

Typologie de la négation dans le contexte du temps-aspect-mode dans les langues atlantiques

Aurore Montébran

▶ **To cite this version:**

Aurore Montébran. Typologie de la négation dans le contexte du temps-aspect-mode dans les langues atlantiques. Linguistique. Institut National des Langues et Civilisations Orientales- INALCO PARIS - LANGUES O', 2021. Français. ⟨NNT : 2021INAL0014⟩. ⟨tel-05560452⟩

HAL Id: tel-05560452

https://theses.hal.science/tel-05560452v1

Submitted on 20 Mar 2026

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



HAL Authorization

Institut National des Langues et Civilisations Orientales

École doctorale n°265

Langues, littératures et sociétés du monde

LLACAN UMR 8135

THÈSE

présentée par

Aurore MONTÉBRAN

soutenue le 22 juin 2021

pour obtenir le grade de **Docteur de l'INALCO**

en Sciences du langage : linguistique et didactique des langues

TYPOLOGIE DE LA NÉGATION DANS LE CONTEXTE DU TEMPS-ASPECT-MODE DANS LES LANGUES ATLANTIQUES

Thèse dirigée par :

M. Konstantin POZDNIAKOV	Professeur des Universités, INALCO

RAPPORTEURS :

M. Denis CREISSELS	Professeur émérite, Université Lumière Lyon 2
Mme Ljuba VESELINOVA	Professeur, Universitet Stockholms

MEMBRES DU JURY :

Mme Stéphane ROBERT	Directrice de recherche, CNRS
M. Denis CREISSELS	Professeur émérite, Université Lumière Lyon 2
Mme Ljuba VESELINOVA	Professeur, Universitet Stockholms
Mme Nina SUMBATOVA	Professeur, Russian State University for the Humanities
M. Guillaume SEGERER	Chargé de recherche, Université Paris 3 Sorbonne nouvelle
M. Konstantin POZDNIAKOV	Professeur des Universités, INALCO

Remerciements.

Je tiens à exprimer ma gratitude profonde et sincère à tous ceux sans qui cette thèse n'aurait pu voir le jour ; a commencer par M. Konstantin Pozdniakov, directeur de recherche que je remercie pour sa confiance, son soutien et ses conseils avisés durant toutes ces années.

M. Thierno Cissé pour son écoute et pour avoir mis son bureau à notre disposition pour les entretiens. M. Alain-Christian Bassène et les enseignants et chercheurs de l'UCAD pour leur accueil et leur soutien : M. Augustin Ndiome, M. El Hadj Dièye, Mme Arame Goudiaby, M. Lamine Bodian, M. Mamadou Ndiaye, Mme Adjaratou Fall, M. Mamour Dramé et M. Pascal Assine.

Je remercie tout particulièrement M. Hervé Kanfome et sa famille, ainsi que les informateurs ayant accepté de participer à ce travail : M. Augustin Ndecky ; M. Léon Camara et M. Pascal Keita ; Mme Clémence Sakan Gomis, M. Gabriel Guèye ; M. Laurent Manga ; M. Mamadou Sall.

Enfin, je voudrais remercier les membres du LLACAN pour leur soutien et leur disponibilité.

Typologie de la négation dans le contexte du TAM dans les langues atlantiques.

Résumé
L'objectif principal de cette thèse est de décrire le fonctionnement de la négation dans la famille des langues atlantiques (Niger-Congo), cependant, il est impossible d'étudier les constructions négatives sans les mettre en regard avec les constructions positives auxquelles elles correspondent, et de le dissocier du système de temps-aspect-mode (TAM).
Les deux premières parties de la thèse présentent ainsi la description des systèmes de TAM et des tiroirs verbaux (positifs et négatifs) de 28 langues atlantiques, présentées individuellement.
Ces descriptions reposent à la fois sur des données déjà publiées et sur des données de terrain, et mettent en exergue les symétries et asymétries de la négation dans chacune des langues.
La dernière partie de la thèse propose une approche comparatiste de la négation au sein de la famille atlantique, d'une part par langues et d'autre part par tiroirs verbaux.

Mots-clés : Langues atlantiques ; négation ; morphologie verbale ; temps-aspect-mode.

Abstract
The main objective of this thesis is to describe the process of the negation in the Atlantic languages (Niger-Congo), however, it has been impossible to study the negative structures without comparing them to their positive counterpart and to take them out of the tense-aspect-mood (TAM)-system.
The first two parts of this thesis have been dedicated to the individual description of TAM-system and to the conjugation in 28 Atlantic languages. For this purpose, data are either coming from published descriptions, or have been collected during dedicated fieldworks.
The last part of the thesis studies negation in a comparative perspective within the Atlantic languages, on the on hand at the level of languages, and on the other hand at the level of verbal tenses.

Keywords: Atlantic languages; negation; verbal morphology; tense-aspect-mood.

Table des matières

I. Introduction générale.....10

II. Langues atlantiques nord : Description du système verbal positif-négatif.....26

II.1 Le wolof 27

II.1.1 Présentation.....27

II.1.2 Description.....27

II.1.2.1 Remarques préliminaires.....27

II.1.2.2 Les énoncés assertifs.....28

II.1.2.3 Les autres énoncés.....47

II.1.3 Synthèse.....58

II.2 Le bainouk gubëeher.....60

II.2.1 Présentation.....60

II.2.2 Description.....60

II.2.2.1 Remarques préliminaires.....60

II.2.2.2 Les énoncés assertifs.....61

II.2.2.3 Les autres énoncés.....73

II.2.3 Synthèse.....86

II.3 Le bainouk gujaahar.....88

II.3.1 Présentation.....88

II.3.2 Description.....88

II.3.2.1 Remarques préliminaires.....88

II.3.2.2 Les énoncés assertifs.....89

II.3.2.3 Les autres énoncés.....102

II.3.3 Synthèse.....111

II.4 Le bainouk guñaamolo.....113

II.4.1 Présentation.....113

II.4.2 Description.....113

II.4.2.1 Remarques préliminaires.....113

II.4.2.2 Les énoncés assertifs.....114

II.4.2.3 Les autres énoncés.....128

II.4.3 Synthèse.....137

II.5 Le kobiana.....139

II.5.1 Présentation.....139

II.5.2 Description.....140

II.5.2.1 Remarques préliminaires.....140

II.5.2.2 Les énoncés assertifs.....141

II.5.2.3 Les autres énoncés.....157

II.5.3 Synthèse.....163

II.6 Le basari (oniyan).....165

II.6.1 Présentation.....165

II.6.2 Description.....166

II.6.2.1 Remarques préliminaires....166
II.6.2.2 Les énoncés assertifs....167
II.6.2.3 Les autres énoncés....180
II.6.3 Synthèse....192
II.7 Le bedik....195
II.7.1 Présentation....195
II.7.2 Description....195
II.7.2.1 Remarques préliminaires....195
II.7.2.2 Les énoncés assertifs....197
II.7.2.3 Les autres énoncés.....209
II.7.3 Synthèse....217
II.8 Le badiaranke....219
II.8.1 Présentation....219
II.8.2 Description....220
II.8.2.1 Remarques préliminaires....220
II.8.2.2 Les énoncés assertifs....221
II.8.2.3 Les autres énoncés....236
II.8.3 Synthèse....245
II.9 Le biafada....247
II.9.1 Présentation....247
II.9.2 Description....247
II.9.2.1 Remarques préliminaires....247
II.9.2.2 Les énoncés assertifs....249
II.9.2.3 Les autres énoncés....260
II.9.3 Synthèse....274
II.10 Le pulaar....276
II.10.1 Présentation....276
II.10.2 Description....276
II.10.2.1 Remarques préliminaires....276
II.10.2.2 Les énoncés assertifs....279
II.10.2.3 Les autres énoncés....305
II.10.3 Synthèse....315
II.11 Le sereer....318
II.11.1 Présentation....318
II.11.2 Description....318
II.11.2.1 Remarques préliminaires....318
II.11.2.2 Les énoncés assertifs....321
II.11.2.3 Les autres énoncés....343
II.11.3 Synthèse....353
II.12 Le cangin ndut....356
II.12.1 Présentation....356
II.12.2 Description....356
II.12.2.1 Remarques préliminaires....356
II.12.2.2 Les énoncés assertifs....358
II.12.2.3 Les autres énoncés....371

II.12.3 Synthèse 381
II.13 Le cangin palor 383
II.13.1 Présentation 383
II.13.2 Description 383
II.13.2.1 Remarques préliminaires 383
II.13.2.2 Les énoncés assertifs 385
II.13.2.3 Les autres énoncés 398
II.13.3 Synthèse 405
II.14 Le cangin noon 407
II.14.1 Présentation 407
II.14.2 Description 408
II.14.2.1 Remarques préliminaires. 408
II.14.2.2 Les énoncés assertifs 409
II.14.2.3 Les autres énoncés 425
II.14.3 Synthèse 434
II.15 Le cangin laalaa (léhar) 437
II.15.1 Présentation 437
II.15.2 Description 437
II.15.2.1 Remarques préliminaires 437
II.15.2.2 Les énoncés assertifs 438
II.15.2.3 Les autres énoncés 449
II.15.3 Synthèse 457
II.16 Le cangin safen 459
II.16.1 Présentation 459
II.16.2 Description 459
II.16.2.1 Remarques préliminaires 459
II.16.2.2 Les énoncés assertifs 460
II.16.2.3 Les autres énoncés. 477
II.16.3 Synthèse 486

III. Les langues atlantiques BAK : Description du système verbal positif-négatif. 488
III.1 Le manjak 489
III.1.1 Présentation 489
III.1.2 Description 489
III.1.2.1 Remarques préliminaires 489
III.1.2.2 Les énoncés assertifs 490
III.1.2.3 Les autres énoncés 500
III.1.3 Synthèse 507
III.2 Le mancagne (hula) de Goudomp 509
III.2.1 Présentation 509
III.2.2 Description 509
III.2.2.1 Remarques préliminaires 509
III.2.2.2 Les énoncés assertifs 510

III.2.2.3 Les autres énoncés 522
III.2.3 Synthèse.....534
III.3 Le pepel 537
III.3.1 Présentation 537
III.3.2 Description 537
III.3.2.1 Remarques préliminaires 537
III.3.2.2 Les énoncés assertifs.....538
III.3.2.3 Les autres énoncés 550
III.3.3 Synthèse.....560
III.4 Le jóola banjal.....562
III.4.1 Présentation 562
III.4.2 Description 562
III.4.2.1 Remarques préliminaires 562
III.4.2.2 Les énoncés assertifs.....564
III.4.2.3 Les autres énoncés 582
III.4.3 Synthèse.....591
III.5 Le jóola fogny 593
III.5.1 Présentation 593
III.5.2 Description 593
III.5.2.1 Remarques préliminaires 593
III.5.2.2 Les énoncés assertifs.....594
III.5.2.3 Les autres énoncés 605
III.5.3 Synthèse.....613
III.6 Le jóola kasa 615
III.6.1 Présentation 615
III.6.2 Description 615
III.6.2.1 Remarques préliminaires 615
III.6.2.2 Les énoncés assertifs.....616
III.6.2.3 Les autres énoncés 627
III.6.3 Synthèse.....635
III.7 Le jóola keerak.....637
III.7.1 Présentation 637
III.7.2 Description 637
III.7.2.1 Remarques préliminaires 637
III.7.2.2 Les énoncés assertifs.....638
III.7.2.3 Les autres énoncés 652
III.7.3 Synthèse.....656
III.8 Le jóola karon.....658
III.8.1 Présentation 658
III.8.2 Description 658
III.8.2.1 Remarques préliminaires 658
III.8.2.2 Les énoncés assertifs.....659
III.8.2.3 Les autres énoncés 671
III.8.3 Synthèse.....679
III.9 Le bayot kugere.....681

III.9.1 Présentation 681
III.9.2 Description 681
III.9.2.1 Remarques préliminaires 681
III.9.2.2 Les énoncés assertifs.....682
III.9.2.3 Les autres énoncés 691
III.9.3 Synthèse.....695
III.10 Le bijogo kagbaaga (Bubaque).....697
III.10.1 Présentation 697
III.10.2 Description 697
III.10.2.1 Remarques préliminaires 697
III.10.2.2 Les énoncés assertifs.....699
III.10.2.3 Les autres énoncés 712
III.10.3 Synthèse.....718
III.11 Le balante ganja.....720
III.11.1 Présentation 720
III.11.2 Description 720
III.11.2.1 Remarques préliminaires 720
III.11.2.2 Les énoncés assertifs.....722
III.11.2.3 Les autres énoncés 736
III.11.3 Synthèse.....745
III.12 Le balante kəntohe.....747
III.12.1 Présentation 747
III.12.2 Description 747
III.12.2.1 Remarques préliminaires 747
III.12.2.2 Les énoncés assertifs.....748
III.12.2.3 Les autres énoncés 762
III.12.3 Synthèse.....784

IV. La négation et le temps-aspect-mode d'un point de vue synchronique 787
IV.1 Les structures positives par rapport aux structures négatives : symétrie et asymétries.....787
IV.1.1 La négation symétrique. 788
IV.1.1.1 Au niveau des tiroirs verbaux 790
IV.1.1.2 Au niveau des langues. 790
IV.1.2 La négation asymétrique 791
IV.1.2.1 Les travaux de Miestamo (2005) 791
IV.1.2.2 Les asymétries dans les langues atlantiques. 795
IV.2 La répartition des marques négatives. 802
IV.3 Structures des énoncés. 807
IV.3.1 Les structures positives et négatives. 808
IV.3.1.1 Les structures positives. 808
3.1.2 Les structures négatives. 811
3.1.3 L'ordre sujet-verbe : opposition positif - négatif. 813

IV.3.2. Les structures positives et négatives par tiroir verbaux ...817
IV.3.2.1 L'accompli 817
IV.3.2.2 L'inaccompli 820
IV.3.2.3 Le progressif 822
IV.3.2.4 L'habituel 826
IV.3.2.5 Le futur 828
IV.3.2.6 Les structures focalisantes du sujet et de l'objet 830
IV.3.2.7 L'impératif 833
IV.3.2.8 L'obligatif 835
IV.3.2.9 Le conditionnel 836
IV.3.2.10 Les prédications statives 837
IV.4 Pour conclure 843

V. Conclusion générale 845
Bibliographie 848
Abréviations 857
Table des cartes 859
Table des tableaux 859
Table des figures 865
Annexes 866

I. Introduction générale.

Cette thèse concerne la négation verbale et ses interactions avec le système du temps-aspect-mode (TAM) dans 28 langues atlantiques, parlées le long de la côte ouest de l'Afrique, dans une zone s'étendant du Sénégal au nord de la Sierra Leone.
La négation est un domaine linguistique souvent négligé dans les descriptions synchroniques, bien que de plus en plus de travaux s'y intéressent.
Cette thèse comporte ainsi d'une part un travail de description synchronique du système verbal de langues individuelles appartenant à la famille atlantique, et d'autre part la comparaison de ses systèmes dans une optique plus typologique.

Intégration des paradigmes négatifs aux paradigmes positifs

A l'origine, ce projet concernant uniquement la description et l'analyse de la négation dans les langues atlantiques. Il s'agissait de décrire la construction des énoncés négatifs et la distribution des marques négatives pour les langues ayant plus d'une marque négative. Très rapidement, il est apparu que pour les langues atlantiques, l'énoncé négatif n'est pas toujours un simple corollaire de l'énoncé positif. Illustrons la situation par quelques exemples concrets :

L'accompli présent en safen

Positif	**Négatif**
*ʔa ñaam-**id***	*ʔa ñaam-**id-di***
3SG manger-**ACC.PST**	3SG manger-**ACC.PST-NEG**
Il a mangé.	Il n'a pas mangé.
(Mbodj 1983, 211)	(Mbodj 1983, 214)

Dans ce cas, la description du TAM positif n'est pas nécessaire pour la compréhension du fonctionnement de la négation. Il est possible d'exprimer la structure avec une formule simple du type Positif + **NEG** ou V-ACC.PST-**NEG**. Dans ce cas, on observe une distinction claire entre le TAM et la négation, les deux fonctionnant indépendamment l'un de l'autre, en deux paradigmes distincts. Ainsi, la marque négative est simplement ajoutée à l'énoncé positif, les marques de TAM ne sont pas modifiées. Il s'agit d'un exemple de négation symétrique[1]. La notion de négation symétrique sous-entend une équivalence exacte, aussi bien au niveau de la structure qu'au niveau de la valeur sémantique, entre l'énoncé positif et son équivalent négatif, où chaque énoncé positif (non-marqué, c'est-à-dire absence de la marque négative) s'oppose à un équivalent

[1] La négation est dite symétrique quand "the negative does not differ from the corresponding affirmative in any other meaningful way than by the presence of the negative marker(s)" (Miestamo 2005, 61).

négatif (marqué par la marque négative). Dans les langues atlantiques, ce type de négation est attesté pour la plupart des tiroirs verbaux des langues cangin, safen compris (atlantique nord), ainsi qu'en bijogo (langues BAK). Cependant, pour la majorité des langues (et pour certains tiroirs verbaux des langues cangin ou du bijogo), la négation n'est pas construite de manière symétrique, c'est-à-dire que les énoncés positifs et négatifs ne se distinguent pas uniquement par la présence ou l'absence de la marque négative. Ce type de négation est dit asymétrique[2], et les différences constatées (les asymétries) peuvent concerner chacun des éléments de l'énoncé. Nous avons ainsi relevé plusieurs types d'asymétries, qui peuvent également apparaître à plusieurs dans le même énoncé. Prenons quelques exemples :

Le parfait présent en wolof : un exemple de commutation des marques de TAM.

Positif	**Négatif**
*dem **na**-nu*	*dem-**u**-nu*
aller **ACC**-1PL	aller-**NEG**-1PL
Nous sommes allés.	Nous ne sommes pas allés.
(Diouf 2009, 180)	(Diouf 2009, 180)

Dans cet exemple, il n'est pas possible de formuler simplement la correspondance entre les structures positives et négatives. En effet, la marque de négation n'est pas simplement ajoutée à la construction positive ; les constructions positives et négatives diffèrent à plusieurs niveaux (disparition de la marque formelle de l'accompli qui est remplacée par la marque négative ; suffixation de la marque négative au verbe).
Contrairement à la négation symétrique, les énoncés positifs et négatifs ne sont pas opposés l'un à l'autre par la présence ou l'absence de la marque négative. Il serait plus juste de considérer l'association de l'affixe accompli *na-* et de l'ordre V-S comme marque de l'accompli positif, et l'association de la marque négative *u-* et de l'ordre V-S comme marque de l'accompli négatif. Les marques de TAM et les marques négatives font ainsi partie d'un paradigme commun au sein duquel elles s'organisent.

L'accompli en laalaa : un exemple de commutation des marques de TAM.

Positif	**Négatif**
*y'aal-aa keen-**en***	*oomah-caa hac-**ri***
homme-CL.DEM tomber-**ACC**	enfant-CL.DEM venir-**NEG**
L'homme est tombé.	Les enfants ne sont pas venus.
(Dièye 2011, 183)	(Dièye 2011, 238)

[2] Définition de la négation asymétrique : "asymmetric negative structures differ from affirmative structures not only by the presence of the negative marker(s) but in other ways too" (Miestamo 2005, 72).

Dans cet exemple, il n'est impossible d'expliquer la correspondance entre l'énoncé positif et l'énoncé négatif uniquement par l'ajout de la marque négative. En effet, celle-ci n'est pas simplement ajoutée à l'énoncé positif pour former l'énoncé négatif : on observe une commutation de la marque de l'accompli positif (le suffixe *-(n)en*) avec la marque négative (le suffixe *-ri*). Dans ce cas, il est impossible de sortir la négation du paradigme commun pour en faire une description isolée, sans repérage par rapport à la construction positive. La négation est ainsi intégrée dans le système de TAM, et il faut nécessairement avoir en regard les constructions positives et négatives pour les décrire.

Le progressif en manjak : un exemple de commutation des marques de personnes.

Positif	**Négatif**
màn*-ci ʈi ú-lèmp*	***nji****-ci-**ʈ** ʈi ú-lèmp*
1SG.ACC-être LOC CL-travail	**1SG.NEG**-être-**NEG.ACC** LOC CL-travail
Je suis en train de travailler.	Je ne suis pas en train de travailler.
(Gomis 2008, 28)	(Gomis 2008, 28)

Dans cet exemple, on observe que si la marque négative s'ajoute au verbe conjugué, les deux énoncés diffèrent par la forme de l'indice personnel sujet (IPS) de 1SG : la forme *màn* apparaît au positif, la forme *nji* au négatif.

L'accompli en balante kəntohe : un exemple de modification de l'ordre des éléments de l'énoncé.

Positif	**Négatif**
*ha ñin **na***	*ha **wot** **na** ñin*
3SG regarder **2SG.O**	3SG **NEG** **2SG.O** regarder
Il t'a regardé.	Il ne t'a pas regardé.
(Doneux 1984, 66)	(Doneux 1984, 66)

Dans cet exemple, les éléments qui composent l'énoncé ne diffèrent pas entre le positif et le négatif ; cependant l'ordre dans lequel ils apparaissent varie : le pronom objet *na* est postposé au verbe au positif, il lui est antéposé a négatif.

Le présentatif locatif en noon : un exemple de modification de la structure de l'énoncé.

Positif	Négatif
enoh-fii ***f-ee***	*enoh-fii* ***en-rii dii***
vache-DEF **PSTATIF**	vache-DEF **COP-NEG.ASP LOC**
Voici la vache. (Lit. la vache (est) ici.)	La vache n'est pas ici.
(Soukka 2000, 256)	(Ndione : 2019, p.c)

Dans cet exemple on observe qu'un énoncé nominal au positif a pour équivalent un énoncé verbal. Dans ce cas, les deux énoncés fonctionnent comme des équivalents sémantiques l'un de l'autre, pour autant la structure des énoncés est complètement différente, et n'est pas uniquement analysable en termes d'ajout de la marque négative.

L'inaccompli en joola banjal : un exemple où la réduplication du radical verbal au positif est opposée à l'absence de réduplication au négatif.

Positif	Négatif
*u-**tiŋ**-e-**tiŋ***	*u-**tiŋ**-**erit***
2SG$_{S2}$-**manger**-TAM-**manger**	2SG$_{S2}$-**manger**-**NEG.HAB**
Tu as l'habitude de manger.	Tu n'as pas l'habitude de manger.
(Montébran : 2015, élicitation)	(Montébran : 2015, élicitation)

Dans cet exemple, la construction négative peut apparaître comme réduite par rapport à la construction positive. On observe l'emploi de la réduplication comme marque de TAM au positif, alors qu'au négatif, la marque négative est spécifique à ce tiroir verbal et porte ainsi la double valeur, négatif et habituel, le verbe n'étant pas redupliqué. Cet exemple peut être analysé comme une commutation de marques de TAM (dans la mesure où on considère la réduplication comme une marque de TAM qui commuterait avec une marque négative suffixée), cependant, il s'agit là d'un cas bien distinct d'une simple commutation comme le présente l'exemple du laalaa cité précédemment, puisque l'ensemble de la construction est concernée.

Le futur en kobiana : un exemple d'opposition des tons.

Positif	Négatif
á-ɓítà á-lúuh	*à-**ɣùl**-ɓìtà à-lùuh*
2SG.**TH**-I.FUT 2SG.**TH**-I.travailler	2SG.**TB-COP.NEG**-I.FUT 2SG.**TB**-I.travailler
Tu travailleras.	Nous ne travaillerons pas.
(Doneux 1991, 76)	(Doneux 1991, 76)

Dans cet exemple, les deux énoncés se distinguent, outre la présence de la copule négative, par une opposition de tons : le ton haut au positif, et le ton bas au négatif.

L'impératif en biafada : un exemple de l'interaction entre la négation et les dégres différents de l'alternance consonantique

Positif	**Négatif**
haj-d-i	***ŋk****aj-d-i*
I.monter-IMP-3SG.IMP	**III**.monter-IMP-3SG.IMP
Qu'il monte !	Qu'il ne monte pas !
(Wilson 1993, 73)	(Wilson 1993, 73)

Dans cet exemple, les énoncés positif et négatif ne se distinguent que par le degré de la consonne initiale du verbe. Au négatif, il n'y a pas de marque négative identifiable ; la consonne prénasalisée NC (dégres III d'alternance consonantique) ne pouvant pas être considérée comme une marque négative, puisqu'elle apparaît également dans d'autres tiroirs verbaux, notamment positifs, accompagnée de marques de TAM.

Les exemples présentés ici offrent un aperçu des asymétries relevées dans les langues atlantiques, cette liste est loin d'être exhaustive.
De plus, nous avons déjà indiqué que plusieurs asymétries sont susceptibles d'apparaître ensemble dans le même énoncé. La situation la plus typique c'est d'avoir 2-3 asymétries qui se complètent les unes les autres. Mais le nombre d'asymétrie simultanées peut monter jusqu'à 5-6. Par exemple :

Le conditionnel progressif en biafada.

Positif	**Négatif**
g-**ee**-m **r**eeg-ä	**niŋka l**eeg-**al**-m
COP-**COND**-1SG **II**.venir-GER	**CONJ.NEG I**.venir-**NEG**-1SG
Si j'étais en train de venir…	Si je ne venais pas…
(Wilson 1993, 75)	(Wilson 1993, 75)

Plusieurs paramètres diffèrent dans ces énoncés :

- Au niveau de la marque de TAM : l'affixe *-ee* du conditionnel commute avec la marque négative *-al*.
- Au niveau de l'alternance consonantique : le verbe présente une consonne initiale de degré II au positif, et de degré I au négatif.

- Au niveau de la structure de l'énoncé : l'énoncé est analytique au positif, et synthétique au négatif.
- Au niveau de la valeur sémantique : disparition de la valeur progressive au négatif.
- Parallèlement à la modification de la valeur sémantique, le conditionnel simple négatif et le conditionnel progressif négatif présentent des formes identiques.

L'inaccompli analytique en kobiana.

Positif	**Négatif**
*à-**ŋgó** rább-**a***	***ø-ɣùl** **dd**àbb-**a***
3SG-**III.COP** I.écrire.TH-**INACC**	**3SG.NEG-COP.NEG III**.écrire.TB-**INACC**
Il écrit. Il va écrire.	Il n'écrit pas. Il ne va pas écrire.
(Montébran : 2017, élicitation)	(Montébran : 2017, élicitation)

Plusieurs paramètres diffèrent dans ces énoncés :

- Au niveau des marques de TAM : la copule positive *ŋgó* commute avec la copule négative *ɣùl*.
- Au niveau des tons : l'énoncé est caractérisé par un ton haut au positif, et un ton bas au négatif.
- Au niveau des alternances consonantiques sur le verbe principal : degré I au positif / degré III au négatif.
- Au niveau de l'IPS de 3SG : la forme *à-* au positif commute avec la forme *ø-* au négatif.
- En termes de valeur sémantiques et de formes : les équivalents négatifs de l'inaccompli synthétique et de l'inaccompli analytique sont identiques.

Les deux exemples précédents montrent comment plusieurs asymétries peuvent apparaître ensemble, et éventuellement s'enchaîner au sein d'un énoncé.

Le fait que la négation soit intégrée dans le système de TAM est caractéristique de la plupart des tiroirs verbaux dans la plupart des langues atlantiques. Dans certaines langues (le biafada par exemple), la négation symétrique n'est jamais attestée, c'est-à-dire que la négation est complètement intégrée dans le système de TAM. D'autres langues, à l'inverse, sont globalement symétriques (les langues cangin ou le bijogo par exemple), mais même dans ces langues, l'inventaire des constructions négatives est réduit par rapport à l'inventaire des constructions positives. Il y a donc également une asymétrie qui ne se situe pas au niveau des énoncés, mais au niveau des systèmes, positifs et négatifs.

On pourrait ainsi schématiser trois situations, pour cela, nous représentons par un cerle bleu l'ensemble des paradigmes de TAM, et par un cercle rouge l'ensemble des paradigmes négatifs. Dans les 28 langues atlantiques, décrites dans cette thèse, le nombre de paradigmes négatifs est toujours inférieur à celui des paradigmes poisitifs. Autrement dit, tous les énoncés positifs n'ont pas un équivalent négatif direct (dans une relation de un pour un). Ce deuxième cercle est donc plus petit que le cercle bleu.

Situation 1[3] : TAM et négation sont deux ensembles de paradigmes distincts l'un de l'autre (safen, bijogo).

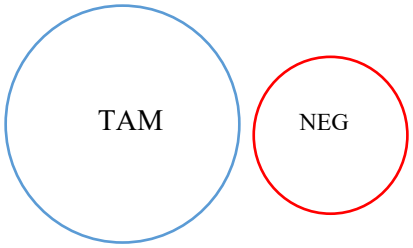


Figure 1 : TAM et négation distincts l'un de l'autre.

Situation 2 : La négation est complètement intégrée dans le système de TAM (biafada).

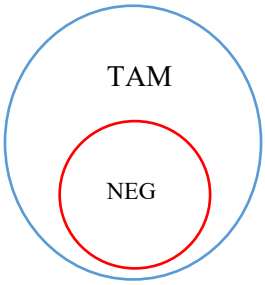


Figure 2 : Négation intégrée dans le TAM.

Situation 3 : La négation est partiellement intégrée dans le système de TAM (la plupart des langues atlantiques).

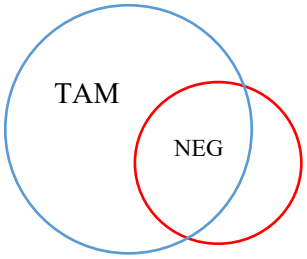


Figure 3 : Négation partiellement intégrée dans le TAM.

[3] Les figures 1, 2 et 3 ont été proposées par K. Pozdniakov (p.c.).

Dans le cas des langues atlantiques, il est donc impossible de décrire correctement la négation sans aborder l'ensemble du système de TAM, à la fois positif et négatif, pour chaque tiroir verbal. Cette nécessité a ainsi élargi le projet initial, modifiant globalement le plan préliminaire de notre recherche. Finalement, les deux premières parties de la thèse sont consacrés à la description compacte du système de TAM dans les 28 langues atlantiques choisies : pour chaque tiroir verbal, il faut donc présenter la construction positive (en explicitant ses marques et sa structure, et en donnant un exemple), puis la construction négative de la même manière, pour faire apparaître les différences entre les deux constructions et ainsi décrire le système dans son ensemble.

Terminologie et plan de description par langue.

Les deux premières parties de la thèse sont donc consacrées à la description des structures de TAM et de négation dans les langues atlantiques. Dans l'optique de faciliter la comparaison, nous avons déterminé un modèle systématique de présentation des données pour pouvoir y adapter une grille d'analyse. Nous avons pour cela parfois dû diverger de la terminologie traditionnellement utilisée dans la description des langues individuelles, nous appuyant plutôt sur la valeur sémantique du tiroir verbal que sur sa désignation.

- Questions terminologiques

Concernant la terminologie employée pour répertorier et classer les tiroirs verbaux, il a été nécessaire d'adopter une terminologie uniforme entre les différentes langues, pour faciliter la comparaison. Selon les langues, nous nous sommes heurtés à l'existence d'une tradition descriptive qui emploie une terminologie propre (par exemple le terme *parfait* en wolof), mais aussi au fait que les descriptions peuvent avoir été réalisées dans différentes langues, et relever ainsi de traditions d'usage différentes pour certains termes (*accompli* / *inaccompli* - *perfectif* / *imperfectif* par exemple). C'est pourquoi nous nous sommes plutôt appuyés sur la valeur sémantique de l'énoncé pour nommer le tiroir verbal correspondant. Le cas échéant, nous signalerons les termes employés par les auteurs de références afin de faire le lien avec les traditions académiques antérieures.

- Plan de description

Dans un premier temps, nous avons distingué deux grandes catégories d'énoncés (les énoncés assertifs d'une part, et les énoncés non-assertifs d'autre part) au sein desquels nous avons ensuite identifié plusieurs types.

Concernant les énoncés assertifs, soulignons tout d'abord que nous n'utilisons pas le terme *indicatif*[4] afin de ne pas sous-entendre des notions

[4] Le terme *indicatif* est cependant conservé dans la description du gujaahar, dans la mesure où il est employé et définit par rapport aux autres modes de la langue (Goudiaby 2017).

inappropriées dans la description. La notion d'assertion permet également d'aborder dans cette partie les énoncés présentatifs et les structures focalisantes, ainsi que d'autres éléments associés à la négation (les notions *déjà* / *pas encore*, *ne plus*, *ne jamais*, etc.) qui ne sont pas toujours exprimés par des énoncés verbaux selon les langues. Les tiroirs verbaux proprement dits reflètent la diversité des langues atlantiques. Pour chacune des langues, nous avons souhaité conserver une vision globale du système de TAM, dans la mesure du possible selon l'accessibilité des données[5]. Nous avons axé notre étude sur sept tiroirs verbaux (minimal / narratif, accompli, inaccompli[6], progressif, habituel, et futur) attestés dans la majorité des langues présentées et sur lesquels nous baserons la partie comparative de notre étude. Notons cependant d'une part qu'ils ne sont pas tous attestés dans toutes les langues, et d'autre part que d'autres tiroirs verbaux peuvent aussi apparaître dans d'autres langues.

La deuxième grande catégorie, les énoncés non-assertifs, rassemble les énoncés injonctifs (impératif et obligatif le cas échéant), les structures conditionnelles (pour certaines langues, cela peut rassembler une grande variété de constructions), et enfin les prédications statives pour lesquelles nous avons retenu quatre grands types de constructions : l'identification, la localisation, la possession, et l'existence.

Ce choix reflète les constatations typologiques concernant la négation : l'existence de la ou des négations standards pour les énoncés assertifs déclaratifs, dont la négation des énoncés injonctifs diffère fréquemment ; et enfin la négation des prédications statives qui peut selon les langues, soit correspondre ou différer de la négation standard.

Soit le plan de description suivant, appliqué pour chacune des langues :
1. Présentation de la langue.
2. Description.
2.1 Remarques préliminaires.
- Les indices personnels sujets.
- Aperçu du système de conjugaison.

2.2 Les énoncés assertifs.
- Le minimal.

[5] Concernant l'accessibilité des données, il faut distinguer d'une part l'absence totale de données sur un tiroir verbal (ou uniquement sur sa négation) ce qui laisse le doute sur son existence ; et d'autre part l'absence d'exemples ou de détails (tels que la structure morpho-syntactique de l'énoncé) à propos d'un énoncé attesté mais peu documenté.

[6] La notion d'aspect est définie comme « different ways of viewing the internal temporal constituency of a situation » (Comrie 1976, 16). Les valeurs aspectuelles pertinentes diffèrent pour chaque langue, et il faut garder en tête les modifications diachronique des systèmes de TAM (Tournadre 2004, 12). En ce qui concerne les langues atlantiques, la dichotomie principale repose sur l'expression ou non d'une borne finale du procès, et oppose ainsi l'aspect accompli (fin du procès marquée), et l'aspect inaccompli (fin du procès non-marquée) ; c'est pourquoi l'emploi du couple accompli/inaccompli sera préféré à celui de perfectif/imperfectif également fréquemment rencontré.

- L’accompli.
- L’inaccompli.
- Le progressif.
- L’habituel.
- Le futur.
- Le présentatif.
- Les structures focalisantes.
- *Phasal polarity* et autres éléments négatifs.

2.3 Les autres énoncés.

- L’injonctif.
- Les constructions conditionnelles.
- Les structures de prédications statives.

3. Synthèse.

Pour décrire chaque construction, nous avons défini des rubriques pour clarifier et uniformiser l’analyse : quatre rubriques sont communes au positif et au négatif (« marque », « structure », « exemple », et « compatibilité avec d’autres marques de TAM »), une cinquième est spécifique au négatif (« asymétries »). La rubrique « marque » rassemble les caractéristiques de la construction (morphèmes spécifiques, type de construction, tons, choix du sujet, alternance consonantique, etc.) ainsi que la marque négative. La rubrique « structure » permet de donner l’ordre linéaire des éléments au niveau de l’énoncé, ainsi que celui des affixes verbaux. La rubrique « exemple » donne des exemples de la construction, dans différents contextes. La rubrique « compatibilité avec d’autres marques de TAM » permet de signaler les compatibilités à la fois d’extensions verbales (par exemple les morphèmes de passé suffixés au verbe) et au niveau de l’énoncé. C’est également dans cette rubrique que nous mentionnerons les éventuelles incompatibilités. Enfin, la rubrique « asymétries », spécifique aux tiroirs verbaux négatifs, recense la symétrie ou les types d’asymétries, c’est-à-dire de modifications qui apparaissent en comparant une structure positive et son équivalent négatif.

Définition et limites du sujet.

La question de la négation est très vaste, et peut concernes différents domaines linguistiques selon les langues. Cette étude étudie la négation verbale et ses interactions avec le système de TAM dans les langues atlantiques.

C’est-à-dire qu’elle se concentre sur le système de TAM et ses variations entre les énoncés positifs et négatifs. En effet, en ce qui concerne les langues atlantiques, le TAM est le domaine qui interagit le plus avec la négation. Celui-ci étant déjà complexe au positif, il est nécessaire de pouvoir comparer d’une part les énoncés individuels en opposant positif et négatif, et d’autre part d’avoir une vision globale du système et de son

fonctionnement en opposant positif et négatif. Pour notre analyse de la négation, l'étude préalable du système au positif est donc incontournable.

Devant l'ampleur du domaine, quatre restrictions majeures sont apportées au sujet :

- La négation nominale ne sera pas abordée mais pourra toutes fois être mentionnée si nécessaire. En effet, certaines constructions peuvent, selon les langues, soit être niées par une négation verbale, soit par une négation nominale (c'est le cas de la focalisation du sujet ou de l'objet par exemple).
- La priorité sera donnée aux propositions principales ou indépendantes. Les propositions subordonnées seront envisagées uniquement dans le cas du conditionnel.
- Seule la voix active sera considérée, laissant les voix passive et moyenne pour une étude complémentaire.
- Enfin, l'étude se concentrera sur les énoncés déclaratifs, injonctifs et conditionnels. La négation des autres énoncés, notamment interrogatifs, ne sera pas détaillée.

Problématique et enjeux.

La place de la négation au sein du système de TAM sera questionnée tout au long de ce travail, et envisagée comme faisant pleinement partie de la morphologie verbale et notamment comme un phénomène totalement intégré dans le système de TAM.

L'un des enjeux majeurs de cette thèse est donc de montrer l'intégration de la négation dans le système de TAM, et son fonctionnement. Ce qui correspond à un approfondissement de la description et la connaissance des systèmes de conjugaison dans les langues atlantiques.

Le second enjeu est de montrer la stabilité dans la diachronie du type d'asymétries plutôt que des morphèmes eux-mêmes.

Enfin, concernant la connaissance et la description des langues atlantiques, cette thèse est l'un des premiers travaux à aborder de manière systématique le système de conjugaison des langues atlantiques dans une visée comparative, qui plus est en axant l'analyse sur la négation.

Objectifs et cadre théorique.

Cette thèse poursuit de multiples objectifs qui se répartissent en trois axes principaux. Le premier concerne la documentation des langues atlantiques, tant individuellement qu'en tant que groupe linguistique : il s'agit de mettre à disposition des données utilisables pour de futurs travaux comparatistes sur le système verbal et la négation. Il s'agit donc ici essentiellement d'apporter des descriptions morpho-syntaxiques synchroniques des langues. Il est à noter que la documentation des langues

atlantiques est très inégale, et qu'un travail d'uniformisation est nécessaire pour permettre la comparaison déjà même au sein de la famille atlantique.

Le deuxième axe concerne l'étude du phénomène de la négation verbale dans la famille atlantique pour mieux en comprendre les mécanismes, ce qui inclut l'étude du système de TAM. Il s'agit donc d'étudier la structure et le fonctionnement de la négation verbale des langues atlantiques, son étude permettant également une meilleure compréhension de l'ensemble du système verbal.

Enfin, bien que le présent travail ne soit pas diachronique à proprement parler, l'analyse permet ponctuellement de formuler des hypothèses diachroniques ; les structures sous-jacentes étant plus stables que les morphèmes eux-mêmes. De plus, bien que l'essentiel de ce travail soit synchronique, les données présentées ici constituent un matériau non-négligeable pour une étude prochaine diachronique sur le TAM dans les langues atlantiques.

Méthode de travail.

Il est donc impossible de décrire la négation indépendamment du positif. Pour cela, les énoncés positifs ont comparés avec leurs équivalents négatifs, afin de faire l'inventaire des différences (asymétries) existantes entre les deux énoncés, et d'identifier les négations symétriques.

Dans un premier temps, cet inventaire est grossièrement organisé, regroupant des asymétries concernant par exemple :

- Commutation des marques de TAM.
- Modification de la forme verbale (conjugué / infinitif / nom verbal / réduplication…).
- Modification du marquage de l'aspect.
- Alternance consonantique.
- Tons.
- Commutation des marques de personnes.
- Ordre linéaire (IPS / V ; place des constituants ; porteur des marques TAM ou IPS).
- Modification de la construction (synthétique/analytique ; nominale/verbale).
- Absence d'équivalent.
- Absence d'équivalent avec stratégie supplétive.
- Valeur sémantique.

A partir de ce relevé fait pour chacune des langues, nous avons testé la répartition des différentes asymétries et de la symétrie au niveau des langues et au niveau des tiroirs verbaux.

Les langues atlantiques représentées.

Dans ce travail sont représentées 28 langues atlantiques, issues des sous-groupes définis dans la classification de Pozdniakov et Segerer (à paraître), et permettant ainsi d'avoir un échantillon représentatif. Nous limitons la famille des langues atlantiques aux branches nord et centre ou BAK, en excluant les langues mel (anciennes langues atlantiques sud). La classification interne de la famille atlantique ne sera pas directemet discutée, mais les données de cette étude peuvent étayer certains regroupements. La limite principale concerne le sous-groupe nalu pour lequel il n'existe pas de données suffisantes pour l'intégrer à cette étude. Hormis cette absence, tous les sous-groupes de la famille atlantiques sont représentés.

Les langues atlantiques sont inégalement décrites ; ainsi certaines (wolof, peul, ou sereer) font l'objet de travaux variés et fréquents, alors que d'autres sont très peu décrites (kobiana, gujaahar ou bijogo). Le projet ANR Sénélangues[7] (2009-2013) a cependant permis de redynamiser la recherche sur les langues atlantiques et de documenter des langues jusque-là oubliées, alors que de nombre d'entre elles sont considérées comme des langues en danger ou vulnérables.

Dans les descriptions des langues atlantiques, la négation n'est pas systématiquement abordée. Il s'agit souvent d'un phénomène complexe présentant plusieurs marques négatives, dont la répartition d'emploi n'est pas toujours évidente, et qui peuvent être amalgamées et donc difficilement identifiables. Si les études récentes s'attardent plus sur la question, les plus anciennes ne font souvent que mentionner les marques négatives.

[7] Projet mené conjointement par le LLACAN et le DDL (Lyon) : https://senelangues.huma-num.fr/ [20/01/2021]

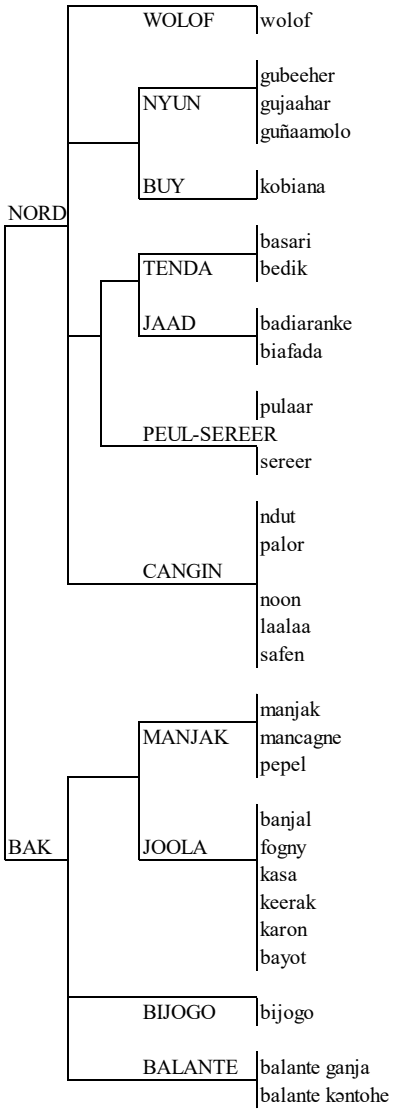


Figure 4 : Les 28 langues atlantiques représentées et leur classification. D'après la classification de Pozdniakov et Segerer (à paraître).

L'étude de la négation : état de la recherche.

La négation est une thématique très actuelle dans les études linguistiques, qui ont montré toute la complexité de ce phénomène et la variété des stratégies qu'il recouvre à travers les langues du monde. Les langues atlantiques sont globalement assez peu présentes dans les études typologiques sur la négation, du fait de la difficulté d'accès aux données.

Plusieurs auteurs ont développé des analyses de la négation, s'attachant à décrire différents aspects de la négation ; ainsi, Payne analyse la négation en fonction de la nature de la marque négative, dont il distingue quatre types (particules négative, affixes négatifs, verbes négatifs et noms

négatifs)[8] ; Forest développe l'idée que la négation est un processus plus complexe que le simple ajout d'une marque négative à un énoncé positif[9] ; Honda analyse et organise les éléments finis (prédicats, verbes, auxiliaires, etc.) des énoncés positifs et négatifs qu'il classe en fonction des différences constatées en termes de finitude[10] ; et récemment Miestamo propose une classification en considérant d'une part les modifications apparaissant dans l'énoncé négatif par rapport à son équivalent positif, et d'autre part les modifications appliquées à l'échelle de la construction individuelle ou à celle de l'ensemble du système[11].

Cette étude s'appuie sur la terminologie définie par Miestamo (2005) notamment en ce qui concerne la notion de négation standard, et l'opposition entre négation symétrique et négation asymétrique. La négation est dite symétrique lorsque la construction positive et la construction négative ne diffèrent que par la présence ou non de la marque de négation. La négation est dite asymétrique lorsque d'autres différences distinguent la construction positive de la construction négative. Ces différences peuvent affecter divers éléments de l'énoncé, et constituent ainsi différents types d'asymétries. Ces notions seront précisées dans la troisième partie.

Les travaux de Veselinova[12] permettront d'aborder la négation des prédications statives, et ceux de van der Auwera et Lejeune[13] celle des énoncés injonctifs.

Provenance des données et graphie.

Une large partie des données présentées dans cette thèse est issue de travaux précédemment réalisés, et de grammaires déjà publiées. Dans l'optique d'une plus grande pertinence et représentativité de ces travaux, nous présentons également des données de terrains personnels[14] réalisés avec l'objectif spécifique de décrire le système de conjugaison d'une ou plusieurs langue, soit dans sa globalité, soit pour compléter les données déjà existantes.

Concernant les données reprises de travaux existants, nous avons au maximum respecté la graphie et l'orthographe des auteurs cités, toute modification étant signalée en note, et servant une plus grande lisibilité des données.Les données collectées sur le terrain ont été majoritairement obtenues par élicitation, employant des questionnaires établis à partir de

[8] (Payne 1985)
[9] (Forest 1993)
[10] (Honda 1996)
[11] (Miestamo 2005)
[12] (Veselinova 2013; 2014)
[13] (van der Auwera et Lejeune 2013)
[14] Pour les données de terrain, la source est indiquée comme suit (Montébran : année du terrain, méthode de collecte).

celui de Dahl (1985) et de Miestamo (2016). Une liste de sources par langue est fournie en annexe.

Plan

Ce travail est divisé en trois parties : la description du système de TAM et de négation des langues atlantiques nord, puis la description du système de TAM et de négation des langues BAK, et enfin une analyse comparative de la négation dans les langues atlantiques à partir des descriptions précédentes.

Les deux premières parties correspondent donc aux descriptions synchroniques du système de TAM et de négation des 28 langues présentées. La particularité de ces parties descriptives étant de mettre en regard et de confronter les constructions positives et leurs équivalents négatifs, au lieu de les traiter séparément et de les dissocier. Nous emploierons pour cela le modèle présenté précédemment.

La troisième partie correspond à l'analyse comparative de la négation dans les langues atlantiques à partir des descriptions précédemment réalisées. Nous y présenterons tout d'abord une étude des structures positives et négatives en proposant une classification adaptée des asymétries rencontrées ; ensuite nous aborderons les marques négatives (nombre, répartition) ; enfin nous envisagerons la structure des énoncés positifs et négatifs par type d'énoncé.

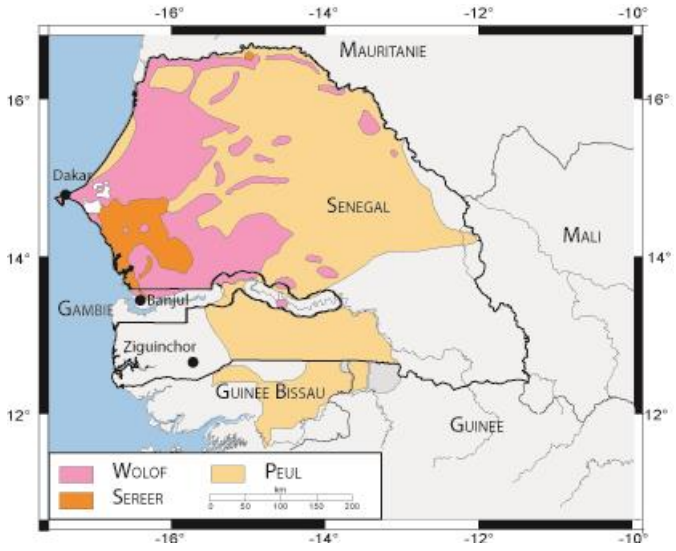
II. Langues atlantiques nord : Description du système verbal positif-négatif.

Le wolof....27
Le bainouk gubëeher....60
Le bainouk gujaahar....87
Le baïnouk guñaamolo....113
Le kobiana....138
Le basari (oniyan)....165
Le bedik....195
Le badiaranke....218
Le biafada....247
Le pulaar....275
Le sereer....318
Le cangin ndut....356
Le cangin palor....383
Le cangin noon.....407
Le cangin laalaa (léhar)....437
Le cangin safen....458

II.1 Le wolof

II.1.1 Présentation

Le wolof est parlé au Sénégal où elle est également langue véhiculaire, en Gambie et au sud de la Mauritanie[15]. Il est en contact avec l'arabe, le sereer, le pulaar ainsi que le français.



Carte 1 : Localisation du wolof.

Le wolof a fait l'objet de nombreuses études linguistiques, concernant le système verbal (Church 1981; Njie 1982; Robert 1991; Fal 1999; Diouf 2003 et 2009; Perrin 2005; Guérin 2016), et concernant la négation précisément (Robert 1990).

II.1.2 Description

II.1.2.1 Remarques préliminaires

II.1.2.1.1 Les indices personnels sujets

Les IPS du wolof apparaissent majoritairement amalgamées avec d'autres marques de TAM. Ils présentent : les formes suivantes.

	SG	**PL**
1	*ma ~-a*	*nu*[16]
2	*nga ~ ya- ~-oo*	*ngeen ~yeen ~-een ~leen*
3	*mu ~ø*	*ñu*

Tableau 1 : Les IPS du wolof.

[15] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).
[16] Synchroniquement, 1PL et 3PL sont phonétiquement identiques [ɲu].

II.1.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

En wolof, le verbe est entouré de marques amalgamées indiquant TAM et IPS, dont la position dans l'énoncé est une des caractéristiques de chaque tiroir verbal (Robert 1990, 167). De plus, en wolof, l'expression du focus est complètement intégrée à la conjugaison (Robert 2000).

Tiroir verbal		**Marque positive**
Assertif	Minimal	Non-marqué
	Parfait /Accompli	Morphème *na-*
	Habituel	L'association futur et inaccompli ou l'association inaccompli fréquentatif et accompli
	Futur / Prospectif	Marque *dina-*
	Présentatif	Construction *a ngi*
	Focalisation S	L'affixe *a-*
	Focalisation O	L'affixe *la-*
	Focalisation V	Le morphème *da / dafa*
Non-assertif	Impératif	Le suffixe *-(a)l* et IPS spécifiques
	Obligatif	L'affixe *na-*
	Conditionnel	Le morphème *su-*

Tableau 2 : Aperçu du système de conjugaison du wolof.

II.1.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des énoncés présentant les tiroirs verbaux du minimal, accompli, prospectif, et présentatif ; ainsi que des structures focalisantes.

II.1.2.2.1 Le minimal

Le minimal présente une forme accomplie et une forme inaccomplie. Il exprime l'existence d'un proces dans sa totalité (Sauvageot 1965, 102).

II.1.2.2.1.1 Minimal accompli

II.1.2.2.1.1.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
Structure. S V
Exemple :

(1) *ma* *gis*
1SG voir
J'ai vu.
(Diouf 2009, 179)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Minimal accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le suffixe *-oon.*
Structure. S V-PAST
Exemple :

(2) *ma* *gis-**oon***
1SG voir-**PAST**
J'avais vu.
(Diouf 2009, 179)

II.1.2.2.1.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ul ~ -u.*
Structure. S V-NEG
Exemples :

(3) *ma* *gis-**ul***
1SG voir-**NEG**
Je n'ai pas vu.
(Diouf 2009, 179)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Minimal accompli négatif + Passé > Antériorité négative accomplie.
Marque. Le suffixe *-oon.*
Structure. S V-NEG-PAST
Exemple :

(4) *ma* *gis-**ul**-**oon***
1SG voir-**NEG**-**PAST**
Je n'avais pas vu.
(Diouf 2009, 179)

Asymétries.

- La négation est symétrique ; cependant, elle n'est pas acceptée dans tous les contextes[17].

II.1.2.2.1.2 Minimal inaccompli

II.1.2.2.1.2.1 Positif

Marque. Le morphème *-y ~ di*[18].
Structure. S-INACC V
Exemples :

[17] Voir (Robert 1990).
[18] La variante *di* apparaît comme un morphème libre après un IPS terminé par une consonne, la variante *y* se suffixe aux IPS à finale vocalique.

(5) *ma-**y*** *gis*
1SG-**INACC** voir
Je vois.
(Diouf 2009, 179)

(6) *ngeen* ***di*** *gis*
2PL **INACC** voir
Vous voyez.
(Diouf 2009, 179)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Minimal inaccompli + Passé > Antériorité inaccomplie.
Marque. Le suffixe *-oon.*
La marque de l'inaccompli prend la forme *di*.
Structure. S INACC-PAST V
Exemple :

(7) *ma* ***d-oon*** *gis*
1SG **INACC-PAST** voir
Je voyais.
(Diouf 2009, 179)

II.1.2.2.1.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ul* porté par le marqueur d'inaccompli.
Le marqueur d'inaccompli présente la forme *di*.
Structure. S INACC-NEG[19] V
Exemples :

(8) *ma* ***d-ul*** *gis*
1SG **INACC-NEG** voir
Je ne vois pas.
(Diouf 2009, 179)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli négatif + Passé > Antériorité négative inaccomplie.
Marque. Le suffixe *-oon.*
La marque de l'inaccompli prend la forme *di*.
Structure. S INACC-NEG-PAST V
Exemple :

(9) *ma* ***d-ul-oon*** *gis*
1SG **INACC-NEG-PAST** voir
Je ne voyais pas.
(Diouf 2009, 179)

[19] L'amalgame *dul* est analysé comme un marqueur négatif à part entière qui apparaît « comme le corollaire inaccompli du suffixe *-ul* » (Robert 1990, 172).

Asymétries.

- Marquage de TAM : l'inaccompli présente les marques *y* ou *di* au positif / uniquement *di* au négatif.
- La construction négative n'est pas acceptée dans tous les contextes[20].

II.1.2.2.2 L'accompli ou parfait[21]

Le parfait exprime une action accomplie.

II.1.2.2.2.1 Positif

Marque. Le morphème *na-* amalgamé aux IPS, soit les formes :

	SG	PL
1	*na-a*	*na-nu*
2	*ø-nga*	*ø-ngeen*
3	*na-ø*	*na-ñu*

Tableau 3 : Les marques du parfait positif en wolof.

Structure.V ACC-S
Exemples :

(10) *gis* ***ø-nga***
voir **ACC-2SG**
Tu as vu.
(D'après Diouf 2009, 180)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le suffixe *-oon.*
Structure. V-PAST ACC-S
Exemple :

(11) *gis-**oon*** ***ø-nga***
voir-**PAST** **ACC-2SG**
Tu avais vu.
(D'après Diouf 2009, 180)

[20] Voir (Robert 1990)
[21] Dans les études traditionnelles concernant le wolof, le tiroir verbal est désigné sous le terme « parfait » correspond à une forme grammaticalisée de l'accompli. La forme inaccomplie correspondante est le futur (ou prospectif).

II.1.2.2.2.2 Négatif

Cette construction est considérée comme une conjugaison négative à part entière. S'il s'agit de l'équivalent négatif de l'accompli, il n'en est pas synchroniquement dérivé (Robert 1990, 173).

Marque. Le morphème *-ul* ~ *-u*[22]. Selon les personnes :

- 1SG, 1PL et 3PL : le morphème *-u*.
- 2SG, 3SG et 2PL : le morphème *-ul*.

Les IPS présentent les formes suivantes :

	SG	**PL**
1	*-ma*	*-nu*
2	*-oo*	*-een*
3	*-ø*	*-ñu*

Tableau 4 : Les IPS du parfait négatif en wolof.

Structure. V-NEG-S

Exemples :

*gis-**u**-**ma***	voir-**NEG**-**1SG**	Je n'ai pas vu.
*gis-**ul**-**oo***	voir-**NEG**-**2SG**	Tu n'as pas vu.
*gis-**ul**-**ø***	voir-**NEG**-**3SG**	Il n'a pas vu.
*gis-**u**-**nu***	voir-**NEG**-**1PL**	Nous n'avons pas vu.
*gis-**ul**-**een***	voir-**NEG**-**2PL**	Vous n'avez pas vu.
*gis-**u**-**ñu***	voir-**NEG**-**3PL**	Ils n'ont pas vu.

(Diouf 2009, 180)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.

Conjugaison négative + Passé > Antériorité négative accomplie.

Marque. Le morphème *woon*.

Structure. V-NEG-S PAST

Exemple :

(12) *gis-**u**-**ma*** ***woon***
voir-**NEG**-**1SG** **PAST**
Je n'avais pas vu
(Diouf 2009, 180)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif.
- Commutation des marques de personnes 2SG : *nga* au positif / *-oo* au négatif ; et 1SG : *-a* au positif / *-ma* au négatif.

[22] La variante *-u* apparaît lorsque la marque négative est suivie d'un IPS à initiale consonantique.

II.1.2.2.3 L'habituel

Il existe deux façons d'exprimer l'habituel : soit en associant le futur et l'inaccompli ; soit en associant le fréquentatif et l'accompli.

II.1.2.2.3.1 Futur + Inaccompli

II.1.2.2.3.1.1 Positif

Marque. L'association futur (marque complexe : INACC-ACC-S) et inaccompli (marque : *-y ~ di*).
Structures : INACC-ACC-S-INACC V
Exemple :

(13) ***di-na-a-y*** *gis*
INACC-ACC-1SG -INACC voir
J'ai l'habitude de voir.
(Diouf 2009, 182)

II.1.2.2.3.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ul ~ -u*.
Structure : INACC-NEG-S-INACC V
Exemple :

(14) ***d-u-ma-y*** *gis*
INACC-NEG-1SG-INACC voir
Je n'ai pas l'habitude de voir.
(Diouf 2009, 182)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif.
- Commutation des marques de personnes 2SG : *nga* au positif / *-oo* au négatif ; et 1SG : *-a* au positif / *-ma* au négatif.

II.1.2.2.3.2 Inaccompli fréquentatif + Accompli

II.1.2.2.3.2.1 Positif

Marque. L'association inaccompli fréquentatif et accompli.
Structure. INACC-FREQ ACC-S V
Exemple :

(15) ***d-aan*** ***na-a*** *gis*
INACC-FREQ **ACC-1SG** voir
J'avais l'habitude de voir.
(Diouf 2009, 182)

II.1.2.2.3.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ul* ~ *-u*.
Structure. INACC-FREQ-NEG-S V
Exemples :

(16) ***daa-wu-ma*** *gis*
INACC-FREQ-NEG-1SG voir
Je n'avais pas l'habitude de voir.
(Diouf 2009, 182)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif.
- Commutation des marques de personnes 2SG : *nga* au positif / *-oo* au négatif ; et 1SG : *-a* au positif / *-ma* au négatif.

II.1.2.2.4 Le futur ou prospectif

Ce tiroir verbal a une valeur de futur, associé aux marques d'inaccompli il permet l'expression de l'habituel.

II.1.2.2.4.1 Positif

Marque. Une marque complexe composée du morphème *di* d'inaccompli suivi de la marque *na* de l'accompli, puis des IPS. Soit les formes :

	SG	**PL**
1	*di-na-a*	*di-na-nu*
2	*di-ø-nga*	*di-ø-ngeen*
3	*di-na-ø*	*di-na-ñu*

Tableau 5 : Les marques du futur positif en wolof.

Structure. INACC-ACC-S V
Exemples :

(17) ***di-na-a*** *gis*
INACC-ACC-1SG voir
Je verrai.
(Diouf 2009, 182)

II.1.2.2.4.2 Négatif

Cette construction est considérée comme une conjugaison négative à part entière dite « négatif emphatique » par Robert (1990, 174).

Marque. Le suffixe *-ul* ~ *-u* amalgamé aux IPS et à la marque de l'inaccompli, soit les formes :

	SG	PL
1	*d-**u**-ma*	*d-**u**-nu*
2	*d-(**ul**)-oo*	*d-**u**-ngeen*
3	*d-**u**-ø*	*d-**u**-ñu*

Tableau 6 : Les marques du futur négatif en wolof.

Structure. INACC-NEG-S V
Exemple :

(18) ***d-u-ma*** *gis*
INACC-NEG-1SG voir
Je ne verrai pas.
(Diouf 2009, 182)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif.
- Commutation des marques de personnes 2SG : *nga* au positif / *-oo* au négatif ; et 1SG : *-a* au positif / *-ma* au négatif.

II.1.2.2.5 Le présentatif

Le présentatif est un tiroir verbal définisant la situation d'énonciation (Robert 1990, 171).

II.1.2.2.5.1 Positif

Marque. Le morphème *(a)*[23] *ngi* ~ *nga* (glosé PSTATIF.PROX ~ PSTATIF.DIST)[24].
Les IPS ont les formes suivantes :

	SG	PL
1	*ma*	*nu*
2	*ya*	*yeen*
3	*mu*	*ñu*

Tableau 7 : Les IPS du présentatif en wolof.

Structure. Selon l'aspect :

- ACC : S (PSTATIF$_1$) PSTATIF.PROX/DIST V
- INACC : S (PSTATIF$_1$) PSTATIF.PROX/DIST-INACC V

Exemples :

[23] Le morphème *a* (glosé PSTATIF$_1$) apparaît principalement pour les locuteurs: 1SG, 2SG et 2PL.
[24] Pour les détails de l'opposition des voyelles *i* et *a* voir (Robert 1998).

(19) *ya* ***a*** ***ngi*** *gis*
2SG **PSTATIF$_1$** **PSTATIF.PROX** voir
Te voici qui as vu.
(Diouf 2009, 179)

(20) *ya* ***a*** ***ngi-y*** *gis*
2SG **PSTATIF$_1$** **PSTATIF.PROX-INACC** voir
Te voici qui vois.
(Diouf 2009, 179)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Présentatif + Passé > Présentatif antérieur.
Marque. Le suffixe *-oon*.
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : S (PSTATIF$_1$) PSTATIF.PROX/DIST V-PAST
- INACC : S (PSTATIF$_1$) PSTATIF.PROX/DIST-INACC-PAST V

Exemples :

(21) *ya* ***a*** ***ngi*** *gis-**oon***
2SG **PSTATIF$_1$** **PSTATIF.PROX** voir-**PAST**
Te voici qui avais vu.
(Diouf 2009, 179)

(22) *ya* ***a*** ***ngi*** ***d-oon*** *gis*
2SG **PSTATIF$_1$** **PSTATIF.PROX** **INACC-PAST** voir
Te voici qui voyais.
(Diouf 2009, 179)

II.1.2.2.5.2 Négatif

Le négatif n'est que difficilement compatible avec ce tiroir verbal (Robert 1990, 171). Il est cependant possible, dans certains contextes, de former une négation avec la marque négative *du*, dans ce cas, la négation portera sur l'identité du sujet.
Marque. Le morphème *du*[25].
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : NEG.N S (PSTATIF$_1$) PSTATIF.PROX/DIST V
- INACC : NEG.N S (PSTATIF$_1$) PSTATIF.PROX/DIST-INACCV

Exemple :

[25] Le morphème *du* <*verbe *di* « être » portant le suffixe de négation *-ul*. Il est définit comme : « Il n'est pas ; ce n'est pas » (Diouf 2003, 111). Il est employé immédiatement avant l'élément nominal qu'il nie.

(23) ***du*** *ma* ***a*** ***ngi*** *dem*
NEG.N 1SG **PSTATIF1** **PSTATIF.PROX** aller
Ne me voici pas qui pars.
(Montébran : 2020, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique, mais son emploi est contraint.

II.1.2.2.6 Les structures focalisantes

La focalisation est très grammaticalisée en wolof, les structures focalisantes du sujet, de l'objet et du verbe sont complètement intégrées à la conjugaison (Robert 2000).

II.1.2.2.6.1 La focalisation du sujet

II.1.2.2.6.1.1 Positif

Marque. Le morphème *a* amalgamé aux IPS. Soit les formes :

	SG	PL
1	*ma-a*	*noo (<*nu-a)*
2	*ya-a*	*yeen-a*
3	*moo (<*mu-a)*	*ñoo (<*ñu-a)*

Tableau 8 : Les marques de la focalisation du sujet en wolof.

Au passé, la marque de l'inaccompli prend la forme *di*.
Dans la langue courante, l'énoncé est fréquemment débuté par le pronom sujet indépendant correspondant.
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : (S.INDEP) S-FOC.S V
- INACC : (S.INDEP) S-FOC.S-INACC V

Exemples :

(24) ***ma-a*** *gis*
1SG-FOC.S voir
C'est moi qui ai vu.
(Diouf 2009, 179)

(25) ***ma-a-y*** *gis*
1SG-FOC.S-INACC voir
C'est moi qui vois.
(Diouf 2009, 179)

(26) ***man*** ***ma-a*** *gis*
1SG.INDEP **1SG-FOC.S** voir
C'est moi qui ai vu.
(Montébran : 2020, élicitation)

II.1.2.2.6.1.2 Négatif

- **Négation de l'élément focalisé**

Marque. Le morphème *du.*
Emploi du pronom sujet indépendant
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : NEG.N S.INDEP S-FOC.S V
- INACC : NEG.N S.INDEP S-FOC.S-INACC V

Exemples :

(27) ***du*** *man* ***ma-a*** *gis*
NEG.N 1SG.INDEP **1SG-FOC.S** voir
Ce n'est pas moi qui ai vu.
(Montébran : 2020, élicitation)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Négation de l'élément focalisé et négation de la relation prédicative.
Marque. Le morphème *du*, et le suffixe *-ul.*
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : NEG.N S-FOC.S V-NEG
- INACC : NEG.N S-FOC.S INACC-NEG V

Exemple :

(28) ***du*** *man* ***ma-a*** *gis-**ul***
NEG.N 1SG.INDEP **1SG-FOC.S** voir-**NEG**
Ce n'est pas moi qui n'ai pas vu.
(Montébran : 2020, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

- **Négation de la relation prédicative**

Marque. Le suffixe *-ul.*
La marque de l'inaccompli prend la forme *di*.
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : S-FOC.S V-NEG
- INACC : S-FOC.S INACC-NEG V

Exemples :

(29) ***ma-a*** *gis-**ul***
1SG-FOC.S voir-**NEG**
Ce n'est pas moi qui ai vu.
(Diouf 2009, 179)

(30) ***ma-a*** ***d-ul*** *gis*
1SG-FOC.S **INACC-NEG** voir
Ce n'est pas moi qui vois.
(Diouf 2009, 179)

Asymétries.
À l'accompli :

- La négation est symétrique.

A l'inaccompli :

- Marquage de TAM : L'inaccompli présente les formes *y* ou *di* au positif / uniquement *di* au négatif.

II.1.2.2.6.2 La focalisation de l'objet

II.1.2.2.6.2.1 Positif

Marque. Le morphème *la*, s'amalgame aux IPS. Soit les formes :

	SG	PL
1	*la-a*	*la-nu*
2	*ø-nga*	*ø-ngeen*
3	*la-ø*	*la-ñu*

Tableau 9 : Les marques de la focalisation de l'objet en wolof..

Structure. Selon l'aspect :

- ACC : O FOC.O-S V
- INACC : O FOC.O-S-INACC V

Exemples :

(31) *X* ***la-a*** *gis*
FOC.O-1SG voir
C'est X que j'ai vu.
(Diouf 2009, 180)

(32) *X* ***la-a-y*** *gis*
FOC.O-1SG-INACC voir
C'est X que je vois.
(Diouf 2009, 180)

Compatiblités avec d'autres marques de TAM.
Focalisation de l'objet + Passé > Focalisation de l'objet antérieure.
Marque. Le suffixe *-oon*.
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : O FOC.O-S V-PAST
- INACC : O FOC.O-S INACC-PAST V

Exemples :

(33) | *X* | ***la-a*** | *gis-**oon*** |
|---|---|---|
| | **FOC.O-1SG** | voir-**PAST** |

C'est X que j'avais vu.
(Diouf 2009, 180)

(34) | *X* | ***la-a*** | ***d-oon*** | *gis* |
|---|---|---|---|
| | **FOC.O-1SG** | **INACC-PAST** | voir |

C'est X que je voyais.
(Diouf 2009, 180)

II.1.2.2.6.2.2 Négatif

II.1.2.2.6.2.2.1 Négation de l'élément focalisé

Marque. Le morphème *du*.
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : NEG.N O FOC.O-S V
- INACC : NEG.N O FOC.O-S INACC V

Exemples :
(35) *du jën laay lekk yàpp laay lekk* « ce n'est pas du poisson que je mange, c'est de la viande que je mange. »

du	*jën*	***la-a-y***	*lekk*
NEG.N	poisson	**FOC.O-1SG-INACC**	manger

Ce n'est pas du poisson que je mange,...

yàpp	***la-a-y***	*lekk*
viande	**FOC.O-1SG-INACC**	manger

…, c'est de la viande que je mange.
(Montébran : 2020, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.1.2.2.6.2.2.2 Négation de la relation prédicative.

Marque. Le suffixe *-ul*.
La marque de l'inaccompli prend la forme *di*.
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : O FOC.O-S V-NEG
- INACC : O FOC.O-S-INACC-NEG V

Exemples :

(36) | *X* | ***la-a*** | *gis-**ul*** |
|---|---|---|
| | **FOC.O-1SG** | voir-**NEG** |

C'est X que je n'ai pas vu.
(Diouf 2009, 180)

(37) | *X* **la-a** **FOC.O-1SG** | ***d-ul*** **INACC-NEG** | *gis* voir

C'est X que je ne vois pas.

(Diouf 2009, 180)

Compatiblités avec d'autres marques de TAM.

Focalisation de l'objet négatif + Passé > Focalisation antérieure négative de l'objet.

Marque. Le suffixe *-oon*.

Structure. Selon l'aspect :

- ACC : O FOC.O-S V-NEG-PAST
- INACC : O FOC.O-S INACC-NEG-PAST V

Exemples :

(38) | *X* **la-a** **FOC.O-1SG** | ***gis-ul-oon*** voir-**NEG-PAST**

C'est X que je n'avais pas vu.

(Diouf 2009, 180)

(39) | *X* **la-a** **FOC.O-1SG** | ***d-ul-oon*** **INACC-NEG-PAST** | *gis* voir

C'est X que je ne voyais pas.

(Diouf 2009, 180)

Asymétries.

À l'accompli :

- La négation est symétrique.

A l'inaccompli

- Marquage de TAM : L'inaccompli présente les formes *y* ou *di* au positif / uniquement *di* au négatif.

II.1.2.2.6.3 La focalisation du verbe

II.1.2.2.6.3.1 Positif

Marque. Le morphème *da-* / 3SG *dafa* s'amalgame aux IPS. Soit les formes :

	SG	PL
1	*da-ma*	*da-nu*
2	*da-nga*	*da-ngeen*
3	*dafa-ø*	*da-ñu*

Tableau 10 : Les formes de la focalisation du verbe en wolof.

Structure. Selon l'aspect :

- ACC : FOC.V-S V
- INACC : FOC.V-S-INACC V

Exemples :

(40) ***da-ngeen*** *gis*
FOC.V-2PL voir
Vous avez vu.
(Diouf 2009, 181)

(41) ***da-ngeen*** ***di*** *gis*
FOC.V-2PL **INACC** voir
Vous voyez.
(Diouf 2009, 181)

Compatiblités avec d'autres marques de TAM.
Focalisation du verbe + Passé > Focalisation antérieure du verbe.
Marque. Le suffixe *-oon*.
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : FOC.V-S V-PAST
- INACC : FOC.V-S INACC-PAST V

Exemples :

(42) ***da-ngeen*** *gis-**oon***
FOC.V-2PL voir-**PAST**
Vous aviez vu.
(Diouf 2009, 181)

(43) ***da-ngeen*** ***d-oon*** *gis*
FOC.V-2PL **INACC-PAST** voir
Vous voyiez.
(Diouf 2009, 181)

Focalisation inaccomplie du verbe + Fréquentatif > Focalisation inaccomplie et fréquentative du verbe.
Marque. Le suffixe *-aan*[26].
Structure. FOC.V-S INACC-FREQ V
Exemple :

(44) ***da-ngeen*** ***d-aan*** *gis*
FOC.V-2PL **INACC-FREQ** voir
Vous voyiez (régulièrement).
(Diouf 2009, 181)

[26] La marque *-aan* « exprime une valeur d'habitude ou d'occasion dans le passé » (Diouf 2009, 144).

II.1.2.2.6.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ul*.
Le marqueur de l'inaccompli présente la forme *di*.
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : FOC.V-S V-NEG
- INACC : FOC.V-S INACC-NEG V

Exemples :

(45) ***da-ngeen*** *gis-**ul***
FOC.V-2PL voir-**NEG**
Vous n'avez pas vu.
(Diouf 2009, 181)

(46) ***da-ngeen*** ***d-ul*** *gis*
FOC.V-2PL **INACC-NEG** voir
Vous ne voyez pas.
(Diouf 2009, 181)

Compatbilités avec d'autres marques de TAM.
Focalisation négative V + Passé > Focalisation négative passée du verbe.
Marque. Le suffixe *-oon*.
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : FOC.V-S V-NEG-PAST
- INACC : FOC.V-S INACC-NEG-PAST V

Exemples :

(47) ***da-ngeen*** *gis-**ul-oon***
FOC.V-2PL voir-**NEG-PAST**
Vous n'aviez pas vu.
(Diouf 2009, 181)

(48) ***da-ngeen*** ***d-ul-oon*** *gis*
FOC.V-2PL **INACC-NEG-PAST** voir
Vous ne voyiez pas.
(Diouf 2009, 181)

Focalisation inaccomplie négative du verbe + Fréquentatif > Focalisation frequentative inaccomplie négative du verbe.
Marque. Le suffixe *-aan*.
Structure. FOC.V-S INACC-NEG-PAST V
Exemples :

(49) ***da-ngeen*** ***d-aa-wul*** *gis*
FOC.V-2PL **INACC-FREQ-NEG** voir
Vous ne voyiez pas (régulièrement).
(Diouf 2009, 181)

Asymétries.

À l'accompli :

- La négation est symétrique.

A l'inaccompli

- Marquage de TAM : L'inaccompli présente les formes *y* ou *di* au positif / uniquement *di* au négatif.

II .1.2.2.7 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.1.2.2.7.1 « Déjà »

Marque. Le verbe *mas ~ mës ~ mus ~ mos* « avoir déjà fait l'expérience de » à l'accompli.
Structure. avoir_déjà ACC-S
Exemple :

(50) ***mas*** ***ø-nga*** *dem* *Goree*
avoir_déjà **ACC-2SG** aller Gorée
As-tu déjà été à Gorée ?
(Diouf 2003, 213)

II.1.2.2.7.2« Pas encore »

Marque. Le morphème d'accomplissement *-ag* (glosé ACCT) suivi du suffixe négatif *-ul ~ -u.*
IPS 2SG présente une forme particulière en *-oo.*
Structure. V-ACCT-NEG-S
Exemple :

(51) *gis-**ag-ul-oo*** *ko*
voir-**ACCT-NEG-2SG** 3SG.O
Tu ne l'as pas encore vu ?
(Diouf 2009, 145)

II.1.2.2.7.3 « Ne plus »

Marque. Le morphème d'itératif *-at* suivi du suffixe négatif *-ul ~ -u.*
IPS 2SG présente une forme particulière en *-oo.*
Structure. V-ITER-NEG-S
Exemples :

(52) *bind-**at-u**-ma*
cultiver-**ITER-NEG**-1SG
Je n'écris plus.
(Cissé 2007, 93)

Avec le futur négatif :

(53) ***doot-ul**-oo* *dem*
EMPH.NEG.ITER-NEG-2SG partir
Tu n'iras plus.
(Diouf 2009, 199)

II.1.2.2.7.4 « Ne jamais »

Marque. L'adverbe *mukk* « jamais » dans un énoncé négatif.
Structure. L'adverbe mukk se place en fin d'énoncé.
Exemples :

(54)	*d-**u**-ø*	*ko*	*wax-ati*	***mukk***
	INACC-**NEG**-3SG	3SG.O	parler-ITER	**jamais**
	Il ne le dira plus jamais.			

(D'après Diouf 2003, 229)

II.1.2.2.8 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Minimal ACC	S V	S V-**NEG**	•La négation est symétrique ; cependant, elle n'est pas acceptée dans tous les contextes.
Minimal INACC	S-INACC V	S INACC-**NEG** V	•Marquage de TAM : L'inaccompli présente les formes *y* ou *di* au positif / uniquement *di* au négatif. •La construction négative n'est pas acceptée dans tous les contextes
ACC	V ACC-S	V-**NEG**-S	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes 2SG : *nga* au positif / *-oo* au négatif, et 1SG : *-a* au positif / *-ma* au négatif.
HAB FUT+ INACC	INACC-ACC-S-INACC V	INACC-**NEG**-S-INACC V	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes 2SG : *nga* au positif / *-oo* au négatif, et 1SG : *-a* au positif / *-ma* au négatif.
HAB INACC-FREQ+ ACC	INACC-FREQ ACC-S V	INACC-FREQ-**NEG**-S V	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes 2SG : *nga* au positif / *-oo* au négatif, et 1SG : *-a* au positif / *-ma* au négatif.
FUT	INACC-ACC-S V	INACC-**NEG**-S V	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes 2SG : *nga* au positif / *-oo* au négatif, et 1SG : *-a* au positif / *-ma* au négatif.
PSTATIF ACC	S (PSTATIF$_1$) PSTATIF.PROX/DIST V	**NEG.N** S (PSTATIF$_1$) PSTATIF.PROX/DIST V	•La négation est symétrique, mais son emploi est contraint.
PSTATIF INACC	S (PSTATIF$_1$) PSTATIF.PROX/DIST-INACC V	**NEG.N** S (PSTATIF$_1$) PSTATIF.PROX/DIST-INACC V	•La négation est symétrique, mais son emploi est contraint.
FOC S ACC	(S.INDEP) S-FOC.S V	**NEG.N** S.INDEP S-FOC.S V ou S-FOC.S V-**NEG**	•La négation est symétrique.
FOC S INACC	(S.INDEP) S-FOC.S-INACC V	**NEG.N** S.INDEP S-FOC.S-INACC V ou S-FOC.S INACC-**NEG** V	•Marquage de TAM : L'inaccompli présente les formes *y* ou *di* au positif / uniquement *di* au négatif
FOC O ACC	O FOC.O-S V	**NEG.N** O FOC.O-S V ou O FOC.O-S V-**NEG**	•La négation est symétrique.
FOC O INACC	O FOC.O-S-INACC V	**NEG.N** O FOC.O-S-INACC V ou O FOC.O-S INACC-**NEG** V	•Marquage de TAM : L'inaccompli présente les formes *y* ou *di* au positif / uniquement *di* au négatif
FOC V ACC	FOC.V-S V	FOC.V-S V-**NEG**	•La négation est symétrique.
FOC V INACC	FOC.V-S-INACC V	FOC.V-S INACC-**NEG** V	•Marquage de TAM : L'inaccompli présente les formes *y* ou *di* au positif / uniquement *di* au négatif

Tableau 11 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en wolof.

II.1.2.3 Les autres énoncés

Cette partie traite de l'injonctif, du conditionnel, du circonstanciel et de la prédication stative.

II.1.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif regroupe l'impératif et l'obligatif (ou incitatif).

II.1.2.3.1.1 L'impératif

L'impératif est un tiroir défectif qui ne présente que 2SG et 2PL.
Deux analyses sont possibles pour les formes de l'impératif en wolof.

II.1.2.3.1.1.1 Analyse 1

II.1.2.3.1.1.1.1 Positif

Marque. Les IPS spécifiques :

2SG	*-(a)l*
2PL	*-leen*

Tableau 12 : Les IPS de l'impératif en wolof, selon l'analyse 1.

Le marqueur d'inaccompli présente la forme *di*.
La structure varie selon l'aspect :

- **Aspect accompli.**

Structure. V-S.IMP
Exemples :

*lekk-**al***	manger-**2SG.IMP**	Mange !
*lekk-**leen***	manger-**2PL.IMP**	Mangez !

(Diouf 2009, 183)

- **Aspect inaccompli.**

Structure. INACC-S.IMP V
Exemples :

*di-**l** lekk*	**INACC-2SG.IMP** manger	Prends l'habitude de manger !
*di-**leen** lekk*	**INACC-2PL.IMP** manger	Prenez l'habitude de manger !

(Diouf 2009, 183)

II.1.2.3.1.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *bu*.
La structure varie selon l'aspect :

- **Aspect accompli.**

Structure. PROH-S.IMP V

Exemples :

bu-l *lekk*	**PROH-2SG.IMP** manger	Ne mange pas !
bu-leen *lekk*	**PROH-2PL.IMP** manger	Ne mangez pas!

(Diouf 2009, 183)

Asymétries.

- Ordre linéaire : le sujet est suffixé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.

- **Aspect inaccompli.**

Structure. PROH-S.IMP INACC V

Exemples :

(55) ***bu-l*** ***di*** *lekk*
PROH-2SG.IMP **INACC** manger
Ne prends pas l'habitude de manger !
(Diouf 2009, 183)

(56) ***bu-leen*** ***di*** *lekk*
PROH-2PL.IMP **INACC** manger
Ne prenez pas l'habitude de manger !
(Diouf 2009, 183)

Asymétries.

- Ordre linéaire : le sujet est suffixé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
- Ordre linéaire : le sujet est suffixé au marqueur de l'inaccompli au positif / antéposé au marqueur de l'inaccompli au négatif.

II.1.2.3.1.1.2 Analyse 2

II.1.2.3.1.1.2.1 Positif

Marque. Le morphème *-(a)l* (glosé IMP) et les IPS :

2SG	*-ø*
2PL	*-een*

Tableau 13 : Les IPS de l'impératif en wolof, selon l'analyse 2.

Le marqueur d'inaccompli présente la forme *di*.
La structure varie selon l'aspect.

- **Aspect accompli.**

Structure. V-IMP-S

Exemples :

*lekk-**al-ø***	manger-**IMP-2SG**	Mange !
*lekk-**l-een***	manger-**IMP-2PL**	Mangez !

(Diouf 2009, 183)

- **Aspect inaccompli.**

Structure. INACC-IMP-S V
Exemples :

*di-**l-ø** lekk*	**INACC-IMP-2SG** manger	Prends l'habitude de manger !
*di-**l-een** lekk*	**INACC-IMP-2PL** manger	Prenez l'habitude de manger !

(Diouf 2009, 183)

II.1.2.3.1.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *bu*.
La structure varie selon l'aspect.

- **Aspect accompli.**

Structure. PROH-IMP-S V
Exemples :

***bu**-l-ø lekk*	**PROH-IMP-2SG** manger	Ne mange pas !
***bu**-l-een lekk*	**PROH-IMP-2PL** manger	Ne mangez pas!

(Diouf 2009, 183)

Asymétries.

- Ordre linéaire : le sujet est suffixé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.

- **Aspect inaccompli.**

Structure. PROH-IMP-S INACC V
Exemples :

(57) ***bu**-l-ø* *di* *lekk*
PROH-IMP-2SG **INACC** manger
Ne prends pas l'habitude de manger !
(D'après Diouf 2009, 183)

(58) ***bu**-l-een* *di* *lekk*
PROH-IMP-2PL **INACC** manger
Ne prenez pas l'habitude de manger !
(Diouf 2009, 183)

Asymétries.

- Ordre linéaire : le sujet est suffixé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
- Ordre linéaire : le sujet est suffixé au marqueur de l'inaccompli au positif / antéposé au marqueur de l'inaccompli au négatif.

II.1.2.3.1.2 L'obligatif

II.1.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le morphème *na-*, s'amalgame aux IPS. Soit les formes :

	SG	**PL**
1	*na-a*	*na-nu*
2	*na-nga*	*na-ngeen*
3	*na-ø*	*na-ñu*

Tableau 14 : Les marques de l'obligatif en wolof.

La structure varie selon l'aspect.

- **Aspect accompli.**

Structure. OBL-S V
Exemple :

(59) ***na-nu*** *gis*
OBL-1PL voir
Que nous ayons vu !
(Diouf 2009, 182)

- **Aspect inaccompli.**

Structure. OBL-S-INACC V
Exemple :

(60) ***na-nu-y*** *gis*
OBL-1PL-INACC voir
Que nous voyons !
(Diouf 2009, 182)

II.1.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *bu.*
Les IPS présentent les formes :

	SG	**PL**
1	*ma*	*nu*
2[27]	*-(a)l*	*-leen*
3	*mu*	*ñu*

Tableau 15 : Les IPS de l'impératif négatif en wolof.

[27] Les IPS de 2SG et 2PL sont empruntés à l'impératif.

Les formes de 2SG et 2PL sont identiques à celles de l'impératif négatif.
La structure varie selon l'aspect.

- **Aspect accompli.**

Structure. PROH S V
Exemple :

(61) ***bu*** ***nu*** *gis*
PROH **1PL** voir
Que nous n'ayons pas vu !
(Diouf 2009, 182)

Asymétries.

- Paradigme : les formes de 2SG et 2PL sont empruntées à l'impératif négatif.
- Commutation des marques de TAM : OBL au positif / PROH au négatif.
- Commutation des marques de personnes : 1SG *-a* au positif / *ma* au négatif ; 3SG *-ø* au positif / *mu* au négatif.

- **Aspect inaccompli.**

Structure. PROH S-INACC V
Exemple :

(62) ***bu*** ***nu-y*** *gis*
PROH **1PL-INACC** voir
Que nous ne voyons pas !
(Diouf 2009, 182)

Asymétries.

- Paradigme : les formes de 2SG et 2PL sont empruntées à l'impératif négatif.
- Commutation des marques de TAM : OBL au positif / PROH au négatif.
- Commutation des marques de personnes : 1SG *-a* au positif / *ma* au négatif ; 3SG *-ø* au positif / *mu* au négatif.

II.1.2.3.1.3 Synthèse : la négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

Tiroir verbal	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP ACC	V-S.IMP	**PROH**-S.IMP V	•Ordre linéaire : le sujet est suffixé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
		PROH-IMP-S V	
IMP INACC	INACC-S.IMP V	**PROH**-S.IMP INACC V	•Ordre linéaire : le sujet est suffixé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif. •Ordre linéaire : le sujet est suffixé au marqueur de l'inaccompli au positif / antéposé au marqueur de l'inaccompli au négatif.
		PROH-IMP-S INACC V	
OBL	OBL-S(-INACC) V	**PROH** S(-INACC) V	•Paradigme : les formes de 2SG et 2PL sont empruntées à l'impératif négatif. •Commutation des marques de TAM : OBL au positif / PROH au négatif. •Commutation des marques de personnes : 1SG *-a* au positif / *ma* au négatif ; 3SG *-ø* au positif / *mu* au négatif.

Tableau 16 : Synthèse de la négation de l'injonctif en wolof.

II.1.2.3.2 Les constructions conditionnelles

Les énoncés conditionnels sont constitués d'une proposition principale suivie d'une proposition subordonnée introduite par la conjonction *su*.

II.2.1.3.2.1 Positif

Marque. La conjonction *su* placée en tête de construction,
IPS 2SG est amalgamé avec la marque du conditionnel, soit *soo* ; celui de 3SG la forme ø.

La structure varie selon l'aspect.

- **Aspect accompli.**

Structure. COND S V-ANT
Exemples :

2SG	***soo** gis-**ee***	**COND.2SG** voir-**ANT**	Si tu as vu.
3SG	***su** ø gis-**ee***	**COND 3SG** voir-**ANT**	S'il a vu.
3PL	***su** ñu gis-**ee***	**COND** 3PL voir-**ANT**	S'ils ont vu.

(Diouf 2009, 184)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Conditionnel accompli + Passé > Conditionnel passé accompli.
Marque. Le suffixe *-oon*.
Structure. COND S V-PAST
Exemple :

(63) ***soo*** *gis-**oon***
COND.2SG voir-**PAST**
Si tu avais vu.
(Diouf 2009, 184)

- **Aspect inaccompli.**

Structure. COND S-INACC V
Exemples :

2SG	***soo-y** gis*	**COND.**2SG-**INACC** voir	Si tu voies.
3SG	***su-ø-y** gis*	**COND-**3SG-**INACC** voir	S'il voie.
3PL	***su** ñu-**y** gis*	**COND** 3PL-**INACC** voir	S'ils voient.

(Diouf 2009, 184)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Conditionnel inaccompli + Passé > Conditionnel passé inaccompli.
Marque. Le suffixe *-oon*.
Structure. COND S-INACC-PAST V
Exemple :

(64) ***soo d-oon*** *gis*
COND.2SG **INACC-PAST** voir
Si tu voyais.
(Diouf 2009, 184)

II.1.2.3.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ul*.
Le morphème d'inaccompli présente la forme *di*.
La structure varie selon l'aspect.

- **Aspect accompli.**

Structure. COND S V-NEG-ANT
Exemples :

2SG	***soo** gis-**ul**-**ee***	**COND.2SG** voir-**NEG**-**ANT**	Si tu n'as pas vu.
3SG	***su** ø gis-**ul**-**ee***	**COND 3SG** voir-**NEG**-**ANT**	S'il n'a pas vu.
3PL	***su** ñu gis-**ul**-**ee***	**COND** 3PL voir-**NEG**-**ANT**	S'ils n'ont pas vu.

(Diouf 2009, 184)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Conditionnel accompli négatif + Passé > Conditionnel accompli passé négatif.
Marque. Le suffixe *-oon*.
Structure. COND S V-NEG-PAST
Exemple :

(65) ***soo** gis-**ul**-**oon***
COND.2SG voir-**NEG**-**PAST**
Si tu n'avais pas vu.
(Diouf 2009, 184)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

- **Aspect inaccompli.**

Structure. COND S INACC-NEG V
Exemples :

2SG	***soo d-**ul** gis***	**COND.2SG INACC-NEG** voir	Si tu ne voies pas.
3SG	***su** ø **d-ul** gis***	**COND** 3SG **INACC-NEG** voir	S'il ne voie pas.
3PL	***su** ñu **d-ul** gis***	**COND** 3PL **INACC-NEG** voir	S'ils ne voient pas.

(Diouf 2009, 184)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Conditionnel inaccompli négatif + Passé > Conditionnel inaccompli passé négatif.
Marque. Le suffixe *-oon*.
Structure. COND S INACC-NEG-PAST V
Exemple :

(66) ***soo*** ***d-ul-oon*** ***gis***
COND.2SG **INACC-NEG-PAST** voir
Si tu ne voyais pas.
(Diouf 2009, 184)

Asymétries.

- Marquage de TAM : L'inaccompli présente les formes *y* ou *di* au positif / uniquement *di* au négatif.

II.1.2.3.3 Les prédications statives

II.1.2.3.3.1 L'identification

II.1.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Construction non-verbale employant le morphème *la* de la focalisation de l'objet malgamé aux IPS. Soit les formes :

	SG	PL
1	*la-a*	*la-nu*
2	*ø-nga*	*ø-ngeen*
3	*la-ø*	*la-ñu*

Tableau 17 : Les marques de la focalisation de l'objet en wolof.

Structure. NP FOC.O-S
Exemple :

(67) *kii* *sama* *xarit* ***la-ø***
DEM POSS.1SG ami **FOC.O-3SG**
Celui-ci, c'est mon ami.
(N'Diaye-Correard 2003, 177)

II.1.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Le verbe *di* « être » au parfait négatif.
Le morphème *-ul* ~ *-u*[28]. Selon les personnes :

- 1SG, 1PL et 3PL : le morphème *-u*.
- 2SG, 3SG et 2PL : le morphème *-ul*.

Les IPS présentent les formes suivantes :

	SG	PL
1	*-ma*	*-nu*
2	*-oo*	*-een*
3	*-ø*	*-ñu*

Tableau 18 : Les IPS du parfait négatif en wolof.

Structure. NP être-NEG-S NP
Exemples :

[28] La variante *u* apparaît lorsque la marque négative est suivie d'un IPS à initiale consonantique.

(68) *kii* ***d-u-ø*** *sama* *xarit*
DEM **être-NEG-3SG** POSS.1SG ami
Celui-ci, ce n'est pas mon ami.
(N'Diaye-Correard 2003, 177)

(69) *yow* ***doo < d-(ul)-oo*** *sama* *xarit*
2SG.INDEP **être-NEG-2SG** POSS.1SG ami
Toi, tu n'es pas mon ami.
(Montébran : 2020, élicitation)

Asymétries.

- Modification de la structure : énoncé non-verbal au positif / verbal au négatif.
- Modification du TAM : marques de la focalisation de l'objet au positif / du parfait négatif au négatif.

II.1.2.3.3.2 La localisation

L'expression de la localisation emploie le verbe *nekk* « se trouver, être », qui se conjugue régulièrement.

II.1.2.3.3.2.1 Positif

Marque. Le verbe *nekk* « se trouver, être ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(70) *ku* ***nekk*** *ci* *néeg* *bi*
qui **se_trouver** LOC chambre DEF
Qui est dans la chambre ?
(Diouf 2003, 247)

II.1.2.3.3.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ul* ~ *-u*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(71) *man* ***nekk-u-ma*** *ci* *néeg* *bi*
1SG.INDEP **se_trouver-NEG-1SG** LOC chambre DEF
Moi, je ne suis pas dans la chambre.
(Montébran : 2020, élicitation)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.1.2.3.3.3 La possession

L'expression de la possession emploie le verbe *am* « avoir », qui se conjugue régulièrement.

II.1.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *am* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(72) ***am*** *na-ø* *ñaari* *xar*
avoir ACC-3SG deux moutons
Il a deux moutons.
(Diouf 2003, 48)

II.1.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ul* ~*-u*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(73) ***am-ul-ø*** *xar*
avoir-NEG-3SG moutons
Il n'a pas de moutons.
(Montébran : 2020, élicitation)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.1.2.3.3.4 L'existence

II.1.2.3.3.4.1 Positif

Marque. La locution *am na* (verbe *am* à l'accompli 3SG).
Structure. avoir ACC-3SG NP
Exemple :

(74) *fii* ***am*** ***na-ø*** *ndox*
ici **avoir** **ACC-3SG** eau
Ici il y a de l'eau.
(Sauvageot 1965, 132)

II.1.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. La forme *amul* (verbe *am* à l'accompli négatif 3SG).
Structure. avoir-NEG-3SG NP
Exemple :

(75) *am-ul-ø* *jën*
avoir-NEG-3SG poisson
Il n'y a pas de poisson.
(Montébran : 2019, conversation observée)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif.

II.1.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

Tiroir verbal	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	NP FOC.O-S	INACC-**NEG**-S NP	•Modification de la structure : énoncé non-verbal au positif / verbal au négatif. •Modification du TAM : marques de la focalisation de l'objet au positif / du parfait négatif au négatif.
Localisation	Selon le tiroir verbal.		
Possession	Selon le tiroir verbal.		
Existence	avoir ACC-3SG NP	avoir-**NEG**-3SG NP	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif.

Tableau 19 : Synthèse de la négation des prédications statives en wolof.

II.1.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. En wolof, les énoncés assertifs forment leurs équivalents négatifs avec le morphème *-ul*, et les énoncés injonctifs construisent leurs équivalents négatifs avec la marque négative *bu*. Enfin, le morphème *du*[29] permet de nier les constituants nominaux.

Signalons également le suffixe négatif *-ut*, attesté dans certains dialectes wolofs (Dramé 2018).

Concernant les asymétries relevées, nous constatons la fréquence de commutation des marques de TAM avec la marque négative et de la modification de l'ordre linéaire entre les énoncés positifs et négatifs.

[29] Le morphème *du* <*verbe *di* « être » portant le suffixe de négation *-ul*. Il est définit comme : « Il n'est pas ; ce n'est pas » (Diouf 2003, 111).

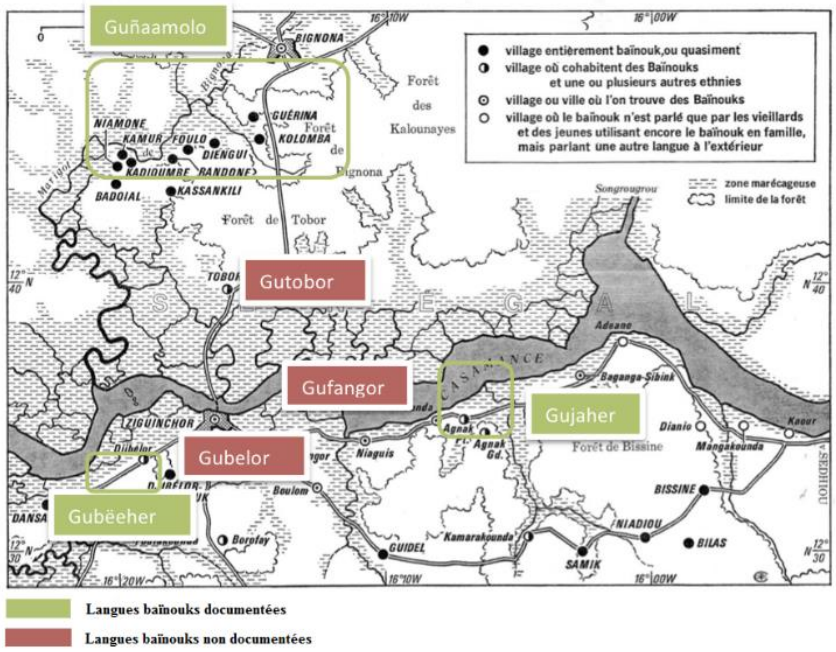
Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-ul ~ -u*	**Minimal ACC**	•La négation est symétrique ; cependant, elle n'est pas acceptée dans tous les contextes.
	Minimal INACC	•Marquage de TAM : L'inaccompli présente les formes *y* ou *di* au positif / uniquement *di* au négatif. •La construction négative n'est pas acceptée dans tous les contextes.
	FOC V ACC	•La négation est symétrique.
	FOC V INACC	•Marquage de TAM : L'inaccompli présente les formes *y* ou *di* au positif / uniquement *di* au négatif
	COND ACC	•La négation est symétrique.
	COND INACC	•Marquage de TAM : L'inaccompli présente les formes *y* ou *di* au positif / uniquement *di* au négatif.
	PFT/ACC	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes 2SG : *nga* au positif / *-oo* au négatif, et 1SG : *-a* au positif / *-ma* au négatif.
	Existence	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif.
	FUT	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes 2SG : *nga* au positif / *-oo* au négatif, et 1SG : *-a* au positif / *-ma* au négatif.
	Identification	•Modification de la structure : énoncé non-verbal au positif / verbal au négatif. •Modification du TAM : marques de la focalisation de l'objet au positif / du parfait négatif au négatif.
	HAB FUT+ INACC	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes 2SG : *nga* au positif / *-oo* au négatif, et 1SG : *-a* au positif / *-ma* au négatif.
	HAB INACC-FREQ+ACC	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes 2SG : *nga* au positif / *-oo* au négatif, et 1SG : *-a* au positif / *-ma* au négatif.
Morphème *bu*	**IMP ACC**	•Ordre linéaire : le sujet est suffixé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
	IMP INACC	•Ordre linéaire : le sujet est suffixé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif. •Ordre linéaire : le sujet est suffixé au marqueur de l'inaccompli au positif / antéposé au marqueur de l'inaccompli au négatif.
	OBL	•Paradigme : les formes de 2SG et 2PL sont empruntées à l'impératif négatif. •Commutation des marques de TAM : OBL au positif / PROH au négatif. •Commutation des marques de personnes : 1SG *-a* au positif / *ma* au négatif ; 3SG *-ø* au positif / *mu* au négatif.
Morphème *du*	**FOC S**	•La négation est symétrique.
	FOC O	•La négation est symétrique.
	PSTATIF	•La négation est symétrique, mais son emploi est contraint.

Tableau 20 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en wolof.

II.2 Le bainouk gubëeher

II.2.1 Présentation

Le nyun gubëeher est parlé dans la région de la Casamance au Sénégal, dans la ville de Djibonker[30]. Il est en contact avec les langues joola, le bayot et le wolof. Il existe peu de travaux concernant le gubëeher, l'étude majoritaire s'intéresse à la classification nominale et aux noms verbaux (Cobbinah 2013).
Les données utilisées pour cette description sont principalement issues de (Cobbinah 2013), complétées par mon travail de terrain réalisé à Djibonker en 2017.



Carte 2 : Le gubëeher parmi les autres langues bainouks.

II.2.2 Description

II.2.2.1 Remarques préliminaires

II.2.2.1.1 Les indices personnels sujets

Les IPS du gubëeher présentent les formes suivantes :

[30] Source carte : https://dobes.mpi.nl/project_data/bainounk/bainounk_map.png (légende modifiée par nos soins). Emploi autorisé par l'auteur - Used with permission.

	SG	PL	
1	*i-*	**INCL**	*i-N-…-o*
		EXCL	*i-…-min*
2	*u-*	*u- …-Vŋ*	
3	*a-*	*a-N-*	

Tableau 21 : Les IPS du gubëeher.

Les IPS sont le plus souvent préfixés au verbe fini, mais leur position peut être amenée à varier en fonction du TAM et de la polarité. De plus, concernant les IPS discontinus, la seconde partie est susceptible de varier au contact de certains suffixes verbaux.
Par ailleurs, le verbe ne s'accorde pas avec la classe nominale du sujet ; l'IPS 3SG est utilisé quelle que soit la classe nominale concernée.

II.2.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du gubëeher repose sur des constructions associant au verbe soit un affixe de TAM, soit un verbe auxiliaire dans un emploi grammaticalisé.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	Suffixe *-i*
	Progressif	Auxiliaires ou copule
	Habituel	Structure *gV-V-(Vx) (CL-V)*
	Futur	Suffixe *-hVrVh*
	Présentatif	Copule *iN-CL*
	Focalisation S	Préfixe *iN-*
	Focalisation O	Préfixe *g-*
Non-assertif	Impératif	Suffixe *-Vti / -Vteŋ*
	Formes non-marquées	Non-marqué
	Conditionnel	Préfixe *g-*

Tableau 22 : Aperçu du système de conjugaison du gubëeher.

II.2.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des énoncés présentant les tiroirs verbaux de l'accompli, de l'habituel, du duratif du progressif, de présentatif et du futur, ainsi que des structures de focalisation.

II.2.2.2.1 L'accompli

II.2.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-i*, qui interagit avec la deuxième partie des IPS discontinus :

- la 1PL.INCL présente un second élément *-e* (et non *-o*),
- la 1PL.EXCL présente un second élément *-i-min* associant le suffixe de l'accompli et le second élément de l'IPS,
- la 2PL présente un second élément *-eŋ*.

Structure. S-V-ACC.(S).
Exemples :

(1) *a-ruuh-**i***
3SG-boire-**ACC**
Il a bu.
(Cobbinah 2013, 230)

Avec un IPS discontinu :

(2) *i-yaax-**i-min*** *a-har* *mes*
1PL-manger-**ACC-1PL.EXCL** CL-viande déjà
Nous (EXCL) avons déjà mangé la viande.
(Cobbinah 2013, 154)

Le suffixe *-i* s'amalgame avec des objets pronominaux :

(3) *an-ñax-**eenen*** *na*
3PL-trouver-**3PL.O.ACC** là-bas
Ils les ont trouvés là-bas.
(Cobbinah 2013, 154)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le suffixe *-ot*.
Structure. S-V-PAST-(S).
Exemple :

(4) *amutot udiigén uruk ajaxot indikaam innaak* « (il était une fois) il y avait un homme qui avait épousé deux femmes. »

*a-mu-t-**ot***	*u-diigén*	*u-ruk*
3IMPERS-exister-VEN-**PAST**	CL-homme	CL-INDEF

(Il était une fois) il y avait un homme...

*a-jax-**ot***	*in-dikaam*	*in-naak*
3IMPERS-prendre-**PAST**	CL-femme	CL-deux

…qui avait épousé deux femmes.
(Cobbinah 2013, 126)

II.2.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-r*.
Les IPS sont suffixés présentent également des formes spécifiques :

	SG	PL	
1	*-i*	**INCL**	*-e*
		EXCL	*-imin*
2	*-o*	*-oŋ*	
3	*-Vŋ*	*-VŋVŋ*	

Tableau 23 : Les IPS suffixés au suffixe négatif -r en gubëeher.

Structure. V-NEG.ACC-S.NEG.
Exemples :

(5) *umu* *lób-**ur**-**oŋ*** *honj*
CL.PROX parler-**NEG.ACC**-**3SG.NEG** chose
Elle n'a rien dit.
(Cobbinah 2013, 232)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli négatif + Passé > Antériorité accomplie négative.
Marque. Le suffixe *-ot.*
Structure. V-NEG.ACC-S.NEG-PAST
Exemple :

(6) *u-bëëhër* *yit-**r**-**eŋ**-**ot*** *hë-bëŋgëët*
CL-Baïnouk connaître-**NEG.ACC**-**3SG.NEG-PAST** CL-chaise
Les baïnouks ne connaissent pas ces chaises (…)
(Cobbinah 2013, 232)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : V-ACC au positif / V-NEG.ACC au négatif.
- Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques.
- Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au verbe au négatif.

II.2.2.2.2 Le progressif

L'expression du progressif peut se construire soit de manière analytique, soit avec une construction proche du locatif.

II.2.2.2.2.1 Progressif analytique

II.2.2.2.2.1.1 Positif

Marque. Les auxiliaires *raad* et *kan*, ou la copule *gu* « être ».
Le verbe principal apparaît sous une forme nominalisée (CL-V).
Structure. S-PROG-ACC CL-V[31]

[31] Lorsque le progressif apparaît dans une proposition principale, l'auxiliaire porte la marque de l'accompli. Dans les autres types de propositions, l'auxiliaire est à la forme

Cette forme de progressif est presque systématiquement associée à un objet focalisé, pouvant être le verbe principal lui-même, il apparaît alors avant l'auxiliaire[32].

Structure avec focalisation. CL-V FOC.O-S-PROG-ACC.

Exemples :

(7a) *gu-ruux* ***g-i-raad-i***
CL-boire **FOC.O**-1SG-**PROG**-ACC
Je suis en train de boire.
(c'est boire que je suis en train de faire)

(7b) *i-**raad**-i* *gu-ruux*
1SG-**PROG**-ACC CL-boire
Je suis en train de boire.
(Cobbinah, 2019, p.c.)

(8) *ba-keec* ***g-i-raad-i***
CL-écrire **FOC.O**-1SG-**PROG**-ACC
Je suis en train d'écrire.
(Cobbinah 2013, 427)

(9) *ho* ***g-u-raad-i*** *bu-yɛ*
quoi **FOC.O**-2SG-**PROG**-ACC CL-faire
Que fais-tu ? (qu'es-tu en train de faire ?)
(Cobbinah 2013, 242)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.

Progressif analytique + Passé > Progressif antérieur.

Marque. Le suffixe *-ot.*

Structure. S-PROG-ACC-PAST CL-V[33]

Structure avec focalisation. CL-V FOC.O-S-PROG-ACC-PAST

Exemple :

(10) *gu-ruux* ***g-i-raad-ot***
CL-boire **FOC.O**-1SG-**PROG**-PAST
J'étais en train de boire.
(Cobbinah, 2019, p.c.)

non-marquée. (Cobbinah, 2019, p.c.).

[32] D'après Cobbinah (p.c.), la forme du progressif est une structure focalisée quand le verbe apparaît avant l'auxiliaire ; ce qui provoque l'apparition du marqueur de focalisation *g-*. Lorsque le verbe suit l'auxiliaire, la forme n'est pas focalisée. En termes de fréquence, la forme focalisée du progressif est la plus employée par les locuteurs.

[33] Lorsque le progressif apparaît dans une proposition principale, l'auxiliaire porte la marque de l'accompli. Dans les autres types de propositions, l'auxiliaire est à la forme non-marquée. (Cobbinah, 2019, p.c.).

II.2.2.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-r* et les IPS suffixés de l'accompli négatif.

	SG	PL	
1	*-i*	**INCL**	*-e*
		EXCL	*-imin*
2	*-o*	*-oŋ*	
3	*-Vŋ*	*-VŋVŋ*	

Tableau 24 : Les IPS suffixés au suffixe négatif -r en gubëeher.

Structure. PROG-NEG.ACC-S.NEG CL-V.
Exemples :

(11) *raad-**er**-**i*** *bu-hëb* *ha* *ɟaxat*
PROG-**NEG.ACC**-**1SG.NEG** CL-manger CONN poisson
Je ne suis pas en train de manger du poisson.
(Montébran : 2017, élicitation)

(12) *raad-**ir**-**i*** *gu-ruux*
PROG-**NEG.ACC**-**1SG.NEG** CL-boire
Je ne suis pas en train de boire.
(Cobbinah : 2019, p.c.)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques.
- Ordre linéaire : IPS antéposé à l'auxiliaire au positif / suffixé à l'auxiliaire au négatif.

II.2.2.2.2.2 Progressif locatif

II.2.2.2.2.2.1 Positif

Marque. La copule locative accordée en classe (*iN-CL-ŋ*[34]).
Le verbe principal apparaît sous une forme nominalisée du verbe (CL-V).
Structure. COP.LOC CL-V.
Exemple :

(13) ***ineeŋ*** *bë-lób*
COP.LOC CL-parler
Ils sont en train de parler.
(Cobbinah 2013, 243)

[34] Cette copule complexe sera glosée COP.LOC.

II.2.2.2.2.2 Négatif.

Il n'y a pas d'exemples négatifs dans les sources.

II.2.2.2.3 L'habituel

II.2.2.2.3.1 Positif

Marque. Le morphème *gV-* éventuellement associé au morphème *-Vx*[35].
Structure. L'habituel présente plusieurs structures possibles :

- L'élément *gV-* seul : HAB S-V-TAM-(S)
- L'élément *gV-* et le suffixe *-Vx* : HAB-S-V-DUR
- L'élément *gV-* et le suffixe *-Vx* avec réduplication verbale, la deuxième occurrence est sous la forme nominalisée du verbe : HAB S-V-DUR CL-V.

Exemples :

(14) ***go*** *i-yaax-intin-min*
HAB 1PL.EXCL-manger-ANTICIP-1PL.EXCL
Nous mangeons tôt d'habitude.
(Cobbinah 2013, 238)

(15) *amu gujuuñ gafutox binég gaseorox* « il y a une étoile, quand elle sort, le soleil se lève aussi »

a-mu *gu-juuñ* ***g-a-fu'-t-ox***
3SG-exister CL-étoile **HAB**-3SG-sortir-VEN-**DUR**
Il y a une étoile, quand elle sort,...

bi-nég ***g-a-seor-ox***
CL-soleil **HAB**-3SG-aube-**DUR**
…le soleil se lève aussi.
(Cobbinah 2013, 238)

(16) *fi* ***g'*** *u-rux-ox* *gu-rux* *xolo*
2SG.INDEP **HAB** 2SG-boire-**DUR** CL-boire beaucoup
Tu bois beaucoup (d'alcool).
Tu as l'habitude de boire beaucoup.
(Cobbinah 2013, 238)

[35] L'élément *-Vx* employé seul correspond au marqueur du duratif : *me g-u-cil-ex* 1SG.O FOC.O-2SG-rire-DUR « C'est de moi que tu es en train de rire ? » (Cobbinah 2013, 239). Il n'y a pas d'exemple de duratif négatif dans les données. La construction du duratif étant très proche de celle de l'habituel, il semble que la négation du duratif soit réalisée par la forme négative de l'habituel (D'après Cobbinah, 2019, p.c.).

II.2.2.2.3.2 Négatif

Marque. Le morphème *d-*.
Structure. NEG.FUT-S-V-DUR.
Exemple :

(17) ***d*-*i*-*ceem*-*ex*** *bëërix*
NEG.FUT-1SG-dormir-**DUR** après-midi
Habituellement, je ne dors pas l'après-midi.
(Cobbinah 2013, 239)

Pour avoir la valeur sémantique de l'habituel, il faut obligatoirement les deux éléments : *d- ...-Vx* ; chacun de ces éléments employés seuls ayant un autre emploi.

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : l'élément *gV-* au positif / l'élément *d-* au négatif.
- Paradigme : il existe trois formes positives pour un équivalent négatif.

II.2.2.2.4 Le futur

II.2.2.2.4.1 Positif

Marque. Le suffixe *-hVrV(h)*.
Structure. S-V-FUT-(S).
Exemple :

(18) *jicum* *i-dëë-**hërëx*** *bi* *Assagna*
demain 1SG-aller-**FUT** LOC Assagna
Demain j'irai à Assagna.
(Cobbinah 2013, 234)

II.2.2.2.4.2 Négatif

Marque. Le préfixe *d-*.
Structure. NEG.FUT-S-V-(S).
Exemple :

(19) *medinap guhese gugonduk bare* « je ne pilerai pas un seul grain de riz. »

me	***d*-*i*-*nap***	*gu-hese*	*gu-gonduk*	*bare*
1SG	**NEG.FUT**-1SG-piler	CL-grain_de_riz	CL-un	seulement

Je ne pilerai pas un seul grain de riz.
(Cobbinah 2013, 235)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : V-FUT au positif / NEG.FUT-V au négatif.

II.2.2.2.5 Le présentatif

II.2.2.2.5.1 Positif

Marque. La copule non-verbale *in-* accordée en classe (*iN-CL*).
Structure. NP COP-CL.
Exemples :

(20) *si-nu* ***in-si***
CL-arbre **COP-CL**
Voilà l'arbre.
(Cobbinah : 2019, p.c.)

(21) *gu-yaaxëla* ***iŋ-gu***
CL-nourriture **COP-CL**
Voilà la nourriture.
(Cobbinah : 2019, p.c.)

II.2.2.2.5.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples négatifs dans les sources disponibles.

II.2.2.2.6 Les structures focalisantes

Il s'agit ici de la focalisation du sujet et celle de l'objet, la focalisation du verbe n'étant pas documentée dans les sources disponibles.

II.2.2.2.6.1 Focalisation du sujet

II.2.2.2.6.1.1 Positif

Marque. Le préfixe *iN-* sur l'élément fini.
Structure. S.LEX/S.INDEP FOC.S-V-TAM.
Exemple :

(22) ***m'*** ***in-yaax-i*** *a-har*
1SG.INDEP **FOC.S**-manger-ACC CL-viande
C'est moi qui mange de la viande.
(Cobbinah 2013, 155)

II.2.2.2.6.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *guroŋ* (<**gu-r-oŋ* être-NEG.ACC-3SG.NEG) [36]
Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

II.2.2.2.6.2 Focalisation de l'objet

II.2.2.2.6.2.1 Positif

Marque. Objet en début d'énoncé.
Le verbe porte le préfixe de focalisation *g-*.
Structure. O FOC.O-S-V-TAM.
Exemple :

(23) ***a-har*** / **CL-viande** ***g-i-yaax-i*** / **FOC.O**-1SG- manger-ACC
C'est de la viande que je mange.
(Cobbinah 2013, 155)

II.2.2.2.6.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *guroŋ* (<**gu-r-oŋ* être-NEG.ACC-3SG.NEG)
Structure. NEG.N O FOC.O-S-V-TAM.
Exemple :

(24) ***guroŋ*** ***Dakar*** / **NEG.N** **Dakar** ***g-e-dëëk-i*** / **FOC.O**-3SG-aller-ACC
Ce n'est pas à Dakar qu'il est allé.
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.2.2.2.7 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.2.2.2.7.1 « Déjà »

II.2.2.2.7.1.1 Le suffixe *-aar*.

Marque. Le suffixe *-aar* porté par le verbe à l'accompli.
Structure. S-V-déjà-ACC
Exemple :

[36] Bien qu'elle soit encore analysable, l'emploi figé de cette forme pour nier des éléments nominaux nous amène à gloser ce morphème NEG.N.

(25) *i-dëëk-**aar**-i* *Karabane*
1SG-aller-**déjà**-ACC Karabane
Je suis déjà allé à Carabane.
(Cobbinah 2013, 239)

II.2.2.2.7.1.2 L'adverbe *mes*.
Marque. L'adverbe *mes* « déjà ».
Structure. L'adverbe *mes* apparaît en fin d'énoncé.
Exemple :

(26) *i-yaax-i-min* *a-har* ***mes***
1PL-manger-ACC-1PL.EXCL CL-viande **déjà**
Nous avons déjà mangé la viande.
(Cobbinah 2013, 154)

II.2.2.2.7.2 « Pas encore »

Marque. Le verbe *fan* « pas encore » à l'accompli négatif.
Le verbe principal apparaît conjugué au négatif des formes non-marquées[37].
Structure. NP pas_encore-NEG.ACC.S.NEG NEG.SUBJ-S-V-(S).
Exemple :

(27) *iŋkaan fandon bucireŋ bahan ñimeni ne udefeŋ nini* « vous n'êtes pas mort, vieux comme vous êtes. »

iŋkaan	***fan-d-oŋ***	***b**-u-cir-eŋ*
2PL.INDEP	**pas_encore-NEG.ACC-2PL.NEG**	**NEG.SUBJ**-2PL-mourir-2PL

Vous n'êtes pas encore mort, …

bahan	*ñimeni*	*ne*	*u-def-eŋ*	*nini*
jusqu'à	maintenant	comme	2PL-être_vieux-2PL	comme_ça

…, vieux comme vous êtes.
(Cobbinah 2013, 229)

II.2.2.2.7.3 « Ne jamais »

Marque. Le suffixe *-aar* associé à un verbe négatif.
Structure. Selon le tiroir verbal :
- ACC : V-déjà-NEG.ACC-S.NEG.
- FUT : NEG.FUT-S-V-déjà

Exemples :

[37] Les formes non-marquées correspondent au subjonctif (Cobbinah 2013), c'est pourquoi cette négation est glosée NEG.SUBJ.

(28) *me* ***d*-*i*-*cooc*-*aar*** *dërëm-ëŋ*
1SG.INDEP **NEG.FUT**-1SG-avoir-**déjà** argent-PL
Moi, je n'aurai jamais d'argent.
(Cobbinah 2013, 239)

(29) *me* *wul-aa-**d**-**i** (<wul-**aar**-**r**-**i**)*
1SG.INDEP voir-**déjà**-**NEG.ACC**-**1SG.NEG**
…Moi, je n'ai jamais vu (ça).
(Cobbinah 2013, 240)

II.2.2.2.8 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

Le tableau ci-dessous met en relation les structures positives et leurs équivalents négatifs :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
ACC	S-V-ACC.(S)	V-**NEG.ACC**-S.NEG	•Commutation des marques de TAM : V-ACC au positif / V-NEG.ACC au négatif. •Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques. •Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au verbe au négatif.
HAB	HAB S-V-TAM-(S) HAB-S-V-DUR HAB S-V-DUR CL-V	**NEG.FUT**-S-V-DUR	•Commutation des marques de TAM : l'élément *gV-* au positif / l'élément *d-* au négatif. •Paradigme : il existe trois formes positives pour un équivalent négatif.
PROG périphrastique	S-PROG-ACC CL-V	PROG-**NEG.ACC**-S.NEG CL-V	•Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques. •Ordre linéaire : IPS antéposé à l'auxiliaire au positif / suffixé à l'auxiliaire au négatif.
PROG locatif	COP.LOC CL-V	Non mentionné	
PSTATIF	N COP-CL	Non mentionné	
FUT	S-V-FUT-(S)	**NEG.FUT**-S-V-(S)	•Commutation des marques de TAM : V-FUT au positif / NEG.FUT-V au négatif.
FOC S	S.LEX/S.INDEP FOC.S-V-TAM	Non mentionné	
FOC O	FOC.O-S-V-TAM	**NEG.N** O FOC.O-S-V-TAM	•La négation est symétrique.
FOC V	Non mentionné		

Tableau 25 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en gubëher.

II.2.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

II.2.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif regroupe ici l'impératif et les formes non-marquées, celles-ci étant plus fréquemment employées que l'impératif.

II.2.2.3.1.1 L'impératif

L'impératif est un tiroir verbal défectif ne présentant que 2SG et 2PL. Cette construction n'apparaît que rarement en gubëeher (seuls trois verbes ont été relevés), alors qu'elle est fréquemment utilisée dans d'autres langues baïnouk (notamment le guñaamolo et le gujaaher)(Cobbinah 2013, 236). A la place des formes spécifiques de l'impératif, le gubëeher emploie des formes non-marquées (cf. 3.1.2).

II.2.2.3.1.1.1 Positif

Marque. IPS spécifique -*Vti* (2SG) et -*Vteŋ* (2PL).
Structure. V-S.IMP
Exemples :

		V-2SG.IMP	V-2PL.IMP
dëëk	Aller	*dëëk-**ëti !***	*dëëk-**ëteŋ !***
nox	S'asseoir	*nox-**oti !***	*nox-**oteŋ !***
ñoŋ	Prendre	*ñoŋ-**oti !***	*ñoŋ-**oteŋ !***

(Cobbinah 2013, 236)

II.2.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Les morphèmes *sam* et *buruk* en variation libre.
Structure. PROH S-V
Exemples :

(30a) ***sam*** *u-niig*
PROH 2SG-regarder
Ne regarde pas !

(30b) ***buruk*** *u-niig*
PROH 2SG-regarder
Ne regarde pas !
(Cobbinah 2013, 237)

(30c) ***sam*** *u-niig-**em***
PROH 2SG-regarder-**3SG.O**
Ne regarde pas !
(Cobbinah : 2019, p.c.)

Asymétries.

- Commutation des marques de personne : IPS spécifique au positif / IPS standard au négatif.
- Ordre linéaire : IPS suffixé au verbe au positif / il lui est préfixé au négatif.

II.2.2.3.1.2 Les formes non-marquées[38]

Dans une proposition principale, une forme non-marquée exprime un souhait ou une demande de permission.
La forme non-marquée est aussi employée dans les propositions subordonnées complétives ou celles exprimant une obligation ou une intension.
Au 2SG, 1PL.INCL, 1PL.EXCL et 2PL la forme non-marquée est employée comme impératif[39].
La forme non-marquée apparaît aussi en discours comme narratif (récit, texte procédural, etc.).

II.2.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
Structure. S-V-(S)
Exemples :

(31) *ba-uc* *ba-ŋaarin* ***a-ŋeebin-o***
CL-vent CL-être_froid **3SG-accompagner-2SG.O**
Qu'un vent frais t'accompagne !
(Cobbinah 2013, 227)

(32) ***i-dëëk*** *gu-jila* *ha* *poŋ*
1SG-aller CL-acheter CONN pain
Irais-je acheter du pain ?
(Cobbinah 2013, 227)

[38] Les formes non-marquées correspondent au subjonctif (Cobbinah 2013), c'est pourquoi cette négation est glosée NEG.SUBJ.
[39] Cobbinah désigne cet usage de subjonctif (Cobbinah 2013).

(33) *fi* *u-haŋgul-i* ***u-fur-ot*** *aŋg'* *u-ŋuñ*
2SG 2SG-pouvoir-ACC **2SG-sortir-VEN** et 2SG-partir
Tu peux sortir [de sous le lit] et partir.
(Cobbinah 2013, 227)

II.2.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. Le préfixe *b-* .
Structure. NEG.SUBJ-S-V-(S)
Exemples :

(34) *uñamon dalób bagat gumandiŋ* « une personne de Niamone ne parle pas [baïnouk] sans mêmer un peu de mandinka. »
u-ñamon ***d-a-lób***
CL-Niamone **NEG.FUT**-3SG-parler
Une personne de Niamone ne parle pas [baïnouk] ...

b-a-gat *gu-mandiŋ*
NEG.SUBJ-3SG-mêler CL-mandinka
… sans mêler un peu de mandinka.
(Cobbinah 2013, 229)

(35) *iŋkaan fandon bucireŋ bahan ñimeni ne udefeŋ nini* « vous n'êtes pas mort, vieux comme vous êtes. »
iŋkaan *fan-**d**-**oŋ*** ***b**-u-cir-eŋ*
2PL.INDEP pas_encore-**NEG.ACC**-**2PL.NEG** **NEG.SUBJ**-2PL-mourir-2PL
Vous n'êtes pas encore mort, …

bahan *ñimeni* *ne* *u-def-eŋ* *nini*
jusqu'à maintenant comme 2PL-être vieux-2PL comme_ça
…, vieux comme vous êtes.
(Cobbinah 2013, 229)

Asymétries.
- La négation est symétrique.

II.2.2.3.1.3 Synthèse : la ngation de l'injonctif

Si on oppose les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau :

	Structures positives	Equivalents négatifs	Asymétries
IMP	V-S.IMP	**PROH** S-V	•Commutation des marques de personne : IPS spécifique au positif / IPS standard au négatif. •Ordre linéaire : IPS suffixé au verbe au positif / il lui est préfixé au négatif.
N-M/SUBJ	S-V-(S)	**NEG.SUBJ**-S-V-(S)	•La négation est symétrique.

Tableau 26 : Synthèse de la négation de l'injonctif en gubëeher.

II.2.2.3.2 Les constructions conditionnelles

Cela regroupe deux types de construction : le conditionnel à proprement parler (exprime un procès réalisable sous conditions), et l'irréel (correspond à la notion « si cela avait été vrai, alors… »).

II.2.2.3.2.1 Le conditionnel

II.2.2.3.2.1.1 Positif

Marque. Le morphème *g-*[40].
Le verbe est à l'accompli.
Structure. COND-S-V-(S)-ACC
Exemple :

(36) *guwahahaŋ aŋga nammanding ulo'koro gunaŋken ugaatahara.* « Si tu joues avec le mandingue [et que] tu parles ta langue, tu vas les mélanger ».

***g**-u-waha-haŋ*	*aŋga*	*nam-manding*
COND-2PL-jouer-2PL	avec	CL-mandinka

Si tu joues avec le mandingue …

u-lo'-koro	*gu-naŋken*	*u-gaata-hara*
2SG-parler-FUT	CL-POSS.2SG	2SG-mélanger-FUT

… [et que] tu parles ta langue, tu vas les mélanger.
(Cobbinah 2013, 262)

[40] Ce préfixe est formellement identique au préfixe de focalisation de l'objet. Cobbinah souligne pour autant que « it is not clear at this point whether there is a connection between conditionnals and focus constructions or whether this is a case of homonymy » (Cobbinah 2013, 261).

II.2.2.3.2.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *-r* et les IPS spécifiques de l'accompli négatif.
Structure. COND-V-NEG.ACC-S.NEG.
Exemple :

(37) ***go-bala-r-o*** *fuŋ-këd* *aŋga* *fuŋkop*
COND-arrêter-**NEG.ACC**-**2SG.NEG** CL-jouer.balle avec CL-balle
Si tu n'arrêtes pas de jouer avec cette balle…
(Montébran : 2017, éliciation)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques.
- Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au verbe au négatif.

II.2.2.3.2.2 L'irréel

II.2.2.3.2.2.1 Positif

Marque. Le morphème *g-* associé au suffixe *-mboone* ; variante passée *mbo-ot* (<**mboone* +*-ot*).
Structure. COND-S-V-(S)-IRR.
Exemple :

(38) ***g-i-cooc-ëmboone*** *gu-ru* *i-nëër-o*
COND-1SG-avoir-**IRR** CL-noix_de_cola 1SG-donner-2SG.O
Si j'avais des noix de cola, je t'en donnerai.
(Cobbinah 2013, 237)

Conditionnel et irréel peuvent apparaître dans le même énoncé :
(39) *gëgu an min añoŋmboone gulihan ayëdmbone bumañ anaŋ adég axucun.* « Si elle était [quelqu'un] comme nous, elle aurait pris un bâton, soulèverait un fer et frapperait dedans avec ».

g-e-gu *an* *min*
COND-3SG-COP comme 1PL.EXCL.INDEP
Si elle était [quelqu'un] comme nous …

*a-noŋ-**mboone*** *gu-lihan* *a-yed-**mboone*** *bu-man*
3SG-prendre-**IRR** CL-bois 3SG-soulever-**IRR** CL-fer
… elle aurait pris un bâton, soulèverait un fer...

anaŋ *a-deg* *a-xuc-un*
et 3SG-frapper 3SG-descendre-CAUS
…et frapperait dedans avec.
(Cobbinah 2013, 237)

Une construction particulière associe le conditionnel et le suffixe *-reet* qui pourrait être une forme de futur irréel :

(40) *jicum guniigéndéét aŋga binég uŋeeteŋ* « le jour d'après avoir vérifié avec le soleil (l'heure qu'il est), tu retourneras (chez toi). »

jicum	***g*-*u*-*niig*-*én*-*déét***
demain	**COND**-2PL-vérifier-2P-**IRR.FUT**

Le jour d'après avoir vérifié...

aŋga *bi-nég* *u-ŋeet-eŋ*
avec CL-soleil 2PL-retourner-2PL
… avec le soleil (l'heure qu'il est), tu retourneras (chez toi).
(Cobbinah 2013, 262)

II.2.2.3.2.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-r* (Cobbinah 2013, 226).
Structure. Il n'y a pas d'exemple spécifique pour cette construction permettant d'expliciter la structure de l'irréel négatif.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques.
- Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au verbe au négatif

II.2.2.3.2.3. Synthèse : la négation des constructions conditionnelles.

Le tableau ci-dessous met en relation les structures positives et leurs équivalents négatifs :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
COND	COND-S-V-(S)-ACC	COND-V-**NEG.ACC**-**S.NEG**	•Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques. •Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au verbe au négatif.
IRR	COND-S-V-(S)-IRR	Pas d'exemples	•Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques. •Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au verbe au négatif.

Tableau 27 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en gubëeher.

II.2.2.3.3 Les prédications statives

II.2.2.3.3.1 L'identification

II.2.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Juxtaposition nominale.
Structure. NP NP
Exemple :

(41) *me* *u-saw*
1SG.INDEP CL-chasseur
Je suis un chasseur.
(Cobbinah 2013, 255)

(42) *na* *a-har* *ka* *féébi*
DEM CL-viande CONN chèvre
Ceci est de la viande de chèvre.
(Cobbinah 2013, 255)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
L'introduction de la copule *gu* est obligatoire pour exprimer le passé ou le futur.

Identification + Passé > Identification antérieure.
Marque. Le suffixe *-ot*.
Structure. S-COP-PAST NP
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Identification + Futur > Identification dans le futur.
Marque. Le suffixe *-hVrV(h)*.
Structure. S-COP-FUT-(S) NP
Exemple :

(43) *i-**gu**-horox* *u-saw*
1SG-**COP**-FUT CL-chasseur
Je serai un chasseur.
(Cobbinah 2013, 255)

II.2.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. La copule *gu* à l'accompli négatif.
Structure. COP-NEG.ACC-S.NEG NP
Exemple :

(44) *en ce moment* ***gu-r-oŋ*** *di-fand*
en_ce_moment **COP-NEG.ACC-3SG.NEG** CL.fruit_de_rônier
En ce moment, ce n'est pas un fruit de rônier (…)
(Cobbinah 2013, 347)

Asymétries.

- Modification de la construction (au présent): énoncé nominal au positif / verbal au négatif.
- Commutation des marques de personnes : IPS standards ou sujets indépendants / IPS spécifiques.
- Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif (passé et futur) ou apparaissant en début d'énoncé/ suffixé à la copule au négatif.

II.2.2.3.3.2 La localisation

II.2.2.3.3.2.1 Positif

Marque. La copule de localisation accordée en classe (*iN-CL-ŋ*[41]).
Structure. (NP) COP.LOC-PROX/DIST
Exemples :

[41] Cette copule complexe est glosée COP.LOC.

(45) ***innuŋ-oon***
COP.LOC-DIST
(Il est) là-bas.
(Cobbinah 2013, 257)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Localisation + Passé > Localisation antérieure.
Marque. Le suffixe *-ot.*
Structure. (NP) COP.LOC-PAST
Exemple :

(46) ***innuŋ-ot***
COP.LOC-PAST
(Il) était là.
(Cobbinah 2013, 257)

II.2.2.3.3.2.2 Négatif

Marque. La copule *gu* « être » à l'accompli négatif.
Structure. (NP) COP-NEG.ACC-S.NEG LOC.
Exemple :

(47) ***gu-r-oŋ*** *na*
COP-NEG.ACC-3SG.NEG LOC
Il n'est pas là.
(Cobbinah : 2019, p.c.)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : copule locative non-verbale au positif / copule *gu* « être » au négatif.
- Ordre linéaire : le sujet est antéposé à la copule au positif / suffixé à la copule au négatif.
- Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques.

II.2.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée par le verbe *cooc* « avoir » qui se conjugue régulièrement.

II.2.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *cooc* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(48) *kati* *mino* ***in-cooc-t-o*** *u-nam*
est-ce-que 1PL.INCL **FOC.S-avoir-PAST-1PL.INCL** CL-roi
Est ce que nous (les baïnouks) avons un roi ?
(Cobbinah 2013, 216)

II.2.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(49) *me* ***d-i-cooc-aar*** *derem-eŋ*
1SG.INDEP **NEG.FUT-1SG-avoir-déjà** argent-PL
Moi, je n'aurai jamais d'argent.
(Cobbinah 2013, 239)

Asymétries
Selon le tiroir verbal employé.

II.2.2.3.3.4 L'existence

L'existence peut être exprimée soit par le verbe *mu* « exister », soit par la copule locative.

II.2.2.3.3.4.1 Avec le verbe mu « exister »

II.2.2.3.3.4.1.1 Positif

Marque. Le verbe *mu* « exister » à la 3SG.
Structure. 3SG-exister-TAM NP
Exemple :

(50) *a-**mu*** *gu-juuñ*
3SG-**exister** CL-étoile
Il y a une étoile …
(Cobbinah 2013, 238)

(51) *amutot udiigén uruk ajaxot indikaam innaak* « (il était une fois) il y avait un homme qui avait épousé deux femmes. »

*a-mu-t-**ot***	*u-diigén*	*u-ruk*
3IMPERS-exister-VEN-**PAST**	CL-homme	CL-INDEF

(Il était une fois) il y avait un homme...

*a-jax-**ot*** *in-dikaam* *in-naak*
3IMPERS-prendre-**PAST** CL-femme CL-deux
…qui avait épousé deux femmes.
(Cobbinah 2013, 126)

II.2.2.3.3.4.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-r*, et les IPS spécifiques de l'accompli négatif :

	SG	PL	
1	*-i*	**INCL**	*-e*
		EXCL	*-imin*
2	*-o*	*-oŋ*	
3	*-Vŋ*	*-VŋVŋ*	

Tableau 28 : Les IPS suffixés au suffixe négatif -r en gubëeher.

Structure. exister-NEG.ACC-S.NEG NP
Exemple :

(52) mu-**r**-**oŋ**
exister-**NEG.ACC**-**3SG.NEG**
Il n'y a pas…
(Cobbinah : 2019, p.c.)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques.
- Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au verbe au négatif.

II.2.2.3.3.4.2 Avec la copule locative.

II.2.2.3.3.4.2.1 Positif

Marque. La copule de localisation accordée en classe (*iN-CL-ŋ*[42]).
Structure. NP COP.LOC
Exemples :

(53) *ba-pusun* ***imba***
CL-jus_de_citron **COP.LOC**
Il y a du jus de citron.
Du jus de citron est là.
(Cobbinah 2013, 256)

[42] Cette copule complexe est glosée COP.LOC.

II.2.2.3.3.4.2.2 Négatif

Il n’y a pas d’exemples négatifs dans les sources disponibles.

II.2.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives

Le tableau ci-dessous met en relation les structures positives et leurs équivalents négatifs :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	NP NP	COP-**NEG**.ACC-S.NEG NP	•Modification de la construction (au présent): énoncé nominal au positif / verbal au négatif. •Commutation des marques de personnes : série d'IPS standards ou sujets indépendants / IPS spécifiques. •Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif (passé et futur) ou apparaissant en début d'énoncé/ suffixé à la copule au négatif.
Localisation	(NP) COP.LOC-PROX/DIST	(NP) COP-**NEG**.ACC-S.NEG LOC	•Commutation des marques de TAM : Copule locative au positif / copule *gu* au négatif. •Ordre linéaire : le sujet est antéposé à la copule au positif / suffixé à la copule au négatif. •Commutation des marques de personnes : IPS standards au positif / IPS spécifiques au négatif.
Possession	Selon le tiroir verbal.		
Existence verbe *mu* « exister »	3SG-exister NP	exister-**NEG**.ACC-S.NEG NP	•Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques. •Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au verbe au négatif.
Existence copule locative	COP.LOC	Non mentionné	

Tableau 29 : Synthèse de la négation des prédications statives en gubëeher.

II.2.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. En gubëeher, la grande majorité des tiroirs verbaux sont niés par le suffixe *-r* (ce suffixe de négation restant encore également identifiable dans le morphème *guroŋ*). Au sein des énoncés assertifs, l'habituel, le futur et le duratif (dont la négation se confond avec celle de l'habituel) se distinguent en construisant leur négation en *d-*. Le subjonctif et l'impératif ont également des marques négativess spécifiques qui les distinguent des énoncés assertifs (le préfixe *b-* pour les formes non-marquées (ou subjonctif), et les morphèmes *sam* et *buruk* pour l'impératif).
Concernant les asymétries relevées, nous constatons la fréquence de la commutation entre les marques de TAM et les marques négatives et de la modificationd de l'ordre linéaire entre les énoncés positifs et négatifs.

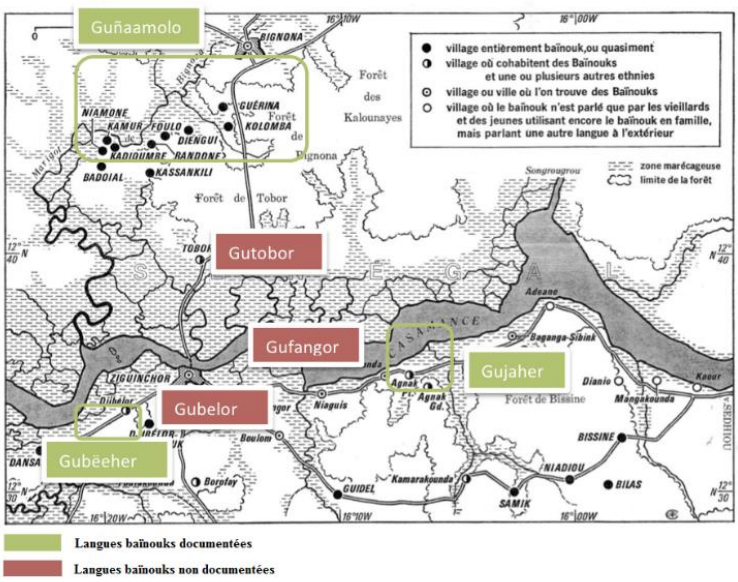
Marques négatives	**Tiroirs verbaux**	**Asymétries**
Suffixe *-r*	**ACC**	•Commutation des marques de TAM : V-ACC au positif / V-NEG.ACC au négatif. •Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques. •Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au verbe au négatif.
	PROG analytique	•Commutation des marques de personnes : série d'IPS standards / IPS spécifiques. •Ordre linéaire : IPS antéposé à l'auxiliaire au positif / suffixé à l'auxiliaire au négatif.
	COND	•Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques. •Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au verbe au négatif.
	Existence	•Commutation des marques de personnes : série d'IPS standards / IPS spécifiques •Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au verbe au négatif.
	Identification	•Modification de la construction (au présent): énoncé nominal au positif / verbal au négatif. •Commutation des marques de personnes : IPS standards ou sujets indépendants / IPS spécifiques. •Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif (passé et futur) ou apparaissant en début d'énoncé/ suffixé à la copule au négatif.
	Localisation	•Commutation des marques : Copule locative au positif / copule *gu* au négatif. •Ordre linéaire : le sujet est antéposé à la copule au positif / suffixé à la copule au négatif. •Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques.
	IRR	•Commutation des marques de personnes : IPS standards / IPS spécifiques. •Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au verbe au négatif.
Préfixe *d-*	**FUT**	•Commutation des marques : V-FUT au positif / NEG.FUT-V au négatif.
	HAB	•Commutation des marques : l'élément *gV-* au positif / l'élément *d-* au négatif. •Paradigme : il existe trois formes positives pour un équivalent négatif.
Préfixe *b-*	**SUBJ**	•La négation est symétrique.
Morphème *sam*	**IMP**	•Commutation des marques de personne : IPS spécifique au positif / IPS standard au négatif. •Ordre linéaire : IPS suffixé au verbe au positif / il lui est préfixé au négatif.
Morphème *buruk*	**IMP**	•Commutation des marques de personne : IPS spécifique au positif / l'IPS standard au négatif. •Ordre linéaire : IPS suffixé au verbe au positif / il lui est préfixé au négatif.
Morphème *guroŋ*	**FOC S**	•La négation est symétrique.
	FOC O	•La négation est symétrique.
Non mentionné	**PROG loc**	
	PSTATIF	

Tableau 30 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en gubëeher.

II.3 Le bainouk gujaahar

II.3.1 Présentation

Le nyun gujaahar est parlé au sud du Sénégal, dans la région de la Casamance, principalement dans l'arrondissement de Niaguis[43].



Carte 3 : Le gujaahar et les langues bainouks.

C'est une région où dominent les langues joola et mandingue, mais aussi le créole portugais et le pulaar. Les autres langues buy-nyun sont également présentes dans les localités alentours.
Après avoir été peu étudié par le passé, le gujaahar a récemment fait l'objet d'une thèse en linguistique (Goudiaby 2017) dressant les premières études sur la phonologie, ainsi que sur la morphologie verbale et nominale de la langue.

II.3.2 Description

II.3.2.1 Remarques préliminaires.

II.3.2.1.1 Les indices personnels sujets

Le gujaahar présente deux séries d'IPS ; la deuxième série est uniquement employée pour l'habituel.

[43] Source carte : https://dobes.mpi.nl/project_data/bainounk/bainounk_map.png (légende modifiée par nos soins). Emploi autorisé par l'auteur - Used with permission.

	Série 1 (glosée S)	Série 2 (glosée S.HAB)
1SG	*man-*	*maye- ~me*
2SG	*fun- ~fin*	*fiye ~fe*
3SG	*a-*	*aye- ~e-*
1PL.INCL	*in-…-ndoŋ*	*inyen-…-ndoŋ ~ en-…-ndoŋ*
1PL.EXCL	*in-…-miniŋ*	*inyen-…-miniŋ ~ en-…-miniŋ*
2PL	*kan-…-kuŋ ~ kan-…-eŋ*	*kayen-…-huŋ ~ken-…-huŋ*
3PL	*an-*	*ayen- ~en-*

Tableau 31 : Les IPS du gujaahar.

II.3.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du gujaahar repose sur un verbe auquel sont associé des IPS et des marques de TAM de nature variable (affixes ou verbes auxiliaires).

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	Suffixe *-í*
	Inaccompli	Construction V_1-*ó*-V_2
	Progressif	Auxiliaire *guy* « être » + nom verbal
	Habituel	Construction S.HAB V-*á*
	Futur	Suffixe *-ó*
	Présentatif	Morphème *gán*
	Focalisation S	Construction S-*e*
	Focalisation O	Construction O-*e*
Non-assertif	Impératif	S.IMP
	Obligatif	Non-marqué
	Conditionnel	Morphème *(a)ga*

Tableau 32 : Aperçu du système de conjugaison du gujaahar.

II.3.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite ici des tiroirs verbaux qui relèvent pour Goudiaby du mode indicatif, qui « se définit par la présence d'un suffixe aspecto-temporel sans morphème préindexé » (Goudiaby 2017, 132) ; ainsi que des structures de focalisation.

II.3.2.2.1 L'accompli

II.3.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-í*.
Structure. S-V-ACC-(S)
Exemple :

(1) *fún-wúl-**í***
2SG-voir-**ACC**
Tu as vu.
(Goudiaby 2017, 132)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le suffixe *-yéét.*
Structure. S-V-ACC-PAST
Exemple :

(2) *mám-bár-át-**í-yéét*** *fáádó*
1SG-arriver-CTP-**ACC-PAST** année_dernière
J'étais arrivé l'année dernière.
(Goudiaby 2017, 51)

II.3.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-dáŋ*.
IPS 3SG présente la forme *-ø*.
IPS 3PL présente la forme *-aŋ*.
Structure. Selon les personnes :

- 3SG et 3PL : V-ACC-NEG.ACC-S.NEG
- autres personnes : S-V-ACC-NEG.ACC-(S)

Exemples :

(3) *fúm-bát-**í-dáŋ*** *amb*
2SG-venir-**ACC-NEG.ACC** aujourd'hui
Tu n'es pas venu aujourd'hui.
(Goudiaby 2017, 152)

(4) *dák-**í-dáŋ-áŋ***
aller-**ACC-NEG.ACC-3PL.NEG**
Ils ne sont pas allés.
(Goudiaby 2017, 152)

(5) *mán-téddá-h-**í-dáŋ-yéét***
1SG-cuisiner-EPTH-**ACC-NEG.ACC-PAST**
Je n'avais pas cuisiné.
(Goudiaby 2017, 151)

(6) *á-bág-í* *wúl-**í-dáŋ-ø-yéét*** *ono*
3SG-déja-ACC voir-**ACC-NEG.ACC-3SG.NEG-PAST** serpent
Elle n'avait pas encore vu le serpent.
(Goudiaby 2017, 158)

Asymétries.

- La négation est symétrique pour les premières et deuxièmes personnes
- Ordre linéaire pour 3SG et 3PL : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au négatif.
- Commutation des marques de personnes : 3SG *a-* au positif / *-ø* au négatif et 3PL *an-* au positif / *-aŋ* au négatif.

II.3.2.2.2 L'inaccompli

II.3.2.2.2.1 Positif

Marque. La réduplication du verbe, un affixe *-ó-* (glosé INACC[44]) apparaît entre les deux occurrences du verbe (V_1-INACC-V_2)[45].
Structure. S-V_1-INACC-(S)-V_2.
Exemple :

(7) *man-**naaf-ó-naaf***
1SG-**cultiver-INACC-cultiver**
Je cultive.
(Goudiaby 2017, 132)

[44] Ce morphème *-ó-* est identique au morphème *-ó-* apparaissant au futur. Tous deux commutent avec un morphème *-á-* au négatif. Soulignons également que ce morphème *-á-* est identique au morphème *-*. - apparaissant à l'habituel positif et négatif. Goudiaby souligne le lien de cet élément *-á-* avec la marque négative de l'inaccompli : « l'emploi de *kádáŋ* exige la présence de *-á-* » (Goudiaby 2017, 150). Dans le cas du futur, la marque négative diffère, on retrouve la commutation des marques *-ó-* au positif / *-á-* au négatif. Dans l'attente d'une étude plus complète sur ce point, les morphèmes seront glosés différemment les uns des autres.

[45] Cette marque est désignée par Goudiaby la succession *-ó-EXPL.EMPH* où *EXPL.EMPH* est la glose de « explicitant emphatique » (Goudiaby 2017). Cette construction réduplicuée pourrait correspondre à une forme d'emphatique du verbe, il faudrait une étude complémentaire pour le confirmer. Dans le cadre de ce travail sur la négation, soulignons toutefois que si la valeur emphatique est présente au positif, elle ne l'est pas au négatif.

II.3.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *-kádáŋ-*
Le morphème *-á* (précédé d'un *h* épenthétique si le verbe a une finale vocalique).
IPS 3SG présente la forme *-ø*.
IPS 3PL présente la forme *-aŋ*.
Structure. Selon la personne :

- 3SG et 3PL : V-INACC.NEG-NEG.INACC-S.NEG.
- autres personnes : S-V-INACC.NEG-NEG.INACC-(S)

Exemples :

(8) *kán-lémít-á-h-**á-kádáŋ**-kúŋ*
2PL-rappeler-REFL-EPTH-**INACC.NEG-NEG.INACC**-2PL
Vous ne vous rappelez pas.
(Goudiaby 2017, 150)

(9) *ñííc-á-h-**á-kádáŋ-ø***
laver-REFL-EPTH-**INACC.NEG-NEG.INACC-3SG.NEG**
Il ne se lave pas.
(Goudiaby 2017, 150)

(10) *wúl-**á-kádáŋ-áŋ**-mé*
voir-**INACC.NEG-NEG.INACC-3PL.NEG**-1SG.O
Ils ne me voient pas.
(Goudiaby 2017, 150)

Asymétries.

- Modification de la construction : La réduplication du verbe et morphème *-ó* au positif / verbe non réduplqué et morphème *-á* au négatif.
- Ordre linéaire pour 3SG et 3PL : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au négatif.
- Commutation des marques de personnes : 3SG *a-* au positif / *-ø* au négatif, et 3PL *an-* au positif / *-aŋ* au négatif.
- Pour 3SG et 3PL, l'inaccompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques.

II.3.2.2.3 Le progressif

Le progressif « être en train de » est rendu par une structure analytique employant le verbe *guy* « être » suivi du verbe principal nominalisé. Le verbe *guy* « être » se conjugue régulièrement aux différents tiroirs verbaux.

II.3.2.2.3.1 Positif

Marque. Le verbe *guy* « être ».
Le verbe principal apparaît sous une forme nominalisée (CL-V).
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(11) *b-á-jíd-áŋ* ***guy-i*** *gu-ñaŋ*
CL-POST-jeune_fille-PL **être-ACC** CL-danser
Les jeunes filles sont en train de danser.
(Goudiaby 2017, 63)

II.3.2.2.3.2 Négatif

Marque.Selon le tiroir verbal
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.3.2.2.4 L'habituel

Pour exprimer l'habituel, le gujaahar dispose d'une structure synthétique, mais aussi du verbe *ŋaah* « avoir l'habitude ».

II.3.2.2.4.1 L'habituel synthétique

II.3.2.2.4.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-á* (précédé d'un *h* épenthétique après une finale vocalique).
Les IPS de série 2 (glosés S.HAB).
Structure. S.HAB-V-HAB-(S).
Exemples :

(12) ***é****-téddá-h-****á*** *bú-gáánáá*
3SG.HAB-cuisiner-EPTH-**HAB** CL-soir
Elle cuisine habituellement le soir.
(Goudiaby 2017, 132)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel + Passé > Habitude antérieure.
Marque. Le suffixe *-yéét*.
Structure. S.HAB-V-HAB-PAST
Exemple :

(13) ***én-dak-a-yéét*** *a* *k-a-n-liihina*
3PL.HAB-aller-**HAB-PAST** PREP CL-POST-POST-étudier
Ils allaient habituellement à l'école.
(Goudiaby 2017, 132)

II.3.2.2.4.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *-kádáŋ-*.
IPS 3SG présente la forme *-ø*.
IPS 3PL présente la forme *-aŋ*.
Structure. Selon la personne :

- 3SG et 3PL : V-HAB-NEG.INACC-S.NEG[46]
- autres personnes : S.HAB-V-HAB-NEG.INACC-(S)

Exemples :

(14) *ménéyakádáŋyéét úŋgóh fúmbárákó* « je ne savais pas que tu viendrais »
***mé**-ney-**á**-**kádáŋ**-yéét* *úŋgóh* *fúm-bárá-k-ó*
1SG.HAB-savoir-**HAB**-**NEG.INACC**-PAST COMPL 2SG-venir-EPTH-FUT
Je ne savais pas que tu viendrais.
(Goudiaby 2017, 229)

La distinction entre l'habituel négatif (14, 15) et l'inaccompli négatif (16) se fait par les IPS (sauf pour 3SG et 3PL qui sont identiques) :

(15) ***fíyé**-ñúp-**á**-**kádáŋ*** *bú-nág*
2SG.HAB-brûler-**HAB**-**NEG.INACC** CL-champ
Tu ne brûles habituellement pas le champ.
(Goudiaby 2017, 150)

(16) ***fuŋ**-kam-**á**-**kádáŋ*** *a-hay*
2SG-chasser-**INACC.NEG**-**NEG.INACC** CL-vache
Tu ne chasses pas la vache.
(Goudiaby 2017, 150)

[46] Il n'y a pas d'exemples complets pour les troisièmes personnes, mais la construction a été confirmée par Goudiaby : « le sujet de série 2 (habituel) au négatif pour la 3SG n'est pas marqué (-ø) pour donner ceci *kádáŋø* et la 3PL change en *-aŋ* qui sera suffixé au morphème de la négation *kádáŋ* pour donner *kádáŋáŋ* » (Goudiaby 2020, p.c.).

Asymétries.

- Pour les premières et deuxièmes personnes, la négation est symétrique.
- Ordre linéaire pour 3SG et 3PL : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au négatif.
- Commutation des marques de personnes : 3SG *é-* au positif / *-ø* au négatif ; et 3PL *ayen-* ~ *en-* au positif / *-aŋ* au négatif.
- Pour 3SG et 3PL, l'inaccompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques.

II.3.2.2.4.2 L'habituel analytique

L'habitude peut être exprimée par le verbe *ŋaah* « avoir l'habitude » qui se conjugue régulièrement aux différents tiroirs verbaux.

II.3.2.2.4.2.1 Positif

Marque. Le verbe *ŋaah* « avoir l'habitude ».
Le verbe principal apparaît sous une forme nominalisée (CL-V).
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemple dans les sources disponibles.

II.3.2.2.4.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(17) *ŋaahákádáŋ buyaahala dáddó* « Il n'a pas l'habitude de manger beaucoup. »

*ŋaah-**á**-**kádáŋ**-**ø***	*bu-yaahala*	*dáddó*
avoir_l'habitude-**INACC.NEG**-**NEG.INACC**-**3SG.NEG**	CL-manger	beaucoup

Il n'a pas l'habitude de beaucoup manger.
(Goudiaby 2017, 175)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.3.2.2.5 Le futur

II.3.2.2.5.1 Positif

Marque. Le suffixe *-ó*.
Structure. S-V-FUT-(S)
Exemple :

(18) *man-yaah-**ó***
1SG-manger-**FUT**
Je mangerai.
(Goudiaby 2017, 132)

II.3.2.2.5.2 Négatif

Le futur négatif présente des constructions différentes selon les personnes : 3SG et 3PL se distinguent des autres personnes.

II.3.2.2.5.2.1 3SG et 3PL

Marque. Le préfixe *b-* (glosé NEG.FUT3P).
Le suffixe verbal *-á*.
Structure. NEG.FUT3P-S-V-FUT.NEG
Exemples :

(19) ***b**-**an**-jah-**á*** *b-á-jíd-áŋ*
NEG.FUT3P-**3PL**-épouser-**FUT.NEG** CL-POST-fille-PL
Ils n'épouseront pas les filles.
(Goudiaby 2017, 152)

(20) ***b**-**á**-jír-**á***
NEG.FUT3P-**3SG**-courir-**FUT.NEG**
Il ne courra pas.
(Goudiaby 2017, 153)

Asymétries.

- Commutation des marques : V-FUT au positif / V-FUT.NEG au négatif.

II.3.2.2.5.2.2 Les autres personnes

Marque. L'affixe *-ga-* (glosé NEG.FUT).
Le suffixe verbal *-á*.
Structure. S-NEG.FUT-V-FUT.NEG-(S)
Exemple :

(21) ***fuŋ**-**ga**-kof-**á*** *fákár*
2SG-**NEG.FUT**-tuer-**FUT.NEG** singe
Tu ne tueras pas le singe.
(Goudiaby 2017, 152)

Asymétries.

- Commutation des marques : V-FUT au positif / V-FUT.NEG au négatif.

II.3.2.2.6 Le présentatif

Le présentatif est à documenter de manière plus approfondie, signalons cependant les formes positives suivantes, pour lesquelles aucun équivalent négatif n'a été relevé.

- *máre gáni* « le voici. »

  (22) *már-e* ***gán-i***
  ANAPH[47]-FOC **PSTATIF ʔ-DEM.PROX**
  Le voici.
  (Montébran : 2017, élicitation)

- *máre gánaaŋ* « le voilà. »

  (23) *már-e* ***gán-aaŋ***
  ANAPH-FOC **PSTATIF ʔ- DEM.DIST**
  Le voilà.
  (Montébran : 2017, élicitation)

- *búlúút gání* « le repas est là. »

  (24) *bú-lúút* ***gán-i***
  CL-repas **PSTATIF ʔ- DEM.PROX**
  Le repas est là.
  (Goudiaby 2017, 5)

L'élément *gán* n'est pas clairement identifié. D'après Goubiady : « la phrase *búlúút gání* "le repas est là" peut être aussi traduit par "le repas est servi" ou "le repas que voici". *Gání* a plusieurs sens et tout dépend du contexte. Il peut signifier voici, voilà, être mieux etc. » (Goudiaby : 2020, p.c.).

II.3.2.2.7 Les structures focalisantes

Il s'agit ici de la focalisation du sujet et celle de l'objet. La focalisation du verbe n'est pas développée dans les sources disponibles, cependant nous nous interrogeons sur le lien entre la réduplication verbale (cf.2.2) et la focalisation du verbe.

[47] *már* est le pronom indépendant de 3SG également utilisé comme pronom anaphorique (Goudiaby 2017, 114).

II.3.2.2.7.1 La focalisation du sujet

II.3.2.2.7.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-e* sur le sujet (précédé d'un *y* épenthétique si le lexème a une finale vocalique) [48].
Structure. S-FOC V
Exemple :

(25)

*Fatou-y-**e***	*defeeñ-i*	*Raama*
Fatou-EPTH-**FOC**	tresser_les_cheveux-ACC	Raama

C'est Fatou qui a tressé les cheveux de Raama.
(Goudiaby 2017, 214)

II.3.2.2.7.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *gúdáŋe* (*gú-daŋ-e* être-NEG.ACC-FOC).
Structure. S NEG.N V
Exemple :

(26)

Naasu	***gúdáŋe***	*filiiy-i*	*h-á-kóñj*
Ansou	**NEG.N**	casser-ACC	CL-POST-calebasse

Ce n'est pas Ansou qui a cassé les calebasses.
(Goudiaby 2017, 223)

Asymétries.

- Modification de la construction du constituant focalisé : nominal au positif / verbal au négatif.
- Ordre linéaire : le morphème *-e* de focalisation est porté par le sujet focalisé au positif / par le verbe *guy* au négatif.

II.3.2.2.7.2 La focalisation de l'objet

II.3.2.2.7.2.1 Positif

Marque. Objet en début d'énoncé, portant le suffixe de focalisation *-e*.
Structure. O-FOC S-V
Exemple :

(27)

*ono-y-**e***	*u-dikaam*	*wúl-í*
serpent-EPTH-**FOC**	CL-femme	voir-ACC

C'est le serpent que la femme a vu.
(Goudiaby 2017, 216)

[48] Cet élément apparaît à la fin du constituant nominal focalisé (sujet ou objet).

(28) | *a* | *bú-dóón-**é*** | *Musa* | *kof-í* | *jéréég* |
|---|---|---|---|---|
| LOC | CL-marigot-**FOC** | Moussa | tuer-ACC | crocodile |

C'est au marigot que Moussa a tué le crocodile.
(Goudiaby 2017, 219)

Les IPS 3SG et 3PL peuvent présenter les formes *ga-* et *gan-*.

(29) | *dohoon-**e*** | ***gám**-bát-í* |
|---|---|
| avant_hier-**FOC** | **3PL**-venir-ACC |

C'est avant-hier qu'ils sont venus.
(Goudiaby 2017, 221)

II.3.2.2.7.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *gúdáŋe* (*gú-daŋ-e* être-NEG.ACC-FOC).
Structure. O NEG.N S-V
Exemple :

(30) | *Kees* | ***gúdáŋe*** | *ga-lidda* | *bú-dák* |
|---|---|---|---|
| Thiès | **NEG.N** | 3SG-vouloir | CL-aller |

Ce n'est pas à Thiès qu'il veut aller.
(Goudiaby 2017, 223)

Asymétries.

- Modification de la construction du constituant focalisé : nominal au positif / verbal au négatif.
- Ordre linéaire : le morphème *-e* de focalisation est porté par le sujet focalisé au positif / par le verbe *guy* au négatif.

II.3.2.2.8 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.3.2.2.8.1 « Avoir/être déjà » et « pas encore »

L'auxiliaire *bág* se conjugue régulièrement selon les tiroirs verbaux positifs.

II.3.2.2.8.1.1 « avoir/être déjà »

Marque. L'auxiliaire *bág* « avoir/être déjà ».
Structure. Selon les tiroirs verbaux.
Exemple : Il n'y a pas d'exemple dans les sources disponibles.

II.3.2.2.8.1.2 « pas encore »

Marque. L'auxiliaire *bág* « avoir/être déjà » associé à un verbe négatif[49].
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(31) *ám-**bág**-í* / 3PL-**avoir_déjà**-ACC — *dák-í-**dáŋ**-**áŋ*** / aller-ACC-**NEG.ACC**-**3PL.NEG**
Ils ne sont pas encore allés.
(Goudiaby 2017, 158)

II.3.2.2.8.2 « Ne plus »

Marque. L'auxiliaire *fak* « être/avoir de nouveau », au futur négatif.
Le verbe principal porte également le suffixe du futur négatif (V-FUT.NEG).
Structure. Selon la personne :

- 3SG et 3PL : NEG.FUT$_{3P}$-S-avoir_de_nouveau-FUT.NEG V-FUT.NEG
- autres personnes : S-NEG.FUT-avoir_de_nouveau-FUT.NEG V-FUT.NEG.

Exemple :

(32) ***b**-a-fak-**á*** — *hooŋ-**á***
NEG.FUT$_{3P}$ -3SG-avoir_de_nouveau-**FUT.NEG** — pleurer-**FUT.NEG**
Il ne pleurera plus de nouveau.
(Goudiaby 2017, 157)

II.3.2.2.9 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

Le tableau suivant présente les équivalences entre structures positives et négatives :

[49] L'auxiliaire temporel est employé avec la négation qui est marquée sur le verbe principal, pas sur l'auxiliaire *bág*.

	Structure positive	Equivalent négatif		Asymétries
ACC	S-V-ACC-(S)	3SG et 3PL	V-ACC-**NEG.ACC**-S.NEG	•Ordre linéaire pour 3SG et 3PL : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au négatif. •Commutation des marques de personnes : 3SG *a-* au positif / *-ø* au négatif et 3PL *an-* au positif / *-aŋ* au négatif.
		autres pers	S-V-ACC-NEG.ACC-(S)	•La négation est symétrique pour les premières et deuxièmes personnes.
INACC	S-V_1-INACC-(S)-V_2	3SG et 3PL	V-INACC.NEG-**NEG.INACC**-S.NEG	•Modification de la construction : La réduplication du verbe et morphème *-ó* au positif / verbe non redupliqué et morphème *-á* au négatif. •Ordre linéaire pour 3SG et 3PL : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au négatif. •Commutation des marques de personnes : 3SG *a-* au positif / *-ø* au négatif et 3PL *an-* au positif / *-aŋ* au négatif. •Pour 3SG et 3PL, l'inaccompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques.
		autres pers	S-V-INACC.NEG-**NEG.INACC**-(S)	•Modification de la construction : La réduplication du verbe et morphème *-ó* au positif / verbe non redupliqué et morphème *-á* au négatif.
HAB	S.HAB-V-HAB-(S)	3SG et 3PL	V-HAB-**NEG.INACC**-S.NEG	•Ordre linéaire pour 3SG et 3PL : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au négatif. •Commutation des marques de personnes : 3SG *é-* au positif / *-ø* au négatif ; et 3PL *ayen-* ~ *en-* au positif / *-aŋ* au négatif. •Pour 3SG et 3PL, l'inaccompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques.
		autres pers	S.HAB-V-HAB-**NEG.INACC-(S)**	•Pour les premières et deuxièmes personnes, la négation est symétrique.
FUT	S-V-FUT-(S)	3SG et 3PL	**NEG.FUT$_{3P}$**-S-V-FUT.NEG	•Commutation des marques : V-FUT au positif / V-FUT.NEG au négatif.
		autres pers	S-**NEG.FUT**-V-FUT.NEG-(S)	
FOC S	S-FOC V	S **NEG.N** V		•Modification de la construction du constituant focalisé : nominal au positif / verbal au négatif. •Ordre linéaire : le morphème *-e* de focalisation est porté par le sujet focalisé au positif / par le verbe *gu* au négatif.
FOC O	O-FOC S-V	O **NEG.N** S-V		•Modification de la construction du constituant focalisé : nominal au positif / verbal au négatif. •Ordre linéaire : le morphème *-e* de focalisation est porté par le sujet focalisé au positif / par le verbe *gu* au négatif.

Tableau 33 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en gujaahar.

II.3.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit ici de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

II.3.2.3.1 L'injonctif

Pour Goudiaby, ce mode « se définit par l'absence simultanée d'un suffixe aspecto-temporel et d'un morphème préindexé » (Goudiaby 2017, 133).

II.3.2.3.1.1 L'impératif

L'impératif est défectif, il ne présente que 2SG, 1PL.INCL, 1PL.D, et 2PL.

II.3.2.3.1.1.1 Positif

Marque. IPS spécifique à l'impératif.
L'ordre linéaire : les IPS continus sont suffixés au verbe.
Les IPS de l'impératif sont les suivants :

2SG	*-eti*
1PL	*in-…-oŋ*
1PL.D	*in-…-o*
2PL	*-eteŋ*

Tableau 34 : Les IPS de l'impératif en gujaahar.

Structure. (S)-V-S.IMP
Exemples :

(33) *dák-**éti***
aller-**2SG.IMP**
Va !
(Goudiaby 2017, 135)

(34) ***ín**-dák-**óŋ***
1PL-aller-**1PL.INCL.IMP**
Allons !
(Goudiaby 2017, 135)

(35) ***ín**-dák-**ó***
1PL-aller-**1PL.D.IMP**
Allons ! (duel)
(Goudiaby 2017, 136)

(36) *dák-**éteŋ***
aller-**2PL.IMP**
Allez !
(Goudiaby 2017, 136)

II.3.2.3.1.1.2 Négatif

L'impératif négatif présente des constructions différentes selon les personnes : 2SG et 2PL se distinguent des autres personnes (1PL.INCL et 1PL.D).

II.3.2.3.1.1.2.1 2SG et 2PL

Marque. L'affixe *-búdáká-* (glosé $PROH_{2P}$).
IPS 2SG présente la forme *-ø*.
IPS 2PL présente la forme *-eŋ*.
Structure. $PROH_{2P}$-V-S.IMP.NEG
Exemples :

(37) ***búdáká*-*kúúf*-*ø*** *jinéél*
$PROH_{2P}$-dépiauter-**2SG.IMP.NEG** biche
Ne dépiaute pas la biche !
(Goudiaby 2017, 153)

(38) ***búdáká*-*píih*-*éŋ*** *gu-jaaj*
$PROH_{2P}$-jeter-**2PL.IMP.NEG** CL-pierre
Ne jetez pas la pierre !
(Goudiaby 2017, 154)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 2SG *-eti* et 2PL *-eteŋ* au positif / 2SG *-ø* et 2PL *-eŋ* au négatif.

II.3.2.3.1.1.2.2 Autres personnes (1PL.INCL et 1PL.D)

Marque. L'affixe *-gádáká-* (glosé PROH).
Structure. S-PROH-V-S.IMP
Exemples :

(39) ***íŋ*-*gádáká*-*líín*-*óŋ*** *basa*
1PL-**PROH**-tisser-**1PL.INCL.IMP** natte
Ne tissons pas la natte !
(Goudiaby 2017, 154)

(38) ***íŋ*-*gádáká*-*dák*-*ó***
1PL-**PROH**-aller-**1PL.D.IMP**
N'allons pas !
(Goudiaby 2017, 154)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.3.2.3.1.2 L'obligatif

II.3.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
Structure. S-V-(S)
Exemples :

(40) *fún-dóól*
2SG-travailler
Que tu travailles.
(Goudiaby 2017, 134)

(42) *án-láb*
3PL-parler
Qu'ils parlent.
(Goudiaby 2017, 134)

(43) *man-fúr*
1SG-sortir
Que je sorte.
(Goudiaby 2017, 134)

II.3.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. Les morphèmes *b-…-dáká* (3SG et 3PL, glosé OBL.NEG$_{3P}$) et *gúdáká* (autres personnes, glosé OBL.NEG).
Structure. Selon les personnes :

- 3SG et 3PL : OBL.NEG$_{3P}$-S-OBL.NEG$_{3P}$-V.
- autres personnes : S-OBL.NEG-V-(S).

Exemples :

(44) *fúŋ-**gúdáká**-wúl*
2SG-**OBL.NEG**-voir
Que tu ne voies pas !
(Goudiaby 2017, 149)

(45) ***b**-án-**dáká**-jír*
OBL.NEG$_{3P}$-3PL-**OBL.NEG$_{3P}$**-courir
Qu'ils ne courent pas !
(Goudiaby 2017, 148)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.3.2.3.1.3 Synthèse : la négation de l'injonctif

Le tableau suivant présente les équivalences entre structures positives et négatives :

	Structure positive	Equivalent négatif		Asymétries
IMP	(S)-V-S.IMP	2SG /2PL	**PROH$_{2P}$**-V-S.IMP.NEG	•Commutation des marques de personnes : 2SG *-eti* et 2PL *-eteŋ* au positif / 2SG *-ø* et 2PL *-eŋ* au négatif.
		1PL.INCL /1PL.D	S-**PROH**-V-S.IMP	•La négation est symétrique pour les premières personnes du pluriel.
OBL	S-V-(S)	3SG / 3PL	**OBL.NEG$_{3P}$**-S-**OBL.NEG$_{3P}$**-V	•La négation est symétrique.
		autres pers	S-**OBL.NEG**-V-(S)	

Tableau 35 : Synthèse de la négation de l'injonctif en gujaahar.

II.3.2.3.2 Les constructions conditionnelles

Pour Goudiaby, le conditionnel « se définit par la présence simultanée d'un suffixe aspecto-temporel et d'un morphème préindexé » (Goudiaby 2017, 131).

II.3.2.3.2.1 Positif

Marque. Le préfixe *aga-* ~ *ga-* sur un verbe à l'accompli.
Structure. COND-S-V-ACC-(S).
Exemple :

(46) | ***ágá**-fíñ-jír-í* | *man-lah-ó-fi*
COND-2SG-courir-ACC | 1SG-attraper-FUT-2SG.O
Si tu cours, je te rattraperai.
(Goudiaby 2017, 131)

II.3.2.3.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-dáŋ*.
IPS 3SG présente la forme *-ø*.
IPS 3PL présente la forme *-aŋ*.
Structure. Selon les personnes :
- 3SG et 3PL : COND-V-ACC-NEG.ACC-S.NEG
- autres personnes : COND-S-V-ACC-NEG.ACC-(S)

Exemple :

(47) ***ágá**-mán-wúl-í-**dáŋ**-fi* *man-wutah-ó*
COND-1SG-voir-ACC-**NEG.ACC**-2SG.O 1SG-partir-FUT
Si je ne te vois pas, je partirai.
(Goudiaby 2017, 152)

Asymétries.
- La négation est symétrique pour les premières et deuxièmes personnes
- Ordre linéaire pour 3SG et 3PL : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au négatif.
- Commutation des marques de personnes : 3SG *a-* au positif / *-ø* au négatif et 3PL *an-* au positif / *-aŋ* au négatif.

II.3.2.3.3 Les prédications statives

II.3.2.3.3.1 L'identification

II.3.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Juxtaposition nominale.
Structure. NP NP
Exemple :

(48) *Laamin* *u-naaf*
Lamine CL-cultivateur
Lamine (est) un cultivateur.
(Goudiaby 2017, 205)

II.3.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Le verbe *guy* « être » à l'accompli négatif.
IPS 3SG présente la forme *-ø*.
IPS 3PL présente la forme *-aŋ*.
Structure. Selon les personnes :

- 3SG et 3PL : V-ACC-NEG.ACC-S.NEG NP
- autres personnes : S-V-ACC-NEG.ACC-(S) NP

Exemple :

(49) *már guidáŋ wóóbad unaam* « lui, ce n'est pas mon frère. »

már	*guy-**i**-**dáŋ**-**ø***	*wóóbád*	*u-naam*
3SG.INDEP	être-**ACC**-**NEG.ACC**-**3SG.NEG**	frère	CL-POSS.1SG

Lui, ce n'est pas mon frère.
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.

- Modification de la construction : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.

II.3.2.3.3.2 La localisation

La localisation est exprimée par le verbe *guy* « être » qui se conjugue régulièrement aux différents tiroirs verbaux.

II.3.2.3.3.2.1 Positif

Marque. Le verbe *guy* « être » suivi d'un complément de localisation.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(50) *h-a-yoon* ***guy-í*** *na*
CL-POST-poule **être-ACC** LOC
Les poules sont là.
(Goudiaby 2017, 171)

II.3.2.3.3.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(51) *guy-**í-dáŋ-ø*** *naŋka*
être-**ACC-NEG.ACC-3SG.NEG** ici
Il n'est pas ici.
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.3.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée par le verbe *yíík* « avoir » qui se conjugue régulièrement aux différents tiroirs verbaux.

II.3.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *yíík* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(52) ***án-yíík-í*** *á-háy-áŋ*
3PL-avoir-ACC CL-vache-PL
Ils ont des vaches.
(Goudiaby 2017, 145)

II.3.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(53) *fín-yíík-í-**dáŋ*** *b-a-kodo*
2SG-avoir-ACC-**NEG.ACC** CL-POST-argent
… tu n'as pas d'argent.
(Goudiaby 2017, 196)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.3.2.3.3.4 L'existence

L'existence peut être exprimée avec le verbe *guy* « être » ou le verbe *yíík* « avoir » à l'accompli.

II.3.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Les verbes *guy* « être » ou *yíík* « avoir » à la 3SG de l'accompli.
Structure. 3SG-V-ACC.
Exemples :

(54) *míhíláhídáŋ Abudu tó múyiín guyi* « il n'a pas demandé à Abudu s'il y a du lait ? »

*míhílá-h-í-**dáŋ-ø***	*Abudu*	*tó*	*mú-yíín*	***guy-i***
demander-EPTH-ACC-**NEG.ACC-3SG.NEG**	Abudu	si	CL-lait	**être-ACC**

Il n'a pas demandé à Abudu s'il y a du lait ?

(Goudiaby 2017, 232)

(55)

á-yíík-í	*táséélí*	*uh-dúk*	*a*	*bu-koor*
3SG-avoir-ACC	garçon	CL-un	PREP	CL-village

Il y a un jeune au village …

(Goudiaby 2017, 257)

II.3.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Le verbe *yíík* « avoir »[50] à la 3SG de l'accompli négatif.
IPS 3SG présente la forme -ø.
Structure. V-ACC-NEG.ACC-3SG.NEG
Exemple :

(56)

*yíík-**í-dáŋ-ø***	*u-saajim*	*a*	*bu-koor*
avoir-**ACC-NEG.ACC-3SG.NEG**	CL-médecin	PREP	CL-village

Il n'y a pas de docteur au village.

(Montébran : 2017, élicitation).

Asymétries.

- Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au négatif.
- Commutation des marques de personnes 3SG : *a-* au positif / *-ø* au négatif.

II.3.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives

Le tableau suivant présente les équivalences entre structures positives et négatives :

[50] Il n'y a pas d'indications concernant la possibilité ou l'impossibilité d'employer le verbe *guy* « être ».

	Structure positive	Equivalent négatif		Asymétries
Identification	NP NP	3SG / 3PL	V-ACC-**NEG.ACC**-S.NEG NP	•Modification de la construction : énoncé nominal au positif / énoncé verbal un négatif.
		autres pers	S-V-ACC-**NEG.ACC**-(S) NP	
Localisation	Selon le tiroir verbal			
Possession	Selon le tiroir verbal			
Existence	3SG-V-ACC	V-ACC-**NEG.ACC**-3SG.NEG		•Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au négatif. •Commutation des marques de personnes 3SG : *a-* au positif / *-ø* au négatif.

Tableau 36 : Synthèse de la négation des prédications statives en gujaahar.

II.3.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. Parmi les tiroirs assertifs, la négation distingue les tiroirs relevant de l'accompli ou de l'état (niés en *-dáŋ*), de ceux plutôt liés à l'inaccompli (niés en *kádáŋ*). Le futur présente ses propres marques négatives, cependant, il est d'une part associé à l'inaccompli par la présence d'un morphème au comportement identique bien que ce ne soit pas une marque négative (*-ó-* au positif / *-á-* au négatif), et d'autre part le futur est lié à l'obligatif par l'usage d'un même élément négatif *b-* pour les troisièmes personnes, et à l'injonctif par l'élément *-ga-* (autres personnes du futur, impératif 1PL et obligatif autres personnes). Enfin, toutes les marques négatives de l'injonctif sont rapprochées par l'élément *dáká*, par opposition à l'élément *dáŋ* identifiable pour la négation de l'accompli et de l'inaccompli.

Concernant les asymétries relevées, nous observons un traitement dissymétrique des personnes : le gujaahar oppose la troisième personne aux locuteurs (première et deuxième personnes) ; ainsi que la commutation des marques de TAM et des marques négatives, et la modification de l'ordre linéaire entre les énoncés positifs et négatifs.

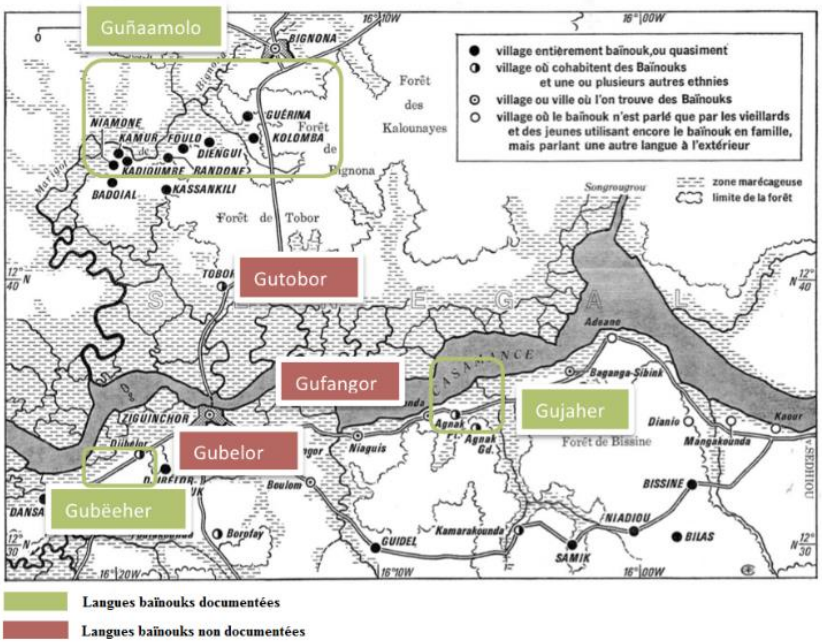
Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-dáŋ*	**ACC**	•Ordre linéaire pour 3SG et 3PL : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au négatif. •Commutation des marques de personnes : 3SG *a-* au positif / *-ø* au négatif et 3PL *an-* au positif / *-aŋ* au négatif. •La négation est symétrique pour les premières et deuxièmes personnes.
	COND	•La négation est symétrique pour les premières et deuxièmes personnes •Ordre linéaire pour 3SG et 3PL : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au négatif. •Commutation des marques de personnes : 3SG *a-* au positif / *-ø* au négatif et 3PL *an-* au positif / *-aŋ* au négatif.
	Identification	•Modification de la construction : énoncé nominal au positif / énoncé verbal un négatif.
	Existence	•Ordre linéaire : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au négatif. •Commutation des marques de personnes 3SG : *a-* au positif / *-ø* au négatif.
Morphème *-kádáŋ*	**INACC**	•Modification de la construction : La réduplication du verbe et morphème *-ó* au positif / verbe non réduplqué et morphème *-á* au négatif. •Ordre linéaire pour 3SG et 3PL : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au négatif. •Commutation des marques de personnes : 3SG *a-* au positif / *-ø* au négatif et 3PL *an-* au positif / *-aŋ* au négatif. •Pour 3SG et 3PL, l'inaccompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques.
	HAB	•Ordre linéaire pour 3SG et 3PL : IPS antéposé au verbe au positif / suffixé au négatif. •Commutation des marques de personnes : 3SG *é-* au positif / *-ø* au négatif ; et 3PL *ayen-* ~ *en-* au positif / *-aŋ* au négatif. •Pour 3SG et 3PL, l'inaccompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques. •La négation est symétrique pour les premières et deuxièmes personnes.
Préfixe *b-*	**FUT (3SG et 3PL)**	•Commutation des marques : V-FUT au positif / V-FUT.NEG au négatif.
Morphème *-ga-*	**FUT (autres pers)**	•Commutation des marques : V-FUT au positif / V-FUT.NEG au négatif.
Morphème *-gádáká-*	**IMP (1PL.INCL et 1PL.D)**	•La négation est symétrique pour les premières personnes du pluriel.
Morphème *-búdáká-*	**IMP (2SG et 2PL)**	•Commutation des marques de personnes : 2SG *-eti* et 2PL *-eteŋ* au positif / 2SG *-ø* et 2PL *-eŋ* au négatif.
Morphème *b-…-dáká*	**OBL (3SG et 3PL)**	•La négation est symétrique.
Morphème *-gúdáká-*	**OBL (autres pers)**	•La négation est symétrique.
Morphème *gúdáŋe*	**FOC S**	•Modification de la construction du constituant focalisé : nominal au positif / verbal au négatif. •Ordre linéaire : le morphème *-e* de focalisation est porté par le sujet focalisé au positif / par le verbe *guy* au négatif.
	FOC O	•Modification de la construction du constituant focalisé : nominal au positif / verbal au négatif. •Ordre linéaire : le morphème *-e* de focalisation est porté par le sujet focalisé au positif / par le verbe *guy* au négatif.

Tableau 37 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en gujaahar.

II.4 Le bainouk guñaamolo

II.4.1 Présentation

Le baïnouk guñaamolo est parlé dans le sud du Sénégal, à Ziguinchor et au nord de cette ville (dans les localités de Bignona, Tobor et Niamone) [51].



Carte 4 : Le guñaamolo et les autres langues bainouks.

Le nyun guñaamolo est parlé dans une région où dominent les langues joola et mandingue, mais aussi le créole portugais et le pulaar. Les autres langues buy-nyun sont également présentes dans les localités alentours.
Après avoir été peu étudié par le passé (Sauvageot 1987), le guñaamolo a récemment fait l'objet de thèses en linguistique (Bao Diop 2013; Bodian 2015) dressant les premières études sur la phonologie, ainsi que sur la morphologie verbale et nominale de la langue. Un article collectif sur la négation a également été publié (Bao Diop et al. 2016).

II.4.2 Description

II.4.2.1 Remarques préliminaires

II.4.2.1.1 Les indices personnels sujets

Le guñaamolo présente les IPS suivants :

[51] Source carte : https://dobes.mpi.nl/project_data/bainounk/bainounk_map.png (légende modifiée par nos soins). Emploi autorisé par l'auteur - Used with permission.

	SG	PL	
1	*ɪ- / i-*	**INCL**	*ɪn-…-ɔŋ/in-…-oŋ*
		EXCL	*ɪ-…-mɪŋ/i-…-miŋ*
2	*ʊ- / u-*	*ʊ-…-ɛŋ/u-…-eŋ*	
3	*a-/ɐ-*	*an-/ɐn*	

Tableau 38 : Les IPS positif du guñaamolo.

II.4.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison en guñaamolo repose essentiellement sur des marques de TAM suffixées, à l'exception de la forme de l'accompli par réduplication, et du progressif construit avec un auxiliaire. L'opposition accompli-inaccompli se retrouve dans l'ensemble du système de conjugaison.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	Réduplication V_1-V_2
	Inaccompli	Suffixe *-i*
	Progressif	Auxiliaire
	Habituel	Construction *g-V_1-hab-V_2*
	Futur	Suffixe *-hVne / -kVne*
	Présentatif	Marque complexe DEM-CL-CL-PROX
	Focalisation S	Construction *g-…-VV(ne)* ou *maŋ*
	Focalisation O	Construction *g-…-VV(ne)* ou *maŋ*
Non-assertif	Impératif	S.IMP
	Obligatif	Morphème *ki*
	Conditionnel	Morphème *aji*

Tableau 39 : Aperçu du système de conjugaison du guñaamolo.

II.4.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des énoncés présentant les tiroirs verbaux de l'accompli, de l'inaccompli, du futur, de l'habituel et du progressif ; ainsi que des structures de focalisation.

II.4.2.2.1 L'accompli

II.4.2.2.1.1 Positif

Marque. La réduplication du verbe.
Entre les deux occurrences apparaissent les objets pronominalisés, le marqueur de passé et le deuxième élément des IPS discontinus.
Structure. S-V_1-(S)-V_2.
Exemples :

(1) *á-**dék-dék***
3SG-**aller-aller**
Il est allé.
(Bao Diop et al. 2016, 32)

(2) *í-**fég-éém-fég***
1SG-**voir-3SG.O-voir**
Je l'ai vu.
(Bao Diop et al. 2016, 32)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le suffixe *-ér*.
Structure. S-V_1-PAST-V_2.
Exemples :

(3) *í-**fég-éém-ér-fég***
1SG-**voir-3SG.O-PAST-voir**
Je l'avais vu.
(Bao Diop et al. 2016, 32)

II.4.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-r*.
Les IPS présentent les formes suivantes :

	SG	PL	
1	*-ɪ / -i*	**INCL**	*-ɔɔŋ/-ooŋ*
		EXCL	*(ɪ)-mɪŋ/(i)-miŋ*
2	*-ɔ/-o*	*-ɔŋ/-oŋ*	
3	*-Vŋ (a/ɐ, e/ɛ, ɔ/o)*	*-VVŋ (a/ɐ, e/ɛ, ɔ/o)*	

Tableau 40 : Les IPS suffixés au suffixe négatif -r en guñaamolo.

Structure. V-NEG.ACC-S.NEG.
Exemples :

(4) *dék-**ír-í***
aller-**NEG.ACC-1SG.NEG**
Je ne suis pas allé.
(Bao Diop et al. 2016, 32)

Avec un objet suffixé, l'IPS tombe :

(5) *fég-**ír-éém***
voir-**NEG.ACC-3SG.O**
Je ne l'ai pas vu.
(Bao Diop et al. 2016, 32)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli négatif + Passé > Antériorité accomplie négative.
Marque. Le suffixe *-ér*.
Structure. V-NEG.ACC-S.NEG-PAST
Exemples :

(6) *fég-**ír**-**i**-**ér***
voir-**NEG.ACC**-**1SG.NEG**-**PAST**
Je n'avais pas vu.
(Bao Diop 2013, 77)

(7) *fég-**ír**-**éém**-**ér***
voir-**NEG.ACC**-**3SG.O**-**PAST**
Je ne l'avais pas vu.
(Bao Diop et al. 2016, 32)

Asymétries.

- Modification de la construction : réduplication du verbe au positif / pas de réduplication au négatif.
- Commutation des marques de personnes: IPS standards au positif / IPS spécifiques au négatif.
- Ordre linéaire : IPS préfixés au positif / suffixés au négatif.

II.4.2.2.2 L'inaccompli

II.4.2.2.2.1 Positif

Marque. Le morphème *-i* qui n'apparaît qu'avec un IPS continu (SG et 3PL).
Structure. Selon la personne :

- pour SG et 3PL : S-V-INACC
- pour 1PL.INCL, 1PL.EXCL et 2PL : S-V-S

Exemples :

(8) *í-dék-**í***
1SG-aller-**INACC**
Je vais.
(Bao Diop et al. 2016, 34)

(9) *ín-dék-**óŋ***
1PL.INCL-aller-**1PL.INCL**
Nous allons.
(Bao Diop et al. 2016, 34)

(10) *ú-dék-**éŋ***
2PL-aller-2PL
Vous allez.
(Bao Diop et al. 2016, 34)

II.4.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *gVrV*[52] (auquel s'ajoute un *-ŋ* au pluriel).
Un suffixe *-o* [53]est porté par le verbe.
Structure. Selon la personne :

- pour SG et 3PL : NEG.INACC-(PL) S-V-INACC.NEG
- pour 1PL.INCL, 1PL.EXCL et 2PL : NEG.INACC-PL S-V-S

Exemples :

(11) ***giri*** *í-dék-**é***
NEG.INACC 1SG-aller-**INACC.NEG**
Je ne vais pas.
(Bao Diop et al. 2016, 35)

(12) ***giri-ŋ*** *ín-dék-**óŋ***
NEG.INACC-PL 1PL-aller-**1PL**
Nous n'allons pas.
(Bao Diop et al. 2016, 35)

(13) ***guru-ŋ*** *ú-dék-**éŋ***
NEG.INACC-PL 2PL-aller-**2PL**
Vous n'allez pas.
(Bao Diop et al. 2016, 35)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : V-INACC au positif / V-INACC.NEG au négatif.

II.4.2.2.3 Le progressif

II.4.2.2.3.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *ŋay* « être en train de » à l'inaccompli, suivi d'un nom verbal (CL-V).
Structure. S-PROG-INACC CL-V.
Exemples :

(14) *aŋ-**ŋay**-i* *gu-yahala*
3PL-**PROG**-INACC CL-manger
Ils sont en train de manger.
(Bodian 2015, 182)

[52] Les voyelles du morphème de négation s'harmonisent à la voyelle de l'IPS préfixé.
[53] Le lieu d'articulation du suffixe correspond à celui de la dernière voyelle du verbe.

(15) *aŋ-**ŋay**-i-er* *síndúúf*
3PL-**PROG**-INACC-PAST sommeil
Ils étaient en train de dormir.
(Bodian 2015, 182)

II.4.2.2.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-r*.
Les IPS présentent les formes suivantes :

	SG	PL	
1	*-ɪ / -i*	**INCL**	*-ɔɔŋ/-ooŋ*
		EXCL	*(ɪ)-mɪŋ/(i)-miŋ*
2	*-ɔ/-o*	*-ɔŋ/-oŋ*	
3	*-Vŋ (a/ɐ, e/ɛ, ɔ/o)*	*-VVŋ (a/ɐ, e/ɛ, ɔ/o)*	

Tableau 41: Les IPS suffixés au suffixe négatif -r en guñaamolo.

Structure. PROG-NEG.ACC-S.NEG CL-V.
Exemples :

(16) ***ŋay**-i-**r-ahaŋ*** *gu-yahala*
PROG-EPTH-**NEG.ACC-3PL.NEG** CL-manger
Ils ne sont pas en train de manger.
(Bodian 2015, 183)

(17) ***ŋay**-i-**r-ahaŋ**-er* *sín-dúúf*
PROG-EPTH-**NEG.ACC-3PL.NEG**-PAST INF-dormir
Ils n'étaient pas en train de dormir.
(Bodian 2015, 183)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : au positif le progressif présente les marques de l'inaccompli / au négatif le progressif porte les marques de l'accompli.
- Commutation des marques de personnes : IPS standards au positif / IPS spécifiques au négatif.
- Ordre linéaire : IPS préfixés au positif / suffixés au négatif.

II.4.2.2.4 L'habituel

II.4.2.2.4.1 Positif

Marque. La réduplication du verbe, précédée du préfixe de focalisation *g-*. Un morphème vocalique[54] (glosé HAB) apparaît entre les deux occurrences du verbe. (*g*-V_1-HAB-V_2).
Structure. FOC-S-V_1-HAB-V_2.
Exemple :

(18) *in-dɪkaam-ɔ* ***g-aŋ-kaan-aa-kaan*** *tamap-ɔ*
CL-femme-DEF **FOC-3PL-faire-HAB-faire** pêche-DEF
Les femmes pratiquent la pêche.
(Lit. Les femmes font la pêche habituellement.)
(Bao Diop 2013, 187)

II.4.2.2.4.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples d'habituel négatif dans les sources disponibles.

II.4.2.2.5 Le futur

II.4.2.2.5.1 Positif

Marque. Le suffixe *-hVne* ou *-kVne*[55].
Structure. S-V-INACC-FUT.
Exemples :

(19) *í-dék-**í-híné***
1SG-aller-**INACC-FUT**
J'irai.
(Bao Diop et al. 2016, 33)

(20) *ín-dék-**ú-hún-óŋ***
1PL-aller-**INACC-FUT-1PL**
Nous irons.
(Bao Diop et al. 2016, 33)

II.4.2.2.5.2 Négatif

Marque. Le préfixe *d-*.
Structure. NEG.FUT-S-V-(S).
Exemples :

[54] La voyelle est déterminée par harmonisation.
[55] La voyelle du morphème s'harmonise.

(21) ***d-í-dék***
NEG.FUT-1SG-aller
Je n'irai pas.
(Bao Diop et al. 2016, 34)

(22) ***d-ín-dék-óŋ***
NEG.FUT-1PL-aller-1PL
Nous n'irons pas.
(Bao Diop et al. 2016, 34)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : V-FUT au positif / NEG.FUT-V au négatif.

II.4.2.2.6 Le présentatif

II.4.2.2.6.1 Positif

Marque. Une marque complexe, démonstrative et accordée en classe, portant la marque locative *-jɛ*.
Structure. NP DEM-CL-CL-PROX
Exemple :

(23) *ɲaːməl* ***ɪn-nɔ-nɪ-jɛ*** *ɲaːməl* *bajnʊŋk*
niamone **DEM-CL-CL-PROX** niamone baïnounk
Voici Niamone, Niamone baynunk.
(Bao Diop 2013, 260)

II.4.2.2.6.2 Négatif

Il n'y a pas de données dans les sources disponibles.

II.4.2.2.7 Les structures focalisantes

Il s'agit ici des structures focalisantes du sujet, de l'objet. Ces constructions présentent une forme d'accompli particulière en *-ne* (Structure. S-V-FOC.ACC). Concernant la focalisation du verbe, « Nous n'avons pas relevé de procédé grammaticalisé qui permettrait d'exprimer systématiquement la focalisation du verbe » (Bao Diop 2013, 293).

II.4.2.2.7.1 La focalisation du sujet

Il existe en guñaamolo deux possibilités pour focaliser le sujet : la première avec la marque discontinue *g-…-(VV)ne* dont l'emploi varie selon l'aspect, et une seconde employant le morphème *maŋ*.

II.4.2.2.7.1.1 La focalisation du sujet en g-…- (VV)ne

II.4.2.2.7.1.1.1 Positif

Marque. L'association des morphèmes *g-* (glosé FOC) et *-(VV)ne*.
- ACC : seul l'élément *-ne* apparaît (glosé FOC.ACC).
- INACC : L'élément *g-* avec l'élément *-VVne* (glosé FOC.INACC).

Structures. Selon l'aspect :
- ACC : S-V-FOC.ACC, soit la forme d'accompli focalisant.
- INACC : FOC-S-V-FOC.INACC

Exemples :

(24)

Moodu	*a-dooh-**nɛ***	*gʊ-sɔl-ɔ*
Modou	3SG-prendre-**FOC.ACC**	CL-habit-DEF

C'est Modou qui a pris l'habit.
(Bao Diop 2013, 290)

(25)

ahar-ɔ	***g**-a-sʊʊl-**ɔɔnɛ***
viande-DEF	**FOC**-3SG-puer-**FOC.INACC**

C'est la viande qui sent mauvais.
(Bao Diop 2013, 291)

(26) *Sidi lokkiireŋne gufeku ʊsaaɟʊmɔ* « c'est Sidi qui n'a pas accepté de voir le médecin ».

Sidi	*lokki-**ir-eŋ-ne***
Sidi	accepter-**NEG.ACC-3SG.NEG-FOC.ACC**

C'est Sidi qui n'a pas accepté ...

gu-fe-ku	*ʊ-saaɟʊm-ɔ*
CL-voir-CONN	CL-médecin-DEF

… de voir le médecin.
(Bao Diop 2013, 294)

(27)

hantaŋ	*a-mal-**ne***	*wol-o*
qui	3SG-frapper-**FOC.ACC**	enfant-DEF

Qui a frappé l'enfant ?
(Bodian 2015, 181)

II.4.2.2.7.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *guyuroŋ* (*guy-ur-oŋ* être-NEG.PFV-3SG.NEG).
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : NEG.FOC[56] S-V-FOC.ACC.
- INACC : NEG.FOC FOC-S-V-FOC.INACC

Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.4.2.2.7.1.2 La focalisation du sujet en maŋ

II.4.2.2.7.1.2.1 Positif

Marque. Le morphème *maŋ* (glosé FOC.N pour focalisation nominale).
Le sujet focalisé est suivi d'un relativiseur.
Le verbe présente la forme d'accompli focalisant[57] .
Structure. FOC.N S REL S-V-FOC.ACC.
Exemple :

(28) ***maŋ*** *Sidi* ***gi*** *a-hoŋ-ne*
FOC Sidi **REL** 3SG-pleurer-FOC.ACC
C'est Sidi qui a pleuré.
(Bao Diop et al. 2016, 37)

II.4.2.2.7.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *guyuroŋ* (*guy-ur-oŋ* être-NEG.PFV-3SG.NEG)**.**
Structure. NEG.FOC S REL S-V-FOC.ACC
Exemples :

(29) ***guyuroŋ*** *Sidi* ***gi*** *a-hoŋ-**ne***
NEG.FOC Sidi **REL** 3SG-pleurer-**FOC.ACC**
Ce n'est pas Sidi qui a pleuré.
(Bao Diop et al. 2016, 38)

(30) *guyuroŋer úmár gi amalne wolo* « ce n'était pas lui qui a frappé l'enfant. »

guyuroŋ-er	*ú-már*	***gi***	*a-mal-**ne***	*wol-o*
NEG.FOC-PAST	CL-lui	**REL**	3SG-frapper-**FOC.ACC**	enfant-DEF

Ce n'était pas lui qui a frappé l'enfant.
(Bao Diop et al. 2016, 38)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : le morphème de focalisation *maŋ* au positif / le morphème *guyuroŋ* au négatif.

[56] La glose NEG.FOC est conservée ici car il n'y a pas d'exemples de ce morphème hors négation de focalisation.
[57] Il n'y a pas d'exemples d'énoncés à l'inaccompli.

II.4.2.2.7.2 La focalisation de l'objet

Il existe en guñaamolo deux possibilités pour focaliser l'objet : la première avec la marque discontinue *g-…-(VV)ne* dont l'emploi varie selon l'aspect, et une seconde employant le morphème *maŋ*.

II.4.2.2.7.2.1 La focalisation de l'objet en g-…- (VV)ne

II.4.2.2.7.2.1.1 Positif

Marque. L'association des morphèmes *g-* et *-(VV)ne*.
L'objet focalisé apparaît en début d'énoncé.
Structure. O FOC-S-V-FOC.ACC/INACC
Exemples :

(31) *saaha-ŋɔ* *ɪn-nɔ* ***g-i-gila-nɛ***
monton-DEF DEM-CL **FOC**-1SG-acheter-**FOC.ACC**
C'est le mouton que j'ai acheté.
(Bao Diop 2013, 292)

(32) *sin-duuf* ***g-i-siiba-anɛ***
INF-dormir **FOC**-1SG-vouloir-**FOC.INACC**
C'est dormir que je veux.
(Bao Diop 2013, 293)

(33) *baarʊ-ŋɔ* ***g-ɪ-ŋaj-nɛ*** *bu-diin-o*
eau-DEF **FOC**-1SG-PROG-**FOC.ACC** INF-puiser-DEF
C'est de l'eau que j'étais en train de puiser.
(Bao Diop 2013, 292)

II.4.2.2.7.2.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *guyuroŋ* (*guy-ur-oŋ* être-NEG.PFV-3SG.NEG).
Structure. NEG.FOC O FOC-S-V-FOC.ACC/INACC.
Exemples :

(34) ***guyuroŋ*** *saaha-ŋɔ* *ɪn-nɔ* ***g-i-gila-nɛ***
NEG.FOC monton-DEF DEM-CL **FOC**-1SG-acheter-**FOC.ACC**
Ce n'est pas ce mouton que j'ai acheté.
(Bao Diop 2013, 293)

(35) ***guyuroŋ*** *sin-duuf* ***g-i-siiba-anɛ***
NEG.FOC INF-dormir **FOC**-1SG-vouloir-**FOC.INACC**
Ce n'est pas dormir que je veux
(Bao Diop 2013, 294)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.4.2.2.7.2.2 La focalisation de l'objet en *maŋ*

II.4.2.2.7.2.2.1 Positif

Marque. Le morphème *maŋ*.
L'objet focalisé est antéposé au verbe et suivi d'un relativiseur.
Le verbe présente la forme d'accompli focalisant[58].
Structure. FOC.N O REL S-V-FOC.ACC.
Exemple :

(36) ***maŋ*** *bu-maŋgi-ŋo* ***bi*** *í-dóm-ne*
FOC.N CL-mangue-DEF **REL** 1SG-manger-FOC.ACC
C'est la mangue que j'ai mangée.
(Bao Diop et al. 2016, 37)

II.4.2.2.7.2.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *guyuroŋ* (*guy-ur-oŋ* être-NEG.PFV-3SG.NEG).
Structure. NEG.FOC O REL S-V-FOC.ACC
Exemple :

(37) ***guyuroŋ*** *bu-maŋgi-ŋo* ***bi*** *í-dóm-ne*
NEG.FOC CL-mangue-DEF **REL** 1SG-manger-FOC.ACC
Ce n'est pas la mangue que j'ai mangée.
(Bao Diop et al. 2016, 37-38)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : le morphème de focalisation *maŋ* au positif / le morphème *guyuroŋ* au négatif.

II.4.2.2.8 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.4.2.2.8.1 « Déjà »

Marque. L'adverbe *mɛɛs* « déjà ».
Structure. L'adverbe se place après le verbe.
Exemple :

(38) *fe iputune ahajɔm nanurɔ mɛɛs* « quand je suis arrive, ma vache était déjà morte. »
fe *i-put-u-ne*
quand 1SG-arriver-EPTH-FOC.ACC
Quand je suis arrivé, ...

[58] Il n'y a pas d'exemples d'énoncés à l'inaccompli.

ahaj-ʊm *n-a-nɪɪrɔ* ***mɛɛs***
vache-POSS.1SG COORD-3SG-mourir **déjà**
…, ma vache était déjà morte.
(Bao Diop 2013, 74)

II.4.2.2.8.2 « Pas encore »

Marque. La copule négative *fantɪ* « pas encore ».
Le verbe principal apparaît à l'infinitif.
Structure. S pas_encore INF-V
Exemple :

(39) *ɟat-ɔ* ***fantɪ*** ***bɐ-put***
lion-DEF **pas_encore** **INF-venir**
Le lion n'est pas encore venu.
(Bao Diop 2013, 199)

II.4.2.2.8.3 « Ne plus »

Marque. La négation de l'inaccompli ou du futur, sans marques supplémentaires.
Structure. Selon le tiroir verbal :

- INACC : Selon la personne :
- pour SG et 3PL : NEG.INACC-(PL) S-V-INACC.NEG
- pour 1PL.INCL, 1PL.EXCL et 2PL : NEG.INACC-PL S-V-S
- FUT : S-V-INACC-FUT.

Exemples :

(40) *gara amal baloŋo jébírɛ́ŋ* « il ne joue plus au football [parce que] il est malade. »

gara *a-mal-a* *baloŋ-o*
NEG.INACC 3SG-jouer-INACC balon-DEF
Il ne joue plus au football ...

*jéb-í-**r-ɛ́ŋ***
être_en_bonne_santé-EPH-**NEG.ACC-3SG.NEG**
… [parce que] il est malade.
(Bodian 2015, 278)

(41) *damal baloŋo jébírɛ́ŋ* « il ne jouera plus au football [parce que] il est malade. »

***d**-a-mal* *baloŋ-o*
NEG.FUT-3SG-jouer balon-DEF
Il ne jouera plus au football ...

*jéb-í-**r-éŋ***
être_en_bonne_santé-EPH-**NEG.ACC-3SG.NEG**
… [parce que] il est malade.
(Bodian 2015, 277)

II.4.2.2.9 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

Le tableau suivant présente les équivalences entre structures positives et négatives :

	Structure positive		Equivalent négatif	Asymétries
ACC	S-V_1-(S)-V_2		V-**NEG.ACC-S.NEG**	•Modification de la construction : réduplication du verbe au positif / pas de réduplication au négatif. •Commutation des marques de personnes : IPS standard au positif / IPS spécifiques au négatif. •Ordre linéaire : IPS préfixés au positif / suffixés au négatif.
INACC	SG et 3PL	S-V-INACC	**NEG.INACC-(PL)** S-V-INACC.NEG	•Commutation des marques de TAM : V-INACC au positif / V-INACC.NEG au négatif.
	1PL.INCL, 1PL.EXCL et 2PL	S-V-S	**NEG.INACC-PL** S-V-S	
PROG	S-PROG-INACC CL-V		PROG-**NEG.ACC-S.NEG** CL-V	•Commutation des marques de TAM : au positif le progressif présente les marques de l'inaccompli / au négatif le progressif porte les marques de l'accompli. •Commutation des marques de personnes : IPS standards au positif / IPS spécifiques au négatif. •Ordre linéaire : IPS préfixés au positif / suffixés au négatif.
HAB	FOC-S-V_1-HAB-V_2		Non mentionné	
FUT	S-V-INACC-FUT		**NEG.FUT**-S-V-(S)	•Commutation des marques de TAM : V-FUT au positif / NEG.FUT-V au négatif.
PSTATIF	NP DEM-CL-CL-PROX		Non mentionné	
FOC S	*g-…-ne*	S-V-FOC.ACC	**NEG.FOC** s-V-FOC.ACC	•La négation est symétrique.
	g-…-vvne	FOC-S-V-FOC.INACC	**NEG.FOC** FOC-S-V-FOC.INACC	•La négation est symétrique.
	maŋ	FOC.N S REL S-V-FOC.ACC	**NEG.FOC** S REL S-V-FOC.ACC	•Commutation des marques de TAM : le morphème de focalisation *maŋ* au positif / le morphème *guyuroŋ* au négatif.
FOC O	*g-…-vvne*	O FOC-S-V-FOC.ACC/INACC	**NEG.FOC** O FOC-S-V-FOC.ACC/INACC	•La négation est symétrique.
	maŋ	FOC.N O REL S-V-FOC.ACC	**NEG.FOC** O REL S-V-FOC.ACC	•Commutation des marques de TAM : le morphème de focalisation *maŋ* au positif / le morphème *guyuroŋ* au négatif.
FOC V	Non mentionnée			

Tableau 42 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en guñaamolo.

II.4.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

II.4.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif regroupe l'impératif et son équivalent négatif, le prohibitif ; ainsi que l'obligatif.

II.4.2.3.1.1 L'impératif

L'impératif est un paradigme défectif et ne présente que 2SG, 1PL.INCL et 2PL.

II.4.2.3.1.1.1 Positif

Marque. IPS spécifique pour 2SG : *-Vr* ou *-t*[59].
Le verbe peut présenter une forme inaccomplie en *-i*[60].
Structure. Selon la personne :

- pour 2SG : V-S.IMP
- pour 1PL.INCL et 2PL : S-V-S

Exemples :

(42a) *dék-**ér***
aller-**2SG.IMP**
Va !

(42b) *dék-**ér-i***
aller-**2SG.IMP-INACC**
Prends l'habitude d'aller !

(42c) ***ín**-dék-**óŋ***
1PL-aller-**1PL**
Allons !
Prenons l'habitude d'aller !

(42d) ***ú**-dék-**éŋ***
2PL-aller-**2PL**
Allez !
Prenez l'habitude d'aller !
(Bao Diop 2013, 185-86)

[59] Le morphème est réalisé *-t* si le verbe présente une finale nasale (Bao Diop 2013, 185). La voyelle de la variante *-Vr* du morphème est réalisée en fonction de celle du verbe.
[60] Celui-ci est visible au singulier ; les formes de pluriel correspondant déjà aux formes de l'inaccompli (elles se distinguent par l'intonation).

II.4.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Les morphèmes *jahu* ou *bVkV* [61]en variation libre.
Structure. PROH S-V-(S).
Exemples :

(43a) ***jahu / buku*** *ú-dék*
PROH 2SG-aller
Ne va pas !

(43b) ***jahu / buku*** *ín-dék-óŋ*
PROH 1PL-aller-1PL
N'allons pas !

(43c) ***jahu / buku*** *ú-dék-éŋ*
PROH 2PL-aller-2PL
N'allez pas !
(Bao Diop et al. 2016, 36)

Asymétries.

- Incompatibilité avec l'inaccompli.
- Commutation des marques de personnes 2SG : IPS spécifique au positif / l'IPS standard au négatif.
- Ordre linéaire pour 2SG : IPS suffixé au verbe au positif / préfixé au verbe au négatif.

II.4.2.3.1.2 L'obligatif

II.4.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le morphème *ki*.
Structure. OBL S-V.
Exemple :

(44) ***ki*** *áŋ-gír*
OBL 3PL-courir
Qu'ils courent !
(Bodian 2015, 173)

[61] Les voyelles s'harmonisent avec celles de l'IPS préfixé.

II.4.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. Le préfixe *d-* (qui sert également à nier le futur).
Structure. OBL NEG.FUT-S-V.
Exemple:

(45) ***ki*** ***d****-áŋ-gír*
OBL **NEG.FUT**-3PL-courir
Qu'ils courent !
(Bodian 2015, 173)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.4.2.3.1.3 Synthèse : la négation de l'injonctif

Le tableau suivant présente les équivalences entre structures positives et négatives :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP SG	V-S.IMP-(INACC)	**PROH** S-V	•Incompatibilité avec l'inaccompli. •Commutation des marques de personnes 2SG : IPS spécifique au positif / IPS standard au négatif. •Ordre linéaire pour 2SG : IPS suffixé au verbe au positif / préfixé au verbe au négatif.
IMP PL	S-V-S	**PROH** S-V-S	•Incompatibilité avec l'inaccompli.
OBL	OBL S-V	OBL **NEG.FUT**-S-V	•La négation est symétrique.

Tableau 43 : Synthèse de la négation de l'injonctif en guñaamolo.

II.4.2.3.2 Les constructions conditionnelles

Les constructions conditionnelles relèvent soit du conditionnel, soit de l'hypothétique.

II.4.2.3.2.1 Le conditionnel

II.4.2.3.2.1.1 Positif

Marque. Le morphème *aji*.
Le verbe est à l'accompli ou à l'inaccompli.
La structure varie selon l'aspect.

- **Aspect accompli.**

Structures. COND S-V_1-(S)-V_2
Exemples :

(46)

aji	*án-dék-ér-dék*	*i-tif-eem-er-tif*
COND	3PL-partir-PAST-partir	1SG-suivre-3SG.O-PAST-suivre

S'ils étaient partis, je l'aurais suivi.
(Bodian 2015, 171)

- **Aspect inaccompli.**

Structure. Selon la personne :
- pour SG et 3PL : COND S-V-INACC
- pour 1PL.INCL, 1PL.EXCL et 2PL : COND S-V-S

Exemple :

(47)

aji	*áŋ-gír-í*	*i-tif-eni*
COND	3PL-courir-INACC	1SG-suivre-3PL.O

S'ils courent, je les suis.
(Bodian 2015, 172)

II.4.2.3.2.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *aji*.
Le verbe est à l'accompli négatif ou à l'inaccompli négatif.
La structure varie selon l'aspect.

- **Aspect accompli.**

Structure. COND V-NEG.ACC-S.NEG
Exemple :

(48) ***aji*** *dúg-í-**r**-éyéŋ*
COND voler-EPTH-**NEG.ACC**-**3PL.NEG**
S'ils n'avaient pas volé …
(Bodian 2015, 172)

Asymétries.

- Modification de la construction : réduplication du verbe au positif / pas de réduplication au négatif.
- Commutation des marques de personnes: IPS standards au positif / IPS spécifiques au négatif.
- Ordre linéaire : IPS préfixés au positif / suffixés au négatif.

.

- **Aspect inaccompli.**

Structures. Selon la personne :
- pour SG et 3PL : COND NEG.INACC-(PL) S-V-INACC.NEG
- pour 1PL.INCL, 1PL.EXCL et 2PL : COND NEG.INACC-PL S-V-S

Exemple :

(49) ***aji*** ***gara-ŋ*** *an-yahala*
COND **NEG.INACC**-PL 3PL-manger
S'ils ne mangent pas…
(Bodian 2015, 172)

Asymétries.
- Commutation des marques de TAM : V-INACC au positif / V-INACC.NEG au négatif.

II.4.2.3.2.2 L'hypothétique

Une construction exprimant l'hypothétique associe les marques du futur et du passé (Sauvageot 1987, 7). Aucun équivalent négatif n'est mentionné.

Marque. Association des morphèmes de futur et de passé.
Structure. S-V-FUT-PAST.
Exemples :

(50) *i-rugu-**hune-ɛr***
1SG-semer-**FUT-PAST**
Je sèmerais.
(Sauvageot 1987, 7)

(51) *in-rugu-**hun**-on-**ɛr***
1PL.INCL-semer-**FUT**-1PL.INCL-**PAST**
Nous (INCL) sèmerions.
(Sauvageot 1987, 7)

II.4.2.3.2.3 Synthèse : la négation des constructions conditionnelles

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
COND ACC	COND S-V_1-(S)-V_2	COND V-**NEG.ACC**-S.NEG	•Modification de la construction : réduplication du verbe au positif / pas de réduplication au négatif. •Commutation des marques de personnes: IPS standards au positif / IPS spécifiques au négatif. •Ordre linéaire : IPS préfixés au positif / suffixés au négatif.
COND INACC SG ; 3PL	COND S-V-INACC	COND **NEG.INACC**-(PL) S-V-INACC.NEG	•Commutation des marques de TAM : V-INACC au positif / V-INACC.NEG au négatif.
COND INACC autres pers	COND S-V-S	COND **NEG.INACC**-PL S-V-S	•Commutation des marques de TAM : V-INACC au positif / V-INACC.NEG au négatif.
HYP	S-V-FUT-PAST	Non mentionné	

Tableau 44 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en guñaamolo.

II.4.2.3.3 Les prédications statives

II.4.2.3.3.1 L'identification

II.4.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Juxtaposition nominale.
Structure. NP NP
Exemples :

(52) *fíıfı* *ʊ-dıkaam* *me* *ʊ-diigeen*
2SG.INDEP CL-femme 1SG.INDEP CL-homme
Tu es une femme, je suis un homme.
(Bao Diop 2013, 257)

(53) *ʊ-ñaam-ɔ* *umɐr* *ʊ-laamɛr*
CL-guerrier-DEF 3SG.INDEP CL-chef
Le guerrier, lui c'est un chef.
(Bao Diop 2013, 257)

II.4.2.3.3.1.2 Négatif

Il n'y a pas de données dans les sources disponibles.

II.4.2.3.3.2 La localisation

II.4.2.3.3.2.1 Positif

Marque. Un démonstratif auquel sont associés successivement le classificateur nominal et un déictique spatial (PROX *-na* / DIST *-bım*) : DEM-CL-PROX/DIST.
Structure. NP DEM-CL-PROX/DIST NP
Exemple :

(54) *dɐ-mudum* ***ın-daa-na*** *ka-jab-ɔ*
CL-hyène **DEM-CL-PROX** CL-tisser-DEF
L'hyène est à l'atelier.
(Bao Diop 2013, 260)

(55) *dɐ-mudum* ***ʊn-mɔɔ-bım*** *Dakar*
CL-hyène **DEM-CL-DIST** Dakar
L'hyène est à l'atelier.
(Bao Diop 2013, 260)

II.4.2.3.3.2.2 Négatif

Il n'y a pas de données dans les sources disponibles.

II.4.2.3.3.3 La possession

II.4.2.3.3.3.1 Le verbe *bʊ-jɪɪk* « avoir »

II.4.2.3.3.3.1.1 Positif

Marque. Le verbe *bʊ-jɪɪk* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(56) *u-lame-ku* *saari* ***a-yik-yik*** *ahay*
CL-chef-CONN village **3SG-avoir-avoir** vache
Le chef du village a une vache.
(Bodian 2015, 119)

II.4.2.3.3.3.1.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal**.**
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(57) *ŋaha:ŋah kanda fantɪ bɪjɪ:kɪ wɔl* « je suis marié mais je n'ai pas encore d'enfants. »

ɪ-ŋah-aa-ŋah	*kanda*	***fantɪ***	*b*[62]*-ɪ-jɪɪk-ɪ*	***wɔl***
1SG-marier-PASS-marier	mais	**pas_encore**	?-1SG-avoir-INACC	enfant

Je suis marié mais je n'ai pas encore d'enfant.
(Bao Diop 2013, 264)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.4.2.3.3.3.2 La possession non-verbale

II.4.2.3.3.3.2.1 Positif

Marque. Le démonstratif associé au classificateur nominal du possédé. Cet élément peut porter le suffixe du passé.
Structure. $NP_{POSSEDE}$ DEM-CL-(PAST) $NP_{POSSESSEUR}$
Exemple :

(58) *bu-maŋg-o* ***um-bu-y-er*** *Muusa*
CL-mangue-DEF **DEM-CL-EPTH-PAST** Moussa
La mangue était à Moussa.
(Bodian 2015, 229)

[62] La fonction de ce morphème n'est pas identifiée (Bao Diop 2013, 264).

II.4.2.3.3.3.2.2 Négatif

Il n'y a pas de données dans les sources disponibles.

II.4.2.3.3.4 L'existence

II.4.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Le verbe *bʊ-jɪɪk* « avoir », conjugué à la 3SG.
Structure. 3SG-avoir-(TAM) NP
Exemples :

(59) *ajɪɪkjɪɪk wɔl mu dikiniin ateeja bʊɟɔfɔ* « il y a un enfant dont la maison est près de la forêt. »

a-jɪɪk-jɪɪk	*wɔl*
3SG-avoir-avoir	enfant

Il y a un enfant ...

mu	*di-kiniin*	*a-teeja*	*bʊɟɔf-ɔ*
REL	maison-3PL.POSS	3SG-être_près	foret-DEF

… dont la maison est près de la forêt.
(Bao Diop 2013, 271)

(60)	***a-jɪɪk-ɛr***	*ɪn-dɪkaam*	*a*	*gʊ-fac-ɔ*
	3SG-avoir-PAST	CL-femme	LOC	CL-chambre-DEF

Il y avait des femmes dans la chambre.
(Bao Diop 2013, 256)

II.4.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(61) *adúgídúgí gídó fo wúr yikireŋne a dígó* « il a volé le fusil au moment où il n'y a personne à la maison. »

á-dúgí-dúgí	*gíd-ó*	*fo*
3SG-voler-voler	fusil-DEF	au_moment_où

Il a volé le fusil au moment où ...

wúr	***yik-ir-eŋ-ne***	*a*	*díg-ó*
personne	**avoir-NEG.ACC-3SG.NEG-ACC**	LOC	maison-DEF

… il n'y a personne dans la maison.
(Bodian 2015, 264)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.4.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives

Si on oppose les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	**Equivalent négatif**	**Asymétries**
Identification	NP NP	Non mentionné	
Localisation	NP DEM-CL-PROX/DIST NP	Non mentionné	
Possession verbale	Selon le tiroir verbal		
Possession non-verbale	$NP_{POSSEDE}$ DEM-CL- $NP_{POSSESSEUR}$	Non mentionné	
Existence	3SG-avoir-(TAM) NP	Selon le tiroir verbal	

Tableau 45 : Synthèse de la négation des prédications statives en guñaamolo.

II.4.3 Synthèse

Les équivalents négatifs de l'habituel, de l'hypothétique ainsi que celui des prédications statives ne sont pas mentionnés dans les sources disponibles. La négation du conditionnel ne présente pas de marques spécifiques.

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. En guñaamolo, le plus flagrant est le rapprochement entre futur et obligatif qui présentent la même marque négative (*d-*). L'obligatif est ainsi désolidarisé de l'impératif. Au sein des énoncés assertifs, l'inaccompli est se distingue des autres tiroirs verbaux, il a sa propre marque négative (*gVrV*). Le progressif est rapproché de l'accompli (marque négative *r-*). Enfin, la marque *guyuroŋ* se distingue comme marque négative nominale.

Concernant les asymétries relvées, nous observons une commutation des IPS à certains tiroirs verbaux ; ainsi que la fréquente commutation des marques de TAM avec les marques négatives.

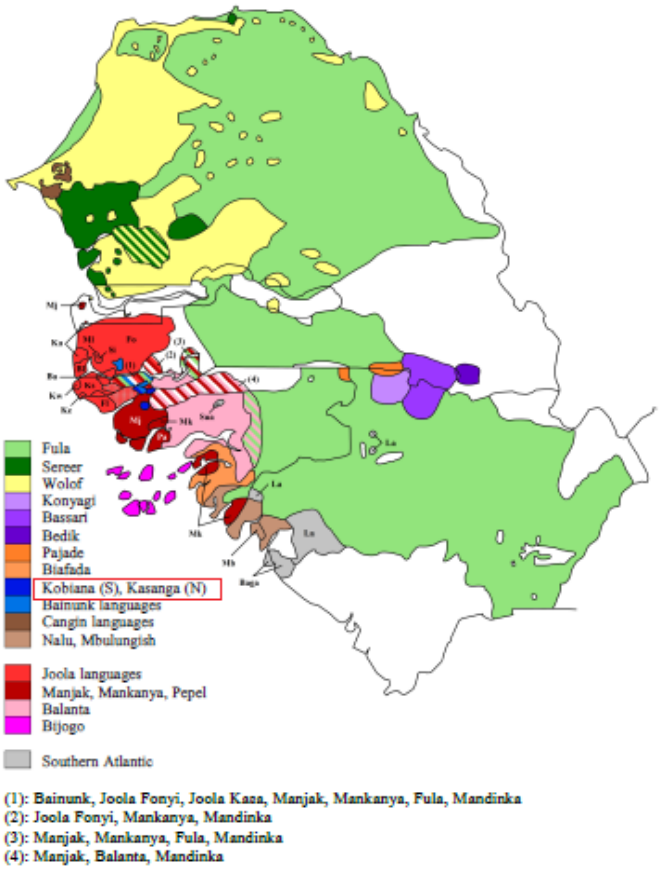
Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-r*	**ACC**	•Modification de la construction : réduplication du verbe au positif / pas de réduplication au négatif. •Commutation des marques de personne : IPS standard au positif / IPS spécifique au négatif. •Ordre linéaire : IPS préfixés au positif / suffixés au négatif.
	FOC.ACC	•Commutation des marques de personne : IPS standard positif / IPS spécifique au négatif. •Ordre linéaire : IPS préfixés au positif / suffixés au négatif.
	PROG	•Commutation des marques de TAM : au positif le progressif présente les marques de l'inaccompli / au négatif le progressif porte les marques de l'accompli. •Commutation des marques de personnes : IPS standard au positif / IPS spécifiques au négatif. •Ordre linéaire : IPS préfixés au positif / suffixés au négatif.
Morphème *gVrV*	**INACC**	•Commutation des marques de TAM : V-INACC au positif / V-INACC.NEG au négatif.
Préfixe *d-*	**FUT**	•Commutation des marques de TAM : V-FUT au positif / NEG.FUT-V au négatif.
	OBL	•La négation est symétrique.
Morphème *guyuroŋ*	**FOC S**	En *g-…-(VV)ne* •La négation est symétrique. En *maŋ* •Commutation des marques de TAM : le morphème de focalisation *maŋ* au positif / le morphème *guyuroŋ* au négatif.
	FOC O	En *g-…-(VV)ne* •La négation est symétrique. En *maŋ* •Commutation des marques de TAM : le morphème de focalisation *maŋ* au positif / le morphème *guyuroŋ* au négatif.
Morphème *jahu*	**IMP**	•Incompatibilité avec l'inaccompli. •Commutation des marques de personne 2SG : IPS spécifique au positif / IPS standard au négatif. •Ordre linéaire pour 2SG : IPS suffixé au verbe au positif / préfixé au verbe au négatif.
Morphème *bVkV*	**IMP**	•Incompatibilité avec l'inaccompli. •Commutation des marques de personnes 2SG : IPS spécifique au positif / IPS standard au négatif. •Ordre linéaire pour 2SG : IPS suffixé au verbe au positif / préfixé au verbe au négatif.

Tableau 46 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en guñaamolo.

II.5 Le kobiana

II.5.1 Présentation

Le kobiana est principalement parlée au nord de la Guinée-Bissau, mais également en Casamance, dans le sud du Sénégal[63]. Il est en contact permanent avec les langues BAK, notamment le manjak et les langues joola, ainsi qu'avec le créole portugais.



Carte 5 : Le kobiana parmi les langues atlantiques.

En termes de descriptions linguistiques, le kobiana a peu été étudié par le passé (Doneux 1991), plus récemment des travaux (Voisin 2015) s'intéresse aux classes nominales, ou à l'alternance consonantique (Merrill 2018; 2020).

[63] Source de la carte (Merrill 2018, 4) - Avec permission de l'auteur. Used with permission.

II.5.2 Description

II.5.2.1 Remarques préliminaires.

II.5.2.1.1 Les indices personnels sujets

Les IPS du kobiana sont préfixés au radical verbal. Entre eux peuvent s'intercaler d'autres extensions verbales. Les IPS présentent les formes suivantes :

	SG	PL
1	*ma-*	*ngee-*
2	*a-*	*kaa-*
3	*à-*	*náà-*

Tableau 47 : Les IPS du kobiana.

Les tons des IPS (hors 3SG et 3PL) varient en fonction du TAM.

II.5.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du kobiana repose sur l'opposition accompli-inaccompli, visible par les suffixes verbaux, et les tons, qui influence également le choix de la marque négative.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	Association *-i* + alt. III + ton H
	Inaccompli	Association *-a* + alt. I/III + ton H
	Progressif	Copule + préposition locative
	Habituel	Morphème *-ma-* ou auxiliaire *wak*
	Futur	Auxiliaire *mbita*
	Présentatif	Déictique
	Focalisation S	S.FOC
	Focalisation O	Morphème *a*
Non-assertif	Impératif	S.IMP + *-itt-* + alt. III + ton H
	Conditionnel	Morphème *ngóndo*

Tableau 48 : Aperçu du système de conjugaison en kobiana.

II.5.2.1.3 Les tons

Le kobiana est une langue tonale présentant un ton haut et un ton bas. D'après l'analyse de Merrill "on non-verbs, each word carries a single high tone (H) which may be hosted by any syllable. This H tone spreads rightward to the end of the word. […] Monosyllabic words have the H on the only available syllable" (Merrill 2020, 2). Il signale également que

“there is no lexical tonal contrast in the verbal system” (Merrill 2020, 2), pour autant, les tons varient selon la polarité (positif/négatif).

II.5.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des énoncés présentant les tiroirs verbaux de l’accompli, de l’inaccompli, du progressif, du futur et de l’habituel ; ainsi que des structures focalisantes.

II.5.2.2.1 L’accompli

II.5.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-i*.
Alternance consonantique : degré III.
Tons : ton haut sur le verbe et les IPS (sauf 3SG et 3PL).
Structure. S.TH-III.V-ACC
Exemples :

*má-**dd**ább-**i***	1SG.TH-**III**.écrire-**ACC**	J'ai écrit.
*á-**dd**ább-**i***	2SG.TH-**III**.écrire-**ACC**	Tu as écrit.
*à-**dd**ább-**i***	3SG-**III**.écrire.TH-**ACC**	Il a écrit.
*ngée-**dd**ább-**i***	1PL.TH **III**.écrire-**ACC**	Nous avons écrit.
*káa-**dd**ább-**i***	2PL.TH-**III**.écrire-**ACC**	Vous avez écrit.
*náà-**dd**ább-**i***	3PL-**III**.écrire.TH-**ACC**	Ils ont écrit.

(Montébran : 2017, élicitation)

Compatibilités avec d’autres marques de TAM.
Accompli + Passé proche > « Venir de faire quelque chose. »
Marque. Le morphème *sii*.
Structure. S.TH-PAST.R-III.V-ACC
Exemple :

(1) *má-**sii**-ndúuh-i*
1SG.TH-**PAST.R**-III.travailler-ACC
Je viens de travailler.
(Montébran : 2017, élicitation)

Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. L’auxiliaire *mbi.*
Alternance consonantique : degré III.
Le verbe présente un radical nu.
Structure. S.TH III.PAST V
Exemples :

1SG	*má-**mbí** ndúuh*	1SG.TH-III.**PAST** travailler	J’ai travaillé.
1PL	*ngée-**mbí** ndúuh*	1PL.TH-III.**PAST** travailler	Nous avons travaillé.

(Doneux 1991, 74)

(2) *ngée-**mbí*** *wák* *bú-náaf*
1PL.TH-**III.PAST** avoir_l'habitude CL-cultiver
Nous avions l'habitude de cultiver.
(Montébran : 2017, élicitation)

II.5.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-il*[64].
Intonation : La succession -ACC-NEG (*-i-il*) provoque un accent d'intensité.
Tons : Ton bas sur le verbe et les IPS (sauf 3SG et 3PL).
3SG présente une forme ø.
Alternance consonantique : selon les personnes :
- 1SG et 2SG : degré I
- autres personnes : degré III.

Structure. Selon les personnes
- 1SG et 2SG : S.TB-I.V-ACC-NEG
- autres personnes : S.TB-III.V-ACC-NEG

Exemples :

*mà-**r**àbb-i-**il***	1SG.TB-**I.**écrire-**ACC-NEG**	Je n'ai pas écrit.
*à-**r**àbb-i-**il***	2SG.TB-**I.**écrire-**ACC-NEG**	Tu n'as pas écrit.
ø-dd**àbb-i-**il	**3SG.NEG-III.**écrire.TB-**ACC-NEG**	Il n'a pas écrit.
*ngèe-**dd**àbb-i-**il***	1PL.TB-**III.**écrire-**ACC-NEG**	Nous n'avons pas écrit.
*kàa-**dd**àbb-i-**il***	2PL.TB-**III.**écrire-**ACC-NEG**	Vous n'avez pas écrit.
*nàà-**dd**àbb-i-**il***	3PL-**III.**écrire.TB-**ACC-NEG**	Ils n'ont pas écrit.

(Montébran : 2017, élicitation)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
L'auxiliaire de passé *mbi* est incompatible avec la négation en *-il*.
La langue propose deux possibilités :

- l'auxiliaire disparaît et le verbe principal porte la négation *-il* :

Marque. Le suffixe *-il*.
Ton : Ton bas sur l'IPS et le verbe (sauf 3SG et 3PL).
Alternance consonantique : selon les personnes :
- 1SG et 2SG : degré I
- autres personnes : degré III.

Structure. Selon les personnes
- 1SG et 2SG : S.TB-I.V-ACC-NEG
- autres personnes : S.TB-III.V-ACC-NEG

Exemple :

[64] Le suffixe *-il* est majoritairement réalisé *-i*, le *l* tombant lors de l'élocution spontanée.

(3) *ngèe-wàk-**i**-**il*** *bú-náaf*
1PL.TB-avoir_l'habitude-**ACC**-**NEG** CL-cultiver
Nous n'avions pas l'habitude de cultiver.
(Montébran : 2017, élicitation)

- l'auxiliaire avec la marque négative *ti*[65]

Marque. Le morphème *ti*.
Tons : Ton haut sur l'IPS et le verbe (sauf 3SG et 3PL).
Alternance consonantique : selon les personnes :
- 1SG et 2SG : degré I
- autres personnes : degré III.

Structure. Selon les personnes
- 1SG et 2SG : S.TH-I.PAST-NEG.PAST I.V
- autres personnes : S.TH-III. PAST-NEG.PAST III.V

Exemples :

(4a) *má-**βí**-**tí*** *lúùh*
1SG.TH-**I.PAST**-**NEG.PAST** I.travailler
Je ne travaillais pas.

(4b) *á-**βí**-**tí*** *lúùh*
2SG.TH-**I.PAST**-**NEG.PAST** I.travailler
Tu ne travaillais pas.

(4c) *ngée-**mbí**-**tí*** *ndúùh*
1PL.TH-**III.PAST**-**NEG.PAST** III.travailler
Nous ne travaillions pas.
(Doneux 1991, 74)

Asymétries.
- Alternance consonantique 1SG et 2SG : degré III au positif / degré I au négatif.
- Tons : ton haut au positif / ton bas au négatif.
- Compatibilité : l'accompli positif est compatible avec l'auxiliaire *mbi* / l'accompli négatif est incompatible avec l'auxiliaire *mbi*.
- Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø-* au négatif.

[65] Cette forme pourrait être empruntée du manjak (Doneux 1991, 70).

II.5.2.2.2 L'inaccompli

Il existe deux constructions inaccomplies, l'une synthétique, l'autre analytique.

II.5.2.2.2.1 L'inaccompli synthétique

Cette forme a une valeur de vérité générale, d'habitude.

II.5.2.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-a*.
Tons **:** ton haut sur le verbe et les IPS (sauf 3SG et 3PL).
Alternance consonantique selon la personne :

- 1SG et 2SG : degré I
- autres personnes : degré III

Structure selon la personne :

- 1SG et 2SG : S.TH-I.V-INACC
- autres personnes : S.TH-III.V-INACC

Exemples :

*má-**l**úuh-**a***	1SG.TH-**I**.travailler-**INACC**	Je travaille.
*á-**l**úuh-**a***	2SG.TH-**I**.travailler-**INACC**	Tu travailles.
*à-**nd**úuh-**a***	3SG-**III**.travailler.TH-**INACC**	Il travaille.
*ngée-**nd**úuh-**a***	1PL.TH-**III**.travailler-**INACC**	Nous travaillons.
*káa-**nd**úuh-**a***	2PL.TH-**III**.travailler-**INACC**	Vous travaillez.
*nàà-**nd**úuh-**a***	3PL-**III**.travailler.TH-**INACC**	Ils travaillent.

(Montébran : 2017, élicitation)

II.5.2.2.2.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *ɣùl*[66] (<**ŋgó-Vl*).
Tons : ton bas sur la copule négative et les IPS (sauf 3SG et 3PL).
3SG présente la forme ø.
Alternance consonantique selon la personne :

- 1SG et 2SG : degré I
- autres personnes : degré III

Structure selon la personne :

- 1SG et 2SG : S-COP.NEG-I.V-INACC
- autres personnes : S.COP.NEG-III.V-INACC

Exemples :

(5) *mà-**ɣùl-l**ùuh-a*
1SG.TB-**COP.NEG-I**.travailler-INACC
Je ne travaille pas.

(Montébran : 2017, élicitation)

[66] Le *l* final du morphème *ɣùl* tombe fréquemment en élocution spontanée.

(6) *à-**ɣùl-l**ùuh-a*
2SG.TB-**COP.NEG-I**.travailler-INACC
Tu ne travaille pas.
(Montébran : 2017, élicitation)

(7) *ngèe-**ɣùl-nd**ùuh-a*
1PL.TB-**COP.NEG-III**.travailler-INACC
Je ne travaille pas.
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.

- Modification de la structure : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif.
- Tons : Ton haut au positif / bas au négatif.
- Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø-* au négatif.
- L'équivalent de l'inaccompli synthétique est identique à l'équivalent de l'inaccompli analytique négatif.

II.5.2.2.2.2 L'inaccompli analytique

Cette forme peut avoir un sens de présent voir de futur immédiat.

II.5.2.2.2.2.1 Positif

Marque. Construction analytique avec la copule *ŋgó* « être ».
Tons : ton haut sur le verbe, la copule et les IPS (sauf 3SG et 3PL).
Alternance consonantique : copule degré III / verbe principal degré I.
Suffixe *-a* sur le verbe principal.
Structure. S.TH-III.COP I.V-INACC
Exemples :

*má-**ŋgó** rább-**a***	1SG.TH-**III.COP** I.écrire-**INACC**	J'écris. Je vais écrire.
*á-**ŋgó** rább-**a***	2SG.TH-**III.COP** I.écrire-**INACC**	Tu écris. Tu vas écrire.
*à-**ŋgó** rább-**a***	3SG-**III.COP** I.écrire.TH-**INACC**	Il écrit. Il va écrire.
*ngə́e-**ŋgó** rább-**a***	1PL.TH-**III.COP** I.écrire-**INACC**	Nous écrivons. Nous allons écrire.
*káa-**ŋgó** rább-**a***	2PL.TH-**III.COP** I.écrire-**INACC**	Vous écrivez. Vous allez écrire.
*nàà-**ŋgó** rább-**a***	3PL-**III.COP** I.écrire.TH-**INACC**	Ils écrivent. Ils vont écrire.

(Montébran : 2017, élicitation)

II.5.2.2.2.2 Négatif

Marque. La copule négative *ɣùl*.
Tons : ton bas sur le verbe, la copule et les IPS (sauf 3SG et 3PL).
3SG présente la forme ø.
Alternance consonantique sur le verbe principal : Selon la personne :

- 1SG et 2SG : degré I
- autres personnes : degré III

Structure. Selon la personne :

- 1SG et 2SG : S.TB-COP.NEG I.V-INACC
- autres personnes : S.TB-COP.NEG III.V-INACC

Exemples :

*mà-**ɣùl** **r**àbb-**a***	1SG.TB-**COP.NEG I**.écrire-**INACC**	Je n'écris pas. Je ne vais pas écrire.
*à-**ɣùl** **r**àbb-**a***	2SG.TB-**COP.NEG I**.écrire-**INACC**	Tu n'écris pas. Tu ne vas pas écrire.
ø**-**ɣùl** **dd**àbb-**a	**3SG.NEG-COP.NEG III**.écrire.TB-**INACC**	Il n'écrit pas. Il ne va pas écrire.
*ngèe-**ɣùl** **dd**àbb-**a***	1PL.TB-**COP.NEG III**.écrire-**INACC**	Nous n'écrivons pas. Nous n'allons pas écrire.
*kàa-**ɣùl** **dd**àbb-**a***	2PL.TB-**COP.NEG III**.écrire-**INACC**	Vous n'écrivez pas. Vous n'allez pas écrire.
*nàà-**ɣùl** **dd**àbb-**a***	3PL-**COP.NEG III**.écrire.TB-**INACC**	Ils n'écrivent pas. Ils ne vont pas écrire.

(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : Copule au positif / Copule négative au négatif.
- Tons : ton haut au positif, ton bas au négatif.
- Alternance consonantique sur le verbe principal (hors 1SG et 2SG) : degré I au positif / degré III au négatif.
- Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø-* au négatif.
- L'équivalent de l'inaccompli synthétique est identique à l'équivalent de l'inaccompli analytique négatif.

II.5.2.2.3 Le progressif

II.5.2.2.3.1 Positif

Marque. La copule *ŋgó* « être ».
Le verbe principal est à l'infinitif (CL-V) et est introduit par la préposition locative *áma*.

Tons : Ton haut sur la copule et les IPS (sauf 3SG et 3PL).
Structure. S.TH-COP LOC CL-V
Exemples :

(8) *má-**ŋgó*** ***áma*** *a-ñaamta*
1SG.TH-**COP** **LOC** CL-manger
Je suis en train de manger.
(Montébran : 2017, élicitation)

(9) *á-**ŋgó*** ***áma*** *a-ñaamta*
2SG.TH-**COP** **LOC** CL-manger
Tu es en train de manger.
(Montébran : 2017, élicitation)

(10) *ngée-**ŋgó*** ***áma*** *a-ñaamta*
1PL.TH-**COP** **LOC** CL-manger
Nous sommes en train de manger.
(Montébran : 2017, élicitation)

II.5.2.2.3.2 Négatif

Marque. La copule négative *ɣùl*.
Tons : Ton bas sur la copule et les IPS (sauf 3SG et 3PL).
Structure. S.TB-COP.NEG LOC CL-V
Exemples :

(11) *mà-**ɣùl*** ***áma*** *a-ñaamta*
1SG.TB-**COP.NEG** **LOC** CL-manger
Je ne suis pas en train de manger.
(Montébran : 2017, élicitation)

(12) *à-**ɣùl*** ***áma*** *a-ñaamta*
2SG.TB-**COP.NEG** **LOC** CL-manger
Tu n'es pas en train de manger.
(Montébran : 2017, élicitation)

(13) *ngée-**ɣùl*** ***áma*** *a-ñaamta*
1PL.TB-**COP.NEG** **LOC** CL-manger
Nous ne sommes pas en train de manger.
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : copule au positif / copule négative au négatif.
- Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø* au négatif.
- Tons : ton haut au positif / bas au négatif.

II.5.2.2.4 L'habituel

L'habituel peut être construit de manière synthétique (avec le morphème *ma-*) ou analytique (avec l'auxiliaire *wak*).

II.5.2.2.4.1 L'habituel synthétique

II.5.2.2.4.1.1 Positif

Marque. Le morphème *ma-*
Tons : ton haut sur le verbe et l'IPS (sauf 3SG et 3PL).
Suffixe *-a* de l'inaccompli sur le verbe principal.
Alternance consonantique : selon la personne
- 1SG et 2SG : degré I
- autres personnes : degré III

Structure. Selon la personne :
- 1SG et 2SG : S.TH-HAB-I.V-INACC
- autres personnes : S.TH-HAB-III.V-INACC

Exemples :

(14) *má-**má-l**úuh-à*
1SG.TH-**HAB-I**.travailler-INACC
J'ai l'habitude de travailler.
(Doneux 1991, 74)

(15) *á-**má-l**úuh-à*
2SG.TH-**HAB-I**.travailler-INACC
Tu as l'habitude de travailler.
(Doneux 1991, 74)

(16) *ngée-**má-l**úuh-à*
1PL.TH-**HAB-I**.travailler-INACC
Nous avons l'habitude de travailler.
(Doneux 1991, 74)

(17) *wal* ***má-**ñáam-a*
enfant **HAB**-manger-INACC
L'enfant mange (habituellement)
(Merrill : 2020, p.c.)

II.5.2.2.4.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *ɣùl.*
Tons : ton bas sur le verbe et l'IPS (sauf 3SG et 3PL).
3SG présente la forme ø.
Alternance consonantique pour le verbe principal : selon la personne :
- 1SG et 2SG : degré I
- autres personnes : degré III

Structure. Selon la personne :

- 1SG et 2SG : S.TB-COP.NEG-HAB-I.V-INACC
- autres personnes : S.TB-COP.NEG-HAB-III.V-INACC

Exemples :

(18) *wal* ***ɣùl-mà****-ñàam-a*
enfant **COP.NEG-HAB**[67]-manger-INACC
L'enfant ne mange pas (habituellement).
(Merrill : 2020, p.c.)

Asymétries.

- Modification de la construction : construction synthétique au positif / construction analytique au négatif.
- Tons : ton haut au positif / bas au négatif.
- Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø-* au négatif.

II.5.2.2.4.2 L'habituel analytique

L'auxiliaire *wak* « avoir l'habitude » qui se conjugue régulièrement.

II.5.2.2.4.2.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *wak* « avoir l'habitude ».
Le verbe principal est à l'infinitif (CL-V).
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(19) *má-wák-**i*** *bù-luuh* *lundi*
1SG.TH-avoir_l'habitude-**ACC** CL-travailler lundi
Habituellement je travaille le lundi.
(Montébran : 2017, élicitation)

II.5.2.2.4.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal : *-il* ou *ɣùl*.
Le verbe principal est à l'infinitif (CL-V).
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(20) *mà-wàk-**i-il*** *bù-luuh* *lundi*
1SG.TB-avoir_l'habitude-**ACC-NEG** CL-travailler lundi
Habituellement je ne travaille pas le lundi.
(Montébran : 2017, élicitation)

[67] En contexte négatif ou focalisé, la marque *ma-* de l'habituel peut prendre la forme *mee-*.

II.5.2.2.5 Le futur

II.5.2.2.5.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *mbita* « arriver ».
Le verbe principal est également précédé d'IPS.
Tons : ton haut sur l'auxiliaire et les IPS (sauf 3SG et 3PL).
Alternance consonantique : Selon la personne :

- 1SG et 2SG : degré I
- autres personnes : degré III

Structure. Selon la personne :

- 1SG et 2SG : S.TH-I.FUT S.TH-I.V
- autres personnes : S.TH-III.FUT S.TH-III.V

Exemples :

(21) *má-**ßítà*** *má-**l**úuh*
1SG.TH-**I.FUT** 1SG.TH-**I**.travailler
Je travaillerai.
(Doneux 1991, 76)

(22) *á-**ßítà*** *á-**l**úuh*
2SG.TH-**I.FUT** 2SG.TH-**I**.travailler
Tu travailleras.
(Doneux 1991, 76)

(23) *ngée-**mbítà*** *ngée-**nd**úuh*
1PL.TH-**III.FUT** 1PL.TH-**III**.travailler
Nous travaillerons.
(Doneux 1991, 76)

II.5.2.2.5.2 Négatif

Marque. La copule négative *ɣùl*.
Le verbe principal est également précédé d'un IPS.
Tons : ton bas sur l'auxiliaire et les IPS (sauf 3SG et 3PL).
Alternance consonantique : Selon la personne :

- 1SG et 2SG : degré I
- autres personnes : degré III

Structure. Selon la personne :

- 1SG et 2SG : S.TB-COP.NEG-I.FUT S.TB-I.V
- autres personnes : S.TB-COP.NEG-III.FUT S.TB-III.V

Exemples :

(24) *mà-**ɣùl-ßìtà*** *mà-**l**ùuh*
1SG.TB-**COP.NEG-I.FUT** 1SG.TB-**I**.travailler
Je ne travaillerai pas.
(Doneux 1991, 76)

(25) *à-**ɣùl-ɓìtà*** *à-**l**ùuh*
2SG.TB-**COP.NEG-I.FUT** 2SG.TB-**I**.travailler
Tu ne travailleras pas.
(Doneux 1991, 76)

(26) *ngèe-**ɣùl-mbìtà*** *ngèe-**nd**ùuh*
1PL.TB-**COP.NEG-III.FUT** 1PL.TB-**III**.travailler
Nous ne travaillerons pas.
(Doneux 1991, 76)

Aymétries.

- Tons : ton haut au positif / bas au négatif.

II.5.2.2.6 Le présentatif

II.5.2.2.6.1 Positif

Marque. Un déictique marquant la proximité (*óò*) ou la distance (*óòk*).
Structure. NP DEICT.PROX / DIST.
Exemple :

(27) *úlì* ***óò***
homme **DEICT.PROX**
Voici l'homme.
(Doneux 1991, 60)

II.5.2.2.6.2 Négatif

Il n'y a pas d'équivalent négatif direct pour cette construction.

Asymétries.

- Paradigme : Absence d'équivalent.

II.5.2.2.7 Les structures focalisantes

Il s'agit de la focalisation du sujet et de l'objet ; la focalisation du verbe n'étant pas documentée dans les sources disponibles.

II.5.2.2.7.1 La focalisation du sujet

II.5.2.2.7.1.1 Positif

Marque.[68] Une série d'IPS spécifiques :

[68] Dans sa liste de mots, Merrill liste un suffixe facultatif *-ən* pour la focalisation du sujet (Merrill 2020) qui n'est pas apparu dans notre enquête.

	SG	PL
1	*mée-*	*ngéena-*
2	*ée-*	*káana-*
3	*áma-*	*nàànà-*

Tableau 49 : Les IPS spécifiques à la focalisation du sujet en kobiana.

Structure. S.FOC V
Exemple :

(28) ***mée**-ñáam-i* *a-ttóola*
1SG.FOC-manger-ACC CL-riz
C'est moi qui ai mangé le riz.
(Montébran : 2017, élicitation)

II.5.2.2.7.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *ɣùl.*
Structure. COP.NEG S.FOC V
Exemple :

(29) ***ɣùl*** ***mée**-ñáam-i* *a-ttóola*
COP.NEG **1SG.FOC**-manger-ACC CL-riz
Ce n'est pas moi qui ai mangé le riz.
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.5.2.2.7.2 La focalisation de l'objet

II.5.2.2.7.2.1 Positif

Marque. Objet en début d'énoncé introduit par le morphème *a.*
Structure. FOC.O O S V
Exemple :

(30) ***a*** *a-ttóola* *má-ñáam-i*
FOC.O CL-riz 1SG-manger-ACC
C'est le riz que j'ai mangé.
(Montébran : 2017, élicitation)

II.5.2.2.7.2.2 Négatif

Marque. La copule négative *ɣùl.*
Structure. COP.NEG FOC.O O S V
Exemple :

(31) ***ɣùl*** | ***a*** | *a-ttóola* | *má-ñáam-i*
COP.NEG | **FOC.O** | CL-riz | 1SG-manger-ACC
Ce n'est pas le riz que j'ai mangé.
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.5.2.2.8 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.5.2.2.8.1 « Déjà »

Marque. L'affixe *ndee* associé au verbe à l'accompli.
Alternance consonantique : degré III
Structure. S.TH-déjà-III.V-ACC.
Exemples :

(32) *má-**ndée**-ddább-i*
1SG.TH-**déjà**-III.écrire-ACC
J'ai déjà écrit.
(Montébran : 2017, élicitation)

II.5.2.2.8.2 « Pas encore »

Marque. Le morphème *bbaakke*, associé au verbe à l'inaccompli.
Alternance consonantique : selon la personne[69] :

- 1SG et 2SG : degré I
- autres personnes : degré III

Structure. Selon la personne :

- 1SG et 2SG : S.TH-I.pas_encore-I.V-INACC.
- autres personnes : S.TH-III.pas_encore-III.V-INACC.

Exemples :

(33) *má-**ɓáakke-r**ább-a*
1SG.TH-**I.pas_encore-I**.écrire-INACC
Je n'ai pas encore écrit.
(Montébran : 2017, élicitation)

(34) *á-**ɓáakke-r**ább-a*
2SG.TH-**I.pas_encore-I**.écrire-INACC
Tu n'as pas encore écrit.
(Montébran : 2017, élicitation)

[69] L'alternance consonantique correspond ici à celle de l'inaccompli négatif.

(35) *ngée-**bb**áakke-**dd**ább-a*
1PL.TH-**III**.**pas_encore**-**III**.écrire-INACC
Nous n'avons pas encore écrit.
(Montébran : 2017, élicitation)

II.5.2.2.8.3 La structure itérative

Donneux souligne que « le terme [kki[70]] peut s'employer indépendamment du verbe » (Doneux 1991, 61) ou dans la conjugaison.

II.5.2.2.8.3.1 Indépendamment du verbe

Marque Le morphème *kki*.
Structure. Le morphème de l'itératif apparaît en fin d'énoncé.
Exemple :

(36) *mà-**ɣùl-l**ùuh-a* ***kki***
1SG.TB-**COP.NEG**-**I**.travailler-INACC **ITER**
Je ne travaille plus.
(Montébran : 2017, élicitation)

II.5.2.2.8.3.2 Dans la conjugaison positif

Marque. Le morphème *kki.*
Structure. Le morphème apparaît avant le verbe principal.
Exemples :

(37) *má-ŋgó* ***kkí*** *u-luuh*
1SG.TH-COP **ITER** CL-I.travailler
Je travaille de nouveau.
Je vais travailler de nouveau.
(Montébran : 2017, élicitation)

(38) *má-**kkí**-ppég* *wal*
1SG.TH-**ITER**-III.voir enfant
Je vois à nouveau l'enfant.
Je vis à nouveau l'enfant.
(Merrill : 2020, p.c.)

II.5.2.2.8.4 « N'avoir jamais »

Marque. L'auxiliaire *sigar* « n'avoir jamais ».
Le verbe principal est à l'infinitif (CL-V).
Alternance consonantique : selon la personne
- 1SG et 2SG : degré I
- autres personnes : degré III

[70] Parfois orthographié *kìih* (Doneux 1991).

Structure. Selon la personne :

- 1SG et 2SG : S.TH-I.n'avoir_jamais-ACC CL-V
- autres personnes : S.TH-III.n'avoir_jamais-ACC CL-V

Exemples :

(39) *á-**s**ígár-i* *bù-hobb* *máafi*
2SG.TH-**I**.n'avoir_jamais-ACC CL-manger poisson
Tu n'as jamais mangé de poisson.
(Montébran : 2017, élicitation)

(40) *ngée-**cc**ígár-i* *bù-hobb* *máafi*
1PL.TH-**III**.n'avoir_jamais-ACC CL-manger poisson
Nous n'avons jamais mangé de poisson.
(Montébran : 2017, élicitation)

II.5.2.2.9 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

Concernant l'alternance consonantique, au négatif, les locuteurs (1SG et 2SG) sont isolés des autres personnes :

	SG				PL			
	ACC +	ACC-	INACC +	INACC -	ACC +	ACC-	INACC +	INACC -
1	III	I	I	I	III	III	III	III
2	III	I	I	I	III	III	III	III
3	III	III	III	III	III	III	III	III

Tableau 50 : Les alternances consonantiques et la négation en kobiana.

	Structure positive		Equivalent négatif		Asymétries
ACC	S.TH-III.V-ACC		1SG 2SG	S.TB-I.V-ACC-**NEG**	•Alternance consonantique 1SG et 2SG : degré III au positif / degré I au négatif. •Tons : ton haut au positif / ton bas au négatif. •Compatibilité : l'accompli positif est compatible avec l'auxiliaire *mbi* / l'accompli négatif est incompatible avec l'auxiliaire *mbi*. •Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø-* au négatif.
			autres pers.	S.TB-III.V-ACC-**NEG**	
INACC	1SG 2SG	S.TH-I.V-INACC	1SG 2SG	S.TB-**COP.NEG**-I.V-INACC	•Modification de la structure : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif. •Tons : Ton haut au positif / bas au négatif. •Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø-* au négatif. •L'équivalent de l'inaccompli synthétique est identique à l'équivalent de l'inaccompli analytique négatif.
	autres pers.	S.TH-III.V-INACC	autres pers.	S.TB-**COP.NEG**-III.V-INACC	
INACC COP	S.TH-III.COP I.V-INACC.		1SG 2SG	S.TB-**COP.NEG** I.V-INACC	•Commutation des marques de TAM : Copule au positif / Copule négative au négatif. •Tons : ton haut au positif, ton bas au négatif. •Alternance consonantique sur le verbe principal (hors 1SG et 2SG) : degré I au positif / degré III au négatif. •Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø-* au négatif. •L'équivalent de l'inaccompli synthétique est identique à l'équivalent de l'inaccompli analytique négatif.
			autres pers.	S.TB-**COP.NEG** III.V-INACC	
PROG	S.TH-COP LOC CL-V		S.TB-**COP.NEG** LOC CL-V		•Commutation des marques de TAM : copule au positif / copule négative au négatif. •Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø* au négatif. •Tons : ton haut au positif / bas au négatif.
FUT	1SG 2SG	S.TH-I.FUT S.TH-I.V	1SG 2SG	S.TB-**COP.NEG**-I.FUT S.TB-I.V	•Tons : ton haut au positif / bas au négatif.
	autres pers.	S.TH-III.FUT S.TH-III.V	autres pers.	S.TB-**COP.NEG**-III.FUT S.TB-III.V	
HAB *synth.*	1SG 2SG	S.TH-HAB-I.V-INACC	1SG 2SG	S.TB-**COP.NEG**-HAB-I.V-INACC	•Modification de la construction : construction synthétique au positif / construction analytique au négatif. •Tons : ton haut au positif / bas au négatif. •Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø-* au négatif.
	autres pers.	S.TH-HAB-III.V-INACC	autres pers.	S.TB-**COP.NEG**-HAB-III.V-INACC	
PSTATIF	S DEICT.PROX / DIST		Pas d'équivalent		•Paradigme : Absence d'équivalent.
FOC S	S.FOC V		**COP.NEG** S.FOC V		•La négation est symétrique.
FOC O	FOC.O O S V		**COP.NEG** FOC.O O S V		•La négation est symétrique.
FOC V	Non mentionnée				

Tableau 51 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs du kobiana.

II.5.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, du conditionnel, du subjonctif et des prédications statives.

II.5.2.3.1 L'injonctif : l'impératif

L'impératif est un tiroir défectif, il ne présente que les personnes 2SG, 1PL et 2PL. Pour les autres personnes, l'injonction est exprimée par une périphrase employant le verbe *maan* « devoir ».

II.5.2.3.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-itt-*
IPS spécifiques à l'impératif.

2SG	*-ø*
1PL	*-oo*
2PL	*-ii*

Tableau 52 : Les IPS de l'impératif en kobiana.

Alternance consonantique : degré III.
Tons : ton haut sur le verbe.
Structure. III.V.TH-IMP-S.IMP.
Exemples :

2SG	***kk**éem-**itt-ø***	**III**.dormir.**TH-IMP-2SG.IMP**	Dors!
1PL	***kk**éem-**itt-oo***	**III**.dormir.**TH-IMP-1PL.IMP**	Dormons!
2PL	***kk**éem-**itt-ii***	**III**.dormir.**TH-IMP-2PL.IMP**	Dormez!

(Montébran : 2017, élicitation)

II.5.2.3.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *ákka*.
Tons : ton haut sur le verbe et les IPS.
L'IPS 2SG tend à s'affaiblir.
Alternance consonantique : Selon la personne :

- 2SG : degré I
- autres personnes : degré III

Structure Selon les personnes[71] :

- 2SG : PROH S.TH-I.V
- autres personnes : PROH S.TH-III.V

Exemples :

[71] Pour l'impératif négatif, Merrill ne cite que deux formes qui se distinguent par l'alternance consonantique : SG *ákka-feg* « ne vois pas ! » / PL *ákka-ppeg* « ne voyons pas ¸ », « ne voyez pas ! » (Merrill 2018, 143).

2SG	*ákka (á)-**h**éem*	**PROH** (2SG.TH)-**I**. dormir	Ne dors pas !
1PL	*ákka ngée **kk**éem*	**PROH** 1PL.TH-**III**.dormir	Ne dormons pas !
2PL	*ákka káa **kk**éem*	**PROH** 2PL.TH-**III**.dormir	Ne dormez pas !

(Montébran : 2017, élicitation)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
L'impératif négatif est compatible avec l'expression des autres personnes.
Marque. Le morphème *ákka*.
Au singulier, les IPS sont omis.
Tons : tons haut.
Alternance consonantique : Selon la personne :

- 1SG et 2SG : degré I
- autres personnes : degré III

Structure. Selon les personnes :

- 1SG et 2SG : PROH (S.TH)-I.V
- autres personnes : PROH (S.TH)-III.V

Exemples :

*ákka **h**éem*	**PROH I**.dormir	Que je ne dorme pas !
*ákka (á)-**h**éem*	**PROH** (2SG)-**I**.dormir	Ne dors pas !
*ákka **kk**éem*	**PROH III**.dormir	Qu'il ne dorme pas !
*ákka ngée **kk**éem*	**PROH** 1PL.TH-**III**.dormir	Ne dormons pas !
*ákka káa **kk**éem*	**PROH** 2PL.TH-**III**.dormir	Ne dormez pas !
*ákka náà **kk**éem*	**PROH** 3PL-**III**.dormir	Qu'ils ne dorment pas !

(Montébran : 2018, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : IMP au positif / PROH au négatif
- Commutation des marques de personnes : IPS spécifiques au positif / standards au négatif.
- Alternance consonantique 2SG : degré III au positif / degré I au négatif.
- Ordre linéaire : IPS suffixé au verbe au positif / antéposé au négatif.
- Compatibilité : tiroir défectif au positif / complet au négatif avec une alternance consonantique 1SG et 2SG degré I ; autres personnes degré III.

II.5.2.3.2 Les constructions conditionnelles

II.5.2.3.2.1 Positif

Marque. Soit les propositions sont juxtaposées, soit la proposition subordonnée conditionnelle peut être introduite par *ngóndo* « si ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemple dans les sources disponibles.

II.5.2.3.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-il* ou la copule négative *ɣúl*.
Structure. Selon le tiroir verbal
Exemple : Il n'y a pas d'exemple dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.5.2.3.3 Les prédications statives

II.5.2.3.3.1 L'identification

II.5.2.3.3.1.1 Positif

Marque. La copule *ŋgó* « être ».
Tons : ton haut sur la copule et l'IPS (sauf 3SG et 3PL).
Structure. NP COP NP
Exemple :

(41) *má-**ɣó*** *ú-βùy*
1SG.TH-**COP** CL-buy
Je suis buy/kobiana.
(Montébran : 2017, élicitation)

II.5.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *ɣùl.*
Tons : ton bas sur la copule et l'IPS (sauf 3SG et 3PL).
Structure. NP COP.NEG NP
Exemple :

(42) *mà-**ɣùl*** *ú-βùy*
1SG.TB-**COP.NEG** CL-buy
Je ne suis pas buy/kobiana.
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : copule au positif / copule négative au négatif.
- Tons : ton haut au positif / bas au négatif.

II.5.2.3.3.2 La localisation

II.5.2.3.3.2.1 Positif

Marque. La copule *ŋgó* « être ».
Tons : ton haut sur la copule et l'IPS (sauf 3SG et 3PL).
Structure. NP COP LOC NP
Exemple :

(43) *ká-kkɔɔppa* ***ŋgó*** *a* *ú-mɛɛsa*
CL-verre **COP** LOC CL-table
Le verre est sur la table.
(Montébran : 2017, élicitation)

II.5.2.3.3.2.2 Négatif

Marque. La copule négative *ɣùl.*
Tons : ton bas sur la copule et l'IPS (sauf 3SG et 3PL).
Structure. NP COP.NEG LOC NP
Exemple :

(44) *ká-kkɔɔppa* ***ɣùl*** *a* *ú-mɛɛsa*
CL-verre **COP.NEG** LOC CL-table
Le verre n'est pas sur la table.
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : copule au positif / copule négative au négatif.
- Tons : ton haut au positif / bas au négatif.

II.5.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée par le verbe *maan* « avoir » qui se conjugue régulièrement.

II.5.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *maan* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(45) *à-**máan**-ì*
3SG-**avoir**-ACC
Il a…
(Doneux 1991, 61)

II.5.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-il* ou la copule négative *ɣùl* selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(45) *à-**màan**-ì-**il***
3SG-**avoir**-ACC
Il n'a pas…
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.5.2.3.3.4 L'existence

L'existence est exprimée par le verbe *maan* « avoir » à la 3SG qui se conjugue régulièrement.

II.5.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Le verbe *maan* « avoir » à la 3SG.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemple dans les sources disponibles.

II.5.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-il* ou la copule négative *ɣùl* selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemple dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.5.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries.
Identification	NP COP NP	NP **COP.NEG** NP	•Commutation des marques de TAM : copule au positif / copule négative au négatif.
Localisation	NP COP LOC NP	NP **COP.NEG** LOC NP	•Commutation des marques de TAM : copule au positif / copule négative au négatif.
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	Selon le tiroir verbal		

Tableau 53 : Synthèse de la négation des prédications statives en kobiana.

II.5.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. L'accompli se distingue par l'emploi de marques négatives spécifiques (*-il* et *ti*). L'accompli est cependant associé aux autres tiroirs verbaux de l'assertif puisque tous présentent la même asymétrie tonale entre positif et négatif (ce qui n'est pas le cas pour l'injonctif). L'injonctif se distingue par l'emploi d'une marque négative spécifique (*ákka*), et l'absence d'asymétrie tonale.
Concernant l'alternance consonantique, au négatif, elle isole systématiquement les locuteurs, quel que soit le tiroir verbal.
Pour les asymétries relevées, nous notons une modification systématique du schéma tonal entre les énoncés positifs et négatifs.

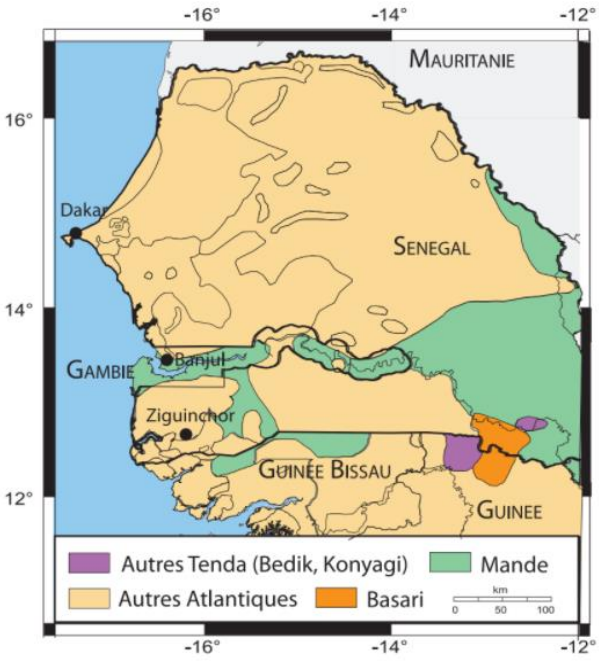
Marque	Tiroir verbal	Asymétrie.
Suffixe *-il*	**ACC**	•Alternance consonantique 1SG et 2SG : degré III au positif / degré I au négatif. •Tons : ton haut au positif / ton bas au négatif. •Compatibilité : l'accompli positif est compatible avec l'auxiliaire *mbi* / l'accompli négatif est incompatible avec l'auxiliaire *mbi*. •Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø-* au négatif.
	COND	Selon le tiroir verbal
Morphème *ti*	**ACC PAST**	•Alternance consonantique 1SG et 2SG : degré III au positif / degré I au négatif. •Tons : ton haut au positif / ton bas au négatif. •Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø-* au négatif.
Copule négative *yùl*	**INACC**	•Modification de la structure : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif. •Tons : Ton haut au positif / bas au négatif. •Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø-* au négatif. •L'équivalent de l'inaccompli synthétique est identique à l'équivalent de l'inaccompli analytique négatif.
	INACC COP	•Commutation des marques de TAM : Copule au positif / Copule négative au négatif. •Tons : ton haut au positif, ton bas au négatif. •Alternance consonantique sur le verbe principal (hors 1SG et 2SG) : degré I au positif / degré III au négatif. •Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø-* au négatif. •L'équivalent de l'inaccompli synthétique est identique à l'équivalent de l'inaccompli analytique négatif.
	PROG	•Commutation des marques de TAM : copule au positif / copule négative au négatif. •Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø* au négatif. •Tons : ton haut au positif / bas au négatif.
	HAB	•Modification de la construction : construction synthétique au positif / construction analytique au négatif. •Tons : ton haut au positif / bas au négatif. •Commutation des marques de personnes 3SG : *à-* au positif / *ø-* au négatif.
	FUT	•Tons : ton haut au positif / bas au négatif.
	FOC S	•La négation est symétrique.
	FOC O	•La négation est symétrique.
	Identification	•Commutation des marques de TAM : copule au positif / copule négative au négatif.
	Localisation	•Commutation des marques de TAM : copule au positif / copule négative au négatif.
Morphème *ákka*	**IMP**	•Commutation des marques de personnes : IPS spécifiques au positif / standards au négatif. •Alternance consonantique 2SG : degré III au positif / degré I au négatif •Ordre linéaire : IPS suffixé au verbe au positif / antéposé au négatif. •Compatibilité : tiroir défectif au positif / complet au négatif.
Pas d'équivalent	**PSTATIF**	•Paradigme : Absence d'équivalent.
Non mentionné	**FOC V**	

Tableau 54 : Synthèse des marques négatives et leurs emplois en kobiana.

II.6 Le basari (oniyan)

II.6.1 Présentation

Le basari est parlé au Sénégal oriental. La variété étudiée ici est l'oniyan, l'analyse est principalement basée sur les données de Perrin (2019), complétées par un travail de collecte. Les locuteurs interrogés viennent des alentours du village d'Ethiolo[72] (au sud de Salemata) et parlent le dialecte de ane.



Carte 6 : Localisation du basari.

Les principales langues en contact avec le basari sont le bedik et le konyagi, le pulaar et le mandinka.
Les premières études concernant le basari portent sur les langues tenda dans leur ensemble (Ferry 1971; 1972a; 1991). Les études récentes concernant uniquement le basari fournissent une première description de la langue (Winters et Winters 2004), et une description du système phonologique et de la grammaire de l'oniyan (Perrin 2019).

[72] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).

II.6.2 Description

II.6.2.1 Remarques préliminaires

II.6.2.1.1 Les indices personnels sujets

En oniyan, le sujet est marqué sur le verbe par une série d'IPS :

	SG	PL	
1	*-mɛ́*	**INCL**	*-nɛ́…-ɛ̲*
		EXCL	*-mí*
		DUEL	*-ɛ́…-ɛ̲*
2	*-ʃ́*	*-ń*	
3	*-xɔ́ / -ɔ́*	*-xə́ni / -́ni*	

Tableau 55 : Les IPS du basari.

II.6.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du basari repose sur une marque complexe associant un affixe de TAM aux IPS. C'est la position de cette marque complexe par rapport au verbe qui détermine la valeur accomplie ou inaccomplie de l'énoncé.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	Ordre V-*ḱ*-S + alt. I
	Inaccompli	Ordre *ḱ*-S-V + alt. I
	Progressif	Copule *ɛ*-
	Habituel	Ordre *ḱ*-S-V-*nd* + alt. I
	Futur	Ordre *ḱ*-S-V-*ɗ* + alt. I
	Focalisation S	S.INDEP
	Focalisation O	Objet initial
	Focalisation V	INF-V V
Non-assertif	Impératif	S.IMP + alt. II
	Obligatif	Association *-ə́l -ɛ* + alt. II
	Conditionnel	Association *kidákɔ* + *-do* +alt. I

Tableau 56 : Aperçu du système de conjugaison en basari.

II.6.2.1.3 Note sur la notation des tons

Le basari est une langue tonale présentant un ton haut et un ton bas. Suivant Perrin (2019) dont est issue la majeure partie des données, le ton haut sera indiqué, alors que le ton bas ne sera pas noté. Le basari présente également la possibilité de tons flottants, qui seront alors notés ; et l'existence de comportement tonal polaire.

II.6.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'accompli, de l'inaccompli, du futur, du progressif-habituel, du progressif locatif et de l'aoriste ; ainsi que des structures focalisantes.

II.6.2.2.1 L'accompli

II.6.2.2.1.1 L'accompli au présent

II.6.2.2.1.1.1 Positif

Marque. Marque complexe (morphème *ḱ-* (glosé ASP) + IPS) postposée au verbe.
Alternance consonantique : degré I[73].
Structure. I.V-ASP-S
Exemple :

(1)	*axárəkə́bən*	*ká*	***fənakə́ni***	*apɛda:ŋ*
	a-xárəḱ-bən	*ká*	***fən-a-ḱ-ni***	*a-pɛda-aŋ*
	CL-vieux-DEF	déjà	**I**.compter-SPC[74]-**ASP-3PL**	CL-réunion-DEF
	Les vieux, ils ont déjà programmé la réunion.			

(Perrin 2019, 78)

II.6.2.2.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *a-...-ná*.
L'accompli négatif présente un morphème spécifique : *-ɛ́-*[75].
Alternance consonantique : degré II.
Structure. NEG_1-S-II.V-ACC-NEG_2.
Exemples :

(2)	***axɔ́ʃambɛ́ná***	*mɛlúin*
	a-xɔ́-ʃamb-ɛ́-ná	*mɛlúin*
	NEG_1-3SG-**II**.manger-**ACC.NEG**-**NEG_2**	riz-DEF
	Il n'a pas mangé le riz.	

(Perrin 2019, 72)

---

[73] Exceptionnellement II pour les verbes commençant par une consonne de degré II.
[74] SPC : spécialisation du signifié. Etiquette reprise (Perrin 2019).
[75] Le suffixe *-ɛ́-* présente les variantes *-ɛxə-* après voyelle, ou *-ɛxɛ-* après le *-ɛ* des 1PL.INCL, 1PL.EXCL, 1PL.D. Ce qui permet de désambiguïser ces formes de celles du négatif inaccompli des mêmes personnes.

(3) ***amétòkáxənáʃíráin***
a-mé-tòká-é-ná *ʃírá-in*
NEG1-1SG-**II**.chiquer-**ACC.NEG**-NEG2 tabac-DEF
Je n'ai pas chiqué le tabac.
(Perrin 2019, 72)

Le deuxième élément des IPS discontinus porte un ton polaire, « qui présente la particularité d'être l'inverse du ton qui précède, induira en plus l'inversion polaire du ton de la marque *-ná* » (Perrin 2019, 71).

(4) ***axétɔkáxɛnáʃírɛ̀in***
a-xé-tɔká-ɛ̲-é-ná̲ *ʃírá-in*
NEG1-1PL.D-**II**.chiquer-1PL.D-**ACC.NEG**-NEG2 tabac-DEF
Nous (deux) n'avons pas chiqué le tabac.
(Perrin 2019, 73)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif ASP /négatif NEG1-…-NEG2.
- Modification du marquage de l'aspect : la place de l'ensemble ASP-S au positif / le morphème *-ɛ* au négatif.
- Ordre linéaire : IPS postposé au verbe au positif / IPS antéposé au verbe au négatif.
- Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.

II.6.2.2.1.2 L'accompli au passé

II.6.2.2.1.2.1 Positif

Marque. Marque complexe (morphème *ba-* + IPS) postposée au verbe. Alternance consonantique : degré I.
Structure. I.V-PAST-S
Exemple :

(5) *anáká* ***sókebéni*** *ɔwɔ̃́ɔ̀tɔŋ*
anáká ***sɔ́kɛ-ba-́ni*** *ɔ-wɔ̃́ɔ̀t-ɔŋ*
déjà **I**.fermer-**PAST**-**3PL** CL-porte-DEF
Ils avaient fermé les portes.
(Perrin 2019, 73)

II.6.2.2.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *a- ...-ná*,
L'accompli négatif présente un morphème spécifique : *-é-* (*-báná* <*-ba-é-ná*).

Le morphème *-ba-* est désolidarisé de l'IPS.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. NEG$_1$-S-II.V-PAST-(S)-ACC.NEG-NEG$_2$.
Exemples :

(6) ***a**xó**ʃ**amb**ə**bá**ná***
a**-xɔ́-**ʃ**amb-**ba**-**é**-**ná
NEG$_1$-3SG-**II**.manger-**PAST-ACC.NEG-NEG$_2$**
Il n'avait pas mangé.
(Winters et Winters 2004, 57)

(7)	***é**ni**c**ɔ́kɛb**á**ná***	*péré*	*ɔwɔ̃́ɔ̀tɔŋ*
	a**-ni-**c**ɔ́kɛ-**ba**-**é**-**ná	*péré*	*ɔ-wɔ̃́ɔ̀t-ɔŋ*
	NEG$_1$-3PL-**II**.fermer-**PAST-ACC.NEG-NEG$_2$**	toujours	CL-porte-DEF
	Ils n'avaient toujours pas fermé les portes.		

(Perrin 2019, 74)

Asymétries.

- Modification du marquage de l'aspect : la place de l'ensemble PAST-S au positif / le morphème *-ɛ* au négatif.
- Ordre linéaire : IPS associé au marqueur de passé postposé au verbe au positif / IPS antéposé au verbe désolidarisé du marqueur de passé au négatif.
- Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.

II.6.2.2.2 L'inaccompli

II.6.2.2.2.1 L'inaccompli au présent

II.6.2.2.2.1.1 Positif

Marque. Marque complexe (morphème *ḱ-* + IPS) antéposée au verbe.
Alternance consonantique : degré I[76].
Structure. ASP-S-I.V
Exemples :

(8) ***k**ə**m**ɛ́**y**ɛ̂***
ḱ-m**ɛ́-**y**ɛ̂
ASP-1SG-I.aller
Je vais partir.
(Perrin 2019, 34)

[76] Exceptionnellement II pour les verbes commençant par une consonne de degré II.

(9) *ɐfulí* ***kéf****ulíyɛ* *ɛcán*
a-fulí ***k-é-f****ulí-ɛ* *ɛcán*
INF-bavarder **ASP-1PL.D-I**.bavarder-1PL.D demain
Nous allons bavarder demain.
(Lit. bavarder, nous allons bavarder demain.)[77]
(Perrin 2019, 59)

II.6.2.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *a-...ná*.
L'aspect inaccompli n'est pas marqué.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. NEG1-S-II.V-NEG2.
Exemples :

(10) ***a****xɔ́****ʃ****ɔwə****ná*** *gər* *gákɔ*
a*-xɔ́-****ʃ****ɔw-****ná*** *gər* *gákɔ*
NEG1-3SG-**II**.venir-**NEG2** LOC maintenant
Il ne va pas venir maintenant.
(Perrin 2019, 85)

Avec un IPS discontinu portant un ton polaire :

(11) ***a****xé****p****əʃa****é****na***
a*-xé-****p****əʃa-****ɛ́****-****ná***
NEG1-1PL.D-**II**.guérir-**1PL.D-NEG2**
Nous (deux) n'allons pas guérir.
(Perrin 2019, 31)

(12) ***a****xé****t****ɔká****ɛ****ná*** *ʃirɐ́in*
a*-xé-****t****ɔká-****ɛ́****-****ná*** *ʃirá-in*
NEG1-1PL.D-**II**.chiquer-**1PL.D-NEG2** tabac-DEF
Nous (deux) n'allons pas chiquer le tabac.
(Perrin 2019, 73)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif ASP /négatif NEG1-…-NEG2.
- Modification du marquage de l'aspect : la place de l'ensemble ASP-S au positif / le morphème *-ø* au négatif.
- Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.

[77] La structure de cet exemple présente également la focalisation du verbe (cf 2.7.3).

II.6.2.2.2.2 L'inaccompli au passé

II.6.2.2.2.2.1 Positif

Marque. Marque complexe (morphème *ba-* + IPS) antéposée au verbe.
Alternance consonantique : degré I.
Structure. PAST-S-I.V-(S)
Exemple :

(13) *mɛn´* ***baxɔ́ʃɛ́b´***
ø-mɛn´ ***ba-xɔ́-ʃɛ́b´***
CL-eau **PAST-3SG-I**.boire
C'est de l'eau qu'il allait boire.
(Perrin 2019, 75)

II.6.2.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *a-...-ná*.
Marque aspectuelle *-ø*.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. NEG_1-PAST-S-II.V-(S)-NEG_2.
Exemple :

(14) ***aba****mé****b****ayi****ná***
a-ba*-mé-****b****ayi -****ná***
NEG_1-PAST-1SG-**II**.revenir-**NEG_2**
Je n'étais pas revenu.
(Winters et Winters 2004, 58)

Asymétries.

- Modification du marquage de l'aspect : la place de l'ensemble PAST-S au positif / le morphème *-ø* au négatif.
- Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.

II.6.2.2.3 Le progressif analytique

Cette construction est uniquement mentionnée par Winters et Winters (2004).

II.6.2.2.3.1 Positif

Marque. Construction analytique avec la copule *ɛ-*.
La consonne initiale du verbe principal est de degré II.
Structure. PREP-II.V COP-S
Exemple :

(15) *nə-****m****ac* *ɛ-xɔ́*
PREP-**II**.appeler **COP**-3SG
Il est en train d'appeler.
(Winters et Winters 2004, 58)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Progressif + Passé > Progressif antérieur.
Marque. La copule *ɛ-*, et le morphème *ba-* du passé.
La consonne initiale du verbe principal est de degré II.
Structure. PREP-II.V COP-PAST-S
Exemple :

(16) *nə-**m**ac* *ɛ-**ba**-xɔ́*
PREP-**II**.appeler **COP-PAST**-3SG
Il était en train d'appeler.
(Winters et Winters 2004, 58)

Progressif + Conditionnel > Conditionnel progressif.
Marque. La copule *ɛ-*, et le morphème *do-* du conditionnel.
La consonne initiale du verbe principal est de degré II.
Structure. PREP-II.V COP-COND-S
Exemple :

(17) *nə-**m**ac* *ɛ-**do**-xɔ́*
PREP-**II**.appeler **COP-COND**-3SG
Il serait en train d'appeler.
(Winters et Winters 2004, 58)

Progressif + Futur > Progressif prospectif.
Marque. Le verbe *ahi* « être », et le morphème *-ɗ* du futur.
La consonne initiale du verbe principal est de degré II.
Structure. PREP-II.V S-I.être-FUT
Exemple :

(18) *nə-**m**ac* *xɔ́-**hi**-**ɗ***
PREP-**II**.appeler 3SG-**I.être-FUT**
Il sera en train d'appeler.
(Winters et Winters 2004, 58)

II.6.2.2.3.2 Négatif

Marque. Le verbe *ahi* « être » à l'accompli négatif.
Structure. NEG$_1$-S-II.être-ACC.NEG -NEG$_2$ PREP-II.V
Exemple :

(19) ***a**-xɔ́-**gi**-**ɛ**-**ná*** *nə-**m**ac*
NEG$_1$-3SG-**II.être** **-ACC.NEG-NEG$_2$** PREP-**II**.appeler
Il n'est pas en train d'appeler.
(Winters et Winters 2004, 58)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Progressif + Passé > Progressif antérieur négatif.
Marque. Le verbe *ahi* « être » au négatif, et le morphème *ba-* de passé

Structure. NEG_1-S-II.être -PAST-NEG_2 PREP-II.V
Exemple :

(20) ***a-xɔ́-gi-ba-ná*** *nə-**m**ac*
NEG1-3SG-**II.être-PAST-NEG2** PREP-**II**.appeler
Il n'était pas en train d'appeler.
(Winters et Winters 2004, 58)

Progressif + Conditionnel > Conditionnel progressif négatif.
Marque. Le verbe *ahi* « être » au négatif, et le morphème du conditionnel.
Structure. NEG_1-S-II.être-COND-NEG_2 PREP-II.V
Exemple :

(21) ***a-xɔ́-gi-do-ná*** *nə-**m**ac*
NEG1-3SG-**II.être-COND-NEG2** PREP-**II**.appeler
Il n'était pas en train d'appeler.
(Winters et Winters 2004, 58)

Progressif + Futur > Progressif prospectif négatif.
Marque. Le verbe *ahi* « être » au négatif, et le morphème de futur *-ɗ*.
Structure. NEG_1-S-II.être-FUT-NEG_2 PREP-II.V
Exemple :

(22) ***a-xɔ́-gi-ɗ-ná*** *nə-**m**ac*
NEG1-3SG-**II.être-FUT-NEG2** PREP-**II**.appeler
Il ne sera pas en train d'appeler.
(Winters et Winters 2004, 58)

Asymétries.

- Ordre linéaire : IPS postposé à la copule au positif / antéposé au verbe *ahi* au négatif.
- Commutation des marques de TAM : la copule au positif (hors futur) / le verbe *ahi* au négatif.

La position du verbe principal précédé de la préposition *nə-* peut être influencée par la focalisation ; c'est pourquoi elle n'apparaît pas comme une asymétrie.

II.6.2.2.4 Le progressif - habituel

Ce tiroir verbal exprime soit le progressif, soit l'habituel (Perrin 2019, 75).

II.6.2.2.4.1 Positif

Marque. Le morphème *-nd´* associé au marqueur *k´-*.
Alternance consonantique : degré I.
Structure. ASP-S-I.V-PROG-(S).
Exemples :

(23) *fɛ* ***kífatənd´***
fɛ ***k-í-fat-nd´***
où **ASP**-2SG-**I**.balayer-**PROG**
Où est-ce que tu es en train de balayer ?
(Perrin 2019, 104)

(24) *dìn kə́nɛ́xanánde ɔyɛ́kax ɔr rikə́nɔ:*l « On récolte toujours le bien qu'on a fait »

dìn	***kə́nɛ́xanánde***	*ɔyɛ́kax*
dìn	***k´-né-xaná-nd´-e***	*ɔ-yɛ́kax*
toujours	**ASP**-1PL.INCL-**I**.prendre-**PROG**-1PL.INCL	CL-bien

On récolte toujours le bien …

ɔr ***rikə́nɔ:l***
ɔ-r ***rí-k´-nɛ-ɔl***
CL-JONC **I**.faire-ASP-1PL.INCL-DEF
…qu'on a fait.
(Perrin 2019, 154)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Progressif + Passé > Progressif antérieur.
Marque. Le morphème *-nd´* associé au marqueur *ba-*.
Structure. PAST-S-I.V-PROG-(S).
Exemple :

(25) *ɔrábáná:ŋ* ***bániw̃ɛdə́nd*** *ganə̀ka*
ɔ-rábáná-ɔŋ ***ba-´ni-w̃ɛdə́-nd´*** *ganə̀ka*
CL-papaye-DEF **PAST**-3PL-**I**.ramasser-**PROG** hier
Ils étaient en train de ramasser les papayes hier.
(Perrin 2019, 76)

II.6.2.2.4.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *a-...-ná*.
Alternance consonantique : degré II
Structure. NEG_1-S-II.V-PROG-(S)-NEG_2.
Exemple :

(26) ***amɛ́ʃɛ́bə́ndə́ná***
a-mɛ́-ʃɛ́b´-nd´-na
NEG1-1SG-**II**.boire-**PROG**-**NEG2**
Je ne suis pas en train de boire.
(Perrin 2019, 30)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Progressif négatif + Passé > Progressif négatif antérieur.

Marque. Le morphème discontinu *a-...-ná*.
Structure. NEG$_1$-PAST-S-II.V-PROG-(S)-NEG$_2$.
Exemple :

(27) ***a*baxɔ́mɛɗá*ndə́ná*** ɔrábáná:ŋ
a*-ba-*xɔ́*-mɛɗá-*nd*ʼ-*ná ɔ-rábáná-ɔŋ
NEG$_1$-PAST-3SG-**II**.ramasser-**PROG**-**NEG$_2$** CL-papaye-DEF
Il n'était pas en train de ramasser les papayes.
(Perrin 2019, 74)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif ASP /négatif NEG$_1$-…-NEG$_2$.
- Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.

II.6.2.2.5 Le futur

II.6.2.2.5.1 Positif

Marque. Le morphème *-ɗ* associé au marqueur *kʼ-*.
Alternance consonantique : degré I.
Structure. ASP-S-I.V-FUT-(S).
Exemples :

(28) *ɓaɲəf* ***kə́méyə́cə́ɗ***
ɓa-ɲəf ***kʼ-mé-yə́cʼ-ɗ***
CL-vin ASP-1SG-I.acheter-**FUT**
C'est du vin que j'achèterai.
(Perrin 2019, 76)

II.6.2.2.5.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *a-...-ná*.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. NEG$_1$-S-II.V-FUT-(S)-NEG$_2$.
Exemples :

(29) *tɐkí* ***a*xɔ́*c*émə́ra*ɗə́ná*** ɛcán
tɐkí ***a*-xɔ́-*c*émə́ra-*ɗ*-*ná*** ɛcán
Taki **NEG$_1$**-3SG-**II**.cuisiner-**FUT**-**NEG$_2$** demain
Taki ne préparera pas à manger demain.
(Perrin 2019, 76)

(30) ***a**xé**c**éma**ɗ**ɛ́**na*** *ɛcán* *ɛnápɛl*
a**-xé-**c**éma-**ɗ**-ɛ-**ná *ɛcán* *ɛ-náp-ɛl*
NEG$_1$-1PL.D-**II**.cuisiner-**FUT**-1PL.D-**NEG$_2$** demain CL-tau-DEF
Nous ne préparerons pas de tau demain.
(Perrin 2019, 72)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif ASP /négatif NEG$_1$-…-NEG$_2$.
- Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.

II.6.2.2.7 Les structures focalisantes

II.6.2.2.7.1 La focalisation du sujet

II.6.2.2.7.1.1 Positif

Marque. Le sujet est exprimé par un pronom indépendant[78] antéposé au verbe.
Structure. S.INDEP V
Uniquement possible avec les tiroirs verbaux présentant le morphème *ḱ*- (accompli, inaccompli, progressif futur).
Exemple :

(31) ***ɔnɔ́*** ***kə́fə́nənd*** *bíbəlin*
ɔnɔ́ ***ḱ-fə́n-nd́*** *ø-bíbəl-in*
1SG.INDEP **ASP-I**.lire-PROG CL-bible-DEF
C'est moi qui lis la bible.
(Perrin 2019, 128)

II.6.2.2.7.1.2 Négatif

Marque. La forme figée *agená* (<*NEG$_1$-II.être-ACC.NEG-NEG$_2$ soit le verbe *ahi* « être » à l'accompli négatif).
Structure. NEG.N S.INDEP V
Exemple :

(32) ***agená*** ***bíjí*** ***ḱ-yâmb-nd́*** *fuŋan-in*
NEG.N **1PL.INDEP** **ASP-I**.manger-**PROG** fonio-DEF
Ce n'est pas nous qui mangeons le fonio.
(Montébran : 2018, élicitation).

Asymétries.

- La négation est symétrique.

[78] Ces pronoms sont dits « disjoints » (Perrin 2019, 96).

II.6.2.2.7.2 La focalisation de l'objet

II.6.2.2.7.2.1 Positif

Marque. L'objet est antéposé au verbe.
Structure. Selon le tiroir verbal[79] :

- ACC : O I.V-ASP-S
- INACC : O ASP-S-I.V
- FUT : O ASP-S-I.V-FUT-(S).

Exemple :

(33)

bíbəlin	***kámɛ́fánənd***
ø-bíbəl-in	***k´-mɛ́-fán-nd´***
CL-bible-DEF	**ASP**-1SG-**I**.lire-**PROG**

C'est la bible que je lis.
(Perrin 2019, 128)

II.6.2.2.7.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *agená* (<*NEG$_1$-II.être-ACC.NEG-NEG$_2$).
Structure. Selon le tiroir verbal :

- ACC : NEG.N O I.V-ASP-S
- INACC : NEG.N O ASP-S-I.V
- FUT : NEG.N O ASP-S-I.V-FUT-(S).

Exemple :

(34)

agená	*fuŋan-in*	***k´-mí-yâmb-nd´***
NEG.N	fonio-DEF	**ASP**-1PL.EXCL-**I**.manger-**PROG**

Ce n'est pas le fonio que nous mangeons.
(Montébran : 2018, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.6.2.2.7.3 La focalisation du verbe

II.6.2.2.7.3.1 Positif

Marque. La forme infinitive (*a*-V) est antéposée au verbe conjugué.
Structure. INF-V V
Exemple :

(35)

afəʃa	*nɛ́fəʃayɛ́*	*ɛcán*
a-fəʃa	***kə-nɛ́-fəʃa-yɛ***	*ɛcán*
INF-guérir	**ASP**-1PL.INCL-**I**.guérir-1PL.INCL	demain

C'est que nous allons guérir demain.
(Lit. guérir nous allons guérir demain.)
(Perrin 2019, 129)

[79] Uniquement possible avec les tiroirs verbaux présentant le morphème *k´*- (accompli, inaccompli, progressif futur).

II.6.2.2.7.3.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

II.6.2.2.8 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.6.2.2.8.1 « Déjà »

Marque. L'adverbe *anəká*.
Structure. L'adverbe est postposé au verbe ; ou antéposé au verbe dans un énoncé avec focalisation.
Exemple :

(36) ***anəká*** ***yêkɔ́***
anəká ***yê-k-ɔ́***
déjà **I**.aller-ASP-3SG
Il est déjà parti.
(Perrin 2019, 106)

II.6.2.2.8.2 « Pas encore »

Marque. L'adverbe *pɛrɛ* « toujours » dans un énoncé négatif.
Structure. Postposé au verbe.
Exemple :
(37) *ɛwëd ỹɐndíkmɛ́ bɛ́rí axtëgɛná* pɛrɛ « je veux des mangues mais elles ne sont pas encore mûres. »

ɛ-wëd *ỹɐndí-k -mɛ́* *bɛ́rí*
CL-mangue **I**.vouloir-ASP-1SG mais
Je veux des mangues …
(Lit. Ce sont des mangues [que] je veux, …

bɛ́rí ***a-x-tëg-ɛ-ná*** ***pɛrɛ***
mais **NEG1**-3IN-**II**.être_mûr-**ACC.NEG**-**NEG2** **pas_encore**
… mais elles ne sont pas encore mûres.
…, mais elles ne sont pas encore mûres.)
(Winters et Winters 2004, 74)

II.6.2.2.9 Synthèse : La négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
ACC	I.V-ASP-S	**NEG$_1$**-S-II.V-ACC.NEG-**NEG$_2$**	•Commutation des marques de TAM: positif ASP /négatif NEG$_1$-…-NEG$_2$. •Modification du marquage de l'aspect : la place de l'ensemble ASP-S au positif / le morphème -*ɛ* au négatif. •Ordre linéaire : IPS postposé au verbe au positif / IPS antéposé au verbe au négatif. •Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
ACC PAST	I.V-PAST-S	**NEG$_1$**-S-II.V-PAST-(S)-ACC.NEG-**NEG$_2$**	•Modification du marquage de l'aspect : la place de l'ensemble PAST-S au positif / le morphème -*ɛ* au négatif. •Ordre linéaire : IPS associé au marqueur de passé postposé au verbe au positif / IPS antéposé au verbe désolidarisé du marqueur de passé au négatif. •Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
INACC	ASP-S-I.V	**NEG$_1$**-S-II.V-(S)-**NEG$_2$**	•Commutation des marques de TAM : positif ASP /négatif NEG$_1$-…-NEG$_2$. •Modification du marquage de l'aspect : la place de l'ensemble ASP-S au positif / le morphème -*ø* au négatif. •Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
INACC PAST	PAST-S-I.V-(S)	**NEG$_1$**-PAST-S-II.V-(S)-**NEG$_2$**	•Modification du marquage de l'aspect : la place de l'ensemble PAST-S au positif / le morphème -*ø* au négatif. •Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
FUT	ASP-S-I.V-FUT-(S)	**NEG$_1$**-S-II.V-FUT-(S)-**NEG$_2$**	•Commutation des marques de TAM : positif ASP /négatif NEG$_1$-…-NEG$_2$. •Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
PROG/ HAB	ASP-S-I.V-PROG-(S)	**NEG$_1$**-S-II.V-PROG-(S)-**NEG$_2$**	•Commutation des marques de TAM : positif ASP /négatif NEG$_1$-…-NEG$_2$. •Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
PROG analytique	PREP-II.V COP-S	**NEG$_1$**-S-II.être-**NEG$_2$** PREP-II.V	•Ordre linéaire : IPS postposé à la copule au positif / antéposé au verbe ahi au négatif. •Commutation des marques de TAM : la copule au positif (hors futur) / le verbe ahi au négatif.
FOC S	S.INDEP V	**NEG.N** S.INDEP V	•La négation est symétrique.
FOC O	ACC O I.V-ASP-S	ACC **NEG.N** O I.V-ASP-S	•La négation est symétrique.
	INACC O ASP-S-I.V	INACC **NEG.N** O ASP-S-I.V	•La négation est symétrique.
	FUT O ASP-S-I.V-FUT-(S)	FUT **NEG.N** O ASP S-I.V-FUT-(S)	•La négation est symétrique.
FOC V	INF-V V	Non mentionné	

Tableau 57 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en basari.

II.6.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, des constructions conditionnelles, et des prédications statives.

II.6.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif regroupe les tiroirs verbaux de l'impératif et de l'obligatif. Les deux sont défectifs et se complètent l'un l'autre. La répartition des personnes par tiroir verbal n'est pas identique selon les sources.
Répartition 1 (Perrin 2019) :

- Impératif : 2SG, 1PL.INCL, 1PL.D, 2PL
- Obligatif : 1SG, 3SG, 3PL[80]

Répartition 2 (Winters et Winters 2004) :

- Impératif : 2SG, 1PL.INCL, 1PL.D, 2PL
- Obligatif : toutes les personnes hors 2SG et 2PL.

II.6.2.3.1.1 L'impératif

II.6.2.3.1.1.1 Positif

Marque. 2SG et 2PL ont des IPS spécifiques : 2SG *-(ə)l* et 2PL *-inˊ*.
La consonne initiale du verbe est de degré II.
Structure. II.V-S.IMP
Exemple :

(38) ***ʃambə́l*** *mɛlú* *ijɔ́*
ʃambˊ-əl *ø-mɛlú* *ijɔ́*
II.manger-**2SG.IMP** CL-riz DEM
Mange ce riz !
(Perrin 2019, 77)

II.6.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *kər-…-ná*[81].
2SG a un IPS spécifique : 2SG *-eyˇ*[82].
La consonne initiale du verbe est de degré II.
Structure. PROH-S-II.V-(S)-NEG$_2$
Exemples :

[80] 1PL.EXCL n'est pas mentionnée dans cette répartition (Perrin 2019).
[81] La glose PROH-…-NEG$_2$ permet de souligner à la fois la différence du premier élément de cette marque par rapport à la marque négative *a-…-ná*, et la similitude du deuxième élément.
[82] L'IPS s'associe au premier élément de la négation, soit la forme *kəreyˇ*, dont une variante fréquente est *kəro*.

(39) ***kər-ey̌-ʃe-ná*** *fən*
PROH-2SG.IMP.NEG-II.aller-**NEG2** LOC
Ne vas pas là-bas !
(Winters et Winters 2004, 59)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes 2SG : positif *-(á)l* / négatif *-ey̌*.
- Ordre linéaire : IPS après le verbe au positif / avant le verbe au négatif.
- L'impératif négatif et l'obligatif négatif sont identiques.

II.6.2.3.1.2 L'obligatif

II.6.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-ál*[83], suivi du marqueur de l'aoriste[84] *-ɛ-*.
La consonne initiale du verbe est de degré II.
Structure. II.V-OBL-AOR-S
Exemples :

(40) ***ʃɛ́lɛxɔ́***
ʃɛ-ál-ɛ-xɔ́
II.aller-**OBL**-**AOR**-3SG
Il faut qu'il parte.
(Perrin 2019, 64)

II.6.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *kər-…-ná*.
Les IPS présentent des formes précédées du marqueur de l'aoriste *-ɛ-*.
La consonne initiale du verbe est de degré II.
Structure. PROH-AOR-S-II.V-(S)-NEG2
Exemples :

(41) ***kər-ɛ-xɔ́*** ***ʃe-ná*** *fən*
PROH-AOR-3SG **II**.aller-**NEG2** LOC
Il ne faut pas qu'il aille là-bas !
Qu'il n'aille pas là-bas !
(Winters et Winters 2004, 59)

---

[83] Le marqueur *-ál* est rapproché de l'IPS 2SG de l'impératif (Perrin 2019).
[84] L'aoriste : marque *-ɛ-* associée aux IPS. La structure AOR-S-II.V forme des énoncés simples a valeur exclamative ou employés en subordonnée (Perrin 2019, 64) ; la structure II.V-AOR-S sert soit à former un obligatif (cf 3.1.2), soit avec des verbes de qualification.

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : IPS spécifiques au positif / IPS standards au négatif.
- Ordre linéaire : IPS après le verbe au positif / avant le verbe au négatif.
- L'impératif négatif et l'obligatif négatif sont identiques.
- Disproportion : Le suffixe *-ə́l* n'apparaît pas au négatif.

II.6.2.3.1.3 La négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	II.V-S.IMP	**PROH**-S-II.V-(S)-**NEG2**	•Commutation des marques de personnes 2SG : positif *-(ə́)l* / négatif *-eɣˇ*. •Ordre linéaire : IPS après le verbe au positif / avant le verbe au négatif. •L'impératif négatif et l'obligatif négatif sont identiques
OBL	II.V-OBL-AOR-S	**PROH**-AOR-S-II.V-(S)-**NEG2**	•Commutation des marques de personnes : IPS spécifiques au positif / IPS standards au négatif. •Ordre linéaire : IPS après le verbe au positif / avant le verbe au négatif. •L'impératif négatif et l'obligatif négatif sont identiques. •Disproportion : Le suffixe *-ə́l* n'apparaît pas au négatif.

Tableau 58 : Synthèse de la négation de l'injonctif en basari.

II.6.2.3.2 Les constructions conditionnelles[85]

Le marqueur du conditionnel apparaît dans une proposition principale, associée à une subordonnée conditionnelle introduite par *kidákɔ* « si », et dont le tiroir verbal ne présente pas de marque particulière.

II.6.2.3.2.1 Le conditionnel à l'accompli

II.6.2.3.2.1.1 Positif

Marque. La proposition subordonnée est introduite par *kidákɔ* « si ».
Le verbe de la proposition principale porte l'affixe *-do* associé aux IPS, l'ensemble étant postposé au verbe.
La consonne initiale du verbe de la proposition principale est de degré I.
Structure. I.V-COND-S
Exemple :

(43) *kidákɔ kódî ʃɔtəbamé ganáka ayé yɛ̂dɔ́mé gər ɔfə̌na* « si j'avais eu de l'argent hier, je serais allé à la fête. »

kidákɔ	*kódî*	*ʃɔtəbamé*	*ganáka*	*ayé*
kidákɔ	*ø-kódî*	*ʃɔt-ba-mé*	*ganáka*	*a-yé*
si	CL-argent	I.posséder-PAST-1SG	hier	INF-être_bien

Si j'avais de l'argent, hier …
Si j'avais eu de l'argent, hier ...

yɛ̂dɔ́mé	*gər*	*ɔfə̌na*
*yɛ̂-**dɔ́**-mé*	*gər*	*ɔ-fə̌na*
I.aller-**COND**-1SG	LOC	**CL-fête**

… je serais allé à la fête.
… j'aurais été à la fête.
(Perrin 2019, 75)

II.6.2.3.2.1.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *a-...-ná*.
La consonne initiale du verbe est de degré II.
Structure. NEG1-S-II.V-COND-NEG2.
Exemples :

(44) *asap* ***a**-xɔ́-**g**i-**do**-**ná***
forgeron **NEG1**-3SG-**II**.être-**COND**-**NEG2**
Il ne serait pas forgeron.
(Winters et Winters 2004, 45)

[85] Ce tiroir verbal est aussi appelé irréel (Perrin 2019).

Asymétries.

- Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
- Ordre linéaire : IPS associé au marqueur *do* postposé au verbe au positif / IPS antéposé au verbe désolidarisé du marqueur *do* au négatif.

II.6.2.3.2.2 Le conditionnel à l'inaccompli.

II.6.2.3.2.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-do* associé aux IPS, l'ensemble est antéposé au verbe.
La consonne initiale du verbe est de degré I.
Structure. COND-S-I.V
Exemples:

(45) *a-wayi* ***do-xɔ́-w****ayi*
INF-revenir **COND-3SG-I**.revenir
Il reviendrait.
(Lit. revenir, il reviendrait)[86]
(Winters et Winters 2004, 49)

II.6.2.3.2.2.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *a-...-ná*.
La consonne initiale du verbe est de degré II.
L'aspect inaccompli n'est pas marqué.
Structure. NEG_1-COND-S-II.V-NEG_2.
Exemple :

(46) ***a****do****b****ayi****ná***
a*-do-xɔ́-****b****ayi-****ná***
NEG_1-COND-3SG-**II**.revenir -**NEG_2**
Il ne devrait pas revenir.
(Winters et Winters 2004, 58)

Asymétries.

- Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.

II.6.2.3.2.3 La négation des constructions conditionelles

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

[86] Cet exemple a également la structure de la focalisation du verbe.

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
COND ACC	I.V-COND-S	**NEG$_1$**-S-II.V-COND-**NEG$_2$**	•Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif. •Ordre linéaire : IPS associé au marqueur *do* postposé au verbe au positif / IPS antéposé au verbe désolidarisé du marqueur *do* au négatif.
COND INACC	COND-S-I.V	**NEG$_1$**-COND-S-II.V-**NEG$_2$**	•Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.

Tableau 59 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en basari.

II.6.2.3.3 Les prédications statives

II.6.2.3.3.1 L'identification

II.6.2.3.3.1.1 Positif

Marque. La copule *ɛ-*.
Structure. NP-COP-S
Exemples :

(47) *a-**náyan**-aŋ-**ɛ-x***
CL-**vie**-DEF-**COP-3IN**
C'est la vie.
(Perrin 2019, 126)

(48) *dɔrɔ* ***táláta-ɛ-x***
aujourd'hui **mardi-COP-3IN**
Aujourd'hui c'est mardi.
(Perrin 2019, 126)

II.6.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Le verbe *ahi* « être » à l'accompli négatif.
Structure. NEG$_1$-S-II.être-ACC.NEG-NEG$_2$ NP
Exemple :

(49) ***a*-*xɔ́*-*gi*-*ɛ*-*ná*** *asap*
NEG1-3SG-**II.être-ACC.NEG-NEG2** forgeron
Il n'est pas forgeron.
(Winters et Winters 2004, 45)

Asymétries.

- Ordre linéaire : IPS postposé à la copule au positif / antéposé au verbe *ahi* au négatif.
- Commutation des marques de TAM : la copule au positif / le verbe *ahi* au négatif.

La position du qualifiant par rapport au verbe dépend de la focalisation ; non de la négation.

II.6.2.3.3.2 La localisation

II.6.2.3.3.2.1 Positif

Marque. La copule *ɛ*-.
Structure. LOC-COP-S
Exemples :

(50) *fə̃n*-***ɛ*-*xɔ́***
LOC.DIST-**COP-3SG**
Il est là.
(Perrin 2019, 126)

(51) *Tamá gər* ***Sálémáta-ɛ-xɔ́***
Tama LOC **Salémata-COP-3SG**
Tama est à Salémata.
(Perrin 2019, 127)

II.6.2.3.3.2.2 Négatif

Marque. Le verbe *ahi* « être » à l'accompli négatif.
Structure. NEG1-S-II.être-ACC.NEG-NEG2 LOC
Exemple :

(52) ***a*-*me*-*gi*-*ɛ*-*ná*** *rɔ*
NEG1-1SG-**II.être-ACC.NEG-NEG2** LOC.PROX
Je ne suis pas ici.
(Montébran : 2018, élicitation)

Asymétries.

- Ordre linéaire : IPS postposé à la copule au positif / antéposé au verbe *ahi* au négatif.
- Commutation des marques de TAM : la copule au positif / le verbe *ahi* au négatif.

La position du localisateur par rapport au verbe dépend de la focalisation et non de la négation.

II.6.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée soit par le verbe *ʃɔt* « avoir » qui se conjugue régulièrement ; soit par le verbe *ahi* « être » suivi de *gë* « avec ».

II.6.2.3.3.3.1 Le verbe *ʃɔt*

II.6.2.3.3.3.1.1 Positif

Marque. Le verbe *ʃɔt* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(53) *ɓə-tɔ́x* *ɓə-njə́gʷɛ* ***ʃot-k´-ʃ´-ɓí***
CL-enfant CL-combien **I.avoir**-ASP-2SG-3PL.O
Combien d'enfants as-tu ?
(Perrin 2019, 134)

II.6.2.3.3.3.1.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemple dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.6.2.3.3.3.2 Le verbe *ahi*

II.6.2.3.3.3.2.1 Positif

Marque. Le verbe *ahi* « être » suivi de *gë* « avec ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

II.6.2.3.3.3.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(54) *ɓari* ***a-xɔ́-gi-ɛ-ná*** *gë* *kodî*
mais **NEG1**-3SG-**II.être-ACC.NEG-NEG2** avec argent
(…)Mais il n'a pas d'argent.
(Lit. Mais il n'est pas avec argent.)
(Winters et Winters 2004, 74)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.6.2.3.3.4 L'existence

II.6.2.3.3.4.1 Positif

Marque. La copule *ɛ*-, avec l'IPS *-xə́ná* (glosé EXST).
Structure. NP-COP-EXST.
Exemple :

(55) *mɛnɛ́**xə́ná*** *təkər*
*ø-mɛn ˊ**-ɛ-xə́ná*** *təkər*
CL-eau-**COP-EXST** peu
Il y a un peu d'eau.
(Perrin 2019, 69)

(56) *asap-**ɛ-xə́ná***
forgeron-**COP-EXST**
Il y a un forgeron.
(Winters et Winters 2004, 45)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Existence + Conditionnel > Existence conditionnelle.
Marque. L'affixe *-do*.
Structure. NP-COP-COND-EXST
Exemple :

(57) *asap-**ɛ-do-xə́ná***
forgeron-**COP-COND-EXST**
Il y aurait un forgeron.
(Winters et Winters 2004, 45)

Existence + Passé > Existence antérieure.
Marque. L'affixe *-ba*.
Structure. NP-COP-PAST-EXST
Exemple :

(58) *asap-**ɛ-ba-xə́ná***
forgeron-**COP-PAST-EXST**
Il y avait un forgeron.
(Winters et Winters 2004, 45)

II.6.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Le verbe *ahi* « être » à l'accompli négatif.
Structure. NP NEG1-S-II.être-ACC.NEG-NEG2
Exemples :

(59) *asap* ***a**-x-**gi**-ɛ-**ná***
forgeron **NEG1**-3IN-**II.être-ACC.NEG-NEG2**
Il y n'a pas de forgeron.
(Winters et Winters 2004, 45)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Existence négatif + Conditionnel > Existence conditionnelle négative.
Marque. L'affixe *-do*.
Structure. NP NEG$_1$-S-II.être-COND-NEG$_2$
Exemple :

(60) *asap* ***a-x-gi-do-ná***
forgeron **NEG$_1$**-3IN-**II.être-COND-NEG$_2$**
Il y n'aurait pas de forgeron.
(Winters et Winters 2004, 45)

Existence négative + Passé > Existence antérieure négative.
Marque. L'affixe *-ba*.
Structure. NP NEG$_1$-S-II.être-PAST-NEG$_2$
Exemple :

(61) *asap* ***a-x-gi-ba-ná***
forgeron **NEG$_1$**-3IN-**II.être-PAST-NEG$_2$**
Il y n'avait pas de forgeron.
(Winters et Winters 2004, 45)

Asymétries.

- Ordre linéaire : IPS postposé à la copule au positif / antéposé au verbe *ahi* au négatif.
- Commutation des marques de TAM : la copule au positif / le verbe *ahi* au négatif.

II.6.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives.

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	NP-COP-S	**NEG1**-S-II.être-**ACC.NEG-NEG2** NP	•Ordre linéaire : IPS postposé à la copule au positif / antéposé au verbe *ahi* au négatif. •Commutation des marques de TAM : la copule au positif / le verbe *ahi* au négatif.
Localisation	LOC-COP-S	**NEG1**-S-II.être-**ACC.NEG-NEG2** LOC	•Ordre linéaire : IPS postposé à la copule au positif / antéposé au verbe *ahi* au négatif. •Commutation des marques de TAM : la copule au positif / le verbe *ahi* au négatif.
Possession	Selon le tiroir verbal		
Possession (être avec)	Selon le tiroir verbal		
Existence	NP-COP-EXST	NP **NEG1**-S-II.ÊTRE-**ACC.NEG-NEG2**	•Ordre linéaire : IPS postposé à la copule au positif / antéposé au verbe *ahi* au négatif. •Commutation des marques de TAM : la copule au positif / le verbe *ahi* au négatif.

Tableau 60 : Synthèse de la négation des prédications statives en basari.

II.6.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. En basari, la négation distingue clairement l'injonctif des autres tiroirs verbaux, puisque la marque négative est différente. Cependant la structure de ces marques (des marques discontinues, dont les éléments se placent de part et d'autre du mot verbal, et dont la première partie est toujours suivie de l'IPS), et le fait que leur deuxième élément (*-ná*) soit identique les rapprochent comme négation verbale ; par opposition à la marque *agená* qui fonctionne comme une marque négative nominale et se place avant le constituant qu'il concerne.

Concernant l'alternance consonantique, les tiroirs verbaux relevant de l'assertif (hors progressif analytique où l'élément conjugué est une copule vocalique), les structures focalisantes et les tiroirs verbaux de l'irréel présentent une alternance : degré I au positif / degré II au négatif. Dans les tiroirs verbaux relevant de l'injonctif, le verbe présente une consonne de degré II au positif et au négatif.

Les tiroirs verbaux relevant des prédications statives reposant sur des marques à initiales vocaliques sont exclus de cette opposition.

Soulignons enfin la différence de marquage de l'aspect entre le positif (rôle de l'ordre des affixes) et le négatif (opposition marqué/non-marqué via la présence ou non d'un morphème suffixé).

Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Marque *a-…-ná*	**ACC**	•Commutation des marques de TAM : positif ASP /négatif NEG_1-…-NEG_2. •Modification du marquage de l'aspect : la place de l'ensemble ASP-S au positif / le morphème *-ɛ* au négatif. •Ordre linéaire : IPS postposé au verbe au positif / IPS antéposé au verbe au négatif. •Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
	ACC PAST	•Modification du marquage de l'aspect : la place de l'ensemble PAST-S au positif / le morphème *-ɛ* au négatif. •Ordre linéaire : IPS associé au marqueur de passé postposé au verbe au positif / IPS antéposé au verbe désolidarisé du marqueur de passé au négatif. •Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
	INACC	•Commutation des marques de TAM : positif ASP /négatif NEG_1-…-NEG_2. •Modification du marquage de l'aspect : la place de l'ensemble ASP-S au positif / le morphème *-ø* au négatif. •Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
	INACC PAST	•Modification du marquage de l'aspect : la place de l'ensemble PAST-S au positif / le morphème *-ø* au négatif. •Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
	FUT	•Commutation des marques de TAM : positif ASP /négatif NEG_1-…-NEG_2. •Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
	PROG_HAB	•Commutation des marques de TAM : positif ASP /négatif NEG_1-…-NEG_2. •Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
	PROG analytique	•Ordre linéaire : IPS postposé à la copule au positif / antéposé au verbe ahi au négatif. •Commutation des marques de TAM : la copule au positif (hors futur) / le verbe ahi au négatif.
	COND ACC	•Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif. •Ordre linéaire : IPS associé au marqueur *do* postposé au verbe au positif / IPS antéposé au verbe désolidarisé du marqueur *do* au négatif.
	COND INACC	•Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
	Identification	•Ordre linéaire : IPS postposé à la copule au positif / antéposé au verbe *ahi* au négatif. •Commutation des marques de TAM : la copule au positif / le verbe *ahi* au négatif.
	Localisation	•Ordre linéaire : IPS postposé à la copule au positif / antéposé au verbe *ahi* au négatif. •Commutation des marques de TAM : la copule au positif / le verbe *ahi* au négatif.
	Existence	•Ordre linéaire : IPS postposé à la copule au positif / antéposé au verbe *ahi* au négatif. •Commutation des marques de TAM : la copule au positif / le verbe *ahi* au négatif.
Marque *kər-…-ná*	**IMP**	•Commutation des marques de personnes 2SG : positif *-(ə́)l* / négatif *-eyˇ*. •Ordre linéaire : IPS après le verbe au positif / avant le verbe au négatif. •L'impératif négatif et l'obligatif négatif sont identiques.
	OBL	•Commutation des marques de personnes : IPS spécifiques au positif / IPS standards au négatif.

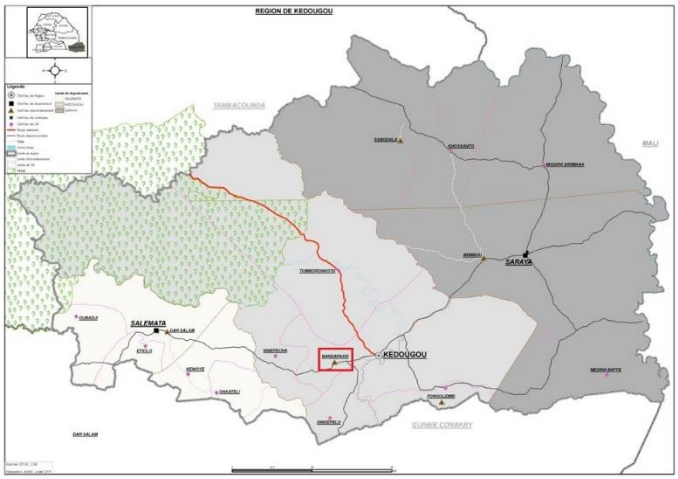
		•Ordre linéaire : IPS après le verbe au positif / avant le verbe au négatif. •L'impératif négatif et l'obligatif négatif sont identiques. •Disproportion : le suffixe *-ə́l* n'apparaît pas au négatif.
Marque *agená*	**FOC S**	•La négation est symétrique.
	FOC O	•La négation est symétrique.
Non mentionnée	**FOC V**	

Tableau 61 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en basari.

II.7 Le bedik

II.7.1 Présentation

Le bedik est parlé à l'est du Sénégal, au nord-ouest de Kedougou[87]. On distingue trois parlers : le biwol, le banapas, et le nyolo. Il y a peu de différences linguistiques entre ces parlers. En termes de contacts linguistiques, le bedik côtoie le pulaar, le wolof, le malinké, le basari et le konyagi.



Carte 7 : Localisation du bédik.

En termes de descriptions linguistiques, les travaux effectués jusqu'à présent sont restés parcellaires. Ferry propose une esquisse de la grammaire et de la phonologie, mais cela apparaît le plus souvent dans des travaux concernant l'ensemble des langues tenda (Ferry 1968; 1972a; 1972b; 1991). Wade a succinctement étudié de la morphologie verbale (Wade 2006; 2007), et Sall a effectué un travail sur les emprunts et un aperçu du système verbal, dans lequel les tons ne sont malheureusement pas indiqués (Sall 2010; 2017).

II.7.2 Description

II.7.2.1 Remarques préliminaires

II.7.2.1.1 Les indices personnels sujets

Les IPS du bedik se répartissent en 3 séries [88]:

[87] Source de la carte : http://www.servicepublic.gouv.sn/index.php/demarche_administrative/colectivite_region/1/6 [02/06/2019]

[88] La série A de Ferry sera désignée comme série 1 ; la série A courte (ou A') comme série 2 ; et la série B comme série 3 (Ferry 1991).

	Serie 1	Série 2	Série 3
1SG	*èmè*	*mɛ*	*kɐ̀m* (<**kɐ*+*èmè*)
2SG	*èj*	*ɛ*	*kɐ̀j* (<**kɐ*+*èj*)
3SG	*ɔ̀wɔ́* ~ *èwɔ́*	*ɔ* ~ *a*	*kɔ* (<**kɐ*+*ɔwɔ*)
1PL.INCL	*ène-… é*	*nɛ*	*kɐ̀né* (<**kɐ*+*ènɛ́*)
1PL.D	*èjɛ-…-é*	*ɛ-…-ɛ*	*kɐ̀jé* (<**kɐ*+*èjɛ́*)
1PL.EXCL	*èɓé*	*ɓɛ*	*kɐ̀ɓé* (<**kɐ*+*èɓɛ́*)
2PL	*ɔ̀n*	*ɔ̀n*	*kɔ̀n* (<**kɐ*+*ɔ̀n*)
3PL	*ɔ́n*	*ɔ́n*	*kɔ́n* (<**kɐ*+*ɔ́n*)

Tableau 62 : Les IPS du bedik.

La série 1 est caractérisée par un élément *ɛ-*[89]. Les IPS de cette série peuvent avoir un rôle prédicatif. Ils sont employés avec un verbe dont la consonne initiale est de degré II (Ferry 1991, 25).
La série 3 est marquée par un élément *k-*. Ils sont employés avec un verbe dont la consonne initiale est de degré I (Ferry 1991, 27).

II.7.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Pour caractériser un tiroir verbal, différents éléments peuvent intervenir : la présence d'un morphème de TAM, ou d'un auxiliaire (ou de la copule), la série de l'IPS, l'alternance consonantique, et dans certains cas les tons et l'intonation peuvent désambiguïser deux tiroirs verbaux.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Narratif	IPS S3, ton bas, alt. I
	Accompli	IPS S2, ton bas, alt.II
	Inaccompli	IPS S2, ton haut, alt.II
	Progressif	Verbe sous une forme nominalisée, IPS S1
	Habituel	Redoublement du verbe ou auxiliaire
	Futur	Suffixe *-(w)é*, IPS S2, alt. II
	Présentatif	*Kāmān* / *kāmālāŋ* / *kāmāʃālāŋ*
	Focalisation S	S.INDEP
	Focalisation O	Objet initial
Non-assertif	Impératif	IPS S2, alt.II, intonation
	Obligatif	Morphème *mà*, IPS S2, alt.II
	Conditionnel	Morphème *dɔ*

Tableau 63 : Aperçu du système de conjugaison en bedik.

[89] Ferry parle d'actualisateur pour désigner cet élément (Ferry 1991).

II.7.2.1.3 Les noms verbaux

La structure d'un nom verbal en bedik est CL-V. Différents classificateurs peuvent apparaître : *ɛ-* (CL_7) ; *ma-* (CL_8) ; *ɔ-* (CL_{11}).
Pour Ferry « les trois classes nominales utilisées comme nom-verbal ou infinitif ont un rapport précis avec la description de l'action » (Ferry 1991, 26). Leurs valeurs sémantiques respectivent restent toutefois à définir.

II.7.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'accompli, de l'inaccompli, de l'habituel, du progressif, du futur et du narratif ; ainsi que des structures focalisantes et du présentatif.

II.7.2.2.1 Le narratif

Le narratif présente une forme accomplie et une forme inaccomplie.
Le narratif est une forme qui s'emploie dans les récits ou les discours.

II.7.2.2.1.1 Le narratif accompli

II.7.2.2.1.1.1 Positif

Marque. IPS : série 3.
Alternance consonantique : degré I.
Tons : ton bas sur l'IPS.
Structure. I.V-S3.TB
Exemple :

(1) *rɛ̄-**kɔ̀***
I.dire- **3SG_{S3}.TB**
Il a dit.
(Ferry 1991, 34)

II.7.2.2.1.1.2 Négatif

Il n'y a pas de données dans les sources disponibles.

II.7.2.2.1.2 Le narratif inaccompli

II.7.2.2.1.2.1 Positif

Marque. IPS : série 3.
Alternance consonantique : degré I.
Tons : ton bas sur l'IPS.
Structure. S3.TB-I.V
Exemple :

(2) ***kɔ̀-rɛ̄***
3SGS3.TB-I.dire
Il va dire.
(Ferry 1991, 34)

II.7.2.2.1.2.2 Négatif

Il n'y a pas de données dans les sources disponibles.

II.7.2.2.2 L'accompli

II.7.2.2.2.1 Positif

Marque. Ton bas sur l'IPS.
Alternance consonantique : degré II.
IPS : série 2.
3SG présente la forme *a-*.
Structure. S2.TB-II.V
Exemples :

(3) ***à-dɛ̄***
3SGS2.TB-II.dire
Il a dit.
(Ferry 1991, 34)

(4) ***à-tú***
3SGS2.TB-II.manger
Il a mangé.
(Montébran : 2019, élicitation)

Compatibilité avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le suffixe *-ɗ*.
Structure. S2.TB-II.V-PAST
Exemples :

(5) ***à-dɛ̄-ɗ***
3SGS2.TB-II.dire-**PAST**
Il avait dit.
(Ferry 1991, 34)

(6) ***ɛ̀-tú-ɗ***
2SGS2.TB-II.manger-**PAST**
Tu avais mangé.
(Montébran : 2019, élicitation)

II.7.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu : *má-…-làŋ*.
IPS : amalgamés au premier élément de la négation. Soit les formes :

	SG	PL	
1	*man*	**EXCL**	*maɓe*
		INCL	*məne*
2	*mɛ*	*mə́n*	
3	*ma*	*mə̀n*	

Tableau 64 : IPS amalgamés avec la négation en bedik.

L'accompli négatif est marqué par le suffixe *-e* ~ *-ɛ*.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. NEG.S-II.V-ACC.NEG-NEG$_2$
Exemples :

(7) ***má-tú-é-làŋ***
NEG.3SG-II.manger-**ACC.NEG-NEG$_2$**
Il n'a pas mangé.
(Montébran : 2019, élicitation)

(8) ***mɛ́-tú-é-làŋ***
NEG.2SG-II.manger-**ACC.NEG-NEG$_2$**
Tu n'as pas mangé.
(Montébran : 2019, élicitation)

(9) ***má-dɛ̄-é-làŋ***
NEG.3SG-II.dire-**ACC.NEG-NEG$_2$**
Il n'a pas dit.
(Montébran : 2019, élicitation)

Compatibilité avec d'autres marques de TAM.
Accompli négatif + Passé > Antériorité accomplie négative.
Marque. Le suffixe *-ɗ*.
Structure. NEG.S-II.V-PAST-ACC.NEG-NEG$_2$
Exemples :

(10) ***mɛ́-tú-ɗ-é-làŋ***
NEG.2SG-II.manger-**PAST-ACC.NEG- NEG$_2$**
Tu n'avais pas mangé.
(Montébran : 2019, élicitation)

(11) ***má-dɛ̄-ɗ-é-làŋ***
NEG.3SG-II.dire-**PAST-ACC.NEG- NEG$_2$**
Il n'avait pas mangé.
(Montébran : 2019, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : ton bas sur l'IPS au positif / morphème *-e* ~*-ɛ* au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 2 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.

II.7.2.2.3 L'inaccompli

II.7.2.2.3.1 Positif

Marque. Ton haut sur l'IPS.
IPS : série 2.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. S2.TH-II.V.
Exemple :

(12) ***á****-dɛ̄*
3SG$_{S2}$**.TH**-II.dire
Il dit.
(Montébran : 2019, élicitation)

II.7.2.2.3.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *má-…-làŋ*.
IPS : amalgamés au premier élément de la négation.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. NEG.S-II.V-NEG$_2$
Exemples :

(13) ***má****-dɛ̄-****làŋ***
NEG.3SG-II.dire-**NEG$_2$**
Il ne dit pas.
(Montébran : 2019, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : ton haut sur l'IPS au positif / non-marqué au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 2 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.

II.7.2.2.4 Le progressif

Le progressif peut être marqué en *-láŋ*, ou présenter une construction locative. Dans les deux cas, le verbe principal apparaît sous une forme nominalisée, le rôle prédicatif étant assuré par les IPS de série 1.

II.7.2.2.4.1 Progressif en *-láŋ*

II.7.2.2.4.1.1 Positif

Marque. Le verbe principal apparaît sous une forme nominalisée (CL11-I.V) marquée par le suffixe *-láŋ*[90].
Alternance consonantique : degré I.
IPS : série 1.
Structure : CL11-I.V-PROG S1
Exemple :

(14) *ɔ̀-ʃās-**láŋ*** ***ɔ́wɔ́***
CL11-I.parler-**PROG** **3SGS1**
Il est en train de parler.
(Montébran : 2019, élicitation)

II.7.2.2.4.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *ma-…-làŋ*.
Présence de la copule *ge* « être » distingue le progressif négatif et l'inaccompli négatif.
IPS : amalgamés à la négation.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. NEG.S-II.COP-II.V-NEG2
Exemples :

(15) ***mā-gé-cās-làŋ***
NEG.3SG-II.COP-II.parler-**NEG2**
Il n'est pas en de train parler.
(Montébran : 2019, élicitation)

Asymétries

- Commutation des marques de TAM : rôle prédicatif de la série 1 d'IPS au positif / copule au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.
- Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.

II.7.2.2.4.2 Progressif locatif

II.7.2.2.4.2.1 Positif

Marque. Le nom verbal (CL7-II.V) avec les IPS de série 1.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. CL7-II.V S1
Exemples :

[90] Le morphème *-láŋ* du progressif n'est employé qu'avec des noms verbaux, il n'apparaît jamais suffixé à un verbe conjugué. Le morphème *-láŋ* signifie « dans, sur » (Ferry 1991, 339).

(16) *è-cās* ***èwɔ́***
CL7-II.parler **3SGS1**
Il est en train de parler.
(Montébran : 2019, élicitation)

(17) *è-tú* ***èj***
CL7-II.manger **2SGS1**
Tu es en train de manger.
(Montébran : 2018, élicitation)

II.7.2.2.4.2.2 Négatif

Marque. La copule négative *māaɣé*[91].
Structure. COP.NEG CL7-II.V S1
Exemple :

(18) ***māaɣé*** *è-tú* ***èj***
COP.NEG CL7-II.manger **2SGS1**
Tu n'es pas en train de manger.
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.7.2.2.5 L'habituel

L'habituel peut être exprimé soit par le redoublement du verbe ; soit par le verbe auxiliaire *már*.

II.7.2.2.5.1 La construction avec redoublement du verbe

II.7.2.2.5.1.1Positif

Marque. Le verbe apparaît d'abord sous forme de nom verbal (CL8-I.V), puis conjugué.
IPS : série 3.
Alternance consonantique : degré I.
Structure. CL8-I.V S3-I.V
Exemples :

(19) ***mà-rɛ̄*** *kɔ̀-**rɛ̄***
CL8-I.dire 3SGS3-I.**dire**
Il dit (toujours).
(Ferry 1991, 34)

[91] Concernant l'origine de cette copule négative aujourd'hui figée, on peut supposer une construction du type NEG.3SG-I.COP

(20) ***mà-yáʃ*** *kɛ̀m-**yáʃ***
CL$_8$-I.chasser 1SG$_{S3}$-I.**chasser**
Il chasse.
(Montébran : 2019, élicitation)

II.7.2.2.5.1.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *má-…-làŋ*.
IPS : amalgamés au premier élément de la négation.
Alternance consonantique : degré I.
L'accompli est marqué par le morphème *-e ~ -ɛ*.
Structure. NEG.S-I.V-I.V-ACC.NEG-NEG$_2$
Exemple :

(21) ***mán-yáʃ-yáʃ-é-làŋ***
NEG.1SG-I.**chasser**-I.**chasser**-**ACC.NEG**-**NEG$_2$**
Je ne chasse pas.
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.

- Modification de la construction : nom verbal et verbe conjugué au positif / réduplication du verbe au négatif.
- Ordre linéaire : IPS entre les deux occurrences du verbe au positif / avant le verbe au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 3 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.

II.7.2.2.5.2 La construction analytique

II.7.2.2.5.2.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *már* à l'accompli suivi d'un nom verbal (CL$_8$-I.V).
IPS : série 2.
Structure. S2-HAB CL$_8$-I.V.
Exemple :

(22) *mɛ̀-**már*** *mà-yáʃ*
1SG$_{S2}$-**HAB** CL$_8$-I.chasser
J'ai l'habitude de chasser.
(Montébran : 2017, élicitation)

II.7.2.2.5.2.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu : *má-…-làŋ*
IPS : amalgamés au premier élément de la négation.
L'accompli négatif est marqué par le suffixe *-e ~ -ɛ*.
Structure. NEG.S-HAB-ACC.NEG-NEG$_2$ CL$_8$-I.V
Exemple :

(23) ***mán-már-é-làŋ*** *mà-yáʃ*
NEG.1SG-**HAB-ACC.NEG-NEG2** CL8-I.chasser
Je n'ai pas l'habitude de chasser.
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : ton bas sur l'IPS au positif / morphème *-e* ~*-ɛ* au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 2 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.

II.7.2.2.6 Le futur

II.7.2.2.6.1 Positif

Marque. Le suffixe *-(w)é*.
IPS : série 2.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. S2-II.V-FUT.
Exemples :

(24) *ɔ́-tú-ɛ́*
3SGS2-II.manger-**FUT**
Il mangera.
(Montébran : 2019, élicitation)

(25) *mé-cās-ɛ́*
1SGS2-II.parler-**FUT**
Je parlerai.
(Montébran : 2019, élicitation)

II.7.2.2.6.2 Négatif

Marque. Le morphème *māŋ-* suivi de la copule *ge* « être ».
IPS : série 2 avec le verbe principal.
Alternance consonantique : degré II
Structure. NEG.FUT-II.COP-S2-II.V
Exemple :

(26) ***māŋ-g-ɔ̀-tú***
NEG.FUT-II.COP-3SGS2-II.manger
Il ne mangera pas.
(Montébran : 2018, élicitation)

(27) ***māŋ-gəm̀-cās***
NEG.FUT-II.COP.1SGS2-II.parler
Je ne parlerai pas.
(Montébran : 2019, élicitation)

Asymétries.

- Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif.
- Modification marque TAM : suffixe *-ɛ* au positif / copule au négatif.

II.7.2.2.7 Le présentatif

II.7.2.2.7.1 Positif

Marque. Les morphèmes *kāmān* / *kāmālāŋ* / *kāmāʃālāŋ*[92].
Structure. PSTATIF.PROX/DIST O
Exemples :

PROX	**kāmān** bàbá	**PSTATIF.PROX** père	Voici mon père.
MED	**kāmālāŋ** bàbá	**PSTATIF.MED** père	Voilà mon père.
DIST	**kāmāʃālāŋ** bàbá	**PSTATIF.DIST** père	Voilà mon père.

(Montébran : 2018, élicitation)

II.7.2.2.7.2 Négatif

Il n'y a pas de données dans les sources disponibles.

II.7.2.2.8 Les structures focalisantes

Il s'agit ici de la focalisation du sujet et de l'objet ; la focalisation du verbe n'est pas documentée.

II.7.2.2.8.1 La focalisation du sujet

II.7.2.2.8.1.1 Positif

Marque. Les indices personnels indépendants.
Structure. S.INDEP S2-II.V
Exemple :

(28)

nōo	*è-tú*	*fəndəŋ*	*le*
1SG.INDEP	$1SG_{S2}$-II.manger	fonio	DEF

C'est moi qui mange le fonio.
(Montébran : 2019, élicitation)

II.7.2.2.8.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *maaɣe*.
Structure. COP.NEG S.INDEP S2-II.V

[92] Ferry propose également les morphèmes *kāndɛŋ* « voici » et *kāndoŋ* « voilà » qui ne sont pas apparus lors de notre étude (Ferry 1991, 341).

Exemple :

(29)

māaɣé	*nōo*	*è-tú*	*fə́ndə́ŋ*	*le*
COP.NEG	1SG.INDEP	1SG$_{S2}$-II.manger	fonio	DEF

Ce n'est pas moi qui mange le fonio.
(Montébran : 2019, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.7.2.2.8.2 La focalisation de l'objet

II.7.2.2.8.2.1 Positif

Marque. L'objet apparaît en début d'énoncé.
Structure. O S1-II.V
Exemple :

(30)

fə́ndə́ŋ	*èmɛ̀-tú*
fonio	1SG$_{S1}$-II.manger

C'est du fonio que je mange.
(Montébran : 2019, élicitation)

II.7.2.2.8.2.2 Négatif

Marque. La copule négative *maaɣe*.
Structure. COP.NEG O S1-II.V
Exemple :

(31)

māaɣé *fə́ndə́ŋ*	*èmɛ̀-tú*
COP.NEG fonio	1SG$_{S1}$-II.manger

Ce n'est pas du fonio que je mange.
(Montébran : 2019, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.7.2.2.9 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.7.2.2.9.1 « Déjà »

Marque. Le verbe *ñak* « avoir déjà fait l'expérience de… »[93].
Le verbe principal apparaît sous une forme nominalisée.
Structure. S2-avoir_déjà CL$_8$-I.V
Exemple :

[93] D'après Ferry ce verbe a la signification « avoir l'habitude » (Ferry 1991, 669), et la valeur « déjà » est exprimée par le terme *àlʌ̀kā* « il y a longtemps » (Ferry 1991, 345).

(32) *mɛ́-**ñāk*** *mà-sú* *fə̀ndə́ŋ*
1SG$_{S2}$-**avoir_déjà** CL$_8$-I.manger fonio
J'ai déjà mangé du fonio.
(Montébran : 2018, élicitation)

II.7.2.2.9.2 « Pas encore »

Marque. L'adverbe *wèj*[94] signifie « d'abord » dans un énoncé positif et « pas encore » dans un énoncé négatif.
Structure. L'adverbe *wèj* se place après le verbe.
Exemples :

(33) ***mán**-tú-**ɛ́**-**làŋ*** ***wèj*** *fə̀ndə́ŋ*
NEG.1SG-II.manger-**ACC.NEG**-**NEG$_2$** **pas_encore** fonio
Je n'ai pas encore mangé de fonio.
(Montébran : 2018, élicitation)

II.7.2.2.9.2 « Ne plus », « jamais plus »

Marque. Le suffixe de l'itératif *ce* dans un énoncé négatif.
Structure. L'itératif se place à la fin du mot verbal.
Exemples :

(34) ***māŋ**-**gə̀**m-tú-**ce*** *fə̀ndə́ŋ*
NEG.FUT-**II.COP**.1SG$_{S2}$-II.manger-**ITER** fonio
Je ne mangerai plus de fonio.
(Montébran : 2018, élicitation)

(35) ***mán**-tú-**ɛ́**-**làŋ**-**ce*** *fə̀ndə́ŋ*
NEG.1SG-II.manger-**ACC.NEG**-**NEG$_2$**-**ITER** fonio
Je n'ai plus mangé de fonio.
(Montébran : 2018, élicitation)

(36) ***māŋ**-**gə̀**m-ñak-**ce*** *mà-sú* *fə̀ndə́ŋ*
NEG.FUT-**II.COP**.1SG$_{S2}$-avoir_déjà-**ITER** CL$_8$-I.manger fonio
Je ne mangerai jamais plus de fonio.
(Montébran : 2018, élicitation)

II.7.2.2.10 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

[94] Ferry cite également le morphème s*ʌ̄ká* (Ferry 1991, 346), qui n'a pas été relevé lors du terrain de 2018.

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries.
ACC	S2.TB-II.V	**NEG**.S-II.V-ACC.NEG-**NEG$_2$**	•Commutation des marques de TAM : ton bas sur l'IPS au positif / morphème *-e* ~-*ɛ* au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 2 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.
INACC	S2.TH-II.V	**NEG**.S-II.V-**NEG$_2$**	•Commutation des marques de TAM : ton haut sur l'IPS au positif / non-marqué au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 2 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.
HAB	CL$_8$-I.V S3-I.V	**NEG**.S-I.V-I.V-ACC.NEG-**NEG$_2$**	•Modification de la construction : nom verbal et verbe conjugué au positif / réduplication du verbe au négatif. •Ordre linéaire : l'IPS entre les deux occurrences du verbe au positif / avant le verbe au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 3 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.
HAB analytique	S2-HAB CL$_8$-I.V.	**NEG**.S-HAB-ACC.NEG-**NEG$_2$** CL$_8$-I.V	•Commutation des marques de TAM : ton bas sur l'IPS au positif / morphème *-e* ~-*ɛ* au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 2 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.
PROG *-láŋ*	CL$_{11}$-I.V-PROG S1	**NEG**.S-II.COP-II.V- **NEG$_2$**	•Commutation des marques de TAM : rôle prédicatif de la série 1 d'IPS au positif / copule au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif. •Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
PROG LOC	CL$_7$-II.V S1	**COP.NEG** CL$_7$-II.V S1	•La négation est symétrique.
FUT	S2-II.V-FUT.	**NEG.FUT**-II.COP S2-II.V	•Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif. •Modification marque TAM : suffixe *-ɛ* au positif / copule au négatif.
PSTATIF	PSTATIF.PROX/DIST O	Non mentionné	
NARR ACC	I.V-S3.TB	Non mentionné	
NARR INACC	S3-I.V.TB	Non mentionné	
FOC S	S.INDEP S2-II.V	**COP.NEG** S.INDEP S2-II.V	•La négation est symétrique.
FOC O	O S1-II.V	**COP.NEG** O S1-II.V	•La négation est symétrique.

Tableau 65 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en bedik.

II.7.2.3 Les autres énoncés.

Il s'agit ici de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

II.7.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif regroupe l'impératif et l'obligatif.

II.7.2.3.1.1 L'impératif

II.7.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Alternance consonantique : degré II.
IPS : série 2.
L'intonation injonctive spécifique distingue l'impératif de l'accompli.
Structure. S2-II.V
Exemples :

2SG	*ɛ̀-**t**ú*	2SG$_{S2}$-**II**.manger	Mange !
1PL.D	*ɛ̀-**t**ú-ɛ*	1PL.D$_{S2}$-**II**.manger-1PL	Mangeons !
1PL.INCL	*ɛ̀nɛ-**t**ú-ɛ*	1PL.INCL$_{S2}$-**II**.manger-1PL	Mangeons !
2PL	*ə̀n-**t**ú*	2PL$_{S2}$-**II**.manger	Mangez !

(Montébran : 2018, élicitation)

II.7.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *kɔ̀*.
IPS : série 2 ; la voyelle *ɛ* tombe après le *ɔ* du prohibitif.
Alternance consonantique : degré I
Structure. PROH-S2-I.V
Exemples :

2SG	***kɔ̀-s**ú*	**PROH**.2SG$_{S2}$-**I**.manger	Ne mange pas !
1PL.D	***kɔ̀-s**ú-ɛ*	**PROH**.1PL.D$_{S2}$-**I**.manger-1PL	Ne mangeons pas !
1PL.INCL	***kɔ̀-nɛ-s**ú-ɛ*	**PROH**-1PL.INCL$_{S2}$-**I**.manger-1PL	Ne mangeons pas !
2PL	***kɔ̀-n-s**ú*	**PROH**-2PL$_{S2}$-**I**.manger	Ne mangez pas !

(Montébran : 2018, élicitation)

Asymétries.

- Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif.

II.7.2.3.1.2 L'obligatif

II.7.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le morphème *mà*.
IPS : série 2.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. OBL-S2-II.V
Exemple :

(37) ***mà*** *ɔ̀-dɩ̃*
OBL 3SG$_{S2}$-II.voir
Il faut qu'il voie !
(Montébran : 2019, élicitation)

II.7.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. Un préfixe *à-*.
IPS : série 3.
Tons : l'IPS porte un ton bas.
Alternance consonantique : degré I.
Structure. OBL.NEG-S3.TB-I.V
Exemple :

(38) ***à-kɔ̀-lū***
OBL.NEG-1SG$_{S3}$.TB-I.voir
Il ne faut pas qu'il voie.
(Ferry 1991, 521)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : OBL au positif / PROH au négatif.
- Commutation des marques de personnes : IPS de série 2 au positif / série 3 au négatif.
- Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif.

II.7.2.3.1.3 Synthèse : la négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	S2-II.V	**PROH**-S2-I.V	•Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif.
OBL	OBL-S2-II.V	**OBL.NEG**-S3.TB-I.V	•Commutation des marques de TAM : OBL au positif / PROH au négatif. •Commutation des marques de personnes : IPS de série 2 au positif / série 3 au négatif. •Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif.

Tableau 66 : Synthèse de la négation de l'injonctif en bedik.

II.7.2.3.2 Les construtions conditionnelles

II.7.2.3.2.1 Présent

II.7.2.3.2.1.1 Positif

Marque. La proposition subordonnée est introduite par *ŋɐ* « si »
Structure. si- S2 -V-TAM
Exemples :

(39) *ŋà ma pər mooɟógú ɔ́ ma lùdɛ̀* « s'il veut venir, il le verra. »

ŋɐ-à	*ma*	*pər*	*maa-ɟé-gu*
si-3SG$_{S2}$	3SG.INDEP	vouloir	CL-II.partir-dist

S'il veut venir, …

ɔ́	*ma*	*lù-dɛ̀*
3SG$_{S2}$	3SG.O	voir-FUT

…, il le verra.
(Wade 2006, 47)

II.7.2.3.2.1.2 Négatif

Il n'y a pas de données dans les sources disponibles.

II.7.2.3.2.2 Passé

II.7.2.3.2.2.1 Positif

Marque. Le morphème *dɔ* sur le verbe de la principale et celui de la subordonnée.
IPS : série 2.
Alternance consonatique : degré II.
Structure. si-S2-II.V-(TAM)-COND, S2-II.V-COND-(TAM)
Exemples :

(40) *ŋɐ-à-ɟé-gu-**do*** *ɔ̀-tú-**dɔ**-w-ɛ*
si-3SG$_{S2}$-II.partir-DIST-**COND** 3SG$_{S2}$-II.manger-**COND**-EPTH-FUT
S'il était venu, il aurait mangé.
(Wade 2006, 47)

II.7.2.3.2.2.2 Négatif

Il n'y a pas de données dans les sources disponibles.

II.7.2.3.3 Les prédications statives

II.7.2.3.3.1 L'identification

II.7.2.3.3.1.1 Positif

Marque. La copule *ge* « être ».
IPS : série 2.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. S2-II.COP NP
Exemple :

(41) *mɛ̀-**gé*** *áʃán*
1SG$_{S2}$-II.**COP** homme
Je suis un homme.
(Montébran : 2017, élicitation)

II.7.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *má-…-làŋ*.
IPS : amalgamés au premier élément de la négation.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. NEG.S-II.COP-NEG$_2$ NP
Exemple :

(42) ***mán-gé-làŋ*** *áʃán*
NEG.1SG-II.COP-NEG$_2$ homme
Je ne suis pas un homme.
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : IPS série 1 au positif / amalgamé au négatif.

II.7.2.3.3.2 La localisation

La localisation est marquée par le rôle prédicatif des IPS de série 1.

II.7.2.3.3.2.1 Positif

Marque. IPS : série 1.
Structure. NP S1
Exemples :

(43) *lùŋo* *èmé*
ici 1SG$_{S1}$
Je suis ici.
(Montébran : 2019, élicitation)

(44) *an* *Dakar* *èwɔ́*
LOC Dakar 3SG$_{S1}$
Il est à Dakar.
(Montébran : 2019, élicitation)

II.7.2.3.3.2.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *má-…-làŋ* porté par la copule.
IPS : amalgamés au premier élément de la négation.
Structure. NEG.S-II.COP-NEG$_2$ NP
Exemple :

(45) ***mán-gé-làŋ*** *an* *Dakar*
NEG.1SG-II.COP-**NEG$_2$** LOC Dakar
Il n'est pas à Dakar.
(Montébran : 2019, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : rôle prédicatif de la série 1 d'IPS au positif / copule au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.

II.7.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée par le verbe *ɟot* « avoir » qui se conjugue régulièrement.

II.7.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *ɟot* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(46) *mɛ̀-ɟot* *iyanga*
1SG$_{S2}$.TB-II.avoir maison
J'ai une maison
(Montébran : 2017, élicitation)

II.7.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *má-…-làŋ*.
IPS : amalgamés au premier élément de la négation.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. NEG.S-II.COP-NEG$_2$ NP
Exemple :

(47) ***mán-ɟot-e-làŋ*** *iyanga*
NEG1.1SG-II.avoir-**ACC.NEG-NEG2** maison
J'ai une maison
(Montébran : 2017, élicitation)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.7.2.3.3.4 L'existence

L'existence est marquée par le rôle prédicatif des IPS de série 1.

II.7.2.3.3.4.1 Positif

Marque. IPS : série 1.
Structure. NP S1
Exemple : Il n'y a pas d'exemple dans les sources disponibles.

II.7.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Le morphème discontinu *má-…-làŋ*.
IPS : amalgamés au premier élément de la négation.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. NEG.S-II.COP-NEG_2 NP
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : rôle prédicatif de la série 1 d'IPS au positif / copule au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.

II.7.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	S2-II.COP NP	**NEG**.S-II.COP-**NEG2** NP	•Commutation des marques de personnes : IPS série 1 au positif / amalgamé au négatif.
Localisation	NP S1	**NEG**.S-II.COP-**NEG2** NP	•Commutation des marques de TAM : rôle prédicatif de la série 1 d'IPS au positif / copule au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.
Possession	Selon le tiroir verbal.		
Existence	NP S1	NEG.S-II.COP-NEG$_2$ NP	•Commutation des marques de TAM : rôle prédicatif de la série 1 d'IPS au positif / copule au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.

Tableau 67 : Synthèse de la négation des prédications statives en bedik.

II.7.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. Parmi les énoncés assertifs, le futur se distingue en possédant une marque négative propre. L'injonctif se distingue de l'assertif par l'emploi de marques négatives spécifiques ; chacun des tiroirs verbaux de l'injonctif possède sa marque négative propre, ce qui les distingue, mais ils sont rassemblés par l'alternance consonantique (degré II au positif / degré I au négatif). Enfin, la marque *maaɣe* est employée comme négation nominale.

Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Morphème *má-…-làŋ*	**ACC**	•Commutation des marques de TAM : ton bas sur l'IPS au positif / morphème *-e* ~*-ɛ* au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 2 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.
	INACC	•Commutation des marques de TAM : ton haut sur l'IPS au positif / non-marqué au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 2 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.
	HAB	•Modification de la construction : nom verbal et verbe conjugué au positif / réduplication du verbe au négatif. •Ordre linéaire : IPS entre les deux occurrences du verbe au positif / avant le verbe au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 3 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.
	HAB analytique	•Commutation des marques de TAM : ton bas sur l'IPS au positif / morphème *-e* ~*-ɛ* au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 2 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.
	PROG *láŋ*	•Commutation des marques de TAM : rôle prédicatif de la série 1 d'IPS au positif / copule au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif. •Alternance consonantique : degré I au positif / degré II au négatif.
	Identification	•Commutation des marques de personnes : IPS série 1 au positif / amalgamé au négatif.
	Localisation	•Commutation des marques de TAM : rôle prédicatif de la série 1 d'IPS au positif / copule au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / IPS amalgamés avec la marque négative au négatif.
Morphème *māŋ-*	**FUT**	•Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif. •Modification marque TAM : suffixe *-ɛ* au positif / copule au négatif.
Morphème *kɔ̀*	**IMP**	•Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif.
Morphème *à*	**OBL**	•Commutation des marques de TAM : OBL au positif / PROH au négatif. •Commutation des marques de personnes : IPS de série 2 au positif / série 3 au négatif. •Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif.
Morphème *maaɣe*	**PROG LOC**	•La négation est symétrique.
	FOC S	•La négation est symétrique.
	FOC O	•La négation est symétrique.
Non mentionné	**PSTATIF**	
	NARR	

Tableau 68 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en bedik.

II.8 Le badiaranke

II.8.1 Présentation

Le badiaranke est parlé au sud du Sénégal, en Guinée, et en Guinée-Bissau. Les études précédentes ont eu lieu à Paroumba, département de Vélingara (Sénégal), et à Sounkoutou, préfecture de Koundara (Guinée)[95].



Carte 8 : Localisation du badiaranke.

Les langues majoritaires dans cette région sont les langues mandes, notamment le mandinka et le malinke ; mais le pulaar est également largement représenté.
Les études les plus significatives sur le badiaranke concernent la grammaire (Ducos 1970; 1971; 1979b; 1979a; 1980; Meyer 2001a; 2001b), et le temps-aspect-mode (Cover 2010). Cover signale les travaux de Brown and Logdon (New Tribes Mission) datés de 1994 mais non publiés. Il s'agirait d'un aperçu assez complet de la langue (morphologie et syntaxe).

[95] Il s'agit respectivement des études de Cover (Cover 2010) et Meyer (Meyer 2001a; 2001b). Ducos a mené son étude (Ducos 1971) dans la même région que Meyer (Meyer 2001a; 2001b).

II.8.2 Description

II.8.2.1 Remarques préliminaires

II.8.2.1.1 Les indices personnels sujets

Le badiaranke présente quatre séries d'IPS (auxquelles s'ajoutent les formes spécifiques à l'impératif). Le choix de la série dépend du tiroir verbal, et de la polarité de l'énoncé.

	Série 1	**Série 2**	**Série 3**	**Série 4**
1SG	*-ən* / *-Ṽ* [96]	*-man*	*man-*	*ma*
2SG	*-i*	*-ni*	*k-*	*a*
3SG	*-ən* / *-Ṽ*	*-a/ɛ*	*mp-*	*ma*
1PL	*-bon*	*-bon*	*bon-*	*bon*
2PL	*-nun*	*-nun*	*nun-*	*nun*
3PL	*-bən*	*-bən*	*ben-*	*ben*

Tableau 69 : Les IPS du badiaranke.

II.8.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Les tiroirs verbaux du badiaranke sont caractérisés par différents éléments :

- L'ordre linéaire des constituants de l'énoncé,
- La série d'IPS,
- Une construction analytique ou synthétique,
- Des marques de TAM spécifiques.

Pour exprimer le passé, le badiaranke possède deux morphèmes qui se répartissent selon les tiroirs verbaux. Soulignons cependant concernant les marqueurs de passé, que les auteurs divergent sur leurs graphies et certains emplois, ce qui sera précisé le cas échéant.

[96] Pour 1SG et 3SG de la première série, la voyelle de l'IPS s'harmonise avec la finale du verbe.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Narratif	Préfixe *mə-*
	Accompli	IPS S1 suffixés
	Inaccompli	IPS S3 préfixés
	Progressif	Copule *yak* + infinitif
	Habituel	Auxiliaire *kəd(e)*, IPS S1
	Futur	Affixe *ree-...-a*
	Présentatif	Morphème *i*
	Focalisation S	S.INDEP + *se* (ACC) ou *te* (INACC)
	Focalisation O	Objet initial
Non-assertif	Impératif	S.IMP
	Obligatif	Morphème *-a* ~ *-ɛ* + IPS S4
	Conditionnel	Morphème *nin*

Tableau 70 : Aperçu du système de conjugaison du badiaranke.

II.8.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'accompli, de l'inaccompli, du futur, de l'habituel, du progressif et du narratif ; ainsi que du présentatif et de la focalisation.

II.8.2.2.1 Le narratif

Le narratif est présent dans les récits suivis ou les contes traditionnels.

II.8.2.2.1.1 Positif

Marque. Le morphème *mə-*.
Le narratif peut être employé avec l'accompli, l'inaccompli, le progressif et l'habituel[97].
Structures. Selon le tiroir verbal :

- ACC : NARR V-S1
- INACC : NARR-S3-V[98]
- PROG (uniquement 3SG) : NARR COP-$3SG_{S1}$ $3SG_{S3}$-V
- HAB : NARR HAB-S1 V

Exemples :

(1) ***mə-watt-ən*** *ha:* ***mə-rəs-ən***
NARR-attendre-**$3SG_{S1}$** jusqu'à **NARR**-être fatigué-**$3SG_{S1}$**
Elle a attendu jusqu'à être fatiguée.
(Cover 2010, 108)

[97] Il est incompatible avec la particule *de*, avec le passé et le futur.
[98] Ducos souligne que cette structure a un emploi restreint, tant sémantiquement (uniquement une valeur d'ingressif) que syntaxiquement (uniquement dans un énoncé dépendant) (Ducos 1971, 132).

(2) ***mə-man**-yaas*
NARR-1SGS3-marcher
J'allais marcher (lorsque / mais ...)
(Ducos 1971, 132)

(3) ***mə-k-ən*** ***mp**-yotta* *fe* *paad*
NARR-COP-3SGS1 **3SGS3**-se_reposer LOC case
Il se repose dans la case.
Il est en train de se reposer dans la case.
(Meyer 2001a, 92)

(4) ***mə-kəd-ən*** *jim-o* *Sunkaru*
NARR-HAB-3SGS1 dire-PASS Sunkaru
Elle est (habituellement) appelée Sunkaru.
(Cover 2010, 114)

II.8.2.2.1.2 Négatif

Le narratif n'a pas d'équivalent négatif (Cover 2010, 107 note 1).

Asymétries.

- Paradigmatique : Absence d'équivalent.

II.8.2.2.2 L'accompli

II.8.2.2.2.1 Positif

Marque. IPS de série 1 suffixé au verbe.
Structure. V-S_1
Exemples :

(5) *seet-**ən*** ***de***
parler-**1/3SGS1** **AFF**[99]
J'ai parlé.
Il a parlé.[100]
(Cover 2010, 63)

(6) *soos-**ən*** *(de)* *Aamadu* *(de)*
payer-**1SGS1** AFF Amadou AFF
J'ai payé Aamadou.
(Cover 2010, 63)

[99] La particule *de* (glosée AFF), apparaissant dans les propositions déclaratives affirmatives, est facultative. Meyer analyse cette particule comme une marque de renforcement du verbe (Meyer 2001a, 77).
[100] Meyer signale que l'intonation peut permettre de faire la différence entre les deux (Meyer 2001a).

(7) *lenb-**i*** *abən* *de*
appeler-**2SGS1** 3PL.O AFF
Tu les as appelés.
(Cover 2010, 63)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le morphème de passé en *-ako-*[101].
Structure. V-PAST-S$_1$ (AFF).
Exemples :

(8) *paaki* *rəs-**akon** (<*ako+Ṽ)* ***de***
hier être_fatigué-**PAST.1SGS1** **AFF**
Hier j'étais fatigué (mais je ne suis pas fatigué maintenant).
(Cover 2010, 63)

Le morphème est orthographié différemment selon les études : *-ako-* (Cover 2010) ou *-ake-* (Ducos 1971) :

(9) *udiar-wen* *ree-**ake***
étranger-CL venir-**PAST**
C'est un étranger qui était venu.
(Ducos 1971, 129)

Incompatibilité : Accompli + Futur (Ducos 1971, 130).

II.8.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-re*[102] et IPS de série 2.
Structure. V-NEG.ACC-S2.
Exemples :

(10) *paaki* *raa-**re**-**man*** *siŋ*
hier aller-**NEG.ACC**-**1SGS2** lieu
Hier je ne suis allé nulle part.
(Meyer 2001a, 60)

(11) *jaana-**re**-**ni*** *podda* *pan*
manger-**NEG.ACC**-**2SGS2** repas DET
Tu n'as pas mangé le repas ?
(Meyer 2001a, 60)

[101] Ce morphème exprime une action sans lien avec la situation d'énonciation.
[102] Le morphème négatif *re* est réalisé te après [n] ; et sa voyelle finale s'élide quand elle est suivie de l'indice personnel 3SG.

(12) *wunə* *ree-**r**-ɛ*
quelqu'un venir-**NEG.ACC**-**3SG**S2
Personne n'est venu.
(Meyer 2001a, 60)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli négatif + Passé > Antériorité accomplie négative.
Marque. L'affixe *-ako-*.
Structure. V-PAST-NEG-S2.
Exemple :

(13) *jeen-**ako**-**re**-ni* *wunə*
voir-**PAST**-**NEG.ACC**-2SGS2 quelqu'un
Tu n'avais pas vu quelqu'un ?
(Meyer 2001a, 68)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 au positif / de série 2 au négatif.

II.8.2.2.3 L'inaccompli

En termes de valeurs sémantiques, l'inaccompli exprime un futur proche, une action en cours ou habituelle, bien qu'il y ait également en badiaranke des constructions dédiées à ces valeurs.

La construction mentionnée ici est celle de l'inaccompli dans les propositions principales et indépendantes. Dans les subordonnées (notamment relatives ou à la suite d'un conditionnel), l'inaccompli est construit avec le morphème *pə-* préfixé au verbe. Cette construction peut être associée au morphème *te*[103], elle renforce la focalisation du sujet tout en insistant sur l'action exprimée par le verbe (Meyer 2001a, 80). La négation de l'inaccompli en *pə-* est également réalisée par l'amalgame *kaa*-IPS de la série 1, selon la structure : NEG.INACC-S1 FOC.V-V.

II.8.2.2.3.1 Positif

Marque. IPS de série 3 préfixés au verbe.
Structure. S3-V
Exemples :

[103] Une des réalisations du marqueur de focalisation *se*.

(14) ***man****-jonk-en* *mankoli* *man* ***de***
1SG$_{S3}$-donner-2SG.O arachides DET **AFF**[104]
Je te donnerai des arachides.
(Meyer 2001a, 61)

(15) ***k****-kutt* *kinti* *sen* *kunpiyɛ*
2SG$_{S3}$-récolter mil DET demain
Tu récoltes le mil demain ?
(Meyer 2001a, 61)

(16) ***ben****-yotta* ***de***
3PL$_{S3}$-se_reposer **AFF**
Ils se reposeront.
(Meyer 2001a, 61)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli + Passé > Conditionnel (cf. 3.2.2)

II.8.22.3.2 Négatif

Marque. Le morphème *kaa*, et l'IPS de série 1 avec lequel il peut s'amalgamer :

	SG	PL
1	*kaa ma ; kam*[105]	*(kaa + bon) kobon*
2	*(kaa + wi) kee*	*(kaa + nun) kenun*
3	*(kaa+a) kaa*	*(kaa + ben) keben*

Tableau 71 : Marques amalgamées de l'inaccompli négatif et IPS en badiaranke.

Structure. NEG.INACC-S1-V.
Exemples :

(17) ***kaa*** ***ma*** *jonk-en* *mankoli* *man*
NEG.INACC **1SG$_{S1}$** donner-2SG.O arachides DET
Je ne te donnerai pas d'arachides.
(Meyer 2001a, 61)

(18) ***kee*** *kutt* *kinti* *sen* *kunpiyɛ*
NEG.INACC.2SG$_{S1}$ récolter mil DET demain
Tu ne récolteras pas le mil demain.
(Meyer 2001a, 61)

[104] L'emploi de la particule de renforcement affirmatif de est conditionné : les restrictions d'emplois sont liées au contexte syntaxique (propositions subordonnées) ou sémantique (emploi conditionnel) (Cover 2010, 70 note 14).
[105] La forme contractée *kam*, plus rare est également attestée (Cover 2010).

(19) ***keben*** *yotta*
NEG.INACC.3PLS1 se_reposer
Ils ne se reposeront pas.
(Meyer 2001a, 61)

Asymétries.

- Ordre linéaire : l'IPS est porté par le verbe au positif / par morphème négatif.
- Commutation des marques de personnes : IPS de série 3 au positif / de série 1 au négatif.

II.8.2.2.4 Le progressif

II.8.2.2.4.1 Positif

Marque. La copule *yak-* (forme courte *k-*).
IPS : série 1.
Le verbe principal est à l'infinitif (*ka-V-e)*.
Structure. INF-V-INF COP-S1.
Exemples :

(20) *isan* *sen* ***ka-woo-e*** ***k-ən***
poisson DET **INF**-nager-**INF** **COP-3SGS1**
Le poisson est en train de nager.
(Cover 2010, 75)

(21) ***ka-yaas-e*** ***k-i***
INF-marcher-**INF** **COP-2SGS1**
Tu marches.
Tu es en train de marcher.
(Meyer 2001a, 60)

Compatibilité avec d'autres marques de TAM.
Progressif + Passé > Progressif antérieur.

<u>Selon Cover (2010) et Meyer (2001a)</u>
Marque. Le suffixe du passé *-ako-*.
Structure. INF-V-INF COP-PAST-S1.
Exemple :

(22) *kasadʒe yakakon waina benpəkamə* « japplaudissais pendant qu'ils dansaient. »

ka-sadʒ-e	***yak-akon*** *(<*ako+Ṽ)*
INF-applaudir-**INF**	**COP-PAST-1SGS1**

J'applaudissais…
J'étais en train d'applaudir...

waina *ben-pə-kamə*
pendant 3PL$_{S3}$-FOC.V-danser
… pendant qu'ils dansaient.
(Cover 2010, 160)

Progressif + Futur > Progressif prospectif.
Marque. Le morphème discontinu du futur *ree-...-a*, porté par la copule *yak* exprimée dans sa forme complète.
L'IPS est de série 3 (au présent l'IPS est de série 1[106]).
Structure. INF-V-INF S3-FUT$_1$-COP-FUT$_2$.
Exemple :

(23) ***ka-səəf-e*** ***mp-ree-yak-a***
INF-coudre-**INF** **3SG$_{S3}$-FUT$_1$**-COP-**FUT$_2$**
Il sera en train de coudre
(Ducos 1971, 131)

II.8.2.2.4.2 Négatif

Marque. Le morphème *kare* (<*historiquement la copule *k-* associée au morphème négatif *-re)*.
IPS : série 2.
3SG on trouve l'amalgame *kar'a* ou *kar'ɛ* (*kare* + *a/ɛ*).
Structure. NEG.PROG-S2 INF-V-INF.
Exemple :

(24) ***kare*** ***man*** ***ka-yec-e***
NEG.PROG **1SG$_{S2}$** **INF**-entendre-**INF**
Je n'entends pas (ne suis pas en train d'entendre).
(Meyer 2001, 60-61)

Aucune des sources disponibles ne mentionnent de forme de progressif négatif passé ou futur, sans pour autant mentionner d'incompatibilité.

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM: copule positive *yak* / la copule négative *kare*.
- Ordre linéaire : au positif le verbe à l'infinitif est antéposé à la copule / il est postposé au morphème négatif.
- Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 ou 3 au positif / de série 2 au négatif.

[106] Au présent l'IPS est de série 1, soit la construction : *ka-səəf-e k'ə* INF-coudre-INF COP-3SG$_{S1}$ « il est en train de coudre » (Ducos 1971, 131).

II.8.2.2.5 L'habituel

II.8.2.2.5.1 Positif

Marque. Le verbe auxiliaire *kəd(e)* et l'IPS de série 1.
Le verbe principal peut présenter la forme nominale (*pa*-V) [107].
Structure. HAB-S1 (CL)-V.
Exemples :

(25) ***kəd-ən*** *dakkə* *de* *mbuur*
HAB-1SGS1 manger AFF pain
Je mange du pain (habituellement).
(Cover 2010, 136)

(26) ***kəd-i*** ***pa****-das* *de*
HAB-2SGS1 **CL**-rire AFF
Tu as l'habitude de rire.
(Ducos 1971, 122)

3SG présente la forme *a-pə*-V ; il s'agit d'un « pronom indéterminé » pour Meyer (2001a, 83) qui se rapproche d'un pronom impersonnel.

(27) *udiɛr* ***a-p-cabaado*** *de*
étranger/hôte **3SG-FOC**-bien_accueillir/bien_s'occuper_de AFF
On accueille bien l'étranger.
(Meyer 2001a, 83)

Compatibilité avec d'autres marques de TAM.
Habituel + Passé > Habituel dans le passé.
L'expression du passé habituel peut se faire par le contexte, sans marqueur spécifique, ou avec le morphème du passé.
Marque. Le morphème *-akəd-* (Cover 2010), ou *-akode-* (Ducos 1971, 129).
Structure. HAB-S1 V-PAST AFF
Exemples :

(28) *waati jakən nəse piːsidoː kədən kamə de* « quand j'étais enfant, j'avais l'habitude de danser chaque jour. »

waati	*jak-ən*	*nəse*	*piːsidoː*	***kəd-ən***	*kamə*	*de*
quand	être-1SGS1	enfant	chaque_jour	**HAB-1SGS1**	danser	AFF

Quand j'étais enfant, j'avais l'habitude de danser chaque jour.
(Cover 2010, 136)

[107] Cette forme est à distinguer de l'infinitif (en *ka-V-e*).

(29) *paarə pees* ***kəde-bən*** *lenb-**akəd**-an* *de*
Il_y_a_deux_ans **HAB-3PLS1** appeler-**PAST**-3SG.O AFF
Il y a deux ans, ils avaient l'habitude de l'appeler.
(Cover 2010, 160)

(30) *ciba-sen* ***kəde*** *(pa)-wonb-**akode***
chien-CL **HAB** (CL)-aboyer-**PAST**
C'était un chien qui avait l'habitude d'aboyer.
(Ducos 1971, 129)

Habituel + Futur > Habituel dans le futur.
Marque. Le morphème du futur en *ree-...-a* porté par le verbe principal. L'IPS de série 1 est porté par l'auxiliaire d'habituel.
Structure. HAB-S1 FUT1-V-FUT2 (AFF).
Exemple :

(31) *be-wanbaani-wan* ***kəde*** *(pa)-**ree**-yip-**a***
PL-jeunes_gens-CL **HAB** (CL)-**FUT1**-semer_à_la_volée-**FUT2**
Ce sont les jeunes gens qui prendront l'habitude de semer à la volée.
(Ducos 1971, 130)

(32) ***kəd-i*** *(pa)-**ree**-jaana-**a*** *de* *yan* *yaar-sen*
HAB-2SGS1 (CL)-**FUT1**-manger-**FUT2** AFF LOC village-CL
Tu prendras l'habitude de manger au village.
(Ducos 1971, 131)

II.8.2.2.5.2 Négatif

Seule Ducos (1971) propose une analyse de l'habituel négatif.
Marque. Le morphème négatif *kaa* amalgamé à l'IPS de la série 1.
Le verbe conserve obligatoirement sa forme nominale spécifique pour désambiguïser l'habituel négatif de l'inaccompli négatif[108].
Structure. NEG.INACC-S1 CL-V
Exemples :

(33) ***kee*** ***pa**-das*
NEG.INACC.2SGS1 **CL**-rire
Tu n'as pas l'habitude de rire.
(Ducos 1971, 123)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel négatif + Passé > Habituel négatif antérieur.
Marque. L'affixe *-akode* sur le verbe principal.
Le marqueur de la forme nominale du verbe est facultatif.

[108] L'inaccompli négatif serait : ***kee*** *das.* **NEG.INACC.2SGS1** rire. « Tu ne riras pas » (Ducos 1971, 123).

Structure. NEG.INACC-S1 (CL)-V-PAST
Exemple :

(34) ***kee*** *(pa)-sam-**akode***
NEG.INACC.2SGS1 (CL)-cultiver-**PAST**
Tu n'avais pas l'habitude de cultiver.
(Ducos 1971, 130)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : l'auxiliaire *kəd(e)* au positif/ le morphème *kaa* au négatif.
- Systématisation de la forme nominale du verbe au négatif.

II.8.2.2.6 Le futur

II.8.2.2.6.1 Positif

Marque. Le morphème discontinu *ree-...-a*[109].
IPS de série 3.
Structure. S3-FUT1-V-FUT2.
Exemple :

(35) ***k-ree-fun-a*** *de...*
2SGS3-FUT1-forger-**FUT2** quand...
Tu auras forgé quand...
(Ducos 1971, 131)

II.8.2.2.6.2 Négatif

Marque. Le morphème *kaa*, et IPS de série 1 avec lequel il peut s'amalgamer.
Structure. NEG.INACC-S1 FUT1-V-FUT2.
Exemple :

(36) ***kee*** ***ree-fun-a*** *de...*
NEG.INACC.2SGS1 **FUT1**-forger-**FUT2** quand...
Tu n'auras pas forgé quand...
(Ducos 1971, 131)

Asymétries.

- Ordre linéaire : au positif l'IPS est porté par le verbe / au négatif il est porté par le morphème négatif.
- Commutation des marques de personnes : IPS de série 3 au positif / de série 1 au négatif.

[109] La première partie de cet élément, *ree*, peut être rapprochée du verbe *ree* 'venir' (Meyer 2001a).

II.8.2.2.7 Le présentatif

II.8.2.2.7.1 Positif

Marque. Le morphème *i*.
Structure. NP PSTATIF.
Exemple :

(37) *tooŋaa* ***i***
vérité **PSTATIF**
C'est la vérité.
(Meyer 2001a, 25)

II.8.2.2.7.2 Négatif

Marque. Le morphème *kaa*.
Structure. NEG.INACC NP
Exemple :

(38) ***kaa*** *tooŋaa*
NEG.INACC vérité
Ce n'est pas la vérité.
(Meyer 2001a, 25)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : le morphème du présentatif au positif / la marque négative au négatif.
- Ordre linéaire : le nom est antéposé au morphème du présentatif / postposé à la marque négative.

II.8.2.2.8 Les structures focalisantes

Il s'agit ici de la focalisation du sujet et de l'objet.
Concernant la focalisation du verbe, il n'y a pas de données explicites dans les sources disponibles. Toutefois, la construction de l'inaccompli en *pə-* permet d'insister sur l'action exprimée par le verbe.

II.8.2.2.8.1 La focalisation du sujet.

II.8.2.2.8.1.1 Positif

Marque. Les morphèmes *se* (à l'accompli) et *te* (à l'inaccompli).
Les pronoms indépendants ou sujet lexical.
Structure. Selon le tiroir verbal :

- ACC : S V-FOC.S-S1
- INACC : S FOC.S V-S1

Exemples :

(39) ***usaa*** *ree-**s**-ən*
forgeron venir-**FOC.S**-3SG$_{S1}$
C'est un forgeron qui est venu.
(Ducos 1971, 118)

(40) | *mbon* | ***te*** | ***pə**-samm* | *kunpiya* | *fe* | *pəd'en* |
|---|---|---|---|---|---|
| 1PL.INDEP | **FOC.S** | **FOC.V**-cultiver | demain | LOC | champ.POSS |

C'est nous qui cultiverons dans ton champ demain.
(Meyer 2001a, 80)

II.8.2.2.8.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *kaa*.
Structure. Selon le tiroir verbal :
- ACC : NEG.INACC S V-FOC.S-S1
- INACC : NEG.INACC S FOC.S V-S1

Exemple :

(41) ***kaa*** *usia* *ree-**s**-ən*
NEG.INACC homme venir-**FOC**-3SG$_{S1}$
Ce n'est pas un homme qui est venu.
(Ducos 1971, 128)

Asymétries.
- La négation est symétrique.

II.8.2.2.8.2 La focalisation de l'objet.

II.8.2.2.8.2.1 Positif

Marque. L'objet apparaît en début d'énoncé
Structure. Selon le tiroir verbal :
- ACC : O V-S1
- INACC : O S3-V

Exemple :

(42) ***ŋafas*** / **cheval** *jeen-ən* voir-1SG$_{S1}$
C'est un cheval que j'ai vu.
(Ducos 1971, 100)

II.8.2.2.8.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *kaa*.
Structure. Selon le tiroir verbal
- ACC : NEG.INACC O V-S1
- INACC : NEG.INACC O S3-V

Exemple :

(43) | ***kaa*** | ***ŋafas*** | *kant-bən*
| **NEG.INACC** | **cheval** | acheter-3PL$_{S1}$
Ce n'est pas un cheval qu'ils ont acheté.
(Ducos 1971, 127)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.8.2.2.9 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.8.2.2.9.1 « Encore »

Marque. L'adverbe *nkən*(*e*) « toujours, encore ».
Structure. V-S1 encore.
Exemple :

(44) *kendaan-ən* *de* ***nkəne***
être_en_bonne_santé-1/3SG$_{S1}$ AFF **encore**
Je suis encore en bonne santé !
Il est encore en bonne santé !
(Meyer 2001a, 107)

II.8.2.2.9.2 « Pas encore »

Marque. L'affixe *akənte* [110] « pas encore ».
Structure. V-pas_encore-S2.
Exemples :

(45) *ree-**akənte**-bən*
venir-**pas_encore**-3PL$_{S2}$
Ils ne sont pas encore arrivés.
(Meyer 2001a, 107)

(46) *təbaaŋo* *cen* *bənt-**akənt**'ɛ*
maïs DET être_mûr-**pas_encore**-3SG$_{S2}$
Le maïs n'est pas encore mûr.
(Meyer 2001a, 107)

II.8.2.2.9.3 « Pas même un »

Marque. La locution *hali pakan* dans un énoncé négatif.
Structure. hali NP pakan V-NEG.ACC-S2
Exemple :

[110] L'origine de cet élément négatif serait la succession d'un élément *kən* (dont le sens reste indéfini) et du négatif *te* (forme du morphème négatif *re* après nasale).

(47) *hali* *nəse* *pakan* *jeen-**te**-**man***
pas_même enfant un_seul voir-**NEG.ACC**-**1SG**$_{S2}$
Je n'ai vu aucun enfant.
(Meyer 2001a, 107)

II.8.2.2.10 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
ACC	V-S1	V-**NEG.ACC**-S2	•Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 au positif / de série 2 au négatif.
INACC	S3-V	**NEG.INACC**-S1 V	•Ordre linéaire : l'IPS est porté par le verbe au positif / par morphème négatif. •Commutation des marques de personnes : IPS de série 3 au positif / de série 1 au négatif.
FUT	S3-FUT_1-V-FUT_2.	**NEG.INACC**-S1 FUT_1-V-FUT_2	•Ordre linéaire : au positif l'IPS est porté par le verbe / au négatif il est porté par le morphème négatif. •Commutation des marques de personnes : les IPS de série 3 au positif / de série 1 au négatif.
HAB	HAB-S1 (CL)-V	**NEG.INACC**-S1 CL-V	•Commutation des marques de TAM : l'auxiliaire *kəd(e)* au positif/ le morphème *kaa* au négatif. •Systématisation de la forme nominale du verbe au négatif.
PROG	INF-V-INF COP-S1	**NEG.PROG**-S2 INF-V-INF	•Commutation des marques de TAM : copule positive *yak* / la copule négative *kare*. •Ordre linéaire : au positif le verbe à l'infinitif est antéposé à la copule / il est postposé au morphème négatif. •Commutation des marques de personnes: les IPS de série 1 ou 3 au positif / de série 2 au négatif.
NARR ACC	NARR-V-S1	Pas d'équivalent	•Paradigmatique : Absence d'équivalent.
NARR INACC	NARR-S3-V	Pas d'équivalent	•Paradigmatique : Absence d'équivalent.
NARR HAB	NARR HAB-S1 V	Pas d'équivalent	•Paradigmatique : Absence d'équivalent.
NARR PROG	NARR COP-$3SG_{S1}$ $3SG_{S3}$-V	Pas d'équivalent	•Paradigmatique : Absence d'équivalent.
PSTATIF	NP PSTATIF.	**NEG.INACC** NP	•Commutation des marques de TAM : le morphème du présentatif au positif / la marque négative au négatif. •Ordre linéaire : le nom est antéposé au morphème du présentatif / postposé à la marque négative.
FOC S ACC	S V-FOC.S-S1	**NEG.INACC** S V-FOC.S-S1	•La négation est symétrique.
FOC S INACC	S FOC.S V-S1	**NEG.INACC** S FOC.S V-S1	•La négation est symétrique.
FOC O ACC	O V-S1	**NEG.INACC** O V-S1	•La négation est symétrique.
FOC O INACC	O S3-V	**NEG.INACC** O S3-V	•La négation est symétrique.

Tableau 72 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en badiaranke.

II.8.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit ici de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

II.8.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif regroupe deux paradigmes : l'impératif et l'obligatif.

II.8.2.3.1.1 L'impératif

L'impératif est un paradigme défectif employé à 2SG, 1PL et 2PL, et exprime un ordre direct.

II.8.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Une série d'IPS spécifiques, antéposés au verbe :

	SG	PL
1		*bon*
2	ø	ø

Tableau 73 : Les IPS de l'impératif en badiaranke.

A 2SG, le verbe présente le morphème *-a* ~ *-ɛ* de l'obligatif.
A 1PL et 2PL le morphème *yo*[111] est postposé au verbe.
Structure. S.IMP V-(OBL)/(PL).
Exemples :

2SG	***ø** cim-ɛ*	**2SG.IMP** chanter-**OBL**	Chante !
1PL	***bon** cim **yo***	**1PL.IMP** chanter **PL**	Chantons !
2PL	***ø** cim **yo***	**2PL.IMP** chanter **PL**	Chantez !

(Meyer 2001a, 71)

II.8.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *nte*.
Structure. PROH S.IMP V-(OBL)/(PL)
Exemples :

2SG	***nte ø** cim-ɛ*	**PROH 2SG.IMP** chanter-**OBL**	Ne chante pas !
1PL	***nte bon** cim **yo***	**PROH 1PL.IMP** chanter **PL**	Ne chantons pas !
2PL	***nte ø** cim **yo***	**PROH 2PL.IMP** chanter **PL**	Ne chantez pas !

(Meyer 2001a, 71)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

[111] Ducos indique que l'emploi du morphème de l'injonctif pluriel *yo* tend à dépasser le cadre de l'injonctif, lorsque les énoncés ont sémantiquement une valeur injonctive (Ducos 1971, 124 note 53).

II.8.2.3.1.2 L'obligatif

L'obligatif correspond à une injonction indirecte.

II.8.2.3.1.2.2 Positif

Marque. L'IPS est de série 4.
Le morphème *-a ~ -ɛ*.
A 3SG un morphème *a* apparaît entre l'IPS et le verbe pour désambiguïser 3SG et 1SG.
Structure. S4 V-OBL.
Exemples :

ma** ree-**a	**1SGS4** venir-**OBL**	Que je vienne !
a** ree-**a	**2SGS4** venir-**OBL**	Que tu viennes !
ma a** ree-**a	**3SGS4 a** venir-**OBL**	Qu'il vienne !
bon** ree-**a	**1PLS4** venir-**OBL**	Que nous venions !
nun** ree-**a	**2PLS4** venir-**OBL**	Que vous veniez !
ben** ree-**a	**3PLS4** venir-**OBL**	Qu'ils viennent !

(Meyer 2001a, 89)

II.8.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *nte*.
2SG présente un IPS ø, par analogie avec l'impératif.
3SG présente le morphème *a* est présent pour désambiguïser 3SG et 1SG.
Structure. PROH S4 V-OBL.
Exemples :

nte ma** ree-**a	**PROH 1SGS4** venir-**OBL**	Que je ne vienne pas !
nte ø** ree-**a	**PROH 2SG.IMP** venir-**OBL**	Que tu ne viennes pas !
nte ma a** ree-**a	**PROH 3SGS4 a** venir-**OBL**	Qu'il ne vienne pas !
nte bon** ree-**a	**PROH 1PLS4** venir-**OBL**	Que nous ne venions pas !
nte nun** ree-**a	**PROH 2PLS4** venir-**OBL**	Que vous ne veniez pas !
nte ben** ree-**a	**PROH 3PLS4** venir-**OBL**	Qu'ils ne viennent pas !

(Meyer 2001a, 89)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.8.2.3.1.3 Synthèse : la négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	S.IMP V-(OBL)/ (PL)	**PROH** S.IMP V-(OBL)/ (PL)	•La négation est symétrique.
OBL	S4 V-OBL	**PROH** S4 V-OBL	•La négation est symétrique.

Tableau 74 : Synthèse de la négation de l'injonctif en badiaranke.

II.8.2.3.2 Les constructions conditionnelles

Le conditionnel apparaît dans les subordonnées introduites par la conjonction *nin*, parfois associée à *to* postposé au verbe[112]. Le badiaranke distingue le conditionnel potentiel, et le conditionnel irréel.

II.8.2.23.2.1 Le conditionnel potentiel

Le verbe des subordonnées conditionnelles potentielles, introduitees par *nin* « si », est toujours à l'accompli, la négation correspond à celle de l'accompli.

II.8.2.3.2.1.1 Positif

Marque. IPS de série 1 suffixé au verbe.
Structure. nin V-S1
Exemple :

(48) *uwaaya nin waayə̃ mẽ soos'an, nin soosrenian mpdabẽ uyaara*. « Si un guérisseur t'a soigné, paye-le, si tu ne le paies pas il t'ajoutera une autre (maladie). »

uwaaya	***nin***	***waay-ən***	*men*	*soos-ø-an*
guérisseur	**si**	**soigner-3SG$_{S1}$**	2SG.O	payer-2SG.IMP-3SG.O

Un guérisseur, s'il t'a soigné, paye-le,...

nin	***soos-re-ni-an***	*mp-dab-en*	*uyaara*
si	**payer-NEG-2SG$_{S2}$-3SG.O**	3SG$_{S3}$-ajouter-2SG.O	autre

... si tu ne le paies pas, il t'ajoutera une autre (maladie).
(Meyer 2001a, 126)

II.8.2.3.2.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-re*. Avec les IPS de série 2.
Structure. nin V-NEG.ACC-S2.
Exemple :

[112] (Meyer 2001a, 125)

(49) *uwaaya nin waayə̃ mẽ soos'an, nin soosrenian mpdabẽ uyaara*. « Si un guérisseur t'a soigné, paye-le, si tu ne le paies pas il t'ajoutera une autre (maladie). »

uwaaya	***nin***	***waay-ən***	*men*	*soos-ø-an*
guérisseur	**si**	**soigner-3SG$_{S1}$**	2SG.O	payer-2SG.IMP-3SG.O

Un guérisseur, s'il t'a soigné, paye-le,...

nin	***soos-re-ni-an***	*mp-dab-en*	*uyaara*
si	**payer-NEG-2SG$_{S2}$-3SG.O**	3SG$_{S3}$-ajouter-2SG.O	autre

... si tu ne le paies pas, il t'ajoutera une autre (maladie).
(Meyer 2001a, 126)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 au positif / de série 2 au négatif.

II.8.2.3.2.2 Le conditionnel irréel

L'expression du conditionnel irréel correspond à l'association du passé et de l'inaccompli.

II.8.2.3.2.2.1 Positif

Marque. Le verbe de la subordonnée présente le suffixe *-akədo* (glosé COND.SUB), et celui de la principale le suffixe *-akəde* (glosé COND).
Le verbe de la subordonnée est à l'accompli.
Structure. S3 V-COND, nin V-COND.SUB-S1
Exemple :

(50) *wali ma yakakəde nin naŋakədon feere kayukudae* « je serais devenu un savant si j'avais eu les moyens d'apprendre. »

wali	*ma*	*yak-**akəde***
sage	1SG$_{S3}$	être-**COND**

Je serais devenu un savant ...

nin	*naŋ-**akədo**-n*	*feere*	*ka-yukuda-e*
si	avoir-**COND.SUB**-3SG$_{S1}$	moyen	INF-apprendre-INF

… si j'avais eu les moyens d'apprendre.
(Meyer 2001a, 126)

II.8.2.3.2.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(51) *nin kafefəraane təppa sen niŋakədor'a, kaa ma mənakəde kakante koore e bekunaa*. « Si la récolte de mil n'avait pas été bonne, je n'aurais pas pu acheter un troupeau de vaches ».

nin	*ka-fefəraan-e*	*təppa*	*sen*
si	INF-récolter-INF	mil	DET

Si la récolte de mil…

*niŋ-**akədo-r**'a*
être_bon-**COND.SUB-NEG**-3SG$_{S2}$

…n'avait pas été bonne,…

kaa	*ma*	*mən-**akəde***
NEG.INACC	1SG$_{S1}$	pouvoir-**COND**

... je n'aurais pas pu...

ka-kant-e	*koore*	*e*	*be-kunaa*
INF-acheter-INF	troupeau	GEN	DET-vaches

... acheter un troupeau de vaches.

(Meyer 2001b, 4)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.8.2.3.2.3 Synthèse : la négation des constructions conditionnelles

Si on oppose les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structures positives	**Equivalents négatifs**	**Asymétries**
POT	nin V-S1	nin V-NEG.ACC-S2	•Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 au positif / de série 2 au négatif.
IRR	S3 V-COND, nin V-COND.SUB-S1	Selon le tiroir verbal	

Tableau 75 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en badiaranke.

II.8.2.3.3 Les prédications statives

II.8.2.3.3.1 L'identification

II.8.2.3.3.1.1 Positif

Marque. La copule *yak* dans sa forme courte.
IPS : série 1.
Structure. NP COP-S1.
Exemple :

(52) *afo* *udiɛr* ***k-i*** *ba*
est-ce que étranger **COP-2SGS1** INTER
Es-tu un étranger ?
(Meyer 2001a, 86)

II.8.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-re*.
IPS : série 2.
Structure. COP-NEG.ACC-S2 NP
Exemple :

(53) *ka-**re**-man* *udiɛr* *wa-yan* *k'ən*
COP-**NEG.ACC**-**1SGS2** étranger PROV-ici COP-1SGS1
Je ne suis pas un étranger, je suis quelqu'un d'ici.
(Meyer 2001a, 86)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 au positif / de série 2 au négatif.

II.8.2.3.3.2 La localisation

II.8.2.3.3.2.1 Positif

Marque. La copule *yak* dans sa forme courte.
Structure. COP-S1 LOC NP
Exemple :

(54) *e* *faa* ***k-ən*** *Waalibo*
PREP où **COP-3SGS1** Waalibo
Où est Waalibo ?
(Cover 2010, 132)

Cet énoncé étant interrogatif, l'ordre est modifié par rapport à la structure assertive : focalisation de l'élément locatif sur lequelle porte la question apparaît en début d'énoncé.

II.8.2.3.3.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-re*.
IPS : série 2.
Structure. COP-NEG.ACC-S2 LOC NP
Exemple :

(55)	***ka-r-a***	***fe***	*paad-i*	*jan*
	COP-NEG.ACC-3SGS2	**LOC**	chambre-GEN	3SG.IO
	Il n'est pas dans sa chambre.			
	(Cover 2010, 132)			

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 au positif / de série 2 au négatif.

II.8.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée par le verbe *naa* « avoir » qui se conjugue de manière régulière.

II.8.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *naa* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(56)	*nte*	***naa-n***	*kandak*
	CONJ	**avoir-3SGS1**	cicatrice
	(…) s'il a une cicatrice.		
	(Meyer 2001a, 124)		

II.8.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(57)	***naa-r'a***	(…)
	avoir- NEG.ACC-1SGS2	(…)
	Il n'a pas (…)	
	(Meyer 2001b, 208)	

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.8.2.3.3.4 L'existence

II.8.2.3.3.4.1 Positif

Marque. La copule *yak* dans sa forme courte.
Structure. COP-S1 NP
Exemple :

(58) *haa* *too* ***k-ən*** *de* *be-ʤalan*
jusqu'à aujourd'hui **COP-3SG$_{S1}$** AFF PL-fétiche
Jusqu'à aujourd'hui il y a des fétiches !
(Cover 2010, 167)

3.3.4.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-re*.
Structure. COP-NEG.ACC-S2 NP
Exemple :

(59) *bari* *moto* ***ka-r-a***
mais moto **COP-NEG.ACC-3SG$_{S2}$**
(...) mais une moto, il n'y [en] a pas.
(Cover 2010, 242)

L'ordre linéaire de cet exemple est modifié par la focalisation de l'objet.

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 au positif / de série 2 au négatif.

II.8.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	NP COP-S1	COP-**NEG.ACC**-S2 NP	•Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 au positif / de série 2 au négatif.
Localisation	COP-S1 LOC NP	COP-**NEG.ACC**-S2 LOC NP	•Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 au positif / de série 2 au négatif.
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	COP-S1 NP	COP-NEG.ACC-S2 NP	•Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 au positif / de série 2 au négatif.

Tableau 76 : Synthèse de la négation des prédications statives en badiaranke.

II.8.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. Parmi les énoncés assertifs, le progressif se distingue ; il possède une marque négative propre (*kare*). La marque négative *-re* est commun à l'accompli et aux prédications statives ; soulignant la valeur accomplie de ces énoncés. Les autres tiroirs verbaux assertifs présentent le même morphème de négation (*kaa*) et relèvent d'une valeur inaccomplie. Enfin, si le conditionnel est associé à l'assertif, l'injonctif s'en distingue et présente une marque négative spécifique (*nte*).
La négation se place systématiquement en début d'énoncé, hormis à l'accompli qui présente la structure V-NEG-S.
Concernant les asymétries relevées, nous observons l'emploi systématique des IPS de série 2 au négatif ; et donc la fréquence de la commutation des marques de personnes.

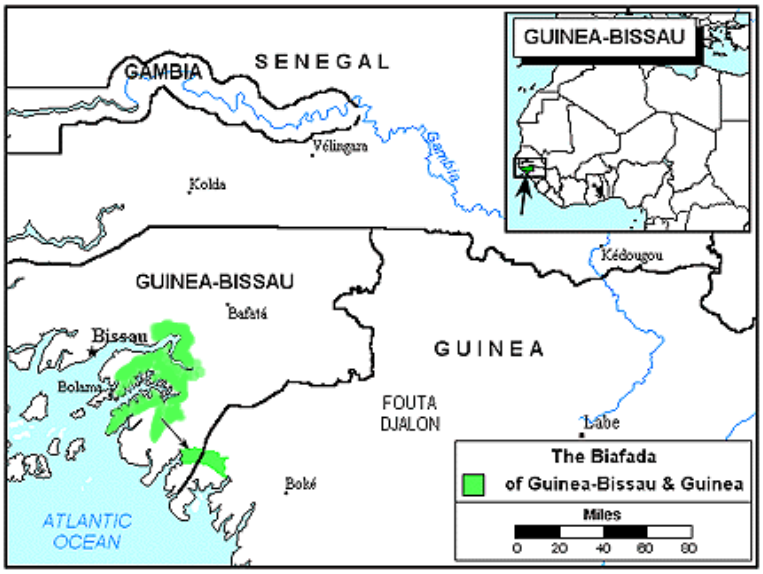
Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-re*	**ACC**	•Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 au positif / de série 2 au négatif.
	Identification	•Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 au positif / de série 2 au négatif.
	Localisation	•Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 au positif / de série 2 au négatif.
	Existence	•Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 au positif / de série 2 au négatif.
Morpheme *kaa*	**INACC**	•Ordre linéaire : l'IPS est porté par le verbe au positif / par morphème négatif. •Commutation des marques de personnes : IPS de série 3 au positif / de série 1 au négatif.
	FUT	•Ordre linéaire : au positif l'IPS est porté par le verbe / au négatif il est porté par le morphème négatif. •Commutation des marques de personnes : IPS de série 3 au positif / de série 1 au négatif.
	HAB	•Commutation des marques de TAM : l'auxiliaire *kəd(e)* au positif/ le morphème *kaa* au négatif. •Systématisation de la forme nominale du verbe au négatif.
	PSTATIF	•Commutation des marques de TAM : le morphème du présentatif au positif / la marque négative au négatif. •Ordre linéaire : le nom est antéposé au morphème du présentatif / postposé à la marque négative.
	FOC S	•La négation est symétrique.
	FOC O	•La négation est symétrique.
Morphème *kare*	**PROG**	ommutation des marques de TAM : copule positive *yak* / la copule négative *kare*. •Ordre linéaire : au positif le verbe à l'infinitif est antéposé à la copule / il est postposé au morphème négatif. •Commutation des marques de personnes : IPS de série 1 ou 3 au positif / de série 2 au négatif.
Morphème *nte*	**IMP**	•La négation est symétrique.
	OBL	•La négation est symétrique.
Absence d'équivalent	**NARR ACC**	•Paradigmatique : Absence d'équivalent.
	NARR INACC	•Paradigmatique : Absence d'équivalent.
	NARR HAB	•Paradigmatique : Absence d'équivalent.
	NARR PROG	•Paradigmatique : Absence d'équivalent.

Tableau 77 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en badiaranke.

II.9 Le biafada

II.9.1 Présentation

Le biafada est parlé en Guinée-Bissau, dans un large territoire, où se répartissent quatre parlers : sur la rive nord du fleuve Geba (dialecte gool), la région de Quinará (dialectes guinala et gubwas), et la région de Tombali, à la frontière entre la Guinée-bissau et la Guinée Conakry (le gagandada).[113]



Carte 9 : Localisation du biafada.

Le biafada est largement influencé par le mandinka et le créole. La première mention du biafada apparaît avec Koelle (Koelle 1854), puis il faut souligner les travaux de Klingenheben sur la phonologie de la langue et notamment le système d'alternance consonantique (Klingenheben von 1924), puis ceux de Wilson qui fut le premier à établir une description plus complète du biafada (Wilson 1993). Notons également les travaux de Bassène sur le système de classes nominales du biafada (A. C. Bassène 2015).

II.9.2 Description

II.9.2.1 Remarques préliminaires

II.9.2.1.1 Les indices personnels sujets

En biafada, le verbe est toujours accordé à son sujet. Ce système d'accord est essentiellement régi par la nature du sujet (pronominal ou lexical), et si

[113] Source et source de la carte : Joshua Project - Avec permission de l'auteur. Used with permission. https://joshuaproject.net/people_groups/10824/PU [26/04/19]

celui-ci est lexical, par sa position par rapport au verbe (antéposé ou postposé). Dans le cas où le sujet du verbe est pronominal, un IPS est obligatoirement suffixé au verbe ; si le sujet est lexical, une marque de nombre est suffixée au verbe. Wilson décrit les spécificités de ce système (Wilson 1993, 61) :

- Dans le cas d'un sujet pronominal : les IPS sont suffixés au verbe ou à l'auxiliaire[114]. Certains tiroirs verbaux peuvent également présenter des formes spécifiques pour certaines personnes[115].

	SG	PL
1	*-m*	*-ba*
2	*-(r)a, -ä*	*-(r)oon*
3	*-ma*	*-mmä*[116]

Tableau 78 : Les IPS du biafada.

- Dans le cas d'un sujet antéposé au verbe, celui-ci porte une marque de personne qui diffère selon le nombre ; les formes emphatiques ont une marque de personne propre invariable :

	SG	PL
S.LEX antéposé forme standard	*-ma*	*-mmä*
S.LEX antéposé forme emphatique	*-re*	

Tableau 79 : Les marques de personnes du biafada.

- Dans le cas d'un sujet lexical postposé au verbe, une marque *-i* apparaît sur le verbe[117].

Il n'y a pas de rappel de la classe nominale dans l'IPS ou la marque ; celui-ci marque uniquement la personne et le nombre.

II.9.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

En biafada, les éléments caractéristiques d'un tiroir verbal sont :

- le degré de la consonne initiale du radical verbal,
- les éventuelles marques ouvertes de TAM,
- la forme des IPS.

Pour Wilson, La forme de base du verbe a un radical présentant une consonne de degré II ; et les variations de degré seraient historiquement

[114] Wilson souligne l'importance et la spécificité de la suffixation de l'IPS (et objet) dans les verbes, qui rapproche le biafada du badiaranke (Wilson 1984).
[115] Seuls l'obligatif présente une série complète d'IPS spécifiques.
[116] La notation *-ä* de cette voyelle est reprise des travaux de Wilson, sa prononciation diffère selon l'application mise par le locuteur à articuler (Wilson 1993, 62).
[117] Les marques apparaissant avant un sujet lexical, c'est-à-dire dans les formes où le sujet est postposé au verbe, peuvent être remplacées par celles présentes sur le verbe après un sujet lexical.

liées à la présence d'autres morphèmes synchroniquement non-identifiables (Wilson 1993, 69-70).

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	Alt.I
	Progressif	Alt. II, suffixe *-ä*
	Habituel	Auxiliaire *nd*
	Futur	Exprimé par l'habituel
	Focalisation S	S.EMPH
	Focalisation V	Suffixe *-l*
Non-assertif	Impératif	Affixe -d- ; alt.I, S.IMP
	Obligatif	S.OBL, alt.I, suffixe *-ä*
	Conditionnel	Suffixe *-e* ~ *-ee*

Tableau 80 : Aperçu du système de conjugaison du biafada.

II.9.2.1.3 Tons et accents

Pour cette étude, les données proviennent principalement des travaux de Wilson (1993) qui affirme que le biafada est une langue tonale, dans laquelle il existe également un accent tonique (Wilson 1993, 63). Cependant, il n'a pas eu la possibilité de les étudier suffisamment, si bien qu'ils n'apparaissent pas dans les données.

II.9.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie aborde les tiroirs verbaux de l'accompli, de l'habituel et du progressif, ainsi que les formes de focalisation.

En termes de valeurs sémantiques, l'accompli correspond à « a past completed action or a present state » (Wilson 1993, 70) ; l'habituel « marks a habitual event in most contexts. It also marks a non-imminent future » (Wilson 1993, 71) ; et le progressif « marks an event in progress or an imminent event » (Wilson 1993, 72).

II.9.2.2.1 L'accompli ou « non-futur »[118]

II.9.2.2.1.1 Positif

Marque. Alternance consonantique : degré I.
2SG présente l'IPS *-ra*, 2PL présente l'IPS *-roon*, et 3SG présente l'IPS *-ma*.
Structure. I.V-S

[118] Le tiroir verbal de l'accompli est aussi désigné par le terme « non-futur » (Wilson 1993).

Exemple :

(1) ***l**eeg-m*
I.venir-1SG
Je suis venu.
(Wilson 1993, 70)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le suffixe *-äk*.
Structure. I.V-(FOC.V)-PAST-S
Exemple :

(2) ***l**eeg-l-**äk**-ma*
I.venir-FOC.V-**PAST**-3SG
Il était venu.
(Wilson 1993, 78)

Accompli + Passé immédiat > Antériorité accomplie immédiate.
Marque. Le suffixe *-ndee*.
Structure. I.V-PAST.IMM-(FOC.V)-S
Exemple :

(3) ***r**oo-**ndee**-l-e*
I.aller-**PAST.IMM**-FOC.V-3SG.
Il vient de partir.
(Wilson 1993, 77)

II.9.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *-al* ~ *-ool*[119].
2SG présente l'IPS *-a*, 2PL présente l'IPS *-oon*, et 3SG présente l'IPS *-e*.
Structure. I.V-NEG-S
Exemples :

(4) ***l**eeg-**al**-m*
I.venir-**NEG**-1SG
Je ne suis pas venu.
(Wilson 1993, 71)

(5) ***l**eeg-**äk**-**ool**-e*
I.venir-**PAST**-**NEG**-3SG.NEG
Il n'était pas venu.
(Wilson 1993, 78)

Asymétries.

- Commutation des marques de personne 3SG : positif *-ma* / négatif *-e*.

[119] Le morphème négatif *-al-* présente une variante *-ool-* si le verbe se termine en *-e* ou avec le suffixe *-äk*.

II.9.2.2.2 Le progressif

II.9.2.2.2.1 Positif

Marque. Alternance consonantique : degré II.
Le verbe porte le suffixe *-ä-*[120].
2SG présente l'IPS *-ra*, 2PL l'IPS *-roon*, et 3SG l'IPS *-ma*.
Structure. Selon la nature du sujet :

- avec un sujet pronominal **:** II.V-GER-S
- avec un sujet lexical ou dans une proposition débutant par un complément (généralement de temps) : (COP)-S II.V-GER.

Valeur sémantique : uniquement le progressif.
Exemples :

(6) ***r**eeg-**ä**-roon*
II.venir-**GER**-2PL
Vous êtes en train de venir.
(Wilson 1993, 72)

La 3PL (exemple 7) présente une marque *gəmmä*, explicable par une structure sous-jacente de type COP-S (copule *ga* « être » et l'IPS *-mmä*). Suivant la même analyse, les marques *ga*, et *gi,* apparaissant dans un énoncé avec un sujet lexical, sont également la survivance d'une structure sous-jacente reposant sur la copule *ga* et les marques de personne *-a* (exemple 8) et *-i* (exemple 9) (Wilson 1993, 72).

(7) *reeg-ä-**gə-mmä***
II.venir-GER-**COP-3PL**
Ils sont en train de venir.
(Wilson 1993, 72)

(8) ***g-a*** *reeg-ä*
COP-MP **II**.venir-GER
(L'homme) est en train de venir.
(Wilson 1993, 72)

(9) ***g-i*** *reeg-ä*
COP-MP **II**.venir-GER
Est en train de venir (l'homme).
(Wilson 1993, 72)

[120] Ce suffixe est identifié comme un affixe de gérondif, soit la glose GER (Wilson 1993, 69).

(10) (…) ***maa*** ***r****eeg-ä*
(…) **3SG** **II**.venir-GER
(…) Il est en train de venir.
(Wilson 1993, 72)

(11) (…) ***gə-mmä*** ***r****eeg-ä*
(…) **COP-3PL** **II**.venir-GER
(…) Ils sont en train de venir.
(Wilson 1993, 72)

II.9.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *-al*.
2SG présente l'IPS *-a*, 2PL présente l'IPS *-oon*, et 3SG présente l'IPS *-e*.
Alternance consonantique : degré II.
Structure[121]. (COP)-NEG-S II.V-GER.
Valeur sémantique : le progressif négatif et le futur négatif.
Exemple :

(12) ***al****-oon* ***r****eeg-ä*
NEG-2PL **II**.venir-GER
Vous n'êtes pas en train de venir.
Vous ne viendrez pas.
(Wilson 1993, 72)

Dans le cas d'un énoncé avec un sujet lexical antéposé :

(13) *(ga)-****al****-e* ***r****eeg-ä*
(COP)-**NEG**-S **II**.venir-GER
(L'homme) n'est pas en train de venir.
(L'homme) ne viendra pas.
(Wilson 1993, 72)

Asymétries.

- Ordre linéaire : la négation et l'IPS sont antéposés au verbe.
- Commutation des marques de personne 3SG : positif *-ma* / négatif *-e*.
- Valeur sémantique : ce tiroir verbal exprime uniquement le progressif au positif / le progressif et le futur au négatif.

[121] La marque négative et l'IPS apparaissent normalement tous les deux suffixés au verbe ou à l'auxiliaire. Leurs positions dans la construction du progressif laissent supposer la présence historique et sous-jacente de la copule, bien que celle-ci ne soit plus explicitement attestée synchroniquement dans toutes les formes. Il reste une survivance dans les constructions avec sujet lexical antéposé.

II.9.2.2.2.3 Remarque sur la négation de la copule.

La copule *ga* « être » présente une consonne initiale facultative (Wilson 1993, 78)[122]. Au négatif, la forme complète *ga-al-e* (COP-NEG-3SG), est le plus souvent remplacé par la forme *al-e*. Ce comportement se retrouve dans les tiroirs verbaux où la copule est employée, notamment au progressif et dans les prédications statives.

II.9.2.2.3 L'habituel

II.9.2.2.3.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *nd*.
Alternance consonantique : degré II.
En fin d'énoncé, après une consonne occlusive le verbe principal porte une voyelle finale *-ə*.
2SG présente l'IPS *-a*, 2PL présente l'IPS *-oon*, et 3SG présente l'IPS *-ma*.
Structure. HAB-S II.V-(VF).
Valeur sémantique. A la fois l'habitude et le futur lointain.
Exemple :

(14) ***nd-m*** ***r**eeg-ə*
HAB-1SG **II**.venir-VF
Je viens habituellement.
Je viendrai.
(Wilson 1993, 72)

II.9.2.2.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-add*.
2SG présente la forme *-ä* et 2PL la forme *-oon*, et 3SG la forme *-e*.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. HAB-NEG.HAB-S II.V-(VF).
Valeur sémantique. Uniquement l'habitude[123].
Exemple :

(15) *nd-**add**-m* ***r**eeg-ə*
HAB-**NEG.HAB**-1SG **II**.venir-VF
Je ne viens pas habituellement.
(Wilson 1993, 72)

Asymétries.

- Commutation des marques de personne 2SG : positif *-a* / négatif *-ä* ; 3SG : positif *-ma* / négatif *-e*.

[122] Ce comportement se retrouve pour les verbes *gaade* « avoir », et *gace* « dire » (Wilson 1993, 78).
[123] Au négatif, la valeur de futur est portée par le progressif.

- Valeur sémantique : ce tiroir verbal exprime l'habituel et le futur au positif / uniquement l'habituel au négatif.

II.9.2.2.4 Les structures focalisantes

Il s'agit ici de la focalisation du sujet et du verbe ; il n'y a pas de données concernant la focalisation de l'objet dans les sources disponibles.

II.9.2.2.4.1 La focalisation du sujet

II.9.2.2.4.1.1 Positif

Marque. Sujet emphatique.

	SG	**PL**
1	*mma*	*bon*
2	*yi*	*een*
3	*mom*	*nimmä*

Tableau 81 : Les sujets emphatiques du biafada.

Structure. S.EMPH I.V-MP
Exemples :

(16) ***mma*** ***l****eeg-re*
1SG.EMPH **I.**venir-MP
Je vins.
(Wilson 1993, 68)

II.9.2.2.4.1.2 Négatif

Il n'y a pas de données dans les sources disponibles.

II.9.2.2.4.2 La focalisation du verbe.

La focalisation du verbe correspond à la notion de *salience* chez Wilson qui la rapproche d'un marquage assertif (Wilson 1993, 70), elle concerne les trois tiroirs verbaux assertifs (accompli, habituel et progressif).

II.9.2.2.4.2.1 Positif

Marque. L'affixe *-l*.
3SG a une forme spécifique, en *-e*.
Pour 2SG et 2PL, la marque emphatique n'apparaît pas.
2SG présente l'IPS *-ra* et 2PL présente l'IPS-*roon*.
Structures.Selon le tiroir verbal :

- ACC : I.V-FOC.V-S.
- HAB : HAB-FOC.V-S II.V-(VF).
- PROG : FOC.V-S[124] II.V-GER.

[124] Le morphème emphatique et l'IPS apparaissent normalement tous les deux suffixés au

Exemples :

(17) ***l**eeg-**l**-m*
I.venir-**FOC.V**-1SG
Je suis venu.
(Wilson 1993, 70)

(18) ***l**eeg-**ra***
I.venir-**2SG**
Tu es venu.
(Wilson 1993, 70)

(19) ***l**eeg-**l**-**e***
I.venir-**FOC.V**-**3SG**
Il est venu.
(Wilson 1993, 70)

(20) *nd-**l**-m* *__r__eeg-ə*
HAB-**FOC.V**-1SG **II**.venir-VF
Je viendrai.
Je viens habituellement.
(Wilson 1993, 72)

(21) *ø-**raa*** *__r__eeg-ä*
(FOC.V)-**2SG** **II**.venir-GER
Tu es en train de venir.
(Wilson 1993, 72)

II.9.2.2.4.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'équivalent négatif direct pour les formes emphatiques.

Asymétries.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif.

II.9.2.2.5 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.9.2.2.5.1 « Déjà »

Marque. Le suffixe *-ar* (glosé ITER[125]).
Structure. Il se place immédiatement après le radical verbal.
Exemple :

verbe ou à l'auxiliaire. Leur position dans la construction du progressif laisse supposer la présence historique et sous-jacente de la copule, bien que celle-ci ne soit plus explicitement attestée synchroniquement.

[125] Le suffixe *-ar* a une double valeur sémantique, la notion « déjà » d'une part, et l'itératif d'autre part (Wilson 1993, 77).

(22) ***h**ay-**ar**-l-e* *kodi*
I.prendre-**ITER**-FOC.V-3SG argent
Elle a déjà pris l'argent.
(Wilson 1993, 77)

II.9.2.2.5.2 « Pas encore »

Marque. Le suffixe *-and-* uniquement compatible des verbes au négatif.
Structure. Le suffixe se place immédiatement après le radical verbal.
Exemples :

(23a) ***l**eeg-**al**-**e***
I.venir-**NEG**-**3SG**
Il n'est pas venu.

(23b) ***l**eeg-**and**-**al**-**e***
I.venir-**pas_encore**-**NEG**-**3SG**
Il n'est pas encore venu.

(Wilson 1993, 77)

(24a) ***nr**eeg-d-**o***
III.venir-IMP-**2SG.IMP.NEG**
Ne viens pas !

(24b) ***nr**eeg-**and**-d-**o***
III.venir-TAM-IMP-**2SG.IMP.NEG**
Ne viens pas encore !

(Wilson 1993, 77)

(25a) ***al**-**e*** ***r**eeg-ä*
NEG-**3SG** **II**.venir-GER
Il n'est pas en train de venir.

(25b) ***al**-**e*** ***r**eeg-**and**-ä*
NEG-**3SG** **II**.venir-TAM-GER
Il n'est pas encore en train de venir.
(Wilson 1993, 77)

II.9.2.2.5.3 L'itératif négatif

Marque. Le suffixe *-ar*.
Structure. Il se place immédiatement après le radical verbal.
Exemples :

(26a) ***b**wal-ma*
I.refuser-3SG
Il refusa.

(26b) ***b**wal-**ar**-ma*
I.refuser-**ITER**-3SG
Il refusa à nouveau.

(Wilson 1993, 77)

(27) ***m**ən-**ar**-**al**-m*
I.pouvoir-**ITER**-**NEG**-1SG
Je ne peux pas continuer.
(Wilson 1993, 77)

II.9.2.2.5.4 « Etre sur le point de »

Les verbes auxiliaires *bwara* et *lee* sont complémentaires (Wilson 1993, 81-82). Tous deux ont la signification « aller », *bwara* est employé dans un énoncé positif, et *lee* dans un énoncé négatif.

II.9.2.2.5.4.1 Positif

Marque. L'auxiliaire défectif *bwara* « aller », à la 3SG.
Alternance consonantique (verbe principal) : degré II.
Le verbe principal porte le suffixe *-ä*.
Structure. V-3SG II.V-GER.
Exemple :

(28) ***bwara-ma*** ***c****al-ä*
aller-3SG **II**.entendre-GER
Il est sur le point d'entendre.
(Wilson 1993, 81-82)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Le verbe *bwara* est incompatible avec la focalisatoion du verbe et n'a pas de forme négative propre : la langue emploie le verbe *lee* pour la négation.

II.9.2.2.5.4.2 Négatif

Marque. L'auxiliaire *lee*[126] « aller ».
Alternance consonantique (verbe principal) : degré II.
Le verbe principal porte le suffixe *-ä*.
3SG présente la forme *-e*.
Structure. NEG-S TAM II.V-GER.
Exemples :

(29) ***al-e*** ***lee*** ***c****al-ä*
NEG-3SG **aller** **II**.entendre-GER
Il n'est pas sur le point d'entendre.
(Wilson 1993, 81-82)

II.9.2.2.5.5 « Pas même »

Marque. Le morphème *an* dans des phrases négatives.
Structure. Pas_même O V-NEG-S.
Exemples :

[126] Ce verbe est également utilisé dans les récits, sous la forme *lee,* avec la signification « puis », « ensuite ».

(30)

an	*unya*	***nuŋ-al-iä***	*nnyi*
pas_même	quelqu'un	I.donner-NEG-3SG.3SG.O	quelque_chose

Lit. Pas même une personne ne lui donna quelque chose.
(Wilson 1993, 87)

(31)

an	*gunnəmma*	***bwal-al-m***
pas_même	une_fois	I.refuser-NEG-1SG

Je n'ai même pas refusé une fois.
(Wilson 1993, 87)

II.9.2.2.6 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

Le futur a un statut particulier dans la langue : d'une part il ne présente pas de structure propre, et d'autre part, sa valeur sémantique est rendue par des tiroirs verbaux différents au positif et au négatif :

	Habituel	**Futur**	**Progressif**
Positif			
Négatif			

Figure 5 : L'expression du futur en biafada.

	Structure positive		Equivalent négatif	Asymétries
ACC	I.V-S		I.V-**NEG**-S	•Commutation des marques de personne 3SG : positif -*ma* / négatif -*e*.[127]
HAB	HAB-S II.V-(VF)		HAB-**NEG.HAB**-S II.V-(VF)	•Commutation des marques de personne 2SG : positif -*a* / négatif -*ä* ; 3SG : positif -*ma* / négatif -*e*. •Valeur sémantique : ce tiroir verbal exprime l'habituel et le futur au positif / uniquement l'habituel au négatif.
PROG	S. PR	II.V-GER-S	COP-**NEG**-S II.V-GER	•Ordre linéaire : la négation et l'IPS sont antéposés au verbe. •commutation des marques de personne 3SG : positif -*ma* / négatif -*e*. •Valeur sémantique : ce tiroir verbal exprime uniquement le progressif au positif / le progressif et le futur au négatif.
	S.LEX	(COP)-S II.V-GER		
FOC S	S.EMPH I.V-MP		Non mentionné	
FOC O	Non mentionné			
FOC V ACC	I.V-FOC.V-S.		Pas d'équivalent	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.
FOC V HAB	HAB-FOC.V-S II.V-(VF)			
FO V PROG	FOC.V-S II.V-GER			

Tableau 82 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en biafada.

[127] Certaines marques de personnes et IPS diffèrent entre positif et négatif : notamment 3SG qui présente systématiquement une forme en -*e* au négatif. Cet indice apparaissant également pour les formes emphatiques, ce n'est pas une marque liée à la négation.

II.9.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit ici de l'injonctif, des structures conditionnelles et des prédications statives.

3.1 L'injonctif

L'injonctif rassemble l'impératif exprimant un ordre ou une interdiction et de l'obligatif exprimant un souhait.

II.9.2.3.1.1 L'impératif

Ce tiroir verbal est défectif : 1SG et 1PL n'apparaissent pas.

II.9.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Le morphème *-d-*.
Les IPS présentent les formes :

	SG	**PL**
2	*-a*	*-oon*
3	*-i*	*-mmä*

Tableau 83 : Les IPS de l'impératif en biafada.

Alternance consonantique : degré I.
Structure. I.V-IMP-S.IMP.
Exemples :

2SG	***haj-d-a***	**I**.monter-**IMP-2SG.IMP**	Monte !
3SG	***haj-d-i***	**I**.monter-**IMP-3SG.IMP**	Qu'il monte !
2PL	***haj-d-oon***	**I**.monter-**IMP-2PL.IMP**	Montez !
3PL	***haj-d-mmä***	**I**.monter-**IMP-3PL.IMP**	Qu'ils montent !

(Wilson 1993, 73)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Impératif + Affixe directionnel *-g-* > Impératif centripète.
Marque. L'affixe *-g-*.
Structure. I.V-DIR-S.IMP.
Exemples :

(32a) ***haj-g-a***
I.monter-**DIR-2SG.IMP**
Monte (ici) !

(32b) ***lee-g-a***
I.venir-**DIR-2SG.IMP**
Viens (ici) !
(Wilson 1993, 73)

II.9.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Alternance consonantique : degré III.
L'IPS 2SG a une forme spécifique *-o*.
Structure. III.V-IMP-S.IMP(.NEG).
Exemples :

2SG	***ŋkaj-d-o***	**III**.monter-**IMP-2SG.IMP.NEG**	Ne monte pas !
3SG	***ŋkaj-d-i***	**III**.monter-**IMP-3SG.IMP**	Qu'il ne monte pas !
2PL	***ŋkaj-d-oon***	**III**.monter-**IMP-2PL.IMP**	Ne montez pas !
3PL	***ŋkaj-d-mmä***	**III**.monter-**IMP-3PL.IMP**	Qu'ils ne montent pas !

(Wilson 1993, 73)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Impératif négatif + Affixe directionnel *-g-* > Impératif négatif centripète.
Marque. L'affixe *-g-*.
Structure. III.V-DIR-IMP-S.IMP.NEG.
Exemples :

(33a) ***ŋkaj-g-d-o***
III.monter-**DIR-IMP-2SG.IMP.NEG**
Ne monte pas (ici) !

(33b) ***nree-g-d-o***
III.venir-**DIR-IMP-2SG.IMP.NEG**
Ne viens pas (ici) !
(Wilson 1993, 73)

Asymétries.

- Alternance consonantique : degré I au positif / degré III au négatif.
- Commutation des marques de personne 2SG : positif *-a* / négatif *-o*.
- Compatibilités : Avec le directionnel *-g-*, le marqueur *-d-* n'apparaît pas au positif, mais il apparaît au négatif.

II.9.2.3.1.2 L'obligatif

C'est un tiroir verbal défectif, 1SG et 2SG n'existent pas.

II.9.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Une série spécifique d'IPS[128] :

[128] La nature exacte de cette série d'IPS reste non-identifiée. Certains éléments se retrouvent également dans les pronoms indépendants, mais les formes ne coïncident pas exactement.

	SG	PL
1		*bonaa*
2		*eenaa*
3	*maa*	*nimmaa*

Tableau 84 : Les IPS de l'obligatif en biafada.

Le suffixe *-ä* porté par le verbe.
Alternance consonantique : degré I.
Structure. S.OBL I.V-GER.
Exemples :

3SG	***maa** leeg-**ä***	**3SG.OBL I**.venir-**GER**	Il devrait venir.
1PL	***bonaa** leeg-**ä***	**1PL.OBL I**.venir-**GER**	Nous devrions venir.
2PL	***eenaa** leeg-**ä***	**2PL.OBL I**.venir-**GER**	Vous devriez venir.
3PL	***nimmaa** leeg-**ä***	**3PL.OBL I**.venir-**GER**	Ils devraient venir.

(Wilson 1993, 74)

C'est le seul tiroir verbal où l'objet suffixé n'est pas amalgamé à l'IPS :

(34) ***maa*** ***h**ad-**ä-mmä***
3SG.OBL **I**.laisser-**GER**-**3PL.O**
Il devrait les laisser.
(Wilson 1993, 74)

II.9.2.3.1.2.2 Négatif

Wilson indique cependant que la négation s'effectue au moyen des paradigmes de progressif négatif ou d'impératif négatif selon le contexte (Wilson 1993, 73).

Asymétries.

- Paradigme : absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours soit au progressif négatif, soit à l'impératif négatif.

II.9.2.3.1.3 La négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	I.V-IMP-S.IMP	**III.**V-IMP-S.IMP(.NEG)	•Alternance consonantique : degré I au positif / degré III au négatif. •Commutation des marques de personne 2SG : positif *-a* / négatif *-o*. •Compatibilités : Le marqueur *-d-* de l'impératif n'apparaît pas au positif, mais il apparaît au négatif.
OBL	S.OBL I.V-GER	**III.**V-IMP-S.IMP(.NEG)	•Paradigme : absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours soit au progressif négatif, soit à l'impératif négatif.

Tableau 85 : Synthèse de la négation de l'injonctif en biafada.

II.9.2.3.2 Les constructions conditionnelles

Cela regroupe le conditionnel, l'hypothétique et le potentiel.

II.9.2.3.2.1 Le conditionnel

Le verbe d'une proposition subordonnée conditionnelle est soit au conditionnel simple, soit au conditionnel progressif. La proposition principale dont dépend la subordonnée au conditionnel présente un verbe à l'habituel ou à l'impératif.

II.9.2.3.2.1.1 Le conditionnel « simple »

II.9.2.3.2.1.1.1 Positif

Marque. Le morphème *-e ~ -ee*.
L'IPS de 2SG forme amalgamée (ee+a → o).
3SG présente un IPS *-ø*.
Alternance consonantique : degré II.
Structure. II.V-COND-S
Exemple :

(35) ***r**eeg-**ee**-m*
II.venir-**COND**-1SG
Si je venais…
(Wilson 1993, 75)

II.9.2.3.2.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *niŋka ~ niya* et le morphème *-al*.
Alternance consonantique : degré I.
3SG présente un IPS *-e*.
Structure. CONJ.NEG I.V-NEG-S.
Exemple :

(36) ***niŋka*** ***l**eeg-**al**-m*
CONJ.NEG **I**.venir-**NEG**-1SG
Si je ne venais pas…
(Wilson 1993, 75)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif II.V-COND-S / négatif I.V-NEG-S.
- Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif.
- Commutation des marques de personne 3SG : positif -ø / négatif -*e*.
- Le conditionnel simple négatif et le conditionnel progressif négatif présentent des formes identiques.

II.9.2.3.2.1.2 Le conditionnel progressif

II.9.2.3.2.1.2.1 Positif

Marque. La copule *ga* portant la marque du conditionnel *-e ~ -ee.*
Alternance consonantique (verbe principal) : degré II.
Le verbe principal porte le suffixe *-ä*.
Structure. COP-COND-S II.V-GER.
Exemple :

(37) *g-**ee**-m **r**eeg-ä*
COP-**COND**-1SG **II**.venir-GER
Si j'étais en train de venir…
(Wilson 1993, 75)

II.9.2.3.2.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *niŋka ~ niya* et le morphème *-al*.
Alternance consonantique : degré I.
3SG présente un IPS *-e*.
Structure. CONJ.NEG I.V-NEG-S.
Exemple :

(38) ***niŋka*** ***l**eeg-**al**-m*
CONJ.NEG **I**.venir-**NEG**-1SG
Si je ne venais pas…
(Wilson 1993, 75)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif II.V-COND-S / négatif I.V-NEG-S.
- Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif.
- Commutation des marques de personne 3SG : positif -ø / négatif *-e*.
- Valeur sémantique : disparition de la valeur progressive.
- Modification de la structure : énoncé analytique au positif / énoncé synthétique au négatif.
- Le conditionnel simple négatif et le conditionnel progressif négatif présentent des formes identiques.

II.9.2.3.2.2 L'hypothétique

II.9.2.3.2.2.1 Dans une proposition subordonnée.

II.9.2.3.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-äk* associé à un morphème *-d-*[129].
Alternance consonantique : degré II.
2SG présente la forme *-ä* et 3SG la forme *-a*.
Structure. II.V-PAST-IMP-S.
Exemple :

(39) ***reeg-äk-d-m***
II.venir-**PAST-IMP**-1SG
Dans l'hypothèse où je viens…
Si j'avais à venir…
Si je venais …
(Wilson 1993, 75)

II.9.2.3.2.2.1.2 Négatif

Marque. La conjonction *niŋka ~ niya* et le suffixe *-al* dans sa variante *-ool*.
Alternance consonantique : degré I.
2SG présente la forme *-a*, et 3SG *-e*.
Structure. CONJ.NEG I.V-PAST-NEG-S.
Exemples :

(40) ***niŋka*** ***leeg-äk-ool-m***
CONJ.NEG **I**.venir-**PAST-NEG**-1SG
Dans l'hypothèse où je ne viens pas…
Si je n'avais pas à venir…
Si je ne venais pas…
(Wilson 1993, 75)

(41) ***niŋka*** ***leeg-äk-ool-e***
CONJ.NEG **I**.venir-**PAST-NEG-3SG**
Dans l'hypothèse où il ne vient pas…
S'il n'avait pas à venir …
S'il ne venait pas…
(Wilson 1993, 75)

Asymétries.

- Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif.
- Commutation des marques de TAM : positif II.V-PAST-IMP-S / négatif I.V-PAST-NEG-S.

[129] Ce morphème est identique à celui de l'impératif, Wilson le glose différemment dans les deux constructions (Wilson 1993), IMPV à l'impératif et HYP à l'hypothétique. La glose IMP est conservée pour les deux constructions.

- Commutation des marques de personne 2SG : positif *-ä* / négatif *-a* ; et des marques 3SG : positif *-a* / négatif *-e*.

II.9.2.3.2.2.2 Dans une proposition principale.

II.9.2.3.2.2.2.1 Positif

Marque. Le morphème *-äk*
Alternance consonantique (verbe principal) : degré II.
3SG présente l'IPS *-ma*.
En fin d'énoncé, après une consonne occlusive le verbe principal porte une voyelle finale *-ə*.
Structure[130]. PAST-S II.V-(VF).
Exemple :

(42) ***äk-ma*** ***reeg-ə***
PAST-3SG **II**.venir-VF
Il viendrait.
(Wilson 1993, 75)

II.9.2.3.2.2.2.1 Négatif

Marque. Le suffixe *-al* dans sa variante *-ool*.
3SG présente l'IPS *-e*.
Alternance consonantique (verbe principal) : degré II.
Structure. PAST-NEG-S II.V-(VF).
Exemple :

(43) ***äk-ool-e*** ***reeg-ə***
PAST-NEG-3SG **II**.venir-VF
Il ne viendrait pas.
(Wilson 1993, 75)

Asymétries.
- Commutation des marques de personne 3SG : positif *-ma* / négatif *-e*.

II.9.2.3.2.3 Le potentiel

II.9.2.3.2.3.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *nt-*.[131]
Alternance consonantique (verbe principal) : degré II.

[130] Le morphème de passé et l'IPS apparaissent normalement tous les deux suffixés au verbe ou à l'auxiliaire. Leur position dans cette construction laisse supposer la présence historique et sous-jacente de la copule, bien que celle-ci ne soit plus explicitement attestée synchroniquement.
[131] Wilson signale la difficulté à faire apparaître la deuxième personne singulier du potentiel (Wilson 1993, 74).

En fin d'énoncé après une consonne occlusive le verbe présente une voyelle finale *-ə*.
Structure. POT-S II-V-(VF).
Exemple :

(44) ***nt-ba*** ***r**eeg-ə*
POT-1PL **II**.venir-VF
Nous pouvons venir (éventuellement).
(Wilson 1993, 74)

II.9.2.3.2.3.2 Négatif

Il n'existe pas de forme négative propre au potentiel, la négation s'effectue au moyen des paradigmes de progressif négatif (Wilson 1993, 74).

Asymétries.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au progressif négatif.

II.9.2.3.2.4 Synthèse : la négation des structures conditionnelles

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
COND. simple	II.V-COND-S	**CONJ.NEG** I.V-**NEG**-S	•Commutation des marques de TAM : positif II.V-COND-S / négatif I.V-NEG-S. •Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif •Commutation des marques de personne 3SG : positif *-ø* / négatif *-e*. •Le conditionnel simple négatif et le conditionnel progressif négatif présentent des formes identiques.
COND PROG	COP-COND-S II.V-GER	**CONJ.NEG** I.V-**NEG**-S	•Commutation des marques de TAM : positif II.V-COND-S / négatif I.V-NEG-S. •Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif •Commutation des marques de personne 3SG : positif *-ø* / négatif *-e*. •Valeur sémantique : disparition de la valeur progressive. •Modification de la structure : énoncé analytique au positif / énoncé synthétique au négatif. •Le conditionnel simple négatif et le conditionnel progressif négatif présentent des formes identiques.
HYP SUB	II.V-PAST-IMP-S	**CONJ.NEG** I.V-PAST-**NEG**-S	•Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif •Commutation des marques de TAM : positif II.V-PAST-IMP-S / négatif I.V-PAST-NEG-S. •Commutation des marques de personne 2SG : positif *-ä* / négatif *-a* ; et des marques 3SG : positif *-a* / négatif *-e*.
HYP PP	PAST-S II.V-(VF)	PAST-**NEG**-S II.V-(VF)	•Commutation des marques de personne 3SG : positif *-ma* / négatif *-e*.
POT	POT-S II.V-(VF)	COP-**NEG**-S II.V-GER.	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au progressif négatif

Tableau 86 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en biafada.

II.9.2.3.4. Les prédications statives

On regroupe ici plusieurs types de constructions : l'identification, la possession, la qualité, la localisation et l'existence.

II.9.2.3.4.1 L'identification

II.9.2.3.4.1.1 Positif

Marque. La copule *ga ~ge*.
Structure. NP COP[132]
Exemple :

(45) *budihi* ***ge***
puits **COP**
C'est un puits.
(Wilson 1993, 78)

II.9.2.3.4.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *-al*.
Structure[133]. NEG-S NP
Exemple :

(46) ***al****-e* *budihi*
NEG-3SG puits
Ce n'est pas un puits.
(Wilson 1993, 78)

Asymétries.

- Ordre linéaire : au positif la copule est postposée au sujet lexical / au négatif, la négation et l'IPS sont antéposés au sujet lexical.

II.9.2.3.4.2. La localisation

II.9.2.3.4.2.1 Positif

Marque. Juxtaposition nominale
Structure. LOC NP-S.
Exemple :

[132] Les exemples proposés présentent tous un sujet lexical suivi de la copule *ge* ne portant aucun IPS. Il est impossible de dire si l'absence d'IPS sur la copule est du à la personne (3SG présenterait alors un IPS *-ø* au positif, et *-e* au négatif, comme c'est le cas au conditionnel) ; où si cette absence d'IPS sur la copule se produirait à toutes les personnes.
[133] La marque négative et l'IPS apparaissent normalement tous les deux suffixés au verbe ou à l'auxiliaire. Leur position dans cette construction laisse supposer la présence historique et sous-jacente de la copule, bien que celle-ci ne soit plus explicitement attestée synchroniquement.

(47) *yaŋ* *Mpada-ma*
LOC Empada-3SG
Il est à Empada.
(Wilson 1993, 87)

II.9.2.3.4.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *-al*.
Structure[134]. NEG-S LOC NP.
Exemples :

(48) ***al****-m* *fo* *Mpada*
NEG-1SG LOC Empada
Je ne suis pas à Empada.
(Wilson 1993, 87)

(49) ***al****-e* *yaŋ* *Mpada*
NEG-3SG LOC Empada
Il n'est pas à Empada.
(Wilson 1993, 87)

Asymétries.

- Modification de la structure : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.

II.9.2.3.4.3 La possession

La possession est exprimée par le verbe gaade « avoir » qui se conjugue réguilièrement

II.9.2.3.4.3.1 Positif

Marque. Le verbe *gaade* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(50) *gaade-ma*
avoir-3SG
Il a.
(Wilson 1993, 71)

II.9.2.3.4.3.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.

[134] La marque négative et l'IPS apparaissent normalement tous les deux suffixés au verbe ou à l'auxiliaire. Leur position dans cette construction laisse supposer la présence historique et sous-jacente de la copule, bien que celle-ci ne soit plus explicitement attestée synchroniquement.

Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(51) *gaad**ool**e (<gaade-**al**-e)*
avoir-**NEG**-3SG.NEG
Il n'a pas.
(Wilson 1993, 71)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.9.2.3.4.4 L'existence

II.9.2.3.4.4.1 Positif

Marque. La copule *ga* « être ».
Structure. NP COP-S NP.
Exemple :

(52) *budihi* ***ga**-a* *yaŋ*
puits **être**-3SG LOC
Il y a un puits ici.
(Wilson 1993, 78)

II.9.2.3.4.4.2 Négatif

Marque. Le morphème *-al*.
Structure.[135] NP NEG-S NP.
Exemple :

(53) *budihi* ***al**-e* *yaŋ*
puits **NEG**-3SG LOC
Il n'y a pas de puits ici.
(Wilson 1993, 78)

Asymétries.

- Commutation des marques de personne 3SG : positif *-a* / négatif *-e*.

II.9.2.3.4.5 La négation des prédications statives.

La négation des prédications statives est réalisée avec le suffixe négatif *-al*, porté par l'élément fini de l'énoncé. Lorsque la prédication est non-verbale, la copule est introduite en début d'énoncé et porte la négation, bien que la forme complète *ga-al-e* (COP-NEG-3SG), soit le plus souvent remplacé par la forme *al-e*.

[135] La marque négative et l'IPS apparaissent normalement tous les deux suffixés au verbe ou à l'auxiliaire. Leur position dans cette construction laisse supposer la présence historique et sous-jacente de la copule, bien que celle-ci ne soit plus explicitement attestée synchroniquement dans toutes les formes.

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	NP COP-S	**NEG**-S NP	•Ordre linéaire : au positif la copule est postposée au sujet lexical / au négatif, la négation et l'IPS sont antéposés au sujet lexical.
Localisation	LOC NP-S	**NEG**-S LOC NP	•Modification de la structure : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	NP COP-S NP	NP **NEG**-S NP	•Commutation des marques de personne 3SG : positif *-a* / négatif *-e*.

Tableau 87 : Synthèse de la négation des prédications statives en biafada.

II.9.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. En biafada, seuls l'habituel et l'impératif n'ont pas un équivalent négatif construit avec le suffixe *-al*. L'habituel présente un suffixe négatif spécifique (*-add*) ; et l'impératif a recours à l'alternance consonantique pour former le négatif. La marque négative *niŋka* regroupe les tiroirs verbaux relevant du virtuel en subordonnées.

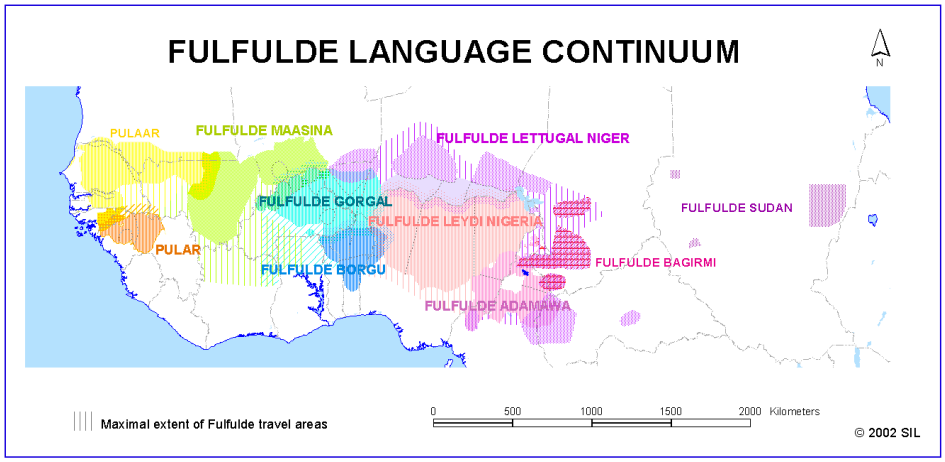
Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-al ~ -ool*	**ACC**	•Commutation des marques de personne 3SG : positif *-ma* / négatif *-e*.
	PROG	•Ordre linéaire : la négation et l'IPS sont antéposés au verbe. •Commutation des marques de personne 3SG : positif *-ma* / négatif *-e*. •Valeur sémantique : ce tiroir verbal exprime uniquement le progressif au positif / le progressif et le futur au négatif.
	HYP PP	•Commutation des marques de personne 3SG : positif *-ma* / négatif *-e*.
	Existence	•Commutation des marques de personne 3SG : positif *-a* / négatif *-e*.
	Identification	•Ordre linéaire : au positif la copule est postposée au sujet lexical / au négatif, la négation et l'IPS sont antéposés au sujet lexical.
	Localisation	•Modification de la structure : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.
Suffixe *-add*	**HAB**	•Commutation des marques de personne 2SG : positif *-a* / négatif *-ä* ; 3SG : positif *-ma* / négatif *-e*. •Valeur sémantique : l'habituel et le futur au positif / uniquement l'habituel au négatif.
Degré III de la consonne initiale	**IMP**	•Alternance consonantique : degré I au positif / degré III au négatif. •Commutation des marques de personne 2SG : positif *-a* / négatif *-o*. •Compatibilités : Le marqueur *-d-* de l'impératif n'apparaît pas au positif, mais il apparaît au négatif.
Association *niŋka* + *-al*	**COND simple**	•Commutation des marques de TAM : positif II.V-COND-S / négatif I.V-NEG-S. •Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif •Commutation des marques de personne 3SG : positif *-ø* / négatif *-e*. •Le conditionnel simple négatif et le conditionnel progressif négatif présentent des formes identiques.
	COND PROG	•Commutation des marques de TAM : positif II.V-COND-S / négatif I.V-NEG-S. •Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif •Commutation des marques de personne 3SG : positif *-ø* / négatif *-e*. •Valeur sémantique : disparition de la valeur progressive. •Modification de la structure : énoncé analytique au positif / énoncé synthétique au négatif. •Le conditionnel simple négatif et le conditionnel progressif négatif présentent des formes identiques.
	HYP SUB	•Alternance consonantique : degré II au positif / degré I au négatif •Commutation des marques de TAM : positif II.V-PAST-IMP-S / négatif I.V-PAST-NEG-S. •Commutation des marques de personne 2SG : positif *-ä* / négatif *-a* ; et 3SG : positif *-a* / négatif *-e*.
Absence d'équivalent	**FOC V**	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.
	POT	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au progressif négatif.
	OBL	•Paradigme : absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours soit au progressif négatif, soit à l'impératif négatif.

Tableau 88 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en biafada.

II.10 Le pulaar

II.10.1 Présentation

Le peul correspond à un ensemble de parlers présents dans de nombreux pays sub-sahariens. Le parler décrit dans ce travail est le pulaar du Fuuta-Tooro, Sénégal[136].



Carte 10 : Le pulaar et les variétés du peul.

Au regard de la taille de l'espace géographique où est parlé le peul, le nombre de langues en contact est particulièrement élevé. Concernant le pulaar, citons parmi les principales langues en contact le wolof, le sereer, le mandinka et l'arabe.
Le peul dans sa globalité a été l'objet de nombreux travaux de recherche. C'est l'une des langues les mieux décrites de la famille atlantique. Concernant la description de la morphologie verbale du pulaar, les récents travaux de Mohamadou sont particulièrement complets (Mohamadou 2014). Les études précédentes (Arnott 1970; Sylla 1982; Ka 1986; Labatut 1990; Seydou 1990) sont également incontournables.

II.10.2 Description

II.10.2.1 Remarques préliminaires

II.10.2.1.1 Les indices personnels sujets

En pulaar, trois séries d'IPS ont été relevées :

[136] Carte produite par la SIL. *Used by permission, redistribution not permitted*.

	Simple[137]	LOC[138]	EMPH
1SG	*mi*	*miɗo*	*ko miin*
2SG	*a*	*aɗa*	*ko aan*
3SG	*o*	*omo*	*ko kanko*
1PL.EXCL	*min*	*emin*	*ko minen*
1PL.INCL	*en*	*eɗen*	*ko enen*
2PL	*on*	*oɗon*	*ko onon*
3PL	*ɓe*	*eɓe*	*ko kamɓe*

Tableau 89 : Les IPS du pulaar.

La série dite locative correspond à une expression de durée. Le terme locatif vient de la présence de la particule de proximité *ɗo* (« ici », proche du locuteur). Les formes emphatiques présentent la copule *ko* suivie des pronoms personnels indépendants.
Les seuls paradigmes verbaux à ne pas utiliser une de ces trois séries d'IPS sont les deux constructions relevant de l'impératif qui ont chacune leur propre série d'IPS.

II.10.2.1.2 L'alternance consonantique

En pulaar, l'alternance consonantique marque l'accord du verbe en nombre avec le sujet. Une consonne initiale de degré I correspond au singulier, et le degré III correspond au pluriel. Toutefois, toutes les consonnes ne sont pas concernées : les verbes dont les radicaux commencent par une consonne nasale, une implosive, les occlusives *t* et *d* et la latérale *l* ne présentent pas l'alternance consonantique (Sylla 1982, 37; Arnott 1970, 43). L'alternance consonantique n'est pas impactée par la négation.

II.10.2.1.3 Les pronoms objets

Les pronoms personnels objets présentent les formes suivantes :

	SG	PL	
1	*mi, kam, -am*	EXCL	*min*
		INCL	*(m)en*
2	*ma, -e, -maa*	*(m)on*	
3	*mo, -moo*	*ɓe*	

Tableau 90 : Les pronoms objets du pulaar.

[137] Aussi appelés pronoms courts (Sylla 1982).
[138] Désignation reprise (Mohamadou 2014) ; les formes de ces indices peuvent varier y compris à l'intérieur de l'aire dialectale du Fuuta-Tooro. Il s'agit des pronoms longs (Sylla 1982).

La réalisation des pronoms du singulier varie selon les tiroirs verbaux. Celle des pronoms du pluriel ne change pas. Arnott souligne également que la forme des pronoms personnels objets singuliers fait partie des caractéristiques de chaque paradigme verbal du pulaar (Arnott 1970, 177).

II.10.2.1.4 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du pulaar est marquée par l'opposition accompli-inaccompli, marquée par le suffixe du verbe. Outre cette marque, les tiroirs sont caractérisés par le choix de la série d'IPS et la forme du pronom objet. Enfin, la structure syllabique du radical verbal peut interagir avec les marques de TAM. On distingue ainsi trois « conjugaisons » : CVC- ; CVCC- ; et CVC(C)VC- (Mohamadou 2014).
Enfin, le pulaar présente trois voix : active, moyenne et passive[139].

Tiroir verbal		**Marque positive**		
		ACT	**MOY**	**PASS**
Assertif	Accompli	Suffixe *-ii*	Suffixe *-iima*	Suffixe *-aama*
	Statif	Suffixe *-i*	Suffixe *-ii*	Suffixe *-aa*
	Inaccompli	Suffixe *-a*	Suffixe *-oo*	Suffixe *-ee*
	Progressif	S.LOC, suffixe *-a*	S.LOC, suffixe *-oo*	S.LOC, suffixe *-ee*
	Habituel	Verbe *woowude*		
	Futur	Suffixe *-at*	Suffixe *-oto*	Suffixe *-ete*
	Présentatif	Copule *ko*		
	Focalisation S	S.EMPH et suffixe *-i* (accompli) ou *-ata* (inaccompli)	S.EMPH et suffixe *-ii* (accompli) ou *-otoo* (inaccompli)	S.EMPH et suffixe *-aa* (accompli) ou *-etee* (inaccompli)
	Focalisation O	Objet initial et suffixe *-i* (accompli) ou *-ata* (inaccompli)	Objet initial et suffixe *-ii* (accompli) ou *-otoo* (inaccompli)	Objet initial et suffixe *-aa* (accompli) ou *-etee* (inaccompli)
	Focalisation V	Suffixes *-ø* / *-u* (accompli) ou *-at* (inaccompli)	Suffixes *-i* (accompli) ou *-oto* (inaccompli)	Suffixes *-a* (accompli) ou *-ete* (inaccompli)

[139] Dans le cadre de cette thèse, le sujet a été restreint à l'étude de la voix active. Cependant, dans le cas particulier du pulaar, les marques et caractéristiques des voix moyenne et passive seront également présentées dans un souci de compréhension globale du système de TAM.

Non-assertif	Impératif	Suffixe *-ø* et S.IMP	Suffixe *-o* et S.IMP	
	Obligatif	Morphème *yo* + intonation		
	Conditionnel	Proposition juxtaposées		

Tableau 91 : Aperçu du système de conjugaison du pulaar.

Le tableau ci-dessus présente les marques de TAM positives en pulaar, les cases grisées correspondent aux cas où les voix moyenne et passive ne sont pas attestées dans nos sources.

En observant la répartition des suffixes, on constate qu'au sein de chaque voix l'opposition entre accompli et inaccompli est attestée. Et pour chaque aspect de chaque voix les différents suffixes marquent une focalisation ou son absence. Ainsi :

Voix	**Aspect**	**Suffixes**	**Focalisation**
ACT	ACC	*-ii*	absence de focalisation
	ACC	*-i*	focalisation d'un constituant nominal
	ACC	*-ø / -u*	focalisation du verbe
	INACC	*-a*	absence de focalisation
	INACC	*-ata*	focalisation d'un constituant nominal
	INACC	*-at*	focalisation du verbe
MOY	ACC	*-iima*	absence de focalisation
	ACC	*-ii*	focalisation d'un constituant nominal
	ACC	*-i*	focalisation du verbe
	INACC	*-oo*	absence de focalisation
	INACC	*-otoo*	focalisation d'un constituant nominal
	INACC	*-oto*	focalisation du verbe
PASS	ACC	*-aama*	absence de focalisation
	ACC	*-aa*	focalisation d'un constituant nominal
	ACC	*-a*	focalisation du verbe
	INACC	*-ee*	absence de focalisation
	INACC	*-etee*	focalisation d'un constituant nominal
	INACC	*-ete*	focalisation du verbe

Tableau 92 : Le système de désinences positives du pulaar.

II.10.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'accompli, de l'inaccompli, du statif, du futur, du progressif, ainsi que du présentatif et de la focalisation.

II.10.2.2.1 L'accompli

II.10.2.2.1.1 L'accompli simple

II.10.2.2.1.1.1 Voix active

II.10.2.2.1.1.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-ii*.
Structure. S (ALT.)V-ACC.
Exemple :

(1) *mi* ***loot-ii***
1SG laver-**ACC**
J'ai lavé.
(Mohamadou 2014, 119)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *kam*, 2SG *ma*, et 3SG *mo.*

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le suffixe *-no*.
Structure. S (ALT.)V-PAST
Exemple :

(2) *mi* ***loot-ii-no***
1SG laver-**ACC-PAST**
J'avais lavé.
(Mohamadou 2014, 120)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi*, 2SG *ma*, et 3SG *mo.*

II.10.2.2.1.1.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-aa-ni*[140].
Structure. S (ALT.)V-NEG-ACC.NEG
Exemple :

(3) *mi* ***loot-aa-ni***
1SG laver-**NEG-ACC.NEG**
Je n'ai pas lavé.
(Mohamadou 2014, 155)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi*, 2SG *ma*, et 3SG *mo.*

[140] On reconnaît dans ce marqueur un élément *-aa* propre au négatif et un élément *-ni* spécifique de l'accompli négatif.

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli négatif + Passé > Antériorité accomplie négative.
Marque. Le suffixe *-aa-no*.
Structure. S (ALT.)V-NEG-PAST.
Exemple :

(4) *mi* ***loot-aa-no***
1SG laver-**NEG**-**PAST**
Je n'avais pas lavé.
(Mohamadou 2014, 156)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi*, 2SG *ma*, et 3SG *mo.*

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif *-ii* / négatif *-ni*.

II.10.2.2.1.1.2 Autres voix

II.10.2.2.1.1.2.1 Positif

Marque. Les suffixes *-iima* (voix moyenne) et *-aama* (voix passive).
Structure. Selon la voix :

- MOY : S (ALT.)V-ACC.MOY
- PASS : S (ALT.)V-ACC.PASS

Exemples :

(5) *mi* ***loot-iima***
1SG laver-**ACC.MOY**
Je me suis lavé.
(Mohamadou 2014, 119)

A la voix moyenne, les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi*, 2SG *ma*, et 3SG *mo.*

(6) *mi* ***loot-aama***
1SG laver-**ACC.PASS**
J'ai été lavé.
(Mohamadou 2014, 119)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Les suffixes amalgamés *-inooma* (voix moyenne) et *-anooma* (voix passive).
Structure. Selon la voix :

- MOY : S (ALT.)V-ACC.MOY.PAST
- PASS : S (ALT.)V-ACC.PASS.PAST

Exemples :

(7) *mi* ***loot-inooma***
1SG laver-**ACC.MOY.PAST**
Je m'étais lavé.
(Mohamadou 2014, 120)

A la voix moyenne, les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi*, 2SG *ma*, et 3SG *mo.*

(8) *mi* ***loot-anooma***
1SG laver-**ACC.PASS.PAST**
J'avais été lavé.
(Mohamadou 2014, 120)

II.10.2.2.1.1.2.2 Négatif

Marque. Les suffixes *-aa-ki* (voix moyenne) et *-aa-ka* (voix passive)[141].
Structure. Selon la voix :

- MOY : S (ALT.)V-NEG-ACC.MOY.NEG
- PASS : S (ALT.)V-NEG-ACC.PASS.NEG

Exemples :

(9) *mi* ***loot-aa-ki***
1SG laver-**NEG-ACC.MOY.NEG**
Je ne me suis pas lavé.
(Mohamadou 2014, 155)

A la voix moyenne, les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi*, 2SG *ma*, et 3SG *mo.*

(10) *mi* ***loot-aa-ka***
1SG laver-**NEG-ACC.PASS.NEG**
Je n'ai pas été lavé.
(Mohamadou 2014, 155)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli négatif + Passé > Antériorité accomplie négative.
Marque. Les suffixes *-a-noo-ki* (voix moyenne) et *-a-noo-ka* (voix passive).
Structure. Selon la voix :

- MOY : S (ALT.)V-NEG-PAST-ACC.MOY.NEG
- PASS : S (ALT.)V-NEG-PAST-ACC.PASS.NEG

Exemples :

[141] On reconnaît dans ce marqueur un élément *-aa* propre au négatif et une seconde partie propre à la voix tout en étant spécifique du négatif.

(11) *mi* ***loot-a-noo-ki***
1SG laver-**NEG-PAST-ACC.MOY.NEG**
Je ne m'étais pas lavé.
(Mohamadou 2014, 156)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi*, 2SG *ma*, et 3SG *mo*.

(12) *mi* ***loot-a-noo-ka***
1SG laver-**NEG-PAST-ACC.PASS.NEG**
Je n'avais pas été lavé.
(Mohamadou 2014, 156)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif *-iima* (ACC.MOY) et *-aama* (ACC.PASS) / négatif *-aa-ki* (NEG-ACC.MOY.NEG) et *-aa-ka* (NEG-ACC.PASS.NEG)

II.10.2.2.1.2 Le statif[142]

II.10.2.2.1.2.1 Voix active

II.10.2.2.1.2.1.1 Positif

Marque. Le sujet locatif, et le suffixe *-i* de l'accompli.
Structure. S.LOC (ALT.)V-ACC.
Exemples :

(13) ***midɔ*** ***loot-i***
1SG.LOC laver-ACC
Je suis dans l'état ayant lavé ...
(Mohamadou 2014, 126)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi* et 3SG *mo*, celui de 2SG apparaît suffixé *-maa*, la marque *-i* de l'accompli tombe.

(14) ***midɔ*** ***loot-maa***
1SG.LOC laver-**2SG.O**
Je suis dans l'état t'ayant lavé ...
(Mohamadou 2014, 126)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Statif + Passé > Statif antérieur.
Marque. Le suffixe *-noo* ~ *-unoo*.
Structure. S.LOC (ALT.)V-PAST

[142] Ce tiroir verbal est dit « accompli statif » (Mohamadou 2014).

Exemples :

(15) ***midə*** ***l****oot-****noo***
1SG.LOC laver-**PAST**
J'étais dans l'état ayant lavé ...
(Mohamadou 2014, 127)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi* ou *kam* et 3SG *mo*, celui de 2SG apparaît suffixé *-maa*, la marque de passé présente une voyelle courte.

(16) ***midə*** ***l****oot-****no-maa***
1SG.LOC laver- **PAST-2SG.O**
J'étais dans l'état t'ayant lavé ...
(Mohamadou 2014, 127)

II.10.2.2.1.2.1.2 Négatif

Pas d'équivalent négatif direct.

Asymétries.

- Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli négatif.

II.10.2.2.1.2.2 Autres voix

II.10.2.2.1.2.2.1 Positif

Marque. Le sujet locatif, et les suffixes *-ii* (voix moyenne) et *-aa* (voix passive)[143].
Structure. Selon la voix :

- MOY : S.LOC (ALT.)V-STAT.MOY
- PASS : S.LOC (ALT.)V-STAT.PASS

Exemples :

(17) ***midə*** ***l****oot-****ii***
1SG.LOC laver-STAT.MOY
Je suis dans l'état m'étant lavé ...
(Mohamadou 2014, 126)

A la voix moyenne, les pronoms objets apparaissent sous les formes : 1SG est postposé sous les formes *mi* ou *kam* et 3SG apparaît postposé *mo*, le

[143] Nous glosons ces suffixes respectivement STAT.MOY et STAT.PASS. Ils sont à rapprocher des suffixes complexes de l'accompli simple *-iima* (ACC.MOY) et *-aama* (ACC.PASS). Une étude plus poussée sur le TAM positif du pulaar serait nécessaire pour établir leurs relations exactes.

pronom objet de 2SG apparaît suffixé *-maa*, la marque *-ii* présente la forme courte *-i*.

(18) ***midə*** *noot-i-**maa***
1SG.LOC répondre-STAT.MOY-**2SG.O**
Je suis dans l'état t'ayant répondu ...
(Mohamadou 2014, 126)

(19) ***midə*** ***l**oot-**aa***
1SG.LOC laver-STAT.PASS
Je suis dans l'état étant lavé ...
(Mohamadou 2014, 126)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Statif + Passé > Statif antérieur.
Marque. Les suffixes complexes *-i-noo* (voix moyenne) et *-a-noo* (voix passive).
Structure. Selon la voix :

- MOY : S.LOC (ALT.)V-STAT.MOY-PAST
- PASS : S.LOC (ALT.)V-STAT.PASS-PAST

Exemples :

(20) ***midə*** ***l**oot-i-**noo***
1SG.LOC laver-STAT.MOY-**PAST**
J'étais dans l'état ayant lavé ...
(Mohamadou 2014, 127)

A la voix moyenne, les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi* ou *kam* et 3SG *mo*, celui de 2SG apparaît suffixé *-maa*, la marque de passé présente une voyelle courte.

(21) ***midə*** *noot-i-**no-maa***
1SG.LOC répondre-STAT.MOY-**PAST-2SG.O**
J'étais dans l'état t'ayant répondu ...
(Mohamadou 2014, 127)

(22) ***midə*** ***l**oot-a-**noo***
1SG.LOC laver-STAT.PASS-**PAST**
J'étais dans l'état étant lavé ...
(Mohamadou 2014, 127)

II.10.2.2.1.2.2.2 Négatif

Pas d'équivalent négatif direct.

Asymétries.

- Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli négatif.

II.10.2.2.2 L'inaccompli

Ce tiroir verbal a quatre contextes d'emplois[144] : un procès itératif, un procès habituel, exprimer le consécutif, exprimer la visée (« dans le but de … »).

II.10.2.2.2.1 Voix active

II.10.2.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-a*.
Structure. Selon la personne :

- 1SG, 3SG, 1PL.EXCL et 3PL : S (ALT.)V-INACC
- 2SG, 1PL.INCL, et 2PL : (ALT.)V-INACC-S

Exemples :

mi loot-a	**1SG** laver-**INACC**	Je lave.
loot-a-a	laver-**INACC-2SG**	Tu laves.
o loot-a	**3SG** laver-**INACC**	Il lave.
min loot-a	**1PL.EXCL** laver-**INACC**	Nous (EXCL) lavons.
loot-en	laver-**INACC.1PL.INCL**	Nous (INCL) lavons.
loot-on	laver-**INACC.2PL**	Vous lavez.
ɓe loot-a	**3PL** laver-**INACC**	Ils lavent.

(Mohamadou 2014, 75)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi* et 3SG *mo*, celui de 2SG apparaît suffixé *-maa*, la marque *-a* de l'inaccompli tombe.

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
L'inaccompli est incompatible avec le passé.

II.10.2.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-(a)t-aa*[145].
Structure. S (ALT.)V-INACC-NEG

[144] D'après (Mohamadou 2014, 74).
[145] On reconnaît dans ce marqueur un élément *-aa* propre au négatif et un suffixe *-at* spécifique de l'inaccompli (soulignons ici que l'élément *-at* n'est pas spécifique à la négation puisqu'il apparaît également au futur positif).

Exemple :

(23) *ɓe* ***loot-at-aa***
3PL laver-**INACC-NEG**
Ils ne lavent pas.
(Mohamadou 2014, 107)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *kam*, 2SG *ma*, et 3SG *mo*.

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli négatif + Passé > Antériorité inaccomplie négative.
Marque. Le suffixe *-no*.
Structure. S (ALT.)V-INACC-NEG-PAST.
Exemple :

(24) *ɓe* ***loot-at-aa-no***
3PL laver-**INACC-NEG -PAST**
Ils ne lavaient pas.
(Mohamadou 2014, 108)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi*, 2SG *ma*, et 3SG *mo*.

Asymétries.

- Ordre linéaire : au positif l'IPS peut être suffixé selon les personnes / au négatif tous les IPS sont antéposés.
- Compatibilités : incompatibilité avec le passé au positif / compatible avec le passé au négatif.
- Compatibilité : Forme du pronom 2SG.O suffixé au positif / postposé au négatif.

II.10.2.2.2 Autres voix

II.10.2.2.2.1 Positif

Marque. Les suffixes *-oo* (voix moyenne) et *-ee* (voix passive).
Structure. Selon la voix et la personne :

- Voix moyenne :
  - 1SG, 3SG, 1PL.EXCL et 3PL : S (ALT.)V-INACC.MOY
  - 2SG, 1PL.INCL, et 2PL : (ALT.)V-INACC.MOY-S

- Voix passive :
  - 1SG, 3SG, 1PL.EXCL et 3PL : S (ALT.)V-INACC.PASS
  - 2SG, 1PL.INCL, et 2PL : (ALT.)V-INACC.PASS-S

Exemples :

mi loot-oo	**1SG** laver-**INACC.MOY**	Je me lave.
loot-o-ɗaa	laver-**INACC.MOY-2SG**	Tu te laves.
o loot-oo	**3SG** laver-**INACC.MOY**	Il se lave.
min loot-oo	**1PL.EXCL** laver-**INACC.MOY**	Nous (EXCL) nous lavons.
loot-o-ɗen	laver-**INACC.MOY-1PL.INCL**	Nous (INCL) nous lavons.
loot-o-ɗon	laver-**INACC.MOY-2PL**	Vous vous lavez.
ɓe loot-oo	**3PL** laver-**INACC.MOY**	Ils se lavent.

(Mohamadou 2014, 75)

A la voix moyenne, les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi* et 3SG *mo*, celui de 2SG apparaît suffixé *-maa*, la marque *-oo* apparaît sous la forme courte *-o*.

mi loot-ee	**1SG** laver-**INACC.PASS**	Je suis lavé.
loot-e-ɗaa	laver-**INACC.PASS-2SG**	Tu es lavé.
o loot-ee	**3SG** laver-**INACC.PASS**	Il est lavé.
min loot-ee	**1PL.EXCL** laver-**INACC.PASS**	Nous (EXCL) sommes lavés.
loot-e-ɗen	laver-**INACC.PASS-1PL.INCL**	Nous (INCL) sommes lavés.
loot-e-ɗon	laver-**INACC.PASS-2PL**	Vous êtes lavés.
ɓe loot-ee	**3PL** laver-**INACC.PASS**	Ils sont lavés.

(Mohamadou 2014, 75)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
L'inaccompli est incompatible avec le passé.

II.10.2.2.2.2 Négatif

Marque. Les suffixes complexes *-ot-aa-ko* (voix moyenne) et *-et-aa-ke* (voix passive)[146].
Structure. Selon la voix :

- MOY : S (ALT.)V-INACC.MOY-NEG-INACC.MOY.NEG
- PASS : S (ALT.)V-INACC.PASS-NEG-INACC.PASS.NEG

Exemples :

(25) *ɓe* ***loot-ot-aa-ko***
3PL laver-**INACC.MOY-NEG-INACC.MOY.NEG**
Ils ne se lavent pas.
(Mohamadou 2014, 107)

A la voix moyenne, les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *kam*, 2SG *ma*, et 3SG *mo*.

[146] On reconnaît dans ces suffixes les éléments *-ot* (inaccompli moyen) et *-et* (inaccompli passif), l'élément *-aa* propre au négatif et les éléments marquant à la fois la voix, l'aspect et la négation *-ko* (inaccompli, moyen négatif) et *-ke* (inaccompli passif négatif).

(26) *ɓe* ***loot-et-aa-ke***
3PL laver-**INACC.PASS-NEG-INACC.PASS.NEG**
On ne les lave pas.
(Mohamadou 2014, 107)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli négatif + Passé > Antériorité inaccomplie négative.
Marque. Le suffixe *-no*.
Structure. Selon la voix :
- MOY : S (ALT.)V-INACC.MOY-NEG-PAST-INACC.MOY.NEG
- PASS : S (ALT.)V-INACC.PASS-NEG-PAST-INACC.PASS.NEG

Exemples :
(27) *ɓe* ***loot-ot-aa-noo-ko***
3PL laver-**INACC.MOY-NEG -PAST-INACC.MOY.NEG**
Ils ne se lavaient pas.
(Mohamadou 2014, 108)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi*, 2SG *ma*, et 3SG *mo.*

(28) *ɓe* ***loot-et-aa-noo-ke***
3PL laver-**INACC.PASS-NEG -PAST-INACC.PASS.NEG**
Ils ne se lavaient pas.
(Mohamadou 2014, 108)

Asymétries.
- Commutation des marques de TAM : positif *-oo* (voix moyenne) ou *-ee* (voix passive) / négatif *-otaako* (voix moyenne) et *-etaake* (voix passive).
- Ordre linéaire : au positif l'IPS peut être suffixé selon les personnes / au négatif tous les IPS sont antéposés.
- Compatibilités : incompatibilité avec le passé au positif / compatible avec le passé au négatif.
- Compatibilité : Forme du pronom 2SG.O suffixé au positif / postposé au négatif.

II.10.2.2.3 Le progressif

Ce tiroir verbal exprime une action en cours ou le futur immédiat.

II.10.2.2.3.1 Voix active

II.10.2.2.3.1.1 Positif

Marque. Les sujets locatifs.
Le verbe porte le suffixe *-a* de l'inaccompli.
Structure. S.LOC (ALT.)V-INACC
Exemple :

(29) ***aɗa*** *loot-**a***
2SG.LOC laver-**INACC**
Tu es en train de laver.
(Mohamadou 2014, 79)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi* et 3SG *mo*, celui de 2SG apparait suffixé *-maa*, la marque *-a* de l'inaccompli disparaît.

Compatibilités avec d'autres marques de TAM
Progressif + Passé > Antériorité progressive.
Marque. Le suffixe *-at-noo.*
Structure. S.LOC (ALT.)V-INACC-PAST
Exemple :

(30) ***aɗa*** ***l**oot-**at-noo***
2SG.LOC laver-**INACC-PAST**
Tu étais en train de laver.
(Mohamadou 2014, 80)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi* et 3SG *mo*, celui de 2SG apparait suffixé *-maa*, la marque de passé présente une voyelle courte.

II.10.2.2.3.1.2 Négatif

Pas d'équivalent négatif direct.

Asymétries.

- Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au négatif inaccompli.

II.10.2.2.3.2 Autres voix

II.10.2.2.3.2.1 Positif

Marque. Les sujets locatifs.
Le verbe porte les suffixes *-oo* (voix moyenne) ou *-ee* (voix passive).
Structure. Selon la voix :

- MOY : S.LOC (ALT.)V-INACC.MOY
- PASS : S.LOC (ALT.)V-INACC.PASS

Exemples :

(31) ***aɗa*** *loot-**oo***
2SG.LOC laver-**INACC.MOY**
Tu es en train de te laver.
(Mohamadou 2014, 79)

A la voix moyenne, les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi* et 3SG *mo*, celui de 2SG apparaît suffixé *-maa*, la marque *-oo* apparaît sous la forme courte *-o*.

(32) ***aɗa*** *loot-**ee***
2SG.LOC laver-**INACC.PASS**
Tu es en train d'être lavé.
(Mohamadou 2014, 79)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM
Progressif + Passé > Antériorité progressive.
Marque. Les suffixes *-oto-noo* (voix moyenne) et *-ete-noo* (voix passive).
Structure. Selon la voix :
- MOY : S.LOC (ALT.)V-INACC.MOY-PAST
- PASS : S.LOC (ALT.)V-INACC.PASS-PAST

Exemples :

(33) ***aɗa*** ***l**oot-**oto-noo***
2SG.LOC laver-**INACC.MOY-PAST**
Tu étais en train de te laver.
(Mohamadou 2014, 80)

A la voix moyenne, les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi* et 3SG *mo*, celui de 2SG apparait suffixé *-maa*, la marque de passé présente une voyelle courte.

(34) ***aɗa*** ***l**oot-**ete-noo***
2SG.LOC laver-**INACC.PASS-PAST**
Tu étais en train d'être lavé.
(Mohamadou 2014, 80)

II.10.2.2.3.2.2 Négatif

Pas d'équivalent négatif direct.

Asymétries.
- Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au négatif inaccompli.

II.10.2.2.4 L'habituel

II.10.2.2.4.1 Positif

Marque. Le verbe *woowude* « avoir l'habitude. »
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemple dans les données disponibles.

II.10.2.2.4.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemple dans les données disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.10.2.2.5 Le futur[147]

Ce tiroir verbal exprime le prospectif, la forte probabilité et la focalisation d'un procès non encore atteint.

II.10.2.2.5.1 Voix active

II.10.2.2.5.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-at*.
Structure. S (ALT.)V-INACC.
Exemples :

(35) *min* ***l****oot-****at***
1PL.EXCL laver-**INACC**
Nous (EXCL) laverons.
(Mohamadou 2014, 86)

Les pronoms objets apparaissent suffixés sous les formes 1SG *-am*, 2SG *-e*[148], et postposé 3SG *mo.*

(36) *min* ***l****oot-****ete***
1PL.EXCL laver-**INACC-2SG.O**
Nous (EXCL) te laverons.
(Mohamadou 2014, 86)

[147] Ce tiroir verbal est appelé « inaccompli prédicatif » (Mohamadou 2014).
[148] La forme *-e* du pronom provoque l'assimilation de la voyelle du suffixe de l'inaccompli. Cette construction est ainsi identique au futur passif positif (cf. exemple 39).

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Futur + Passé > Conditionnel.
Marque. Le suffixe *-no*.
Structure. S (ALT.)V-INACC-PAST
Exemple :

(37) *o* ***l**oot-**at-no***
3SG laver-**INACC-PAST**
Il laverait.
(Mohamadou 2014, 87)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi*, 2SG *ma*, et 3SG *mo.*

II.10.2.2.5.1.2 Négatif

Pas d'équivalent négatif direct.

Asymétries.

- Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au négatif inaccompli.

II.10.2.2.5.2 Autres voix

II.10.2.2.5.2.1 Positif

Marque. Les suffixes *-oto* (voix moyenne) et *-ete* (voix passive).
Structure. Selon la voix :

- MOY : S (ALT.)V-INACC.MOY
- PASS : S (ALT.)V-INACC.PASS

Exemples :

(38) *min* ***l**oot-**oto***
1PL.EXCL laver-**INACC.MOY**
Nous (EXCL) nous laverons.
(Mohamadou 2014, 86)

A la voix moyenne, les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi*, 2SG *ma*, et 3SG *mo.*

(39) *min* ***l**oot-**ete***
1PL.EXCL laver-**INACC.PASS**
Nous (EXCL) serons lavés.
(Mohamadou 2014, 86)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Futur + Passé > Conditionnel.
Marque. Le suffixe *-no*.
Structure. Selon la voix :

- MOY : S (ALT.)V-INACC.MOY-PAST
- PASS : S (ALT.)V-INACC.PASS-PAST

Exemples :

(40) *o* ***loot-oto-no***
3SG laver-**INACC.MOY-PAST**
Il laverait.
(Mohamadou 2014, 87)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi*, 2SG *ma*, et 3SG *mo.*

(41) *o* ***loot-ete-no***
3SG laver-**INACC.PASS-PAST**
Il serait lavé.
(Mohamadou 2014, 87)

II.10.2.2.5.2.2 Négatif

Pas d'équivalent négatif direct.

Asymétries.

- Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au négatif inaccompli.

II.10.2.2.6 Le présentatif

II.10.2.2.6.1 Positif

Marque. La copule *ko*.
Structure. COP NP
Exemple :

(42) ***ko*** *gorko*
COP homme
C'est un homme.
(Labatut 1990, 121)

II.10.2.2.6.2 Négatif

Avec l'auxiliaire
Marque. L'auxiliaire *wonude* « être » portant le suffixe de négation *-aa*.
Structure. être-NEG NP
Exemple :

(43) ***won-aa*** *gorko*
être-NEG homme
Ce n'est pas un homme.
(Labatut 1990, 121)

Avec la négation de l'existence
Marque. Le morphème *walaa*[149] ~ *alaa*.
Structure. NP NEG.EXST
Exemple :

(44) *deftere* ***walaa***
livre **NEG.EXST**
Ce n'est pas un livre.
(Arnott 1970, 31)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif COP / négatif être-NEG ou NEG.EXST.

II.10.2.2.7 Les structures focalisantes

II.10.2.2.7.1 La focalisation du sujet

II.10.2.2.7.1.1 Positif

Marque. Les sujets emphatiques.
Structure. S.EMPH (ALT.)V-TAM.
Exemples :

(45) ***ko miin*** ***l****oot-i*
1SG.EMPH laver-ACC
C'est moi qui ai lavé.
(Mohamadou 2014, 133)

(46) ***ko miin*** ***l****oot-**noo***
1SG.EMPH laver-**PAST**
C'était moi qui avais lavé.
(Mohamadou 2014, 134)

(47) ***ko miin*** ***l****oot-ii*
1SG.EMPH laver-ACC.MOY
C'est moi qui me suis lavé.
(Mohamadou 2014, 133)

(48) ***ko miin*** ***l****oot-aa*
1SG.EMPH laver-ACC.PASS
C'est moi qui ai été lavé.
(Mohamadou 2014, 133)

(49) ***ko kanko*** ***l****oot-**ata***
3SG.EMPH laver-**INACC**
C'est lui qui lave.
(Mohamadou 2014, 93)

(50) ***ko kanko*** ***l****oot-**at-noo***
3SG.EMPH laver-**INACC-PAST**
C'est lui qui lavait.
(Mohamadou 2014, 94)

(51) ***ko kanko*** ***l****oot-**otoo***
3SG.EMPH laver-**INACC.MOY**
C'est lui qui se lave.
(Mohamadou 2014, 93)

(52) ***ko kanko*** ***l****oot-**etee***
3SG.EMPH laver-**INACC.PASS**
C'est lui qui est lavé.
(Mohamadou 2014, 93)

[149] *walaa* est la forme singulier d'un verbe défectif, la forme pluriel est *ŋgalaa*, ce qui correspond à l'alternance SG I / PL III. On identifie également le suffixe *-aa* du négatif.

II.10.2.2.7.1.2 Négatif

Marque. La forme *wonaa* (*wonude* « être » et le suffixe négatif *-aa*), suivie du pronom sujet indépendant.
Structure. être-NEG S.INDEP (ALT.)V-TAM
Exemple :

(53) ***won-aa*** ***kam*** ***s**ood-i* *puccu*
être-NEG **3SG.INDEP** **I.**acheter-ACC cheval
Ce n'est pas lui qui a acheté un cheval.
(Ka 1986, 400)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif COP / négatif être-NEG.
- Commutation de la marque de personne : sujets emphatiques au positif / sujets indépendants au négatif.

II.10.2.2.7.2 La focalisation de l'objet

II.10.2.2.7.2.1 Positif

Marque. L'objet apparaît en début d'énoncé, éventuellement précédé de la copule *ko*.
Structure. (COP) O S (ALT.)V-TAM
Exemples :

(54) ***(ko)*** *teew* *Aali* ***s**ood-i* *hanki* *jeere*
COP viande Aali **I.**acheter-ACC hier marché
C'est de la viande qu'Aali a acheté hier au marché.
(Sylla 1982, 170)

(55) *sheede* *Bëllo* ***w**add-i* *hannde*
argent Bëllo **I.**apporter-ACC aujourd'hui
C'est de l'argent que Bëllo apporta aujourd'hui.
(Arnott 1970, 30)

II.10.2.2.7.2.2 Négatif

Marque. La forme *wonaa* (*wonude* « être » et le suffixe négatif *-aa*).
Structure. être-NEG O S (ALT.)V-TAM.
Exemple :

(56) *won-aa* *teew* *Aali* ***s**ood-i* *hanki* *jeere*
être-NEG viande Aali **I.**acheter-ACC hier marché
Ce n'est pas de la viande qu'Aali a acheté hier au marché.
(Sylla 1982, 170)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif COP / négatif être-NEG.

II.10.2.2.7.3 La focalisation du verbe

II.10.2.2.7.3.1 À l'accompli

II.10.2.2.7.3.1.1Positif

Marque. Selon la voix :

- ACT Le suffixe de la voix active : *-ø* ou *-u*, en fonction de la structure du radical verbal :

Structure du radical	suffixe
CVC-	*-ø*
CVCC-	*-u*
CVC(C)VC-	*-ø*

Tableau 93 : Les suffixes de la voix active en pulaar.

- MOY : le suffixe *-i*
- PASS : le suffixe *-a*

Structure. S (ALT.)V-TAM

Exemples :

(57) *mi* ***l****oot-****ø***
1SG laver-**ACT**
Il se passe que j'ai lavé.
(Mohamadou 2014, 148)

(58) *mi* ***s****udd-****u***
1SG **I.**couvrir-**ACT**
Il se passe que j'ai couvert.
(Mohamadou 2014, 150)

Le pronom objet 1SG est réalisé *-am*, suffixé au radical du verbe (le marqueur *-u* disparaît le cas échéant), le pronom objet 2SG est réalisé *-e*, suffixé au radical du verbe (le marqueur *-u* disparaît le cas échéant). Le pronom objet 3SG est postposé au verbe sous la forme *mo*.

(59) *mi* ***l****oot-****i***
1SG laver-**MOY**
Il se passe que je me suis lavé.
(Mohamadou 2014, 148)

A la voix moyenne, les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes : 1SG *mi*, 2SG *ma* et 3SG *mo*.

(60) *mi* ***l**oot-**a***
1SG laver-**PASS**
Il se passe que j'ai été lavé.
(Mohamadou 2014, 148)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Focalisation du verbe au passé.
Marque. Le suffixe *-no*.
Structure. S (ALT.)V-TAM-PAST
Exemples :

(61) *mi* ***l**oot-ø-**no***
1SG laver-ACT-**PAST**
Il se passe que j'avais lavé.
(Mohamadou 2014, 149)

(62) *mi* ***s**udd-**u**-**no***
1SG **I**.couvrir-**ACT-PAST**
Il se passe que j'avais couvert.
(Mohamadou 2014, 151)

(63) *mi* ***l**oot-i-**no***
1SG laver-MOY-**PAST**
Il se passe que je m'étais lavé.
(Mohamadou 2014, 149)

Aux voix active et moyenne, les pronoms objets 1SG *mi*, 2SG *ma* et 3SG *mo* sont postposés au verbe.

(64) *mi* ***l**oot-a-**no***
1SG laver-PASS-**PAST**
Il se passe que j'avais été lavé.
(Mohamadou 2014, 149)

II.10.2.2.7.3.1.2 Négatif

Marque. La forme *wonaa* (*wonude* « être » et le suffixe négatif *-aa*).
Structure. être-NEG S (ALT.)V-TAM
Exemple :

(65) *mi rokku mo (kaalis), wonaa mi luɓ mo* « c'est que l'ai donné (l'argent), je ne l'ai pas prêté. »

mi	***r**okk-u*	*mo (kaalis)*	*won-**aa***	*mi*	***l**uɓ-ø*	*mo*
1SG	**I.**donner-ACT	3SG.O	être-**NEG**	1SG	prêter-ACT	3SG.O

C'est que je l'ai donné (l'argent), non prêté.
(Lit. je l'ai donné (l'argent), ce n'est pas que je l'ai prêté.)
(Labatut 1990, 116)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.10.2.2.7.3.2 A l'inaccompli

Ce tiroir verbal correspond à la valeur sémantique du futur[150].

II.10.2.2.7.3.2.1 Positif

Marque. Selon la voix :
- ACT : le suffixe *-at*
- MOY : le suffixe *-oto*
- PASS : le suffixe *-ete*

Structure. S (ALT.)V-TAM.
Exemples :

(66) *min* ***l**oot-**at***
1PL.EXCL laver-**INACC**
Nous (EXCL) laverons.
(Mohamadou 2014, 86)

(67)

mi	***w**innd-**at***
1SG	**I.**écrire-**INACC**

mi ***j**anng-**aa**-**ni***
1SG lire-**NEG**-**ACC.NEG**
C'est écrire que je fais, pas lire.
(Lit. j'écris, je ne lis pas.)
(Ka 1986, 415)

Les pronoms objets apparaissent suffixés sous les formes 1SG *-am*, 2SG *-e*[151], et postposé 3SG *mo*.

(68) *min* ***l**oot-**et-e***
1PL.EXCL laver-**INACC-2SG.O**
Nous (EXCL) te laverons.
(Mohamadou 2014, 86)

[150] D'après Mohamadou, l'un des emplois de ce tiroir verbal concerne la « focalisation de procès non encore atteint ; équivalent inaccompli de l'accompli emphatique » (Mohamadou 2014, 85)

[151] La forme *-e* du pronom provoque l'assimilation de la voyelle du suffixe de l'inaccompli. La construction est identique à la focalisation du verbe inaccompli passif (cf. exemple 70).

(69) *min* ***loot-oto***
1PL.EXCL laver-**INACC.MOY**
Nous (EXCL) nous laverons.
(Mohamadou 2014, 86)

A la voix moyenne, les objets pronominaux apparaissent postposés sous les formes : 1SG *mi*, 2SG *ma* et 3SG *mo*.

(70) *min* ***loot-ete***
1PL.EXCL laver-**INACC.PASS**
Nous (EXCL) serons lavés.
(Mohamadou 2014, 86)

II.10.2.2.7.3.2.2 Négatif

Pas d'équivalent négatif direct.

Asymétries.

- Paradigmatique : Absence d'équivalent, stratégie supplétive : la langue a recours au négatif inaccompli général.

II.10.2.2.8 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.10.2.2.8.1 « Déjà » et « pas encore ».

II.10.2.2.8.1.1 Positif

Marque. Le verbe *meeɗ-* « avoir déjà fait ».
Structure. S avoir_déjà-ACC O
Exemple :

(71) *a* ***meeɗ-i*** *yahude* ...
2SG **avoir_déjà-ACC** aller …
Es-tu déjà allé à …. ?
(Montébran : élicitation, 2019)

II.10.2.2.8.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-aa-ni*.
Structure. S avoir_déjà-NEG-ACC O
Exemple :

(72) *a* ***meeɗ-aa-ni*** *hulde*
2SG **avoir_déjà-NEG-ACC** avoir_peur
Tu n'as pas encore eu peur.
(Mohamadou 2014, 148)

II.10.2.2.8.2 « Ne (plus) jamais ».

II.10.2.2.8.2.1 À l'accompli

En pulaar du Fuuta-Tooro ce paradigme ne s'emploie qu'avec certains verbes (les verbes défectifs négatifs et les verbes d'état[152]), et uniquement à la voix active (Mohamadou 2014, 161).
Marque. Le suffixe *-aa*.
Structure. S (ALT.)V-NEG
Exemples :

(73) *mi* ***yiɗ-aa***
1SG **I**.aimer-**NEG**
Je n'aime pas (du tout).
Je n'ai jamais aimé.
(Mohamadou 2014, 162)

(74) *mi* ***meeɗ-aa*** *nande*
1SG avoir_déjà-**NEG** entendre
Je n'ai jamais entendu …
(Mohamadou 2014, 148)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *kam*, 2SG *ma*, et 3SG *mo.*

Compatibilités avec d'autres formes de TAM.
Négatif absolu + Passé > Antériorité accomplie négative.
Marque. Le suffixe *-no.*
Structure. S (ALT.)V-NEG -PAST
Exemple :

(75) *mi* ***yiɗ-aa-no***
1SG **I**.aimer-**NEG** **-PAST**
Je n'aimais pas (du tout).
Je n'avais jamais aimé.
(Mohamadou 2014, 163)

Les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi*, 2SG *ma*, et 3SG *mo.*

II.10.2.2.8.2.2 A l'inaccompli

Marque. La forme *wontaa* (*wontinde* « devenir » et le suffixe négatif *-aa*). Le verbe principal présente un radical actif (suffixe *-ø* ou *-u*), moyen (suffixe *-o*) ou passif (suffixe *-e*).
Structure. S (ALT.)AUX-NEG V-TAM.

[152] Pour la liste de ces verbes, voir (Mohamadou 2014, 161).

Exemple :

(76) *mi* ***wont-aa*** *loot-ø*
1SG I.devenir-**NEG** laver-ACT
Je ne laverai plus jamais.
(Mohamadou 2014, 114)

Les pronoms objets apparaissent suffixés au verbe sous les formes 1SG *-am*, 2SG *-e*, et postposé 3SG *mo*. Pour un radical actif en *-u*, le suffixe disparaît lors de la suffixation des formes *-am* et *-e*.

(77) *mi* ***wont-aa*** *loot-o*
1SG I.devenir-**NEG** laver-MOY
Je ne me laverai plus jamais.
(Mohamadou 2014, 114)

A la voix moyenne, les pronoms objets apparaissent postposés sous les formes 1SG *mi*, 2SG *ma*, et 3SG *mo*.

(78) *mi* ***wont-aa*** *loot-e*
1SG I.devenir-**NEG** laver-PASS
Je ne serai plus jamais lavé.
(Mohamadou 2014, 114)

II.10.2.2.8.3 Interrogation négative.

Marque. Le morphème *naa*.
Structure. (COP) NEG.INTER NP
Exemple :

(79) *(ko)* ***naa*** *non*
COP **NEG.INTER** ainsi
N'est-ce pas ainsi ?
(Arnott 1970, 31)

II.10.2.2.9 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

Le tableau suivant (94) oppose les structures positives actives et leurs équivalents négatifs.

A côté de la marque négative *-aa*, nous avons souligné des marques de voix-aspect spécifiques au négatif :

- L'élément *-ni* pour l'accompli actif négatif
- L'élément *-ki* pour l'accompli moyen négatif
- L'élément *-ka* pour l'accompli passif négatif
- L'élément *-ko* pour l'inaccompli moyen négatif
- L'élément *-ke* pour l'inaccompli passif négatif.

Seul l'inaccompli actif négatif ne présente pas de marque particulière.

Il faut également souligner l'important décalage entre le nombre de constructions au positif et celui des constructions négatives. Le tableau (92 p. 279) présente le lien entre les différents suffixes positifs et la focalisation des constituants de l'énoncé ; au négatif ces distinctions sont neutralisées.

	Structure positive		Equivalent négatif	Asymétries
ACC	S (ALT.)V-ACC		S (ALT.)V-**NEG**-ACC.NEG	•Commutation des marques de TAM : positif *-ii* / négatif *-ni*.
INACC	1SG, 2SG, 1PL.INCL et 2PL	S (ALT.)V-INACC	S (ALT.)V-INACC-**NEG**	•Ordre linéaire : au positif l'IPS peut être suffixé selon les personnes / au négatif tous les IPS sont antéposés. •Compatibilités : incompatibilité avec le passé au positif / compatible avec le passé au négatif. •Compatibilité : Forme du pronom 2SG.O suffixé au positif / postposé au négatif.
	3SG, 1PL.EXCL, et 3PL	(ALT.)V-INACC-S		
STAT	S.LOC (ALT.)V-ACC		S (ALT.)V-**NEG**-ACC.NEG	•Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli négatif.
FUT	S (ALT.)V-INACC		S (ALT.)V-INACC-**NEG**	•Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au négatif inaccompli.
PROG	S.LOC (ALT.)V-INACC		S (ALT.)V- INACC-**NEG**	•Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au négatif inaccompli.
PSTATIF	COP NP		AUX-**NEG** NP	•Commutation des marques de TAM : positif COP / négatif AUX-NEG ou NEG.EXST.
FOC S	S.EMPH (ALT.)V-TAM		AUX-**NEG** S.INDEP (ALT.)V-TAM	•Commutation des marques de TAM : positif COP / négatif AUX-NEG. •Commutation de la marque de personne : sujets emphatiques au positif / sujets indépendants au négatif.
FOC O	(COP) O S V-TAM		AUX-**NEG** O S (ALT.)V-TAM	•Commutation des marques de TAM : positif COP / négatif AUX-NEG.
FOC V ACC	S (ALT.)V-ACT		AUX-**NEG** S (ALT.)V-ACT	•La négation est symétrique.
FOC V INACC	S (ALT.)V-INACC		S (ALT.)V- INACC-**NEG**	•Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au négatif inaccompli général.

Tableau 94 : Synthèse de la négtion des énoncés assertifs actifs en pulaar.

II.10.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, du conditionnel, du subjonctif et des prédications statives.

II.10.2.3.1. L'injonctif

L'injonctif regroupe les paradigmes de l'impératif (ordre direct) et de l'obligatif (ordre indirect).

II.10.2.3.1.1 L'impératif

L'impératif rassemble l'impératif usuel (ou ponctuel) et l'impératif fréquentatif (ou d'habitude). Tous deux sont défectifs ne présentant que les formes de 2SG, 1PL.INCL et 2PL.

II.10.2.3.1.1.1 L'impératif usuel

L'impératif usuel présente les voix active et moyenne.

II.10.2.3.1.1.1.1 Positif

Marque. IPS spécifiques suffixés, associés à une marque de voix.

	ACT	**MOY**
2SG	*-ø*[153]*-ø*	*-o-ø*
1PL.INCL	*-ø-en*	*-o-ɗen*
2PL	*-ø-ee*	*-o-ɗee*

Tableau 95 : Les marques de l'impératif en pulaar.

Structure. (ALT.)V-TAM-S.IMP
Exemples :

2SG	***l**oot-**ø-ø***	laver-**ACT-IMP.2SG**	Lave !
1PL.INCL	***l**oot-ø-**en***	laver-**ACT-IMP.1PL.INCL**	Lavons !
2PL	***l**oot-ø-**ee***	laver-**ACT-IMP.2PL**	Lavez !

(Mohamadou 2014, 53)

(80) ***s**udd-**u-ø***
I.couvrir-**ACT-IMP.2SG**
Couvre !
(Mohamadou 2014, 53)

2SG	***l**oot-**o-ø***	laver-**MOY-IMP.2SG**	Lave-toi !
1PL.INCL	***l**oot-**oɗ-en***	laver-**MOY-IMP.1PL.INCL**	Lavons-nous !
2PL	***l**oot-**oɗ-ee***	laver-**MOY-IMP.2PL**	Lavez-vous !

(Mohamadou 2014, 53)

[153] Pour les verbes de structure CVCC-, la deuxième personne singulier prend le suffixe *-u*.

II.10.2.3.1.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *hoto* (~*woto* ~ *wota* ~ *wata*).
Structure. PROH (ALT.)V-TAM-S.IMP
Exemples :

(81) ***hoto*** ***ɓoot-ø-ø***
PROH laver-ACT-2SG.IMP
Ne lave pas !
(Mohamadou 2014, 38)

(82) ***woto*** ***ñam-ø-ø***
PROH manger-ACT-2SG.IMP
Ne mange pas !
(Sylla 1982, 113)

(83) ***hoto*** ***ɓoot-o-ø***
PROH laver-MOY-2SG.IMP
Ne te lave pas !
(Mohamadou 2014, 38)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.10.2.3.1.1.2 L'impératif fréquentatif.

II.10.2.3.1.1.2.1 Positif

Marque. IPS spécifiques suffixés, et le suffixe *-at*[154] (voix active) ou *-oto* (voix moyenne). Les IPS sont les suivants :

2SG	*-ø*
1PL.INCL	*-en*
2PL	*-ee*

Tableau 96 : Les IPS de l'impératif fréquentatif en pulaar.

Structure. (ALT.)V-INACC(.MOY)-S.IMP
Exemples :

ɓoot-at-ø	laver-**INACC-IMP.2SG**	Aie l'habitude de laver !
ɓoot-et-en	laver-**INACC-IMP.1PL.INCL**	Ayons l'habitude de laver !
ɓoot-et-ee	laver-**INACC-IMP.2PL**	Ayez l'habitude de laver !

(Mohamadou 2014, 56)

ɓoot-oto-ø	laver-**INACC.MOY-IMP.2SG**	Aie l'habitude de te laver !
ɓoot-oto-ɗen	laver-**INACC.MOY-IMP.1PL.INCL**	Ayons l'habitude de nous laver !
ɓoot-oto-ɗee	laver-**INACC.MOY-IMP.2PL**	Ayez l'habitude de vous laver !

(Mohamadou 2014, 56)

[154] Par assimilation, la voyelle du suffixe est réalisée [e] pour les personnes du pluriel.

II.10.2.3.1.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *hoto* (~ *woto* ~ *wota* ~ *wata*).
Structure. PROH (ALT.)V-INACC(.MOY)-S.IMP
Exemples :

(84) ***hoto*** ***l****oot-at-ø*
PROH laver-INACC-2SG.IMP
N'aie pas l'habitude de laver !
(Mohamadou 2014, 38)

(85) ***woto*** ***ñ****am-at-ø*
PROH manger-INACC-2SG.IMP
Ne prends pas l'habitude de manger !
(Sylla 1982, 114)

(86) ***hoto*** ***l****oot-oto-ø*
PROH laver-INACC.MOY-2SG.IMP
N'aie pas l'habitude de te laver !
(Mohamadou 2014, 38)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.10.2.3.1.2 L'obligatif

L'obligatif rassemble l'obligatif ponctuel (ou usuel) et l'obligatif d'habitude (ou fréquentatif).
Nous n'avons pas d'informations sur la possibilité de construction des voix moyenne et passive à l'obligatif.

II.10.2.3.1.2.1 L'obligatif usuel

II.10.2.3.1.2.1.1 Positif

Marque. Le morphème *yo*[155], et intonation spécifique[156].
Le verbe porte les suffixes du radical actif *-ø* ou *-u* (radical CVCC-)
Structure. OBL S (ALT.)V-ACT
Exemple :

(87) ***yo*** *Takko* ***d****ef-ø* *maaro*
OBL Takko préparer-ACT riz
Que Takko prépare du riz !
(Sylla 1982, 113)

[155] Le morphème *yo* permet également l'expression de l'optatif (exprimant un souhait) également nié en *hoto*.
[156] Le morphème *yo* peut être omis, la valeur injonctive de l'énoncé étant également marquée par l'intonation (Labatut 1990, 119).

II.10.2.3.1.2.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *hoto* (~ *woto* ~ *wota* ~ *wata*).
Structure. PROH S (ALT.)V-ACT
Exemple :

(88) ***woto*** *Takko* ***d****ef-ø* *maaro*
PROH Takko préparer-ACT riz
Que Takko ne prépare pas de riz !
(Sylla 1982, 113)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif OBL / négatif PROH.

II.10.2.3.1.2.2 L'obligatif fréquentatif

II.10.2.3.1.2.2.1 Positif

Marque. Le morphème *yo*, et une intonation spécifique[157], et le suffixe *-at* du fréquentatif.
Structure. OBL S (ALT.)V-INACC
Exemple :

(89) *baaba* ***w****ii* | ***yo*** ***mi*** *udd-**at*** *damal* *ngal*
papa **SG**.dire-ACC | **OBL** **1SG** fermer- **INACC** porte CL
Papa a dit que je prenne l'habitude de fermer la porte.
(Sylla 1982, 109)

II.10.2.3.1.2.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *hoto* (~ *woto* ~ *wota* ~ *wata*).
Structure. PROH S (ALT.)V-INACC
Exemple :

(90) ***woto*** *mi* ***l****oot-**at***
PROH 1SG laver-**INACC**
Que je ne lave pas d'habitude !
(Ka 1986, 402)

Asymétries.

- Commutation des marques : positif OBL / négatif PROH.

II.10.2.3.1.3 Synthèse : la négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

[157] Le morphème *yo* peut être omis, la valeur injonctive de l'énoncé étant également marquée par l'intonation (Labatut 1990, 119).

		Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	**PONCT**	(ALT.)V-TAM-S.IMP	**PROH** (ALT.)V-TAM-S.IMP	•La négation est symétrique.
	HAB	(ALT.)V-INACC(.MOY)-S.IMP	**PROH** (ALT.)V-INACC(.MOY)-S.IMP	•La négation est symétrique.
OBL	**PONCT**	**OBL** S (ALT.)V-ACT	**PROH** S (ALT.)V-ACT	•Commutation des marques de TAM : positif OBL / négatif PROH.
	HAB	**OBL** S (ALT.)V-INACC	**PROH** S (ALT.)V-INACC	•Commutation des marques de TAM : positif OBL / négatif PROH.

Tableau 97 : Synthèse de la négation de l'injonctif en pulaar.

II.10.2.3.3 Les constructions conditionnelles

II.10.2.3.3.1 Positif

Marque. Les propositions sont juxtaposées.
Structure. S V-TAM, S V-TAM
Exemple :

(91) *a* *sawd-ii* *hayre* *e* *sasa* *seek-oto*
2SG faire_tomber-ACC pierre dans sac déchirer-MOY.INACC
Si tu mets une pierre dans le sac, il se déchirera.
(Montébran : 2020, élicitation)

II.10.2.3.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-aa*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(92) *a sawdii hayre e sasa seekotaako* « si tu mets une pierre dans ce sac, il ne se déchirera pas. »

a *sawd-ii* *hayre* *e* *sasa* *seek-**otaako***
2SG faire_tomber-ACC pierre dans sac déchirer- **MOY.INACC.NEG**
Si tu mets une pierre dans le sac, il ne se déchirera pas.
(Montébran : 2020, élicitation)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.10.2.3.4. Les prédications statives

II.10.2.3.4.1 L'identification

II.10.2.3.4.1.1 Positif

Marque. La copule *ko*.
Structure. NP COP NP
Exemple :

(93) *Aamadu* ***ko*** *kodo* *am*
Aamadu **COP** hôte POSS.1SG
Aamadu est mon hôte.
(Labatut 1990, 120)

II.10.2.3.4.1.2 Négatif

Marque. La forme *wonaa* (*wonude* « être » et le suffixe négatif *-aa*).
Structure. NP être-NEG NP
Exemple :

(94) *Aamadu* ***won-aa*** *kodo* *am*
Aamadu **I.être-NEG** hôte POSS.1SG
Aamadu n'est pas mon hôte.
(Labatut 1990, 121)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif COP / négatif être-NEG.

II.10.2.3.4.2 La localisation

II.10.2.3.4.2.1 Positif

Marque. Les morphèmes *don* « être ici » ou *ton* « être là-bas ».
Structure. NP LOC.PROX/DIST
Exemples :

(95) *deftere* ***don***
livre **LOC.PROX**
Le livre est ici.
(Arnott 1970, 32)

(96) *o* ***ton*** *hannde*
3SG **LOC.DIST** aujourd'hui
Il est là-bas aujourd'hui.
(Arnott 1970, 32)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM
Localisation + Passé > Localisation antérieure.
Marque. Le suffixe *-no.*
Structure. NP LOC-PAST.
Exemple :

(97) *mi* ***don-no***
1SG **LOC.PROX-PAST**
J'étais ici.
(Arnott 1970, 32)

II.10.2.3.4.3.2 Négatif

Marque. Le morphème *walaa ~ alaa*.
Structure. NP NEG.EXST NP.
Exemple :

(98) *Ali* ***walaa*** *do*
Ali **NEG.EXST** ici
Ali n'est pas ici.
(Arnott 1970, 31)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.10.2.3.4.3 La possession

La possession est exprimée par le verbe *jogaade* « avoir » qui se conjugue régulièrement.

II.10.2.3.4.3.1 Positif

Marque. Le verbe *jogaade* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(99) *Ali* ***jog-ii***
Ali **avoir-ACC**
Ali a/possède …
(Montébran : 2020, élicitation)

II.10.2.3.4.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-aa*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(100) *Ali* ***jog-aa-ni***
Ali **avoir-NEG-ACC**
Ali n'a pas/ ne possède pas …
(Montébran : 2020, élicitation)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.10.2.3.4.4 L'existence

II.10.2.3.4.4.1 Positif

Marque. L'expression *ina wadî* (*ina* : deict ; *wadî* : situation)
Structure. il_y_a NP
Exemple :

(101) ***ina wadî*** *heen*
il_y_a un
Il y a un …
(Labatut 1990, 117)

II.10.2.3.4.4.2 Négatif

Marque. Le morphème *walaa* ~ *alaa* « il n'y a pas » (Mohamadou 1990, 149).
Structure. NEG.EXST NP
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.

- Commutation des marques : positif *ina wadî* / négatif *walaa*.

II.10.2.3.4.5 Synthèse : la négation des prédications statives

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	NP COP NP	NP être-**NEG** NP	•Commutation des marques de TAM : positif COP / négatif être-NEG.
Localisation	NP LOC.PROX/DIST	NP **NEG.EXST** NP	•La négation est symétrique.
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	il_y_a NP	NEG.EXST NP	•Commutation des marques : positif *ina waɗi* / négatif *walaa*.

Tableau 98 : Synthèse de l négation des prédications statives en pulaar.

II.10.3 Synthèse

La négation de l'infinitif n'est pas directement traitée ici, signalons cependant que celle-ci est construite de manière lexicale par le verbe auxiliaire *waasa* 'éviter de' suivi de l'infinitif du verbe à nier (Labatut 1990, 120).

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. En pulaar, la marque négative des énoncés assertif est *-aa*, qui apparaît avec les marqueurs aspectuels pour nier l'accompli (*-aa-ni*), ou l'inaccompli (*-at-aa*).
A côté de la marque négative *-aa*, nous avons souligné des marques de voix-aspect spécifiques au négatif :

- L'élément *-ni* pour l'accompli actif négatif
- L'élément *-ki* pour l'accompli moyen négatif
- L'élément *-ka* pour l'accompli passif négatif
- L'élément *-ko* pour l'inaccompli moyen négatif
- L'élément *-ke* pour l'inaccompli passif négatif.

Toutes les formes de l'injonctif sont niées par le même morphème négatif : le marqueur de prohibitif *hoto*, qui se place systématiquement en initiale du syntagme verbal. De plus le morphème négatif utilisé, *hoto*, est également employé pour la négation du subjonctif.
La construction négative en *wonaa* permet la négation de la prédication d'identification ; et la construction en *walaa* nie la prédication de localisation. Dans les deux constructions, on identifie le suffixe négatif *-aa*.
En termes d'asymétries, nous notons la fréquence des stratégies supplétives, le nombre de formes positives étant supérieur à celui des formes négatives.

Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-aa*	**ACC**	Voix active : •Commutation des marques de TAM : positif *-ii* / négatif *-ni*. Autres voix : •Commutation des marques de TAM : positif *-iima* (ACC.MOY) et *-aama* (ACC.PASS) / négatif *-aa-ki* (NEG-ACC.MOY.NEG) et *-aa-ka* (NEG-ACC.PASS.NEG)
	STAT	•Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli négatif.
	INACC	Voix active : •Ordre linéaire : au positif l'IPS peut être suffixé selon les personnes / au négatif tous les IPS sont antéposés. •Compatibilités : incompatibilité avec le passé au positif / compatible avec le passé au négatif. •Compatibilité : Forme du pronom 2SG.O suffixé au positif / postposé au négatif. Autres voix : •Commutation des marques de TAM : positif *-oo* (voix moyenne) ou *-ee* (voix passive) / négatif *-otaako* (voix moyenne) et *-etaake* (voix passive). •Ordre linéaire : au positif l'IPS peut être suffixé selon les personnes / au négatif tous les IPS sont antéposés. •Compatibilités : incompatibilité avec le passé au positif / compatible avec le passé au négatif. •Compatibilité : Forme du pronom 2SG.O suffixé au positif / postposé au négatif.
	FUT	•Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au négatif inaccompli.
	PROG	•Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au négatif inaccompli.
	FOC V INACC	•Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au négatif inaccompli général.
	PSTATIF	•Commutation des marques de TAM : positif COP / négatif être-NEG ou NEG.EXST.

	FOC S	•Commutation des marques de TAM : positif COP / négatif être-NEG.
	FOC O	•Commutation des marques de TAM : positif COP / négatif être-NEG.
	FOC V ACC	•Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif.
	Identification	•Commutation des marques de TAM : positif COP / négatif être-NEG.
Morphème hoto ~ woto ~ wota ~ wata	**INJ IMP**	•La négation est symétrique.
	INJ OBL	•La négation est symétrique.
Morphème walaa ~ alaa	**Existence**	•Commutation des marques de TAM : positif *ina wadi* / négatif *walaa*.
	Localisation	•La négation est symétrique.
	PSTATIF	•Commutation des marques de TAM : positif COP / négatif être-NEG ou NEG.EXST.
Morphème *naa*	**Interrogation négative**	

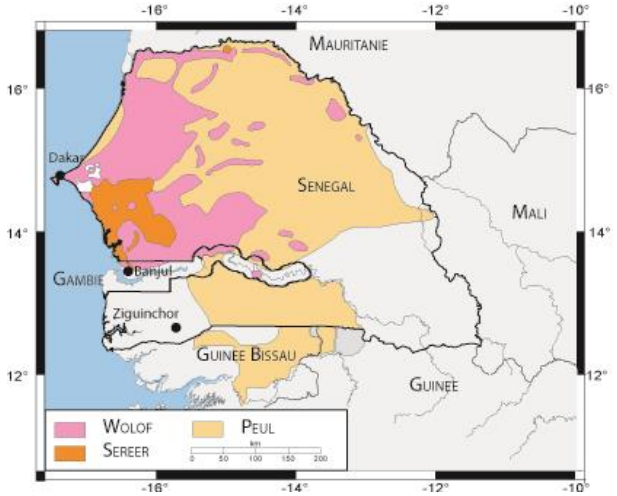
Tableau 99 : Synthèse des marques et négatives et leurs emplois en pulaar.

II.11 Le sereer

II.11.1 Présentation

Le sereer est parlé au Sénégal, sur une aire géographique assez étendue, et est en contact avec des langues comme le wolof et le pulaar, ainsi que les langues cangin.[158]
Le sereer possède cinq variétés dialectales :

- Le sereer sine (standard),
- Le sereer du Baol,
- Le sereer Jegem, parlé sur la Petite-Côte,
- Le sereer de Fadiouth /Palmarin,
- Le sereer nyominka parlé dans le Saloum.



Carte 11 : La localisation du sereer.

Les données reprises pour cette étude sont issues des travaux de Faye sur la morphosyntaxe du sereer sine (W. C. Faye 1979), ainsi que sur la négation (W. C. Faye 1988); ceux de Faye et Mous concernant le système verbal (S. Faye et Mous 2006) ; ainsi que ceux de Renaudier sur la valence en nyomiñka (Renaudier 2012) et l'inaccompli en sereer sine (Renaudier 2008)

II.11.2 Description

II.11.2.1 Remarques préliminaires

II.11.2.1.1 Les indices personnels sujets

Les personnels sujets du sereer se répartissent en trois séries principales : les sujets emphatiques, les sujets progressifs et les IPS.

[158] Carte réalisée par M. Sansontti (LLACAN).

	EMPH	PROG	IPS
1SG	*mi*	*mexe*	*um-*
2SG	*wo*	*woxe*	*o-*
3SG	*(o) ten*	*oxe*	*a-* *ta ~ te*
1PL	*in*	*inwe*	*i-*
2PL	*nuun*	*nuunwe*	*nu-*
3PL	*den*	*owe*	*a-* *da ~ de*

Tableau 100 : Les IPS du sereer.

Les personnels sujets emphatiques s'emploient principalement dans les propositions de focalisation du sujet ou en isolation.
Les personnels sujets progressifs[159] ont des formes composées sur une base pronominale, associée à la copule non verbale locative SG *xe* / PL *we*.
Les IPS[160] apparaissent indépendamment de la nature du sujet. Ils peuvent être affixés au verbe, et peuvent être la seule indication du sujet. Ces IPS sont préfixés ou suffixés au verbe selon les paradigmes du TAM, sauf les IPS de 3SG et 3PL *ta* / *da* (variante dialectale *te* / *de*[161]) qui sont libres.
La position suffixée du sujet est utilisée pour des paradigmes de TAM très précis, et ne concerne que les première et deuxième personnes du singulier des IPS. Ces personnes prennent les formes suivantes:

1SG	*-(u)m*
2SG	*-o*

Tableau 101 : Les IPS suffixés du sereer.

II.11.2.1.2 Accord du verbe avec son sujet

L'accord du verbe avec son sujet peut se faire soit par l'alternance consonantique de la consonne initiale du verbe (degré I pour le singulier et degré III au pluriel. Certaines consonnes ne varient pas) ; soit, plus rarement, par le suffixe de nombre *-(i)yo* apparaissant facultativement dans certains tiroirs verbaux pour désambiguïser certaines formes :

(1) *ñaam-**ee*** « Il/elle n'a pas mangé. »
*ñaam-**ee**-**yo*** « Ils/elles n'ont pas mangé. »
(S. Faye et Mous 2006, 93)

[159] La terminologie est ici reprise (Renaudier 2012), mais d'autres auteurs considèrent ce paradigme comme un présentatif (W. C. Faye 1979).
[160] Cet indice est considéré selon les auteurs comme un pronom (S. Faye et Mous 2006) ou comme un morphème lié (Renaudier 2012).
[161] Variante du Nyomiñka de Mar Lodj (d'après Renaudier 2012, 54).

Ce suffixe est également employé à l'injonctif :

(2) *gar-i* ! « Viens ! »
*gar-i-**yo*** ! « Venez ! »
(W. C. Faye 1979, 80)

II.11.2.1.3 Marquage du sujet au négatif

Au négatif, seules les marques de 3SG et 3PL changent pour une marque zéro.

(3) ***ø**-ñam-**ee***
3.NEG-manger-**NEG**
Il n'a pas mangé.
Ils n'ont pas mangé.
(W. C. Faye 1979, 41)

Dans le cas d'un sujet lexical pour une proposition négative, l'IPS est obligatoire à l'hypothétique mais pas dons un énoncé assertif (W. C. Faye 1979, 74).

II.11.2.1.4 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du sereer repose sur des marques de TAM qui peuvent (notamment pour 1SG et 2SG) s'amalgamer aux IPS, et sur le choix de la série d'IPS.
Les amalgames des marques verbales, ainsi que les nombreuses variétés de la langue, rendent l'analyse délicate, et il est parfois difficile d'identifier avec précision la fonction d'un affixe verbal.

Tiroir verbal		**Marque positive**
Assertif	Narratif	Non-marqué (ACC) ou suffixe *-aa* (INACC)
	Accompli	Suffixe *-a*
	Inaccompli	Suffixe *-aa*
	Progressif	S.PROG
	Habituel	Auxiliaire *nang*
	Futur	Morphème *xan* ou suffixe *-k*
	Focalisation S	S.EMPH, suffixe *-u* (ACC) ou morphème *naa* (INACC)
	Focalisation O	Objet initial, suffixe *-u* (ACC)
	Focalisation V	Morphème *kaa*
Non-assertif	Impératif	Alt. I, suffixe *-i* / *-(i)yo*
	Obligatif	Morphème *fok*
	Conditionnel	Prospectif + passé

Tableau 102 : Aperçu du système de conjugaison du sereer.

II.11.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite de l'accompli, de l'inaccompli, du progressif, du prospectif et du narratif ; ainsi que des structures focalisantes.

II.11.2.2.1 Le narratif

Le narratif présente une forme accomplie et une forme inaccomplie.

II.11.2.2.1.1 L'accompli narratif

II.11.2.2.1.1.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
Structure. S-V-ACC.NARR.
Exemples :

(4) *um-fad-**ø***
1SG-I.frapper-**NARR**
Je frappai.
(W. C. Faye 1979, 204)

(5) *i-mbad-**ø***
1PL-III.frapper-**NARR**
Nous frappâmes.
(W. C. Faye 1979, 204)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.

- **En nyomiñka**

Narratif accompli + Passé > Narratif accompli passé.
Marque. Le suffixe *-ʔ* suivi d'un suffixe *-u*[162].
Structure. S-V-PAST-U.
Exemples :

(6) *o-ñaam-**ʔ-u***
2SG-manger-**PAST-U**
Tu avais mangé.
(Renaudier 2012, annexes)

(7) *nu-ñaam-**ʔ-u***
2PL-manger-**PAST-U**
Vous aviez mangé.
(Renaudier 2012, annexes)

[162] La valeur de ce suffixe n'est pas claire. Renaudier propose une valeur emphatique (Renaudier 2008; 2012). Une analyse ciblée serait nécessaire dans l'ensemble des paradigmes pour établir la nature exacte du suffixe *-u*. Sans cela, il sera glosé *-u* hors des paradigmes de focalisation.

II.11.2.2.1.1.2 Négatif

Les tiroirs verbaux relevant du narratif sont incompatibles avec la négation (W. C. Faye 1988, 178).

Asymétrie.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif.

II.11.2.2.1.2 L'inaccompli narratif

II.11.2.2.1.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-aa.*
Structure. S V-INACC.
Exemples :

(8) *um-fad-**aa***
1SG-I.frapper-**INACC**
Je frappe.
(W. C. Faye 1979, 217)

(9) *i-mbad-**aa***
1PL-III.frapper-**INACC**
Nous frappons.
(W. C. Faye 1979, 217)

Avec les pronoms objets suffixés:

(10) *um-fad-ang* « Je te frappe. »
um-fad-an « Je le frappe. »
o fad-am « Tu me frappes. »
(W. C. Faye 1979, 218)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli narratif + Passé > Narratif inaccompli passé.
Marque. Le suffixe *-oog (~ -eeg)*, suivi du suffixe *-u*.
Structure. S-V-PAST.INACC-U.
Exemples :

(11) *um-fad-**oog**-u*
1SG-I.frapper-**PAST.INACC**-U
Je frappais.
(W. C. Faye 1979, 218)

(12) *i-mbad-**oog**-u*
1PL-III.frapper-**PAST.INACC**-U
Je frappais.

(W. C. Faye 1979, 218)

Avec des pronoms objets suffixés :

(13) *um-fad-oog-un* « Je le frappais. »
um-fad-oog-ong « Je te frappais. »
ta fad-oog-aam « Il me frappait. »
(W. C. Faye 1979, 218)

II.11.2.2.1.2.2 Négatif

Asymétrie.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif.

II.11.2.2.2 L'accompli

II.11.2.2.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-a*[163].
Structure. Selon la personne :

- 1SG et 2SG : V-ACC.S
- autres personnes : S-V-ACC.

Exemples :

*fad-**aam***	I.frapper-**ACC.1SG**	J'ai frappé.
*fad-**a***	I.frapper-**ACC.2SG**	Tu as frappé.
*a-fad-**a***	3SG-I.frapper-**ACC**	Il a frappé.
*i-mbad-**a***	1PL-III.frapper-**ACC**	Nous avons frappé.
*nu-mbad-**a***	2PL-III.frapper-**ACC**	Vous avez frappé.
*da mbad-**a***	3PL III.frapper-**ACC**	Ils ont frappé.

(W. C. Faye 1979, 205)

Avec les pronoms objets suffixés :

(14) *a-fad-a-xam* « Il m'a frappé. »
a-fad-a-ang « Il t'a frappé. »
fad-a-xong « Je t'ai frappé. »
a-fad-a-an « Il l'a frappé. »
(W. C. Faye 1979, 205-6)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le morphème *-ʔ*.

[163] En nyomiñka, Renaudier établit le morphème *-ø*. Renaudier admet la présence d'un élément *-a*, glosé *-a* difficile à analyser dans le paradigme accompli (Renaudier 2012, 62-69).

Structure. Selon la personne :
- 1SG et 2SG : V-PAST-ACC.S
- autres personnes : S-V-PAST-ACC.

Exemples :

*fad-ʔ-**aam***	I.frapper-**PAST-ACC.1SG**	J'avais frappé.
*fad-ʔ-**a***	I.frapper-**PAST-ACC.2SG**	Tu avais frappé.
*a-fad-ʔ-**a***	3SG-I.frapper-**PAST-ACC**	Il avait frappé.
*i-mbad-ʔ-**a***	1PL-III.frapper-**PAST-ACC**	Nous avions frappé.
*nu-mbad-ʔ-**a***	2PL-III.frapper-**PAST-ACC**	Vous aviez frappé.
*da mbad-ʔ-**a***	3PL-III.frapper-**PAST-ACC**	Ils avaient frappé.

(W. C. Faye 1979, 206)

Associé aux pronoms objets suffixés :

(15) *Jeen a-fad-ʔ-a-xam* « Jean m'avait frappé. »
a-fad-ʔ-a-ang « Il t'avait frappé. »
fad-ʔ-a-xong « Je t'avais frappé. »
a-fad-ʔ-a-an « Il l'avait frappé. »
(W. C. Faye 1979, 205-6)

II.11.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ee(r).*
Structure. Selon la personne :
- 1SG et 2SG : V-(PAST)-NEG-S
- autres personnes : S-V-(PAST)-NEG.

Exemples :

*ñaam-**iim***	manger-**NEG.1SG**	Je n'ai pas mangé.
*ñaam-**ir**-o*	manger-**NEG**-2SG	Tu n'as pas mangé.
ø**-ñaam-**ee	**3.NEG**-manger-**NEG**	Il n'a pas mangé.
*i-ñaam-**ee***	1PL-manger-**NEG**	Nous n'avons pas mangé.
*nu-ñaam-**ee***	2PL-manger-**NEG**	Vous n'avez pas mangé.
ø**-ñaam-**ee	**3.NEG** manger-**NEG**	Ils n'ont pas mangé.

(W. C. Faye 1988, 175)

*ret-ʔ-**iim***	I.partir-**PAST-NEG.1SG**	Je n'étais pas parti.
*ret-ʔ-**iro***	I.partir-**PAST-NEG.2SG**	Tu n'étais pas parti.
ø**-ret-ʔ-**ee(r)	**3.NEG**-I.partir-**PAST-NEG**	Il n'était pas parti.
*i-ndet-ʔ-**ee(r)***	1PL-III.partir-**PAST-NEG**	Nous n'étions pas partis.
*nu-ndet-ʔ-**ee(r)***	2PL-III.partir-**PAST-NEG**	Vous n'étiez pas partis.
ø**-ndet-ʔ-**ee(r)	**3.NEG**-III.partir-**PAST-NEG**	Ils n'étaient pas partis.

(D'après Gandon 1997, 182)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG.
- Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
- Commutation des marques amalgamées TAM + IPS : positif V-ACC.1SG/2SG / négatif V-NEG.1SG/2SG.

II.11.2.2.3 L'inaccompli

II.11.2.2.3.1 L'inaccompli présent

L'inaccompli présent n'est pas reconnu en sereer sine (W. C. Faye 1979, 219) ; mais est employé en sereer nyomiñka « dans un récit ou dans un dialogue comme valeur de duratif ou d'habituel » (Renaudier 2012, 70).

II.11.2.2.3.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-aa*.
Structure. S-V-INACC.
Exemples :

(16) *Sang* *a-ñaam-**aa*** *maalo*
Jean 3SG-manger- **INACC** riz
Jean mange du riz.
(Renaudier 2012, 66)

(17) *m-ñaam-**aa*** *maalo*
1SG-manger-**INACC** riz
Je mange du riz.
(Renaudier 2012, 67)

II.11.2.2.3.1.2 Négatif

L'inaccompli présent est incompatible avec la négation.

Asymétrie.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif pour l'inaccompli présent.

II.11.2.2.3.2 L'inaccompli passé

II.11.2.2.3.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-oog (~-eeg*[164]*)*, suivi d'un suffixe *-a*[165] .

[164] Variante dialectale Nyomiñka de Mar Lodj (Renaudier 2012, 71).
[165] La valeur du suffixe *-a* n'est pas définie. Il est glosé -a (Renaudier 2012, 68), la glose est conservée dans cette thèse.

Structure. Selon la personne :
- 1SG et 2SG V-PAST.INACC-A.S
- autres personnes : S-V-PAST.INACC-A.

Exemples :

*fad-**oog**-am*	I.frapper-**PAST.INACC**-A.1SG	Je frappais.
*fad-**oog**-a*	I.frapper-**PAST.INACC**-A.2SG	Tu frappais.
*a-fad-**oog**-a*	3SG-I.frapper-**PAST.INACC**-A	Il frappait.
*i-mbad-**oog**-a*	1PL-III.frapper-**PAST.INACC**-A	Nous frappions.
*nu-mbad-**oog**-a*	2PL-III.frapper-**PAST.INACC**-A	Vous frappiez.
*da mbad-**oog**-a*	3PL III.frapper-**PAST.INACC**-A	Ils frappaient.

(W. C. Faye 1979, 219)

Avec des objets pronominaux suffixés:

(18) *fad-oog-a-xong* « Je te frappais. »
fad-oog-a-xamo « Tu me frappais. »
a fad-oog-ang « Il te frappait. »
a fad-oog-aan « Il le frappait. »
(W. C. Faye 1979, 219)

II.11.2.2.3.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ee(r)*.
Structure. Selon la personne :
- 1SG et 2SG V-PAST.INACC-NEG.S
- autres personnes : S V-PAST.INACC-NEG.

Exemple :

(19) *i-ñaam-**oog**-**ee***
1PL-manger-**PAST.INACC**-**NEG**
Nous ne mangions pas.
(W. C. Faye 1988, 184)

Asymétries.
- Commutation des marques de TAM : positif V-PAST.INACC-A / négatif V-PAST.INACC-NEG.
- Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
- Commutation des marques amalgamées TAM + IPS : positif V-PAST.INACC-A.1SG/2SG / negatif V-PAST.INACC-NEG.1SG/2SG.

II.11.2.2.4 Le progressif

Le paradigme du progressif est considéré par Faye comme un présentatif (W. C. Faye 1979).

II.11.2.2.4.1 Positif

Marque. Les IPS progressifs.
Structure. S.PROG V-INACC.
Exemple :

(20) ***woxe*** ***nan-aa***
2SG.PROG comprendre-**INACC**
Tu es en train de comprendre.
(Renaudier 2012, 71)

II.11.2.2.4.2 Négatif

Il n'existe pas d'équivalent négatif du progressif (W. C. Faye 1988, 179), et aucun emploi palliatif n'est mentionné dans les données disponibles.

Asymétrie.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif.

II.11.2.2.5 L'habituel

II.11.2.2.5.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *nang* « avoir l'habitude »
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(21) ***nang-i*** *o* *lay-**aa*** *ndigil*
avoir_l'habitude -IMP CONN dire-**INACC** vérité
Prends l'habitude de dire la vérité !
(W. C. Faye 1979, 251)

II.11.2.2.5.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ee(r)*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.11.2.2.6. Le futur

Le futur présente deux marques distinctes : soit le morphème *xan* (glosé FUT); soit le suffixe *-k* (glosé PROSP).

II.11.2.2.6.1 Le futur (xan)

II.11.2.2.6.1.1 Positif

Marque. Le morphème *xan.*
Structure. FUT S V.
Exemples :

(22) ***xan*** *ta* *fad*
FUT 3SG I.frapper
Il frappera.
(W. C. Faye 1979, 230)

(23) ***xam*** *fad*
FUT.1SG I.frapper
Je frapperai.
(W. C. Faye 1979, 230)

(24) ***xan*** *o* *fad*
FUT 2SG I.frapper
Tu frapperas.
(W. C. Faye 1979, 230)

Avec un objet pronominal :

(25) *xam fad-ong* « Je te frapperai. »
xan ta fad-am « Il me frappera. »
xam fad-in « Je le frapperai. »
(W. C. Faye 1979, 230)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Le morphème *xan* est incompatible avec d'autres marques de TAM.

II.11.2.2.6.1.2 Négatif

Il n'ya pas d'équivalent négatif pour le futur en *xan*.

Asymétrie.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif.

II.11.2.2.6.2 Le prospectif (*-k*)

II.11.2.2.6.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-k.*
Structure. S V-PROSP-INACC.
Exemples :

(26) *ta* *riw-**k**-**aa*** *pay*
2SG I.tisser-**PROSP-INACC** pagne
Il tissera le pagne.
(W. C. Faye 1979, 203)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Prospectif + Focalisation inaccomplie S > Focalisation du sujet dans le futur. (cf. 2.7.1.2)

Prospectif + Focalisation inaccomplie O > Focalisation inaccomplie de l'objet dans le futur. (cf. 2.7.2.2)

Prospectif + Focalisation du verbe > Focalisation du verbe dans le futur. (cf. 2.7.4.2)

Prospectif + Progressif est grammaticalement correcte, mais son acceptabilité est douteuse (W. C. Faye 1979, 203).

II.11.2.2.6.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ee(r).*
Structure. Selon la personne :
- 1SG et 2SG : V-PROSP-NEG.S
- autres personnes : S V-PROSP-NEG.

Exemple :

(27) *i* *ñaam-**k**-**ee***
1PL manger-**PROSP-NEG**
Nous ne mangerons pas.
(W. C. Faye 1988, 184)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Prospectif négatif + Focalisation inaccomplie S > Focalisation du sujet inaccomplie négative dans le futur. (cf. 2.7.1.2)

Prospectif négatif + Focalisation inaccomplie O > Focalisation inaccomplie négative de l'objet dans le futur. (cf. 2.7.2.2)

Prospectif négatif + Focalisation du verbe > Focalisation du verbe négative dans le futur. (cf. 2.7.4.2)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
- Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés au verbe au positif / suffixés au verbe au négatif.

II.11.2.2.7 Les structures focalisantes

II.11.2.2.7.1 La focalisation du sujet

II.11.2.2.7.1.1 A l'accompli

II.11.2.2.7.1.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-u* sur le verbe.
IPS : série emphatique.
Structure. S.EMPH V-FOC.
Exemples :

(28) ***mi*** *jik-**u***
1SG.EMPH I.vendre-**FOC**
C'est moi qui ai vendu.
(S. Faye et Mous 2006, 91)

(29) ***in*** *njik-**u***
PL.EMPH III.vendre-**FOC**
C'est nous qui avons vendu.
(S. Faye et Mous 2006, 91)

II.11.2.2.7.1.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ee(r).*
Structure. S.EMPH V-NEG-FOC.
Exemple :

(30) ***in*** *ñaam-**eer**-**u***
1PL.EMPH manger-**NEG**-**FOC**
Ce n'est pas nous qui avons mangé.
(W. C. Faye 1988, 184)

Compatibilité avec d'autres marques de TAM.
Focalisation S accomplie négative + Passé > Focalisation du sujet antérieure négative.
Marque. Le suffixe *ʔ*.
Structure. S.EMPH V-PAST-NEG-FOC.
Exemple :

(31) ***in*** *ñaam-**ʔ-eer-u***
1PL.EMPH manger-**PAST-NEG-FOC**
Ce n'est pas nous qui avions mangé.
(W. C. Faye 1988, 184)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.11.2.2.7.1.2 A l'inaccompli

II.11.2.2.7.1.2.1 Positif

Marque. Emploi du sujet emphatique, suivi du morphème *naa*.
Structure. S.EMPH FOC.S V-INACC.
Exemples :

(32) ***mi*** ***naa*** *jik-aa*
1SG.EMPH **FOC.S** I.vendre-INACC
C'est moi qui vends.
(S. Faye et Mous 2006, 92)

(33) ***in*** ***naa*** *njik-aa*
1PL.EMPH **FOC.S** III.vendre-INACC
C'est nous qui vendons.
(S. Faye et Mous 2006, 92)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Focalisation S inaccomplie + Prospectif > Focalisation du sujet future.
Marque. Le suffixe *-k.*
Structure. S.EMPH FOC.S V-PROSP-INACC.
Exemple :

(34) ***ten*** ***naa*** *riw-**k-aa*** *pay*
3SG.EMPH **FOC.S** I.tisser-**PROSP-INACC** pagne
C'est lui qui tissera le pagne.
(W. C. Faye 1979, 203)

II.11.2.2.7.1.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ee(r).*
Structure. S.EMPH V-PAST.INACC-NEG-FOC.
Exemple :

(35) ***in*** *ñaam-oog-**eer**-**u***
1PL.EMPH manger-PAST.INACC-**NEG**-**FOC**
C'est nous qui ne mangions pas.
(W. C. Faye 1988, 184)

Focalisation S inaccomplie négative + Prospectif > Focalisation du sujet négative future.
Marque. Le suffixe *-k*.
Structure. S.EMPH V-PROSP-NEG-FOC.
Exemples :

(36) *in* *ñaam-**k**-**eer**-**u***
1PL.EMPH manger-**PROSP**-**NEG**-**FOC**
Ce n'est pas nous qui mangerons.
(W. C. Faye 1988, 184)

Asymétries.

- Paradigme : La négation est incompatible avec le présent.
- Commutation des marques de focalisation : le morphème de focalisation du sujet *naa* au positif / le suffixe de focalisation *-u* au négatif.
- Commutation des marques de TAM : le suffixe -A au passé positif / le suffixe NEG au négatif.

II.11.2.2.7.2 La focalisation de l'objet

II.11.2.2.7.2.1 A l'accompli

II.11.2.2.7.2.1.1 Positif

Marque. L'objet est en début d'énoncé. Le suffixe *-u* sur le verbe.
Structure. Selon la personne :

- 1SG et 2SG : O V-FOC.S
- autres personnes : O S V-FOC.

Exemples :

X** jik-**um	**X** I.vendre-**FOC.1SG**	C'est X que j'ai vendu.
X** jik-**o	**X** I.vendre-**FOC.2SG**	C'est X que tu as vendu.
X** a jik-**u	**X** 3SG I.vendre-**FOC**	C'est X qu'il a vendu.
X** i njik-**u	**X** 1PL III.vendre-**FOC**	C'est X que nous avons vendu.
X** nu njik-**u	**X** 2PL III.vendre-**FOC**	C'est X que vous avez vendu.
X** a njik-**u	**X** 3PL III.vendre-**FOC**	C'est X qu'ils ont vendu.

(S. Faye et Mous 2006, 91)

II.11.2.2.7.2.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ee(r).*
Structure. Selon la personne :

- 1SG et 2SG : O V-NEG-FOC.S
- autres personnes : O S V-NEG-FOC.

Exemple :

(37) ***X*** *i* *ñaam-**eer**-**u***
X 1PL manger -**NEG**-**FOC**
Ce n'est pas X que nous avons mangé.
(W. C. Faye 1988, 184)

Compatibilité avec d'autres marques de TAM.
Focalisation O accompli négative + Passé > Focalisation de l'objet antérieure négative.
Marque. Le suffixe *ʔ.*
Structure. Selon la personne :

- 1SG et 2SG : O V-PAST-NEG-FOC.S
- autres personnes : O S V-PAST-NEG-FOC.

Exemple :

(38) ***X*** *i* *ñaam-ʔ-**eer**-**u***
X 1PL manger-PAST-**NEG**-**FOC**
Ce n'est pas X que nous avions mangé.
(W. C. Faye 1988, 184)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø.*

II.11.2.2.7.2.2 A l'inaccompli

II.11.2.2.7.2.2.1 Positif

Marque. L'objet est en début d'énoncé.
Structure. O S V-INACC.
Exemples :

(39) ***X*** *um* *jik-aa*
X 1SG I.vendre-INACC
C'est X que je vends.
(S. Faye et Mous 2006, 92)

(40) ***X*** *i* *njik-aa*
X 1PL III.vendre-INACC
C'est X que nous vendons.
(S. Faye et Mous 2006, 92)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Focalisation O inaccompli + Prospectif > Focalisation de l'objet dans le futur.
Marque. Le suffixe *-k*.
Structure. O S V-PROSP-INACC.
Exemple :

(41) *pay* *a* *riw-**k**-**aa***
pagne 3SG I.tisser-**PROSP-INACC**
C'est le pagne qu'il tissera.
(W. C. Faye 1979, 203)

II.11.2.2.7.2.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ee(r).*
Structure. Selon la personne :
- 1SG et 2SG : O V-PAST.INACC-NEG-FOC.S
- autres personnes : O S V-PAST.INACC-NEG-FOC.

Exemple :

(42) ***X*** *i* *ñaam-oog-**eer**-**u***
X 1PL manger-PAST.INACC-**NEG**-**FOC**
C'est X que nous ne mangions pas.
(W. C. Faye 1988, 184)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Focalisation O inaccompli négative + Prospectif > Focalisation de l'objet négativedans le futur.
Marque. Le suffixe *-k.*
Struture. Selon la personne :
- 1SG et 2SG : O V-PROSP-NEG-FOC.S
- autres personnes : O S V-PROSP-NEG-FOC.

Exemple :

(43) X i ñaam-**k**-**eer**-**u**
X 1PL manger-**PROSP**-**NEG**-**FOC**
Ce n'est pas X que nous mangerons.
(W. C. Faye 1988, 184)

Asymétries.
- Paradigme : La négation est incompatible avec le présent.
- Commutation des marques de TAM : le suffixe -A au passé positif / le suffixe NEG au négatif.

- Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés au verbe au positif / suffixés au verbe au négatif.
- Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.

II.11.2.2.7.3 La négation de la focalisation en *ref-ee*

La construction *ref-ee* permet la négation de la focalisation du sujet ou de l'objet.

II.11.2.2.7.3.1 À l'accompli

Marque. La construction *ref-ee* (COP-NEG).
Structure. Selon le constituant focalisé :
- FOC S : COP-NEG S.EMPH V-FOC.
- FOC O selon la personne :
  - 1SG et 2SG : COP-NEG O V-FOC.S
  - autres personnes : COP-NEG O S V-FOC.

Exemples :

(44) ***ref-ee*** *mi* *ñaam-u* *X*
COP-NEG 1SG manger-FOC X
Ce n'est pas moi qui ai mangé X.
(W. C. Faye 1988, 179)

(45) ***ref-ee*** *X* *ñaam-um*
COP-NEG **X** manger-FOC.1SG
Ce n'est pas X que j'ai mangé.
(W. C. Faye 1988, 179)

Asymétries.
- La négation est symétrique.

II.11.2.2.7.3.2 A l'inaccompli

Marque. La construction *ref-ee* (COP-NEG).
Structure. Selon le constituant focalisé :
- FOC S : COP-NEG S.EMPH FOC.S V-INACC.
- FOC O : COP-NEG O S V-INACC.

Exemples :

(46) *ref-ee* *mi* *naa* *ñaam-aa* *X*
COP-NEG 1SG FOC.S manger-INACC X
Ce n'est pas moi qui mange X.
(W. C. Faye 1988, 179-80)

(47) *ref-**ee*** *X* *um* *ñaam-aa*
COP-**NEG** X 1SG manger-INACC
Ce n'est pas X que je mange.
(W. C. Faye 1988, 179-80)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.11.2.2.7.4 La focalisation du verbe

II.11.2.2.7.4.1 A l'accompli

II.11.2.2.7.4.1.1 Positif

Marque. Le morphème *kaa* qui s'amalgame avec les IPS de 1SG et 2SG. Les IPS de 3SG et 3PL peuvent être omis.
Structure. FOC.V S V.
Exemples :

***kaam** jik*	**FOC.V.1SG** I.vendre	C'est vendre que j'ai fait.
***koo** jik*	**FOC.V.2SG** I.vendre	C'est vendre que tu as fait.
***kaa** (ta) jik*	**FOC.V (3SG)** I.vendre	C'est vendre qu'il a fait.
***kaa** i njik*	**FOC.V 1PL** III.vendre	C'est vendre que nous avons fait.
***kaa** nu njik*	**FOC.V 2PL** III.vendre	C'est vendre que vous avez fait.
***kaa** (da) njik*	**FOC.V (3PL)** III.vendre	C'est vendre qu'ils ont fait.

(S. Faye et Mous 2006, 91)

II.11.2.2.7.4.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ee(r).*
Structure. FOC.V S V-NEG.
Exemple :

(48) ***kaa*** *i* *ñaam-**ee***
FOC.V 1PL manger-**NEG**
Ce n'est pas manger que nous avons fait.
(W. C. Faye 1988, 184)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Focalisation du verbe négative accomplie + Passé > Focalisation du verbe négative antérieure.
Marque. Le suffixe *-ʔ.*
Structure. FOC.V S V-PAST-NEG.
Exemple :

(49) ***kaa*** *i* *ñaam-ʔ-**ee***
FOC.V 1PL manger-PAST-**NEG**
Ce n'est pas manger que nous avions fait.
(W. C. Faye 1988, 184)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø.*

II.11.2.2.7.4.2 A l'inaccompli

II.11.2.2.7.4.2.1 Positif

Marque. Le morphème *kaa*.
Structure. FOC.V S V-INACC.
Exemples :

kaam *jikaa*	**FOC.V.1SG** I.vendre-INACC	C'est vendre que je fais.
koo *jikaa*	**FOC.V.2SG** I.vendre-INACC	C'est vendre que tu fais.
kaa *(ta) jikaa*	**FOC.V (3SG)** I.vendre-INACC	C'est vendre qu'il fait.
kaa *i njikaa*	**FOC.V 1PL** III.vendre-INACC	C'est vendre que nous faisons.
kaa *nu njikaa*	**FOC.V 2PL** III.vendre-INACC	C'est vendre que vous faites.
kaa *(da) njikaa*	**FOC.V (3PL)** III.vendre-INACC	C'est vendre qu'ils font.

(S. Faye et Mous 2006, 92)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Focalisation du verbe + Prospectif > Focalisation du verbe dans le futur.
Marque. Le suffixe *-k*.
Structure. FOC.V S V-PROSP-INACC
Exemple :

(50) ***kaa*** *ta* *riw-**k**-**aa*** *pay*
FOC.V 3SG I.tisser-**PROSP-INACC** pagne
Il tissera le pagne.
(W. C. Faye 1979, 203)

II.11.2.2.7.4.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ee(r).*
Structure. Selon la personne :

- 1SG et 2SG : FOC.V V-PAST.INACC-NEG.S.
- autres personnes : FOC.V S V-PAST.INACC-NEG.

Exemple :

(51) ***kaa*** *i* *ñaam-**oog**-**ee***
FOC.V 1PL manger-PAST.INACC-**NEG**
C'est que nous n'avions pas mangé.
(W. C. Faye 1988, 184)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Focalisation du verbe négative + Prospectif > Focalisation du verbe négative dans le futur.

Marque. Le suffixe *-k*.
Structure. Selon la personne :

- 1SG et 2SG : FOC.V V-PROSP-NEG.S.
- autres personnes : FOC.V S V-PROSP-NEG.

Exemple :

(52) *kaa* *i* *ñaam-**k**-**ee***
FOC.V 1PL manger-**PROSP**-**NEG**
Nous ne mangerons pas.
(W. C. Faye 1988, 184)

Asymétries.

- Paradigme : La négation est incompatible avec le présent.
- Commutation des marques de TAM : le suffixe -A au passé positif / le suffixe NEG au négatif.
- Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
- Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés au verbe au positif / suffixés au négatif.

II.11.2.2.8 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.11.2.2.8.1 « déjà »

Marque. L'auxiliaire *somb* « avoir déjà ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(53) ***o-somb-a*** *o* *xemband* *o-kol* *tiya-of*
2SG-avoir déjà-A DV préparer CL-champs arachide-POSS.2SG
Tu as déjà nettoyé ton champ d'arachide.
(Renaudier 2008, 44)

II.11.2.2.8.2 « Ne … plus (rien) »

Marque. L'itératif *-at* et le suffixe négatif *-ee(r).*
Structure. S V-ITER-NEG.
Exemple :

(54) *Ndeela* *jangn-**at**-**ee*** *o* *Ndar*
Ndeela I.enseigner-**ITER**-**NEG** M.O Saint-Louis
Ndeela n'enseigne plus à Saint-Louis.
(W. C. Faye 1979, 73)

Avec les adverbes *dara*, *tus* ou *tig*, associés au négatif rendent le sens de « rien »

(55) *Waagaan* *ñaak-**at-ee*** *dara/tus/tig*
Waagaan manger-**ITER-NEG** rien
Waagaan ne mangera plus rien.
(W. C. Faye 1979, 73)

II.11.2.2.8.3 « Pas encore »

Marque. Le suffixe *-aful* de l'expectatif et le suffixe *-ee(r).*
Structure. S V-EXPT-NEG.
Exemple :

(56) *Jeen* *gar-**aful-ee***
Jeen I.venir-**EXPT-NEG**
Jeen n'est pas encore venu.
(W. C. Faye 1979, 73)

II.11.2.2.8.4 « Ne jamais »

II.11.2.2.8.4.1 L'auxiliaire *mos*

Marque. L'auxiliaire *mos* « faire l'expérience de » au négatif. L'adverbe *muk* « jamais » peut lui être associé.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(57) *ø* *mos-**ee*** *o* *war* *njogoy*
3.NEG faire_l'expérience-**NEG** M.O tuer lion
Il n'a jamais tué un lion.
(W. C. Faye 1979, 74)

(58) *mos-**ir**-o* *o* *ñaam* *maalo*
faire_l'expérience-**NEG**-2SG M.O manger riz
Tu n'as jamais mangé de riz.
(W. C. Faye 1979, 74)

II.11.2.2.8.4.2 L'adverbe *muk*

Marque. L'adverbe *muk* « jamais » dans une proposition négative.
Structure. L'adverbe se place en fin d'énoncé.
Exemple :

(59) *yerk-**ee*** *beer* ***muk***
boire-**NEG** bière **jamais**
Il ne boit jamais de bière.
(W. C. Faye 1979, 74)

II.11.2.2.9 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive		Equivalent négatif		Asymétries
ACC	1SG 2SG	V-(PAST)-ACC.S	V-(PAST)-**NEG**-S		•Commutation des marques amalgamées TAM + IPS : positif V-ACC.1SG/2SG / négatif V-NEG.1SG/2SG.
	autres pers	S-V-(PAST)-ACC	S-V-(PAST)-**NEG**		•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG. •Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
INACC PST	S-V-INACC		Pas d'équivalent		•Paradigme : Absence d'équivalent négatif pour le présent.
INACC PAST	1SG 2SG	V-PAST.INACC-A.S	V-PAST.INACC-**NEG**.S		•Commutation des marques amalgamées TAM + IPS : positif V-PAST.INACC-A.1SG/2SG / négatif V-PAST.INACC-NEG.1SG/2SG.
	autres pers	S-V-PAST.INACC-A.	S V-PAST.INACC-**NEG**		•Commutation des marques de TAM : positif V-PAST.INACC-A / négatif V-PAST.INACC-NEG. •Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
PROG	S.PROG V-INACC		Pas d'équivalent		•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.
FUT	FUT S V		Pas d'équivalent		•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.
PROSP	S V-PROSP-INACC		1SG 2SG	V-PROSP-**NEG**.S	•Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés au verbe au positif / suffixés au verbe au négatif.
			autres pers	S V-PROSP-**NEG**	•Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
ACC NARR	S-V-ACC.NARR.		Pas d'équivalent		•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.
INACC NARR	S V-INACC		Pas d'équivalent		•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.
ACC FOC S	S.EMPH V-(PAST)-FOC		synth.	S.EMPH V-(PAST)-**NEG**-FOC	•La négation est symétrique.
			ref-ee	COP-**NEG** S.EMPH V-FOC	•La négation est symétrique.
INACC FOC S	PST	S.EMPH FOC.S V-INACC	Pas d'équivalent		•Paradigme : La négation est incompatible avec le présent.
	PAST	S.EMPH FOC.S V-PAST.INACC-A	synth.	S.EMPH V-PAST.INACC-**NEG**-FOC	•Commutation des marques de focalisation : le morphème de focalisation du sujet *naa* au positif / le suffixe de focalisation *-u* au négatif. •Commutation des marques de TAM : le suffixe -A au passé positif / le suffixe NEG au négatif.
			ref-ee	COP-**NEG** S.EMPH FOC.S V-INACC	•La négation est symétrique.
ACC FOC O	1SG 2SG	O V-(PAST)-FOC.S	synth.	O V-(PAST)-**NEG**-FOC.S	•La négation est symétrique.
			ref-ee	COP-**NEG** O V-FOC.S	•La négation est symétrique.

	autres pers	O S V-(PAST)-FOC	synth.	O S V-(PAST)-**NEG**-FOC	•Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
			ref-ee	COP-**NEG** O S V-FOC	•La négation est symétrique.
INACC FOC O	PST	O S V-INACC	Pas d'équivalent		•Paradigme : La négation est incompatible avec le présent.
	PAST	O S V-PAST.INACC-A	1SG 2SG synth.	O V-PAST.INACC-**NEG**-FOC.S	•Commutation des marques de TAM : le suffixe -A au passé positif / le suffixe NEG au négatif. •Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés au verbe au positif / suffixés au verbe au négatif.
			1SG 2SG *ref-ee*	COP-**NEG** O S .V-INACC	•La négation est symétrique.
			autres pers synth.	O S V-PAST.INACC-**NEG**-FOC	•Commutation des marques de TAM : le suffixe -A au passé positif / le suffixe NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
			autres pers *ref-ee*	COP-**NEG** O S V-INACC	•La négation est symétrique.
ACC FOC V	FOC.V S V		FOC.V S V-**NEG**		•Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
INACC FOC V	PST	FOC.V S V-INACC	Pas d'équivalent		•Paradigme : La négation est incompatible avec le présent.
	PAST	FOC.V S V-PAST.INACC-A	1SG 2SG	FOC.V V-PAST.INACC-**NEG**.S	•Commutation des marques de TAM : le suffixe -A au passé positif / le suffixe NEG au négatif. •Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés au verbe au positif / suffixés au négatif.
			autres pers	FOC.V S V-PAST.INACC-**NEG**	•Commutation des marques de TAM : le suffixe -A au passé positif / le suffixe NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.

Tableau 103 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en sereer.

II.11.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit ici de l'injonctif, des structures conditionnelles et des prédications statives.

II.11.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif rassemble l'impératif et l'obligatif.

II.11.2.3.1.1 L'impératif

Le paradigme est défectif, il n'existe que pour 2SG et 2PL.

II.11.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Le suffixe SG *-i* / PL *-(i)yo*,
Alternance consonantique : degré I.
Structure. I.V-IMP-SG/PL.
Exemple :

(60) *gar-**i-ø*** ! « Viens ! »
*gar-**i-yo*** ! « Venez ! »
(W. C. Faye 1979, 80)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Impératif + *Nang* « avoir l'habitude » > Impératif inaccompli.
Marque. L'auxiliaire *nang* « avoir l'habitude » suivi d'un verbe à l'inaccompli.
Structure. avoir_l'habitude-IMP(-PL) CONN V-INACC.
Exemple :

(61)	***nang-i***	*o*	*lay-**aa***	*ndigil*
	avoir_l'habitude -IMP	CONN	dire-**INACC**	vérité

Prends l'habitude de dire la vérité !
(W. C. Faye 1979, 251)

II.11.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *ba*.
Alternance consonantique : degré SG I / PL III
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : PROH S-I/III.V-ACC.
- INACC : PROH S-I/III.V-INACC.

Exemples :

(62) ***ba*** *nu-mbad-am*
PROH 2PL-III.frapper-ACC.1SG.O
Ne me frappez pas !
(W. C. Faye 1979, 217)

(63) *ba nungodaa a naq ake no taxar ke* « ne coupez jamais les branches des arbres ! »

ba	*nu-ngod-aa*	*a*	*naq*	*ak-e*
PROH	2PL-III.couper-INACC	M.O	branches	CL-PROX

Ne coupez jamais les branches …

no	taxar	ke
GEN	arbres	CL-PROX

… des arbres !

(W. C. Faye 1979, 252)

Asymétries.

- Alternance consonantique : degré I au positif / degré SG I / PL III au négatif.
- Ordre linéaire : IPS suffixés au verbe au positif / préfixés au verbe au négatif.
- L'impératif négatif et l'obligatif négatif ont des formes identiques.

II.11.2.3.1.2 L'obligatif

II.11.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le morphème *fok* (~ *fat*).
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : OBL S-V-ACC
- INACC : OBL S-V-INACC.

Exemples :

(64)

fat	*o-leel-**ø***	*a*	*ndok*	*al-e*
OBL	2SG-balayer-**ACC**	M.O	chambre	CL-PROX

Il faut que tu balaies la chambre.

(W. C. Faye 1979, 250)

(65)

fat	*o-ñaam-**aa***	*saaf*	*fo*	*fosis*
OBL	2SG-manger-**INACC**	couscous	avec	lait

Il faut que tu manges le couscous avec du lait.

(W. C. Faye 1979, 51)

II.11.2.23.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *ba*.
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : PROH S-I/IIIV-ACC
- INACC : PROH S-I/IIIV-INACC.

Exemples :

bam *fad-ø*	**PROH**-1SG I.frapper-ACC	Que je ne frappe pas !
ba *fad-ø*	**PROH**-2SG I.frapper-ACC	Ne frappe pas !
ba *a fad-ø*	**PROH** 3SG I.frapper-ACC	Qu'il ne frappe pas !
ba *i mbad-ø*	**PROH** 1PL III.frapper-ACC	Que nous ne frappions pas !
ba *nu mbad-ø*	**PROH** 2PL III.frapper-ACC	Ne frappez pas !
ba *a mbad-ø*	**PROH** 3PL III.frapper-ACC	Qu'ils ne frappent pas !

(W. C. Faye 1979, 217)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif OBL / négatif PROH.
- L'impératif négatif et l'obligatif négatif ont des formes identiques.

II.11.2.3.1.3 Synthèse : la négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	I.V-IMP-SG/PL	**PROH** S-I/III.V-ACC/INACC	•Alternance consonantique : degré I au positif / degré SG I / PL III au négatif •Ordre linéaire : IPS suffixés au verbe au positif / préfixés au verbe au négatif. •L'impératif négatif et l'obligatif négatif ont des formes identiques.
OBL	OBL S-V-ACC/INACC	**PROH** S-I/IIIV-ACC/INACC	•Commutation des marques de TAM : positif OBL / négatif PROH. •L'impératif négatif et l'obligatif négatif ont des formes identiques.

Tableau 104 : Synthèse de la négation de l'injonctif en sereer.

II.11.2.3.2 Les constructions conditionnelles

Le conditionnel a une valeur contrefactuelle (Renaudier 2012).

II.22.1.3.2.1 Positif

Marque. Le prospectif *-k* et l'inaccompli passé.
Structure. S V-PROSP-PAST.INACC-A.
Exemples :

(66) *a* *riw-**k-oog-a*** *pay*
3SG I.tisser-**PROSP-PAST.INACC-A** pagne
Il tisserait le pagne.
(W. C. Faye 1979, 203)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM
Conditionnel + *-u* > Conditionnel narratif.
Marque. Le suffixe *-u*.
Structure. S V-PROSP-PAST.INACC-U.
Exemple :

(67) *ta* *riw-**k-oog-u*** *pay*
3SG I.tisser-**PROSP-PAST.INACC-U** pagne
Il tisserait le pagne.
(W. C. Faye 1979, 203)

Conditionnel + Focalisation S > Focalisation du sujet au conditionnel.
Marque. Sujet emphatique, le suffixe *-u* de la focalisation accomplie.
Structure. S.EMPH V-PROSP-PAST.INACC-FOC
Exemple :

(68) ***ten*** *riw-**k-oog-u*** *pay*
3SG.EMPH I.tisser-**PROSP-PAST.INACC-FOC** pagne
C'est lui qui tisserait le pagne.
(W. C. Faye 1979, 203)

Conditionnel + Focalisation O > Focalisation de l'objet au conditionnel.
Marque. Objet initial, le suffixe *-u* de la focalisation accomplie.
Structure. O S V-PROSP-PAST.INACC-FOC
Exemple :

(69) ***pay*** *a* *riw-**k-oog-u***
pagne 3SG I.tisser-**PROSP-PAST.INACC-FOC**
C'est le pagne qu'il tisserait.
(W. C. Faye 1979, 203)

Conditionnel + Focalisation V > Focalisation du verbe au conditionnel.
Marque. Le morphème *kaa*.
Structure. FOC.V S V-PROSP-PAST.INACC-FOC
Exemple :

(70) ***kaa*** *a* *riw-**k-oog-u***** *pay*
FOC.V 3SG I.tisser-**PROSP-PAST.INACC-FOC** pagne
Il tisserait le pagne.
(W. C. Faye 1979, 203)

II.11.2.3.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ee(r)*.
Structures. Selon la personne :
- 1SG et 2SG : V-PROSP-PAST.INACC-NEG.S
- autres personnes : S V-PROSP-PAST.INACC-NEG

Exemples :

(71) *i* *ñaam-**k-oog-ee***
1PL manger-**PROSP-PAST.INACC-NEG**
Nous ne mangerions pas.
(W. C. Faye 1988, 184)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM
Conditionnel négatif + Focalisation S > Focalisation du sujet au conditionnel négatif.
Marque. Sujet emphatique, le suffixe *-u* de focalisation.
Structure. Selon la personne :
- 1SG et 2SG : V-PROSP-PAST.INACC-NEG.S
- autres personnes : S.EMPH V-PROSP-PAST.INACC-NEG-FOC

Exemple :

(72) *in* *ñaam-**k-oog-eer-u***
1PL.EMPH manger-**PROSP-PAST.INACC-NEG-FOC**
Ce n'est pas nous qui mangerions.
(W. C. Faye 1988, 184)

Conditionnel négatif + Focalisation O > Focalisation de l'objet au conditionnel négatif.
Marque. Objet en début d'énoncé, le suffixe *-u* de focalisation.
Structure. Selon la personne :
- 1SG et 2SG : O V-PROSP-PAST.INACC-NEG.S
- autres personnes : O S V-PROSP-PAST.INACC-NEG-FOC

Exemple :

(73) ***X*** *i* *ñaam-**k-oog-eer-u***
X 1PL manger-**PROSP-PAST.INACC-NEG-FOC**
Ce n'est pas X que nous mangerions.
(W. C. Faye 1988, 184)

Conditionnel négatif + Focalisation V > Focalisation du verbe au conditionnel négatif.
Marque. Le morphème *kaa*.
Structure. Selon la personne :
- 1SG et 2SG : FOC.V V-PROSP-PAST.INACC-NEG.S
- autres personnes : FOC.V S V-PROSP-PAST.INACC-NEG

Exemple :

(74) ***kaa*** *i* *ñaam-**k-oog-ee***
FOC.V 1PL manger-**PROSP-PAST.INACC-NEG**
Nous ne mangerions pas.
(W. C. Faye 1988, 184)

Asymétries.
- Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés au verbe au positif / suffixés au verbe au négatif.
- Commutation des marques de TAM : positif V-PROSP-PAST.INACC-A / négatif V-PROSP-PAST.INACC-NEG.
- Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.

II.22.2.3.3. Les prédications statives.

II.11.2.3.3.1 L'identification

II.11.2.3.3.1.1 La copule non-verbale o.

II.11.2.3.3.1.1.1 Positif

Marque. La copule *o*.
Structure. NP COP.EXST
Exemple :

(75) *rek* *gi-mbaal* ***o***
seulement CL-pêche **COP.EXST**
Seulement c'est la pêche.
(Renaudier 2012, 48)

II.11.2.3.4.1.1.2 Négatif

Cette copule est incompatible avec la négation.

Asymétrie.

- Paradigme : Absence d'équivalent.

II.11.2.3.3.1.2 La copule verbale *ref*.

II.11.2.3.3.1.2.1 Positif

Marque. La copule *ref* (passé *red*).
Structure. NP COP NP
Exemple :

(76) *te* ***ref*** *gi-mbaal*
PRON.3SG **COP** CL-pêche
C'est la pêche.
(Renaudier 2012, 48)

II.11.2.3.3.1.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ee(r)*.
Structure. NP COP-NEG NP
Exemple :

(77) ***ø*** ***ref-ee*** *n-een*
3.NEG **COP-NEG** CL-DEICT
Ce n'est pas comme ça.
(Renaudier 2012, 49)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
- Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés à la copule au positif /suffixés à la copule au négatif.

II.11.2.3.3.2 Les structures locatives

II.11.2.3.3.2.1 La copule non-verbale *xe / we*

II.11.2.3.3.2.1.1 Positif

Marque. La copule SG *xe* / PL *we*.
Structure. NP-COP.LOC NP
Exemple :

(78) *me-**xe*** *m-een*
PRON.1SG-SG.**COP.LOC** CL-DEICT
Je suis ici / ça va.
(Renaudier 2012, 48)

II.11.2.3.3.2.1.2 Négatif

Cette copule est incompatible avec la négation.

Asymétrie.

- Paradigme : Absence d'équivalent.

II.11.2.3.3.2.2 La copule verbale *ref*.

II.11.2.3.3.2.2.1 Positif

Marque. La copule *ref*.
Structure. NP COP NP.
Exemple :

(79) *o-tew* *ox-e* ***ref*** *m-een*
CL-femme CL-PROX **COP** CL-DEICT
La femme est ici.
(Renaudier 2012, 48)

II.11.2.3.3.2.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ee(r)*.
Structure. NP COP-NEG NP
Exemple :

(80) *yaam* *m-aaga* *chef du village* ***ref-ee*** *m-a*
parce_que CL-DEICT chef_du_village **COP-NEG** CL-DIST
(…) parce que le chef du village n'est pas là.
(Renaudier 2012, 38)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
- Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés à la copule au positif / suffixés à la copule au négatif.

II.11.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée avec le verbe *jeg* « avoir » qui se conjugue régulièrement.

II.11.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *jeg* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(81) *ndaa* *fok* ***o-jeg*** *o-yon*
mais OBL **2SG-avoir** CL-compagnon
Mais il fallait que tu aies un compagnon.
(Renaudier 2012, 63)

II.11.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ee(r)*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(82) *kaam ret examen ye fiaa 3eme, fiaa acaf aɗak jegiim* « Je suis parti à l'examen quand je faisais la 3ème j'ai fait deux fois je n'ai pas. »
kaam *ret* *examen* *y-e* *fi-aa* *3eme*
FOC.V.1SG partir examen CL-PROX faire-INACC 3eme
Je suis partir à l'examen quand je faisais la 3eme…

fi-aa *a-caf* *a-ɗak* ***jeg-iim***
faire-INACC CL-fois CL-deux **avoir-NEG.1SG**
…j'ai fait deux fois, je n'ai pas.
(Renaudier 2012, 64)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.11.2.3.3.4 L'existence

II.11.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Le verbe *jeg* « avoir » à la 3SG.
Structure. 3SG-avoir-TAM NP
Exemple :

(83) ***a-jeg-a*** *a-qeñ*
3SG-I.avoir-A CL-vents
Il y a des vents.
(Renaudier 2012, 350)

II.11.2.3.3.4.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles, mais le verbe *jeg* est compatible avec le suffixe de négation *-ee(r)*.

II.11.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	NP COP.EXST	Pas d'équivalent	•Paradigme : Absence d'équivalent.
	NP COP NP	NP COP-**NEG** NP	•Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*. •Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés à la copule au positif /suffixés à la copule au négatif.
Localisation	NP-COP.LOC NP	Pas d'équivalent	•Paradigme : Absence d'équivalent.
	NP COP NP	NP COP-**NEG** NP	•Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*. •Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés à la copule au positif / suffixés à la copule au négatif.
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	3SG-avoir-TAM NP	Non mentionné	

Tableau 105 : Synthèse de la négation des prédications statives en sereer.

II.11.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. En sereer, l'injonctif est le seul à présenter une marque spécifique (*ba*), différant du suffixe de négation *-ee(r)*. L'impératif est le seul tiroir verbal pour lequel l'alternance consonantique prend part à la négation.
Notons également l'opposition entre les locuteurs singuliers (1SG et 2SG) et les autres personnes.

Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-ee(r)*	**ACC simple**	•Commutation des marques amalgamées TAM + IPS : positif V-ACC.1SG/2SG / négatif V-NEG.1SG/2SG. •Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG. •Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
	INACC	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif pour le présent. •Commutation des marques amalgamées TAM + IPS : positif V-PAST.INACC-A.1SG/2SG / négatif V-PAST.INACC-NEG.1SG/2SG. •Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
	ACC FOC S	•La négation est symétrique.
	INACC FOC S	•Paradigme : La négation est incompatible avec le présent. •Commutation des marques de focalisation : le morphème de focalisation du sujet *naa* au positif / le suffixe de focalisation *-u* au négatif. •Commutation des marques de TAM : le suffixe -A au passé positif / le suffixe NEG au négatif.
	ACC FOC O	•Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
	INACC FOC O	•Paradigme : La négation est incompatible avec le présent. •Commutation des marques de TAM : le suffixe -A au passé positif / le suffixe NEG au négatif. •Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés au verbe au positif / suffixés au verbe au négatif. •Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
	ACC FOC V	•Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
	INACC FOC V	•Paradigme : La négation est incompatible avec le présent. •Commutation des marques de TAM : le suffixe -A au passé positif / le suffixe NEG au négatif. •Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés au verbe au positif / suffixés au négatif. •Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*.
	PROSP	•Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés au verbe au positif / suffixés au verbe au négatif. •Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*
	COND	•Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés au verbe au positif / suffixés au verbe au négatif. •Commutation des marques de TAM : positif V-PROSP-PAST.INACC-A / négatif V-PROSP-PAST.INACC-NEG. •Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif ø ; et 3PL positif *da-* / négatif ø.
	Identification	•Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*. •Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés à la copule au positif /suffixés à la copule au négatif.
	Localisation	•Commutation des marques de personnes : 3SG positif *a-* / négatif *ø* ; et 3PL positif *da-* / négatif *ø*. •Ordre linéaire à 1SG et 2SG : IPS antéposés à la copule au positif / suffixés à la copule au négatif.
	IMP	•Alternance consonantique : degré I au positif / degré SG I / PL III au négatif

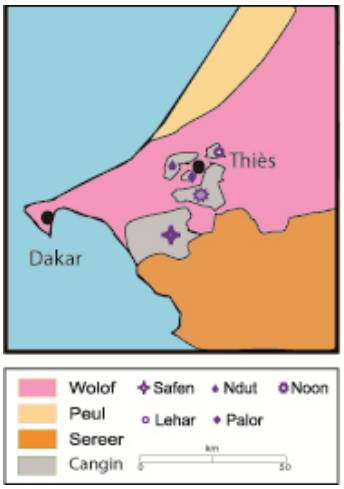
Morphème *ba*		•Ordre linéaire : IPS suffixés au verbe au positif / préfixés au verbe au négatif. •L'impératif négatif et l'obligatif négatif ont des formes identiques.
	OBL	•Commutation des marques de TAM : positif OBL / négatif PROH. •L'impératif négatif et l'obligatif négatif ont des formes identiques.
Absence d'équivalent	**ACC NARR**	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.
	INACC NARR	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.
	FUT *xan*	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.
	PROG	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.
	COP exst	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.
	COP LOC	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.
Non mentionné	**Existence**	

Tableau 106 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en sereer.

II.12 Le cangin ndut

II.12.1 Présentation

Le ndut est parlé au Sénégal, dans la région de Thiès[166]. Les principales langues en contact sont les autres langues cangin, le sereer et le wolof. Peu de travaux ont été consacrés à la grammaire du ndut (Pichl 1979; Morgan 1996). Les données et exemples présentés dans ce document sont issus de ces travaux.



Carte 12 : Localisation du ndut.

II.12.2 Description

II.12.2.1 Remarques préliminaires

II.12.2.1.1 Les indices personnels sujets

En ndut, les IPS présentent les formes suivantes :

	SG	PL	
1	*mi*	**INCL**	*yen*
		EXCL	*fun*
2	*fu*	*don*	
3	*di / ri*	*wa*	

Tableau 107 : Les IPS du ndut.

Les troisièmes personnes singulier et pluriel anaphoriques peuvent aussi présenter une forme propre basée sur les marques de classes. Les IPS sont antéposés au verbe. Ils ne sont pas préfixés, et des extensions verbales peuvent apparaître entre eux et la racine verbale.
Pichl signale de rares cas d'inversion de l'ordre sujet-verbe en ndut : « dans certaines subordonnées conditionnelles […] quand il s'agit d'une

[166] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).

phrase dont le sujet a un complément objet verbal […] quand il s'agit de deux clauses dont la première pourrait être traduite par un participe ou par 'après avoir…' […] si ma phrase commence par le relatif *'yɛ / yi'* » (Pichl 1979, 28-29).
En ndut, les IPS des première et deuxième personnes du singulier peuvent s'amalgamer avec l'auxiliaire *ay* du futur (Pichl 1979, 23-24 et 28) :

1SG	*mi ay > may*
2SG	*fu ay > fay*
3SG	*di / ri ay > di / ri ay*
1PL.INCL	*yen ay > yen ay*
1PL.EXCL	*fun ay > fun ay*
2PL	*don ay > don ay*
3PL	*wa ay > wa ay*

Tableau 108 : Les IPS amalgamés avec l'auxiliaire du futur en ndut.

II.12.2.1.2 Accord du verbe en nombre au sujet

Pichl mentionne une version singulier et pluriel des différents suffixes avec un marquage systématique du pluriel (Pichl 1979, 39). Morgan indique un morphème *-u* pour le pluriel marquant l'accord en nombre du verbe avec son sujet (Morgan 1996, 84). Ce morphème peut fusionner avec d'autres marques apparaissant sur le verbe. Il existe ainsi des allomorphes pour les morphèmes spécifiques du TAM variant selon le nombre.
Au sein du sous-groupe cangin, l'accord du verbe en nombre avec son sujet est une particularité des langues ndut et palor par rapport aux autres langues cangin (Pichl 1966, 33), notons cependant que le marquage du pluriel en noon est amalgamé à certaines marques de TAM.

II.12.2.1.3 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du ndut repose sur des marques de TAM dont la nature peut être soit un affixe verbal, soit un verbe auxiliaire.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Narratif	Suffixe SG *-ɛ* / PL *-u*
	Accompli	Suffixe *-te*
	Inaccompli	Non-marqué
	Duratif	Morphème *na* ou suffixe *-ɛn*, *-an*, *-un*
	Progressif	Auxiliaire *hom*
	Habituel	Suffixe SG *-a* / PL *-uu*
	Futur	Auxiliaire *ay*
	Présentatif	Auxiliaire + marqueur d'éloignement
	Focalisation S	Morphème *daa*
	Focalisation O	Structure anaphorique
	Focalisation V	Réduplication du verbe
Non-assertif	Impératif	Suffixe SG *-ɛ* /PL *-í*
	Obligatif	Suffixe SG *-a* /PL *-un*
	Conditionnel	Morphème *rëë* ou morphème *em*

Tableau 109 : Aperçu du système de conjugaison du ndut.

II.12.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'accompli, de l'inaccompli, du duratif, du passé immédiat, du futur, de l'état acquis, du présentatif, du progressif, de l'habituel et du narratif ; ainsi que des constructions focalisantes.

II.12.2.2.1 Le narratif

II.12.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe SG *-ɛ* / PL *-u*.
Structure. S V-NARR.SG/PL.
Exemple :

(1) *jinə* *nduxid-**ə*** *kəkəy* *ə*
djinn/génie sortir-**NARR.SG** jeune_fille CL
Le génie sortit (vomit) la jeune fille.
(Pichl 1979, 43)

Dès 1979, Pichl souligne que cette forme à tendance à se confondre avec celle en *-tɛ* du résultatif, et celle de l'accompli ce qui rend les formes parfois difficilement différenciables (Pichl 1979, 42).

II.12.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe SG *-ay* /PL *-uy*.
Structure. S V-NEG.SG/PL.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif V-NARR.SG/PL / négatif V-NEG.SG/PL.
- L'accompli négatif et le narratif négatif ont une forme identique.

II.12.2.2.2 L'accompli

II.12.2.2.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-te* (> *-pe* après une consonne labiale et *-ke* après une vélaire).
Structure. S V-(PL)-ACC.
Exemples :

Racine[167]		**V-ACC**
hap	frapper	*hap-pɛ*
pAy	aller	*pay-tɛ*
lif	être plein	*lif-fe*
lom	acheter	*lɔm-pɛ*
cAŋ	attendre	*caŋ-kɛ*

(Morgan 1996, 21)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Auxilaire *hom* > Résultatif.
Marque. L'auxiliaire *hom* « être » (PAST *húmú*)[168]
Le verbe principal porte le suffixe accompli *-te*.
Structure. S être V-(PL)-ACC.
Exemples :

(2) *dì* ***húmú*** *lah-**te*** *alal* *lool*
3SG **être.PAST** avoir-**ACC** santé beaucoup
Il avait une bonne santé.
(Morgan 1996, 104)

Pour Pichl (1979), la seule marque du résultatif est le suffixe *-tɛ* :

[167] La voyelle de la racine verbale peut également être réalisée différemment en présence du suffixe accompli. Les voyelles notées par des majuscules sont non-spécifiées [±ATR], la notation est reprise (Morgan 1996).
[168] Pour Pichl, *hɔm* « dit qu'on était (est) dans l'état d'avoir fait quelque chose ou que l'action durait quelque temps » (Pichl 1979, 45).

(3) *pəl ə bɛtuyu**tɛ** yɛn* « les peuls nous ont surpris »

pəl	*ə*	*bɛtuy-u-**tɛ***	*yɛn*
peul	PL	surprendre-PL-**RESULT**	1PL.O

Les peuls nous ont surpris.

(Pichl 1979, 43)

Accompli + Auxiliaire *antɛ* > Passé immédiat.
Marque. L'auxiliaire *antɛ* « venir de ».
Le verbe principal porte le suffixe *-te* de l'accompli.
Structure. S PAST.IMM V-(PL)-ACC.
Exemple :

(4) *Ndi antɛ wɔniltɛ* « il venait de dire encore. »

ndi	***antɛ***	*won-il-**te***
3SG	**PAST.IMM**	dire-ITER-**ACC**

Il venait de dire encore.

(Pichl 1979, 44)

Morgan ne mentionne pas directement de marqueur du passé, mais toutes les formes glosées au passé dans son analyse reposent sur la forme *húmú* (forme passée de l'auxiliaire *hom*) (Morgan 1996).

II.12.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe SG *-ay* / PL *-uy*.
Structure. S V-NEG.SG/PL.
Exemple :

(5)

wa	*lom-**uy***	*too*
3PL	acheter-**NEG.PL**	millet

Ils n'ont pas acheté de millet.

(Morgan 1996, 99)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli négatif + Auxiliaire *antɛ* > Passé immédiat négatif.
Marque. Le suffixe SG *-ay* / PL *-uy*.
Structure. S PAST.IMM V-NEG.SG/PL.
Exemple :

(6)

kɔ	***antɛ***	*tob-**ɛy***
?	**PAST.IMM**	pleuvoir-**NEG.SG**

Et là-dessus il ne pleuvait pas.

(Pichl 1979, 44-45)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG.
- Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.

- L'accompli négatif et le narratif négatif ont une forme identique.

II.12.2.2.3 L'inaccompli

II.12.2.2.3.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
Structure. S V-(PL).
Exemple :

(7) *ɗi* ***ot*** *yin*
3SG **voir** quelque chose
Elle voit quelque chose.
(Morgan 1996, 88)

II.12.2.2.3.2 Négatif

La négation de l'inaccompli est mentionnée par Pichl (1979), mais pas par Morgan (1996).
Marque. Le morphème *i*.
Structure. S NEG.INACC V-(PL).
Exemple :

(8) *mi* ***i*** *rɔ* *sɔl*
1SG **NEG.INACC** 2SG.O insulter
Je ne t'insulte pas.
(Pichl 1979, 41)

Asymétries.
- La négation est symétrique.

II.12.2.2.4 Le duratif

Le ndut propose deux constructions duratives : la première, marquée par le morphème libre *na* est plus employée actuellement ; la seconde, marquée par un suffixe verbal est plus rare.

II.12.2.2.4.1 Le morphème *na*

II.12.2.2.4.1.1 Positif

Marque. Le morphème *na*.
Structure. S DUR V-(PL).
Exemple :

(9) *ɓeleɓ* ***na*** *yeek* *filiɓ*
femme **DUR** chanter à_l'intérieur
Une femme chante à l'intérieur.
(une femme est en train de chanter à l'intérieur)
(Morgan 1996, 89)

Morgan considère l'élément *na* comme un auxiliaire (suivi d'un verbe à l'infinitif[169]) (Morgan 1996), mais Pichl signale qu'il est le seul des auxiliaires de la langue ndut à ne pas porter la marque négative ; elle est ajoutée au verbe, et lui donne le statut de prédicatif (Pichl 1979, 45-46).

II.12.2.2.4.1.2 Négatif

L'équivalent négatif du duratif en na peut être construit avec le suffixe SG *-ay* /PL *-uy* ou le suffixe SG *-eh* / PL *-ih*.

II.12.2.2.4.1.2.1 Le suffixe SG -ay */PL* -uy

Marque. Le suffixe SG *-ay* /PL *-uy*.
Structure. S DUR V-NEG.SG/PL.
Exemple :

(10) *ndaa* ***na*** *ñéer-**úy*** *wa* *rah*
mais **DUR** accompagner-**NEG.PL** 3PL.O SUB
…mais avant qu'ils ne viennent ensemble…
(Morgan 1996, 134)

Asymétries.

- Paradigme : une construction positive correspond à deux constructions négatives différentes.
- Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.

II.12.2.2.4.1.2.2 Le suffixe SG -eh / *PL* -ih.

Marque. Le suffixe SG *-eh* / PL *-ih*.
Structure. S DUR V-NEG.HAB.SG/PL.
Exemple :

(11) *fun* ***na*** *pëy-**íh*** *lúuy-y-ín*
1PL. EXCL **DUR** aller-**NEG.HAB.PL** tombe-PL-LOC
Nous n'allons pas sur les tombes.
(Morgan 1996, 67)

Asymétries.

- Paradigme : une construction positive correspond à deux constructions négatives différentes.
- Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.

[169] En ndut, l'infinitif présente le radical verbal simple.

II.12.2.2.4.2 Le duratif en *-ɛn, -an, -un*[170]

II.12.2.2.4.2.1 Positif

Marque. Le suffixe SG *-ɛn* ~ *-an* / PL *-un*.
Structure. S V-DUR.SG/PL.
Exemples :

(12) yen pay-**un** yirɛ ri
1PL.INCL aller-**DUR.PL** voir 3SG.O
Nous irons (pour quelques temps) le voir.
(Pichl 1979, 44)

II.12.2.2.4.2.2 Négatif

Cette forme de duratif est rare. Aucun exemple de négation n'a été relevé.

II.12.2.2.5 Le progressif

II.12.2.2.5.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *hom* « être ».
Le verbe principal apparaît sous la forme d'un radical.
Structure. S être-(PL) V.
Exemple :

(13) *dî* ***hom*** *ñam*
3SG **être** manger
Il est en train de manger
(Montébran : 2016, elicitation)

Compatibilité avec d'autres marques de TAM.
Progressif + Passé > Progressif passé.
Marque. L'auxiliaire *húmú* « avoir été ».
Structure. S être.PAST-(PL) V.
Exemple :

(14) *mi* ***húmú*** *saam* *kuɗ* *ɓít*
1SG **être.PAST** chercher pilon lourd
Je cherchais un pilon lourd.
(J'étais en train de chercher un pilon lourd.)
(Morgan 1996, 104)

II.12.2.2.5.2 Négatif

Marque. Le suffixe SG *-ay* /PL *-uy*.
Structure. S AUX-NEG.SG/PL V.
Exemple :

[170] Ce suffixe est uniquement mentionné par Pichl (Pichl 1979).

(15) *dî* ***hom-ay*** *ñam*
3SG **être-NEG.SG** manger
Il n'est pas en train de manger.
(Montébran : 2016, elicitation)

Asymétries.

- Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.

II.12.2.2.6 L'habituel

II.12.2.2.6.1 Positif

Marque. Le suffixe SG *-a* / PL *-uu*[171].
Structure: S V-HAB.SG/PL.
Exemples :

(16) *dî* *lom-**a*** *too*
3SG acheter-**HAB.SG** millet
Il achète (habituellement) du millet.
(Morgan 1996, 93)

(17) *fun* *hen-**uu*** *da* *leegi*
1PL.EXCL faire-**HAB.PL** ainsi maintenant
C'est ainsi que nous faisons maintenant.
(Morgan 1996, 96)

II.12.2.2.6.2 Négatif

Marque. Le suffixe SG *-eh/* PL *-ih.*
Structure. S V-NEG.HAB.SG/PL.
Exemples :

(18) *fu* ***yéeh*** *[yúh-**eh**]* *yin*
2SG savoir-**NEG.HAB.SG** quelque_chose
Tu ne sais rien.
(Morgan 1996, 99)

Le suffixe de l'habituel négatif peut aussi être redupliqué :

(19) *yaafa* *yé**ehléh*** *[yúh-**eh**-il-**eh**]* *dîh* *hena*
mère savoir-**NEG.HAB.SG**-ITER-**NEG.HAB.SG** comment faire
…la mère ne savait pas ce qu'elle devait faire…
(Morgan 1996, 171)

[171] La forme se confond alors avec celle du passif pluriel.

Une seule occurrence de cet usage a été relevé, il est donc particulièrement ardu d'en délimiter les usages.

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif V-HAB.SG/PL / négatif V- NEG.HAB.SG/PL.

II.12.2.2.7 Le futur

II.12.2.2.7.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *ay*.
Le verbe principal porte une voyelle finale *-e*.
Structure. S FUT (O.PR) V-FUT (O.LEX).
Exemple :

(20) *mi* ***ay*** *haal-**e*** *filiɓ*
1SG **FUT** entrer-**FUT** à_l'intérieur
J'entrerai à l'intérieur.
Je vais entrer à l'intérieur.
(Morgan 1996, 108)

II.12.2.2.7.2 Négatif

Marque. Le morphème *yîi ~ cii ~ -ii*.
Structure. S NEG.FUT V.
Exemples :

(21) *f(u)-**ii*** *pay* *kíisi* *fin*
2SG-**NEG.FUT** aller océan CL-DEF
Tu n'iras pas à l'océan.
(Morgan 1996, 108)

(22) *mi yîi ñamil too ki mi línëy wë* « je ne mangerai plus le millet que je n'ai pas cultivé. »

mi ***yîi*** *ñam-il* *too*
1SG **NEG.FUT** manger-ITER millet
Je ne mangerai plus de millet ...

ki *mi* *lín-**ëy*** *wë*
REL 1SG cultiver-**NEG.SG** 3PL.O
… que je n'ai pas cultivé.
(Morgan 1996, 108)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : l'auxiliaire et la marque négative.
- Disproportion +/0 : le suffixe verbal est absent au négatif.

II.12.2.2.8 Le présentatif

II.12.2.2.8.1 Positif

Marque. L'auxiliaire « medial existencial » *aa* ~ *a* (Morgan 1996, 107) avec le pronom démonstratif porteur d'un marqueur d'éloignement (Morgan 1996, 107) :

	SG	PL	
PROX	*a beh*	*a yèh*	Voici.
MED	*a bah*	*a yâh*	Voilà.
DIST	*a bín*	*a yín*	Voilà.

Tableau 110 : Les marques de présentatifs en ndut.

Structure. NP PSTATIF
Exemple :

(23) *ɓeleɓ-so* ***a beh***
femme-POSS.1SG **PSTATIF.SG.PROX**
Voici ma femme.
(Morgan 1996, 107)

II.12.2.2.8.2 Négatif

Il n'y a pas d'équivalent négatif direct au présentatif ; il est nié par la construction de l'identification négative (cf. 3.3.1.2).
Marque. Le morphème *nɛh*.
Structure NP NEG.N.
Exemple :

(24) *bin* *xar* ***nɛh***
DEICT mouton **NEG.N**
Ce n'est pas un mouton.
(Pichl 1979, 46)

Asymétries.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'identification négative.

II.12.2.2.9 Les structures focalisantes

II.12.2.2.9.1 La focalisation du sujet

II.12.2.2.9.1.1 Positif

Marque. Le morphème *daa*.
Structure. Selon la nature du sujet :

- s'il s'agit d'un IPS singulier : FOC S V O
- sinon : S FOC V O

Exemples :

(25) ***daa*** *fu* *saam* *ɓeleɓ* *deh*
FOC 2SG chercher femme ici
C'est toi qui cherche une femme ici.
(Morgan 1996, 69)

(26) *fun* ***daa*** *lah* *koy* *ɓeleɓ*
1PL.EXCL **FOC** avoir enfant femme
C'est nous qui avons une fille.
(Morgan 1996, 69)

II.12.2.2.9.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *nɛh.*
Structure. Selon de la nature du sujet :
- s'il s'agit d'un IPS singulier : FOC S V O NEG.N
- sinon : S FOC V O NEG.N

Exemple :

(27) ***daa*** *mi* *ñam* *ceep* *ba* ***nɛh***
FOC 1SG manger riz DEF **NEG.N**
Ce n'est pas moi qui ai mangé le riz.
(Montébran : 2016, élicitation)

Asymétries.
- La négation est symétrique.

II.12.2.2.9.2 La focalisation de l'objet

II.12.2.2.9.2.1 Positif

Marque. Structure complexe présentant une proposition subordonnée dans laquelle l'objet est annoncé en début d'énoncé par un pronom anaphorique, puis l'objet lui-même.
Structure. ANAPH V S SUB O.
Exemples :

(28) ***iña*** *ñam* *me* *rah* ***ceep***
ANAPH manger 1SG SUB **riz**
Ce que je mange, c'est du riz.
(Montébran : 2016, élicitation)

II.12.2.2.9.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *nɛh.*
Structure. ANAPH V S SUB O NEG.N.
Exemple :

(29)

iña	*ñam*	*me*	*rah*	***ceep***	***nɛh***
ANAPH	manger	1SG	SUB	**riz**	**NEG.N**

Ce que je mange, ce n'est pas du riz.
(Montébran : 2016, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.12.2.2.9.3 La focalisation du verbe

II.12.2.2.9.3.1 Positif

Marque. Réduplication du verbe, la seconde occurrence porte une voyelle finale *-o*, soit la construction V_1 V_2-VF.
Structure. S V_1-(PL) (O.PR) V_2-VF
Exemple :

(30)

mi	*ñam-**ay***	*ceep*	*mi*	*lom*	*ri*	*lom-o*
1SG	manger-**NEG.SG**	riz	1SG	acheter	3SG.O	acheter-VF

Je n'ai pas mangé le riz, je l'ai acheté.
(Montébran : 2016, élicitation)

II.12.2.2.9.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe SG *-ay* /PL *-uy*.
Structure. S V_1-NEG.SG/PL (O.PR) V_2-VF
Exemple :

(31) *mi ñamay ceep, mi lomay ri lomo* « je n'ai pas mangé le riz, je ne l'ai pas acheté (non plus). »

mi	*ñam-**ay***	*ceep*	*mi*	*lom-**ay***	*ri*	*lom-o*
1SG	manger-**NEG.SG**	riz	1SG	acheter-**NEG.SG**	3SG.O	acheter-VF

Je n'ai pas mangé le riz, je ne l'ai pas acheté (non plus).
(Montébran : 2016, élicitation)

Asymétries.

- Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.

II.12.2.2.10 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.12.2.2.10.1 « Encore »

Marque. Le suffixe *-ar*, dont Pichl souligne la rareté (1979, 35).
Structure. V-encore.
Exemples :

Kɔl Se lever, quitter | *Kɔlar* Se lever ou quitter de nouveau / encore (Pichl 1979, 35)

Pichl propose aussi la possibilité d'employer l'emprunt au français *ankɔr* (Pichl 1979, 55) ; Lors de notre propre étude de terrain (2016), les locuteurs indiquent également l'emploi du suffixe dérivatif *-at* (« de nouveau ») pour exprimer la notion « encore ».

II.12.2.2.10.2 « (ne) jamais »

- **L'adverbe *muk*.**

Marque. L'adverbe *muk* « jamais » dans un énoncé négatif.
Structure. S V-NEG.SG/PL jamais.
Exemple :

(32) *mi* *ɔl-**ay*** ***muk*** *pangɔl*
1SG voir-**NEG.SG** **jamais** revenant
Je n'ai jamais vu de revenant.
(Pichl 1979, 50)

- **La forme *musɛy*.**

Marque. La forme *musɛy*.
Structure. S ne_jamais V O.
Exemple :
(33) *cɔfɛy ka musɛy tax biti mba gɔnɛl* « la jeune fille ne permit jamais qu'ils même causaient. »

cɔfɛy	*ka*	***musɛy***	*tax*	*biti*	*mba*	*gɔnɛl*
jeune_fille	DEF	**ne_jamais**	accepter	CMPL	ensemble	converser

La jeune fille n'acceptait jamais (ne permit jamais) qu'ils même causaient.
(Pichl 1979, 50)

II.12.2.2.12.3 « Ne (jamais) plus »

Marque. Le suffixe itératif *-il* + marque négative du futur.
Structure. S NEG.FUT V-ITER.
Exemple :

(34) *mi* ***yii*** *pay-**il***
1SG **NEG.FUT** aller-**ITER**
Je n'irai (jamais) plus.
(Montébran : 2016, élicitation)

II.12.2.2.11 Synthèse : négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive		Equivalent négatif		Asymétries
ACC	S V-(PL)-ACC		S V-**NEG.SG/PL**		•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG. •Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative. •L'accompli négatif et le narratif négatif ont une forme identique.
INACC	S V-(PL)		S **NEG.INACC** V-(PL)		•La négation est symétrique.
DUR *na*	S DUR V-(PL)		S DUR V-**NEG(.HAB).SG/PL**		Négation en SG *-ay* /PL *-uy* •Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative. Négation en SG *-eh* / PL *-ih* •Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
DUR *-ɛn, -an, -un*	S V-DUR.SG/PL		Non mentionné		
FUT	S FUT (O.PR) V-FUT (O.LEX)		S **NEG.FUT** V		•Commutation des marques de TAM : l'auxiliaire et la marque négative. •Disproportion +/0 : le suffixe verbal est absent au négatif.
HAB	S V-HAB.SG/PL.		S V-**NEG.HAB.SG/PL**		•Commutation des marques de TAM : positif V-HAB.SG/PL / négatif V-NEG.HAB.SG/PL.
PROG	S AUX-(PL) V		S AUX-**NEG.SG/PL** V.		•Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
NARR	S V-NARR		S V-**NEG.SG/PL**		•Commutation des marques de TAM : positif V-NARR.SG/PL / négatif V-NEG.SG/PL. •L'accompli négatif et le narratif négatif ont une forme identique.
PSTATIF	NP PSTATIF		NP **NEG.N**		•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'identification négative.
FOC S	IPS SG	FOC S V O	IPS SG	FOC S V O **NEG.N**	•La négation est symétrique.
	autres S	S FOC V O	autres S	S FOC VO **NEG.N**	
FOC O	ANAPH V S SUB O		ANAPH V S SUB O **NEG.N**		•La négation est symétrique.
FOC V	S V_1-(PL) (O.PR) V_2-VF		S V_1-**NEG.SG/PL** (O.PR) V_2-VF		•Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.

Tableau 111 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en ndut.

II.12.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit ici de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

II.12.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif comprend deux paradigmes : l'impératif qui est défectif ne présente que 2SG et 2PL ; et l'obligatif pour les autres personnes.

II.12.2.3.1.1. L'impératif

L'impératif : l'ordre pour 2SG et 2PL.

II.12.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Le suffixe SG *-ɛ* /PL *-í*.
Structure. V-IMP.SG/PL.
Exemples :

(35) *tik-**e*** *sun* *fi* *tigal* *ka*
poser-**IMP.SG** dessus CL-GEN lit DEF
Pose le sur le (dessus du) lit !
(Morgan 1996, 100)

(36) *wën-**í*** *wa* *ti*
dire-**IMP.PL** 3PL.O REL
[…] Dites-leur que …
(Morgan 1996, 100)

II.12.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *ka* ~ *kanka*[172].
Structure. PROH (DUR) V-IMP.SG/PL
La marque de SG est un morphème zéro au négatif.
La marque du duratif est presque systématique.
Exemples :

(37a) ***ka*** ***na*** ***yees-ø*** *tunka* *la*
PROH **DUR** **jeter-IMP.SG** les_enfants pierre
Ne jette pas de pierres aux enfants !

(37b) ***ka*** ***na*** ***yees-i*** *tunka* *la*
PROH **DUR** **jeter-IMP.PL** les_enfants pierre
Ne jetez pas de pierres aux enfants !
(Morgan 1996, 102)

[172] Pichl précise que certaines localités préfèrent *kanka* à *ka* (Pichl 1979, 47).

Le prohibitif *ka* présente les variantes *nga* et *ngaa* (Morgan 1996, 102).
(38) nga na ñam a ya yi laray « ne mange pas avec les mains sales. »

nga	***na***	***ñam-ø***	*a*	*ya*	*yi*	*lar-**ay***
PROH	**DUR**	**manger-IMP.SG**	avec	mains	REL	être_propre-**NEG.SG**

Ne mange pas avec les mains sales.
(Morgan 1996, 102)

(39) *ngaa neeh lusri Mariyama ɓeleɓu* « n'aie pas peur de prendre Mariyama pour femme. »

ngaa	***neeh-ø***	*lusri*	*Mariyama*	*ɓeleɓ-u*
PROH	**avoir_peur-IMP.SG**	prendre	Mariyama	femme-POSS.2SG

…N'aie pas peur de prendre Mariyama pour femme.
(Morgan 1996, 102)

Asymétries.

- Commutation de la marque de personne 2SG positif *-e* / négatif *-ø*.
- Compatibilités : Impératif négatif + Duratif, mais l'impératif positif apparaît rarement avec le duratif.

II.12.2.3.1.2 L'obligatif

II.12.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le suffixe SG *-a* /PL *-un*.
Structure. S V-OBL.SG/PL
Exemples :

(40) *dì* *ñam-**a*** *too*
3SG manger-**OBL.SG** millet
Qu'il/elle mange du millet !
(Morgan 1996, 101)

(41) *wa* *saam-**un*** *miis* *a* *too* *a* *maaf*
3PL chercher-**OBL.PL** lait et millet et bière
Qu'ils cherchent du lait, du millet et de la bière !
(Morgan 1996, 101)

II.12.2.3.1.2.2 Négatif[173]

Marque. Le morphème *ban* (glosé OBL.NEG), portant le suffixe SG *-an* / PL *-un* (glosé INJ.NEG).
Structure. S OBL.NEG-INJ.NEG.SG/PL V.
Exemples :

[173] Morgan ne propose pas d'équivalent négatif spécifique à l'obligatif (Morgan 1996).

(42) *mi* ***ban-an*** *ñam*
1SG **OBL.NEG-INJ.NEG.SG** manger
Que je ne mange pas !
(Montébran : 2016. Elicitation)

(43) *wa* ***ban-un*** *ñam*
3PL **OBL.NEG-INJ.NEG.PL** manger
Qu'ils ne mangent pas !
(Montébran : 2016. Elicitation)

Asymétries.

- Ordre linéaire : modification du porteur de TAM positif V-TAM / négatif OBL.NEG-TAM.
- Commutation de la marque de personne 2SG positif *-a* / négatif *-an*.

II.12.2.3.1.3 Synthèse : La négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équialents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	V-IMP.SG/PL	**PROH** (DUR) V-IMP.SG/PL	•Commutation de la marque de personne 2SG positif *-e* / négatif *-ø*. Compatibilités : Impératif négatif + Duratif, mais l'impératif positif apparaît rarement avec le duratif
OBL	S V-OBL.SG/PL	S **OBL.NEG**-INJ.NEG.SG/PL V	•Ordre linéaire : modification du porteur de TAM positif V-TAM / négatif OBL.NEG-TAM. •Commutation de la marque 2SG positif *-a* / négatif *-an*.

Tableau 112 : Synthèse de la négation de l'injonctif en ndut.

II.12.2.3.2 Les constructions conditionnelles

Deux types de constructions conditionnelles ont été relevés : celle marquée par le morphème *rëë*, les autres marquées par le morphème *em*.

II.12.2.3.2.1 Conditionnel en *rëë*

II.12.2.3.2.1.1 Positif

Marque. Le morphème *rëë*[174] (glosé SUB.COND)
Structure. S V-TAM (O) SUB.COND.
Le verbe peut apparaître aux différents tiroirs verbaux assertifs.
Exemple :

(44)	*mi*	*lah*	*hélíis*	***rëë***	*m-ay*	*ac*	*Ndakaaru*
	1SG	avoir	argent	**SUB.COND**	1SG.FUT	aller	Dakar

Si j'avais de l'argent, j'irai à Dakar.
(Morgan 1996, 133)

II.12.2.3.2.1.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples : dans l'exemple (45), la négation présente est celle du futur :

(45) *won ti fu yîi pay Sinaa rah tokke dah* « il dit : "si tu ne vas pas au Sinaa, alors assieds-toi là". »

won	*ti*	*fu*	***yîi***	*pay*	*Sinaa*	***rah***	*tokk-e*	*dah*
dire	QUO	2SG	**NEG.FUT**	aller	Sinaa	**SUB**	s'asseoir-IMP.SG	LOC

Il dit, « si tu ne vas pas au Sinaa, alors assieds-toi là ».
(Morgan 1996, 151)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.12.2.3.2.2 Conditionnel en *em*

Le morphème *em* a été relevé sur le terrain mais n'apparaît pas chez Morgan (1996).

II.12.2.3.2.2.1 Positif

Marque. Le marqueur *em.*
Structure. COND S V-TAM
Exemple :

[174] Le morphème *rëë* indique à la fois une subordonnée de temps futur et une conditionnelle, « the distinction between conditionnal (if) clauses an future *when* clauses in Ndut may be considered just a difference of 'degree of expectability' » (Morgan 1996, 133).

(46) ***em*** *mi* *lin-ø* *meey*
COND 1SG cultiver-INACC champ
Si je cultive le champ, …
(Montébran, 2016, élicitation)

II.12.2.3.2.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe SG *-ay*/PL *-uy*.
Structure. COND S V-NEG.SG/PL.
Exemple :

(47) ***em*** *mi* *lin-**ay*** *meey*
COND 1SG cultiver-**NEG.SG** champ
Si je ne cultive pas le champ, …
(Montébran, 2016, élicitation)

Asymétries.

- Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.

II.12.2.3.2.3 Synthèse : La négation des constructions conditionnelles

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
rëë	S V (O) SUB.COND	Pas d'équivalent	•Paradigme : absence d'équivalent.
em	COND S V-TAM	COND S V-**NEG.SG/PL**	•Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.

Tableau 113 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en ndut.

II.12.2.3.3 Les prédications statives

II.12.2.3.3.1 L'identification

La forme employée correspond à celle du présentatif (cf. 2.8).

II.12.2.3.3.1.1 Positif

Marque. L'auxiliaire « medial existencial » *aa* ~ *a* (Morgan 1996, 107) avec le pronom démonstratif porteur d'un marqueur d'éloignement (Morgan 1996, 107) :

	SG	PL	
PROX	*a beh*	*a yə̀h*	Voici.
MED	*a bah*	*a yə̀h*	Voilà.
DIST	*a bín*	*a yə́n*	Voilà.

Tableau 114 : Les marques de présentatif en ndut.

Structure. NP PSTATIF
Exemple :

(48) *ɓeleɓ-so* ***a beh***
femme-POSS.1SG **PSTATIF.SG.PROX**
Voici ma femme.
(Morgan 1996, 107)

II.12.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *nɛh*.
Structure NP NEG.N.
Exemple :

(49) *bin* *xar* ***nɛh***
DEICT mouton **NEG.N**
Ce n'est pas un mouton.
(Pichl 1979, 46)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif marqueur du présentatif / négatif marque négative pour la négation nominale.

II.12.2.3.3.2 La localisation

II.12.2.3.3.2.1 Predication non-verbale

II.12.2.3.3.2.1.1 Positif

Marque. Un morphème variant en fonction de la distance : PROX *aa* / MED *ee* / DIST *in*, parfois associé à un élément *ra*[175].
Structure. NP EXST NP (*ra*).
Exemples :

(50) *Assan* ***ín*** *faam*
Assan **EXST.DIST** maison
Assan est à la maison.
(Morgan 1996, 106)

[175] La nature et la fonction de cet élément restant non-identifiées, ce morphème facultatif ne sera pas glosé.

(51) *Benjamin* ***aa*** *fanoh-te* *tigal* *ka* ***ra***
Benjamin **EXST.PROX** allonger-ACC lit CL **?**
Benjamin est allongé sur le lit.
(Morgan 1996, 106)

II.12.2.3.3.2.1.2 Négatif

Marque. Un élément complexe non sécable composé de *ín* (marqueur existentiel) et *-íh* (négation habituel pluriel).
Structure. NP EXST-NEG.HAB.SG/PL NP
Exemple :

(53) *Assan* ***ín-íh*** *deh*
Assan **EXST-NEG.HAB.PL** ici
Assan n'est pas ici.
(Morgan 1996, 107)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.12.2.3.3.2.2 Prédiction verbale

II.12.2.3.3.2.2.1 Positif

Marque. Le verbe *hom* « être ».
Structure. NP être-TAM NP.
Exemple :

(52) *baŋ-a* ***hom-pe*** *hëbús-i*
banc-CL **être-ACC** à_côté-POSS.3SG
(…) Le banc est à côté d'elle.
(Morgan 1996, 103)

II.12.2.3.3.2.2.2 Négatif

Marque. Un élément complexe non sécable composé de *ín* (marqueur existentiel) et *-íh* (négation habituel pluriel).
Structure. NP EXST-NEG.HAB.SG/PL NP
Exemple :

(53) *Assan* ***ín-íh*** *deh*
Assan **EXST-NEG.HAB.PL** ici
Assan n'est pas ici.
(Morgan 1996, 107)

Asymétries.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à la localisation négative non-verbale.

II.12.2.3.3.3 La possession

II.12.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *lah* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(54) *mi* ***lah*** *héelíis* *rëë*
1SG **avoir** argent SUB.COND
Si j'ai de l'argent…
(Morgan 1996, 133)

II.12.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.12.2.3.3.4 L'existence

II.12.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Le verbe *lah* « avoir » à l'accompli.
Structure. NP avoir-(PL)-ACC.
Exemples :

(55) *filiɓ faam bi filiɓ faam lahte raju* « dans chaque maison il y a une radio. »

filiɓ	*faam*	*bi*	*filiɓ*	*faam*	***lah-te***	*raju*
à_l'intérieur	maison	DEM	à_l'intérieur	maison	**avoir-ACC**	radio

Dans chaque maison il y a une radio.
(Morgan 1996, 54)

(56) *muluɓ* ***lah-te***
eau **avoir-ACC**
Il y a de l'eau.
(Morgan 1996, 110)

II.12.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Le suffixe SG *-ay* / PL *-uy*.
Structure. NP avoir-NEG.SG/PL.
Exemple :

(57) *muluɓ* ***lah-ay***
eau **avoir-NEG.SG**
Il n'y a pas d'eau.
(Morgan 1996, 110)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG.
- Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.

II.12.2.3.3.5 L'interrogation négative « n'est-ce pas ? »

Marque. Le morphème *nɛh.*
Structure. Le morphème apparaît en toute fin d'énoncé.
Exemple :
(58) *man fu laxay yi ñamɛ fu nɛh* « il me semble que tu n'as rien mangé, n'est-ce pas ? »

man[176]	*fu*	*lax-**ay***	*yi*	*ñam-ɛ*	*fu*	***nɛh***
1SG.INDEP	2SG	sembler-**NEG.SG**	REL	manger-TAM	2SG	**NEG.N**

Il me semble que tu n'as rien mangé, n'est-ce pas ?
(Lit. Moi, tu ne sembles pas que tu aies mangé, n'est-ce pas ?)
(Pichl 1979, 46)

II.12.2.3.3.6 Synthèse : la négation des prédications statives.

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

[176] La forme *man* n'appartient pas aux paradigmes du ndut. Il peut s'agir d'un emprunt.

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	NP PSTATIF	NP **NEG.N**	•Commutation des marques de TAM : positif marqueur du présentatif / marque négative de la négation nominale.
Localisation (non-verbale)	NP EXST NP (*ra*).	NP EXST-**NEG.HAB.SG/PL** NP	•Si l'énoncé positif est construit avec le marqueur existentiel, la négation est symétrique.
Localisation (verbale)	NP être-TAM NP	NP EXST-**NEG.HAB.SG/PL** NP	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à la localisation négative non-verbale.
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	NP avoir-(PL)-ACC	NP avoir-**NEG.SG/PL**	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG. •Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.

Tableau 115 : Synthèse de la négation des prédications statives en ndut.

II.12.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres.
A l'injonctif, chacun des tiroirs verbaux (impératif et obligatif) présente un morphème de négation qui lui est spécifique.
Parmi les énoncés assertifs, le choix du morphème de négation marque une distinction entre les tiroirs verbaux : entre ceux qui forment leur négation avec le suffixe SG *-ay*/PL *-uy*, et les tiroirs verbaux qui emploient un morphème de négation spécifique.
Habituel et duratif sont rapprochés par l'emploi d'un même morphème de négation, le suffixe SG *-Eh*/PL *-ih*, également utilisé dans la négation de la localisation.
L'inaccompli et le futur présentent des marques négatives spécifiques qui les distinguent des autres tiroirs verbaux.
Le morphème *nɛh* se caractérise comme morphème de négation nominale, alors que les autres morphèmes sont associés à un verbe.

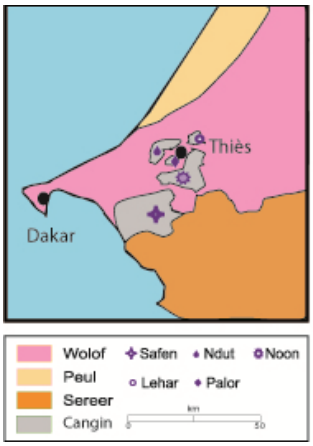
Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe SG -*ay* /PL -*uy*	**ACC**	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG. •Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative. •L'accompli négatif et le narratif négatif ont une forme identique.
	DUR	•Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
	NARR	•Commutation des marques de TAM : positif V-NARR.SG/PL / négatif V-NEG.SG/PL. •L'accompli négatif et le narratif négatif ont une forme identique.
	PROG	•Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
	FOC V	•Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
	Existence	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG. •Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
	COND *em*	•Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
Suffixe SG -*Eh* /PL -*ih*	**HAB**	•Commutation des marques de TAM : positif V-HAB.SG/PL / négatif V- NEG.HAB.SG/PL.
	DUR	•Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
Morphème *yĩi ~ Cii ~ -ii*	**FUT**	•Commutation des marques de TAM : l'auxiliaire et la marque négative. •Disproportion +/0 : le suffixe verbal est absent au négatif.
Morphème *i*	**INACC**	•La négation est symétrique.
Morphème *nɛh*	**FOC S**	•La négation est symétrique.
	FOC O	•La négation est symétrique.
	Identification	•Commutation des marques de TAM : positif marqueur du présentatif / négatif morphème de négation nominale.
	PSTATIF	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'identification négative.
Morphème *EXST-íh*	**Localisation**	•Si l'énoncé positif est construit avec le marqueur existentiel, la négation est symétrique. •Si l'énoncé positif est construit avec la copule locative ; commutation des mêmes : copule locative au positif / l'existentiel au négatif.
Morphèmes *ka ~ kanka, nga ~ ngaa*	**IMP**	•Commutation de la marque de personne : 2SG positif *-e* / négatif *-ø*. •Compatibilités : Impératif négatif + Duratif, mais l'impératif positif apparait rarement avec le duratif
Morphème *ban*	**OBL**	•Ordre linéaire : modification du porteur de TAM positif V-TAM / négatif OBL.NEG-TAM •Commutation de la marque de personne 2SG positif *-a* / négatif *-an*.

Tableau 116 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en ndut.

II.13 Le cangin palor

II.13.1 Présentation

Le palor est parlé dans la région de Thiès au Sénégal[177]. Il est en contact avec le wolof et les autres langues du groupe cangin.
Il y a peu de travaux sur le palor en tant que tel (D'Alton 1987), ainsi que le travail de Pichl sur l'ensemble du groupe cangin (Pichl 1966). Les données et exemples présentés dans ce document sont principalement issus des travaux de D'Alton (D'Alton 1987).



Carte 13 : Localisation du palor.

II.13.2 Description

II.13.2.1 Remarques préliminaires

II.13.2.1.1. Les indices personnels sujets

Les IPS du palor présentent les formes suivantes :

	SG	PL	
1	*mɪ*[178]	**INCL**	*yen*
		EXCL	*fɔn*
2	*fʊ*	*ɗon*	
3	*ɗi*	*ɓa*	

Tableau 117 : Les IPS du palor.

3SG et 3PL anaphoriques peuvent aussi présenter une forme propre basée sur les marques de classes. Ces IPS sont antéposés au verbe. Ils ne sont pas préfixés, et des extensions verbales peuvent apparaître entre eux et la racine verbale.
En palor, les IPS peuvent être amalgamés avec divers éléments (D'Alton 1987, 116) :

- le marqueur du duratif

[177] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).
[178] Les symboles ɪ et ʊ seront utilisés pour noter les phonèmes I et U (D'Alton 1987).

- le marqueur du présentatif
- la combinaison présentatif et duratif
- l'auxiliaire du futur

	Duratif : ***na***	**Présentatif** : ***ʔe***	**Présentatif + duratif** : ***ʔen* (<*ʔe+na*)**	**Futur** : **SG *ʔaʃ* / PL *ʔayʊ***
1SG	*mɪ na > maa*	*mɪ ʔe > mee*	*mɪ ʔen > meen*	*mɪ ʔaʃ > maʃ*
2SG	*fʊ na > faa*	*fʊ ʔe > fee*	*fʊ ʔen > feen*	*fʊ ʔaʃ > faʃ*
3SG	*ɗɪ na > ɗaa*	*ɗɪ ʔe > ɗee*	*ɗɪ ʔen > ɗeen*	*ɗɪ ʔaʃ > ɗaʃ*
1PL.INCL	*yen na*	*yen ʔe*	*yen ʔen*	*yen ʔayʊ*
1PL.EXCL	*fʊn na*	*fʊn ʔe*	*fʊn ʔen*	*fʊn ʔayʊ*
2PL	*ɗon na*	*ɗon ʔe*	*ɗon ʔen*	*ɗon ʔayʊ*
3PL	*ɓa na*	*ɓa ʔe*	*ɓa ʔen*	*ɓa ʔayʊ*

Tableau 118 : Les amalgames IPS -TAM en palor.

II.13.2.1.2 L'accord du verbe en nombre avec son sujet.

En palor, le pluriel est marqué sur le verbe alors que le singulier est non-marqué. La marque du pluriel est le suffixe *-ʊ* ; il peut provoquer une alternance consonantique selon la consonne finale du verbe :

(1) *mɪ som* « je pile »
yen sob-ʊ « nous (INCL.) pilons. »
(D'Alton 1987, 123)

II.13.2.1.3 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du palor présente principalement des marques de TAM (affixes ou morphèmes libres), qui peuvent apparître dans le même énoncé.

Tiroir verbal		**Marque positive**
Assertif	Accompli	Suffixe *-te*
	Résultatif	Réduplication : V_1 V_2-RSLT
	Inaccompli	Non-marqué
	Progressif	Morphème *na*
	Habituel	Affixe *-(a)n-*
	Futur	Auxiliaire SG *ʔaʃ* /PL *ʔayʊ.*
	Présentatif	Marque discontinue PROX *ʔe* /DIST *ʔɪn …ɗa ~ ra ~la ~ na*
	Focalisation S	Morphème *ɗaa*
	Focalisation O	Morphème *ɗaa*
Non-assertif	Impératif	Suffixe SG *-e* /PL *-i*
	Obligatif	Suffixe SG *-a* /PL *-aa*
	Conditionnel	Futur + passé ou Futur + accompli

Tableau 119 : Aperçu du système de conjugaison du palor.

II.13.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'accompli, de l'inaccompli et du duratif, ainsi que les modalités résultatif, présentatif, futur ; ainsi que de la focalisation.

II.13.2.2.1 L'accompli

II.13.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-te* (*-pe* après une consonne labiale et *-ke* après une vélaire).
Structure. S V(-PL)-ACC.
Exemples :

(1) *mɪ* *pay-**te***
1SG partir-**ACC**
Je suis parti.
(D'Alton 1987, 124)

(2) *ɓʊxfa* *ɗoɓ-**pe*** *ri*
le_chien mordre-**ACC** 3SG.O
Le chien l'a mordu.
(D'Alton 1987, 124)

(3) *ɓa* *yɪx-**ʊ-te***
3PL cultiver-**PL-ACC**
Ils ont cultivé.
(D'Alton 1987, 124)

Compatibilités avec d'autres marques TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le suffixe *-i.*
Structure. S V-PAST-ACC
Exemple :

(4) *fʊ* *wan-**i-te*** *ri*
2SG dire-**PAST-ACC** 3SG.O
Tu l'avais dit.
(D'Alton 1987, 134)

Accompli + Futur > Conditionnel éventuel (cf. 3.2.2, ex 55 et 56).

II.13.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe SG *-ay* / PL *-uy*[179].
Structure. S V-NEG.SG/PL
Exemples :

(5) *mɪ* *pay-**ay***
1SG aller-**NEG.SG**
Je ne suis pas allé.
(D'Alton 1987, 135)

Compatibilités avec d'autres marques TAM.
Accompli négatif + Passé > Antériorité négative accomplie.
Marque. Le suffixe *-i.*
Structure. S V-NEG.SG/PL-PAST
Exemple :

(6) *dì* *kil-**ʊy-i*** *yɪn*
3SG entendre-**NEG.SG-PAST** rien
Il n'avait rien entendu.
(D'Alton 1987, 136)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG.
- Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
- Ordre des marques (compatibilités): PAST-ACC au positif mais NEG-PAST au négatif.
- L'accompli négatif et l'inaccompli négatif ont des formes identiques.

II.13.2.2.2 Le résultatif

II.13.2.2.2.1 Positif

Marque. Réduplication de la racine verbale, un suffixe *-o* apparaît sur la seconde occurrence (V_1 V_2-RSLT). Les marques de temps, de négation, de nombre, ainsi que les extensions verbales dérivatives sont portées par la première occurrence.
Structure. S V_1 V_2-RSLT.
Exemples :

(7) *dì* ***som*** ***sob-o***
3SG **piler** **piler-RSLT**
Elle pile.
(D'Alton 1987, 128)

[179] Les réalisations du suffixe dépendent des traits +/- ATR.

(8) *ɓa* ***yɪx-ʊ*** ***yɪx-o***
3PL **cultiver-PL** **cultiver- RSLT**
Ils cultivent.
(D'Alton 1987, 128)

(9) *ʃakya* ***ñam-ʊ*** *tooka* ***ñam-o***
les_oiseaux **manger-PL** le_mil **manger- RSLT**
Les oiseaux mangent le mil.
(D'Alton 1987, 128)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Résultatif + Passé > Résultatif antérieur.
Marque. Le suffixe *-i*.
Structure. S V_1-PAST V_2-RSLT.
Exemple :

(10) *dî* ***fil-i*** ***fel-o***
3SG **mentir-PAST** **mentir-RSLT**
Il mentait.
(D'Alton 1987, 134)

Résultatif + Futur > Résultatif prospectif.
Marque. L'auxiliaire SG *ʔaʃ* /PL *ʔayʊ*.
La première occurrence du verbe principal porte une voyelle finale en *-e*.
Structure. S FUT V_1- FUT_2 V_2-RSLT.
Exemple :

(11) *fʊ* ***ʔaʃ*** ***jer-e*** ***jer-o***
2SG **FUT.SG** **être_malade-FUT_2** **être_malade-RSLT**
Tu vas être malade.
(D'Alton 1987, 132)

Duratif + Résultatif > Etat acquis dans la durée (cf. 2.4.1, ex 18).

II.13.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe SG *-ay* / PL *-uy*.
Structure. S V_1-NEG.SG/PL (O) V_2- RSLT.
Exemples : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.
- Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.

II.13.2.2.3 L'inaccompli

II.13.2.2.3.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
Structure. S V(-PL)
Exemples :

(12) *fʊ* *yɪx-**ø*** *meyɪ* *ko*
2SG cultiver-**INACC** champ POSS.2SG
Tu cultives ton champ.
(D'Alton 1987, 125)

(13) *ɓa* *yɪx-ʊ*
3PL cultiver-PL
Ils cultivent.
(D'Alton 1987, 125)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli + Passé > Antérieur.
Marque. Le suffixe *-i*.
La voyelle du verbe peut subir une harmonie vocalique régressive.
Le suffixe du passé se substitue au marqueur du nombre sur le verbe.
Structure. S V-PAST
Exemples :

	Présent	
	dì pay	*ɓa xeel-ʊ*
Structure	3SG partir	3PL jouer-PL
Traduction	Il part.	Ils jouent.

	Passé	
	*dì pɐy-**i***	*ɓa xiil-**i***
Structure	3SG partir-**PAST**	3PL jouer-**PAST**
Traduction	Il partit.	Ils jouèrent.

(D'Alton 1987, 133)

II.13.2.2.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe SG *-ay* / PL *-uy*.
Structure. S V-NEG.SG/PL
Exemple :

(14) *bolo* *ʔol-**ay*** *mʊlʊb* *ʔol-**ay*** *ʔo*
guêpe voir-**NEG.SG** eau voir-**NEG.SG** personne
Guêpe ne voit ni eau, ni personne.
(D'Alton 1987, 136)

Asymétries.

- Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
- L'accompli négatif et l'inaccompli négatif ont des formes identiques.

II.13.2.2.4 Le progressif (duratif)[180]

II.13.2.2.4.1 Positif

Marque. Le morphème *na*.
Structure. S DUR V
Exemples :

(15) *dî* ***na*** *lom* *guru*
3SG **DUR** acheter cola
Il achète de la cola.
Il est en train d'acheter de la cola.
(D'Alton 1987, 127)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Duratif + Passé > Duratif antérieur.
Marque. Le suffixe *-i*.
Structure. S DUR V-PAST
Exemple :

(16) *ø* ***na*** *xin-**i*** *daafa*
3SG **DUR** faire-**PAST** ainsi
Il fit ainsi.
(D'Alton 1987, 134)

Duratif + Futur > Duratif prospectif.
Marque. L'auxiliaire SG *ʔaʃ* /PL *ʔayʊ*.
Le verbe principal porte une voyelle finale en *-e*.
Structure. S DUR FUT V-FUT$_2$
Exemple :

(17) *fʊ* ***na*** ***ʔaʃ*** *dî* *ʔol-**e***
2SG **DUR** **FUT.SG** 3SG.O voir-**FUT$_2$**
Tu le verras.
(D'Alton 1987, 132)

Duratif + Résultatif > Etat acquis dans la durée.
Marque. Réduplication de la racine verbale, un suffixe *-o* apparaît sur la seconde occurrence (V$_1$ V$_2$-RSLT). Les marques de temps, de négation, de

[180] Par soucis d'unité avec le ndut, la glose DUR est conservée pour le morphème *na*.

nombre, ainsi que les extensions verbales dérivatives sont portées par la première occurrence.
Structure. S DUR V_1 V_2-RSLT.
Exemple :

(18) *koy-so* ***na*** ***yoon*** *tɷwaab* ***yood-o***
enfant-POSS.1SG **DUR** **étudier** français **étudier-RSLT**
Mon enfant étudie le français.
(D'Alton 1987, 127)

Présentatif + Duratif > Présentatif progressif (cf. 2.7.1).

II.13.2.2.4.2 Négatif

Marque. Le suffixe SG *-ay* / PL *-uy*.
Structure. S DUR V-NEG.SG/PL.
Exemple :

(19) *fu* *na* *ñam-**ay*** *yɪn*
2SG DUR manger-**NEG.SG** rien
Tu ne manges rien.
(D'Alton 1987, 136)

Asymétries.

- Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.

II.13.2.2.5 L'habituel

II.13.2.2.5.1 Positif

Marque. L'affixe *-(a)n-*.
Structure. S-V-HAB-TAM
Exemple :

(20) *yip-ox-**ŋ**-goñ*
soûler-REFL-**HAB**-paresseux
soûlard
(D'Alton 1987, 80)

II.13.2.2.5.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

II.13.2.2.6 Le futur

II.13.2.2.6.1 Positif

Marque. L'auxiliaire SG *ʔaʃ* /PL *ʔayʊ*.
Le verbe principal porte une voyelle finale en *-e*.
Structure. S FUT (O.PR) V-FUT$_2$ (O.LEX).
La position des pronoms est spécifique : un pronom objet apparaitra entre l'auxiliaire et le verbe ; alors qu'un objet lexical se place après le verbe principal.
Exemples :

(21) *ba* ***ʔay-ʊ*** *yɪx-**e***
3PL **FUT-PL** cultiver-**FUT$_2$**
Ils cultiveront / ils vont cultiver.
(D'Alton 1987, 132)

Avec des objets :

(22) *tedoxa* ***ʔaʃ*** *teɗ-**e*** *fanfa*
le_berger **FUT.SG** traire-**FUT$_2$** la_vache
Le berger traira la vache
(D'Alton 1987, 132)

(23) *tedoxa* ***ʔaʃ*** *dî* *teɗ-**e***
le_berger **FUT.SG** 3SG.O traire-**FUT$_2$**
Le berger la traira.
(D'Alton 1987, 132)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Futur > Conditionnel éventuel (cf. 3.2.2).
Passé + Futur > Conditionnel irréel (cf. 3.2.1)
Duratif + Futur > Duratif prospectif (cf. 2.4.1).
Résultatif + Futur > Résultatif prospectif (cf 2.2.1).
Présentatif + Futur > Présentatif prospectif (cf. 2.7.1).

II.13.2.2.6.2 Négatif

Marque. La particule *dɪɪ* ~ *jɪɪ*[181].
Structure. S NEG.FUT (O.PR) V (O.LEX).
Exemples :

(24) *dî* ***dɪɪ*** *pay*
3SG **NEG.FUT** aller
Il ne partira pas.
(D'Alton 1987, 138)

[181] *Jɪɪ* est employé comme variante, sans que ses emplois soient distingués de ceux de *dɪɪ*. Il semble s'agir d'une variante utilisée dans certains parlers palor, mais une enquête pourrait être envisagée pour le confirmer.

(25) *fʊn* ***dɪɪ*** *ro* *sex*
1PL.EXCL **NEG.FUT** 2SG.O attendre
Nous ne t'attendrons pas.
(D'Alton 1987, 138)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : l'auxiliaire et la marque négative.
- Disproportion +/0 : le suffixe verbal est absent au négatif.

II.13.2.2.7 Le présentatif

II.13.2.2.7.1 Positif

Marque. La marque discontinue PROX *ʔe* /DIST *ʔɪn …ɗa ~ ra ~la ~ na*.
Le premier élément peut être amalgamé avec les IPS singuliers (cf 1.1).
Structure. S-PSTATIF$_1$ V PSTATIF$_2$.
Exemples :

(26) ***ɗee (<ɗi-ʔe)*** *som* ***na***
3SG.PSTATIF$_1$.PROX piler **PSTATIF$_2$**
La voici (qui) pile.
(D'Alton 1987, 129)

(27) *ɓa* ***ʔɪn*** *nex-ʊ* ***ra***
3PL **PSTATIF$_1$.DIST** puiser_de_l'eau-PL **PSTATIF$_2$**
Les voilà (qui) puisent de l'eau.
(D'Alton 1987, 129)

(28) *ʃakya* ***ʔe*** *ñam-ʊ* *tooka* ***ra***
les_oiseaux **PSTATIF$_1$.PROX** manger-PL le_mil **PSTATIF$_2$**
Voici les oiseaux (qui) mangent le mil.
(D'Alton 1987, 129)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Présentatif + Passé > Présentatif antérieur.
Marque. Le suffixe *-i*.
Structure. S-PSTATIF$_1$ V-PAST PSTATIF$_2$.
Exemple :

(29) *ɓuxfa* ***ʔɪn*** *dɐɓ-**i*** ***ra***
le_chien **PSTATIF$_1$.DIST** mordre-**PAST** **PSTATIF$_2$**
Voici le chien (qui) avait mordu.
(D'Alton 1987, 134)

Présentatif + Futur > Présentatif prospectif.
Marque. L'auxiliaire SG *ʔaʃ* /PL *ʔayʊ*.

Le verbe principal porte une voyelle finale en *-e*.
Structure. S-PSTATIF$_1$ FUT V-FUT$_2$ PSTATIF$_2$.
Exemple :

(30)	*fʊ*	***ʔe***	***ʔaf***	*so*	*ri*	*ñekid-**e***	***ra***
	2SG	**PSTATIF$_1$**	**FUT.SG**	1SG.O	3SG.O	coudre-**FUT$_2$**	**PSTATIF$_2$**

Te voici (qui) vas me le coudre.
(D'Alton 1987, 132)

Présentatif + Duratif > Présentatif progressif.
Marque. Le morphème *na*.
L'énoncé peut présenter deux occurrences du morphème *na* si le deuxième élément du présentatif prend cette forme : le morphème de duratif est antéposé, alors que celui du présentatif est postposé.
Structure. S-PSTATIF$_1$ DUR V PSTATIF$_2$.
Exemple :

(31)	*dî*	***ʔe***	***na***	*ten*	***na***
	3SG	**PSTATIF$_1$.PROX**	**DUR**	traire	**PSTATIF$_2$**

Le voici (qui) est en train de traire.
(D'Alton 1987, 129)

II.13.2.2.7.2 Négatif

Il n'y a pas d'équivalent négatif direct au présentatif.

Asymétries.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif.

II.13.2.2.8 Les structures focalisantes

Il s'agit des constructions exprimant la focalisation du sujet et de l'objet. La focalisation du verbe n'apparaît pas dans les données disponibles.

II.13.2.2.8.1 Focalisation du sujet

II.13.2.2.8.1.1 Positif

Marque. Le morphème *ɗaa*.
Structures. En fonction de la nature et du nombre du sujet :

- avec un IPS singulier : FOC S V.
- avec un sujet lexical (singulier ou pluriel) ou un IPS pluriel : S FOC V.

Exemples :

(32)	***ɗaa***	*ri*	*som*
	FOC	3SG	piler

C'est elle/lui qui pile.
(D'Alton 1987, 129)

(33) | ***ɗaa*** | *maʃ (<mɪ-ʔaʃ)* | *pay-e* | *Jangɪn* |
|---|---|---|---|
| **FOC** | 1SG.FUT.SG | partir-FUT$_2$ | Thiès |

C'est moi qui partirai à Thiès.
(D'Alton 1987, 133)

(34) | *ɓa* | ***ɗaa*** | *yɪx-ʊ* |
|---|---|---|
| 3PL | **FOC** | cultiver-PL |

Ce sont eux (qui) cultivent.
(D'Alton 1987, 129)

(35) | *tedox* | ***ɗaa*** | *ten* | *fanfa* |
|---|---|---|---|
| un_berger | **FOC** | traire | la_vache |

C'est un berger (qui) trait la vache.
(D'Alton 1987, 129)

(36) | *Fatʊ* | ***ɗaa*** | *lim-**i*** | *siis* |
|---|---|---|---|
| Fatou | **FOC** | donner_naissance_à-**PAST** | jumeaux |

C'était Fatou (qui) avait donné naissance à des jumeaux.
(D'Alton 1987, 134)

II.13.2.2.8.1.2 Négatif

Marque. La copule *hom*[182] qui porte le suffixe de négation SG *-ay* / PL *-uy*.
Structure. En fonction de la nature et du nombre du sujet :

- avec un IPS singulier : FOC S COP-NEG.SG V.
- avec un sujet lexical (singulier ou pluriel) ou un IPS pluriel : S FOC COP-NEG.SG/PL V.

Exemple :

(37)	*fu*	***ɗaa***	*hom-**ay***	*na*	*ñam*	*maala*
2SG	**FOC**	COP-**NEG.SG**	DUR	manger	riz

Ce n'est pas toi (qui) mange le riz.
(Montébran : 2016, élicitation)

Asymétries.

- Modification de la construction du syntagme : syntagme nominal au positif / Introduction de la copule pour porter la marque négative.

[182] « ***hom*** v. 1) s'asseoir 2) rester 3) rester inactive 4) être (dans le sens être situé) 5) devenir (Ex.... *níi too ka hom pees* ... jusqu'à ce que les mils deviennent des graines.) » (Thornell 2016, 24).

II.13.2.2.8.2 Focalisation de l'objet

II.13.2.2.8.2.1 Positif

Marque. Le morphème *ɗaa.*
Structure. FOC O S V
Exemple :

(38)

ɗaa	*ri*	*mi*	*yeeh*	*fu*	*na*	*yiih-te*	
FOC	3SG.O	DEF	champ	2SG	DUR	cultiver-ACC	

C'est (lui) le champ que tu as cultivé.
(Montébran : 2016, élicitation)

II.13.2.2.8.2.1 Négatif

Marque. Le morphème *nɪɪ ~ nee.*
Structure. FOC O S V NEG.EXST
Exemple :

(39)

ɗaa	*mi*	*yeeh*	*fu*	*na*	*yiih-te*	***nee***	
FOC	DEF	champ	2SG	DUR	cultiver-ACC	**NEG.EXST**	

Ce n'est pas le champ que tu as cultivé.
(Montébran : 2016, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.13.2.2.9 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.13.2.2.8.1« Déjà »

Marque. Le suffixe *-ɪɗ* « avoir déjà fait une fois »
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

xaam	Porter un pagne.	*xaam-**ɪɗ***	Avoir déjà porté un pagne.
ʔoɗ	Voir.	*ʔol-**ɪɗ***	Avoir déjà vu.
pay	Partir.	*pay-**ɪɗ***	Etre déjà parti.
kel	Entendre.	*kel-**ɪɗ***	Avoir déjà entendu.

(D'Alton 1987, 143)

II.13.2.2.9.2 « Pas encore »

Marque. Le suffixe *-ɪd̚* « avoir déjà fait une fois », associé au négatif et à l'adverbe *doom* « encore ».
Structure. S V-déjà-NEG.SG/PL-(PAST).
Exemple :

(40) *mɪ* *xɐɐm-d-**id̚-ɐy**-i* ***doom***
1SG porter_le_pagne-EPTH-**déjà**-**NEG.SG**-PAST **encore**
Je n'avais pas encore porté le pagne.
(D'Alton 1987, 136)

II.13.2.2.9.3 « Ne plus »

Marque. Itératif + Négation.
Structure. S V-ITER-NEG.SG/PL-(PAST).
Exemple :

(41) *siid-yɐ* *lɐb-**il-uy-i***
grand_homme-PL enterrer_dans_un_tumulus-**ITER-NEG.PL-PAST**
Les grands hommes ne furent plus enterrés selon le rite du « loma ».
(D'Alton 1987, 136)

II.13.2.2.10 Synthèse : négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive		Equivalent négatif		Asymétries
ACC	S V(-PL)-ACC		S V-**NEG.SG/PL**		• Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG. •Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative. •Ordre des marques (compatibilités) : PAST-ACC au positif mais NEG-PAST au négatif. • L'accompli négatif et l'inaccompli négatif ont des formes identiques.
DUR	S DUR V		S DUR V-**NEG.SG/PL**		•Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
INACC	S V(-PL)		S V-**NEG.SG/PL**		•Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative. •L'accompli négatif et l'inaccompli négatif ont des formes identiques.
RSLT	S V_1 V_2-RSLT		S V_1-**NEG.SG/PL** V_2-RSLT		•Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
PSTATIF	S $PSTATIF_1$ V $PSTATIF_2$		Pas d'équivalent		•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.
FUT	S FUT V-FUT_2		S **NEG.FUT** V		•Commutation des marques de TAM: l'auxiliaire et la marque négative. •Disproportion +/0 : le suffixe verbal est absent au négatif.
FOC S	IPS SG	FOC S V	IPS SG	FOC S COP-**NEG.SG** V	•Modification de la construction du syntagme : syntagme nominal au positif / Introduction de la copule pour porter la marque négative.
	autres S	S FOC V	autres S	S FOC COP-**NEG.SG** V	
FOC O	FOC O S V		FOC O S V **NEG.EXST**		•La négation est symétrique.

Tableau 120 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en palor.

II.13.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

II.13.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif comprend deux paradigmes : l'impératif et l'obligatif.

II.13.2.3.1.1 L'impératif

Ce tiroir verbal est défectif et ne présente que 2SG et 2PL.

II.13.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Le suffixe SG *-e* /PL *-i*.
Structure.V-S.IMP.
Exemples :

(42) *yeel-**e***
regarder-**IMP.SG**
Regarde !
(D'Alton 1987, 131)

A la 2PL, la suffixation de la voyelle [i] peut entraîner une harmonisation vocalique régressive :

(43) *yiil-**i***
regarder-**IMP.PL**
Regardez !
(D'Alton 1987, 131)

Si l'impératif 2SG est suivi d'un objet (pronominal ou non), le suffixe de l'impératif est maintenu. Dans le cas d'un double objet uniquement, la marque de l'impératif singulier tombe.

(44) *yeɗ-**ø*** ***so*** ***yɪn***
donner-**IMP.SG** **1SG.O** **quelque_chose**
Donne-moi quelque chose !
(D'Alton 1987, 131)

La marque d'impératif 2PL, est maintenue dans tous les cas :

(45) *yiɗ-**i*** ***fʊn*** ***yɪn***
donner-**IMP.PL** **1PL.EXCL.O** **quelque_chose**
Donnez-nous quelque chose !
(D'Alton 1987, 131)

II.13.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *ka*.
Structure. PROH (O.PR) V-S.IMP.
La marque de l'impératif de 2SG est un morphème zéro au négatif.
Exemples :

(46) ***ka*** *fel-**ø***
PROH mentir-**IMP.2SG.NEG**
Ne mens pas !
(D'Alton 1987, 137)

(47) ***ka*** *xɐm-**i***
PROH s'asseoir-**IMP.2PL**
Ne vous asseyez pas !
(D'Alton 1987, 137)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Impératif négatif + Duratif > Interdiction.
Marque. Le morphème *na*.
Structure. PROH DUR (O.PR) V-S.IMP.
Exemple :

(48) ***ka*** ***na*** *ri* *leɓ-**ø***
PROH **DUR** 3SG.O toucher-**IMP.2SG.NEG**
Ne le touche pas !
(D'Alton 1987, 127)

Asymétries.

- Commutation de la marque de personne : 2SG positif *-e* / négatif *-ø*.
- Ordre linéaire : La marque négative attire l'objet pronominalisé.
- Compatibilités : Impératif négatif + Duratif, mais l'impératif positif n'apparaît pas avec le duratif[183].

II.13.2.3.1.2 L'obligatif

II.13.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le suffixe SG *-a* /PL *-aa*[184].
Structure. S V-OBL.SG/Pl
Exemples :

(49) *di* *yɪx-**a*** *ʔereen*
3SG cultiver-**OBL.SG** l'arachide
Qu'il cultive l'arachide !
(D'Alton 1987, 130)

[183] (D'Alton 1987, 127)
[184] Les réalisations du suffixe dépendent des traits +/- ATR.

(50) *yen* *lofer-**aa*** *ndimoo*
1PL.INCL échanger-**OBL.PL** le_pagne
Échangeons (nos) pagnes !
(D'Alton 1987, 130)

(51) *fʊ* *yiil-aʔ-**a*** ***ri***
2SG payer-INSTR-**OBL.SG** **3SG.O**
Tu devrais le payer.
(D'Alton 1987, 130)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Obligatif + Duratif > Obligation.
Marque. Le morphème *na*.
Structure. S DUR V-OBL.SG/Pl
Exemple :

(52) *fʊ* ***na*** *woʃ-**a*** *key*
2SG **DUR** chercher_du_bois-**OBL.SG** demain
(Il faut que) tu ailles chercher du bois demain.
(D'Alton 1987, 127)

II.13.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *ka*.
Structure. S PROH (O.PR) V-OBL.SG/PL.
Exemple :

(53) *mɪ* ***ka*** *ri* *wan-**a***
1SG **PROH** 3SG.O dire-**OBL.SG**
Il ne faut pas que je le dise !
(D'Alton 1987, 137)

Asymétries.

- Ordre linéaire : La marque négative attire l'objet pronominalisé.

II.13.2.3.1.3 La négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Strucure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	V-S.IMP	**PROH** V-S.IMP	•Commutation de la marque de personne 2SG positif *-e* / négatif *-ø*. •Ordre linéaire : La marque négative attire l'objet pronominalisé. •Compatibilités : Impératif négatif + Duratif, mais l'impératif positif n'apparaît pas avec le duratif .
OBL	S V-OBL.SG/PL	S **PROH** V-OBL.SG/PL	•Ordre linéaire : La marque négative attire l'objet pronominalisé.

Tableau 121 : Synthèse de la négation de l'injonctif en palor.

II.13.2.3.2 Les constructions conditionnelles

La valeur de conditionnel résulte des combinaisons futur + passé ou futur + accompli.

II.13.2.3.2.1 Le conditionnel irréel

II.13.2.3.2.1.1 Positif

Marque. Futur + Passé
Structure. S FUT-PAST (O.PR) V-FUT$_2$ (O.LEX).
Exemple :

(54) *fʊ* ***ʔɐy-i*** *ri* *ʔol-**e***
2SG **FUT.SG-PAST** 3SG.O voir-**FUT$_2$**
Tu l'aurais vu.
(D'Alton 1987, 134)

II.13.2.3.2.1.2 Négatif

La négation du conditionnel n'est pas documentée.

II.13.2.3.2.2 Le conditionnel éventuel

II.13.2.3.2.2.1 Positif

Marque. Futur + Accompli.
Structure. S-FUT-ACC (O.PR) V-FUT$_2$ (O.LEX).

Exemples :

(55) *maʃce (<ma-ʔaʃ-ce)* *warʊ-**ye***
1SG.**FUT.SG-ACC** s'étonner-**FUT2**
Cela m'étonnerait.
(D'Alton 1987, 132)

(56) *fʊ* ***ʔaʃ-ce*** *ri* *ʔol-**e***
2SG **FUT.SG-ACC** 3SG.O voir-**FUT2**
Tu l'aurais vu.
(D'Alton 1987, 132)

II.13.2.3.2.2.2 Négatif

La négation du conditionnel n'est pas documentée.

II.13.2.3.2.3 Synthèse la négation des constructions conditionnelles

La négation des constructions conditionnelles est encore à documenter.

II.13.2.3.3 Les prédications statives

II.13.2.3.3.1 L'identification

II.13.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Juxtaposition nominale.
Structure. NP NP
Exemple :

(57) *kʊkoye* *niidʊox*
ce_jeune_(homme) berger
Ce jeune homme (est) un berger.
(D'Alton 1987, 148)

II.13.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *nɪɪ*[185] ~ *nee*.
Structure. NP NP NEG.EXST.
Exemples :

(58) *mɪ* *buur* ***nɪɪ***
1SG roi **NEG.EXST**
Je ne suis pas roi.
(D'Alton 1987, 139)

[185] D'Alton signale également un emploi de ce morphème dans la locution *baafa nɪɪ ~ baafa nee*, qui correspond à la question « n'est ce pas » en français (D'Alton 1987, 139).

(59) *wa'tey* *talaata* ***nɪɪ***
aujourd'hui mardi **NEG.EXST**
Aujourd'hui n'est pas mardi.
(D'Alton 1987, 140)

(60) *fɔn* *ɓoykad* ***nɪɪ***
1PL.EXCL safen **NEG.EXST**
Nous ne sommes pas des safen.
(D'Alton 1987, 140)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.13.2.3.3.2 La localisation

II.13.2.3.3.2.1 Positif

Marque. Juxtaposition nominale.
Structure. NP NP
Exemple :

(61) *dî* *dɪnɪɪnɪs*
3SG DIST
Il (est) tout là-bas.
(D'Alton 1987, 149)

II.13.2.3.3.2.3 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

II.13.2.3.3.3 La possession

II.13.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *lax* « avoir »
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(61) *xoɗ* *kafe* ***lax-te*** *pɔk*
moulin café **avoir**-ACC poignet
Le moulin à café a un poignet.
(D'Alton 1987, 99)

II.13.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples : Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.13.2.3.3.4 L'existence

II.13.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Le verbe *lax* « avoir » à l'accompli.
Structure. NP avoir-ACC.
Exemples :

(62) *mʊlʊb* ***lax-te***
eau **avoir-ACC**
Il y a de l'eau.
(D'Alton 1987, 163)

(63) ***lax-te*** *buntu* *lʊʊm*
avoir-ACC porte être_rouge
Il y a une porte rouge.
(Montébran : 2016, élicitation)

II.13.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Le suffixe SG *-ay* / PL *-uy*.
Structure. NP avoir-NEG.SG/PL.
Exemples :

(64) *suukɐr* ***lax-ay***
sucre **avoir-NEG.SG**
Il n'y a pas de sucre.
(D'Alton 1987, 163)

(65) ***lax-ay*** *buntu* *lʊʊm*
avoir-NEG.SG porte être_rouge
Il n'y a pas de porte rouge.
(Montébran : 2016, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG.
- Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.

II.13.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Strucure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	NP NP	NP NP **NEG.EXST**	•La négation est symétrique.
Localisation	NP NP	Non mentionné	
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	NP avoir-ACC	NP avoir-**NEG.SG/PL**	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG. •Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.

Tableau 122 : Synthèse de la négation des prédications statives en palor.

II.13.3 Synthèse

Le tableau suivant rassemble les compatibilités entre tiroirs verbaux :

	ACC	DUR	INACC	RSLT	PSTATIF	PAST
PAST	+	+	+	+	+	
FUT	+	+		+	+	+
RSLT		+				+
PSTATIF		+				+
OBL		+				
IMP		0/+				

Tableau 123 : Les compatibilités entre tiroirs evrbaux en palor.

Le passé est compatible avec tous les tiroirs verbaux assertifs. Mais il n'est pas compatible avec les autres tiroirs verbaux, seul le duratif est compatible avec l'obligatif et l'impératif (mais seulement avec l'impératif négatif).

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. Parmi les énoncés assertifs, le futur présente une marque négative spécifique, *dɪɪ*, ce qui le distingue des autres tiroirs verbaux niés en SG *-ay* / PL *-uy*.
Les tiroirs verbaux de l'injonctif emploient le même morphème de négation, *ka*, ce qui les distingue des énoncés assertifs tout en les regroupant.
Enfin, la marque négative *nɪɪ* apparaît comme une négation nominale.

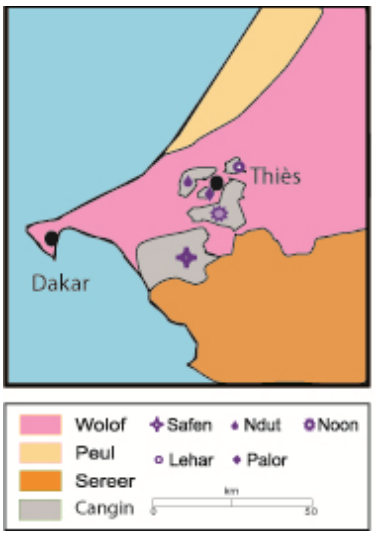
Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe SG -*ay* / PL -*uy*	**ACC**	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG. •Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative. •Ordre des marques (compatibilité) : PAST-ACC au positif mais NEG-PAST au négatif. • L'accompli négatif et l'inaccompli négatif ont des formes identiques.
	DUR	•Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
	INACC	•Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative. •L'accompli négatif et l'inaccompli négatif ont des formes identiques.
	RSLT	•Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
	FOC S	•Modification de la construction du syntagme : syntagme nominal au positif / Introduction de la copule pour porter la marque négative.
	Existence	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG. •Nombre : l'accord du nombre est intégré dans la marque négative.
Morphème *dɪɪ ~ jɪɪ*	**FUT**	•Commutation des marques de TAM : l'auxiliaire et la marque négative. •Disproportion +/0 : le suffixe verbal est absent au négatif.
Morphème *ka*	**IMP**	•Commutation de la marque de personne 2SG : positif *-e* / négatif *-ø*. •Ordre linéaire : La marque négative attire l'objet pronominalisé. •Compatibilités : Impératif négatif + Duratif, mais l'impératif positif n'apparaît pas avec le duratif.
	OBL	•Ordre linéaire : La marque négative attire l'objet pronominalisé.
Morphème *nɪɪ ~ nee*	**Identification**	•La négation est symétrique.
	FOC O	•La négation symétrique.
Absence d'équivalent	**PSTATIF**	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.

Tableau 124 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en palor.

II.14 Le cangin noon

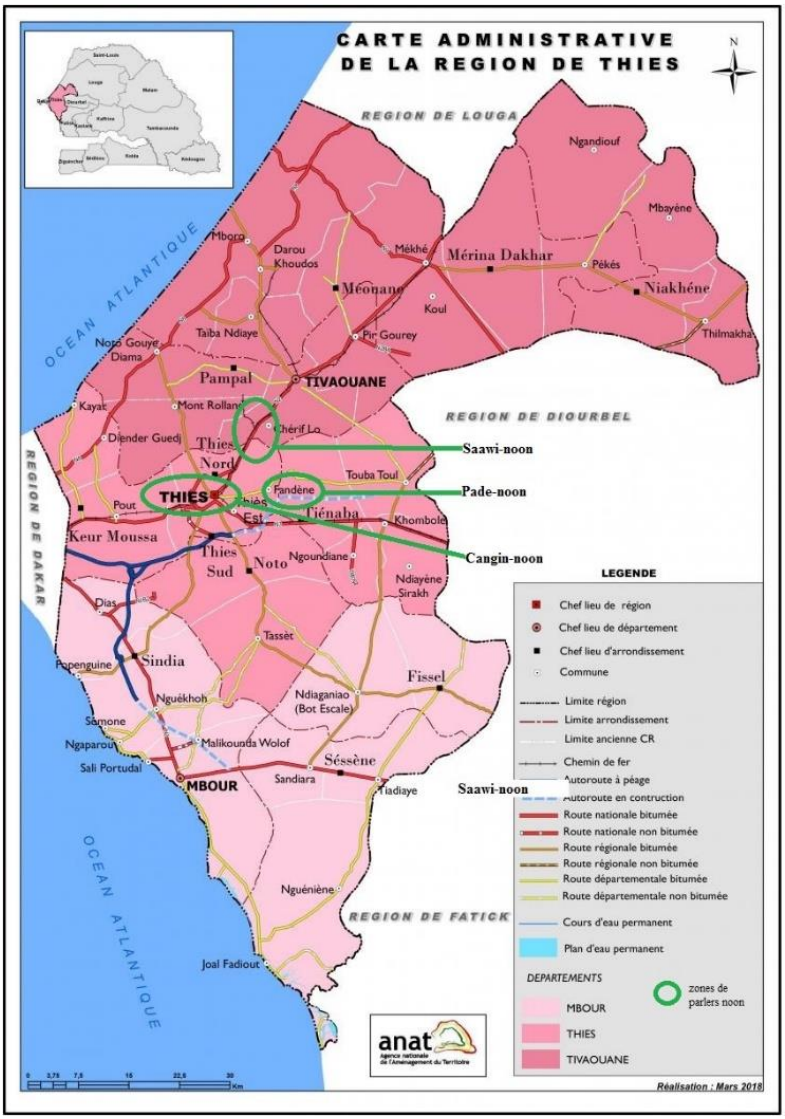
II.14.1 Présentation

Le noon est parlé dans la région de Thiès, au Sénégal[186]. Il est en contact avec le wolof, et les autres langues du groupe cangin.
Il existe peu de travaux portant spécifiquement sur le noon (Lopis 1980; Soukka 2000; Wane 2017). Il faut également souligner les études portant sur l'ensemble du groupe cangin (Pichl 1966). Les données et exemples présentés dans ce document sont principalement issus des travaux de Soukka (Soukka 2000).
Il existe trois parlers noon, nommés d'après le nom de la zone géographique où ils sont parlés[187]. Lesaawi-noon (au nord de Thiès, sur la route de Saint-Louis), le pade-noon (à l'est de Thiès, zone de Fandène) et le cangin-noon (commune de Thiès)[188]. Les travaux de Lopis et Wane (Lopis 1980; Wane 2017) portent sur le cangin-noon, tandis que Soukka (Soukka 2000) étudie le pade-noon. Les parlers sont intercompréhensibles, les différences se trouvent principalement au niveau phonologique, et lexical.



Carte 14 : Localisation du noon

[186] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).
[187] Carte tirée de : https://www.sec.gouv.sn/cartes [09/12/2019], modifiée par nos soins.
[188] (Wane 2017, 1).



Carte 15 : Localisation des parlers noon

II.14.2 Description

II.14.2.1 Remarques préliminaires.

II.14.2.1.1 Les indices personnels sujets

3SG et 3PL anaphoriques peuvent aussi présenter une forme propre basée sur les marques de classes.
Les IPS sont majoritairement antéposés au verbe, et présentent les formes suivantes :

	SG	PL	
1	*mi*	**INCL**	*ɗù*
		EXCL	*ɗì*
2	*fu*	*ɗú*	
3	*ya*	*ɓa*	

Tableau 125 : Les IPS du noon.

II.14.2.1.2 L'accord du verbe en nombre avec son sujet.

En noon, le verbe est accordé en nombre avec son sujet ; le pluriel est marqué par les suffixes (*-u* / *-us*/ *-uunun*), qui apparaissent en distribution complémentaire selon le mode et l'aspect du verbe, par opposition au singulier non marqué.

II.14.2.1.3 Aperçu du système de conjugaison

Wane (2017, 171) souligne que « Le système verbal du noon est un système aspecto-temporel […]. Il comprend des formes verbales et des auxiliaires. Les marqueurs de la conjugaison sont suffixés au verbe ».

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Minimal/narratif	Suffixe *-ra*
	Accompli	Suffixe SG *-in* /PL *-uunun*
	Inaccompli	Non-marqué
	Progressif	Marqueur de classe + marqueur spatial ou construction *en na*
	Habituel	Suffixe *-i* ou auxiliaires
	Futur	Suffixe *-an ou* auxiliaire *hay*
	Présentatif	Marque CL-*ee*
	Focalisation S	Marque *CL-ërí*
	Focalisation O	Intonation ou marque *CL-ërí*
	Focalisation V	Morphème *xen*
Non-assertif	Impératif	S.IMP
	Obligatif	Suffixe *-at*
	Conditionnel	Suffixe *-aa*

Tableau 126 : Aperçu du système de conjugaison du noon.

II.14.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux du présent aoriste, de l'accompli, de l'habituel, du progressif, du narratif, du passé, du futur et du présentatif.

II.14.2.2.1 Le narratif

II.14.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-ra*[189].
Structure. S V-NARR.
Exemple :

(1) *ø* *aas-**ra*** *túuy*
3SG entrer-**NARR** hutte
Elle/Il entra dans la hutte.
(Soukka 2000, 183)

II.14.2.2.1.2 Négatif

Le narratif ne possède pas d'équivalent négatif direct. Il est cependant possible de le nier en passant par l'accompli négatif (Soukka 2000, 187).

Asymétrie.

- Paradigme : Absence d'équivalent.

II.14.2.2.2 L'accompli

II.14.2.2.2.1 Positif

Marque. Le suffixe SG *-in* /PL *-uunun*[190].
Structure. S V-ACC.
Exemples :

(2) *mi* *hay-**in*** *karam*
1SG venir-**ACC.SG** récemment
Je suis venu récemment.
(Soukka 2000, 180)

(3) *oomaa-caa* *kar-**uunun***
enfants-DEF.PL partir-**ACC.PL**
Les enfants sont partis.
(Soukka 2000, 180)

L'accompli positif peut éventuellement véhiculer la notion de « déjà ».

[189] La consonne initiale /r/ s'assimile à la consonne précédente.
[190] La diathèse conditionne également le choix de la marque, le suffixe *-in* n'apparaît qu'à la voix active, alors que le suffixe *-uunun* apparaît également à la voix passive, où l'opposition de nombre est alors neutralisée.

II.14.2.2.2.2 Négatif

II.14.2.2.2.2.1 La négation en *-rii*

Marque. Le suffixe *-rii*[191].
Verbes actifs et verbes statifs exprimant un état n'ayant pas été atteint récemment ou une qualité inhérente.
Structure. S V-NEG.ASP.
Exemple :

(4) *kowu-kaa* *neeh-**rii***
enfant-DEF dormir-**NEG.ASP**
L'enfant ne dort pas.
(Soukka 2000, 186)

Asymétrie.

- Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG.ASP.
- L'inaccompli négatif et l'accompli négatif ont des formes identiques.

II.14.2.2.2.2.2 La négation en *-oo*

Marque. Le suffixe *-oo*.
Verbe statif exprimant un état non atteint.
Structure. S V-NEG.PST
Exemple :

(5) *kowu-kaa* *neeh-**oo***
enfant-DEF dormir-**NEG.PST**
L'enfant ne dort pas[192].
(Soukka 2000, 186)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG.PST.
- L'inaccompli négatif, l'accompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques.

[191] Notons qu'en cangin-noon, la consonne [r] du suffixe négatif *-rii* est assimilée à la consonne précédente (Wane 2017, 27).
[192] L'exemple (5) est à comprendre comme « l'enfant ne dort pas », sous-entendu, il ne fait pas ses nuits.

II.14.2.2.3 L'inaccompli

II.14.2.2.3.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
Structure. S V.
Exemple :

(6) *mi* *yah* *Padee*
1SG aller Fandène
Je vais à Fandène.
(Soukka 2000, 177)

II.14.2.2.3.2 Négatif

II.14.2.2.3.2.1 La négation en *-rii*

Marque. Le suffixe *-rii*.
Action ponctuelle négative.
Structure. S V-NEG.ASP.
Exemple :

(7) *mi* *yah-**ri*** *Padee*
1SG aller-**NEG.ASP** Fandène
Je ne vais pas à Fandène.
(Montébran : 2019, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.
- L'inaccompli négatif et l'accompli négatif ont des formes identiques.

II.14.2.2.3.2.2 La négation en *-oo*

Marque. Le suffixe *-oo*.
Vérité générale négative.
Structure. S V-NEG.PST
Exemple :

(8) *mi* *ñam-**oo*** *koynoh*
1SG manger-**NEG.PST** viande
Je ne mange pas de viande.
(Soukka 2000, 185)

Asymétries.

- La négation est symétrique.
- L'inaccompli négatif, l'accompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques.

II.14.2.2.4 Le progressif

Le noon présente deux formes pour le progressif.

II.14.2.2.4.1. Le progressif 1

II.14.2.2.4.1.1 Positif

Marque. Le morphème *CL-ii* / *CL-aa* / *CL-um* : marqueur de classe + marqueur spatial (PROX.LOC *-ii* / PROX.INTERLOC *-aa* / DIST *-um*).
Structure. S PROG V.
Exemple :

(9) *mi* ***yii*** *tík*
1SG **PROG** cuisiner
Je suis en train de cuisiner.
(Soukka 2000, 180)

II.14.2.2.4.1.2 Négatif

Cette construction est incompatible avec d'autres morphèmes de TAM, incluant la négation (Soukka 2000, 179). Il est possible d'utiliser l'accompli négatif, mais la notion de progressif disparaît de l'énoncé.

Asymétrie.

- Paradigme : Absence d'équivalent.

II.14.2.2.4.2 Le progressif 2

II.14.2.2.4.2.1 Positif

Marque. La construction *en na* (*en* « être » suivi de la préposition *na*), suivie du verbe principal à l'infinitif (*ki*-V[193]).
Structure. S être PREP INF-V.
Exemples :

(10) *ɓeti-faa* ***en*** ***na*** *ki-tík*
femme-DEF **être** **PREP** INF-cuisiner
La femme est en train de cuisiner.
(Soukka 2000, 215)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Progressif 2 + Passé > Progressif antérieur.
Marque. Le suffixe *-ee*.
Structure. S être-PAST PREP INF-V.
Exemple :

[193] L'infinitif du verbe est marqué par le morphème *ki-* (*kë-* en cangin-noon) qui précède le verbe principal.

(11) *ɓeti-faa* ***en-ee*** ***na*** *ki-tík*
femme-DEF **être-PAST** **PREP** INF-cuisiner
La femme est en train de cuisiner.
(Montébran : 2010, élicitation)

II.14.2.2.4.1.2 Négatif

- **D'après Soukka**

« A verb in the progressive aspect has no negative form and will, in the negative, appear with a present negation [with the suffix *-oo*] » (Soukka 2000, 185). La négation portera donc sur le procès décrit par le verbe, et non sur la notion de progressif.

Asymétrie.

- Paradigme : Absence d'équivalent.

- **D'après Ndione (cangin-noon)**

Marque. Le suffixe *-rii*.
Structure. S être-NEG.ASP PREP INF-V.
Exemple :

(12) *ɓeti-faa* ***en-rii*** ***na*** *kë-tík*
femme-DEF **être-NEG.ASP** **PREP** INF-cuisiner
La femme n'est/était pas en train de cuisiner.
(Ndione : 2019, p.c.)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Progressif négatif + Passé > Progressif antérieur négatif.
Marque. Le suffixe *-ee*.
Structure. S être-PAST-NEG.ASP PREP INF-V
Exemple :

(13) *ɓeti-faa* ***en-ee-rii*** ***na*** *kë-tík*
femme-DEF **être-PAST-NEG.ASP** **PREP** INF-cuisiner
La femme n'est/était pas en train de cuisiner.
(Ndione : 2019, p.c.)

Asymétrie.

- La négation est symétrique.

II.14.2.2.5 L'habituel

Il existe une construction synthétique pour l'habituelle, et une autre analytique.

II.14.2.2.5.1 Habituel synthétique

II.14.2.2.5.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-i* (~ *-ë* en cangin-noon).
Structure. S V-HAB.
Exemples :

(13) *ga lahaa línohaa lĕgĕyi ga yoon caa* « Pendant la saison des pluies, le fermier travaille (habituellement) dans les champs. »

ga	*lah-aa*
LOC	saison_des_pluies-DEF

Pendant la saison des pluies,...

línoh-aa	*lĕgĕy-**i***	*ga*	*yoon*	*caa*
fermier-DEF	travailler-**HAB**	LOC	champs	DEF.PL

…, le fermier travaille (habituellement) dans les champs.
(Soukka 2000, 182)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Le suffixe de l'habituel est incompatible avec l'expression du passé. Pour palier cela, la langue emploie une construction habituelle analytique.

II.14.2.2.5.1.1 Négatif

La négation peut être construite avec le suffixe *-rii* ou avec le suffixe *-oo* (pour exprimer une habitude susceptible de changer).

- **Avec le suffixe *-rii***

Marque. Le suffixe *-rii*.
Possibilité aussi avec le suffixe *-oo*,
Structure. S V-HAB-NEG.ASP.
Exemple :

(16)

mi	*ñam-**i**-**rii***	*jën*	*nosoos*
1SG	manger-**HAB**-**NEG.ASP**	poisson	soir

Je ne mange pas de poisson le soir.
(Montébran : 2019, élicitation)

Asymétrie.

- La négation est symétrique.

- **Avec le suffixe *-oo***

Marque. Le suffixe *-oo*.
Structure. S V-HAB-NEG.PST.
Exemple :

(17) *mi* *ñam-**oo** (<*-i-oo)* *jën*
1SG manger-**HAB-NEG.PST** poisson
Je n'ai pas l'habitude de manger du poisson.
(Montébran : 2019, élicitation)

Asymétrie.

- Phonotactique : La marque de l'habituel disparaît dans la réalisation.
- L'inaccompli négatif, l'accompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques.

II.14.2.2.5.2 Habituel analytique

II.14.2.2.5.1.2 Positif

Marque. Les auxiliaires *daanee* (<**daa-nee*), *caaki*[194] ou *meed* (lorsque l'énoncé est non marqué en temps).
Structure. S HAB_2-(ACC/PAST) INF-V.
Exemple :

(14) *(ya)* ***meed-in*** *ki-an* *kop*
3SG **HAB_2-ACC** INF-boire vin_de_palme
Il/elle a l'habitude de boire du vin de palme.
(Soukka 2000, 211)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel en *daa* + Passé > Habituel passé.
Marque. Le suffixe *-nee*.
Structure. S HAB_2-PAST-NEG.ASP INF-V
Exemple :

(15) *(ya)* ***daa-nee*** *ki-an* *miis*
3SG **HAB_2-PAST** INF-boire lait
Il/elle avait l'habitude de boire du lait.
(Soukka 2000, 211)

II.14.2.2.5.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rii*.
Structure. S HAB_2-NEG.ASP INF-V

[194] Mentionné sans présentation d'exemples (Soukka 2000, 192).

Exemples :

(18) *(ya)* ***meeɗ-rii*** *ki-an* *kop*
3SG **HAB$_2$-NEG.ASP** INF-boire vin_de_palme
Il/elle n'a pas l'habitude de boire du vin de palme.
(Montébran : 2019, élicitation)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel négatif en *daa* + Passé > Habituel passé négatif.
Marque. Le suffixe *-nee*.
Structure. S HAB$_2$-PAST-NEG.ASP INF-V
Exemple :

(19) ***ø*** ***daa-nee-rii*** *ki-an* *miis*
3SG **HAB$_2$-PAST-NEG.ASP** INF-boire lait
Il/elle n'avait pas l'habitude de boire du lait.
(Montébran : 2019, élicitation)

Asymétries.
Si l'auxiliaire est à l'accompli ; les asymétries correspondent à celles de l'accompli :

- Commutation des marques de TAM : positif HAB$_2$-ACC / négatif HAB$_2$-NEG.ASP.

Si l'auxiliaire est au passé :

- Commutation obligatoire des marques de personnes 3SG : positif *ya* / négatif *ø*.

II.14.2.2.6 Le futur

L'expression du futur est soit par une structure analytique (futur incertain), soit par une structure synthétique (futur certain).

II.14.2.2.6.1 Le futur synthétique

II.14.2.2.6.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-an.*
Structure. S V-FUT.
Exemples :

(20) *fu* *keen-**an*** *de*
2SG tomber-**FUT** EMPH
Tu vas (sûrement) tomber.
(Soukka 2000, 182)

(21) *Yiiya* *fu* *yug-**an*** *dii*
mère 2SG s'asseoir-**FUT** LOC
Mère, tu t'assiéras ici.
(Soukka 2000, 183)

II.14.2.2.6.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rii*.
Structure. S V-FUT-NEG.ASP.
Exemples :

(22) *fu* *keen-**an-rii*** *de*
2SG tomber-**FUT-NEG.ASP** EMPH
Tu ne vas (sûrement) pas tomber.
(Montébran : 2019, élicitation)

(23) *Yiiya* *fu* *yug-**an-rii*** *dii*
mère 2SG s'asseoir-**FUT-NEG.ASP** LOC
Mère, tu ne t'assiéras pas ici.
(Montébran : 2019, élicitation)

Asymétrie.
- La négation est symétrique.

II.14.2.2.6.2 Le futur analytique

II.14.2.2.6.2.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *hay*, suivi du verbe à l'infinitif (*ki ~kë* -V)
Structure. S FUT_2 INF-V
Exemples :

(24) *ɓeti-faa* ***hay*** *ki-tík* *cuunoh*
femme-DEF **FUT_2** INF-cuisiner déjeuner
La femme préparera le déjeuner.
(Soukka 2000, 210)

(25) *Yiiya* *fu* ***hay*** *dii* *ki-yuŋ*
mère 2SG **FUT_2** LOC INF-s'asseoir
Mère, tu t'assiéras ici.
(Soukka 2000, 183)

Avec un objet pronominal :

(26) *mi* ***hay-yi*** *ki-lóm-í* *piis*
1SG **FUT_2 -3SG.O** INF-acheter-TRANS vêtements
Je lui achèterai des vêtements.
(Soukka 2000, 211)

Avec un objet indirect :

(27) *mi* ***hay*** ***na-ri*** *ki-taam*
1SG **FUT$_2$** **PREP-3SG.O** INF-suivre
Je viendrai avec lui/elle.
(Soukka 2000, 216)

II.14.2.2.6.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rii*.
Structure. S FUT$_2$-NEG.ASP INF-V.
Exemples :

(28) *mi* ***hay-rii*** *ki-oo'* *wati*
1SG **FUT$_2$-NEG.ASP** INF-se_dépêcher aujourd'hui
Je ne me dépêcherai pas aujourd'hui.
(Soukka 2000, 193)

(29) *mi* ***hay-rii-ri*** *ki-lóm-í* *piis*
1SG **FUT$_2$-NEG.ASP -3SG.O** INF-acheter-TRANS vêtements
Je ne lui achèterai pas de vêtements.
(Montébran : 2019, élicitation)

(30) *mi* ***hay-rii*** ***na-ri*** *ki-taam*
1SG **FUT$_2$-NEG.ASP** **PREP-3SG.O** INF-suivre
Je ne viendrai pas avec lui/elle.
(Montébran : 2019, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.14.2.2.7 Le présentatif

II.14.2.2.7.1 Positif

Marque. Marque accordée en classe : CL-*ee*.
Structure. NP PSTATIF.
Exemple :

(31) *enoh-fii* ***f-ee***
vache-DEF **PSTATIF**
Voici la vache.
(Lit. la vache (est) ici.)
(Soukka 2000, 256)

II.14.2.2.7.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rii*.
Structure. NP COP-NEG.ASP LOC.

Exemple :

(32) *enoh-fii* ***en-rii*** ***dii***
vache-DEF **COP-NEG.ASP** **LOC**
La vache n'est pas ici.
(Ndione : 2019, p.c.)

Asymétrie.

- Modification de la structure de l'énoncé : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.

II.14.2.2.8 Les structures focalisantes

II.14.2.2.8.1 La focalisation du sujet

II.14.2.2.8.1.1 Positif

Marque. Le pronom emphatique *CL-ërí*
Structure. S FOC V O.
Exemples :

(33) ***yërí*** *dëk* *kaan-faa* *fúunee*
FOC vivre maison-DEF DEM
C'est lui qui vit dans la maison là-bas.
(Soukka 2000, 302)

(34) *kaan-fii* *fii* ***fërí*** *haan* *ki-tawah-u*
maison-DEF DEM **FOC** venir_de INF-construire-PASS
C'est cette maison qui vient d'être construite.
(Soukka 2000, 302)

II.14.2.2.8.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rii*
Structure. S COP-NEG.ASP O.
Exemple :

(35) ***en-rii*** *ma*
COP-NEG.ASP 1SG.INDEP
Ce n'est pas moi !
(Ndione : 2019, p.c.)

Remarque sur l'emploi : La construction (36) est grammaticalement correcte mais artificielle et peu spontanée ; pour un locuteur natif, c'est plutôt le verbe (ici *ñam*) qui prendra la marque négative *-rii* ; l'énoncé perd alors sa valeur de focalisation et est identique à l'accompli négatif (37).

(36) ***en-rii*** *mi* ***mëri*** *na* *ki-ñam* *maalu*
COP-NEG.ASP 1SG **FOC** DUR INF-manger riz
Ce n'est pas moi qui mange du riz.
(Montébran : 2016, élicitation).

(37) *mi* ***ñam-rii*** *maalu*
1SG **manger-NEG.ASP** riz
Je n'ai pas mangé de riz.
(Ndione : 2019, p.c.)

Asymétries.

- Modification de la structure de l'énoncé : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.
- Disparition possible des marques de focalisation.

II.14.2.2.8.2 La focalisation de l'objet

II.14.2.2.8.2.1 Positif

Marque. Par l'intonation (symbolisée par le soulignement) (38) ou l'usage du marqueur de focalisation *CL-ërí* (39).
Structure. S V O ou O FOC S V.
Exemples :

(38) *mi* *hot* ***Kodu***
1SG voir **Kodu**
C'est Kodu que je vois.
(Soukka 2000, 303)

(39) *Kodu* ***yërí*** *mi* *hot*
Kodu **FOC** 1SG voir
C'est Kodu que je vois.
(Soukka 2000, 303)

II.14.2.2.8.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rii*.
Structure. S V-NEG.ASP O
Exemple :

(40) *mi* *ñam-ee-**rii*** ***maalu***
1SG manger-PAST-**NEG.ASP** riz
Ce n'est pas du riz que j'ai mangé.
(Montébran : 2016, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

Il n'y a pas d'exemples présentant la construction avec marque de focalisation.

II.14.2.2.8.3 La focalisation du verbe

II.14.2.2.8.3.1 Positif

Marque. Le morphème *xen*
Structure. S V FOC.V O.
Exemple :

(41) *Njum pañ* ***xen*** *ɓedo' ɓë nigis*
Ndioum épouser **FOC.V** femme REL quatre
C'est que Ndioum a épousé quatre femmes.
(Ndione 2017, 16)

II.14.2.2.8.3.2 Négatif

Il n'y a pas de données dans les sources disponibles.

II.14.2.2.9 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.14.2.2.9.1 « Pas encore »

Marque. L'adverbe *ndoomë.*
Structure. S V-NEG.ASP pas_encore.
Exemple :

(42) ɓuyaa le'rii' ndoomë an fë panjëkan nëre « la personne n'est pas encore arrivée et tu dis que tu te marieras avec elle. »

ɓuy-aa *le'-**rii'*** ***ndoomë***
personne-DEF arriver-**NEG.ASP** **pas_ encore**
La personne n'est pas encore arrivée ...

an *fë* *panj-ëk-an* *në-re*
CONJ 2SG marier-MOY-FUT avec-3SG.O
… et tu dis que tu te marieras avec elle.
(Wane 2017, 41)

II.14.2.2.9.2 « Ne plus »

Marque. La combinaison de l'itératif et du négatif.
Structure. S V-ITER-NEG.PST OU S V-ITER-NEG.ASP.
Exemple :

(43) *fë* *paas-aa* *kay* *laak-**siis**-**oo*** *ñariñ*
2SG enlever-COND EMPH avoir-**ITER**-**NEG.PST** utilité
Si tu l'enlèves alors il n'y aura plus d'efficacité.
(Wane 2017, 163)

(44) *ɓo'* *mín-**siis**-**rii*** *kë-ñëm-ë'-ɓë*
personne pouvoir-**ITER**-**NEG.ASP** INF-manger-CAUS-3PL.O
Personne ne peut plus leur donner à manger.
(Wane 2017, 163)

II.14.2.2.10 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
ACC	S V-ACC	S V-**NEG.ASP**	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG.ASP. •L'inaccompli négatif et l'accompli négatif ont des formes identiques.
		S V-**NEG.PST**	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V- NEG.PST. •L'inaccompli négatif, l'accompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques.
INACC	S V	S V-**NEG.ASP**	•La négation est symétrique. •L'inaccompli négatif et l'accompli négatif ont des formes identiques.
		S V-**NEG.PST**	•La négation est symétrique. •L'inaccompli négatif, l'accompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques.
HAB synth	S V-HAB	S V-HAB-**NEG.ASP**	•La négation est symétrique.
		S V-HAB-**NEG.PST**	•Phonotactique : La marque de l'habituel disparaît dans la réalisation. •L'inaccompli négatif, l'accompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques.
HAB analytique	S HAB_2-(ACC/PAST) INF-V	S HAB_2-**NEG.ASP** INF-V	Si l'auxiliaire est à l'accompli ; les asymétries correspondent à celles de l'accompli : •Commutation des marques de TAM : positif HAB_2-ACC / négatif HAB_2-NEG.ASP. Si l'auxiliaire est au passé •Commutation obligatoire des marques de personnes 3SG : positif *ya* / négatif ø.
PROG 1	S PROG V	Pas d'équivalent	•Paradigme : Absence d'équivalent.
PROG 2	S être PREP INF-V	Pas d'équivalent	•Paradigme : Absence d'équivalent.
		S être-**NEG.ASP** PREP INF-V	•La négation est symétrique.
NARR	S V-NARR	Pas d'équivalent	•Paradigme : Absence d'équivalent.
FUT synth	S V-FUT	S V-FUT-**NEG.ASP**	•La négation est symétrique.
FUT analytique	S FUT_2 INF-V	S FUT_2-**NEG.ASP** INF-V	•La négation est symétrique.
PSTATIF	NP PSTATIF	NP COP-**NEG.ASP** LOC	•Modification de la structure de l'énoncé : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.
FOC S	S FOC V O	S COP-**NEG.ASP** O	•Modification de la structure de l'énoncé : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.
FOC O	intonation : S V O marqueur : O FOC S V	S V-**NEG.ASP** O	•La négation est symétrique. Il n'y a pas d'exemples présentant la construction avec marque de focalisation.
FOC V	S V FOC.V O	**Non mentionné**	

Tableau 127 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en noon.

II.14.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

II.14.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif regroupe l'impératif et l'obligatif qui apparaissent en distribution complémentaire selon la personne :

	Positif		Négatif	
	Impératif	**Obligatif**	**Impératif**	**Obligatif**
1SG		S V-OBL		S **OBL.NEG** INF-V
2SG	V-IMP.SG		**PROH** V	
3SG		S V-OBL		S **OBL.NEG** INF-V
1PL.INCL		S V-OBL		S **OBL.NEG** INF-V
1PL.EXCL		S V-OBL		S **OBL.NEG** INF-V
2PL	V-IMP.PL		**PROH** V-IMP.PL	
3PL		S V-OBL		S **OBL.NEG** INF-V

Tableau 128 : La distribution complémentaire de l'impératif et de l'obligatif en noon.

II.14.2.3.1.1. L'impératif

L'impératif est défectif et ne présente que 2SG et 2PL.

II.14.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Des IPS spécifiques : 2SG *-aa* (~*-a* avant pause) / 2PL *-at*.
Structure. V-S.IMP.
Exemples :

(45) *yug-**a***
s'asseoir-**IMP.SG**
Assied-toi !
(Soukka 2000, 188)

(46) *yug-**aa*** *dii*
s'asseoir-**IMP.SG** LOC
Assieds-toi ici !
(Soukka 2000, 188)

(47) *yug-**at*** *ga* *basag-aa*
s'asseoir-**IMP.PL** LOC matelas-DEF
Asseyez-vous sur le matelas !
(Soukka 2000, 188)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Impératif + Morphème *laa* > Ordre indirect, suggestion.
Marque. Le morphème *laa*.
Structure. SUGG V-S.IMP.
Exemple :

(48) ***laa*** *gërëm-**aa**-ri*
SUGG remercier-**IMP.SG**-3SG.O
Tu devrais le remercier.
(Soukka 2000, 265)

II.14.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. La marque *kaa*.
L'IPS 2SG présente la forme *-ø*.
Structure. PROH V-S.IMP
Exemples :

(49) ***kaa*** *wo-**ø*** *iñaama*
PROH dire-**2SG** REF
Ne dis pas ça !
(Soukka 2000, 188-89)

(50) ***kaa*** *wo-**at*** *na* *ɓuw-aa* *ɓaa*
PROH dire-**2PL** avec gens-DEF DEM
Ne parlez pas avec ces gens-là!
(Soukka 2000, 188-89)

Asymétrie.

- Commutation des marques de personnes : 2SG positif *-aa* / négatif *-ø*.

II.14.2.3.1.2 L'obligatif

L'obligatif est en distribution complémentaire avec l'impératif.

II.14.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-at*.
Structure. S V-OBL
Exemples :

(51) *ɗu* *ñam-**at***
1PL.INCL manger-**OBL**
Mangeons !
(Soukka 2000, 189)

(52) *ya* *ap-**at**-raa*
3SG tuer-**OBL**-2SG.O
Qu'il te tue !
(Soukka 2000, 189)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Obligatif + Morphème *laa* > Suggestion, souhait, espérance.
Marque. Le morphème *laa*.
Structure. SUGG S V-OBL
Exemple :

(53) *laa paapu taabaatat ɓuwaa ɓa fayaat lempu* « puisse ton père poursuivre encore les gens, qu'ils repayent leurs taxes ! »

laa	*paa-pu*	*taab-aat-**at***
SUGG	père-REL.2SG	poursuivre-REP-**OBL**

Puisse ton père poursuivre encore…

ɓuwaa	*ɓa*	*fay-aat*	*lempu*
gens	3PL	payer-REP	taxes

… les gens, qu'ils repayent leurs taxes !
(Soukka 2000, 265)

II.14.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. L'auxiliaire *hanat*[195] suivi du verbe à l'infinitif.
Structure. S OBL.NEG INF-V
Exemple :
(54) *wati ken hanat kiwo an nohii tamin* « aujourd'hui, que personne ne dise que le solei lest chaud ! »

wati	*ken*	***hanat***	*ki-wo*
aujourd'hui	personne	**OBL.NEG**	INF-dire

Aujourd'hui, que personne ne dise…

an	*noh-ii*	*tam-in*
REL	soleil-DEF	être_chaud-ACC

… que le soleil est chaud !
(Soukka 2000, 189)

Asymétries.

- Modification de la structure de l'énoncé : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif.

II.14.2.3.1.3 Synthèse : la négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

[195] *Hanat* est une forme synchroniquement figée, l'auxiliaire de base n'est plus identifiable, mais porte le suffixe *-at* de l'obligatif.

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	V-S.IMP	**PROH** V-S.IMP	•Commutation des marques de personnes 2SG : positif -*aa* / négatif -*ø*.
OBL	S V-OBL	S **OBL.NEG** INF-V	•Modification de la structure de l'énoncé : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif.

Tableau 129 : Synthèse de la négation de l'injonctif en noon.

II.14.2.3.2 Les constructions conditionnelles

II.14.2.3.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-aa*.
Structure. S V-COND.
Exemple :

(55) *fë* *paas-**aa*** *kay* *laak-siis-**soo*** *ñariñ*
2SG enlever-**COND** EMPH avoir-ITER-**NEG.PST** utilité
Si tu l'enlèves alors il n'y aura plus d'efficacité.
(Wane 2017, 163)

II.14.2.3.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rii*.
Structure. S V-NEG.ASP-COND.
Exemple :

(56) *fë* *nup-**pii**-**n**-**aa*** *yë* *ap-paa*
2SG courir-**NEG.ASP-EPTH-COND** 3SG tuer-2SG.O
Si tu ne cours pas, il te tuera
(Wane 2017, 234)

Asymétrie.

- La négation est symétrique.

II.14.2.3.3 Les prédications statives

II.14.2.3.3.1 L'identification

II.14.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Un morphème déictique.
Structure. NP-DEICT NP.
Exemple :

(62) ***iñ-aa*** *koh* *sel*
chose-DEICT.DIST dieu oiseau
C'est koh sel (koh sel est une variété d'oiseau).
(Wane 2017, 217)

II.14.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rii*.
Structure. NP-DEICT COP-NEG.ASP NP
Exemple :

(63) *p-ii* ***en-rii*** *paam-mɓo*
CL-DEICT **COP-NEG.ASP** père-POSS.1SG
Celui-ci n'est pas mon père.
(Montébran : 2016, élicitation)

Asymétries.

- Modification de la structure de l'énoncé : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.

II.14.2.3.3.2 La localisation

II.14.2.3.3.2.1 Positif

Marque. Le morphème du progressif *CL-ii* / *CL-aa* / *CL-um* : marqueur de classe + marqueur spatial (PROX.LOC *-ii* / PROX.INTERLOC *-aa* / DIST *-um*), employé sans verbe lexical.
Structure. NP PROG LOC.
Exemple :

(64) *Matí* ***yii*** *dii*
Mati **PROG** LOC
Mati est ici.
(Soukka 2000, 179)

II.14.2.3.3.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *gaa (~ngaa)*, suivi d'un élément locatif (soit un groupe nominal ou prépositionnel complément, soit la préposition locative *ga* employée seule).
Structure. NP NEG.EXST NP
Exemple :

(65) *Mati* ***gaa*** *ga* *yoon-aa*
Mati **NEG.EXST** LOC champ-DEF
Mati n'est pas dans le champ.
(Soukka 2000, 229)

(66) *ha'-kaan* ***gaa*** *ga*
maître-maison **NEG.EXST** LOC
Le maître de maison n'est pas là.
(Soukka 2000, 229)

Asymétrie.

- Commutation des marques de TAM : positif particule progressive/ négatif *gaa.*

II.14.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée par le verbe *laak* « avoir » qui se conjugue régulièrement.

II.14.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *laak* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(67) *Khadim* ***laak-ën*** *kaan* *fíínóó*
Khadim **avoir-ACC** maison un
Khadim a une maison (…)
(Wane 2017, 85)

II.14.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal le suffixe *-rii* ou le suffixe *-oo*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(68) *Ngortaala laakoo ndaamë ɗaakëkoo jen* « là-bàs Ngor Taala n'a pas d'endroit pour s'abriter »
Ngortaala *laak-**oo*** *ndaa-më*
Ngor_Taala avoir-**NEG.PST** là_bas-ANAPH
(…) là-bas Ngor Taala n'a pas ...

*ɗaak-ëk-**oo*** *jen*
cacher-MOY-**NEG.PST** juste
… d'endroit pour s'abriter.
(Wane 2017, 154)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.14.2.3.3.4 L'existence

II.14.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Le verbe *laak* « avoir » à l'accompli, sans IPS.
Structure. avoir-ACC NP
Exemples :

(69) ***laak-en*** *oomaah* *ngë* *ɗuuyh* *túúy-ii*
avoir-ACC enfant PREP intérieur chambre-DEICT
Il y a des enfants à l'intérieur de la chambre.
(Wane 2017, 219)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Existence + Passé > Existence antérieure.
Marque. Le suffixe *-ee.*
Structure. V-PAST-EPTH-ACC NP
Exemple :

(70) *laakeenen oomaacaa hayësee kënjang* « il y avait des enfants qui venaient apprendre. »
laak-ee-n-en *oomaa-caa* *hay-ës-ee* *kë-njang*
avoir-PAST-EPTH-ACC enfant-DEICT venir-PL-PAST INF-apprendre
Il y avait des enfants qui venaient apprendre.
(Wane 2017, 219)

Existence + Futur > Existence future.
Marque. L'auxiliaire *hay*.
Structure. FUT_2 INF-avoir NP
Exemple :

(71) *ahankay* *hay* ***kë-laak***
bien_sûr FUT_2 **INF-avoir**
Bien sûr, il y (en) aura.
(Wane 2017, 220)

II.14.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-oo.*
Structure. avoir-NEG.PST NP
Exemple :

(72) ***laak-oo*** *soolisooh* ***laak-oo*** *ngë*
avoir-NEG.PST solution **avoir-NEG.PST** PREP
Il n'y a pas de solution, il n'y en a pas.
(Wane 2017, 220)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG.PST.

II.14.2.3.3.5 L'existence négative

Marque. Le morphème *ngaa (~gaa).*
Structure. NP NEG.EXST LOC
Exemples :

(73) *ɟam* ***ngaa*** *ndii*
paix **NEG.EXST** ici
Il n'y a pas de paix ici.
(Wane 2017, 220)

(69) *ɓen* *kë-henpus* ***ngaa*** *ngë*
un DIM-cicatrice **NEG.EXST** PREP
Il n'y a pas de paix ici.
(Wane 2017, 220)

(70) *ken* ***ngaa*** *ngë*
personne **NEG.EXST** PREP
Il n'y a personne.
(Wane 2017, 220)

II.14.2.3.3.6 Synthèse : la négation des prédications statives.

En opposant les structures positives et les structures négatives, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	NP-DEICT NP	NP-DEICT COP-**NEG.ASP** NP	•Modification de la structure de l'énoncé : positif énoncé nominal / négatif énoncé verbal.
Localisation	NP PROG LOC	NP **NEG.EXST** LOC	•Commutation des marques de TAM : positif particule progressive/ négatif *gaa*
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	avoir-ACC NP	avoir-**NEG.PST** NP	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG.PST.
Existence Neg	Pas d'équivalent	NP **NEG.EXST** LOC	•Paradigme : Absence d'équivalent positif.

Tableau 130 : Synthèse de la négation des prédications statives en noon.

II.14.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres.
Pour les énoncés assertifs, deux marques négatives apparaissent, en fonction du tiroir verbal mais aussi de la valeur des énoncés. Le suffixe *-oo* commute avec l'accompli (tiroirs verbaux de l'accompli, de l'existence) avec des verbes statifs et exprime un état non-atteint, à l'inaccompli dans le cas d'une vérité générale négative, ainsi que pour nier une habitude susceptible de changer ou la possession. Le suffixe *-oo* apparaît ainsi comme l'expression d'un état négatif, susceptible d'être modifié par la suite. Alors que le suffixe *-rii* exprime la non-réalisation d'une action, de manière définitive.
L'injonctif présente deux marques négatives spécifiques, l'un pour l'impératif, l'autre pour l'obligatif.
La localisation négative et l'existence négative sont exprimées au moyen d'un même morphème de négation.
Remarquons que plusieurs tiroirs verbaux ont une négation symétrique.

Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-rii*	**ACC**	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG.ASP. •L'inaccompli négatif et l'accompli négatif ont des formes identiques.
	INACC	•La négation est symétrique. • L'inaccompli négatif et l'accompli négatif ont des formes identiques.
	HAB synth.	•La négation est symétrique.
	HAB analytique	Si l'auxiliaire est à l'accompli ; les asymétries correspondent à celles de l'accompli : •Commutation des marques de TAM : positif HAB_2-ACC / négatif HAB_2-NEG.ASP. Si l'auxiliaire est au passé : •Commutation obligatoire des marques de personne 3SG : positif *ya* / négatif *ø*.
	FUT	•La négation est symétrique.
	PROG 2	•La négation est symétrique.
	PSTATIF	•Modification de la structure de l'énoncé : positif énoncé nominal / négatif énoncé verbal.
	FOC S	Modification de la structure de l'énoncé : positif énoncé nominal / négatif énoncé verbal. •Disparition possible des marques de focalisation.
	FOC O	•La négation est symétrique. •Il n'y a pas d'exemples présentant la construction avec marque de focalisation.
	COND	•La négation est symétrique.
	Identification	•Modification de la structure de l'énoncé : positif énoncé nominal / négatif énoncé verbal.
Suffixe *-oo*	**ACC**	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V- NEG.PST. • L'inaccompli négatif, l'accompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques.
	INACC	• La négation est symétrique. • L'inaccompli négatif, l'accompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques.
	HAB synth.	• Phonotactique : La marque de l'habituel disparaît dans la réalisation. • L'inaccompli négatif, l'accompli négatif et l'habituel négatif ont des formes identiques.
	Existence	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC / négatif V-NEG.PST.
Morphème *kaa*	**IMP**	•Commutation des marques de personne 2SG : positif *-aa* / négatif *-ø*.

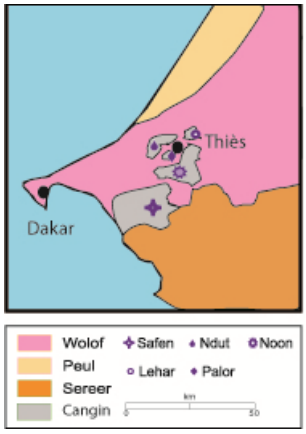
Morphème *hanat*	**OBL**	•Modification de la structure de l'énoncé : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif.
Morphème *gaa ~ngaa*	**LOC**	•Commutation des marques de TAM : positif particule progressive/ négatif *gaa.*
	NEG.EXST	•Paradigme : Absence d'équivalent positif.
Pas d'équivalent	**PROG 1**	•Paradigme : Absence d'équivalent.
	PROG 2	•Paradigme : Absence d'équivalent.
	NARR	•Paradigme : Absence d'équivalent.
Non mentionné	**FOC V**	

Tableau 131 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en noon.

II.15 Le cangin laalaa (léhar)

II.15.1 Présentation

Le laalaa est parlé au Sénégal, à l'ouest de Tivaouane (région de Thiès) [196]. De par la zone géographique où il est implanté, le laalaa est fortement influencé par le wolof.



Carte 16 : Localisation du laalaa (léhar).

C'est en 1966 que Pichl introduisit la distinction des cinq langues cangin, dont le laalaa (Pichl 1966). Pour autant, le laalaa n'a été que partiellement étudié (phonologie, pronoms personnels) avant les travaux de Dieye qui présentent une première grammaire de la langue (Dièye 2009; 2011).
Dans cette étude, les données proviennent principalement de Dièye (Dièye 2009; 2011). Sa graphie est donc conservée, notamment concernant les accents, le laalaa n'est pas une langue tonale, il s'agit ici de marquer l'élément diffusant le trait +ATR.

II.15.2 Description

II.15.2.1 Remarques préliminaires

II.15.2.1.1 Les indices personnels sujets

Les IPS du laalaa ont les formes suivantes, toujours antéposées au verbe :

	SG	PL	
1	*me / mi*	**INCL**	*se*
		EXCL	*ɓoy*
2	*fo / fu*	*ɓu*	
3	*ye*	*ɓa*	

Tableau 132 : Les IPS du laalaa.

[196] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).

II.15.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du laalaa repose à la fois sur des marques affixées et sur des verbes auxiliaires.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Narratif	Suffixe *-ra*
	Accompli	Suffixe *-(n)en*
	Inaccompli	Non-marqué
	Progressif	Copule *ka-ʔen* « être, se trouver » et la préposition *na*
	Habituel	Suffixe *-e*
	Futur	Suffixe *-an* ou l'auxiliaire *hac*
	Présentatif	Morphème *e* ~ *i* suivi d'un indice de classe associé aux marques PROX *-ii*~ *-uu* / DIST *-aa*
	Focalisation S	Morphème *yaa*
	Focalisation O	Morphème *yaa* + Objet en début d'énoncé
Non-assertif	Impératif	S.IMP
	Obligatif	Suffixe *-at*
	Conditionnel	Suffixe *-(n)aa*

Tableau 133 : Aperçu du système de conjugaison du laalaa.

II.15.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'inaccompli, de l'accompli, du narratif, du progressif, de l'habituel et du présentatif, ainsi que celui du futur (incompatible avec toutes les autres marques de TAM) et les formes de focalisation.

II.15.2.2.1 Le narratif

II.15.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-ra*[197].
Structure. S V-NARR
Exemple :

(1) *me* *kaɗ-**ra*** *Bargaro*
1SG partir-**NARR** Bargaro
Je suis parti à Bargaro.
(Dièye 2011, 189)

[197] La consonne [r] s'assimile à la consonne précédente.

Compatibilités avec les autres marques de TAM.
Narratif + Passé > Narratif antérieur.
Marque. Le suffixe *-í*.
Structure. S V-PAST-NARR
Exemple :

(2) *kaan-f-ii* *jítúut-**í-ra*** *lool*
maison-CL-DEM être_petit-**PAST-NARR** trop
La maison était trop petite.
(Dièye 2011, 190)

Narratif passé+ Habituel > Narratif antérieur habituel.
Marque. Le suffixe *-e*.
Structure. S V-PAST-HAB-NARR
Exemple :

(3) *me* *ñam-**í-e-ra*** *jën* *me* *jëd*
1SG manger-**PAST-HAB-NARR** poisson 1SG être_malade
Quand je mangeais du poisson, je tombais malade.
(Dièye 2011, 190)

II.15.2.2.1.2 Négatif

Aucune forme négative n'est mentionnée dans les sources disponibles.

II.15.2.2.2 L'accompli

II.15.2.2.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-(n)en.*
Structure. S V-ACC
Exemples :

(4) *y̆aal-aa* *keen-**en***
homme-CL.DEM tomber-**ACC**
L'homme est tombé.
(Dièye 2011, 183)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le suffixe -í.
Structure. S V-PAST-ACC
Exemple :

(5) *ye* *ñam-**í-nen***
3SG manger-**PAST-ACC**
Il avait mangé.
(Dièye 2011, 200)

Accompli + Locution *bi lehen*[198] > Renforcement de l'accomplissement.
Marque. La locution *bi lehen.*
Structure. S V-ACC PREP finir-ACC
Exemple :

(6) *mi* *ñam-**en*** ***bi*** ***leh-en***
1SG manger-**ACC** **PREP** **finir-ACC**
J'ai fini de manger.
(Dièye 2011, 185)

II.15.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ri.*
Structure. S V-NEG
Exemple :

(7) *oomah-caa* *hac-**ri***
enfant-CL.DEM venir-**NEG**
Les enfants ne sont pas venus.
(Dièye 2011, 238)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif V-ACC /négatif V-NEG.
- L'accompli négatif et l'inaccompli négatif ont une forme identique.

II.15.2.2.3 L'inaccompli

II.15.2.2.3.1 Positif

Marque. Construction non-marquée**.**
Structure. S V.
Exemples :

(8) *me* *ñam* *ceep*
1SG manger riz
Je mange du riz / j'ai mangé du riz.
(Dièye 2011, 181)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli + Passé > Antériorité.
Marque. Le suffixe *-i*.
Structure. S V-PAST
Exemple :

[198] Préposition *bi* « jusqu'à » et le verbe *leh* « finir » à l'accompli.

(9) *ye* *ñam-**i***
3SG manger-**PAST**
Il avait mangé.
(Dièye 2011, 200)

II.15.2.2.3.2 Négatif

Marque. Soit le suffixe *-ri*, soit le suffixe *-oo*.
Structure. Selon la marque negative :
- Avec *-ri* : S V-NEG,
- Avec *-oo*: S V-NEG.REL.

Asymétrie.
- Paradigme : deux formes négatives (en *-ri* et en *-oo*) pour une forme positive.

II.15.3.2.3.2.1 Avec le suffixe *-ri*.

Marque. Le suffixe *-ri*[199].
Structure. S V-NEG.
Exemples :

(10) *fu* *woo-**ri*** *dara*
2SG dire-**NEG** rien
Tu n'as rien dit.
(Dièye 2011, 238)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli négatif + Passé > Antériorité négative.
Marque. Le suffixe *-í*.
Structure. S V-PAST-NEG.
Exemple :

(11) *hëet* *ɓa* *únóh-**í-ri*** *ceep*
jadis CL.3SG connaître-**PAST-NEG** riz
On ne connaissait pas le riz jadis.
(Dièye 2011, 160)

Asymétries.
- L'accompli négatif et l'inaccompli négatif ont une forme identique.

II.15.2.2.3.2.2 Avec le suffixe *-oo*.

[199] La consonne [r] est assimilée quand elle est précédée d'une consonne (Dièye 2011, 238).

Marque. Le suffixe *-oo*[200].
Structure. S V-NEG.REL.
Exemples :

(Dièye 2011, 266)

(12) *Njool laak-**oo** ɓete laak-**oo** kuu ɓal*
Njool avoir-**NEG.REL** épouse avoir-**NEG.REL** fils en_plus
Njool n'a pas de femme, (il) n'a pas d'enfant non plus.

(13) *mi únóh-**oo** ate ye hac-an kím*
1SG savoir-**NEG.REL** CONJ CL.3SG venir-FUT demain
Je ne sais pas s'il viendra demain.
(Dièye 2011, 194)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.15.2.2.4 Le progressif

II.15.2.2.4.1 Positif

Marque. La copule *ka-ʔen* « être, se trouver » et la préposition *na* suivie du verbe à l'infinitif (*ka* + radical verbal).
Structure. S être PREP INF-V
Exemples :

(14) *Caaca **en** **na** ka-kos bëp*
grand-mère **être** **PREP** INF-rapiécer boubou
Grand-mère est en train de rapiécer un boubou.
(Dièye 2011, 191)

Compatibilités avec les autres marques de TAM.
Progressif + Passé > Progressif antérieur.
Marque. Le suffixe *-í.*
Structure. S être-PAST PREP INF-V
Exemple :

(15) *ɓete-c-aa **en-í** **na** ka-ñam*
femme-CL-DEM **être-PAST** **PREP** INF-manger
Les femmes étaient en train de manger.
(Dièye 2011, 166)

[200] La négation en *-oo* est dite « relative » par rapport à la négation en *-ri* dite « absolue » (Dièye 2011, 240) : elle nie quelque chose dont le statut peut évoluer à l'avenir.

II.15.2.2.4.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ri*.
Structure. S être-NEG PREP INF-V.
Exemple :

(16) *ɓete-c-aa* *en-**ri*** *na* *ka-ñam*
femme-CL-DEM être-**NEG** PREP INF-manger
Les femmes n'étaient pas en train de manger.
(Montébran, 2019, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.15.2.2.5 L'habituel

II.15.2.2.5.1 Positif

Marque. Le suffixe *-e*.
Structure. S V-HAB
Exemple :

(17) *sereer* *ci* *ñam-**e*** *hay* *na* *week*
sereer DEF.PL manger-**HAB** couscous PREP nuit
D'habitude, les sereers mangent du couscous la nuit.
(Dièye 2009, 10)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel + Passé > Habituel antérieur.
Marque. Le suffixe *-í*.
Structure. S V-PAST-HAB
Exemple :

(18) *daa me enoh Dakar me tooníe jën* « quand j'étais à Dakar, je vendais du poisson. »
daa *me* *enoh* *Dakar* *me* *toon-**í-e*** *jën*
lorsque 1SG être Dakar 1SG vendre-**PAST-HAB** poisson
Quand j'étais à Dakar, je vendais du poisson.
(j'avais l'habitude de vendre du poisson).
(Dièye 2011, 182)

II.15.2.2.5.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-oo*.
Structure. S V-HAB-NEG.REL
Exemple :

(19) sereer ci ñamoo hay na week « d'habitude les sereers ne mangent pas de couscous la nuit. »

sereer	*ci*	*ñam-**e**-**oo***	*hay*	*na*	*week*
sereer	DEF.PL	manger-**HAB**-**NEG.REL**	couscous	PREP	nuit

D'habitude, les sereers ne mangent pas de couscous la nuit
(Montébran, 2019, élicitaion).

Asymétries.

- Phonotactique : la marque de l'habituel disparaît dans la réalisation finale, amalgamée avec la négation. La réalisation est alors identique à l'inaccompli négatif.

II.15.2.2.6 Le futur

Il existe deux possibilités pour construire le futur : une construction synthétique avec une valeur de futur lointain, et une construction analytique avec une valeur de futur proche.

II.15.2.2.6.1 Le futur synthétique

II.15.2.2.6.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-an.*
Structure. S V-FUT.
Exemple :

(20) *ye* *ñam-**an***
3SG manger-**FUT**
Il mangera.
(Dièye 2011, 200)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Le futur est incompatible avec toutes les autres marques de TAM.

II.15.2.2.6.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ri.*
Structure. S V-FUT-NEG.
Exemple :

(21) *fu* *laak-**an**-**di*** *xëelis*
2SG avoir-**FUT**-**NEG** argent
Tu n'auras pas d'argent.
(Dièye 2011, 239)

Asymétries.

- La négation est symétrique

II.15.2.2.6.2 Le futur analytique

II.15.2.2.6.2.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *hac* « venir » suivi du verbe principal à l'infinitif (*ka*-V).
Structure. S FUT_2 INF-V
Exemple :

(22) *koh* *húɓ-en* ***hac*** ***ka-toɓ*** *lee ga fíkíi*
ciel être-nuageux-ACC **FUT_2** **INF**-pleuvoir d'ici_peu
Le ciel est nuageux, il va pleuvoir bientôt.
(Dièye 2011, 160)

II.15.2.2.6.2.2 Négatif

Marque. L'auxiliaire négatif *hay* (<**hac-ri* venir-NEG).
Le verbe principal est à l'infinitif.
Structure. S FUT_2.NEG INF-V
Exemple :

(23) *fu* ***hay*** *ka-laak* *xëelis*
2SG **FUT_2.NEG** INF-avoir argent
Tu ne vas pas avoir d'argent.
(Dièye 2011, 241)

Asymétries

- Commutation des marques de TAM : positif FUT_2 / négatif FUT_2.NEG.

II.15.2.2.7 Le présentatif

II.15.2.2.7.1 Positif

Marque. Le morphème *e* ~ *i* suivi d'un indice de classe associé aux marques PROX *-ii*~ *-uu* [201] / DIST *-aa*.
Structure. NP PSTATIF CL-PROX/DIST V.
Exemple :

(24) *ye* ***i*** ***y-uu*** *ñam*
3SG **PSTATIF** **CL-PROX** manger
Il mange (le voici qui mange).
(Dièye 2011, 200)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Le présentatif est incompatible avec le passé et le futur.

[201] « La marque du défini proche *-ii* est toujours réalisée *-uu* par dissimilation lorsqu'elle est suffixée à la semi-consonne palatale *y-* » (Dièye 2011, 116).

II.15.2.2.7.2 Négatif

Aucune forme négative n'est mentionnée dans les sources disponibles.

II.15.2.2.8 Les structures focalisantes

Il s'agit de la focalisation du sujet et de l'objet ; la focalisation du verbe n'est pas documentée.

II.15.2.2.8.1 La focalisation du sujet

II.15.2.2.8.1.1 Positif

Marque. Le morphème *yaa*.
Structure. FOC S V.
Exemple :

(25) ***yaa*** *nah* *(w)-aa* *pay̌* *bíjëd̂* *ciicër*
FOC guérisseur CL-DEM soigner maladie DEM
C'est le guérisseur qui soigne ces maladies.
(Dièye 2011, 125)

II.15.2.2.8.1.2 Négatif

Le marqueur de focalisation *yaa* est incompatible avec la négation. Il est possible d'utiliser une structure d'identification négative (COP-NEG) pour pallier cette absence.

Asymétries.

- Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'identification négative.

II.15.2.2.8.2 La focalisation de l'objet

II.15.2.2.8.2.1 Positif

Marque. Le morphème *yaa* l'objet apparaît en début d'énoncé.
Structure. FOC O S V
Exemple :

(26) ***yaa*** *enoh-f-aa* *bóo* *lom*
FOC vache-CL-DEM papa acheter
C'est la vache que papa a achetée.
(Dièye 2011, 181)

II.15.2.2.8.2.2 Négatif

Le marqueur de focalisation *yaa* est incompatible avec la négation. Il est possible d'utiliser une structure d'identification négative (COP-NEG) pour pallier cette absence.

Asymétries.

- Paradigmatique : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'identification négative.

II.15.2.2.9 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.15.2.2.9.1 « Déjà »

Marque. L'adverbe *haat* « déjà ».
Structure. S V déjà.
Exemple :

(27) *fu* *y-ii* *neh* ***haat***
2SG CL-DEM dormir **déjà**
Tu dors déjà.
(Dièye 2011, 160)

II.15.2.2.9.2 « Pas encore »

Marque. L'adverbe *ɗom* « pas encore ».
Structure. S V-NEG pas_encore.
Exemple :

(28) *Duuna* *hac-**ri*** ***ɗom***
Duuna venir-**NEG** **pas_encore**
Duuna n'est pas encore venue.
(Dièye 2011, 159)

II.15.2.2.9.3 « Ne … plus »

Marque. Le suffixe itératif associé au suffixe *-ri*.
Structure. S V-ITER-NEG.
Exemple :

(29) *ɓu* *hot-**es-ri**-soo-naa*
2PL voir-**ITER-NEG**-1SG.O-COND
Si vous ne me voyez plus…
(Dièye 2011, 343)

II.15.2.2.10 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
ACC	S V-ACC	S V-**NEG**	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC /négatif V-NEG. •L'accompli négatif et l'inaccompli négatif ont une forme identique.
INACC	S V	S V-**NEG**	•L'accompli négatif et l'inaccompli négatif ont une forme identique. •Paradigme : deux formes négatives (en *-ri* et en *-oo*) pour une forme positive.
		S V-**NEG.REL**	•La négation est symétrique. •Paradigme : deux formes négatives (en *-ri* et en *-oo*) pour une forme positive.
NARR	S V-NARR	Non mentionné	
PROG	S COP PREP INF-V	S COP-**NEG** PREP INF-V	•La négation est symétrique.
HAB	S V-HAB	S V-HAB-**NEG.REL**	•Phonotactique : la marque de l'habituel disparaît dans la réalisation finale, amalgamée avec la négation. La réalisation est alors identique à l'inaccompli négatif.
PSTATIF	S PSTATIF CL-PROX/DIST V	Non mentionné	
FUT	S V-FUT	S V-FUT-**NEG**	•La négation est symétrique
	S FUT_2 INF-V	S **FUT_2.NEG** INF-V	• Commutation des marques de TAM : positif FUT_2 / négatif FUT_2.NEG.
FOC S	FOC S V	S COP-**NEG**	•Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'identification négative.
FOC O	FOC O S V	S COP-**NEG**	•Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'identification négative.

Tableau 134 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en laalaa.

II.15.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

II.15.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif regroupe l'impératif et l'obligatif.

II.15.2.3.1.1 L'impératif

L'impératif est défectif, et ne présente que 2SG et 2PL.

II.15.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Les suffixes 2SG *-a*/ 2PL *-at*.
Structure. V-S.IMP.
Exemple :

2SG	*ñam-**a***	manger-**IMP.SG**	Mange !
2PL	*ñam-**at***	manger-**IMP.PL**	Mangez !

(Dièye 2011, 200)

II.15.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Les morphèmes *caa ~ kaa***.**
La marque de 2SG est un morphème *-ø*.
Structure. PROH V-S.IMP.
Exemples :

2SG	***caa** lag*	**PROH** fermer	Ne ferme pas !
2SG	***kaa** kún*	**PROH** fermer	Ne ferme pas !

(Dièye 2011, 242)

2PL	***caa** ñam-at*	**PROH** manger-IMP.PL	Ne mangez pas !
2PL	***kaa** ñam-at*	**PROH** manger-IMP.PL	Ne mangez pas !

(Dièye 2011, 243)

Asymétries.

- Commutation de la marque de personne 2SG positif *-a* / négatif *-ø*.

II.15.2.3.1.2 L'obligatif

L'obligatif présente un paradigme complet, avec toutes les personnes.

II.15.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-at*.
Structure. S V-OBL.
Exemple :

(30) *ye* *ñam-**at***
3SG manger-**OBL**
Qu'il mange !
(Dièye 2011, 200)

II.15.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. L'auxiliaire *carat* (<**caa-at* forme synchroniquement figée).
Le verbe principal est à l'infinitif (*ka*-V).
Structure. S NEG.OBL INF-V.
Exemple :

(31) *se* ***carat*** *ka-ñam* *ga* *ceep-(w)-aa*
1PL.INCL **NEG.OBL** INF-manger PREP riz-CL-DEM
Ne mangeons pas de ce riz-là !
(Dièye 2011, 243)

Asymétries.

- Ordre linéaire : La marque de l'obligatif est portée par le verbe au positif / par l'auxiliaire au négatif.
- Modification de la structure de la phrase : Positif synthétique / Négatif analytique.

II.15.2.3.1.3 La négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	**Structure négative**	**Asymétries**
IMP	V-S.IMP	**PROH** V-S.IMP	•Commutation de la marque de personne 2SG positif *-a* / négatif *-ø*.
OBL	S V-OBL	S **NEG.OBL** INF-V	•Ordre linéaire : La marque de l'obligatif est portée par le verbe au positif / par l'auxiliaire au négatif. •Modification de la structure de la phrase : Positif synthétique / Négatif analytique.

Tableau 135 : Synthèse de la négation de l'injonctif en laalaa.

II.15.2.3.2 Les constructions conditionnelles

Le conditionnel est uniquement employé dans des propositions subordonnées.

II.15.2.3.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-(n)aa*[202].
Structure. S V-COND.
Exemples :

(32) *fo* *hac-**aa*** *se* *pay*
2SG venir-**COND** 1PL.INCL aller
Si tu viens, nous y allons.
(Dièye 2011, 192)

Un objet pronominal est suffixé entre le verbe et le marqueur de conditionnel :

(33) *fo* *hot-**re-aa***
2SG voir-**3SG.O-COND**
si tu le vois …
(Dièye 2011, 192)

Compatibilité avec d'autres marques de TAM.
Conditionnel + Passé + Accompli > Irréel du passé.
Marque. Les suffixes : *-í* du passé ; et *-(n)en* de l'accompli.
Structure. S V-PAST-ACC-COND
Exemple :

(34) *kuum nanínina dëhinwaa neɓ lool* « si le manioc avait été bien cuit, le plat aurait été très agréable. »

kuum	*nan-**í-nin-aa***	*dëhin-(w)-aa*	*neɓ*	*lool*
manioc	être_cuit-**PAST-ACC-COND**	plat-CL-DEM	être_agréable	très

Si le manioc avait été bien cuit, le plat aurait été très agréable.
(Dièye 2011, 193)

II.15.2.3.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ri*.
Structure. S V-NEG-COND.
Exemple :

(35) *ɓu* *hot-es-**ri**-soo-**naa***
2PL voir-ITER-**NEG**-1SG.O-**COND**
Si vous ne me voyez plus…
(Dièye 2011, 343)

[202] La consonne nasale initiale n'est réalisée qu'après une voyelle autre que [e].

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.15.2.3.3 Les prédications statives

II.15.2.3.3.1 L'identification

II.15.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Le morphème *yaa*.
Structure. NP FOC NP.
Exemples :

(36) *Njool* ***yaa*** *línoh*
Njool **FOC** cultivateur
Njool est un cultivateur.
(Dièye 2011, 249)

(37) *Adama* ***yaa*** *ɣàal* *oo* ***yaa*** *ɓete*
Adama **FOC** homme ou **FOC** femme
Adama est un homme ou une femme ?
(Dièye 2011, 249)

II.15.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ri*.
Structure. NP COP-NEG NP
Exemple :

(38) *mi* ***en-di*** *oomah*
1SG **COP-NEG** enfant
Je ne suis pas un enfant.
(Dièye 2011, 250)

Asymétrie.

- Modification de la structure de la phrase : Positif énoncé nominal / Négatif énoncé verbal.

II.15.2.3.3.2 La localisation

II.15.2.3.3.2.1 Positif

Marque. Le morphème *e* ~ *i* suivi d'un indice de classe associé aux marques PROX *-ii~ -uu* / DIST *-aa*.
La structure de localisation est similaire à celle du présentatif.
Structure. NP PSTATIF CL-PROX/DIST.

Exemple :

(39) *pabe-f-aa* ***e*** *f-aa*
poule-CL-DEM **PSTATIF** CL-DIST
La poule est là-bas.
(Dièye 2011, 187)

(40) *mi* ***i*** *y-ii*
1SG **PSTATIF** CL-PROX
Je suis là.
(Dièye 2011, 187)

II.15.2.3.3.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

II.15.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée avec le verbe laak « avoir » qui se conjugue régulièrement.

II.15.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *laak* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(41) *fu* ***laak-an*** *xëelis*
2SG **avoir-FUT** argent
Tu auras de l'argent.
(Dièye 2011, 238)

II.15.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ri* ou le suffixe *-oo*.
Structure. S V-NEG(.REL).
Exemples :

(42) *Njool* ***laak-oo*** *ɓete* ***laak-oo*** *kuu* *ɓal*
Njool **avoir-NEG.REL** épouse **avoir-NEG.REL** fils en_plus
Njool n'a pas de femme, n'a pas d'enfant non plus.
(Dièye 2011, 266)

(43) *fu* *laak-**an-di*** *xëelis*
2SG avoir-**FUT-NEG** argent
Tu n'auras pas d'argent.
(Dièye 2011, 238)

(44) *ɓa* ***laak-ri*** *ye* *ñamah*
3PL **avoir-NEG** CL nourriture
Ils n'eurent rien à manger.
(Lit. Ils n'ont pas eu de nourriture.)
(Dièye 2011, 342)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.15.2.3.3.4 L'existence

II.15.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Le verbe *laak* « avoir » à l'accompli.
Structure. NP avoir-ACC.
Exemples :

(45) *wíis* *mboh* ***laak-en***
cette_année maïs **avoir-ACC**
Cette année, il y a du maïs.
(Dièye 2011, 159)

(46) ***laak-en*** *kedek* *ga* *leloo* *kaan* *f-aa*
avoir-ACC arbre PREP arrière cour CL-DEM
Il y a un arbre derrière la maison.
(Dièye 2011, 172)

II.15.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ri* ou le suffixe *-oo*.
Le choix de la marque négative se fait en fonction du caractère définitif ou non de l'énoncé.
Structure. NP avoir-NEG.(REL).
Exemple :

(47) *húul* ***laak-oo***
rônier **avoir-NEG.REL**
Il n'y a pas de rônier …
(Dièye 2011, 267)

(48) *kedewaan këgúruk mesekíra nde laakíri doctoor* « autrefois la circonsision était pénible parce qu'il n'y avait pas de médecin. »
kedewaan *këgúruk* *mesek-í-ra*
autrefois circoncision faire_mal-PAST-NARR
Autrefois, la circoncision était pénible ...

nde ***laak-í-ri*** *doctoor*
parce_que **avoir-PAST-NEG** médecin
… parce qu'il n'y avait pas de médecin.
(Dièye 2011, 279)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : positif V-ACC /négatif V-NEG.
- Paradigme : deux négations possibles (en *-ri* et en *-oo*) pour une construction positive.

II.15.2.3.3.5 La négation des prédications statives

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Structure négative	Asymétries
Identification	NP FOC NP	NP COP-**NEG** NP	•Modification de la structure de la phrase : Positif énoncé nominal / Négatif énoncé verbal.
Localisation	NP PSTATIF CL-PROX/DIST	Non mentionné	
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	NP avoir-ACC	NP avoir-**NEG.(REL)**	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC /négatif V-NEG. •Paradigme : deux négations possibles (en *-ri* et en *-oo*) pour une construction positive

Tableau 136 : Synthèse de la négation des prédications statives en laalaa.

II.15.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. Parmi les énoncés assertifs, le futur se distingue des autres tiroirs verbaux puisqu'il présente un morphème de négation spécifique. Au sein de l'injonctif, l'impératif et l'obligatif sont niés par des morphèmes distincts mais ayant une origine commune.

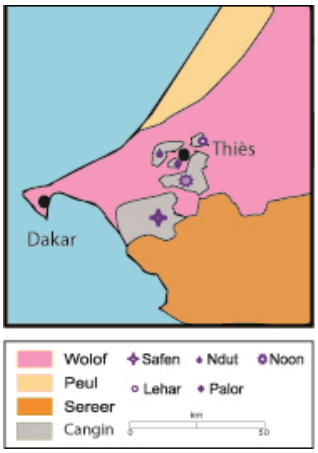
Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-ri*	**ACC**	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC /négatif V-NEG. •L'accompli négatif et l'inaccompli négatif ont une forme identique.
	INACC	•Paradigme : deux formes négatives (en *-ri* et en *-oo*) pour une forme positive. •L'accompli négatif et l'inaccompli négatif ont une forme identique.
	PROG	•La négation est symétrique.
	FUT synthétique	•La négation est symétrique
	COND	•La négation est symétrique.
	Identification	•Modification de la structure de la phrase : Positif énoncé nominal / Négatif énoncé verbal.
	Existence	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC /négatif V-NEG. •Paradigme : deux négations possibles (en *-ri* et en *-oo*) pour une construction positive.
	Possession	•Selon le tiroir verbal.
	FOC S	•Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'identification négative.
	FOC O	•Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'identification négative.
Suffixe *-oo*	**INACC**	•Paradigme : deux formes négatives (en *-ri* et en *-oo*) pour une forme positive. •La négation est symétrique.
	HAB	•Phonotactique : la marque de l'habituel disparaît dans la réalisation finale, amalgamée avec la négation. La réalisation est alors identique à l'inaccompli négatif.
	Existence	•Commutation des marques de TAM : positif V-ACC /négatif V-NEG. •Paradigme : deux négations possibles (en *-ri* et en *-oo*) pour une construction positive.
	Possession	•Selon le tiroir verbal.
Auxiliaire *hay*	**FUT analytique**	•Commutation des marques de TAM : positif FUT_2 / négatif FUT_2.NEG.
Morphème *caa ~ kaa*	**IMP**	•Commutation de la marque de personne 2SG positif *-a* / négatif *-ø*.
Morphème *carat ~ karat*	**OBL**	•Ordre linéaire : La marque de l'obligatif est portée par le verbe au positif / par l'auxiliaire au négatif. •Modification de la structure de la phrase : Positif synthétique / Négatif analytique.
Non mentionné	**NARR**	
	PSTATIF	
	FOC V	
	Localisation	

Tableau 137 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en laalaa.

II.16 Le cangin safen

II.16.1 Présentation

Le safen (ou saafi-saafi, saafi) est parlé au Sénégal, au sud-ouest de Thiès[203]. On peut distinguer cinq parlers safen, nommés en fonction des noms des villages (ou de la zone) où ils sont parlés : Boukhou, Sebikotane, Sindia, Hasab et Diobass. Il s'agit essentiellement de variations phonologiques, avec quelques rares cas de différences lexicales. Les différents parlers sont parfaitement intelligibles entre eux.
Le safen est principalement en contact avec les autres langues cangin, le sereer et le wolof.
Avant les années 2000, peu de travaux avaient été consacrés au safen, principalement Mbodj proposant une esquisse de l'ensemble de la langue (Mbodj 1983). Plus récemment, Stanton propose un sketch grammatical du saafi (Stanton 2011), et Pouye une description synchronique (Pouye 2015).



Carte 17 : Localisation du safen.

II.16.2 Description

Les sources disponibles étant d'époques différentes, et documentant des parlers safen de différentes zones géographiques, certaines divergences sont susceptibles d'apparaître.

II.16.2.1 Remarques préliminaires

II.16.2.1.1 Les indices personnels sujets

Les IPS du safen présentent les formes suivantes :

[203] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).

	SG	PL
1	*N/ m-*	*ɓoo*
2	*fu*	*ɗu*
3	*ʔa*	*ɓa*

Tableau 138 : Les IPS du safen.

3SG et 3PL pour les éléments non personnels (animaux, inanimés) présentent les formes *a*, *wa*, et *ca*.
Les IPS sont antéposés au verbe. Ils ne sont pas préfixés, et des extensions verbales peuvent apparaître entre eux et la racine verbale.

II.16.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du safen repose principalement sur des marques affixées, et des verbes auxiliaires. La focalisation peut influencer le choix de la marque d'un tiroir verbal (principalement au futur). Soulignons également que plusieurs constructions concurrentes peuvent apparaître pour un même tiroir verbal (par exemple au progressif).

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Narratif	Suffixe *-a*
	Accompli	Suffixe *-iɗ* ou *-n*
	Inaccompli	Non-marqué
	Progressif	Suffixe *-aŋ* ou auxiliaire *nik* ou morphème *ɗìi* / *yii* / *ɓii* ou morphème ji
	Habituel	Suffixe *-ang*, + réduplication verbale
	Futur	Suffixe *-an* ou auxiliaire *hay*
	Présentatif	Indices de détermination spatiale
	Focalisation S	Morphème *a*
	Focalisation O	Non-marqué
	Focalisation V	Réduplication verbale
Non-assertif	Impératif	S.IMP
	Obligatif	Suffixe *-aat*
	Conditionnel	Non-marqué ou morphème *andi*

Tableau 139 : Aperçu du système de conjugaison en safen.

II.16.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux suivants : l'accompli, l'inaccompli, le futur, le progressif, le narratif, l'habituel et le présentatif. A cela s'ajoutent les constructions focalisantes.

II.16.2.2.1 Le narratif

II.16.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-a*.[204]
Structure. S V-NARR
Exemple :

(1) *ʔa* *ñaam-**a***
3SG manger-**NARR**
Il mangea.
(Mbodj 1983, 209)

II.16.2.2.1.2 Négatif

Le morphème de narratif « ne permet de former que des énoncés assertifs simples » (Pouye 2015, 193).

Asymétrie.

- Paradigme : absence d'équivalent négatif.

II.16.2.2.2 L'accompli

II.16.2.2.2.1 Positif

Marques. Selon le temps :

- Le suffixe *-id* au présent (2)
- Le suffixe *-n* au passé (marqué par le suffixe *-ee*)[205] (3).

Structure. Selon le temps :

- au présent : S V-ACC.PST
- au passé : S V-PAST-ACC.PST

Exemples :

(2) *ʔa* *ñaam-**id***
3SG manger-**ACC.PST**
Il a mangé.
(Mbodj 1983, 211)

(3) *ʔa* *ñaam-**ee-n***
3SG manger-**PAST-ACC.PST**
Il avait mangé.
(Mbodj 1983, 211)

[204] Stanton propose le suffixe *-Ca* (la consonne initiale du suffixe est homorgane, ou *s* après voyelle) comme un passé narratif (Stanton 2011, 56-57) ; et Pouye le suffixe *-a* comme un passé du récit (Pouye 2015, 193).
[205] Stanton propose une autre analyse : le suffixe *-id* comme un passé encore lié au présent, et le suffixe *-en* pour un passé lointain.

Compatibilités avec les autres marques de TAM.
L'accompli est incompatible avec le futur.

II.16.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-dî*.
Structure. S V-ACC-NEG.
Exemples :

(4) *fu* *ñaam-**id-dî***
2SG manger-**ACC.PST-NEG**
Tu n'as pas mangé.
(Mbodj 1983, 214)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli négatif + Passé n'est pas admise par tous les auteurs :

(5) *fu* *ñaam-**ee-n-dî***
2SG manger-**PAST-ACC.PAST-NEG**
Tu n'avais pas mangé.
(Mbodj 1983, 214)

L'énoncé suivant est signalé incorrect (Pouye 2015, 199) :

(6) * *Nabu* *raak-**ee-n-dî*** *y'aar*
Nabou avoir-**PAST-ACC.PAST-NEG** homme
Nabou n'avait pas eu de mari.
(Pouye 2015, 199)

Asymétries.

- La négation est symétrique.
- Compatibilités : Accompli + Passé apparaît au positif, mais (*)Accompli + Passé + Négatif

II.16.2.2.3. L'inaccompli

II.16.2.2.3.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
Structure. S V
Exemples :

(7) *ʔa* *ñaam*
3SG manger
Il mange.
(Mbodj 1983, 211)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli + Passé > Antériorité inaccomplie.
Marque. Le suffixe *-ee*
Structure. S-V-PAST
Exemple :

(8) *ʔa* *ñaam-**ee***
3SG manger-**PAST**
Il mangeait.
(Mbodj 1983, 209)

II.16.2.2.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-dî.*
Structure. S V-NEG
Exemples :

(9) *fu* *ñaam-**dî***
2SG manger-**NEG**
Tu ne manges pas.
(Mbodj 1983, 214)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli négatif + Passé > Antériorité négative inaccomplie.
Marque. Le suffixe *-ee.*
Structure. S-V-PAST-NEG
Exemple :

(10) *fu* *ñaam-**ee**-**dî***
2SG manger-**PAST**-**NEG**
Tu ne mangeais pas.
(Mbodj 1983, 214)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.16.2.2.4 Le progressif

Il y a plusieurs possibilités pour exprimer le progressif, il s'agit vraisemblablement de variantes apparaissant dans des parlers différents.

II.16.2.2.4.1 Le progressif -habituel

Cette forme possède la double valeur de progressif et d'habituel.

II.16.2.2.4.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-aŋ*[206].

[206] Ce suffixe correspond à celui de l'habituel (Stanton 2011).

Structure. S V-PROG.HAB
Exemple :
mbec « danser » → *mbecaŋ* « être en train de / avoir l'habitude de danser » (Mbodj 1983, 128)

(11) *fu woyaŋ ne …* → *fu waŋ ne …* « tu es en train de dire que.. »
fu *woy-**aŋ*** *ne*
2SG dire-**PROG.HAB** que
Tu es en train de dire que…
(Mbodj 1983, 215)

II.16.2.2.4.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

II.16.2.2.4.2 Le progressif en *nik*

II.16.2.2.4.2.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *nik* « être, être en train de »
Structure. S être-(TAM) V.
Exemple :
(12) *ɓitiɓ* *ci* ***nik**-e* *woyɛ̀dà-ŋ* *nduufa*
femme DET être -PAST chercher_(bois_mort)-PREP foret
Les femmes étaient en train de chercher du bois mort dans la forêt.
(Pouye 2015, 144)

II.16.2.2.4.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

II.16.2.2.4.3 Le progressif en *ɗii / yii / ɓii*

II.16.2.2.4.3.1 Positif

Marque. Le morphème *ɗii* / *yii* / *ɓii*, selon la personne :

ɗii	1SG, 2SG, 2PL, 3PL
yii	3SG
ɓii	1PL

Tableau 140 : La répartition du morphème de progressif selon les personnes.

L'IPS et la marque du progressif peuvent être amalgamés selon les locuteurs.
Structure. S PROG V.
Exemples :

mi ***ɗii*** *jom*	1SG **PROG** parler	Je suis en train de parler.
fu ***ɗii*** *jom*	2SG **PROG** parler	Tu es en train de parler.
a ***yii*** *jom*	3SG **PROG** parler	Il est en train de parler.
ɓoo ***ɓii*** *jom*	1PL **PROG** parler	Nous sommes en train de parler.
ɗu ***ɗii*** *jom*	2PL **PROG** parler	Vous êtes en train de parler.
ɓe ***ɗii*** *jom*	3PL **PROG** parler	Ils sont en train de parler.
ce ***ɗii*** *jom*	3PL.IMPERS **PROG** parler	Ils sont en train de parler.

(Pouye 2015, 167)

II.16.2.2.4.3.1 Négatif

Le présent progressif marqué par les morphèmes *ɗii*, *yii* et *ɓii*, est incompatible avec la négation (Pouye 2015, 167).

Asymétries.

- Paradigme : absence d'équivalent négatif.

II.16.2.2.4.4 Le progressif en *ki*

II.16.2.2.4.4.1 Positif

Marque. Le morphème *ki*.
Structure. S $PROG_2$-V
Exemple :

(13) *a* ***ki****-ñam*
3SG **$PROG_2$**-manger
Il est en train de manger[207].
(Stanton 2011, 59)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Progressif en *ki* + Futur > Progressif prospectif.
Marque. L'auxiliaire *hay* « venir », le verbe principal porte le suffixe *-e*.
Structure. S FUT_2 $PROG_2$ (O.PR) V-FUT
Exemple :

(14)

hay	***ki***	*ca*	*on-**e***	*musuɓ*
FUT_2	**$PROG_2$**	PL.O	donner-**FUT**	eau

… leur servira de l'eau.
(Stanton 2011, 59)

II.16.2.2.4.4.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

[207] Le soulignement marque l'élément que le locuteur souhaite focaliser.

II.16.2.2.4.5 Le progressif en *ji-*

Ce préfixe a une valeur sémantique de marqueur de l'affirmatif.

II.16.2.2.4.5.1 Positif

Marque. Le préfixe *ji-* / *ɗi-* / *ɓi-*, selon la personne :

ji-	1SG, 2SG, 3SG.PERS
ɗi-	3SG.IMPERS, 3PL.PERS, 3PL.IMPERS
ɓi-	1PL, 2PL

Tableau 141 : La répartition du morphème du progressif affirmatif selon les personnes.

Structure. S PROG.AFF-V
Exemples :

*mi **ji**-ʃah*	1SG **PROG.AFF** aller	Je suis en train d'aller.
*fu **ji**-ʃah*	2SG **PROG.AFF** aller	Tu es en train d'aller.
*a **ji**-ʃah*	3SG **PROG.AFF** aller	Il est en train d'aller.
*wa **ɗi**-ʃah*	3SG.IMPERS **PROG.AFF** aller	Il est en train d'aller.
*ɓuci **ɓi**-ʃah*	1PL **PROG.AFF** aller	Nous sommes en train d'aller.
*ɗu **ɓi**-ʃah*	2PL **PROG.AFF** aller	Vous êtes en train d'aller.
*ɓa **ɗi**-ʃah*	3PL **PROG.AFF** aller	Ils sont en train d'aller.
*ca **ɗi**-ʃah*	3PL.IMPERS **PROG.AFF** aller	Ils sont en train d'aller.

(Stanton 2011, 60)

II.16.2.2.4.5.2 Négatif

Le morphème *ji-*, du fait de sa fonction de marqueur de l'affirmatif, est incompatible avec la négation.

Asymétrie.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif.

II.16.2.2.4.6 Le progressif : équivalent négatif

La négation du progressif n'est pas clairement explicitée dans les références dispoponibles, toutefois, Stanton (2011) propose des exemples au progressif négatif, dont les caractéristiques sont les suivantes :
Marque. Le suffixe *-ɗî.*
Structure. S V-NEG
Exemples :

(15) *mi* *nup-**ɗî***
1SG courir-**NEG**
Je ne suis pas en train de courir.
(Stanton 2011, 63)

(16) *mi* *ñam-**ɗi***
1SG manger-**NEG**
Je ne suis pas en train de manger.
(Stanton 2011, 63)

Asymétries.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli négatif.

II.16.2.2.5 L'habituel

II.16.2.2.5.1 Positif

Marque. Le suffixe *-ang*[208], et réduplication verbale.
Structure. S V_1-HAB-V_2.
Exemples :

(17) *a* *tik-**ang**-tik*
3SG cuisiner-**HAB**-cuisiner
Il cuisine (habituellement).
(Stanton 2011, 54)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel + Passé > Habitude accomplie.
Marque. Le suffixe *-ee*.
Structure. S V_1-HAB-PAST-V_2.
Exemple :

(18) *mi* *tik-**ang-ee**-tik*
1SG cuisiner-**HAB-PAST**-cuisiner
J'ai l'habitude de cuisiner.
(Stanton 2011, 54)

Habituel + Passé + Accompli > Habitude antérieure.
Marque. Les suffixes *-ee* de passé et *-n* d'accompli passé.
Le verbe n'est pas redupliqué.
Structure. S V_1-HAB-PAST-ACC.PAST.
Exemple :

(19) *a* *tik-**ang-ee-n***
3SG cuisiner-**HAB-PAST-ACC.PAST**
Il avait l'habitude de cuisiner (mais ce n'est plus le cas).
(Stanton 2011, 65)

[208] Peut être orthographié *-aŋ* (Pouye 2015, 101).

Habituel + Futur > Habitude prospective.
Marque. L'auxiliaire *hang*[209], suffixe *-ay* sur le verbe principal.
Structure. S FUT.HAB V-FUT
Exemple :

(20) *a* ***hang*** *fud-**ay***
3SG **FUT.HAB** pleurer-**FUT**
Il pleurera (parce qu'il pleure toujours).
(Stanton 2011, 71)

II.16.2.2.5.2 Négatif

Pouye souligne que « l'emploi de *-aŋ* n'est ni compatible avec l'expression des temps, ni compatible avec l'emploi de la négation : son emploi se limite à l'assertion positive non contestable » (Pouye 2015, 102).

Asymétries.

- Paradigme : absence d'équivalent négatif.

II.16.2.2.6 Le futur

Le futur peut être exprimé par une construction analytique ou par une construction synthétique.

II.16.2.2.6.1 Futur synthétique

II.16.2.2.6.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-an.*
Structure. S V-FUT
Exemple :

(22) *Musa* *kad-**an*** *koñora* *yohna* *kim*
Moussa aller-**FUT** défricher champ demain
Moussa ira défricher le champ demain.
(Pouye 2015, 146)

II.16.2.2.6.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'équivalent pour le futur sythétique.

Asymétries.

- Paradigme : absence d'équivalent négatif pour le futur synthétique.

[209] "used for the present future, meaning that it denotes events occurring habitually in the present that can be expected to occur in the past as well" (Stanton 2011, 71).

II.16.2.2.6.2 Futur analytique

II.16.2.2.6.2.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *hay* « venir », le verbe principal porte le suffixe -*e*[210].
Structure. S FUT_2 V-FUT.
Cet auxiliaire ne s'emploie qu'avec un objet défini, il a conservé une notion de mouvement centripète propre au verbe venir (Pouye 2015, 145).
Exemples :

(21) *ʔa* ***hay*** *ñaam-**e*** *saay*
3SG **FUT_2** manger-**FUT** couscous
Il viendra manger du couscous.
(Mbodj 1983, 206)

La construction du futur présente différentes variantes, avec les emplois suivants (Pouye 2015, 170-71):

Hay…-e	Assertion simple ou topicalisante
Hay… an	Focalisation du circonstant ; lexème à finale consonantique
Ne…e	Focalisation du sujet
Ne…an	Focalisation du circonstant
an	Focalisation du circonstant

Tableau 142 : Les différentes constructions du futur en safen.

II.16.2.2.6.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe -*dî*.
Structure S FUT_2-NEG V-FUT.
Exemple :

(23) *c-i* *ʃin-c-i* *ca* ***hay-dî*** *ñam-**e***
DEF-PROX petit-PL-PROX PL **FUT_2-NEG** manger-**FUT**
Les petits-là ne vont pas manger…
(Stanton 2011, 88)

Asymétries.

- La négation du futur analytique est symétrique.

[210] La fonction de l'élément -*e* suffixé à la racine verbale n'est pas clairement établie. Ce suffixe peut être lié à l'expression du futur ou à la construction avec auxiliaire. Davantage de données seraient nécessaires pour statuer sur cet élément (Pouye 2015, 145).

II.16.2.2.7 Le présentatif

Le présentatif est employé pour « localiser un sujet dans un temps et dans un espace : le temps de repérage correspond toujours au moment de la parole ; l'espace indique l'endroit où l'élément est localisé » (Pouye 2015, 183).

II.16.2.2.7.1 Le présentatif déictique

Pour cet emploi, le locuteur doit être sur les lieux du procès, et que le procès se déroule sous ses yeux (présent ou passé immédiat en sa présence) (Pouye 2015, 183).

II.16.2.2.7.1.1 Positif

Marque. « Indices de détermination spatiale » (Pouye 2015, 183) constitués d'une marque de personne (3SG ou 3PL auxquelles sont ajoutées les consonnes épenthétiques *y-* et *d-*) et d'une marque de localisation (D'après Pouye 2015, 183-84).

Personnes		3eme	SG	SG	PL	PL
			Humain/ Animal	Inanimé	Humain	Animal/ Inanimé
			a-	**w-**	**ɓ-**	**c-**
Formes			*ay-*	*wed-*	*ɓed-*	*ced-*
Loc	PROX	***-ii***	*ayii*	*wedîi*	*ɓedîi*	*cedîi*
		-um	*ayum*	*wedum*	*ɓedum*	*cedum*
	MED	***-een***	*ayeen*	*wedeen*	*ɓedeen*	*cedeen*
	DIST	***-oon***	*ayoon*	*wedoon*	*ɓedoon*	*cedoon*
		-oona	*ayoona*	*wedoona*	*ɓedoona*	*cedoona*
	REF	***-eem***	*Ayeem*	*wedeem*	*ɓedeem*	*cedeem*

Tableau 143 : Les marques de présentatif déictique en safen.

Structure. NP PSTATIF.
Exemples :

(24) *mbiriŋ ɓoo* ***ayii***
lutteur POSS.1PL **PSTATIF.PROX**
Notre lutteur est ici.
Voici notre lutteur.
(Pouye 2015, 184)

(25) *mbiriŋ ɓoo* ***ayeem***
lutteur POSS.1PL **PSTATIF.REF**
Notre lutteur est sur la place dont on a parlé.
(Pouye 2015, 186)

II.16.2.2.7.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *ha*[211].
La négation porte sur identité du sujet désigné par le présentatif.
Structure. NP PSTATIF NEG.N.
Exemple :

(26) *inoh* *ci* *ne* *ap-san* ***cedii*** ***ha***
boeufs DET REL tuer-TAM **PSTATIF.PROX** **NEG.N**
Les bœufs, qui vont être tués, ne sont pas ceux-ci.
(Pouye 2015, 197)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.16.2.2.7.2 Le présentatif non-déictique

II.16.2.2.7.2.1 Positif

Marque. Marque constituée d'un marqueur de classe (*y-*, *w-*, *ɓ-*, ou *c-*) et d'une marque de localisation (PROX *-i* / DIST *-a*). L'information de localisation apparaît sur plusieurs éléments de l'énoncé (notamment les déterminants).

	y-	w-	ɓ-	c-
PROX *i-*	*yi*	*wi*	*ɓi*	*ci*
DIST *a-*	*ya*	*wa*	*ɓa*	*ca*

Tableau 144 : Les marques du présentatif non-déictique en safen.

Structure. NP PSTATIF NP.
Exemples :

(27) *mango* *ni* ***wi-ŋ*** *kan* *ki*
mangue DET **PSTATIF.PROX**-PREP calebasse DET
La mangue est ici dans la calebasse.
(Pouye 2015, 187)

(28) *mango* *na* ***wa-ŋ*** *kan* *ka*
mangue DET **PSTATIF.DIST**-PREP calebasse DET
La mangue est ici dans la calebasse.
(Pouye 2015, 188)

II.16.2.2.7.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

[211] Mbodj désigne le négatif *haa* comme « négatif du nominal » (Mbodj 1983, 170).

Asymétries.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif.

II.16.2.2.8 Les structures focalisantes

II.16.2.2.8.1 Focalisation du sujet

II.16.2.2.8.1.1 Positif

Marque. Le morphème *a*.
Structure. FOC S V O.
Exemples :

(29) *a ndoomohi ndoom komak ci cafaŷ ci wiis ŋ kur saafi* « c'est la tatoueuse qui a tatoué les jeunes filles du village des saafi cette année »

a	*ndoomohi*	*ndoom*	*komak*	*ci*	*cafaŷ*	*ci*
FOC	tatoueuse	tatouer	enfant	DET	fille	DET

C'est la tatoueuse qui a tatoué les jeunes filles…

wiis	*ŋ*	*kur*	*saafi*
année_en_cours	PREP	village	saafi

… du village des saafi cette année.
(Pouye 2015, 226)

(30)

a	*yaarii*	*leberohi-ŋ*	*kur*	*di*
FOC	homme	lutteur-PREP	village	DET

C'est cet homme qui (est) le lutteur du village.
(Pouye 2015, 227)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Le verbe est alors compatible avec certaines marques de TAM uniquement (variante spécifique au futur en *ne*…*-e*, passé exprimé par le morphème zéro).

II.16.2.2.8.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *ha*.
Structure. FOC S V O NEG.N
Exemple :

(31)

a	*fu*	***ne-ñam-e***	*maalu*	***ha***
FOC	2SG	**FUT-manger-FUT**	riz	**NEG.N**

Ce n'est pas toi qui mangeras du riz.
(Montébran : 2016, élicitation)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Le verbe est alors compatible avec certaines marques de TAM uniquement (variante spécifique au futur en *ne*…*-e*, passé exprimé par le morphème zéro).

Asymétries.
- La négation est symétrique.

II.16.2.2.8.2 Focalisation de l'objet

II.16.2.2.8.2.1 Positif

Marque. Construction non-marquée[212].
Structure. S V O.
Exemple :

(32) *ndoomohi ndoom komak ci cafaŷ ci wiis ŋ kur saafi* « ce sont les jeunes filles que la tatoueuse a tatoué cette année au village saafi »

ndoomohi	*ndoom*	***komak***	***ci***	***cafaŷ***	***ci***
tatoueuse	tatouer	**enfant**	**DET**	**fille**	**DET**

Ce sont les jeunes filles que la tatoueuse a tatoué...

wiis	*ŋ*	*kur*	*saafi*
année_en_cours	PREP	village	saafi

… cette année au village saafi.
(Pouye 2015, 229)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Le verbe ne peut cependant porter que les marques de TAM compatibles avec la focalisation de l'objet (variante *hay*…*-an*, *ne-*…*-an*, *-an* ; passé exprimé par le morphème zéro).

II.16.2.2.8.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *ha*.
Structure. S V O NEG.N
Exemple :

(33) *a* *ñam* ***saaŷ*** ***ha***
3SG manger **couscous** **NEG.N**
Ce n'est pas du couscous qu'il a mangé.
(Pouye 2015, 198)

Asymétrie.
- La négation est symétrique.

[212] Une étude plus précise de la prosodie serait nécessaire.

II.16.2.2.8.3 Focalisation du verbe

II.16.2.2.8.3.1 Positif

Marque. La réduplication du verbe.
Structure. S V_1 V_2.
Exemple :

(34) *lamandi* ***ɓaaɓ*** ***ɓaaɓ***
chef **voyager** **voyager**
Le chef a certainement voyagé.
(Pouye 2015, 227)

II.16.2.2.8.3.2 Négatif

Les formes de négation de la focalisation du verbe ne sont pas précisées dans les sources disponibles.

II.16.2.2.9 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

II.16.2.2.9.1 « Déjà »

Marque. L'auxiliaire *han* « avoir déjà ».
Structure. S avoir_déjà V
Exemple :

(35) *a* ***han*** *coot* *nduufa*
3SG **avoir_déjà** partir forêt
Il est déjà parti en forêt.
(Il vient de partir en forêt).
(Pouye 2015, 143)

II.16.2.2.9.2 « Pas encore »

Marque. L'adverbe *paɗ* ~ *paaɗ* « encore » dans un énoncé négatif.
Structure. S V-NEG O encore.
Exemple :

(36) *a* *tok-**ɗi*** *ɓitiɓ* *paɗ*
3SG marier-**NEG** femme encore
Il n'a pas encore de femme.
(Pouye 2015, 264)

II.16.2.2.9.3 « Ne jamais »

II.16.2.2.9.3.1 Le suffixe *-uhu*

Marque. Le suffixe *-uhu*.
Structure. S V-jamais O.
Exemples :

hot	voir	*hot**uhu***	Ne jamais voir.
raŋguk	se fermer	*raŋk**uhu***	Ne jamais se fermer.
op	transpirer	*op**uhu***	Ne jamais transpirer.
kap	se rassasier	*kap**uhu***	Ne jamais se rassasier.

(Pouye 2015, 102)

Compatibilités avec d'autres affixes verbaux.
Le suffixe *-uhu* + l'élément *is-* > Suffixe *-is-uhu.*
Valeur sémantique : prohibition par rapport à un ensemble de valeurs. Les verbes ainsi dérivés apparaissent sous une forme réfléchie (Pouye 2015, 100).

marak	regarder	*mark**isuhu***	Ne se regarde pas.
ñam	manger	*ñam**suhu***	Ne se mange pas.
or	jeûner	*or**suhu***	Ne se jeûne pas.
an	boire	*an**suhu***	Ne se boit pas.
woo	dire	*woo**suhu***	Ne se dit pas.

(Pouye 2015, 100)

II.16.2.2.9.3.2 L'adverbe *muk*

Marque. L'adverbe *muk* « jamais » dans un énoncé négatif.
Structure. S V-NEG jamais.
Le verbe peut être conjugué aux différents tiroirs verbaux.
Exemple :

(37) *ŋay (<N-hay)-**ɗi*** *raak-oh-e* ***muk***
1SG-FUT2-**NEG** avoir-REC-FUT **jamais**
Je ne serai jamais riche.
(Pouye 2015, 266)

II.16.2.2.9.4 « Aucun »

Marque. Le morphème *ʔali* « aucun ».
Structure. S V aucun O.
Exemple :

(38) *ɓa* *ʔap-dî* ***ʔali*** *cingañ*
3PL tuer-ACC.PST **aucun** souris
Ils n'ont tué aucune souris.
(Mbodj 1983, 170)

II.16.2.2.10 Négation des énoncés assertifs

Les correspondances entre structures positives et négatives peuvent se résumer comme suit :

	Structure positive	Structure négative	Asymétries
ACC	S V-ACC	S V-ACC-**NEG**	•La négation est symétrique. • Compatibilités : Accompli + Passé apparaît au positif, mais (*)Accompli + Passé + Négatif
INACC	S V	S V-**NEG**	•La négation est symétrique.
FUT synthétique	S V-FUT	Non mentionné	
FUT analytique	S FUT_2 V-FUT	S FUT_2-**NEG** V-FUT	•La négation est symétrique.
PROG *-aŋ*	S V-PROG.HAB	S V-**NEG**	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'inaccompli négatif.
PROG *nik*	S COP-(TAM) V		
PROG *ɗii*	S PROG V		
PROG *ki-*	S $PROG_2$-V		
PROG *ji-*	S PROG.AFF-V		
HAB	S V_1-HAB-V_2	Pas d'équivalent	• Paradigme : absence d'équivalent négatif.
NARR	S V-NARR	Pas d'équivalent	• Paradigme : absence d'équivalent négatif.
PSTATIF deictique	NP PSTATIF	NP PSTATIF **NEG.N**	•La négation est symétrique.
PSTATIF non-deictique	NP PSTATIF LOC	Pas d'équivalent	• Paradigme : absence d'équivalent négatif.
FOC S	FOC S V O	FOC S V O **NEG.N**	•La négation est symétrique.
FOC O	S V O	S V O **NEG.N**	•La négation est symétrique.
FOC V	S V_1 V_2	Non mentionné	

Tableau 145 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en safen.

II.16.2.3 Les autres énoncés.

Il s'agit des tiroirs verbaux relevant de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

II.16.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif rassemble l'impératif (injonctif direct) et l'obligatif (injonctif indirect).

II.16.2.3.1.1 L'impératif

Ce paradigme est défectif, seules 2SG et 2PL sont exprimées.
Pour l'impératif négatif, plusieurs analyses sont possibles.

II.16.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Le suffixe 2SG *-a* / 2PL *-at* ~ *-aat*.[213]
Structure. V-S.IMP.
Exemples :

(39) *ɓoof-**a***
s'asseoir-**2SG.IMP**
Assieds-toi !
(Mbodj 1983, 174)

(40) *ɓoof-**at***
s'asseoir-**2PL.IMP**
Asseyez-vous !
(Mbodj 1983, 174)

II.16.2.3.1.1.2 Négatif

II.16.2.3.1.1.2.1 Mbodj (1983)

Marque. Le préfixe *ka-*.
2SG présente la forme *-ø*.
Structure. PROH-V-S.IMP.
Exemples :

(41) ***ka**-ñaam-**ø***
PROH-manger-**2SG.IMP.NEG**
Ne mange pas !
(Mbodj 1983, 212)

[213] Mbodj propose l'analyse suivante pour les terminaisons impératives du safen : l'injonctif marqué par la marque *-a* associée à des marques de personne : *-ø* pour la deuxième personne singulier, et *-t* pour celle du pluriel (Mbodj 1983, 174 et 212).

(42) ***ka*-ñaam-*at***
PROH-manger-**2PL.IMP**
Ne mangez pas !
(Mbodj 1983, 212)

Asymétries.

- Commutation de la marque de personne : 2SG positif *-a* / négatif *-ø*.

II.16.2.3.1.1.2.2 Pouye (2015)

Marque. Le morphème *kin* ~ *kan*.
L'IPS 2SG peut être omis.
Structure. PROH-S.IMP V.
Exemples :

(43) ***kin-(a)*** *haat* *woti*
PROH-(2SG.IMP) retourner aujourd'hui
Ne retourne pas aujourd'hui !
(Pouye 2015, 198)

(44) ***kin-aat*** *pul* *n* *toɓi*
PHOH-2PL.IMP sortir PREP pluie
Ne sortez pas sous la pluie !
(Pouye 2015, 198)

Asymétries.

- Commutation possible de la marque de personne 2SG : positif -a / négatif *-ø*.
- Ordre linéaire : la marque négative porte les marques de personnes propres à l'impératif.

II.16.2.3.1.1.2.3 Stanton (2011)

Marque. L'auxiliaire *kan.*
Structure. PROH-S.IMP (O.PR) V
Exemples :

(45) ***kan-aa*** *ʔon* *ʃaar-i* *ɗopat-i*
PROH-2SG.IMP donner homme-DEF animal-DEF
Ne donne pas l'animal à l'homme !
(Stanton 2011, 72)

(46) ***kan-at*** ***ɓa*** *ñam*
PROH-2PL.IMP **3PL.O** manger
Ne les mangez pas !
(Stanton 2011, 72)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Prohibitif + Progressif [214]> Interdiction présentée en cours.
Marque. Le morphème *ki*.
Structure. PROH-S.IMP PROG V
Exemple :

(47) ***kan-at*** ***ki*** *ñam*
PROH-2PL.IMP **PROG2** manger
Ne soyez pas en train de manger !
(Stanton 2011, 73)

Asymétries.

- Ordre linéaire : la marque négative porte les marques de personnes propres à l'impératif.

II.16.2.3.1.2 L'obligatif

L'obligatif est également défectif, et s'emploie principalement aux 3SG et 3PL ; et dans certains cas à la 1PL.

II.16.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-aat*.
Structure. S V-OBL.
Exemples :

(48) *kuʔ* *ki* *an-**aat*** *kidgi*
enfant DET boire-**OBL** arbre
Que l'enfant boive le médicament !
(Pouye 2015, 189)

(49) *komak* *ci* *kaɗ-**aat*** *yohoon* *ca*
enfants DET aller-**OBL** champs DET
Que les enfants aillent aux champs !
(Pouye 2015, 189)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Impératif et obligatif dans un même énoncé : la marque de l'injonctif indirect n'apparaît pas.

(50) *wo-**a*** *komak* *ci* *ɓa* ***kaɗ*** *yohoon* *ca*
dire-**IMP.SG** enfants DET 3PL **aller** champs DET
Dis aux enfants qu'ils aillent aux champs !
(Pouye 2015, 189)

[214] Le prohibitif est compatible avec un morphème *ki*, que Stanton suppose être un marqueur de progressif (Stanton 2011, 73).

L'injonctif indirect et la première personne du pluriel
Il est possible d'employer la structure de l'injonctif indirect avec la première personne du pluriel ; il ne s'agit alors pas d'un ordre mais d'un souhait, d'une prière[215].

(51) *ɓoo* *toon-**aat*** *kahni*
1PL vendre-**OBL** maison
Que nous vendrions la maison !
(Pouye 2015, 190)

II.16.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *kin.*
Structure. S PROH-OBL V.
Exemple :

(52) *ɓa* ***kin-aat*** *ngud* *toho* *ci* *leegi*
3PL **PROH-OBL** couper mil DET maintenant
Qu'ils ne coupent pas le mil maintenant !
(qu'ils ne fassent pas la moisson maintenant !)
(Pouye 2015, 198)

Asymétrie.

- Ordre linéaire : la marque négative porte les marques de personnes propres à l'injonctif.

II.16.2.3.1.3 Synthèse : la négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

[215] Pour plus de détails (Pouye 2015, 191)

	Structure positive	Equivalent négatif		Asymétries
IMP	V-IMP.SG/PL	**Mbodj**	**PROH**-V-S.IMP	•Commutation de la marque de personne 2SG : positif *-a* / négatif *-ø*.
		Pouye	**PROH**-S.IMP V	•Commutation possible de la marque de personne 2SG : positif *-a* / négatif *-ø*. •Ordre linéaire : la marque négative porte les marques de personnes propres à l'impératif.
		Stanton	**PROH**-S.IMP (O.PR) V O.LEX	•Ordre linéaire : la marque négative porte les marques de personnes propres à l'impératif.
OBL	S V-OBL	S **PROH**-OBL V		•Ordre linéaire : la marque négative porte les marques de personnes propres à l'injonctif.

Tableau 146 : Synthèse de la négation de l'injonctif en safen.

II.16.2.3.2 Les constructions conditionnelles

II.16.2.3.2.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
Concomitance entre le temps de l'énonciation et celui du procès.
Structure. S V
Exemples :

(53) *fu sek ɣ̂isuutɗa fu hot lamandi*
2SG attendre peu-TAM[216] 2SG voir chef
Si tu attendais un peu tu verrais le chef.
(Pouye 2015, 168)

Dans les données de Stanton (2011), on trouve l'exemple suivant :

(54) *haat, a marakka ndeer-ndeeri andi wa raakiɗ eel ca min haytoh tob.*
« Maintenant, il regarde le ciel (pour voir) s'il y a des nuages pouvant apporter la pluie. »

haat *a* *marak-ka* *ndeerndeer-i* ***andi***
maintenant 3SG regarder-NARR.PAST ciel-DEF **si**
Maintenant, il regarde le ciel (pour voir) si …

wa *raak-iɗ* *eel* *ca* *min* *hay-toh* *tob*
3SG.IMPERS avoir-PAST nuage DET pouvoir venir-?[217] pluie
…il y a des nuages pouvant apporter la pluie.
(Stanton 2011, 83-84)

II.16.2.3.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-dî*.
Structure. S V-NEG.
Exemple :
(55) *a haydî ndi na neeh kahaay ɗa ɓoy coote kur ka* « s'il ne vient pas d'ici trois jours, nous partirons au village. »

a ***hay-dî*** ***ndi*** *na* *neeh* *kahaay* *ɗa*
3SG **venir-NEG** **ici** PREP jour trois DEF
S'il ne vient pas d'ici trois jours, …

ɓoy [ɓoo+hay] *coot-e* *kur* *ka*
1PL.FUT$_2$ partir-FUT village DEF
…, nous partirons au village.
(Pouye 2015, 266)

[216] La marque de TAM n'est ici ni identifiée ni segmentée (Pouye 2015).
[217] Morphème non identifié (Stanton 2011, 83-84).

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.16.2.3.3 Les prédications statives

II.16.2.3.3.1 L'identification

II.16.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Juxtaposition nominale.
Structure. NP NP
Exemple :

(56) *a* *yakak* *ko*
3SG grand POSS.1SG
C'est mon frère ainé.
(Pouye 2015, 262)

II.16.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *ha*.
Structure. NP NP NEG.N.
Exemples :

(57) *wa* *keeh* ***ha***
3SG.IMPERS raison **NEG.N**
Ce n'est pas vrai.
(Pouye 2015, 268)

(58) *wa* *ndi* ***ha***
3SG.IMPERS ici **NEG.N**
Ce n'est pas ici.
(Pouye 2015, 266)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.16.2.3.3.2 La localisation

Les structures de localisation correspondent à l'emploi du présentatif déictique (cf 2.7.1).

II.16.2.3.3.2.1 Positif

Marque. « Indices de détermination spatiale » (Pouye 2015, 183).
Constitués d'une marque de personne (3SG ou 3PL auxquelles sont ajoutées les consonnes épenthétiques *y-* et *d-*) et d'une marque de localisation (D'après Pouye 2015, 183-84).

Personnes		3eme	SG	SG	PL	PL
			Humain/ Animal	Inanimé	Humain	Animal/ Inanimé
			a-	**w-**	**ɓ-**	**c-**
Formes			*ay-*	*wed-*	*ɓed-*	*ced-*
Loc	PROX	***-ii***	*ayii*	*wedìi*	*ɓedìi*	*cedìi*
		-um	*ayum*	*wedum*	*ɓedum*	*cedum*
	MED	***-een***	*ayeen*	*wedeen*	*ɓedeen*	*cedeen*
	DIST	***-oon***	*ayoon*	*wedoon*	*ɓedoon*	*cedoon*
		-oona	*ayoona*	*wedoona*	*ɓedoona*	*cedoona*
	REF	***-eem***	*Ayeem*	*wedeem*	*ɓedeem*	*cedeem*

Tableau 147 : Les marques de présentatif déictique en safen.

Structure. NP PSTATIF.
Exemples :

(59) *mbiriŋ* *ɓoo* ***ayii***
lutteur POSS.1PL **PSTATIF.PROX**
Notre lutteur est ici / Voici notre lutteur.
(Pouye 2015, 184)

(60) *mbiriŋ* *ɓoo* ***ayeem***
lutteur POSS.1PL **PSTATIF.REF**
Notre lutteur est sur la place dont on a parlé.
(Pouye 2015, 186)

II.16.2.3.3.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *ha*.
La négation porte sur identité du sujet désigné par le présentatif.
Structure. NP PSTATIF NEG.N
Exemple :

(61) *inoh* *ci* *ne* *ap-san* ***cedìi*** ***ha***
boeufs DET REL tuer-TAM **PSTATIF** **NEG.N**
Les bœufs, qui vont être tués, ne sont pas ceux-ci.
(Pouye 2015, 197)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

II.16.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée par le verbe *raak* « avoir » qui se conjugue régulièrement.

II.16.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *raak* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(64) *y'aar-ii* ***raak-ee-n*** *ɓitiɓ*
homme-DET **avoir-PAST-ACC.PAST** femme
Cet homme avait eu une épouse.
(Pouye 2015, 165)

II.16.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-dî*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(65) *ŋ-raak-**dî*** *musuwaar*
1SG-avoir-**NEG** mouchoir
Je n'ai pas de mouchoir.
(Pouye 2015, 267)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

II.16.2.3.3.4 L'existence

II.16.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Le verbe *raak* « avoir » à l'accompli.
Structure. NP avoir-ACC NP
Exemple :

(62) *diski kurki nik wa raakiɗ taŋgo na oonoon* « l'endroit où est situé le village, il (y) a des collines et des vallées. »

dis-k-i *kur-k-i* *nik*
endroit-CL-DET village-CL-DET être_situé
L'endroit où est situé le village, …

wa ***raak-iɗ*** *taŋgo* *na* *oon-oon*
SG.NSPEC **avoir-ACC** colline et vallée
… il (y) a des collines et des vallées.
(Stanton 2011, 83)

II.16.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-dî*.
Structure. NP avoir-NEG NP.
Exemple :

(63) *toon* *ci* *raak-dî* *romoh*
vendre CL.PROX **avoir-NEG** acheteur
Il n'y a pas d'acheteurs pour ces marchandises.
(Pouye 2015, 261)

Asymétrie.

- Commutation des marques de TAM : V-ACC au positif / V-NEG au négatif.

II.16.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives.

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	**Structure négative**	**Asymétries**
Identification	NP NP	NP NP **NEG.N**	• La négation est symétrique.
Localisation	NP PSTATIF	NP PSTATIF **NEG.N**	• La négation est symétrique.
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	NP avoir-ACC NP	NP avoir-**NEG** NP	• Commutation des marques de TAM : V-ACC au positif / V-NEG au négatif.

Tableau 148 : Synthèse de la négation des prédications statives en safen.

II.16.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres.
Le suffixe de négation *-dî* permet la négation des tiroirs verbaux de assertifs, le morphème *ka* / *kin* / *kan* nie les tiroirs verbaux de l'injonctif ; et le morphème *ha* exprime la négation nominale.
En termes d'asymétries, notons que plusieurs tiroirs verbaux ont une négation symétrique.

Marque	Tiroir verbal	Asymétries	
Suffixe *-dĩ*	**ACC**	• La négation est symétrique. • Compatibilités : Accompli + Passé apparaît au positif, mais (*)Accompli + Passé + Négatif	
	INACC	• La négation est symétrique.	
	FUT analytique	• La négation est symétrique.	
	PROG	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli négatif	
	COND	• La négation est symétrique.	
	Existence	• Commutation des marques de TAM : V-ACC au positif / V-NEG au négatif.	
Morphème *ka / kin /kan*	**IMP**	***ka***	• Commutation de la marque 2SG positif *-e* / négatif *-ø*.
		kin	• Commutation possible de la marque 2SG positif *-e* / négatif *-ø*. • Ordre linéaire : la marque négative porte les marques de personnes propres à l'impératif.
		kan	• Ordre linéaire : la marque négative porte les marques de personnes propres à l'impératif.
	OBL	• Ordre linéaire : la marque négative porte les marques de personnes propres à l'injonctif.	
Morphème *ha*	**PSTATIF déictique / localisation**	• La négation est symétrique.	
	FOC S	• La négation est symétrique.	
	FOC O	• La négation est symétrique.	
	Identification	• La négation est symétrique.	
Absence d'équivalent	**PSTATIF non-déictique**	• Paradigme : Absence d'équivalent négatif.	
	FUT synthétique	• Paradigme : Absence d'équivalent négatif.	
	NARR	• Paradigme : Absence d'équivalent négatif.	
	HAB	• Paradigme : Absence d'équivalent négatif.	

Tableau 149 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en safen.

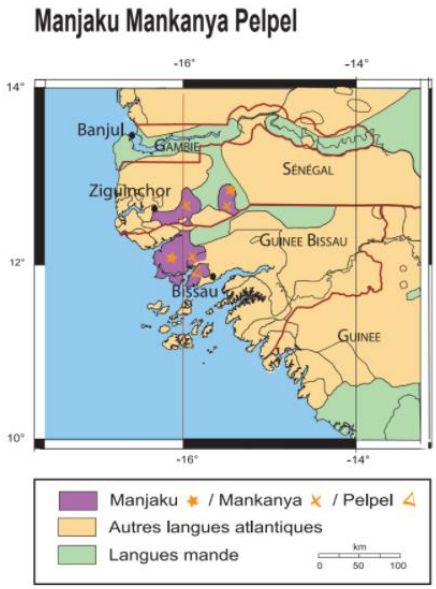
III. Les langues atlantiques BAK : Description du système verbal positif-négatif.

Le manjak 489
Le mancagne (hula) de Goudomp 509
Le pepel 537
Le jóola banjal 561
Le jóola fogny 593
Le jóola kasa 615
Le jóola keerak 637
Le jóola karon 657
Le bayot kugere 681
Le bijogo kagbaaga (Bubaque) 697
Le balante ganja 720
Le balante kəntohe 747

III.1 Le manjak

III.1.1 Présentation

Le manjak est originaire de Guinée Bissau (sur la cote entre bissau et Cacheu), mais il est aujourd'hui aussi parlé au Sénégal (notamment en Casamance) et en Gambie[218]. Il existe plusieurs parlers manjak, notamment le bok (Karlik 1972; Doneux 1993), le ʈaam (Buis 1990), ou le lund (Gomis 2008). Le manjak est principalement en contact avec le créole portugais et les langues BAK (joola, balante, mancagne et pepel). Les premières études sont des descriptions générales (Carreira et Basso Marques 1947; Karlik 1972; Buis 1990; Doneux 1993), plus récemment, Gomis s'intéresse au système verbal (Gomis 2008), et Segerer aux classes nominales (Segerer 2015b).



Carte 18 : Localisation du manjak.

III.1.2 Description

III.1.2.1 Remarques préliminaires

III.1.2.1.1 Les indices personnels sujets

Lorsque le sujet est présent sous forme d'IPS, il se combine ou se substitue aux marques de TAM (Buis 1990, 39). De plus, « il semble qu'il y a eu fusion entre deux systèmes : l'un avec particule [marque de TAM], l'autre où le pronom joue lui-même ce rôle en plus de ses fonctions propres » (Buis 1990, 39).

[218] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).

	SG	PL	
1	*man*	**INCL**	*gë*
		EXCL	*uënda*
2	*m*	*ind*	
3	*a*	*bu*	

Tableau 150 : Les IPS du manjak.

III.1.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système verbal du manjak est décrit ainsi : « aspects et formes (modes) sont indiqués par une particule qui s'intercale entre le sujet et le thème verbal. Mais quand le sujet est un pronom, il se combine à cette particule ou s'y substitue » (Buis 1990, 39).
Signalons ici qu'il existe des tiroirs verbaux spécifiques pour les énoncés complexes (propositions subordonnées ou coordonnées notamment) qui ne seront pas abordés en détails dans le cadre de cette thèse.

Tiroir verbal		**Marque positive**
Assertif	Accompli	Non-marqué
	Inaccompli	Préfixe *ka-*
	Progressif	Verbe *ci* + locatif
	Habituel	Emploi de l'inaccompli
	Futur	Les morphèmes *ka* (INACC) et *bi*
	Présentatif	Marqueur de classe + marque déictique
	Focalisation S	Morphème *-on* ~ *won*
	Focalisation O	Objet initial + particule
Non-assertif	Impératif	Suffixe *-(a)n*
	Obligatif	Verbe *ka* « avoir » + infinitif
	Conditionnel	Morphème *uci*

Tableau 151 : Aperçu du système de conjugaison du manjak.

III.1.2.1.3 Les tons

Concernant les tons, le manjak présente une opposition entre un ton haut et un ton bas, bien que celle-ci ne soit pas évidente. Doneux (1993, 8) décrit le manjak comme « une langue à pose tonale obligatoire grammaticalement conditionnée ». Les tons n'étant pas systématiquement renseignés dans les sources disponibles, la notation des différents auteurs est conservée.

III.1.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'accompli, de l'inaccompli, du futur, et du progressif, ainsi que le présentatif ; ainsi que des structures focalisantes.

III.1.2.2.1 L'accompli

III.1.2.2.1.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
L'IPS 1SG prend la forme *màn*[219].
Structure. S-V
Exemple :

(1) *na-sien* ***a-ran***
CL-chef **3SG**-boire
Le chef a bu.
(Buis 1990, 39)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le morphème *ro* (issu du verbe *do* « faire »).
Structure. S-PAST-V
Exemple :

(2) ***a-ro*** *ja*
3SG -PAST dire
Il avait dit.
(Buis 1990, 49)

Accompli + Immédiat > Passé immédiat « venir de ».
Marque. Le morphème *rû.*
Structure. S-IMM-V
Exemple :

(3) ***a-rû*** *bandi*
3SG-IMM arriver
Il vient d'arriver.
(Buis 1990, 50)

III.1.2.2.1.2 Négatif

[219] Le ton est distinctif de la forme *mán* de l'IPS 1SG présente à l'inaccompli.

Marque. Le suffixe -*Vɻ*[220].
IPS 1SG : *inji ~ in ~ nji.*
IPS 3SG : Ø
Structure. S-V-NEG.ACC
Exemples :

(4) ***ø-wiin-aɻ***
3SG.NEG-voir-**NEG.ACC**
Il n'a pas vu.
(Gomis 2008, 15)

(5) ***ø-** fing-**aɻ**-ul*
3SG.NEG-tuer-**NEG.ACC**-3SG.O
Il ne l'a pas tué.
(Karlik 1972, 193)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli négatif + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le morphème *ro* porte la négation -*Vɻ*.
Structure. S-PAST-NEG.ACC V
Exemple :

(6) ***nji-ro-oɻ*** *me*
1SG.NEG-PAST-NEG.ACC savoir
Je n'avais pas su.
(Buis 1990, 49)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *màn* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.

III.1.2.2.2 L'inaccompli

Cette construction a une valeur d'inaccompli, mais aussi d'habituel.

III.1.2.2.2.1 Positif

Marque. Le préfixe *ka-*.
Les IPS présentent les formes amalgamées suivantes :

	SG	PL

[220] Le suffixe est réalisé -*aɻ* après consonne, ou -*Vɻ* après voyelle, la voyelle finale étant ainsi allongée. Avec les verbes ayant une finale en -*ir* ou -*ar*, le suffixe prend la forme -*iɻ*.

1	*mán*[221]	**INCL**	*jaka*
		EXCL	*uëndëka*
2	*kë*	*indëka*	
3	*ka*	*buka*	

Tableau 152 : Les marques amalgamées TAM-IPS de l'inaccompli en manjak.

Structure. S-INACC-V
Exemple :

(7) *na-sien* ***ka****-ran*
CL-chef **3SG.INACC**-boire
Le chef boit.
(Buis 1990, 39)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli + Passé > Antériorité inaccomplie.
Marque. Le morphème *ro.*
Structure. S-PAST- INACC-V
Exemple :

(8) ***a-ro*** ***ka****-lemp*
3SG-PAST **3SG.INACC**-travailler
Il travaillait.
(Buis 1990, 50)

Inaccompli + Immédiat > Futur immédiat.
Marque. Le morphème *rû.*
Structure. S-IMM INACC-V
Exemple :

(9) ***a-rû*** ***ka****-ʈëp*
3SG-IMM **3SG.INACC**-partir
Il va partir.
(Buis 1990, 63)

III.1.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *di*[222].
IPS 1SG : *nji*

[221] Doneux propose une explication pour cette forme : il s'agirait de la contraction de *màn ká n* (Doneux 1993, 8).
[222] Le morphème di est synchroniquement la marque négative de l'inaccompli. Diachroniquement, Doneux souligne que « **di* est en atlantique une copule affirmative servant principalement à former les inaccomplis (imperfectifs), la formule *diits* [utilisée dans certaines relatives] se présente comme le résidu de cette époque que le manjaku a dû connaître. Partout ailleurs, dans les phrases simples, °*di-äts*, considéré comme redondant a cédé le *-äts*, et °*di* est devenu indice formel de négation pour les inaccomplis, ce qui est facilité par l'introduction, à un moment donné de l'auxiliaire °*ka* (lui aussi redondant par rapport à °*di*, mais manifestement plus productif) » (Doneux 1993, 35).

IPS 3SG : Ø
Structure. S-NEG.INACC-INACC-V
Exemple :

(10) *m-**di**-**ka**-ran*
2SG-**NEG.INACC**-**INACC**-boire
Tu ne bois pas.
(Buis 1990, 41)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *mán* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.

III.1.2.2.3 Le progressif

III.1.2.2.3.1 Positif

Marque. Le verbe *ci* « être ».
Le verbe principal apparaît sous la forme d'un nom verbal (CL-V) introduit par un locatif.
Structure. S-être LOC NV
Exemple :

(11) *màn-**ci*** ***ʈi*** *ú-lèmp*
1SG.ACC-**être** **LOC** CL-travail
Je suis en train de travailler.
(Gomis 2008, 28)

III.1.2.2.3.2 Négatif

Marque. Le morphème *-Vʈ*.
IPS 1SG : *inji ~ in ~ nji*
IPS 3SG : Ø
Structure. S-être-NEG.ACC LOC NV
Exemple :

(12) ***nji**-ci-**ʈ*** *ʈi* *ú-lèmp*
1SG.NEG-être-**NEG.ACC** LOC CL-travail
Je ne suis pas en train de travailler.
(Gomis 2008, 29)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *màn* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.

III.1.2.2.4 Le futur[223]

III.1.2.2.4.1 Positif

Marque. L'association des morphèmes *ka* (INACC) et *bi* (issu du verbe *bi* « venir »)[224].
Structure. S-INACC-FUT-V
Exemple :

(13) *nja**ka-bi**-wiin*
1PL.INCL**.INACC-FUT-**voir
Nous verrons.
(Gomis 2008, 16)

III.1.2.2.4.2 Négatif

Marque. Le morphème *di.*
IPS 1SG : *nji.*
IPS 3SG : *ø.*
Structure. S-NEG.INACC-INACC-FUT V
Exemples :

(14) *nja-**di**-**ka-bi**-wiin*
1PL.INCL-**NEG.INACC-INACC-FUT-**voir
Nous ne verrons pas.
(Gomis 2008, 16)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *mán* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.

III.1.2.2.5 Le présentatif

III.1.2.2.5.1 Positif

Marque. Le marqueur de classe auquel se suffixe une marque déictique (PROX *-i* / DIST *-un* ~ *-on*).
Structure. NP PSTATIF.PROX/DIST
Exemple :

(15) *abuk* *u* ***ni***
fils POSS.2SG **PSTATIF.PROX**
Voici ton fils.
(Buis 1990, 58)

[223] Correspond à l'inaccompli 2 (Buis 1990).
[224] Doneux souligne la fréquence de réalisation *kee* pour l'association *ka bi*, ainsi que la possibilité d'amalgames avec les IPS (Doneux 1993, 30).

III.1.2.2.5.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.1.2.2.6 Les structures focalisantes

Il s'agit des structures de focalisation du sujet et de l'objet ; la focalisation verbale n'est pas documentée.

III.1.2.2.6.1 La focalisation du sujet.

III.1.2.2.6.1.1 Positif

Marque. Le morphème *-on ~ won*
Emploi des pronoms sujets indépendants
Structure. S.INDEP (TAM) V FOC.S O
Exemple :

(16) ***wi*** *ka-**on*** *pësien*
2SG.INDEP avoir-**FOC.S** pouvoir
C'est toi qui a le pouvoir.
(Buis 1990, 59)

III.1.2.2.6.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *ciţ* (<**ci-ţ être*-NEG).
Structure. NEG.N S.INDEP (TAM) V FOC.S O
Exemple :

(17) ***ciiţ*** ***ul*** *wël-ind-**on*** *bareala*
NEG.N **3SG.INDEP** donner-2PL.O-**FOC.S** nourriture
Ce n'est pas lui qui vous a donné à manger.
(Buis 1990, 59)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.1.2.2.6.2 La focalisation de l'objet

III.1.2.2.6.2.1 Positif

Marque. L'objet apparaît en début d'énoncé, suivi de la marque *ka-ôn ~ ka-won*[225].
Structure. O FOC.O S V

[225] *Ka* « avoir ou devoir », *ka-won ~ ka-on* a le sens de « faire que » (Buis 1990, 39).

Exemple :

(18) *taakël* ***ka-ôn*** *ba-ʈoŋ* *bu-bandi*
hier **FOC.O** CL-hôte 3PL-arriver
C'est hier que les hôtes sont arrivés.
(Buis 1990, 59)

III.1.2.2.6.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.1.2.2.7 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

III.1.2.2.7.1 « Déjà »

Marque. Le morphème *ba* (issu du verbe *ba* « finir, achever »)
Structure. S-V déjà
Exemple :

(19) *a-bandi* ***ba***
3SG-arriver **déjà**
Il est déjà arrivé.
(Doneux 1993, 31)

III.1.2.2.7.2 « Pas encore »

Marque. Le morphème *neʈa ~naʈa.*
Structure. S pas_encore V
Exemples :

(20) *Manuel* ***neʈa*** *bandi*
Manuel **pas_encore** arriver
Manuel n'est pas encore arrivé.
(Buis 1990, 42)

III.1.2.2.7.3 « Ne plus »

Marque. Le morphème *kaʈa ~ kaaʈ.*
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : S ne_plus V
- INACC : S ne_plus INACC V

Exemples :

(21) *m-****kaaʈ****-ci* *na-sien*
2SG-**ne_plus**-être CL-chef
Tu n'étais plus chef.
(Buis 1990, 42)

(22) *m-**kaaţ-kë** (<*ka-bi)-ja*
2SG-**ne_plus**-**INACC**-**FUT**-dire
Tu ne diras plus.
(Buis 1990, 42)

III.1.2.2.7.4 « (Plus) jamais »

Marque. L'adverbe *yas* « jamais » dans un énoncé négatif.
Structure. L'adverbe est postposé au verbe.
Exemple :

(23) *m-**di**-ka-ţëp* ***yas*** *rul*
2SG-**NEG.INACC**-INACC-aller **jamais** là-bas
Tu n'iras (plus) jamais là
(Buis 1990, 42)

III.1.2.2.8. Synthèse : La négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

Tiroir verbal	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
ACC	S-V	S-V-**NEG.ACC**	•Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *màn* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.
INACC	S-INACC-V	S-**NEG.INACC**-INACC-V	•Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *mán* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.
FUT	S-INACC-FUT-V	S-**NEG.INACC**-INACC-FUT V	•Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *mán* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.
PROG	S-PROG LOC NV	S-PROG-**NEG.ACC** LOC NV	•Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *màn* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.
PSTATIF	NP PSTATIF.PROX/DIST	Non mentionné	
FOC S	S.INDEP (TAM) V FOC.S O	**NEG.N** S.INDEP (TAM) V FOC.S O	•La négation est symétrique.
FOC O	O FOC.O S V	Non mentionné	

Tableau 153 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en manjak.

III.1.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

III.1.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif regroupe l'impératif et une construction obligative.

III.1.2.3.1.1 L'impératif

L'impératif est défectif, il construit les personnes 2SG et 2PL.
Une construction supplétive est possible pour les troisièmes personnes (construction avec un démonstratif portant le suffixe *-a*, suivi du verbe à l'impératif), ainsi que pour 1PL[226], avec un pronom *dajungë ~ dajo ~ gë*.
Il est par contre incompatible avec 1SG.

III.1.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-(a)n*[227].
IPS spécifiques :

2SG	*ø*
2PL	*da*

Tableau 154 : Les IPS de l'impératif en manjak.

Structure. S.IMP-V-IMP
Exemples :

2SG	***ø-ʈëp-an***	**2SG.IMP**-partir-**IMP**	Pars !
2PL	***da ʈëp-an***	**2PL.IMP**-partir-**IMP**	Partez !

(Buis 1990, 44)

Avec un indice objet 1SG ou 1PL, le suffixe de l'impératif tombe :

(24) ***ø-lëp-in***
2SG.IMP-attendre-**1SG.O**
Attends-moi !
(Buis 1990, 44)

III.1.2.3.1.2 Négatif

***III.1.2.3.1.1.2.1 Le morphème* ceʈ**

Marque. Le morphème *ceʈ* précédé de l'IPS de l'impératif 2SG et 2PL.
Structure. S.IMP-PROH-V
Exemples :

2SG	*ø-**ceʈ**-ja*	2SG.IMP-**PROH**-dire	Ne dis pas !
2PL	*da-**ceʈ**-lal*	2PL.IMP- **PROH**-craindre	Ne craignez pas !

(Buis 1990, 45)

[226] Dans certains cas, il est possible d'employer l'inaccompli à la 1PL.
[227] Avec une finale en *-e* la réalisation est *-ean* ou *-en*, pour un verbe finissant en *-ir* ou *-ar* le suffixe est *-i*.

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : le suffixe -IMP au positif / le morphème PROH au négatif.

III.1.2.3.1.1.2.2 Le morphème ʈë

Marque. Le morphème *ʈë*[228] précédé du sujet indépendant[229].
Structure. S.INDEP-PROH$_2$-V
Exemples :

2SG	*wi-**ʈë**-ja*	2SG.INDEP-**PROH$_2$**-dire	Ne dis pas !
2PL	*ind-**ʈë**-lal*	2PL.INDEP-**PROH$_2$**-craindre	Ne craignez pas !

(Buis 1990, 45)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : le suffixe -IMP au positif / le morphème PROH au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série impérative au positif / série de pronoms indépendants au négatif.

III.1.2.3.1.2 L'obligatif

III.1.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le verbe *ka* « avoir » suivi du verbe à l'infinitif (CL-V)
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : S.ACC-avoir CL-V
- INACC : S-INACC-avoir CL-V

Exemples :

(25) *màn-**ka*** ***p-lemp***
1SG.ACC-**avoir** **CL-travailler**
Je dois travailler.
(Gomis 2008, 41)

III.1.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. Selon l'aspect : *-Vʈ* (ACC) et *di* (INACC).
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : S.ACC-avoir-NEG.ACC CL-V
- INACC : S-NEG.INACC-INACC-avoir CL-V

Exemple :

---

[228] Pour construire la négation d'une proposition volitive ; il est possible d'employer *di,* mais on emploie le plus souvent le morphème *ʈë* : *a-ja-ul nu **ʈë** ya rul* 3SG-dire-3SG.O REL **PROH$_2$** aller là-bas « Il lui a dit de ne pas aller là-bas » (Buis 1990, 42).
[229] Cette construction permet de former l'impératif négatif de toutes les personnes (Buis 1990, 45). Le pronom indépendant 3SG présente la forme *nako* au négatif.

(26) *nji-**ka-aʈ*** ***p-lemp***
1SG.NEG-**avoir**-**NEG.ACC** **CL-travailler**
Je ne dois pas travailler.
(Gomis 2008, 42)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *màn* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.

III.1.2.3.1.3 Synthèse : la négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	S.IMP-V-IMP	S.IMP-**PROH**-V	•Commutation des marques de TAM : le suffixe -IMP au positif / le morphème PROH au négatif.
		S.INDEP-**PROH$_2$**-V	•Commutation des marques de TAM : le suffixe -IMP au positif / le morphème PROH au négatif. •Commutation des marques de personnes : série impérative au positif / série de pronoms indépendants au négatif.
OBL ACC	S.ACC-avoir-NEG.ACC CL-V	S.ACC-avoir-NEG.ACC CL-V	•Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *màn* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.
OBL INACC	S-NEG.INACC-INACC-avoir CL-V	S-NEG.INACC-INACC-avoir CL-V	•Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *màn* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.

Tableau 155 : Synthèse de la négation de l'injonctif en manjak.

III.1.2.3.2 Les constructions conditionnelles

III.1.2.3.2.1 Positif

Marque. La proposition est introduite par la conjonction facultative *uci*[230].
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemple dans les sources disponibles.

III.1.2.3.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(27) *uci mddoţ pëwanţ pëlëman uŋil biiţkanej* « si tu n'avais pas ouvert la porte, l'hyène ne serait pas rentrée. »

uci	*m-do-**oţ***	*pëwanţ*	*pëlëman*
COND	2SG-faire-**NEG.ACC**	ouvrir	porte

Si tu n'avais pas ouvert la porte...

u-ŋil *bi-**iţ**-ka-nej*
CL-hyène **FUT-NEG.ACC**-INACC-entrer
… l'hyène ne serait pas rentrée.
(Buis 1990, 68)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.1.2.3.3 Les prédications statives

III.1.2.3.3.1 Identification

L'identification est exprimée par le verbe *ci* « être » qui se conjugue régulièrement.

III.1.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Le verbe *ci* « être ».
Structure. Selon le tiroir verbal : S-être-TAM NP
Exemple :

(28) ***a-ci*** *inji*
3SG-être 1SG.INDEP
C'est moi.
(Doneux 1993, 15)

[230] La conjonction aurait pour équivalent négatif *uci u ciţ* (Buis 1990, 68) mais aucun exemple ne l'illustre.

III.1.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(29) ***ø-ci-iţ*** *inji*
3SG.NEG-être-**NEG.ACC** 1SG.INDEP
Ce n'est pas moi.
(Doneux 1993, 15)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.1.2.3.3.2 La localisation

La localisation est exprimée par le verbe *ci* « être » qui se conjugue régulièrement.

III.1.2.3.3.2.1 Positif

Marque. Le verbe *ci* « être ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(30) ***a-ci*** *ri* *kato*
3SG-être dans maison
Il est dans la maison.
(Buis 1990, 33)

III.1.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.1.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée par les verbes *ka* « avoir » ou *ţij* « posséder » qui se conjuguent régulièrement.

III.1.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *ka* « avoir » ou *ţij* « posséder ».
Structure. Selon le tiroir verbal.

Exemple :

(31)	*a-ka*	*nonţ*	*nan*	***ţij***	*i*	*kato*
	3SG-avoir	homme	personne	**posséder**	DEM.PROX	maison

Il y avait un homme qui possédait cette maison.
(Buis 1990, 51)

III.1.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(32)	***nji***-*ka*-***aţ***	*ko*
	1SG.NEG-avoir-**NEG.ACC**	chose

Je n'ai rien.
(Buis 1990, 30)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.1.2.3.3.4 L'existence

III.1.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Le verbe *ka* « avoir » à la 3SG accompli.
Structure. 3SG-avoir NP
Exemple :

(33)	***a-ka***	*nonţ*	*nan*	*ţij*	*i*	*kato*
	3SG-avoir	homme	personne	posséder	DEM.PROX	maison

Il y avait un homme qui possédait cette maison.
(Buis 1990, 51)

III.1.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-aţ*.
3SG prend la forme *ø*.
Structure. 3SG.NEG-avoir-NEG.ACC NP
Exemple :

(34)	***ø-ka-aţ***	*ţuko*	*par*	*bukul*
	3SG.NEG-avoir-NEG.ACC	place	pour	3PL.INDEP

Il n'y avait pas de place pour eux.
(Buis 1990, 51)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes 3SG : 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.

III.1.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives.

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	**Equivalent négatif**	**Asymétries.**
Identification	Selon le tiroir verbal		
Localisation	Selon le tiroir verbal		
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	3SG-avoir NP	3SG.NEG-avoir-NEG.ACC NP	•Commutation des marques de personnes 3SG : 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.

Tableau 156 : Synthèse de la négation des prédications statives en manjak.

III.1.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. Parmi les énoncés assertifs, les aspects accompli et inaccompli se distinguent l'un de l'autre par leur marque négative (*-Vt* pour l'accompli et *di* pour l'inaccompli). L'impératif présente deux marques négatives spécifiques, qui s'emploient en fonction des personnes à nier. Enfin, le manjak présente une marque négative nominale (*cit*).
Notons également la particularité de 1SG et 3SG dont la forme change systématiquement entre positif et négatif.

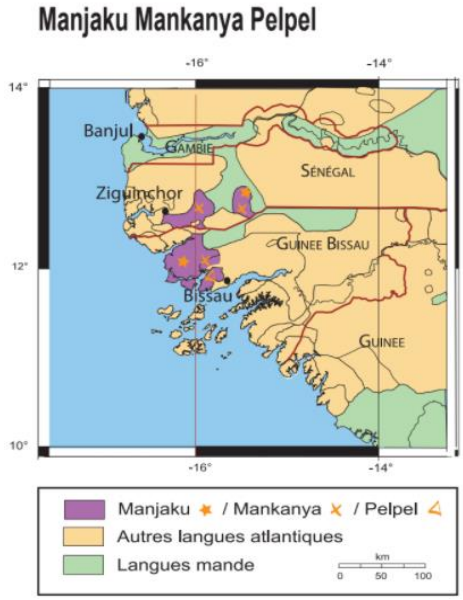
Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe -*Vt*	**ACC**	•Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *màn* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.
	PROG	•Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *màn* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.
Morphème *di*	**INACC**	•Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *mán* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.
	FUT	•Commutation des marques de personnes 1SG et 3SG : 1SG *mán* au positif / *nji* au négatif ; 3SG *a-* au positif / *ø-* au négatif.
Morphème *cet*	**IMP**	•Commutation des marques de TAM : le suffixe -IMP au positif / le morphème PROH au négatif.
Morphème *të*	**IMP**	•Commutation des marques de TAM : le suffixe -IMP au positif / le morphème PROH au négatif. •Commutation des marques de personnes : série impérative au positif / série de pronoms indépendants au négatif.
Morphème *ciit*	**FOC S**	•La négation est symétrique.

Tableau 157 : Synthèse des marques de négations et de leurs emplois en manjak.

III.2 Le mancagne (hula) de Goudomp

III.2.1 Présentation

Le mancagne est originaire de Guinée-Bissau, et est aujourd'hui également parlé au Sénégal (principalement en Casamance, et en périphérie des grandes villes comme Dakar ou Thiès) et en Gambie[231]. Il existe différents parlers mancagnes, désignés en fonction de leur localisation géographique d'origine. Cette étude concernera le hula, originellement parlé à Bula (Guinée-Bissau). Les différents parlers mancagne sont intercompréhensibles, les différences sont principalement phonologiques. Le mancagne est très influencé par le créole portugais, et selon les localisations, la langue est en contact avec le wolof, la mandinka, et les langues joola ainsi que le manjak.



Carte 19 : Localisation du mancagne.

La première grammaire du mancagne est celle de Trifcovič (Trifcovič 1969). Puis Maliman (Maliman 2005) et Bayépar (Bayepar 2013) étudièrent la phonologie et le lexique. Plus récemment, Gaved (Gaved 2007; 2015; 2020) propose une analyse plus complète du mancagne.

III.2.2 Description

III.2.2.1 Remarques préliminaires

[231] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).

III.2.2.1.1 Les indices personnels sujets

Les IPS du mancagne sont toujours préfixés au verbe ou à l'auxiliaire.

	SG	PL
1	*d-*	*ŋ-*
2	*i-*	*na-*
3	*a-* *CL-a*	*ba-*

Tableau 158 : Les IPS du mancagne.

III.2.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du mancagne repose à la fois sur des marques de TAM affixées et des verbes auxiliaires. Soulignons également le rôle distincitif de l'intonation pour certaines constructions.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	Suffixe *-i* ou non-marqué
	Inaccompli	Non-marqué
	Progressif	Réduplication du verbe
	Habituel	Auxiliaire *p-ji*
	Futur	Auxiliaires *p-ia*, *p-bi* ou *p-luŋ*
	Présentatif	Réduplication de demonstratif
	Focalisation S	S.INDEP + subordonnée
	Focalisation O	Objet initial + subordonnée
Non-assertif	Impératif	Suffixe *-an* ~ *-n* ~ *-ni*
	Obligatif	Verbe *p-wo* « être » + construction sérielle
	Conditionnel	Conjonction *wol* + Auxiliaire *p-şaŋ* ou morphème *le*

Tableau 159 : Aperçu du système de conjugaison en mancagne.

III.2.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'accompli, de l'inaccompli, du progressif, de l'habituel, du futur et du présentatif ; ainsi que des structures focalisantes.

III.2.2.2.1 L'accompli

III.2.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-i*[232]apparaît si le verbe est suivi d'une pause, sinon la construction est non-marquée.
Structure. S-V-(ACC)
Exemples :

(1) *d-lɛmp*
1SG-travailler
J'ai travaillé.
(Montébran : 2015, élicitation)

(2) *d-**dee** (<de-i)*
1SG-manger-**ACC**
J'ai mangé.
(Montébran : 2015, élicitation)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le morphème *bi*[233].
Structure. S-PAST-V
Exemple :

(3) *i-**bi**-lɛmp*
2SG-**PAST**-travailler
Tu avais travaillé.
(Montébran : 2015, élicitation)

III.2.2.2.1.2 Négatif

Marque. Marque négative *VN*[234]-.
IPS : 1SG prend la forme *m-*
Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. S-NEG-V
Exemple :

(4) ***m-ən**-lɛmp*
1SG.NEG-NEG-travailler
Je n'ai pas travaillé.
(Montébran : 2015, élicitation)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli négatif + Passé > Antériorité accomplie négative.
Marque. Le morphème *bi*.

---

[232] Gaved envisage ce morphème comme un complétif, tout en soulignant que cela correspond à la construction accomplie d'autres langues atlantiques (Gaved 2020, 81).
[233] Ce morphème est à rapprocher de l'auxiliaire *p-bi* « venir ».
[234] La voyelle s'harmonise avec la voyelle de l'IPS, ou prend la forme ə si l'IPS est consonantique ; la nasale est homorgane avec la consonne suivante.

Structure. S-NEG-PAST V
Exemple :

(5) ***i-im-bi*** *lɛmp*
2SG -NEG-PASTtravailler
Tu n'avais pas travaillé.
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif.
- Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.

III.2.2.2.2 L'inaccompli

III.2.2.2.2.1 Positif

Marque. Construction non-marquée[235].
Structure. S-V
Exemple :

(6) *i-lɛmp*
2SG-travailler
Tu travailles.
(Montébran : 2015, élicitation)

III.2.2.2.2.2 Négatif

Marque. Marque négative *VN-*.
IPS : 1SG prend la forme *m-*
Morphème *k(ə)-* de l'inaccompli.
Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. S-NEG-INACC-V
Exemple :

(7) ***i-iŋ-kə-****lɛmp*
2SG-NEG-INACC-travailler
Tu ne travailles pas.
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif.

[235] Au positif, accompli et inaccompli peuvent donc présenter une forme identique, desambiguisée par l'intonation. Une étude spécifique sur la prosodie serait nécessaire.

- Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif.
- Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.

III.2.2.2.3 Le progressif

III.2.2.2.3.1 Positif

Marque. La réduplication du verbe (V_1-V_2)
Structure. S-V_1-V_2
Exemples :

(8) *ŋ-**lɛmp-lɛmp***
1PL-**travailler-travailler**
Nous sommes en train de travailler.
(Montébran : 2015, élicitation)

III.2.2.2.3.2 Négatif

Marque. Marque négative *VN*-.
IPS : 1SG prend la forme *m*-
Morphème *k(ə)*- de l'inaccompli.
Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. S-NEG-INACC-V_1-V_2
Exemple :

(9) ***m-əŋ-k**-lɛmp-lɛmp*
1SG.NEG-NEG-INACC-travailler-travailler
Je ne suis pas en train de travailler
(Montébran : 2015, elicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d*- au positif / *m*- au négatif.
- Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif.
- Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.

III.2.2.2.4 L'habituel

L'habituel présente une construction sérielle.

III.2.2.2.4.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *p-ji* « avoir l'habitude »
Structure. S-avoir_l'habitude INACC-SER-V
Exemple :

(10) *d-**ji*** *k-a-lɛmp*
1SG-**avoir_l'habitude** INACC-SER-travailler
J'ai l'habitude de travailler.
(Montébran : 2015, élicitation)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel + Passé > Habitude révolue.
Marque. Le morphème *ŧaal* associé au passé et au verbe à l'infinitif.
Structure. S-PAST HAB.PAST INF-V
Exemple :

(11) *d-**bi*** ***ŧaal*** *p-lɛmp*
1SG-**PAST** **HAB.PAST** INF-travailler
J'avais l'habitude de travailler.
(Montébran : 2015, élicitation)

III.2.2.2.4.2 Négatif

Marque. Le préfixe -*VN*-
IPS : 1SG prend la forme *m*-
Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. S-NEG-HAB INACC-SER-V
Exemple :

(12) ***m-ən-ji*** *k-a-lɛmp*
1SG.NEG-NEG- avoir_l'habitude INACC-SER-travailler
Je n'ai pas l'habitude de travailler.
(Montébran : 2015, élicitation)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel négatif + Passé > Habitude révolue négative.
Marque. Le morphème *ŧaal* associé au passé négatif et au verbe à l'infinitif.
Structure. S-NEG-PAST HAB INF-V
Exemple :

(13) ***m-əm-bi*** ***ŧaal*** *p-lɛmp*
1SG.NEG-NEG-PAST **HAB.PAST** INF-travailler
Je n'avais pas l'habitude de travailler.

(Montébran : 2016, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif.
- Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.

III.2.2.2.5 Le futur

Le mancagne distingue trois constructions pour le futur : le futur proche, le futur lointain, et le futur indéfini. Les trois tiroirs verbaux présentent des constructions sérielles : l'auxiliaire est suivi du verbe principal, lequel est introduit par un élément ka associant le marqueur *kə-* de l'inaccompli à l'IPS sériel *a*.

III.2.2.2.5.1 Le futur proche

III.2.2.2.5.1.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *p-ia* « aller ».
Structure. S-FUT.P INACC-SER-V
Exemple :

(14) *na-**ia*** *k-a-lɛmp*
2PL-**FUT.P** **INACC-SER-**travailler
Vous allez travailler.
(Montébran : 2015, élicitation)

III.2.2.2.5.1.2 Négatif

Marque. Le morphème négatif *VN-*
IPS : 1SG prend la forme *m-*
Morphème *kə-* de l'inaccompli porté par l'auxiliaire.
Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. S-NEG-INACC-FUT.P INACC-SER-V
Exemple :

(15) ***na-aŋ-k-ia*** ***k-a-****lɛmp*
2PL-NEG-INACC-FUT.P **INACC-SER-**travailler
Vous n'allez pas travailler.
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif.

- Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif.
- Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.

III.2.2.2.5.2 Le futur lointain

III.2.2.2.5.2.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *p-bi* « venir »
Structure. S-FUT INACC-SER-V
Exemple :

(16) *na-**bi*** *k-a-lɛmp*
2PL-**FUT** **INACC-SER-**travailler
Vous travaillerez (la semaine prochaine).
(Montébran : 2015, élicitation)

III.2.2.2.5.2.2 Négatif

Marque. Le morphème négatif *VN-*
IPS : 1SG prend la forme *m-*
Morphème *kə-* de l'inaccompli porté par l'auxiliaire.
Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. S-NEG-INACC-FUT INACC-SER-V
Exemple :

(17) ***na-aŋ-k-bi*** ***k-a-lɛmp***
2PL-NEG-INACC-FUT **INACC-SER-**travailler
Vous ne travaillerez pas (la semaine prochaine).
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.
- Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif.
- Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif.
- Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.

III.2.2.2.5.3 Le futur indéfini

III.2.2.2.5.3.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *p-luŋ* « balancer ».
Structure. S-FUT.INDEF INACC-SER-V
Exemple :

(18) ***na-luŋ*** ***k-a-****lɛmp*
2PL-**FUT.INDEF** **INACC-SER-**travailler
Vous travaillerez (un jour).
(Montébran : 2015, élicitation)

III.2.2.2.5.3.2 Négatif

Marque. Le morphème négatif *VN-*
IPS : 1SG prend la forme *m-*
Morphème *kə-* de l'inaccompli porté par l'auxiliaire.
Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. S-NEG-INACC-FUT.INDEF INACC-SER-V
Exemple :

(19) ***na-aŋ-k-luŋ*** ***k-a-****lɛmp*
2PL-NEG-INACC-FUT.INDEF **INACC-SER-**travailler
Vous ne travaillerez pas (un jour).
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif.
- Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif.
- Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.

III.2.2.2.6 Le présentatif

III.2.2.2.6.1 Positif

Marque. La réduplication d'articles démonstratifs.
Structure. NP DEM DEM
Exemple :

(20) *babuk* *naan* ***biki*** ***biki***
enfants POSS.1SG **DEM** **DEM**
Voici mes enfants.
(Gaved 2020, 139)

III.2.2.2.6.2 Négatif

Marque. Le morphème *mënţ*

Structure. NEG.N NP DEM DEM
Exemple :

(21) ***mënţ*** *babuk* *naan* ***biki*** ***biki***
NEG.N enfants POSS.1SG **DEM** **DEM**
Ce ne sont pas mes enfants.
(Gaved 2020, 140)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.2.2.2.7 Les structures focalisantes

Il s'agit de la focalisation du sujet et de l'objet ; la focalisation du verbe n'est pas documentée.

II.2.2.2.7.1 La focalisation du sujet

III.2.2.2.7.1.1 Positif

Marque. Emploi d'un pronom indépendant pour le sujet, suivi d'une proposition subordonnée.
Structure. S.INDEP, S-V-SUB O
Exemple :

(22) ***nji*** *d-wo-**uŋ*** *ţi*
1SG.INDEP 1SG-COP-**SUB** ici
C'est moi qui vis ici.
(Montébran: 2016, élicitation)

III.2.2.2.7.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *mënţ*.
Structure. NEG.N S.INDEP, S-V-SUB O
Exemple :

(23) ***mënţ*** ***nji*** *d-wo-**uŋ*** *ţi*
NEG.N **1SG.INDEP** 1SG-COP-**SUB** ici
Ce n'est pas moi qui vis ici.
(Montébran: 2016, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.2.2.2.7.2 La focalisation de l'objet.

III.2.2.2.7.2.1 Positif

Marque. L'objet apparaît en début d'énoncé, suivi par une proposition subordonnée[236].
Structure. O S-V-SUB
Exemple :

(24)

ka-hot	*ki*	*ŋ-kit-**iŋ***
CL-jambe	REL	1SG-casser-1SG.O-**SUB**

C'est la jambe que je me suis cassée.
(Montébran: 2016, élicitation)

III.2.2.2.7.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *mënţ*.
Structure. NEG.N O S-V-SUB
Exemple :

(25)

mënţ	*ka-hot*	*ki*	*ŋ-kit-**iŋ***
NEG.N	CL-jambe	REL	1SG-casser-1SG.O-**SUB**

Ce n'est pas la jambe que je me suis cassée.
(Montébran: 2016, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.2.2.2.8 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

III.2.2.2.8. 1 « Déjà » / « pas encore »

III.2.2.2.8.1.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *p-do* « faire » (glosé INGR pour ingressif) dans un énoncé passé.
Structure. S-INGR PAST V
Exemple :

(26) *d-**do*** ***bi*** *lɛmp*
1SG-**INGRPAST**travailler
J'avais déjà travaillé.
(Montébran : 2015, élicitation)

III.2.2.2.8.1.2 Négatif

Marque. Le préfixe -*VN*-
IPS : 1SG prend la forme *m*-

[236] Dans cette construction particulière, l'IPS 1SG prend la forme d'une consonne nasale homorgane *N*-.

Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. S-NEG-INGR PAST V
Exemple :

(27) ***m-ən-do*** ***bi*** *lɛmp*
1SG.NEG-NEG-INGRPASTtravailler
Je n'avais pas encore travaillé.
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif.
- Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.

III.2.2.2.9 Synthèse : La négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
ACC	S-V-(ACC)	S-**NEG**-V	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *-i* au positif / *ø* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
INACC	S-V	S-**NEG**-INACC-V	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
PROG	S-V_1-V_2	S-**NEG**-INACC-V_1-V_2	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
HAB	S-HAB INACC-SER-V	S-**NEG**-HAB INACC-SER-V	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
FUT.P	S-FUT.P INACC-SER-V	S-**NEG**-INACC-FUT.P INACC-SER-V	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
FUT	S-FUT INACC-SER-V	S-**NEG**-INACC-FUT INACC-SER-V	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
FUT INDEF	S-FUT.INDEF INACC-SER-V	S-**NEG**-INACC-FUT.INDEF INACC-SER-V	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
PSTATIF	NP DEM DEM	**NEG.N** NP DEM DEM	•La négation est symétrique.
FOC S	S.INDEP, S-V-SUB O	**NEG.N** S.INDEP, S-V-SUB O	•La négation est symétrique.
FOC O	O S-V-SUB	**NEG.N** O S-V-SUB	•La négation est symétrique.

Tableau 160 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en mancagne.

III.2.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, des constructions conditionnelles et des prédications statives.

III.2.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif regroupe l'impératif et l'obligatif.

III.2.2.3.1.1 L'impératif

L'impératif est défectif et présente une forme pour 2SG et 2PL.
Il n'y a pas de forme supplétive pour 1SG. Pour 1PL, la forme supplétive est non-marquée (S-V). Pour 3SG et 3PL, il est possible d'utiliser une forme non marquée (S-V) ou par analogie une forme présentant le suffixe de l'impératif (S-V-IMP)

III.2.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-an ~ -n ~ -ni*[237]
2SG présente un IPS de forme *ø*.
Structure. S(.IMP) V-IMP
Exemples :

2SG	***ø tan-an***	**2SG.IMP** attacher-**IMP**	Attache !
	ø ţini-n	**2SG.IMP** parler-**IMP**	Parle !
	ø bi-ni	**2SG.IMP** venir-**IMP**	Viens !
2PL	*na tan-**an***	2PL attacher-**IMP**	Attachez !
	*na ţini-**n***	2PL parler-**IMP**	Parlez !
	*na bi-**ni***	2PL venir-**IMP**	Venez !

(Montébran : 2015, élicitation)

III.2.2.3.1.1.2 Négatif

Il y a deux équivalents négatifs à l'impératif : une construction analytique (d'usage plus formel), et une construction courte, forme raccourcie de la première (usage informel).

III.2.2.3.1.1.2.1 Construction analytique.

Marque. Le verbe *p-wut* « laisser, cesser » dans une construction sérielle.
Structure. S(.IMP)-laisser-IMP INACC-SER-V
Exemples :

[237] Le choix de la variante est réalisé en fonction de la structure du radical verbal. Une étude approfondie serait nécessaire sur le sujet.

(28) ***ø-wut-an*** *k-a-de* *wa*
2SG.IMP-laisser-IMP INACC-SER-manger CL.3SG.O
Ne mange pas ça !
(Montébran : 2016, élicitation)

(29) ***na-wut-an*** *k-a-de* *wa*
2PL-laisser-IMP INACC-SER-manger CL.3SG.O
Ne mangez pas ça !
(Montébran : 2016, élicitation)

Asymétries.
- Paradigme : recours à une négation lexicale.

III.2.2.3.1.1.2.2 Construction courte[238].

Marque. Absence de marque dûe au raccourcissement de l'énoncé.
Structure. S(.IMP)-INACC-V
Exemples :

2SG	*ø-k-tan*	2SG.IMP-INACC-attacher	N'attache pas !
2PL	*na-k-tan*	2PL-INACC-attacher	N'attachez pas !

(Montébran: 2015, élicitation)

Asymétries.
- Paradigme : recours à une négation lexicale.

III.2.2.3.1.2 L'obligatif

L'obligatif regroupe deux tiroirs verbaux : le premier avec le sens de devoir ; le second avec le sens de falloir, celui-ci étant considéré comme archaïsant par les locuteurs. Pour les deux tiroirs verbaux, il s'agit de constructions sérielles.

III.2.2.3.1.2.1 « Devoir »

III.2.2.3.1.2.1.1 Positif

Marque. Le verbe *p-wo* « être ».
Structure. S-être INACC-SER-V
Exemple :

(30) *ba-**wo*** *k-a-lɛmp*
3PL-**être** INACC-SER-travailler
Je suis dans l'obligation de travailler.
(Montébran : 2015, élicitation)

[238] Cette forme est également employée pour nier 3SG, 1PL et 3PL.

III.2.2.3.1.2.1.2 Négatif

Marque. Le préfixe -*VN*-.
IPS : 1SG prend la forme *m*-.
Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. S-NEG-être INACC-SER-V
Exemple :

(31) ***ba-aŋ-wo*** *k-a-lɛmp*
3PL-NEG-être INACC-SER-travailler
Ils ne sont pas dans l'obligation de travailler.
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d*- au positif / *m*- au négatif.
- Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.

III.2.2.3.1.2.2 « Falloir »

III.2.2.3.1.2.2.1 Positif

Marque. La locution *şo nţi* en début d'énoncé.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(32) *şo nţi* *d-lɛmp*
OBL_2 1SG-travailler
Il faut que je travaille.
(Montébran : 2015, élicitation)

III.2.2.3.1.2.2.2 Négatif

Marque. Le préfixe -*VN*-
IPS : 1SG prend la forme *m*-
Morphème *k(ə)*- à l'inaccompli.
Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(33) *şo nţi* ***m-ən-lɛmp***
OBL_2 **1SG.NEG-NEG**-travailler
Il ne faut pas que je travaille.
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.2.2.3.1.3 Synthèse : l'injonctif au négatif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	S(.IMP) V-IMP	S(.IMP)-**laisser**-IMP INACC-SER-V	•Paradigme : négation lexicale.
		S(.IMP)-INACC-V	
OBL devoir	S-être INACC-SER-V	S-**NEG**-être INACC-SER-V	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
OBL falloir	Selon le tiroir verbal		

Tableau 161 : Synthèse de la négation de l'injonctif en mancagne.

III.2.2.3.2 Les constructions conditionnelles

Le mancagne distingue l'irréel et l'hypothétique.

III.2.2.3.2.1 L'irréel

Les propositions conditionnelles, accomplies ou inaccomplies, sont introduites par la conjonction *wol* « si ».

III.2.2.3.2.1.1 Positif

Marque. La conjonction wol « si ».
Le morphème *le* de l'irréel est facultatif.
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : COND S-V-(ACC) (IRR)
- INACC : COND S-V (IRR)

Exemples :

(34) ***wol*** *d-lɛmp-i* *(le)*
COND 1SG- travailler-ACC IRR
Si j'ai travaillé…
(Montébran : 2015, élicitation)

III.2.2.3.2.1.2 Négatif

Marque. Le préfixe *-VN-*
IPS : 1SG prend la forme *m-*
Morphème *k(ə)-* à l'inaccompli.
Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : COND S-NEG-V-(ACC) (IRR)
- INACC : COND S-NEG-INACC-V (IRR)

Exemples :

(35) ***wol*** ***m-ən-lɛmp-i***
COND **1SG.NEG-NEG-** travailler-ACC
Si je n'ai pas travaillé…
(Montébran : 2015, élicitation)

(36) ***wol*** ***m-əŋ-k-lɛmp*** *le*
COND **1SG.NEG-NEG-** INACC-travailler IRR
Si je ne travaille pas…
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif.

- Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.

III.2.2.3.2.2 L'hypothétique

III.2.2.3.2.2.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *p-şaŋ*[239] dans une construction sérielle.
Structure. S-HYP SER-V.
Exemple :

(37) ***i-şaŋ*** *a-lɛmp*
2SG-HYP SER-travailler
Tu devrais avoir travaillé.
(Montébran : 2015, élicitation)

III.2.2.3.2.2.2 Négatif

Marque. Le préfixe -*VN*-
IPS : 1SG prend la forme *m*-
Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. S-NEG-HYP SER-V.
Exemple :

(38) ***i-in-şaŋ*** *a-lɛmp*
2SG-NEG-HYP SER-travailler
Tu ne devrais pas avoir travaillé.
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.
- Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d*- au positif / *m*- au négatif.
- Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.

III.2.2.3.2.3 Synthèse : la négation des constructions conditionnelles

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

[239] Sémantiquement, cet auxiliaire indique une action qui aurait dû être faite, mais ne l'a pas été.

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IRR ACC	COND S-V-(ACC) (IRR)	COND S-**NEG**-V-(ACC) (IRR)	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *-i* au positif / *ø* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
IRR INACC	COND S-V (IRR)	COND S-**NEG**-INACC-V (IRR)	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
HYP	S-HYP SER-V	S-**NEG**-HYP SER-V	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d-* au positif / *m-* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.

Tableau 162 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en mancagne.

III.2.2.3.3 Les prédications statives

III.2.2.3.3.1 L'identification

L'identification est exprimée par le verbe *p-wo* « être » qui se conjugue régulièrement.

III.2.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Le verbe *p-wo* « être ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(39) *d-wo* *na-hula*
1SG -être CL-hula
Je suis hula (mancagne).
(Montébran : 2016, élicitation)

(40) *i-wo* *na-jukan*
2SG-être CL-enseignant
Tu es enseignant.
(Montébran : 2016, élicitation)

III.2.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Le préfixe -*VN*-.
IPS : 1SG prend la forme *m*-.
Morphème *k(ə)*- à l'inaccompli.
Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(41) ***m-əŋ-wo*** *na-hula*
1SG.NEG-NEG-être CL-hula
Je ne suis pas hula (mancagne).
(Montébran : 2016, élicitation)

(42) ***i-iŋ-wo*** *na-jukan*
2SG-NEG-être CL-enseignant
Tu n'es pas enseignant.
(Montébran : 2016, élicitation)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.2.2.3.3.2 La localisation

La localisation est exprimée par le verbe *p-wo* « être » qui se conjugue régulièrement.

III.2.2.3.3.2.1 Positif

Marque. Le verbe *p-wo* « être » suivi d'une localisation.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(43) *b-maŋa* *ba-wo* *ţi* *b-lay*
CL-manguier CL3SG-être LOC CL-cour
Le manguier est dans la cour.
(Montébran : 2016, élicitation)

III.2.2.3.3.2.2 Négatif

Marque. Le préfixe -*VN*-.
IPS : 1SG prend la forme *m*-.
Morphème *k(ə)*- à l'inaccompli.
Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(44) *b-maŋa* ***ba-aŋ-wo*** *ţi* *b-lay*
CL-manguier **CL3SG-NEG-être** LOC CL-cour
Le manguier n'est pas dans la cour.
(Montébran : 2016, élicitation)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.2.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée par le verbe *p-ka* « avoir » qui se conjugue régulièrement.

III.2.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *p-ka* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(45) *Dama* ***a-ka*** *na-poţ*
Dama **3SG-avoir** CL-enfant
Dama a un enfant.
(Gaved 2020, 139)

III.2.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Le préfixe -*VN*-.
IPS : 1SG prend la forme *m*-.
Morphème *k(ə)*- à l'inaccompli.
Intonation : montante puis descendante, accentuant la marque négative.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(46) *Dama* ***a-aŋ-ka*** *na-poţ*
Dama **3SG-NEG-avoir** CL-enfant
Dama n'a pas d'enfant.
(Gaved 2020, 139)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.2.2.3.3.4 L'existence

III.2.2.3.3.4.1 Avec le verbe *p-wo* « être »

III.2.2.3.3.4.1.1 Positif

Marque. Le verbe *p-wo* « être ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(47) *ţi* *da-wo* *na* *ba-poţ*
ici CL3PL-COP PREP CL-enfants
Il y a des enfants ici.
(Lit. Ici est avec des enfants)
(Montébran : 2016, élicitation)

(48) *ba-poţ* *ba-wo* *ţi*
CL-enfant 3PL-COP ici
Il y a des enfants ici.
(Lit. Des enfants sont ici).
(Montébran : 2016, élicitation)

III.2.2.3.3.4.1.2 Négatif

Marque. Le préfixe -*VN*-.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(49) *ţi* ***da-aŋ-wo*** *na* *ba-poţ*
ici **CL3PL-NEG-COP** PREP CL-enfants
Il n'y a pas d'enfants ici.
(Lit. Ici n'est pas avec des enfants)
(Montébran : 2016, élicitation)

(50) *ba-poţ* ***ba-aŋ-wo*** *ţi*
CL-enfant **3PL-NEG-COP** ici
Il n'y a pas d'enfant ici.
(Lit. Des enfants ne sont pas ici).
(Montébran : 2016, élicitation)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.2.2.3.3.4.2 Avec le verbe *p-ka* « avoir »

III.2.2.3.3.4.2.1 Positif

Marque. Le morphème *uka* (<* *u-ka* CL[240]-avoir)
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(51) *u-ka* *du* *u-kalabuş*
CL-avoir LOC CL-prison
Il y a en prison …
(Gaved 2020, 224)

III.2.2.3.3.4.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *uŋka* (<* *u-(u)ŋ-ka* CL-NEG-avoir).
Structure. Le morphème *uŋka* apparaît en début d'énoncé.
Exemples :

(51) ***uŋka*** *na-duttur* *ţi* *u-ntabaŋka*
NEG.EXIST CL-docteur LOC CL-village
Il n'y a pas de docteur dans le village.
(Montébran : 2016, élicitation)

(52) *Uŋka ñaaŋ aanhiluŋ pdo uko wi* « personne ne peut faire ça (Lit. Il n'y a personne capable de faire ça). »

uŋka *ø-ñaaŋ* ***a-an-hil-uŋ***
NEG.EXIST CL-personne **3SG -NEG-**pouvoir-SUB
Personne ne peut…

p-do *u-ko* *wi*
INF-faire CL-chose DEM
… faire ça.
(Montébran : 2016, élicitation)

[240] Gaved souligne que cet emploi de la classe *u-* peut être lié à son emploi dans le terme uko « chose (indéterminée) » (Gaved 2020, 224) .

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.2.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives.

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	**Equivalent négatif**	**Asymétries**
Identification	Selon le tiroir verbal		
Localisation	Selon le tiroir verbal		
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	Selon le tiroir verbal		

Tableau 163 : Synthèse de la négation des prédications statives en mancagne.

III.2.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. En mancagne, l'impératif se distingue des autres tiroirs verbaux du fait de sa construction négative lexicale. Parmi les énoncés assertifs, les tiroirs verbaux relevant de l'aspect inaccompli sont rassemblés par la présence au négatif du morphème *k(ə)-* (par opposition aux tiroirs verbaux relevant de l'aspect accompli où ce marqueur n'apparaît pas). Le morphème *mënŋ* construit la négation nominale, et le morphème *uŋka* souligne l'absence.

Soulignons dans le cas du mancagne le rôle particulier de l'intonation dans la négation, ainsi que le renforcement au négatif de l'opposition aspectuelle accompli-inaccompli.

Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Préfixe -*VN*-	**ACC**	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d*- au positif / *m*- au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *-i* au positif / *ø* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
	INACC	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d*- au positif / *m*- au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
	PROG	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d*- au positif / *m*- au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
	HAB	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d*- au positif / *m*- au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
	FUT.P	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d*- au positif / *m*- au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
	FUT	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d*- au positif / *m*- au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
	FUT INDEF	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d*- au positif / *m*- au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
	OBL	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d*- au positif / *m*- au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
	IRR ACC	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d*- au positif / *m*- au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *-i* au positif / *ø* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
	IRR INACC	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d*- au positif / *m*- au négatif. •Commutation des marques de TAM : morphème *ø* au positif / *kə* au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
	HYP	•Commutation des marques de personnes : 1SG a la forme *d*- au positif / *m*- au négatif. •Commutation de l'intonation : intonation positive / intonation négative.
	Identification	•Selon le tiroir verbal.
	Localisation	•Selon le tiroir verbal.
	Possession	•Selon le tiroir verbal.
	Existence	•Selon le tiroir verbal.

Négation lexicale en *p-wut*	**IMP**	•Paradigme : négation lexicale.
Morphème *mënţ*	**PSTATIF**	•La négation est symétrique.
	FOC S	•La négation est symétrique.
	FOC O	•La négation est symétrique.
Marque *uŋka*	**Existence**	•La négation est symétrique.

Tableau 164 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en mancagne.

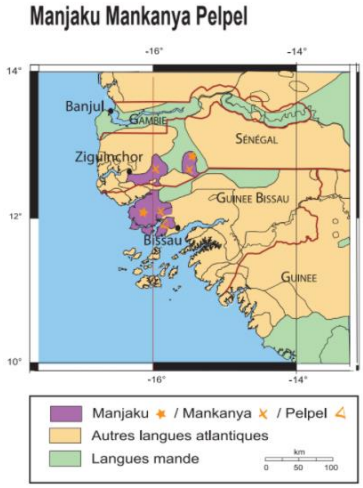
III.3 Le pepel

III.3.1 Présentation

Le pepel est une langue originaire de la région de Biombo en Guinée-Bissau, aujourd'hui parlée jusqu'en Casamance et à Dakar, au Sénégal[241]. Il est en contact avec le créole portugais, mais également avec le wolof.
On peut distinguer cinq variantes du pepel, réparties selon la localité où elles sont parlées :

- Biombo (parler majoritaire),
- Safim,
- Prabis,
- Bigimita,
- Tor.

Il existe peu de travaux sur la langue pepel, citons cependant un document non publié concernant la syntaxe (Gaynor 19--), puis une thèse qui propose une description plus complète de la langue (Ndao 2011). Ces deux auteurs étudient le pepel de Biombo[242].



Carte 20 : Localisation du pepel.

III.3.2 Description

III.3.2.1 Remarques préliminaires

III.3.2.1.1 Les indices personnels sujets

Les IPS présentent les formes suivantes :

[241] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).
[242] Gaynor (Gaynor 19--) n'utilise pas l'API pour transcrire les exemples. Lorsque les termes sont aussi identifiés par Ndao (Ndao 2011), la transcription API de ce dernier sera préférée.

	SG	PL	
1	*nji-*	**INCL**	*ndɔ-*
		EXCL	*nda-*
2	*u- ~ wuy-*	*nde-*	
3	*CL*	*CL*	

Tableau 165 : Les IPS en pepel.

Chez Gaynor1SG et 3SG ont une forme positive et une forme négative, dont l'emploi n'est pas systématique (D'après Gaynor 19--, 26) :

	Positif	**Négatif**
1SG	*nji*	*mba*
3SG	*a*	*ba* (rare)

Tableau 166 : Les formes négatives des IPS du pepel.

III.3.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du pepel repose sur des marques de TAM (affixes et morphèmes libres) et sur des verbes auxiliaires.

Tiroir verbal		**Marque positive**
Assertif	Accompli	Suffixe *-ɪ*
	Inaccompli	Non-marqué
	Progressif	Morphème *-ş* + verbe à l'infinitif ou copule + réduplication du verbe
	Habituel	Auxiliaire *jɔn* ou morphème *pɪr*
	Futur	Auxiliaires *ya* ou *bi*
	Présentatif	Marque déictique
	Focalisation S	Suffixe *-ʊ ~ -wʊ*
	Focalisation O	Objet initial + suffixe *-ʊ* sur le verbe
	Focalisation V	Auxiliaire *dɔ*
Non-assertif	Impératif	S.IMP
	Obligatif	Morphème ka + infinitif
	Conditionnel	Affixe *que-*

Tableau 167 : Aperçu du système de conjugaison du pepel.

III.3.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'inaccompli, de l'accompli, du progressif, de l'habituel et du futur. Les marques de passé et de présentatif seront aussi abordées, ainsi que les structures focalisantes.

III.3.2.2.1 L'accompli

III.3.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-ɪ*[243].
Structure. S V-ACC.
Exemple :

(1) *ndɔ* *pʊl-**ʊ***
1PL.INCL sortir-**ACC**
Nous sommes sortis.
(Ndao 2011, 147)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Soit le morphème *ɪl-ɪ/ʊ*, soit le morphème *ba*.

- **Le passé en *ɪl-ɪ/ʊ***

Marque. Le morphème *ɪl-ɪ/ʊ* (PROX *ɪ* / DIST *ʊ*).
Structure. S PAST-PROX/DIST V-ACC
Exemple :

(2) *nji* ***ɪl-ɪ*** *lɛmp-**ɪ*** *ɔ-kaaru*
1SG **PAST-PROX** fabriquer-**ACC** CL-voiture
J'avais fabriqué la voiture.
(Ndao 2011, 155)

- **Le passé en *ba***

Marque. Le morphème *ba*[244].
Structure. S V PAST.
Exemple :

(3) *paapa* *ni* *a-sɔl* ***ba***
père POSS.1SG 3SG-partir **PAST**
Mon père, il était parti.
Mon père, il partait.
(Ndao 2011, 147)

III.3.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rɪ*[245].
Structure. S-NEG V-ACC.

[243] Ce morphème est soumis à l'assimiliation vocallique en fonction de la voyelle du verbe (Ndao 2011, 146-47).
[244] Le morphème *ba* serait emprunté du créole (Ndao 2011, 147).
[245] Le morphème *-rɪ* est noté *xi* par (Gaynor 19--).

Exemple :

(4) *bɔ-yindu* *ni* *bɔ-**rɪ*** *leke-**e***
CL-amis POSS.1SG 3PL-**NEG** circoncir-**ACC**
Nos amis, ils ne sont pas circoncis.
(Ndao 2011, 147)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.3.2.2.2 L'inaccompli

III.3.2.2.2.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
Structure. S V
Exemples :

(5) *nji* *dɛ* *pə-re*
1SG manger CL-riz
Je mange du riz.
(Ndao 2011, 142)

(6) *na* *ni* *botu* *nə-pɔʂ*
mère POSS.1SG allaiter CL-enfant
Ma mère allaite l'enfant.[246]
(Ndao 2011, 142)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli + Passé > Antériorité inaccomplie.
Marque. Le morphème *ba*.
Structure. S V PAST.
Exemple :

(7) *paapa* *ni* *a-sɔl* ***ba***
père POSS.1SG 3SG-partir **PAST**
Mon père, il était parti.
Mon père, il partait.
(Ndao 2011, 147)

[246] Dans les exemples provenant cette étude (Ndao 2011), il est fréquent de trouver un sujet lexical suivi d'un IPS. A la lecture de son analyse, ces énoncés correspondent soit à une topicalisation du sujet (marquée par une pause à l'oral), soit à une subordonnée relative. La traduction donnée de ces énoncés étant une phrase simple, ils seront ici interprétés comme des topicalisations du sujet.

III.3.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rɪ*.
Structure. S-NEG V.
Exemples :

(8) *a-**rɪ*** *tiw*
3SG-**NEG** travailler
Il ne travaille pas.
(Ndao 2011, 143)

(9) *bɔ-**rɪ*** *kɔp* *nə-poş*
3PL-**NEG** frapper CL-enfant
Ils ne frappent pas l'enfant.
(Ndao 2011, 143)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.3.2.2.3 Le progressif

Le pepel peut exprimer le progressif soit avec le suffixe *-ş*, soit avec une construction complexe employant la copule *wɔ* et la réduplication du verbe.

III.3.2.2.3.1 Le progressif en *-ş*

III.3.2.2.3.1.1 Positif

Marque. Le morphème *-ş*, suivi du verbe à l'infinitif (*pə*-V).
Structure. S-PROG INF-V.
Exemple :

(10) *nji-**ş*** ***pə**-tiw*
1SG-**PROG** **INF**-travailler
Je suis en train de travailler.
(Ndao 2011, 153)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Progressif + Passé > Progressif antérieur.
Marque. Le morphème *ɪl-ɪ/ʊ* (PROX *ɪ* / DIST *ʊ*).
Structure. S-PROG PAST V.
La présence du passé impose un radical verbal nu.
Exemples :

(11) *paapa* *ni* *a-ş* ***ɪl-ʊ*** *rasa*
père POSS.1SG 3SG-**PROG** **PAST-DIST** prier
Mon père, il était en train de prier.
(Ndao 2011, 156)

(12) *nə-jʊk-jʊkʊ* *a-ş* ***ɪl-ɪ*** *tiw*
CL-professeur 3SG-**PROG** **PAST-PROX** travailler
Le professeur, il était en train de travailler.
(Ndao 2011, 156)

III.3.2.2.3.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.3.2.2.3.2 Le progressif avec réduplication et copule.

III.3.2.2.3.2.1 Positif

Marque. La copule *wɔ* associée à la réduplication du verbe, une voyelle épenthétique apparaît entre les deux occurrences du verbe (V_1-EPTH-V_2).
Structure. S COP V_1-EPTH-V_2.
Exemple :

(13) *bɔ-pɔş* *bɔ-**wɔ*** ***dan-a-dan*** *ɔ-feeru*
CL-enfant CL-**COP** **boire-EPTH-boire** CL-marché
Les enfants, ils sont en train de boire au marché.
(Ndao 2011, 216)

III.3.2.2.3.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.3.2.2.4 L'habituel

Le pepel distingue une habitude susceptible de changer avec le temps et une habitude immuable.

III.3.2.2.4.1 L'habituel

III.3.2.2.4.1.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *jɔn* suivi du verbe à l'infinitif.
Structure. S-HAB INF-V
Exemples :

(14) *paapa* *ni* *a-**jɔn*** *pə-jar* *bɔ-liik*
père POSS.1SG 3SG-**HAB** **INF**-cultiver CL-arachide
Mon père, il cultive (habituellement) des arachides.
(Ndao 2011, 154)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel + Passé > Habituel passé.
Marque. Le morphème *ɪl-ɪ/ʊ* (PROX *ɪ* / DIST *ʊ*).
Structure. S PAST HAB INF-V
L'auxiliaire présente un radical nu, suivi d'un verbe à l'infinitif.
Exemples :

(15) *a* ***ɪl-ʊ*** ***jɔn*** ***pə-****tɛn* *tɛlɛbɪsɔŋ*
3SG **PAST-DIST** **HAB** **INF**-voir télévision
Il avait l'habitude de regarder la télévision.
(Ndao 2011, 156)

(16) *Musa* ***ɪl-ɪ*** ***jɔn*** ***pə-****tiw* *ɔ-jɔni*
Moussa **PAST-PROX** **HAB** **INF**-travailler CL-tard
Moussa avait l'habitude de travailler tard.
(Ndao 2011, 156)

III.3.2.2.4.1.2 Négatif

Un morphème *-r* est proposé comme marque de l'habituel négatif (Ndao 2011, 156), mais ce morphème n'apparaît que dans un énoncé présentant la marque négative *-rɪ*. Ce même morphème *-r* est aussi présenté comme négatif absolu (Ndao 2011, 142). L'analyse de négatif absolu est conservée (cf. 2.8.2.1), de fait, il n'y a pas d'exemples pour l'habituel négatif.

III.3.2.2.4.2 L'habituel absolu.

III.3.2.2.4.2.1 Positif

Marque. Le morphème *pɪr*.
Structure. S HAB.ABS V
Exemple :

(17) *ɔ-palalʊ* ***pɪr*** *dɛ* *ɔ-ti*
CL-monton **HAB.ABS** manger CL-herbe
Le mouton mange toujours de l'herbe.
(Ndao 2011, 146)

III.3.2.2.4.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.3.2.2.5 Le futur

Le pepel distingue le futur proche et le futur lointain.

III.3.2.2.5.1 Le futur proche

III.3.2.2.5.1.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *ya* suivi du verbe à l'infinitif.
Structure. S FUT.P INF-V.
Exemple :

(18) *nə-ye* ***ya*** *pə-bi*
CL-chanteur **FUT.P** INF-venir
Le chanteur va venir.
(Ndao 2011, 151)

III.3.2.2.5.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rɪ*.
Pour 1SG et 3SG l'IPS peut présenter la forme négative.
Sructure. S-NEG FUT.P INF-V.
Exemple :

(19) *ɔŋɔne jak ɔlɔ mbarɪ ya pədɛwʊ* « L'hyène lui dit "je ne vais pas te manger". »

ɔ-ŋɔne *jak* *ɔlɔ*
CL-hyène dire 3SG.O
L'hyène lui dit...

mba-rɪ ***ya*** *pə-dɛ-w-ʊ*
1SG.NEG[247]-NEG **FUT.P** INF-manger-EPTH-2SG.O
… " je ne vais pas te manger".
(Ndao 2011, 230)

Asymétries.

- Commutation possible des marques de personnes pour 1SG et 3SG : IPS positif / IPS négatif.

III.3.2.2.5.2 Le futur lointain

III.3.2.2.5.2.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *bi* suivi du verbe à l'infinitif.
Structure. S FUT INF-V.
Exemple :

[247] Il s'agit de la première personne du sujet à la forme négative. L'emploi de cette forme n'est ni systématique, ni obligatoire.

(20) *bɔ-pɔʂ* ***bi*** *pə-jar*
CL-enfant **FUT** INF-cultiver
Les enfants cultiveront.
(Ndao 2011, 152)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Cette forme est incompatible avec d'autres marques d'aspect (Ndao 2011, 152).

III.3.2.2.5.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.3.2.2.6 Le présentatif

III.3.2.2.6.1 Positif

Marque. Une marque déictique en fonction de la distance par rapport au locuteur (PROX *ɪ* / DIST *ʊ*).
Structure. NP PSTATIF.PROX/DIST
Exemples :

(21) *i-ɲɪ* *ɔ-wul* ***ɪ***
CL-dent CL-chien **PSTATIF.PROX**
Voici des dents de chien.
(Ndao 2011, 201)

(22) *i-ɲɪ* *ɔ-wul* ***ʊ***
CL-dent CL-chien **PSTATIF.DIST**
Voilà des dents de chien.
(Ndao 2011, 201)

III.3.2.2.6.2 Négatif

Les sources disponibles ne proposent aucun équivalent négatif pour le présentatif.

III.3.2.2.7 Les structures focalisantes

III.3.2.2.7.1 La focalisation du sujet

III.3.2.2.7.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-ʊ ~ -wʊ*.
Structure. S V-(TAM)-FOC.
Exemples :

(23) *nji* *bil-ɪ-**wʊ***
1SG venir-ACC-**FOC**
C'est moi qui suis venu.
(Ndao 2011, 216)

(24) *Musa* *dɔ-l-**ʊ*** *ɔ-lɔ*
Moussa faire-EPTH-**FOC** CL-cela
C'est Moussa qui fait cela.
(Ndao 2011, 217)

III.3.2.2.7.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rɪ*.
Si le sujet est lexical, il est répété par un IPS.
Structure. S-NEG (S.LEX) V-(TAM)-FOC.
Exemple :

(25) *a-**rɪ*** *Musa* *dɛ-**ʊ*** *ɔ-yemuʊş*
3SG-**NEG** Moussa manger-**FOC** CL-viande
Ce n'est pas Moussa qui a mangé la viande.
(Ndao 2011, 220)

Asymétries.
Avec un sujet pronominal
- La négation est symétrique.

Avec un sujet lexical
- Disproportion des marques de personnes : sujet lexical au positif / sujet lexical et IPS au négatif.

III.3.2.2.7.2 La focalisation de l'objet

III.3.2.2.7.2.1 Positif

Marque. L'objet est en début d'énoncé suivi d'un relativiseur.
Le verbe porte le morphème de focalisation *-ʊ*.
Structure. O CL-REL S V-(TAM)-FOC.
Exemple :

(26) *ɔ-pɪ* ***ɔ-lʊ*** *ɔ-lioŋ* *fiŋ-ɪ-n-**ʊ***
CL-chèvre **CL-REL** CL-lion tuer-ACC-EPTH-**FOC**
C'est la chèvre que le lion a tuée.
(Ndao 2011, 218)

III.3.2.2.7.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.3.2.2.7.3 La focalisation du verbe

III.3.2.2.7.3.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *dɔ* « faire » suivi d'un verbe à l'infinitif.
Structure. S faire INF-V.
Exemple :

(27) *bɔ-poş* ***dɔ*** *pə-dɛ*
CL-enfant **faire** INF-manger
Les enfants ont mangé.
(Ndao 2011, 149)

III.3.2.2.7.3.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.3.2.2.7.4 La négation de la prédication dans un énoncé où le sujet est focalisé

Marque. Le morphème *-ŋɔp*[248].
Si le sujet est lexical, il est répété par un IPS
Le verbe est à l'infinitif, comme dans une construction analytique.
La marque de focalisation est absente de cet énoncé.
Structure. (S.LEX) S-SUB.NEG INF-V.
Exemple :

(28) *Musa* *a-**ŋɔp*** ***pə**-dɛ* *p-iemʊş*
Moussa 3SG-**SUB.NEG** **INF**-manger CL-viande
C'est Moussa qui n'a pas mangé la viande.
(Ndao 2011, 220)

Asymétries.

- Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif.

[248] La marque *-ŋɔp* n'apparaît que dans ce contexte spécifique. Ndao (Ndao 2011) n'abordant pas plus précisément les phrases complexes et les propositions subordonnées ; il est difficile d'en dire plus sur cette marque. L'élément *-ŋɔp* a la double valeur : marque de subordination et marque négative.

III.3.2.2.8 Phasal polarity et autres éléments négatifs

III.3.2.2.8.1 « Ne plus »

Marque. L'association du morphème négatif *-rɪ* et de l'itératif *ot*. Pour 1SG et 3SG l'IPS peut présenter la forme négative.
Structure. S NEG ITER V.
Exemple :

(29) ***mba*** ***xi*** ***ot*** *ia*
1SG.NEG **NEG** **ITER** aller
Je ne partirai plus.
(Gaynor 19--, 19)

III.3.2.2.8.2 « Ne jamais »

III.3.2.2.8.2.1 Le suffixe *-r*

Marque. Le suffixe *-r* associé au suffixe de négation *-rɪ*.
Structure. S-NEG-ABS V.
Exemples :

(30) *a-**rɪ**-**r*** *tiw*
3SG-**NEG**-**ABS** travailler
Il ne travaille jamais.
(Ndao 2011, 143)

(31) *bɔ-**rɪ**-**r*** *kɔp* *nə-poş*
3PL-**NEG**-**ABS** frapper CL-enfant
Ils ne frappent jamais l'enfant.
(Ndao 2011, 143)

III.3.2.2.8.2.2 L'adverbe *ni*

Marque. L'adverbe *ni* « jamais » employé dans un énoncé négatif.
Structure. S-NEG V jamais
Exemple :

(32) *a-**rɪ*** *kak* *mɛş* *ndɔ* ***ni***
3SG-**NEG** retourner maison POSS.1PL.INCL **jamais**
Il ne retournera jamais chez nous.
(Ndao 2011, 116)

III.3.2.2.9 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
ACC	S V-ACC	S-**NEG** V-ACC	•La négation est symétrique.
INACC	S V	S-**NEG** V	•La négation est symétrique.
PROG	S-PROG INF-V	Non mentionné	
PROG réduplication	S COP V_1-EPTH-V_2	Non mentionné	
HAB	S-HAB INF-V	Non mentionné	
HAB.ABS	S HAB.ABS V	Non mentionné	
FUT.P	S FUT.P INF-V	S(.NEG)-**NEG** FUT.P INF-V	•Commutation possible des marques de personnes pour 1SG et 3SG : IPS positif / IPS négatif.
FUT	S FUT INF-V	Non mentionné	
PSTATIF	NP PSTATIF.PROX/DIST	Non mentionné	
FOC S	S/S.LEX V-(TAM)-FOC	S-**NEG** (S.LEX) V-(TAM)-FOC	Avec un sujet pronominal •La négation est symétrique. Avec un sujet lexical •Disproportion des marques de personnes : sujet lexical au positif / sujet lexical et IPS au négatif.
FOC O	O CL-REL S V-(TAM)-FOC	Non mentionné	
FOC V	S ACC INF-V	Non mentionné	

Tableau 168 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en pepel.

III.3.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, des constructions conditionnelles et des prédications statives.

III.3.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif regroupe les paradigmes de l'impératif et de l'obligatif.

III.3.2.3.1.1 L'impératif

L'impératif est défectif, seules 2SG et 2PL sont exprimées.

III.3.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Un IPS spécifique suffixé au verbe :

2SG	*-u ~ -ni*[249]
2PL	*-nde*

Tableau 169 : Les IPS de l'impératif en pepel.

Structure. V-S.IMP.
Exemples :

(33) *dan-**u***
boire-**2SG.IMP**
Bois !
(Ndao 2011, 140)

(34) *ladɔ-**ni***
parler-**2SG.IMP**
Parle !
(Ndao 2011, 157)

(35) *tɛn-**nde***
regarder-**2PL.IMP**
Regardez !
(Ndao 2011, 158)

III.3.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *kasɪ* suivi d'un verbe à l'infinitif[250] (Ndao 2011, 154).
Structure. S PROH INF-V.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

[249] La variante *-ni* apparaît avec un verbe a finale vocalique.
[250] Le morphème *kasɪ* n'est pas désigné comme auxiliaire, mais la construction avec verbe à l'infinitif correspond à celle d'un énoncé analytique.

Le morphème *kasɪ* a également la signification « ne pas oser » :

(36) *nə-pɔş* ***kasɪ*** *pə-dɛ* *u-rʊm*
CL-enfant **ne_pas_oser** INF-manger CL-premier
L'enfant n'ose pas manger le premier.
(Ndao 2011, 154)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : sujet spécifique au positif / sujet standard au négatif.
- Ordre linéaire : le sujet est suffixé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
- Modification de la construction : construction synthétique au positif / construction analytique au négatif.
- L'impératif négatif et l'obligatif négatif présentent une forme identique.

III.3.2.3.1.2 L'obligatif

III.3.2.3.1.2.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *ka* « avoir » suivi du verbe à l'infinitif.
Structure. S-OBL INF-V.
Exemples :

(37) *a-**ka*** *pə-dɛ*
3SG-**OBL** INF-manger
Il faut qu'il mange.
(Ndao 2011, 149)

III.3.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *kasɪ* suivi du verbe à l'infinitif.
Structure. S PROH INF-V.
Exemples :

(38) *nə-jʊk* ***kasɪ*** *pə-dan* *pə-keem-faila*
CL-élève **PROH** INF-boire CL-vin_de_palme
L'élève ne doit pas boire du vin de palme.
(Ndao 2011, 154)

Asymétries.

- Commutations des marques de TAM : OBL au positif / PROH au négatif.
- L'impératif négatif et l'obligatif négatif ont des formes identiques.

III.3.2.3.1.3 Synthèse : La négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	V-S.IMP	S **PROH** INF-V	•Commutation des marques de personnes : sujet spécifique au positif / sujet standard au négatif. •Ordre linéaire : le sujet est suffixé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif. •Modification de la construction : construction synthétique au positif / construction analytique au négatif. •L'impératif négatif et l'obligatif négatif présentent une forme identique.
OBL	S-OBL INF-V	S **PROH** INF-V	•Commutations des marques de TAM : OBL au positif / PROH au négatif. •L'impératif négatif et l'obligatif négatif ont des formes identiques.

Tableau 170 : Synthèse de la négation de l'injonctif en pepel.

III.3.2.3.2 Les constructions conditionnelles

III.3.2.3.2.1 Dans une subordonnée

III.3.2.3.2.1.1 Positif

Marque. L'affixe *que-*.
Structure. (…) S COND-V.
Exemple :

(39) *Po ot mai, u **que**-xuup-in* « si le ventre se perd encore, tu me préviens. »

pu	*ot*	*mei*
ventre	ITER	se_perdre

Si le ventre perd encore,

u	***que**-xuup-in*
2SG	**COND**-dire/prévenir-1SG.O

tu me préviens.
(Gaynor 19--, 3)

III.3.2.3.2.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *(a)nem* portant l'affixe *que-*.
Structure. (…) S COND-COP.NEG INF-V.
Exemple :
(40) *u xuia, u **que-nem** pe-hur* « si c'était toi, n'aurais-tu pas pleuré ? »

u	*xuia*
2SG	**?**

Si c'était toi…

u	***que-nem***	*pə-hur*
2SG	**COND-COP.NEG**	INF-pleurer

…n'aurais tu pas pleuré ?
(Gaynor 19--, 4)

Asymétries.

- Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif.

III.3.2.3.2.2 La proposition principale

III.3.2.3.2.2.1 Positif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(41) *Po ot mai, u **que**-xuup-in* « si le ventre se perd encore, tu me préviens. »

pu	*ot*	*mei*
ventre	ITER	se_perdre

Si le ventre perd encore,

u	***que**-xuup-in*
2SG	**COND**-dire/prévenir-1SG.O

tu me préviens.
(Gaynor 19--, 3)

III.3.2.3.2.2.2 Négatif

Marque. Le verbe de négation *aam.*
Structure. S-NEG.COND INF-V.
Exemples :

(42) *nhen* ***i-aam*** *pe-do / a* ***que-nem*** *pe-bor* « si l'homme n'avait pas appelé, il n'aurait pas été sauvé. »

nhen	*i-**aam***	*pə-du*
homme	CL.DEF-**NEG.COND**	INF-appeler

Si l'homme n'avait pas appelé, …

a	***que-nem***	*pə-bor*
3SG	***COND-COP.NEG***	*INF-échapper*

Il n'aurait pas été échappé (il n'aurait pas été sauvé).
(Gaynor 19--, 4)

(43) *nhen* ***i-aam*** *pe-do / a* ***que****-meii* « si l'homme n'avait pas appelé, il se serait perdu ».

nhen	*i-**aam***	*pə-du*
homme	CL.DEF-**NEG.COND**	INF-appeler

Si l'homme n'avait pas appelé, …

a	***que****-mei*
3SG	**COND**-se_perdre

Il se serait perdu.
(Gaynor 19--, 4)

Asymétries.

- Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif.

III.3.2.3.2.2.3 Synthèse : la négation des constructions conditionnelles

Si l'on oppose les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
COND SUB	(…) S COND-V	(…) S COND-**COP.NEG** INF-V	•Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif.
COND PP	S V-(TAM)	S-**NEG.COND** INF-V	•Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif.

Tableau 171 : Synthèse de la négation des constructions condotionnelles en pepel.

III.3.2.3.3 Les prédications statives

III.3.2.3.3.1 L'identification

III.3.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Le verbe *wɔ* « être ».
Structure. NP être NP
Exemple :

(44) *Ali* ***wɔ*** *a-wʊk* *Ami*
Ali **être** CL-fils Ami
Ali est le fils de Ami.
(Ndao 2011, 170)

III.3.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rɪ*.
Si le sujet est lexical, il est répété par un IPS.
Structure. (NP) S-NEG être NP.
Exemple :

(45) *Ali* *a-**rɪ*** ***wɔ*** *a-wʊk* *Ami*
Ali 3SG-**NEG** **être** CL-fils Ami
Ali n'est pas le fils de Ami.
(Ndao 2011, 171)

Asymétries.
Avec un sujet pronominal

- La négation est symétrique.

Avec un sujet lexical

- Disproportion des marques de personnes : sujet lexical au positif / sujet lexical et IPS au négatif.

III.3.2.3.3.2 La localisation

III.3.2.3.3.2.1 Positif

Marque. Le verbe *wɔ* « être ».
Structure. NP être LOC NP.
Exemple :

(46) *Musa* ***wɔ*** *şə* *ɔ-feeru*
Moussa **être** LOC CL-marché
Moussa est au marché.
(Ndao 2011, 170)

III.3.2.3.3.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rɪ*.
Si le sujet est lexical, il est répété par un IPS.
Structure. (NP) S-NEG être LOC.
Exemple :

(47) *Musa* *a-**rɪ*** ***wɔ*** *şə* *ɔ-feeru*
Moussa 3SG-**NEG** **être** LOC CL-marché
Moussa n'est pas au marché.
(Ndao 2011, 170)

Asymétries.
Avec un sujet pronominal

- La négation est symétrique.

Avec un sujet lexical

- Disproportion des marques de personnes : sujet lexical au positif / sujet lexical et IPS au négatif.

III.3.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée par le verbe *ka* « avoir » qui se conjugue régulièrement.

III.3.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *ka* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(48) ***nji*** ***ka*** *pə-tal* *pə-lɔŋ*
1SG.INDEP **avoir** CL-corde CL-un
Moi, j'ai une corde.
(Ndao 2011, 62)

III.3.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-rɪ*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemple dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.3.2.3.3.4 L'existence

III.3.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Le verbe *ka* « avoir » accordé en classe.
Structure. CL-avoir NP
Exemple :

(49) ***ɔ-ka*** *ɔ-wʊl*
CL **-avoir** CL-chien
Il y a un chien...
(Ndao 2011, 126)

III.3.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Le verb *wɔ* « être » au négatif : *ɔ-rɪ wo* (CL-NEG être)
Structure. CL-avoir NP CL-NEG être
Exemple :

(50) ***ɔ-ka*** *ɔ-wʊl* *nɔ* ***ɔ-ka*** *ɔ-lɔŋ* ***ɔ-rɪ*** ***wɔ***
CL-avoir CL-chien ou **CL-avoir** CL-un **CL-NEG** **être**
Il y a un chien ou il n'y a rien.
(Ndao 2011, 126)

Asymétries

- Modification de la construction : une proposition au positif / deux propositions au négatif.

III.3.2.3.4.5 Synthèse : la négation des prédications statives

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	NP être NP	(NP) S-**NEG** être NP	Avec un sujet pronominal •La négation est symétrique. Avec un sujet lexical •Disproportion des marques de personnes : sujet lexical au positif / sujet lexical et IPS au négatif.
Localisation	NP être LOC	(NP) S-**NEG** être LOC	Avec un sujet pronominal •La négation est symétrique. Avec un sujet lexical •Disproportion des marques de personnes : sujet lexical au positif / sujet lexical et IPS au négatif.
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	CL-avoir NP	CL-avoir NP CL-**NEG** être	•Modification de la construction : une proposition au positif / deux propositions au négatif.

Tableau 172 : Synthèse de la négation des prédications statives en pepel.

III.3.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. En pepel, les énoncés assertifs, injonctifs et conditionnels sont distingués par la marque négative employée, chacun présentant une marque propre.

Signalons enfin la copule négative *anem* « ne pas être »[251] qui est employée pour nier une proposition nominale (la négation est alors asymétrique avec modification de la construction : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif), et dans certaines subordonnées.

(50) *u do-in quetim / nji anem peca* « tu m'appelles par un nom que je n'ai pas. »

u	*du-in*	*ke-tim*
2SG	appeler-1SG.O	CL-nom

Tu m'appelles par un nom…

nji	***anem***	*pə-ka*
1SG	**COP.NEG**	INF-avoir

(que) je n'ai pas.

(Gaynor 19--, 3)

[251] Cette copule, ainsi que le verbe négatif *aam* (cf. 3.2.2.2) mentionnés par (Gaynor 19--) mais pas par Ndao (Ndao 2011) qui n'aborde pas les phrases complexes.

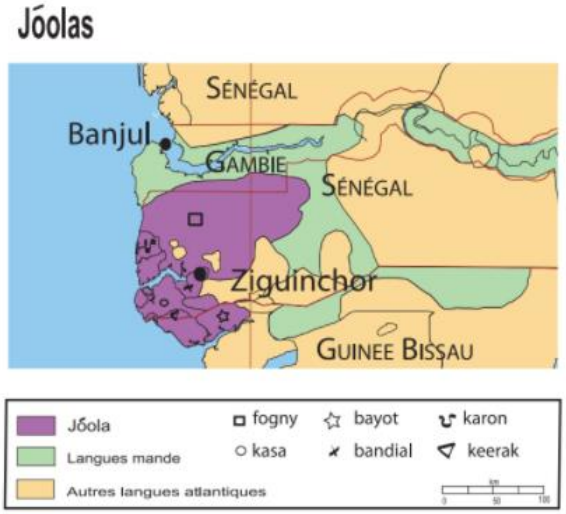
Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-rɪ*	**ACC**	•La négation est symétrique.
	INACC	•La négation est symétrique.
	FUT.P	•Commutation possible des marques de personnes pour 1SG et 3SG : IPS positif / IPS négatif.
	FOC S	Avec un sujet pronominal : •La négation est symétrique. Avec un sujet lexical : •Disproportion des marques de personnes : sujet lexical au positif / sujet lexical et IPS au négatif.
	Localisation	Avec un sujet pronominal : •La négation est symétrique. Avec un sujet lexical : •Disproportion des marques de personnes : sujet lexical au positif / sujet lexical et IPS au négatif.
	Identification	Avec un sujet pronominal : •La négation est symétrique. Avec un sujet lexical : •Disproportion des marques de personnes : sujet lexical au positif / sujet lexical et IPS au négatif.
	Existence	•Modification de la construction : une proposition au positif / deux propositions au négatif.
Suffixe - *ŋɔp*	**(FOC S) SUB**	•Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif.
Morphème *kasɪ*	**IMP**	•Commutation des marques de personnes : sujet spécifique au positif / sujet standard au négatif. •Ordre linéaire : le sujet est suffixé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif. •Modification de la construction : construction synthétique au positif / construction analytique au négatif. •L'impératif négatif et l'obligatif négatif présentent une forme identique.
	OBL	•Commutations des marques de TAM : OBL au positif / PROH au négatif. •L'impératif négatif et l'obligatif négatif ont des formes identiques.
Copule *(a)nem*	**COND SUB**	•Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif.
	Enoncés nominaux	•Modification de la construction : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif
Verbe *aam*	**COND PP**	•Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / énoncé analytique au négatif.
Non mentionné	**POT**	
	PROG	
	HAB	
	FUT	
	PSTATIF	
	FOC O	
	FOC V	

Tableau 173 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en pepel.

III.4 Le jóola banjal

III.4.1 Présentation

Le joola banjal est parlé au sud du Sénégal, en Casamance, à l'est de Ziguinchor[252].



Carte 21 : Localisation du banjal

Le banjal est majoritairement en contact avec les autres langues joola, les baïnouks mais aussi avec le créole portugais, le wolof et le français.
Les études linguistiques concernant le banjal sont peu nombreuses, la description la plus complète est proposée par Bassène (A.-C. Bassène 2006), citons également Sagna (Sagna 2008) qui s'intéresse au système nominal.

III.4.2 Description

III.4.2.1 Remarques préliminaires

III.4.2.1.1 Les indices personnels sujets

Le banjal présente des IPS obligatoirement préfixés au verbe (ou à l'élément fini de la phrase), ceux-ci se distinguent des indices non-personnels sujets (en lien avec les classes nominales).
Les IPS se répartissent en deux séries apparaissant en distribution complémentaire. Les formes sont les suivantes :

[252] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).

	Série 1	Série 2
1SG	*ni-*	*i-*
2SG	*nu-*	*u-*
3SG (CL1)	*na-*	*a-*
1PL.INCL	*nu.....al*	*(n)u..... al*
1PL.EXCL	*ji-*	*ji-*
2PL	*ji-*	*ji-*
3PL (CL2)	*gu-*	*gu-*

Tableau 174 : Les IPS du banjal.

L'emploi des séries d'IPS est le suivant :

- Série 1 : à l'accompli, sauf focalisation du sujet et hors négatif.
- Série 2 : pour la focalisation du sujet à l'accompli, avec toutes les marques négatives et pour les paradigmes inaccomplies.

Une asymétrie est déjà visible pour les tiroirs verbaux relevant de l'accompli : commutation des marques de personnes, série 1 au Positif / série 2 au négatif.

III.4.2.1.2. Aperçu du système de conjugaison

Bassène explique que « le verbe conjugué est composé d'un préfixe verbal ou indice de sujet, du thème, d'une marque du temps, aspect et mode, TAM et éventuellement d'un indice d'objet. Il existe des cas où l'indice de sujet est précédé d'une marque d'aspect » (A.-C. Bassène 2006, 110).

Tiroir verbal		**Marque positive**
Assertif	Narratif	Morphème *ni*
	Accompli	Suffixe *-e*
	Révolu	Auxiliaire *e-pi*
	Progressif	Copule *om*
	Habituel	Auxiliaire *e-pi* ou réduplication verbale
	Futur	Morphème *pan* ou *maher* ou *ban*
	Présentatif	Verbe à l'infinitif ou copule non-verbale
	Focalisation S	S2 + intonation
	Focalisation O	Objet initial
	Focalisation V	Réduplication verbale
Non-assertif	Impératif	S2
	Obligatif	Morphème *api* ou *imbi*
	Conditionnel	Juxtaposition ou morphèmes *eno* / *xani*

Tableau 175 : Aperçu du système de conjugaison en banjal.

III.4.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'accompli, du progressif, de l'habituel, du narratif, du révolu, du futur et du présentatif ; ainsi que des constructions focalisantes.

III.4.2.2.1 Le narratif

Le narratif est essentiellement utilisé dans les récits et contes, l'emploi de ce tiroir verbal est conditionné par son environnement syntaxique (cf. 2.3 paradigme du révolu) ou discursif.

III.4.2.2.1.1 Positif

Marque. Le morphème *ni*[253] qui peut s'amalgamer avec les IPS de série 2 (principalement au singulier).
Structure. NARR S2-V-(S).
Exemple :

(1) ***na***(<***ni***-*a*)-*jow*
NARR-3SG$_{S2}$-partir
Il partit…
(A.-C. Bassène 2006, 119)

III.4.2.2.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.4.2.2.2 L'accompli

III.4.2.2.2.1 Positif

Marque. Le suffixe -*e*.
IPS : série 1.
Structure. S1-V-(S)-ACC.
Exemple :

(2) *ni*-*tiŋ*-***e***
1SG$_{S1}$-manger-**ACC**
J'ai mangé.
(Montébran : 2015, élicitation)

253 Les emplois du morphème *ni* sont multiples, Bassène lui a consacré un chapitre complet dans sa thèse (A.-C. Bassène 2006, chapitre 7). Il sera glosé ici (NARR) selon sa fonction d'introduction du narratif.

III.4.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe de négation *-ut*[254]
IPS : série 2
Structure. S2-V-NEG.ACC-(S).
Exemple :

(3) ***i-tiɲ-ut***
1SG$_{S2}$-manger-**NEG.ACC**
Je n'ai pas mangé.
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : V-ACC au positif / V-NEG.ACC au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.

III.4.2.2.3 Le révolu

III.4.2.2.3.1 Positif

- **Données de Bassène (2006)**

Marque. L'auxiliaire *e-pi* « faire quelque chose depuis longtemps », « suivi du morphème *ni* et le verbe auxilié est à la forme narrative » (A.-C. Bassène 2006, 148).
L'auxiliaire et le verbe auxilié portent le suffixe *-e* de l'accompli.
IPS : série 2.
Structure. S2-REV-ACC NARR S2-V.
Exemple :

(4) ***gu-pi-e*** ***ni*** *gu-tiɲ*
3PL$_{S2}$**-REV-ACC** **NARR** 3PL$_{S2}$-manger
Ils ont mangé (il y a longtemps).
(A.-C. Bassène 2006, 149)

- **Données de terrain (2015)**

Les données collectées sur le terrain en 2015 présentent des variations par rapport à celles de Bassène (2006) :

- l'auxiliaire ne porte pas de marque de personne,
- un élément *no* apparaît entre l'auxiliaire et le verbe à la forme narrative[255].

[254] Le suffixe *-ut* a une variante *-at* en présence du marqueur centripète *-ul* (A.-C. Bassène 2006, 1).
[255] L'amalgame entre la préposition *ni* et l'IPS de série 2 ressemblant aux IPS de la série 1, il est possible que cela soit une stratégie de réactualisation de la présence de la

Structure. REV-ACC PREP-NARR-S2-V-ACC.
Exemple :

(5) *pi-e* ***no-na (<ni-a)-tiŋ-e***
REV-ACC **PREP-NARR-**3SG$_{S2}$-manger-ACC
Il a mangé (il y a longtemps).
(Montébran : 2015, élicitation)

III.4.2.2.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ut*.
Structure. S2-REV-NEG.ACC NARR-S2-V.
Exemple :

(6) *a-pi-**ut*** *na (<ni-a)-tiŋ* *jama*
3SG$_{S2}$-REV-**NEG.ACC** NARR-3SG$_{S2}$-manger aujourd'hui
Il n'a d'ailleurs pas mangé aujourd'hui.
(A.-C. Bassène 2006, 149)

Bassène souligne que « avec l'auxiliaire *e-pi*, la marque négative *-ut* est portée par l'auxiliaire, jamais par le verbe auxilié, que celui-ci soit à la forme non finie ou à la forme narrative » (A.-C. Bassène 2006, 149) ; hors dans les données collectées en 2015, le suffixe de négation *-ut* commute avec l'un des suffixes d'accompli, soit celui de l'auxiliaire, soit celui du verbe auxilié.[256]
Structure. Selon le porteur de la négation :

- négation sur le verbe : REV-ACC PREP-NARR-S2-V-NEG.ACC
- négation sur l'auxiliaire : REV-NEG.ACC PREP-NARR-S2-V-ACC

Exemples :

(7) *pi-e* *no-na(<ni-a)-tiŋ-**ut***
REV-ACC PREP-NARR-3SG$_{S2}$-manger-**NEG.ACC**
Il n'a pas mangé (il y a longtemps).
(Montébran : 2015, élicitation)

(8) *pi-**ut*** *no-na(<ni-a)-tiŋ-e*
REV-**NEG.ACC** PREP-NARR-3SG$_{S2}$-manger-ACC
Il n'a pas mangé (il y a longtemps).
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : V-ACC au positif / V-NEG.ACC au négatif.

---

préposition.
[256] Ces variations peuvent relever de variations individuelles ou témoigner d'une évolution de la langue ; il faudrait une étude détaillée de la langue pour le déterminer avec plus de précision.

III.4.2.2.4 Le progressif

III.4.2.2.4.1 Positif

Marque. La copule *-om*[257], associée au verbe à l'infinitif (CL-V[258]).
Le morphème *ni* peut être antéposé au verbe à l'infinitif[259].
IPS : série 1.
Structure. (PREP)-CL-V S1.COP
Exemples :

(9) *(ni)-fi-tiŋ* ***nem***
(PREP)-CL-manger **1SGS1.COP**
Je suis en train de manger.
(Montébran : 2015, élicitation)

(10) *(ni)-fi-tiŋ* ***nom***
(PREP)-CL-manger **2SGS1.COP**
Tu es en train de manger.
(Montébran : 2015, élicitation)

(11) *(ni)-fi-tiŋ* ***nom-ale***
(PREP)-CL-manger **1PL.INCLS1.COP-1PL.INCL**
Nous (INCL.) sommes en train de manger.
(Montébran : 2015, élicitation)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Progressif + Passé[260] > Progressif antérieur.
Marque. Le suffixe *-ene*.
Structure. (PREP)-CL-V S1.COP-PAST
Exemple :

(12) *(ni)-fi-tiŋ* ***nem-ene***
(PREP)-CL-manger **1SGS1.COP-PAST**
J'étais en train de manger.
(Montébran : 2015, élicitation)

---

[257] Cette copule est également employée « lorsqu'il y a focalisation d'un constituant ou dans un énoncé interrogatif portant sur l'identification du référent » (A.-C. Bassène 2006, 187). La voyelle de la copule se modifie au contact de celle de l'IPS : la forme *-em* apparaît avec une voyelle antérieure (*i* ou *e*), *-om* avec la voyelle postérieure *u*, *-am* dans les autres cas.
[258] Sur l'infinitif voir (A.-C. Bassène 2009, 243).
[259] Cet élément est très fréquent en banjal mais sa nature exacte et ses emplois sont encore discutés (A.-C. Bassène 2006, chapitre 7).
[260] Pour Bassène, la forme du marqueur de passé en banjal est *-en* (A.-C. Bassène 2006, 117), pourtant réalisée *-ene* dans nos relevés. Une forme équivalente est mentionnée pour le passé absolu en joola fogny (Sapir 1965, 38) dont on pourrait éventuellement rapprocher le suffixe utilisé ici. Une autre hypothèse vient de la possibilité de réduplicuer le suffixe *-en* du passé pour indiquer l'antériorité d'un procès par rapport à un autre événement (A.-C. Bassène 2006, 118).

III.4.2.2.4.2 Négatif

Marque. La copule PST *let* ~ PAST *lel.*
IPS : série 2.
Structure. S2-COP.NEG CL-V.
Exemple :

(13) ***i-let*** *ni-fi-tiŋ*
1SGS2-COP.NEG PREP-CL-manger
Je ne suis pas en train de manger.
(Montébran : 2015, élicitation)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Progressif négatif + Passé > Progressif négatif antérieur.
Marque. Le suffixe *-ene.*
Structure. S2-COP.NEG-PAST CL-V
Exemple :

(14) ***i-lel-ene*** *ni-fi-tiŋ*
1SGS2-COP.NEG-PAST PREP-CL-manger
Je n'étais pas en train de manger.
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif.
- Ordre linéaire : au positif le verbe principal est antéposé à la copule / il est postposé à la copule au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.

III.4.2.2.5 L'habituel

L'habituel peut présenter une forme accomplie ou une forme inaccomplie.

III.4.2.2.5.1 L'habituel accompli

III.4.2.2.5.1.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *e-pi* « faire quelque chose depuis longtemps » conjugué au minimal accompli.
Le verbe principal est à l'infinitif (CL-V).
IPS : série 1.
Structure. S1-faire_depuis_longtemps-ACC CL-V.
Exemple :

(15) *na-**pi**-e* *fi-tiɲ* *náar*
3SG$_{S1}$-**faire_depuis_longtemps**-ACC CL-manger beaucoup
Il a l'habitude de manger beaucoup.
(A.-C. Bassène 2006, 149)

III.4.2.2.5.1.2 Négatif

Marque. L'auxiliaire est conjugué à l'accompli minimal négatif.
Structure. S2- faire_depuis_longtemps-NEG.ACC CL-V.
Exemple :

(16) *a-**pi**-**ut*** *fi-tiɲ* *náar*
3SG$_{S2}$-**faire_depuis_longtemps-NEG.ACC** CL-manger beaucoup
Il n'a pas l'habitude de manger beaucoup.
(A.-C. Bassène 2006, 149)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : HAB-ACC au positif / HAB-NEG.ACC au négatif
- Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.

III.4.2.2.5.2 L'habituel inaccompli

III.4.2.2.5.2.1 Positif

Marque. La réduplication du radical verbal. Entre les deux occurrences apparaît le morphème *-e*[261]. Soit la structure V$_1$-TAM-V$_2$.
IPS : série 2.
Structure. S2-V$_1$-TAM-V$_2$-(S).
Exemples :

(17) ***u**-tiɲ-**e**-tiɲ*
2SG$_{S2}$-manger-**TAM**-manger
Tu as l'habitude de manger.
(Montébran : 2015, élicitation)

(18) ***u**-tiɲ-**e**-tiɲ-**al***
1PL.INCL$_{S2}$-manger-**TAM**-manger-**1PL.INCL**
Nous (INCL) avons l'habitude de manger.
(Montébran : 2015, élicitation)

[261] La nature de ce morphème n'est pas complètement déterminée ; il est glosé TAM.

III.4.2.2.5.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-erit*.[262]
IPS : série 2.
Structure. : S2-V-NEG.HAB-(S).
Exemples :

(19) *u-tiɲ-**erit***
2SG$_{S2}$-manger-**NEG.HAB**
Tu n'as pas l'habitude de manger.
(Montébran : 2015, élicitation)

(20) *u-tiɲ-**erit**-al*
1PL.INCL$_{S2}$-manger-**NEG.HAB**-1PL.INCL
Nous (INCL) n'avons pas l'habitude de manger.
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.

- Modification de la construction : réduplication du radical verbal au positif / pas de réduplication au négatif.

III.4.2.2.5.3 L'habituel en *naxi*

III.4.2.2.5.3.1 Positif

Marque. Le morphème *naxi* associé au thème verbal réduplicué, sans ajout du morphème *-e*.
IPS : série 2.
Structure. HAB S2-V$_1$-V$_2$
Exemple :

(21) ***naxi*** *i-rer-rem* *bu- nux*
HAB 1SG$_{S2}$-boire-boire CL-vin
Je bois (habituellement) du vin.
(A.-C. Bassène 2006, 123)

III.4.2.2.5.3.2 Négatif

Cette construction n'a pas d'équivalent négatif direct, Le banjal emploie une stratégie supplétive avec le morphème *indi* qui marque l'habituel négatif (exprimant une forme de vérité générale).
Marque. Le morphème *indi*.
IPS : série 2.
Structure. NEG.HAB$_2$ S2-V-(S).
Exemple :

[262] En termes de valeurs sémantiques, ce morphème « indique un procès qui ne se fait pas ou qui n'a pas lieu habituellement, ou même jamais » (A.-C. Bassène 2006, 124).

(22) *e-mandiŋ* ***indi*** *gu-tiɲ* *e-lliw* *e-xumba*
CL-musulmans **HAB.NEG$_2$** 3PL$_{S2}$-manger CL-viande CL-porc
Les musulmans ne mangent pas de viande de porc.
(A.-C. Bassène 2006, 125)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Le morphème *indi* est incompatible avec les autres extensions verbales, sauf le passé (A.-C. Bassène 2006, 125).

(23) *no niemme aŋŋil indi iteyen lekkol* « quand j'étais enfant, jene manquais pas l'école. »

no *ni-em-me* *a-ŋŋil*
quand 1SG$_{S1}$-COP-DEM CL-enfant
Quand j'étais enfant, ...

indi *i-tey-**en*** *lekkol*
NEG.HAB$_2$ 1SG$_{S2}$-fuir-**PAST** école
…, je ne manquais pas l'école.
(A.-C. Bassène 2006, 125)

Asymétries.
- Paradigme : pas d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'habituel négatif.

III.4.2.2.6 Le futur

Le banjal présente une forme de futur lointain en *pan*, et deux structures de futur proche, une en *maher*, l'autre en *ban*.

III.4.2.2.6.1 Futur lointain

III.4.2.2.6.1.1 Positif

Marque. Le morphème *pan*.
IPS : série 2.
Structure. FUT S2-V-(S).
Exemples :

(24) ***pan*** *a-tiɲ*
FUT 3SG$_{S2}$-manger
Il mangera.
(Montébran : 2015, élicitation)

(25) ***pan*** *u-tiɲ-al*
FUT 1PL.INCL$_{S2}$-manger-1PL.INCL
Nous (INCL) mangerons.
(Montébran : 2015, élicitation)

III.4.2.2.6.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *mati*[263]
Structure. NEG.FUT S2-V-(S).
Exemple :

(26) ***mat*** ***a-tiɲ***
NEG.FUT 3SG$_{S2}$-manger
Il ne mangera pas.
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : FUT au positif / NEG.FUT au négatif.

III.4.2.2.6.2 Futur proche en *maher*.

III.4.2.2.6.2.1 Positif

Marque. L'adverbe *maher* « maintenant », suivi du verbe à la forme narrative.
Structure. maintenant NARR-S2-V-(S).
Exemple :

(27) ***maher*** ***na (<ni-a)-tiɲ***
maintenant **NARR-3SG$_{S2}$**-manger
Il va manger.
(Montébran : 2015, élicitation)

III.4.2.2.6.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *mati*.
IPS : série 2.
Structure. NEG.FUT S2-V-(S) maintenant
Exemple :

(28) ***mat*** ***a-tiɲ*** ***maher***
NEG.FUT **3SG$_{S2}$**-manger maintenant
Il ne va pas manger.
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.

- Modification de la construction : le verbe est à la forme narrative au positif, pas au négatif.
- Ordre linéaire : l'adverbe est antéposé au verbe au positif / postposé au négatif.

263 Le *i* final tombe devant voyelle.

III.4.2.2.6.3 Le futur proche en *ban*.

III.4.2.2.6.3.1 Positif

Marque. Le morphème *ban*.
IPS : série 2.
Structure. FUT.P S2-V.
Exemple :

(29) ***ban*** *i-raor* *jattito*
FUT.P 1SG$_{S2}$-s'étendre un_peu
Je vais me reposer un peu.
(A.-C. Bassène 2006, 128)

III.4.2.2.6.3.2 Négatif

Cette structure ne semble pas avoir d'équivalent négatif spécifique.

Asymétries.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au futur négatif

III.4.2.2.7 Le présentatif

Deux structures à prédication non-verbale permettent d'exprimer le présentatif : l'une emploie le verbe à l'infinitif, l'autre une copule nominale. Le présentatif du banjal présente une valeur sémantique de progressif.

III.4.2.2.7.1 Le verbe à l'infinitif.

III.4.2.2.7.1.1 Positif

Marque. Le verbe à l'infinitif (CL-V) après le sujet nominal (NP),
Structure. NP CL-V.
Exemple :

(30) *Galeto* ***e-mbal*** *su-ol*
Galeto **CL-pêcher** CL-poissons
Galeto pêche (est en train de pêcher) des poissons.
(A.-C. Bassène 2006, 131)

III.4.2.2.7.1.2 Négatif

Pas d'équivalent négatif direct dans les sources disponibles.

Asymétries.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au présentatif avec copule.

III.4.2.2.7.2 La copule *u-*

III.4.2.2.7.2.1 Positif

Marque. Marque complexe à partir de la copule *u-*[264] suivie de la préposition *ni* et du verbe à l'infinitif (CL-V).
Structure. NP PSTATIF.SG/PL PREP CL-V.
Exemples :

(31) *Atejo* ***u-m-u*** ***ni*** *bu-rokk*
Atejo **PSTATIF.SG** **PREP** CL-travailler
Atejo est en train de travailler.
(A.-C. Bassène 2006, 132)

(32) *u-ɲɲi-aw* ***u-bug-i*** ***ni*** *fu-rásor*
CL-enfants-DEM **PSTATIF.PL** **PREP** CL-jouer
Les enfants sont en train de jouer.
(A.-C. Bassène 2006, 132)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Présentatif + Passé > Présentatif antérieur.
Marque. Le suffixe *-en.*
Structure. NP PSTATIF.SG-PAST PREP CL-V
Exemple :

(33) *Atejo* ***u-m-u-en*** ***ni*** *bu-rokk*
Atejo **PSTATIF.SG-PAST** **PREP** CL-travailler
Atejo était en train de travailler.
(A.-C. Bassène 2006, 132)

III.4.2.2.7.2.2 Négatif

Marque. La copule *let* précédée d'un classificateur correspondant au sujet de l'énoncé, et suivie de la préposition *ni* et d'un verbe à l'infinitif (CL-V).
Structure. S2-COP.NEG PREP CL-V.
Exemples :

(34) *u-ɲɲi-aw* ***gu-let*** *ni* *fu-rásor*
CL-enfants-DEM **CL-COP.NEG** PREP CL-jouer
Les enfants ne sont pas en train de jouer.
(A.-C. Bassène 2006, 133)

[264] Elle est constituée de la copule *u-* suivie d'un classificateur accordé en nombre avec le sujet (Pour un sujet humain, le classificateur utilisé est : SG *m-* / PL *bug-*), et d'un démonstratif. Soit la structure : U-CL.SG/PL-DEM.

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Présentatif + Passé > Présentatif antérieur.
Marque. Le suffixe *-en.*
Structure. S2-COP.NEG-PAST PREP CL-V.
Exemple :

(35)	*e-mit*	*yayu*	*e-**lel**-**en***	*ni*	*g-a-lub*
	CL-pluie	CL.DEM	CL-**COP.NEG-PAST**	PREP	CL-POST-pleuvoir

Il ne pleuvait pas.
(A.-C. Bassène 2006, 133)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : PSTATIF.SG/PL au positif / COP.NEG au négatif.

III.4.2.2.7.3 Le présentatif prospectif

III.4.2.2.7.3.1 Positif

Marque. Le morphème *pan* associé à la copule *ní*, suivi de la préposition *ni* et du verbe à l'infinitif (CL-V).
Structure. FUT S2-COP PREP CL-V.
Exemple :

(36)	*g-a-llax*	*gagu*	***pan***	***gu-ní***	*ni*	*e-sa*
	CL-POST-champ	CL.DEM	**FUT**	**CL-COP**	PREP	CL-prendre_feu

Le champ sera en train de prendre feu.
(A.-C. Bassène 2006, 133)

III.4.2.2.7.3.2 Négatif

Marque. Le morphème *mati*.
Structure. NEG.FUT S2-COP PREP CL-V.
Exemple :
(37) *gallax gagu mati guní ni esa* « Le champ ne sera pas en trin de prendre feu »

g-a-llax	*gagu*	***mati***	***gu-ní***	*ni*	*e-sa*
CL-POST-champ	CL.DEM	**NEG.FUT**	**CL-COP**	PREP	CL-prendre_feu

Le champ ne sera pas en train de prendre feu.
(A.-C. Bassène 2006, 133)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : FUT au positif / NEG.FUT au négatif.

III.4.2.2.8 Les structures focalisantes

III.4.2.2.8.1 Focalisation du sujet

III.4.2.2.8.1.1 Positif

Marque. IPS de série 2 associé à une intonation accentuant le sujet.
Structure. S2-V
Exemple :

(38)

Atejo	***a**-rem-e*	*m-al*	*mamu*
Atejo	**3SG$_{S2}$**-boire-ACC	CL-eau	CL.DEM

C'est Atejo qui a bu l'eau.
(A.-C. Bassène 2006, 291)

III.4.2.2.8.1.2 Négatif

Marque. La copule *let*.
Structure. COP.NEG S2-V
Exemple :

(39)

let	*Atejo*	***a**-ttep-e*	*y-aŋ*	*yayu*
COP.NEG	Atejo	**3SG$_{S2}$**-construire-ACC	CL-maison	CL-DEM

Ce n'est pas Atejo qui a construit la maison.
(A.-C. Bassène 2006, 190)

Asymétries

- La négation est symétrique.

III.4.2.2.8.2 Focalisation de l'objet

III.4.2.2.8.2.1 Positif

Marque. L'objet apparaît en début d'énoncé.
Structure. O S-V
Exemple :

(40)

a-ɲŋil	*axu*	*na-ec-e*
CL-enfant	CL.DEM	3SG$_{S1}$-tresser-ACC

C'est l'enfant qu'elle a tressé.
(A.-C. Bassène 2006, 292)

III.4.2.2.8.2.2 Négatif

Marque. La copule *let*.
Structure. COP.NEG O S-V
Exemple :

(41)

lel-en	*su-nuxuren*	*ji-jug-e*
COP.NEG-PAST	cl-animaux	2PL$_{S1}$-voir-ACC

Ce n'étaient pas des animaux que vous avez vus.
(A.-C. Bassène 2006, 190)

Asymétries

- La négation est symétrique.

III.4.2.2.8.4 Focalisation du verbe

La focalisation du verbe est exprimée à l'accompli ; il n'y a pas de données pour l'inaccompli.

III.4.2.2.8.4.1 Positif

Marque. La réduplication du radical verbal[265].
IPS : série 1.
Structure. S1-V_1-V_2.
Exemple :

(42) *ni-**ju-jux*** *Atejo* *figen*
1SG$_{S1}$-**voir-voir** Atejo hier
J'ai vu Atejo hier.
(A.-C. Bassène 2006, 120)

(43) *na-**tek-tek*** *a-ɲɲil* *aku*
3SG$_{S1}$-**frapper-frapper** CL-enfant DEM
Il a frappé l'enfant.
(A.-C. Bassène 2009, 90)

III.4.2.2.8.4.2 Négatif

Ce paradigme n'a pas d'équivalent négatif direct, pour le nier, le banjal emploie l'accompli minimal négatif
Marque. Le suffixe *-ut*.
IPS : série 2.
Structure. S2-V-NEG.ACC-(S).
Exemples :

(44) ***a**-teg-**ut*** *a-ɲɲil* *aku*
3SG$_{S2}$-frapper-**NEG.ACC** CL-enfant DEM
Il n'a pas frappé l'enfant.
(A.-C. Bassène 2009, 90)

Asymétries.

- Paradigme : absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli minimal négatif.

[265] En termes de valeur sémantique, ce paradigme met l'accent sur l'action décrite par le verbe (forme d'emphatique du verbe).

III.4.2.2.8.5 Focalisation et négation : autres remarques.

- **Négation de la relation prédicative.**

Dans le cas de la négation prédicative dans un énoncé focalisé, le verbe prend la marque négative, et un suffixe *-me* analysé comme un marqueur de focalisation.

(45) *Atejo* *a-aŋ-**ut**-**me*** *filay*
Atejo 3SG$_{S2}$-cultiver-**NEG.ACC**-**FOC** année_en_cours
C'est Atejo qui n'a pas cultivé cette année.
(A.-C. Bassène 2006, 299)

Cette construction est compatible avec la négation de l'élément focalisé :

(46) *let ínje ikkayutme eji mal* « ce n'est pas moi qui ne suis pas allé puiser de l'eau. »

let	***ínje***	*i-kkay-**ut**-**me***	*e-ji*	*m-al*
COP.NEG	**1SG.INDEP**	1SG$_{S2}$-partir-**NEG.ACC**-**FOC**	CL-puiser	CL-eau

Ce n'est pas moi qui ne suis pas allé puiser de l'eau.
(A.-C. Bassène 2006, 299)

- **Négation, focalisation et détermination nominale**

Bassène souligne que « la focalisation interfère avec la détermination nominale. En présence d'une négation, il est impossible de focaliser un nom déterminé par un démonstratif anaphorique […]. Le nom en question doit obligatoirement être déterminé par un déictique » (A.-C. Bassène 2006, 299).
Exemple :

(47) **ebé yayu Galeto amaŋutme emux* « c'est la vache que Galéto n'a pas voulu tuer. »

**e-bé*	***yayu***	*Galeto*	*a-maŋ-**ut**-me*	*e-mux*
CL-vache	**CL.DEM**	galeto	3SG$_{S2}$-vouloir-**NEG.ACC**-DEP[266]	CL-tuer

C'est la vache que Galéto n'a pas voulu tuer.
(A.-C. Bassène 2006, 299)

III.4.2.2.9 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

III.4.2.2.9.1 « Déjà »

Marque. Le semi-auxiliaire terminatif *e-ban* portant un IPS de série 2.
Le verbe principal porte l'IPS (de série 1), ainsi que le suffixe *-e* de l'accompli.
Structure. S1-V-ACC S2-TERM.

[266] Le suffixe *-me* est glosé DEP, car il s'agit d'une marque de dépendance dans les subordonnées (A.-C. Bassène 2006, 126).

Exemple :

(48) *na-tiŋ-e* ***a-ban***
3SG$_{S1}$-manger-ACC **3SG$_{S2}$-TERM.**
Il a déjà mangé.
(Montébran : 2015, élicitation)

III.4.2.2.9.2 « Pas encore »

Marque. Le suffixe *-erut* « pas encore ».
IPS : série 2.
Structure. S2-V-NEG.pas_encore.
Exemple :

(49) *a-tiŋ-**erut***
3SG$_{S2}$-manger-**NEG.pas encore**
Il n'a pas encore mangé.
(Montébran : 2015, élicitation)

III.4.2.2.10 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

Le tableau ci-dessous met en relation les structures positives et leurs équivalents négatifs :

	Structure positive	Correspondance négative	Asymétries
NARR	NARR S2-V-(S)	Non mentionné	
ACC	S1-V-(S)-ACC	S2-V-**NEG.ACC**-(S)	•Commutation des marques de TAM : V-ACC au positif / V-NEG.ACC au négatif •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif
REV	S2-REV-ACC NARR-S2-V	S2-REV-**NEG.ACC** NARR-S2-V	•Commutation des marques de TAM : V-ACC au positif / V-NEG.ACC au négatif.
	REV-ACC PREP-NARR-S2-V-(S)-ACC	REV-**NEG.ACC** PREP-NARR-S2-V-(S)-ACC	•Commutation des marques de TAM : V-ACC au positif / V-NEG.ACC au négatif.
		REV-ACC PREP-NARR-S2-V-**NEG.ACC**-(S)	
PROG	(PREP)-CL-V S1.COP	S2-**COP.NEG** CL-V	•Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif. •Ordre linéaire : au positif le verbe principal est antéposé à la copule / il est postposé à la copule au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.
HAB ACC	S1-faire_depuis_longtemps -ACC CL-V	S2-faire_depuis_longtemps-**NEG.ACC** CL-V	•Commutation des marques de TAM : HAB-ACC au positif / HAB-NEG.ACC au négatif •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.
HAB INACC	S2-V_1-TAM-V_2-(S)	S2-V-**NEG.HAB**-(S)	•Modification de la construction : réduplication du radical verbal au positif / pas de réduplication au négatif.
HAB naxi	HAB S2-V_1-V_2	**NEG.HAB**$_2$ S2-V-(S)	•Paradigme : pas d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'habituel négatif.
FUT	FUT S2-V-(S)	**NEG.FUT** S2-V-(S)	•Commutation des marques de TAM : FUT au positif / NEG.FUT au négatif.
FUT maher	maintenant NARR-S2-V-(S)	**NEG.FUT** S2-V-(S) maintenant	•Modification de la construction : le verbe est à la forme narrative au positif, pas au négatif.

			•Ordre linéaire : l'adverbe est antéposé au verbe au positif / postposé au négatif.
FUT.P	FUT.P S2-V-(S)	**NEG.FUT** S2-V-(S)	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au futur négatif
PSTATIF infinitif	S.LEX CL-V	S2-**COP.NEG** PREP CL-V	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au négatif du présentatif avec copule.
PSTATIF COP	NP PSTATIF.SG/PL PREP CL-V	S2-**COP.NEG** PREP CL-V	•Commutation des marques de TAM : COP-CL-DEM au positif / COP.NEG au négatif.
PSTATIF prospectif	S.LEX FUT S2-COP PREP CL-V	S.LEX **NEG.FUT** S2-COP PREP CL-V	•Commutation des marques de TAM : FUT au positif / NEG.FUT au négatif.
FOC S	S2-V	COP.NEG S2-V	•La negation est symétrique.
FOC O	O S1-V	COP.NEG O S1-V	•La negation est symétrique.
FOC V	S1-V_1-V_2	S2-V-**NEG.ACC**-(S)	•Paradigme : absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli minimal négatif.

Tableau 176 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en banjal.

III.4.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

III.4.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif rassemble l'impératif et son équivalent négatif le prohibitif, ainsi que l'obligatif.

III.4.2.3.1.1 L'impératif

III.4.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Les IPS de série 2.
Structure. S2-V-(S).
Exemples :

(50) ***u****-tiɲ*
2SGS2-manger
Mange !
(Montébran : 2015, élicitation)

(51) ***u****-tiɲ-****al***
1PL.INCLS2-manger-**1PL.INCL**
Mangeons !
(Montébran : 2015, élicitation)

III.4.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *jambi*[267].
Structure. PROH S2-V-(S).
Exemples :

(52) ***jambu*** *u-tiɲ*
PROH 2SGS2-manger
Ne mange pas !
(Montébran : 2015, élicitation)

(53) ***jambu*** *u-tiɲ-al*
PROH 1PL.INCLS2-manger-1PL.INCL
Ne mangeons pas !
(Montébran : 2015, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

[267] La voyelle finale est réalisée en fonction de la voyelle suivante.

III.4.2.3.1.2 L'obligatif

L'obligatif regroupe les constructions en *api* (injonction immédiate), et celles en *imbi* (décalage temporel entre le moment de l'énonciation et la réalisation).

III.4.2.3.1.2.1 L'obligatif immédiat.

III.4.2.3.1.2.1.1 Positif

Marque. Le morphème *api.*
IPS : série 2.
Structure. OBL.IMM S2-V-(S).
Exemple :

(54) *api uteb aŋŋil axume bi jaol* « Veuille porter cet enfant-ci à sa mère ! »

api	*u-teb*	*a-ŋŋil*	*axume*	*bi*	*ø-ja-ol*
OBL.IMM	$2SG_{S2}$-porter	CL-enfant	CL.DEM	jusqu'à	CL-mère-POSS

Veuille porter cet enfant-ci à sa mère !
(A.-C. Bassène 2006, 130)

III.4.2.3.1.2.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'équivalent négatif direct pour l'obligatif.

Asymétries.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'impératif négatif.

III.4.2.3.1.2.2 L'obligatif non-immédiat

III.4.2.3.1.2.2.1 Positif

Marque. Le morphème *imbi*.
IPS : série 2.
Structure. OBL S2-V-(S).
Exemple :

(55) *imbi ji-tiŋ si-nnaŋ sasu pe*
OBL $2PL_{S2}$-manger CL-riz CL.DEM tout
Il faudra que vous mangiez tout le riz
(A.-C. Bassène 2006, 130)

III.4.2.3.1.2.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'équivalent négatif direct pour l'obligatif.

Asymétries.

- Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'impératif négatif.

III.4.2.3.1.3 Synthèse : la négation de l'injonctif

Le tableau ci-dessous met en relation les structures positives et leurs équivalents négatifs :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	S2-V-(S)	**PROH** S2-V-(S)	•La négation est symétrique.
OBL.IMM	OBL.IMM S2-V-(S)	**PROH** S2-V-(S)	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'impératif négatif.
OBL	OBL S2-V-(S)	**PROH** S2-V-(S)	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'impératif négatif.

Tableau 177 : Synthèse de la négation de l'injonctif en banjal.

III.4.2.3.2 Les construtions conditionnelles

Le conditionnel apparaît dans des propositions subordonnées. Celles-ci sont : soit juxtaposées, soit introduites par les conjonctions *eno* « si » ou *xani* « même si », soit marquée sur le verbe par le suffixe *-me* (A.-C. Bassène 2006, 272).

III.4.2.3.2.1 Propositions juxtaposées

III.4.2.3.2.1.1 Positif

Marque. Propositions juxtaposées.
Structure. S-V-TAM, S-V-TAM
Exemple :

(56) *bi-yeb* *bu-jog-i* *ni-sen-i* *u-ti*
CL-faim CL-attraper-2SG.O 1SG$_{S1}$-donner-2SG.O 2SG$_{S2}$-manger
Si tu as faim, je te donne à manger.
(A.-C. Bassène 2006, 273)

III.4.2.3.2.1.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(57) *attáɲiuten mata mati gujaxalien* « s'il n'était pas exigeant, ils n'allaient pas se faire du souci. »

*a-ttáɲi-**ut**-en*
3SG$_{S2}$-être exigeant-**NEG.ACC**-PAST
S'il n'était pas exigeant, ...

mata ***mati*** *gu-jaxali-en*
CAUS **NEG.FUT** 3PL$_{S2}$-faire_du_soucis-PAST
…, ils n'allaient pas se faire du souci.
(A.-C. Bassène 2006, 273)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.4.2.3.2.2 Propositions introduites par *eno* et *xani*

III.4.2.3.2.2.1 Positif

Marque. Proposition subordonnée introduite par les conjonctions *eno* « si » ou *xani* « même si ».
Dans une proposition introduite par *eno*, l'IPS est de la série 1.
Structure. S-V-TAM, CONJ S1-V-TAM
Exemple :

(58) *Eno me etoge babu búluŋ*, … « Si [le filet] est suffisamment long pour aller jusqu'au bord du bolong,… »

eno *me* *e-tog-e* *babu* *búluŋ*
si sub CL-suffit-ACC là-bas bord_du_bolong
S'il [le filet] est suffisamment long pour aller jusqu'au bord du bolong…
(Berndt 2006, 62)

III.4.2.3.2.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.

Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples : Il n'y a pas d'exemple de proposition subordonnée conditionnelle négative dans les données disponibles, mais aucune incompatibilité n'a été signalée.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.4.2.3.2.3 Propositions marquées sur le verbe

III.4.2.3.2.3.1 Positif

Marque. Le suffixe verbal *-me* (glosé DEP).
L'IPS de la subordonnée est toujours de série 2 en présence du seul suffixe *-me* (A.-C. Bassène 2006, 274).
Structure. S-V-TAM, S2-V-TAM-DEP
Exemple :

(59) *u-tey-me* *pan* *a-jog-i*
2SG$_{S2}$-courir-DEP FUT 3SG$_{S2}$-rattraper-2SG.O
Si tu cours, il te rattrapera.
(A.-C. Bassène 2006, 273)

III.4.2.3.2.3.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(60) *u-fas-en-**ut**-me*
2SG$_{S2}$-savoir-PAST-**NEG.ACC**-DEP
Si tu ne savais pas…
(A.-C. Bassène 2006, 140)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.4.2.3.2.4 Synthèse : la négation des constructions conditionnelles.

Si on oppose les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Juxtaposition	S-V-TAM, S-V-TAM	Selon le tiroir verbal	
Subordonnées introduites	S-V-TAM, CONJ S1-V-TAM	Selon le tiroir verbal	
Marquage sur le verbe	S-V-TAM, S2-V-TAM-DEP	Selon le tiroir verbal	

Tableau 178 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en banjal.

III.4.2.3.3 Les prédications statives.

III.4.2.3.3.1 L'identification

III.4.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Juxtaposition nominale.
Structure. NP NP
Exemple :

(61) *Atejo* *pay-om*
Atejo père-POSS.3SG
Atejo est mon père.
(A.-C. Bassène 2006, 182)

III.4.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *let*.
Structure. COP.NEG NP
Exemples :

(62) ***let*** *ínje*
COP.NEG 1SG.INDEP
Ce n'est pas moi.
(A.-C. Bassène 2006, 190)

(63) ***let*** *Atejo*
COP.NEG Atejo
Ce n'est pas Atejo.
(A.-C. Bassène 2006, 190)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.4.2.3.3.2 La localisation

III.4.2.3.3.2.1 Positif

Marque. La copule *u-* accordée en classe et associée à un démonstratif[268].
Structure. NP COP-CL-DEM LOC
Exemple :

(64) *si-ɲaru* ***u-s-u*** *ni* *g-a-llax* *gagu*
CL-singe **COP-CL-DEM** LOC CL-POST-champ CL.DEM
Il y a des singes dans le champ.
(Lit. Des singes sont dans le champ).
(A.-C. Bassène 2006, 191)

III.4.2.3.3.2.2 Négatif

Marque. La copule *let*
Structure. S2-COP.NEG LOC
Exemple :

(65) *a-**let*** *tale* *na-jao-jaor*
3SG$_{S2}$-**COP.NEG** ici 3SG$_{S1}$-voyager-voyager
Il n'est pas ici, il a voyagé.
(A.-C. Bassène 2006, 121)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : COP-CL-DEM au positif / COP.NEG au négatif.

III.4.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée par le verbe *e-baj* « avoir » qui se conjugue régulièrement.

III.4.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *e-baj* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(66) *Atejo* ***na-baj-e*** *y-aŋ*
Atéjo **3SG$_{S1}$-avoir-ACC** CL-maison
Atéjo a une maison.
(A.-C. Bassène 2006, 181)

[268] Cette construction permet d'exprimer la localisation, mais aussi l'existence, Bassène souligne néanmoins que l'emploi de cette structure met en avant la localisation plus que l'existence (A.-C. Bassène 2006, 191).

III.4.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(67) *i-baj-**erut*** *ø-an* *ø-aare*
1SG$_{S2}$-avoir-**NEG.pas.encore** CL-personne CL-femme
Je n'ai pas encore de femme.
(A.-C. Bassène 2006, 126)

Asymétrie.
Selon le tiroir verbal.

III.4.2.3.3.4 L'existence

III.4.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Le verbe *e-baj* « avoir » à la forme impersonnelle (sans IPS préfixé).
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(68) *baj-e* *si-nnaŋ* *ni* *g-a-riloŋ* *gagu*
avoir-ACC CL-riz dans CL-POST-marmite DEM
Il y a du riz dans la marmite.
(A.-C. Bassène 2006, 191)

III.4.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(69) *baj-**ut*** *si-ŋaru* *ni* *g-a-llax* *gagu*
avoir-**NEG.ACC** CL-singe LOC CL-POST-champ CL.DEM
Il n'y a pas de singes dans le champ.
(A.-C. Bassène 2006, 191)

Asymétrie.
Selon le tiroir verbal.

III.4.2.3.3.5 La négation des prédications statives

Le tableau ci-dessous met en relation les structures positives et leurs équivalents négatifs :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	NP NP	**COP.NEG** NP	•La négation est symétrique.
Localisation	NP COP-CL-DEM LOC	S2-**COP.NEG** PREP CL-V	•Commutation des marques de TAM : COP-CL-DEM au positif / COP.NEG au négatif.
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	Selon le tiroir verbal		

Tableau 179 : Synthèse de la négation des prédications statives en banjal.

III.4.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. En banjal, les tiroirs verbaux relevant de l'accompli forment tous leur négatif avec le suffixe *-ut*. Ceux relevant du futur forment tous leur négatif en *mati*. L'injonctif est caractérisé par une marque négative spécifique, *jambi*. La copule *let* fonctionne comme équivalent des copules positives et comme négation nominale. La valeur de l'habituel est morcelée au négatif en fonction de la valeur aspectuelle de l'énoncée : il existe deux marques spécifiques *-erit* (habituel inaccompli) et *indi* (habituel exprimant une vérité générale négative), et la possibilité d'utiliser le suffixe *-ut* (habituel accompli).
Concernant les asymétries, nous relevons la grande fréquence de la commutation des marques de TAM avec les marques négatives ; ainsi que la commutation des IPS, la série 2 étant systématiquement employée avec la négation.

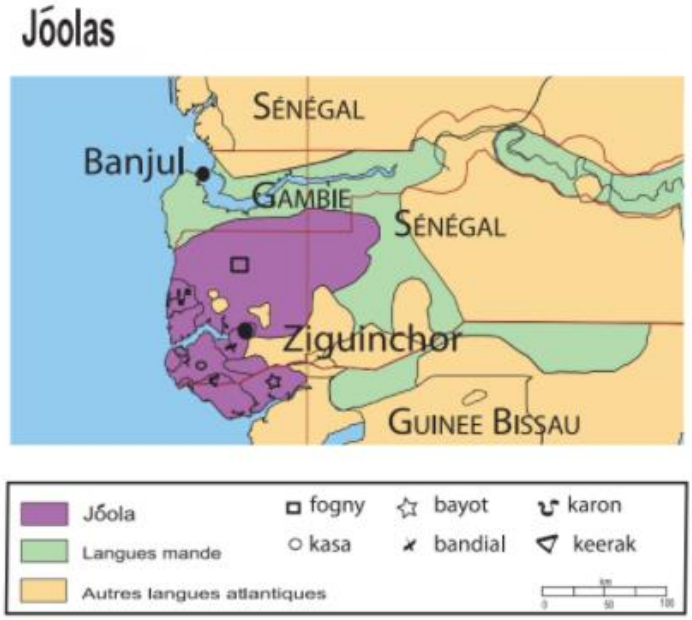
Marques négatives	Tiroirs verbaux	Asymétries
Suffixe *-ut*	**ACC**	•Commutation des marques de TAM : V-ACC au positif / V-NEG.ACC au négatif •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif
	FOC V	•Paradigme : absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli minimal négatif.
	HAB ACC	•Commutation des marques de TAM : HAB-ACC au positif / HAB-NEG.ACC au négatif •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.
	REV	•Commutation des marques de TAM : V-ACC au positif / V-NEG.ACC au négatif.
Suffixe *-erit*	**HAB INACC**	•Modification de la construction : réduplication du radical verbal au positif / pas de réduplication au négatif.
Morphème *indi*	**HAB ADV**	•Paradigme : pas d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'habituel négatif
Morphème *mati*	**FUT**	•Commutation des marques de TAM : FUT au positif / NEG.FUT au négatif.
	FUT maher	•Modification de la construction : le verbe est à la forme narrative au positif, pas au négatif. •Ordre linéaire : l'adverbe est antéposé au verbe au positif / postposé au négatif.
	FUT.P	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au futur négatif
	PSTATIF prospectif	•Commutation des marques de TAM : FUT au positif / NEG.FUT au négatif.
Copule négative *let*	**INACC PROG**	•Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif. •Ordre linéaire : au positif le verbe principal est antéposé à la copule / il est postposé à la copule au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.
	PSTATIF infinitif	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours au négatif du présentatif avec copule.
	PSTATIF COP	•Commutation des marques de TAM : COP-CL-DEM au positif / COP.NEG au négatif.
	FOC S	•La negation est symétrique.
	FOC O	•La negation est symétrique.
	Identification	•La négation est symétrique.
	Localisation	•Commutation des marques de TAM : COP-CL-DEM au positif / COP.NEG au négatif.
Morphème *jambi*	**IMP**	•La négation est symétrique.
	OBL.IMM	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'impératif négatif.
	OBL	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'impératif négatif.
Non mentionné	**NARR**	

Tableau 180 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en banjal.

III.5 Le jóola fogny

III.5.1 Présentation

Le fogny est parlé en Basse Casamance (Sénégal), dans les départements de Bignona, Diouloulou et Ziguinchor[269]. Il est en contact avec les autres langues joola, le créole portugais, et le mandinka.



Carte 22 : Localisation du fogny.

Le fogny a fait l'objet de quelques études linguistiques (Weiss 1939; Sapir 1965; Hopkins 1995), qui abordent tous trois la morphosyntaxe de la langue.

III.5.2 Description

III.5.2.1 Remarques préliminaires

III.5.2.1.1 Les indices personnels sujets

Le fogny présente deux séries d'IPS :

[269] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).

	Série 1	Série 2
1SG	*ni-*	*i-*
2SG	*nu-*	*u-*
3SG	*na-*	*a-*
1PL.INCL	*nu-…-aa*	*u-..-aa*
1PL.EXCL	*nu-*	*u-*
2PL	*ji-*	*ji-*
3PL	*ku-*	*ku-*

Tableau 181 : Les IPS du fogny.

Les séries sont employées en fonction du tiroir verbal et de la polarité. Le choix de la série d'IPS fait partie des caractéristiques des tiroirs verbaux.

III.5.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du fogny repose sur des marques affixées, la réduplication du verbe, et la présence éventuelle de copule ; ainsi que sur le choix de la série d'IPS.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	Réduplication verbale ou suffixe *-e*
	Progressif	Copule *omu* + infinitif + S.INDEP
	Habituel	Réduplication verbale + morphème *-e(r)*
	Futur	Morphème *pan* ou morphème *bee(t)*
	Présentatif	Marque complexe CL-oo-CL-PROX/DIST
	Focalisation S	S.INDEP ou NP
	Focalisation O	Objet initial
Non-assertif	Impératif	S2, non-marqué
	Conditionnel	Suffixe *-ma* ou suffixe *-jaa(t)*

Tableau 182 : Aperçu du système de conjugaison du fogny.

III.5.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'accompli, de l'habituel, du futur et du progressif ; ainsi que du présentatif et des structures focalisantes.

III.5.2.2.1 L'accompli

Le fogny présente deux constructions accomplies : la première est marquée par la réduplication du verbe, la seconde par le suffixe *-e*.

III.5.2.2.1.1 L'accompli par réduplication

III.5.2.2.1.1.1 Positif

Marque. Réduplication du verbe (V_1-V_2)
IPS : série 1.
Structure. S1-V_1-(S)-V_2
Exemples :

(1) ***ni-jan-jam***
1SG$_{S1}$-entendre-entendre
J'ai entendu.
(Hopkins 1995, 115)

Avec un IPS discontinu :

(2) ***nu-jam-aa-jam***
1PL.INCL$_{S1}$-entendre-1PL.INCL$_{S1}$-entendre
Nous (INCL) avons entendu.
(Hopkins 1995, 115)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli par réduplication + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le suffixe *-een.*
Structure. S1-V_1-PAST-V_2
Exemple :

(3) *no* *Buraama* *na-baj-**een**-baj* *é-woto*
avant Buraama 3SG$_{S1}$-avoir-**PAST**-avoir CL-voiture
Avant, Bourama avait une voiture (ce n'est plus le cas).
(Hopkins 1995, 165)

III.5.2.2.1.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ut ~ -ot.*
IPS : série 2.
Structure. S2-V-NEG.ACC
Exemples :

(4) ***i**-maŋ-**ut*** *ku-Lansana-ak*
1SG$_{S2}$-aimer-**NEG.ACC** CL-Lansana-DEF
Je n'aime pas être appelé « Lansana ».
(Hopkins 1995, 77)

(5) ***a**-jaw-**ut*** *bee* *bo*
3SG$_{S2}$-aller-**NEG.ACC** vers là
Il n'est pas allé vers là.
(Hopkins 1995, 98)

(6) ***i-jam-ut***
1SGS2-entendre-**NEG.ACC**
Je n'ai pas entendu.
(Hopkins 1995, 116)

Avec un IPS discontinu :

(7) ***u-jam-ut-aal***
1PL.INCLS2-entendre-**NEG.ACC**-**1PL.INCLS2**
Nous (INCL) n'avons pas entendu.
(Hopkins 1995, 116)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli négatif + Passé > Antériorité accomplie négative.
Marque. Le suffixe *-een.*
Structure. S2-V-PAST-NEG.ACC
Exemple :

(8) *bare* *i-manj-**een**-**ut***
mais 1SGS2-savoir-**PAST**-**NEG.ACC**
Mais je ne savais pas cela (avant, bien que je sois au courant maintenant).
(Hopkins 1995, 164)

Asymétries.

- Paradigme : pas d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli (en *-e*) négatif.

III.5.2.2.1.2 L'accompli en *-e*

III.5.2.2.1.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-e.*
IPS : série 1.
Structure. S1-V-ACC
Exemple :

(9) ***na**-tek-**e*** *si-yen-as*
3SGS1-taper-**ACC** CL-chien-DEF
Il a tapé les chiens.
(Hopkins 1995, 130)

III.5.2.2.1.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ut ~-ot.*
IPS : série 2.
Structure. S2-V-NEG.ACC

Exemples :

(10) ***a-tek-ut*** *si-yen-as*
3SGS2-taper-**NEG.ACC** CL-chien-DEF
Il n'a pas tapé les chiens.
(Hopkins 1995, 130)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.
- L'accompli par réduplication et l'accompli en *-e* ont un équivalent négatif identique.

III.5.2.2.2 Le progressif

III.5.2.2.2.1 Positif

Marque. La copule *omu* suivie du verbe à l'infinitif (CL-V) introduit par la préposition locative *di*.
Emploi des pronoms sujets indépendants.
Structure. S.INDEP COP LOC -CL-V
Exemple :

(11) *inje* ***omu*** ***di*** *e-juk*
1SG.INDEP **COP** **LOC** CL-voir
Je suis en train de voir.
(Weiss 1939, 435)

III.5.2.2.2.2 Négatif

Marque. La copule négative *let*.
IPS : série 2.
Structure. S2-COP.NEG LOC CL-V
Exemple :

(12) *a-**let*** *di* *e-jol*
3SGS2-**COP.NEG** LOC CL-arriver
Il n'arrive pas.
(Weiss 1939, 435)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : COP au positif COP.NEG au négatif.
- Commutation des marques de personnes : pronoms indépendants au positif / série 2 au négatif.

III.5.2.2.3 L'habituel

III.5.2.2.3.1 Positif

Marque. La réduplication du verbe, un morphème *-e(r)* (glosé HAB) apparaît entre les deux occurrences (V_1-*e(r)*-V_2).
IPS : série 1.
Structure. S1-V_1-HAB-V_2
Exemple :

(13) ***na*-*nag*-*e*-*nag***
3SG$_{S1}$-battre-**HAB**-battre
Il bat habituellement.
(Hopkins 1995, 116)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel + Passé > Habitude accomplie.
Marque. Le suffixe *-een.*
Structure. S1-V_1-PAST-HAB-V_2
Exemple :

(14) ***ku*-*ñak*-*een*-*e*-*ñak***
3PL$_{S1}$-fumer-**PAST**-HAB-fumer
Ils fumaient auparavant (ce n'est plus le cas).
(Hopkins 1995, 165)

III.5.2.2.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-iit.*
IPS : série 2.
Structure. S2-V-HAB-NEG.HAB
Exemples :

(15) ***a*-*nag*-*er*-*iit***
3SG$_{S2}$-battre-**HAB-NEG.HAB**
Il ne bat pas d'habitude.
(Hopkins 1995, 116)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel négatif + Passé > Habitude accomplie négative.
Marque. Le suffixe *-een.*
Structure. S2-V-PAST-HAB-NEG.HAB
Exemple :

(16) *e-jangoon-ey* *é-rum-**een-er-iit***
CL-chat-DEF cl-mordre-**PAST-HAB-NEG.HAB**
Le chat ne mordait pas (mais maintenant oui).
(Hopkins 1995, 165)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / morphème négatif sans réduplication au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.

III.5.2.2.4 Le futur

III.5.2.2.4.1 Le futur

III.5.2.2.4.1.1 Positif

Marque. Le morphème *pan.*
IPS : série 2.
Structure. FUT-S2-V
Exemple :

(17) ***pan-a-****nag*
FUT-3SGS2-battre
Il battra.
(Hopkins 1995, 116)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Futur + Passé > Action qui aurait pu se produire.
Marque. Le suffixe *-een.*
Structure. FUT-S2-V-PAST
Exemple :

(18) *w-aikun* ***pán****-a-jim-****een*** *sí-gora-as* *s-oola*
CL-petit **FUT**-3SGS2-perdre-**PAST** CL-argent-DEF CL-POSS.3SG
Le petit, il a presque perdu son argent (mais il ne l'a pas perdu).
(Hopkins 1995, 166)

III.5.2.2.4.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *let.*
IPS : série 2.
Structure. COP.NEG -S2-V
Exemple :

(19) ***let****-a-nag*
COP.NEG-3SGS2-battre
Il ne battra pas.
(Hopkins 1995, 116)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Futur négatif + Past > Conditionnel négatif.
Marque. Le suffixe *-een.*
Structure. COP.NEG-S2-V-PAST
Exemple :

(20) ***let****-a-cet-****een***
COP.NEG-3SG$_{S2}$-mourir-**PAST**
Il ne serait pas mort…
(Hopkins 1995, 166)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : FUT au positif / COP.NEG au négatif.

III.5.2.2.4.2 Le futur proche

III.5.2.2.4.2.1 Positif

Marque. Le morphème *bee(t)* suivi du verbe à l'infinitif (CL-V).
Emploi des pronoms indépendants.
Structure. S.INDEP FUT.P CL-V
Exemple :

(21) *ínje* ***bee*** *e-jaw* *b-óot*
1SG.INDEP **FUT.P** CL-aller CL-chez_soi
Je vais rentrer chez moi.
(Hopkins 1995, 156)

III.5.2.2.4.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.5.2.2.5 Le présentatif

III.5.2.2.5.1 Positif

Marque. Le morphème de présentatif (CL-oo-CL-PROX/DIST)
PROX. *-e*, MED *-u*, DIST *-a*.
Structure. NP PSTATIF.PROX/DIST
Exemples :

(22) *ji-lib-a-aj* ***jooje***
CL-couper-AGT-DEF **PSTATIF.PROX**
Voici le couteau.
(Hopkins 1995, 29)

III.5.2.2.5.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.5.2.2.6 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

III.5.2.2.6.1 « Déjà »

Marque. Le verbe *ban* « finir ».
Structure. S1-V_1-V_2 S2-finir
Exemple :

(23) *na-ro-rok* ***a-ban***
3SG$_{S1}$-travailler-travailler **3SG$_{S2}$-finir**
Il a déjà travaillé.
(Hopkins 1995, 149)

III.5.2.2.6.2 « Pas encore »

Marque. Le suffixe *-oor*[270] associé à l'accompli négatif.
Structure. S2-V-pas_encore-NEG.ACC
Exemple :

(24) *i-jaw-oor-**ut*** *bo*
1SG$_{S2}$-aller-pas_encore-**NEG.ACC** là-bas
Je ne suis pas encore allé là-bas.
(Hopkins 1995, 102)

III.5.2.2.6.3 « Ne jamais »

Cette valeur est exprimée par l'habituel négatif :
Marque. Le suffixe *-iit.*
IPS : série 2.
Structure. S2-V-HAB-NEG.HAB
Exemples :

(25) *Ibu* ***á-jam-er-iit***
Ibou **3SG$_{S2}$**-entendre-**HAB-NEG.HAB**
Ibou n'obéit pas.
(Il n'entend jamais.)
(Hopkins 1995, 76)

[270] Ce suffixe est proche du suffixe du réciproque *-oor* (Hopkins 1995, 169).

III.5.2.2.7 Les structures focalisantes

Il s'agit de la focalisation du sujet et de l'objet ; la focalisation du verbe n'est pas documentée.

III.5.2.2.7.1 La focalisation du sujet

III.5.2.2.7.1.1 Positif

Marque. Emploi des pronoms indépendants.
IPS : série 2.
Structure. S.INDEP/NP S2-V
Exemples :

(26)

ínje	***i-far-e***	*a-ñiil-au*
1SG.INDEP	**1SG$_{S2}$**-pousser-ACC	CL-enfant-DEF

C'est moi qui ai poussé l'enfant.
(Hopkins 1995, 118)

(27)

Yoro	***a-ri-e-ri***	*ku-manga-ak*
Yoro	**3SG$_{S2}$**-manger-HAB-manger	CL-mangue-DEF

C'est Yoro qui mange les mangues (d'habitude).
(Hopkins 1995, 118)

III.5.2.2.7.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.5.2.2.7.2 La focalisation de l'objet

III.5.2.2.7.2.1 Positif

Marque. L'objet apparaît en début d'énoncé.
IPS : série 1.
Structure. O S1-V-TAM
Exemples :

(28)

e-bonk-ey	***na-juk-e***
CL-antilope-DEF	**3SG$_{S1}$**-voir- ACC

C'est une antilope qu'il a vue.
(Hopkins 1995, 117)

(29)

si-naaŋ-as	***na-ri-ut***
CL-riz_cuit-DEF	**3SG$_{S1}$**-manger-**NEG.ACC**

C'est le riz cuit qu'il n'a pas mangé.
(Hopkins 1995, 117)

(30) | ***e-toj-ey*** | ***ná-siil-er-iit***
| **CL-feuille-DEF** | **3SG$_{S1}$**-préparer-**HAB-NEG.HAB**
Ce sont les feuilles qu'elle ne prépare pas d'habitude.
(Hopkins 1995, 117)

III.5.2.2.7.2.2 Négatif

Marque. La copule négative *let.*
Structure. COP.NEG O S1-V-TAM
Exemple :

(31) ***let*** *au* *ni-lob-e*
COP.NEG 2SG.INDEP 1SG$_{S1}$-parler-ACC
Ce n'est pas à toi que j'ai parlé.
(Weiss 1939, 445)

Asymétries.
- La négation est symétrique.

III.5.2.2.8 Synthèse : La négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
ACC (V_1-V_2)	S1-V_1-(S)-V_2	S2-V-**NEG.ACC**	•Paradigme : pas d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli (en *-e*) négatif.
ACC -e	S1-V-ACC	S2-V-**NEG.ACC**	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif. •L'accompli par réduplication et l'accompli en *-e* ont un équivalent négatif identique.
HAB	S2-V_1-HAB-V_2	S2-V-HAB-**NEG.HAB**	•Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / morphème négatif sans réduplication au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.
FUT	FUT-S2-V	**COP.NEG**-S2-V	•Commutation des marques de TAM : FUT au positif / COP.NEG au négatif.
FUT.P	S.INDEP FUT.P CL-V	Non mentionné	
PROG	S.INDEP COP LOC -CL-V	S2-**COP.NEG** LOC CL-V	•Commutation des marques de TAM : COP au positif COP.NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes : pronoms indépendants au positif / série 2 au négatif.
PSTATIF	NP PSTATIF.PROX/DIST	Non mentionné	
FOC S	S.INDEP/NP S2-V	Non mentionné	
FOC O	O S1-V-TAM	**COP.NEG** O S1-V-TAM	•La négation est symétrique.

Tableau 183 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en fogny.

III.5.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, des structures conditionnelles et des prédications statives.

III.5.2.3.1 L'injonctif : impératif

L'impératif est un tiroir défectif ne présentant que 2SG, 1PL et 2PL.

III.5.2.3.1.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
IPS : série 2.
L'IPS 2SG peut être omis.
Structure. S2-V-(S)
Exemples :

2SG	***(ú)**-pur*	**2SG**-sortir	Sors !
1PL.INCL	***ú**-pur-**aal***	**1PL.INCL**-sortir-**1PL.INCL**	Sortons !
2PL	***jí**-pur*	**2PL**-sortir	Sortez !

(Hopkins 1995, 140)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Impératif + Passé > Action qu'on aurait dû faire (mais non réalisée).
Marque. Le suffixe *-een.*
Structure. S2-V-PAST
Exemple :

(32) *au* *poop* *jiker-**een*** *ínje*
2SG.INDEP aussi regarder-**PAST** 1SG.INDEP
Toi aussi (il aurait fallu) me regarder (avant de faire cela).
(Hopkins 1995, 166)

III.5.2.3.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *takum ~ jakum.*
IPS : série 2.
Structure. PROH S2-V
Exemples :

(33) ***takum*** *u-nag*
PROH 2SG$_{S2}$-battre
Ne bats pas !
(Hopkins 1995, 117)

Le prohibitif peut aussi être construit avec d'autres personnes :
Structure. PROH S2-V
Exemple :

(34) ***takum*** *i-juk* *é-jina*
PROH *1SG$_{S2}$-voir* *CL-génie*
Que je ne voie pas de génies !
(Hopkins 1995, 141)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Impératif négatif + Passé > Action réalisée (mais on n'aurait pas dû).
Marque. Le suffixe *-een.*
Structure. PROH S2-V-PAST
Exemple :

(35) ***takum*** *a-jel-een* *a-nifaan-au*
PROH 3SG$_{S2}$-insulter-PAST CL-vieux-DEF
Il n'aurait pas dû insulter le vieux (mais il l'a fait).
(Hopkins 1995, 166)

Asymétries.
- La négation est symétrique.

III.5.2.3.2 Les constructions conditionnelles

On distingue le conditionnel et l'hypothétique.

III.5.2.3.2.1 Le conditionnel

III.5.2.3.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-ma* (éventuellement précédé d'un *u* épenthétique).
IPS : série 2.
Structure. S2-V-COND
Exemple :

(36) *í-pur-u-**ma***
1SG$_{S2}$-sortir-EPTH-**COND**
Si je sors …
(Hopkins 1995, 154)

III.5.2.3.2.1.2.Négatif

Le négatif du conditionnel peut être formé soit avec la négation de l'accompli, soit avec celle de l'habituel.

III.5.2.3.2.1.2.1 Avec le suffixe -ut ~ -ot

Marque. Le suffixe *-ut ~ -ot.*
IPS : série 2.
Structure. S2-V-NEG.ACC-EPTH-COND
Exemple :

(37) *ku-juk-**ut**-u-ma*
3PL$_{S2}$-voir-**NEG.ACC-EPTH-COND**
S'ils ne voient pas …
(Hopkins 1995, 154)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.5.2.3.2.1.2.2 Avec le suffixe -iit

Marque. Le suffixe *-iit* précédé du suffixe *-er* de l'habituel.
IPS : série 2.
Structure. S2-V-HAB-NEG.HAB-EPTH-COND
Exemple :

(38) *jí-ñak-**er-iit**-u-ma*
2PL$_{S2}$-fumer-**HAB-NEG.HAB-EPTH-COND**
Si vous ne fumez pas d'habitude…
(Hopkins 1995, 154)

Asymétries.

- Disproportion TAM : énoncé non marqué pour l'habituel au positif / marqué pour l'habituel au négatif.

III.5.2.3.2.2 L'hypothétique

III.5.2.3 2.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-jaa(t)* (éventuellement précédé d'un *u* épenthétique).
IPS : série 2.
Structure. S2-V-HYP
Exemple :

(39) *a-tek-u-**jaa***
3SG$_{S2}$-taper-EPTH-**HYP**
S'il tape…
(Hopkins 1995, 154)

III.5.2.3.2.2.2 Négatif

Le négatif du conditionnel peut être formé soit avec la négation de l'accompli, soit avec celle de l'habituel.

III.5.2.3.2.2.2.1 Avec la négation de l'accompli

Marque. Le suffixe *-ut ~ -ot.*
IPS : série 2
Structure. S2-V-NEG.ACC-EPTH-HYP
Exemple :

(40) *aŋarulootujaa kajandaak koola paniñuumul* « s'il n'a pas amené sa bêche, je serai faché. »

*a-ŋar-ulo-**ot**-u-**jaa***	*ka-janda-ak*	*k-oola*
3SG$_{S2}$-prendre-INV$_2$-**NEG.ACC**-EPTH-**HYP**	CL-pelle-DEF	CL-POSS.3SG

S'il n'a pas amené sa bêche, …

pan-i-ñuumul
FUT-1SG$_{S2}$-se fâcher
…, je serai fâché.
(Hopkins 1995, 47)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.5.2.3.2.2.2.2 Avec la négation de l'habituel

Marque. Le suffixe *-iit* précédé du suffixe *-er* de l'habituel.
IPS : série 2.
Structure. S2-V-HAB-NEG.HAB-EPTH-HYP
Exemple :

(41) *kú-jam-**er**-**iit**-**u**-**jaa***
3PL$_{S2}$-écouter-**HAB**-**NEG.HAB**-**EPTH**-**HYP**
S'ils n'écoutent jamais…
(Hopkins 1995, 154)

Asymétries.

- Disproportion TAM : énoncé non marqué pour l'habituel au positif / marqué pour l'habituel au négatif.

III.5.2.3.2.3 Synthèse : la négation des constructions conditionnelles

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
COND	S2-V-COND	S2-V-**NEG.ACC**-EPTH-COND	•La négation est symétrique.
		S2-V-HAB-**NEG.HAB**-EPTH-COND	• Disproportion TAM : énoncé non marqué pour l'habituel au positif / marqué pour l'habituel au négatif.
HYP	S2-V-HYP	S2-V-**NEG.ACC**-EPTH-HYP	•La négation est symétrique.
		S2-V-HAB-**NEG.HAB**-EPTH-HYP	• Disproportion TAM : énoncé non marqué pour l'habituel au positif / marqué pour l'habituel au négatif.

Tableau 184 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en fogny.

III.5.2.3.3 Les prédications statives.

III.5.2.3.3.1 L'identification

III.5.2.3.3.1.1 Prédication nominale

III.5.2.3.3.1.1.1 Positif

Marque. Juxtaposition nominale.
Structure. NP NP
Exemples :

(42) *a-mpa-om* *a-wañ-a*
CL-père-POSS.1SG CL-cultiver-AGT
Mon père est cultivateur.
(Hopkins 1995, 29)

(43) *u-m-e* *a-paal-om*
DEM-CL-PROX CL-ami-POSS.1SG
Celui-ci est mon ami.
(Hopkins 1995, 29)

III.5.2.3.3.1.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.5.2.3.3.1.2 Prédication verbale

III.5.2.3.3.1.2.1 Positif

Marque. Le verbe *-am* « être »
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(44) *n'em*
$1SG_{S1}$-être
Je suis.
(Weiss 1939, 425)

III.5.2.3.3.1.2.2 Négatif

Marque. La copule négative *let*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(45) *i* ***let***
$1SG_{S2}$ **COP.NEG**
Je ne suis pas.
(Weiss 1939, 425)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.5.2.3.3.2 La localisation

La localisation peut être exprimée par le présentatif ou par le verbe *-am* « être, exister ».

III.5.2.3.3.2.1 Avec le présentatif

III.5.2.3.3.2.1.1 Positif

Marque. Le morphème de présentatif (CL-oo-CL-PROX/DIST)
Avec PROX *-e*, MED *-u* et DIST *-a*.
Structure. NP PSTATIF.PROX/DIST LOC
Exemple :

(46) *síbaas soosa baaba di kalaakak* « les bœufs sont là-bas dans le champ. »

sí-ba-as	***soosa***
CL-bœuf-DEF	**PSTATIF.DIST**

Les bœufs sont là-bas...

b-aa-b-a	*di*	*ka-laak-ak*
CL-endroit-CL-DIST	LOC	CL-champ-DEF

…dans le champ.
(Hopkins 1995, 29)

III.5.2.3.3.2.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.5.2.3.3.2.2 Avec le verbe ami

Le verbe *am* « exister » se conjugue régulièrement.

III.5.2.3.3.2.2.1 Positif

Marque. Le verbe *am* « être, exister ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

III.5.2.3.3.2.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(47) *inje* *ami-ut*
1SG.INDEP être-**NEG.ACC**
Moi, le n'ai pas été (là).
(Weiss 1939, 426)

Asymétrie.
Selon le tiroir verbal.

III.5.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée par le verbe *baj* « avoir » qui se conjugue régulièrement.

III.5.2.3.3.3.2.1 Positif

Marque. Le verbe *baj* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(48) *ku-baj-e* *buuña-ay*
3PL$_{S1}$-avoir-ACC cadeau-DEF
(…) elles ont leur cadeau.
(Hopkins 1995, 198)

III.5.2.3.3.3.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(49) *muyuul* *ji-baj-ut* *taŋ-ey*
2PL.INDEP 2PL$_{S2}$-avoir-**NEG.ACC** temps-DEF
Vous, vous n'avez pas le temps…
(Hopkins 1995, 226)

Asymétrie.
Selon le tiroir verbal.

III.5.2.3.3.4 L'existence

III.5.2.3.3.4.1 Positif

Marque. La locution *ba-baj* (construction réduplicative du verbe *baj* « avoir »).
Structure. La locution *babaj* apparaît en début d'énoncé :
avoir-avoir NP S-V-TAM
Exemple :

(50) ***ba-baj*** *buk-an-ak*
avoir-avoir CL-gens-DEF
Il y a des gens …
(Sapir 1965, 103)

III.5.2.3.3.4.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.5.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives

La négation des prédications statives est encore à documenter, cependant les constructions verbales exprimant la localisation et la possession ne présentent pas de marques négatives spécifiques.

	Structure positive	**Equivalent négatif**	**Asymétries**
Identification	NP NP	Non mentionné	
Localisation PSTATIF	NP PSTATIF.PROX/DIST LOC	Non mentionné	
Localisation *am*	Selon le tiroir verbal		
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	avoir-avoir NP S-V-TAM	Non mentionné	

Tableau 185 : Synthèse de la négation des prédications statives en fogny.

III.5.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. En fogny, la négation permet d'isoler parmi les énoncés assertifs, les constructions accomplies (niées en *-ut*) et les constructions habituelles (niées en *-iit*) ; et de rapprocher les structures du futur et du progressif (tous deux niés en *let*). Les constructions hypothétiques et conditionnelles peuvent être rapprochées soit de l'accompli négatif, soit de l'habituel négatif. L'impératif présente quant à lui une marque négative spécifique (*takum*).

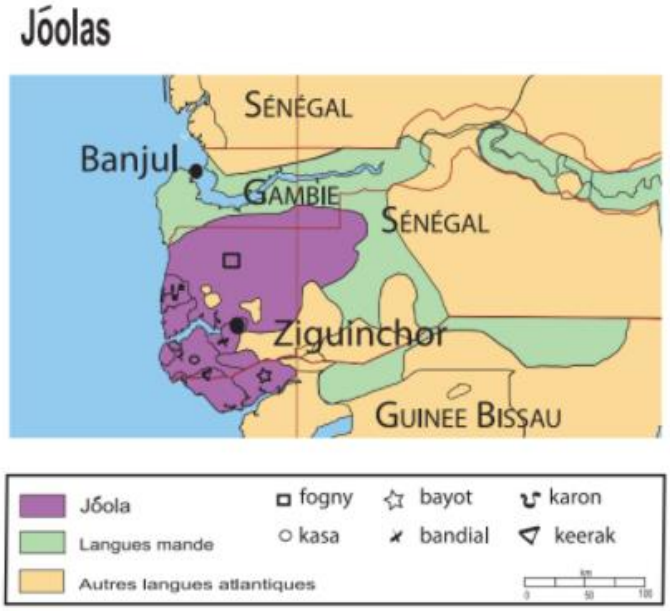
Marque négative	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-ut ~ -ot*	**ACC (V1-V2)**	•Paradigme : pas d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli (en *-e*) négatif.
	ACC -e	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif. •L'accompli par réduplication et l'accompli en *-e* ont un équivalent négatif identique.
	COND	•La négation est symétrique.
	HYP	•La négation est symétrique.
Suffixe *-iit*	**HAB**	•Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / morphème négatif sans réduplication au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.
	COND	•Disproportion TAM : énoncé non marqué pour l'habituel au positif / marqué pour l'habituel au négatif.
	HYP	• Disproportion TAM : énoncé non marqué pour l'habituel au positif / marqué pour l'habituel au négatif.
Copule négative *let*	**FUT**	•Commutation des marques de TAM : FUT au positif / COP.NEG au négatif.
	PROG	•Commutation des marques de TAM : COP au positif COP.NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes : pronoms indépendants au positif / série 2 au négatif.
	FOC O	•La négation est symétrique.
Morphème *takum ~ jakum*	**IMP**	•La négation est symétrique.
Non mentionné	**FUT.P**	
	PSTATIF	
	FOC S	

Tableau 186 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en fogny.

III.6 Le jóola kasa

III.6.1 Présentation

Le kasa est parlé en Basse Casamance (Sénégal), à l'embouchure du fleuve Casamance[271]. Il est en contact avec les autres langues joola, et le créole portugais.



Carte 23 : Localisation du kasa.

Le kasa a fait l'objet de quelques études linguistiques (Wintz 1909; P.-M. Sambou 1979; 1982), qui abordent la morphosyntaxe de la langue.

III.6.2 Description

III.6.2.1 Remarques préliminaires

III.6.2.1.1 Les indices personnels sujets

Le kasa présente deux séries d'IPS :

[271] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).

	Série 1	Série 2
1SG	*di-*	*ɪ-*
2SG	*du-*	*u-*
3SG	*da-*	*a-*
1PL.INCL	*du-…-aa(l)*	*u-…-aa(l)*
1PL.EXCL	*jɪ-*	*jɪ-*
1PL.DUEL	*du-…-ar*	*u-…-ar*
2PL	*ji- ~ju*	*ji- ~ju*
3PL	*ku*	*ku*

Tableau 187 : Les IPS du kasa.

III.6.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du kasa repose sur l'emploi de marques de TAM et de verbes auxiliaires ; ainsi que sur le choix de la série d'IPS.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	Suffixe *-e*
	Progressif	Construction présentative
	Habituel	Suffixe *-er*
	Futur	Morphème pan ou copule *ommu* + Loc
	Présentatif	Copule *ommu* + déictique
	Focalisation S	S.INDEP
	Focalisation O	Objet initial
	Focalisation V	Réduplication verbale
Non-assertif	Impératif	S2, non-marqué
	Conditionnel	Morphème *moo*

Tableau 188 : Aperçu du système de conjugaison en kasa.

III.6.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'accompli, de l'habituel, du futur et du progressif ; ainsi que du présentatif et des structures focalisantes.

III.6.2.2.1 L'accompli

III.6.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-e*.
IPS : série 1.
Structure. S1-V-ACC
Exemples :

(1) *ku-juk-**e***
3PL$_{S1}$-voir-**ACC**
Ils ont vu.
(P.-M. Sambou 1982, 320)

(2) *di-ŋel-**e***
1SG$_{S1}$-prendre-**ACC**
J'ai pris.
(P.-M. Sambou 1979, 180)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le suffixe *-een*[272].
Structure. S1-V-PAST
Exemple :

(3) *ku-juk-**een***
3PL$_{S1}$-voir-**PAST**
Ils avaient vu.
(P.-M. Sambou 1982, 320)

III.6.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ut.*
IPS : série 2.
Structure. S2-V-NEG.ACC
Exemples :

(4) *ku-juk-**ut***
3PL$_{S2}$-voir-**NEG.ACC**
Ils n'ont pas vu.
(P.-M. Sambou 1982, 320)

(5) *i-ŋel-**ut***
1SG$_{S2}$-prendre-**NEG.ACC**
Je n'ai pas pris.
(P.-M. Sambou 1979, 180)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli négatif + Passé > Antériorité accomplie négative.
Marque. Le suffixe *-een.*
Structure. S2-V-PAST-NEG.ACC
Exemple :

[272] Le suffixe d'antériorité peut être redoublé pour renforcer l'antériorité (P.-M. Sambou 1979, 162).

(6) *ku-juk-**een**-**ut***
3PL$_{S2}$-voir-**PAST**-**NEG.ACC**
Ils n'avaient pas vu.
(P.-M. Sambou 1982, 320)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.

III.6.2.2.2 Le progressif

III.6.2.2.2.1 Positif

Marque. Construction présentative.
Structure. NP PSTATIF LOC CL-V
Exemple :

(7) *ba-ñiil-a* ***bonbu*** *di* *bu-lok*
CL-enfant-DEF **PSTATIF** LOC CL-travailler
Les enfants sont en train de travailler.
(P.-M. Sambou 1979, 186)

III.6.2.2.2.2 Négatif

Marque. La copule négative *let* ~ *lee*.
IPS : série 2.
Structure. S2-COP.NEG LOC CL-V
Exemple :

(8) *ba-ñiil-a* *bu-**lee*** *di* *bu-lok*
CL-enfant-DEF CL-**COP.NEG** LOC CL-travailler
Les enfants ne sont pas en train de travailler.
(P.-M. Sambou 1979, 186)

Asymétries.

- Modification de la construction : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.

III.6.2.2.3 L'habituel

III.6.2.2.3.1 Positif

Marque. Le suffixe *-er*.
Structure. S1-V-HAB
Exemples :

(9) *du-juk-**er***
2SG$_{S1}$-voir-**HAB**
Tu vois (habituellement).
(Montébran : 2020, élicitation)

(10) *ku-juk-**er***
3PL$_{S1}$-voir-**HAB**
Ils voient (habituellement).
(P.-M. Sambou 1982, 323)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel + Passé > Antériorité habituelle.
Marque Le suffixe *-een.*
Structure. S1-V-PAST-HAB
Exemple :

(11) *ku-juk-**past-er***
3PL$_{S1}$-voir-**ANT-HAB**
Ils voyaient (habituellement).
(P.-M. Sambou 1982, 323)

III.6.2.2.3.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-diit*.
Structure. S2-V-HAB-NEG.HAB
Exemples :

(12) *u-juk-**e-diit***
2SG$_{S2}$-voir-**HAB-NEG.HAB**
Tu ne vois pas (habituellement).
(Montébran : 2020, élicitation)

(13) *ku-juk-**e-diit***
3PL$_{S2}$-voir-**HAB-NEG.HAB**
Ils ne voient pas (habituellement).
(P.-M. Sambou 1982, 324)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel négatif + Passé > Antériorité habituelle négative.
Marque Le suffixe *-een.*
Structure. S2-V-PAST-HAB-NEG.HAB
Exemple :

(14) *ku-juk-**een-e-diit***
3PL$_{S2}$-voir-**PAST-HAB-NEG.HAB**
Ils ne voyaient pas (habituellement).
(P.-M. Sambou 1982, 324)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.

III.6.2.2.4 Le futur

III.6.2.2.4.1 Le futur lointain

III.6.2.2.4.1.1 Positif

Marque. Le morphème *pan.*
IPS : série 2.
Structure. FUT-S2-V
Exemples :

(15) ***pan****-ku-juk*
FUT-3PL$_{S2}$-voir
Ils verront.
(P.-M. Sambou 1982, 319)

(16) ***pan****-u-took-oo*
FUT-2SG$_{S2}$-trouver-3SG.O
Tu le trouveras (…)
(P.-M. Sambou 1979, 189)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Futur + Passé > Action qui aurait pu se produire.
Marque. Le suffixe *-een.*
Structure. FUT-S2-V-PAST
Exemple :

(17) ***pan****-ku-juk-****een***
FUT-3PL$_{S2}$-voir-**PAST**
Ils auraient vu.
(P.-M. Sambou 1982, 319)

III.6.2.2.4.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *let ~ lee.*
IPS : série 2.
Structure. COP.NEG-S2-V
Exemples :

(18) ***let****-a-lob*
COP.NEG-3SG$_{S2}$-parler
Il ne parlera pas.
(Wintz 1909, 159)

(19) ***let*-*ku*-*juk***
COP.NEG-3PL$_{S2}$-voir
Ils ne verront pas.
(P.-M. Sambou 1982, 318)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Futur négatif + Passé > Conditionnel négatif.
Marque. Le suffixe *-een.*
Structure. COP.NEG-S2-V-PAST
Exemple :

(20) ***let*-*ku*-*juk*-*een***
COP.NEG-3PL$_{S2}$-voir-**PAST**
Ils n'auraient pas vu.
(P.-M. Sambou 1982, 318)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : FUT au positif / COP.NEG au négatif.

III.6.2.2.4.2 Le futur proche

III.6.2.2.4.2.1 Positif

Marque. La copule *ommu* suivie de la préposition locative *di*.
Emploi des pronoms sujets indépendants avant la copule.
Structure. S.INDEP COP LOC V
Exemple :

(21) *inje* ***ommu*** ***di*** *jow*
1SG.INDEP **COP** **LOC** aller
Je vais partir.
(P.-M. Sambou 1979, 186)

III.6.2.2.4.2.2 Négatif

Marque. La copule négative *let ~lee.*
IPS : série 2.
Structure. S.INDEP S2-COP.NEG LOC V
Exemple :

(22) *inje* ***i*-*let*** ***di*** *jow*
1SG.INDEP **1SG$_{S2}$-COP.NEG** **LOC** aller
Moi, je ne vais pas partir.
(P.-M. Sambou 1979, 186)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif.
- Commutation des marques de personnes : pronoms indépendants au positif / série 2 au négatif.

III.6.2.2.5 Le présentatif

III.6.2.2.5.1 Positif

Marque. Le marqueur du présentatif associe la copule *ommu* (qui s'accorde avec le sujet) et un déictique[273].
Structure. S.INDEP / NP PSTATIF.PROX/NEUT/DIST
Exemples :

inje ***ommer***	1SG.INDEP **PSTATIF.PROX**	Me voici.
au ***ommur***	2SG.INDEP **PSTATIF.NEUT**	Te voici.
o ***ommer***	3SG.INDEP **PSTATIF.PROX**	Le voici.
ololaa ***ombuker***	1PL.INCL.INDEP **PSTATIF.PROX**	Nous (INCL) voici.
ololi ***jombuker***	1PL.EXCL.INDEP **PSTATIF.PROX**	Nous (EXCL) voici.
olola ***ombuker***	1PL.D.INDEP **PSTATIF.PROX**	Nous (D) voici.
bukuluu ***jombuker***	2PL.INDEP **PSTATIF.PROX**	Vous voici.
buko ***kombuker***	3PL.INDEP **PSTATIF.PROX**	Les voici.

(P.-M. Sambou 1979, 150)

SG	*e-be* ***yony-er***	CL-vache **PSTATIF-PROX**	Voici une vache.
PL	*si-be* ***sons-er***	CL-vache **PSTATIF-PROX**	Voici des vaches.

(P.-M. Sambou 1979, 150)

III.6.2.2.5.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.6.2.2.6 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

III.6.2.2.6.1 « Déjà »

Marque. Le suffixe *-ol ~ -oor* associé à l'accompli.
IPS : série 1.
Structure. S1-V-déjà-ACC
Exemple :

[273] Proche du locuteur (PROX *-er*) ; Medial, neutre ou proche de l'interlocuteur (MED *-ur*), Lointain ou proche d'une troisième personne (DIST *-a*) (P.-M. Sambou 1979, 148).

(23) *ku-juk-**ol-e***
3PL$_{S1}$-voir-**déjà-ACC**
Ils ont déjà vu.
(P.-M. Sambou 1982, 320)

III.6.2.2.6.2 « Pas encore »

Marque. Le suffixe *-ol ~oor* associé à l'accompli négatif en *-ut*.
IPS : série 2.
Structure. S2-V-ANT-déjà-NEG.ACC
Exemple :

(24) *ku-juk-**een-ol-ut***
3PL$_{S2}$-voir-**ANT-déjà-NEG.ACC**
Ils n'avaient pas encore vu.
(P.-M. Sambou 1982, 320)

III.6.2.2.7 Les structures focalisantes

III.6.2.2.7.1 La focalisation du sujet

III.6.2.2.7.1.1 Positif

Marque. Emploi des pronoms indépendants.
IPS : série 2.
Structure. S.INDEP S2-V-TAM
Exemples :

(25) ***inje*** *i-ŋal-e*
1SG.INDEP 1SG$_{S2}$-prendre-ACC
C'est moi qui ai pris.
(P.-M. Sambou 1979, 179)

(26) ***inje*** *i-teñ-e* *si-naaŋ-asu*
1SG.INDEP 1SG$_{S2}$-manger-ACC CL-riz-DEF
C'est moi qui ai mangé le riz.
(Montébran : 2020, élicitation)

III.6.2.2.7.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *let ~lee*.
IPS : série 2 et pronom indépendant.
Structure. COP.NEG S.INDEP S2-V-TAM
Exemple :

(27) ***let*** ***inje*** *i-teñ-e* *si-naaŋ-asu*
COP.NEG **1SG.INDEP** 1SG$_{S2}$-manger-ACC CL-riz-DEF
Ce n'est pas moi qui ai mangé le riz.
(Montébran : 2020, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.6.2.2.7.2 La focalisation de l'objet

III.6.2.2.7.2.1 Positif

Marque. L'objet apparaît en début d'énoncé.
Structure. O S V-TAM
Exemple :

(28) *kahənt* *du-aak-**ut***
chapeau 2SG$_{S1}$-posséder-**NEG.ACC**
Tu n'as pas de chapeau.
Un chapeau, tu n'en as pas.
(Wintz 1909, 134)

(29) *si-naaŋ-asu* *di-teñ-e*
CL-riz-DEF 1SG$_{S1}$-manger-ACC
C'est le riz que j'ai mangé.
(Montébran : 2020, élicitation)

III.6.2.2.7.2.2 Négatif

Marque. La copule négative *let ~lee*.
Structure. COP.NEG O S V
Exemple :

(30) ***let*** *si-naaŋ-asu* *di-teñ-e*
COP.NEG CL-riz-DEF 1SG$_{S1}$-manger-ACC
Ce n'est pas le riz que j'ai mangé.
(Montébran : 2020, élicitation)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.6.2.2.7.3 La focalisation du verbe

III.6.2.2.7.3.1 Positif

Marque. La réduplication du verbe (V_1-V_2).
IPS : série 1.
Structure. S1-V_1-V_2-ACC
Exemple :

(31) *da-**ju-juk**-e*
3SG_{S1}-**voir-voir**-ACC
Il a vu.
(C'est qu'il a vu.)
(Wintz 1909, 42)

III.6.2.2.7.3.2 Négatif

Cette construction ne présente pas d'équivalent négatif direct. Le kasa déploie une stratégie supplétive en utilisant l'accompli négatif.
Marque. Le suffixe *-ut.*
IPS : série 2.
Structure. S2-V-NEG.ACC
Exemple :

(32) *a-juk-**ut***
3SG_{S2}-voir-**NEG.ACC**
Il n'a pas vu.
(Montébran : 2020, élicitation)

Asymétries.

- Paradigme : absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli négatif.

III.6.2.2.8 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
ACC	S1-V-ACC	S2-V-**NEG.ACC**	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.
HAB	S1-V-HAB	S2-V-HAB-**NEG.HAB**	•Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.
FUT	FUT-S2-V	**COP.NEG**-S2-V	•Commutation des marques de TAM : FUT au positif / COP.NEG au négatif.
FUT.P	S.INDEP COP LOC V	S.INDEP S2-**COP.NEG** LOC V	•Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes : pronoms indépendants au positif / série 2 au négatif.
PROG	S PSTATIF LOC CL-V	S2-**COP.NEG** LOC CL-V	•Modification de la construction : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.
PSTATIF	S.INDEP / NP PSTATIF.PROX/NEUT/DIST	Non mentionné	
FOC S	S.INDEP S2-V-TAM	**COP.NEG** S.INDEP S2-V-TAM	•La négation est symétrique.
FOC O	O S V	**COP.NEG** O S V	•La négation est symétrique.
FOC V	S1-V_1-V_2-ACC	S2-V-**NEG.ACC**	•Paradigme : absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli négatif.

Tableau 189 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en kasa.

III.6.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

III.6.2.3.1 L'injonctif : l'impératif

III.6.2.3.1.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
IPS : série 2.
Structure. S2-V
Exemples :

(33) ***ku****-juk*
3PLS2-voir
Qu'ils voient !
(P.-M. Sambou 1982, 319)

(34) ***u****-bil*
2SGS2-venir
Viens !
(Wintz 1909, 177)

(35) ***u****-kan-****a***
1PL.INCLS2-faire-**1PL.INCL**
Faisons !
(Wintz 1909, 177)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Impératif + Passé > Action qu'on aurait dû faire (mais non réalisée).
Marque. Le suffixe *-een.*
Structure. S2-V-PAST
Exemple :

(36) *ku-juk-****een***
3PLS2-voir-**PAST**
Qu'ils vissent!
Ils auraient dû voir !
(P.-M. Sambou 1982, 319)

III.6.2.3.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *kum ~jakum* [274].
IPS : série 2.
Structure. PROH-S2-V
Exemples :

[274] Sambou signale la variante *jakum*, qui est peu employée (P.-M. Sambou 1979, 161).

(37) ***jakum*** *u-lob*
PROH 2SG$_{S2}$-dire
Ne dis pas !
(Wintz 1909, 130)

(38) ***kum****-ku-juk*
PROH-3PL$_{S2}$-voir
Qu'ils ne voient pas !
(P.-M. Sambou 1982, 317)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Impératif négatif + Passé > Action réalisée (mais on n'aurait pas dû).
Marque. Le suffixe *-een.*
Structure. PROH-S2-V-PAST
Exemple :

(39) ***kum****-ku-juk-****een***
PROH-3PL$_{S2}$-voir-**PAST**
Qu'ils ne vissent pas !
Ils n'auraient pas dû voir !
(P.-M. Sambou 1982, 317)

Asymétries.
- La négation est symétrique.

III.6.2.3.2 Les constructions conditionnelles

Le conditionnel est caractérisé par le morphème *moo* qui se place après le verbe de la proposition subordonnée. Mentionnons aussi la locution *kaan moo doon*.

III.6.2.3.2.1 Positif

Marque. Le morphème *moo*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(40) *uteñ moo eolayi unye pan usómut* « si tu manges ce poisson, tu seras malade. »

u-teñ	***moo***	*e-ol-ayi*	*unye*	*pan*	*u-sómut*
2SG$_{S2}$-manger	**COND**	CL-poisson-DEF	DEM	FUT	2SG$_{S2}$-être_malade

Si tu manges ce poisson, tu seras malade.
(Montébran : 2020, élicitation)

III.6.2.3.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(41) *uteñut moo eolayi unye let usómut* « si tu ne manges pas ce poisson, tu ne seras pas malade. »

*u-teñ-**ut***	***moo***	*e-ol-ayi*	*unye*
2SG$_{S2}$-manger-**NEG.ACC**	**COND**	cl-poisson-DEF	DEM

Si tu ne manges pas ce poisson, …

let	*u-sómut*
COP.NEG	2SG$_{S2}$-être_malade

…, tu ne seras pas malade.
(Montébran : 2020, élicitation)

(42) *u-teñ* ***moo*** *ŋáa* ***let****-u-sómut*
2SG$_{S2}$-manger **COND** beaucoup **COP.NEG**-2SG$_{S2}$-être_malade
Si tu manges beaucoup, tu ne seras pas malade.
(Montébran : 2020, élicitation)

(43) *u-teñ-**ut*** ***moo*** *pan-u-sómut*
2SG$_{S2}$-manger-**NEG.ACC** **COND** FUT-2SG$_{S2}$-être_malade
Si tu ne manges pas, tu seras malade.
(Montébran : 2020, élicitation)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.6.2.3.2.3 La locution *kaan moo doon*

Marque. La locution *kaan moo doon* « si ça fait comme.. » / « s'il se trouve que... ».
Structure. La locution précède le verbe (au positif ou négatif) de la subordonnée.
Exemples :

(44) *kaan moo doon uteñut panilaki sinaaŋ* « si tu n'as pas mangé, je te cuisinerai du riz. »

kaan	***moo***	***doon***	*u-teñ-**ut***
faire	**COND**	**comme**	2SG$_{S2}$-manger-**NEG.ACC**

Si tu n'as pas mangé, ..

pan-i-lak-i *si-naaŋ*
FUT-1SG$_{S2}$-cuisiner-2SG.O CL-riz
…, je te cuisinerai du riz.
(Montébran : 2020, élicitation)

(45) *kaan moo doon utéñoorut moo panilaki sinaaŋ* « si tu n'as pas encore mangé, je te cuisinerai du riz »

kaan ***moo*** ***doon*** *u-teñ-oor-**ut***
faire **COND** **comme** 2SG$_{S2}$-manger-déjà-**NEG.ACC**
Si tu n'as pas encore mangé, ...

moo *pan-i-lak-i* *si-naaŋ*
COND FUT-1SG$_{S2}$-cuisiner-2SG.O CL-riz
…, je te cuisinerai du riz.
(Montébran : 2020, élicitation)

III.6.2.3.3 Les prédications statives

III.6.2.3.3.1 L'identification

III.6.2.3.3.1.1 Positif

Marque. La juxtaposition nominale.
Structure. NP NP
Exemple :

(46) *inje* *a-hawa-buku*
1SG.INDEP CL-berger
Je suis berger.
(Wintz 1909, 59)

III.6.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *let ~ lee*.
Structure. NP S2-COP.NEG NP
Exemple :

(47) *au* *u-**let*** *əyiiy*
2SG.INDEP 2SG.$_{S2}$-**COP.NEG** roi
Tu n'es pas roi.
(Wintz 1909, 61)

Asymétries.

- Modification de la construction : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.

III.6.2.3.3.2 La localisation

III.6.2.3.3.2.1 Avec le présentatif

III.6.2.3.3.2.1.1 Positif

Marque. Construction présentative.
Structure. NP PSTATIF LOC NP
Exemple :

(48) *ba-ñiil-a* ***bonbu*** *di* *ka-kul*
CL-enfant-DEF **PSTATIF** LOC CL-cour
Les enfants sont dans la cour.
(P.-M. Sambou 1979, 186)

III.6.2.3.3.2.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *let ~lee*.
IPS : série 2.
Structure. NP S2-COP.NEG LOC NP
Exemple :

(49) *ba-ñiil-a* *bu-**lee*** *di* *ka-kul*
CL-enfant-DEF CL-**COP.NEG** LOC CL-cour
Les enfants ne sont pas dans la cour.
(P.-M. Sambou 1979, 186)

Asymétries.

- Modification de la construction : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.

III.6.2.3.3.2.2 Avec la copule *ommu*

III.6.2.3.3.2.2.1 Positif

Marque. La copule *ommu* suivie d'une localisation.
Structure. NP COP LOC NP
Exemple :

(50) *a-ñiil-au* ***ommu*** *di* *e-hemba*
CL-enfant-DEF **COP** LOC CL-forêt
L'enfant est à la forêt.
(Wintz 1909, 63)

III.6.2.3.3.2.2.2 Négatif

Marque. La copule négative *let ~ lee.*
IPS : série 2.
Structure. NP S2-COP.NEG LOC NP
Exemple :

(51) *a-laf-au* *a-**let*** *di* *e-hemba*
CL-forgeron-DEF CL-**COP.NEG** LOC CL-forêt
Le forgeron n'est pas à la forêt.
(Wintz 1909, 65)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif.

III.6.2.3.3.3 La possession

La possession est exprimée par les verbes *aak* « avoir, posséder » ou *baj* « avoir », qui se conjuguent régulièrement.

III.6.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *aak* « avoir, posséder » ou le verbe *baj* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

III.6.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(52) *kahənt* *du-aak-**ut***
chapeau 2SG$_{S1}$-posséder-**NEG.ACC**
Tu n'as pas de chapeau.
Un chapeau, tu n'en as pas.
(Wintz 1909, 134)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.6.2.3.3.4 L'existence

III.6.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Le verbe *baj* « avoir » à l'accompli impersonnel (CL- *e-*)
Structure. CL-V-ACC NP
Exemple :

(53) *e-baj-e* *atɛmit*
CL-avoir-ACC Dieu
Il y a un Dieu.
Il existe un Dieu.
(Wintz 1909, 121)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Existence + Passé > Existence antérieure.
Marque. Le suffixe *-een*.
Structure. CL-V-PAST-ACC NP
Exemple :

(54) *e-baj-een-e*
CL-avoir-PAST-ACC
Il y avait…
(Wintz 1909, 121)

III.6.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ut*.
Le classificateur *e-* est facultatif.
Structure. (CL-)V-NEG.ACC
Exemple :

(55) *baj-**ut***
avoir-**NEG.ACC**
Ne pas avoir lieu.
Ne pas exister.
(Wintz 1909, 122)

(56) *e-baj-**ut*** *ji-jinjo* *di* *e-sabun-ey*
CL-avoir-**NEG.ACC** CL-eau LOC CL-fontaine-DEF
Il n'est pas une goutte d'eau dans la fontaine.
(Il n'y a pas une goutte d'eau dans la fontaine)
(Wintz 1909, 66)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif

III.6.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives.

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	NP NP	NP S2- **COP.NEG** NP	•Modification de la construction : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.
Localisation PSTATIF	NP PSTATIF LOC NP	NP S2-**COP.NEG** LOC NP	•Modification de la construction : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.
Localisation COP	NP COP LOC NP	NP S2-**COP.NEG** LOC NP	•Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	CL-V-ACC NP	(CL-)V-**NEG.ACC**	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif.

Tableau 190 : Synthèse de la négation des prédications statives en kasa.

III.6.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. Parmi les énoncés assertifs, la négation regroupe les tiroirs verbaux par aspect : ceux relevant de l'accompli sont niés par le suffixe *-ut* ; ceux relevant de l'habituel par le suffixe *-diit* et ceux relevant de l'inaccompli par la copule négative *let*. La copule négative fonctionne aussi comme une négation des éléments nominaux. L'impératif négatif présente sa propre marque négative (*kum* ~ *jakum*). Toutes les marques négatives s'emploient avec un IPS de série 2.

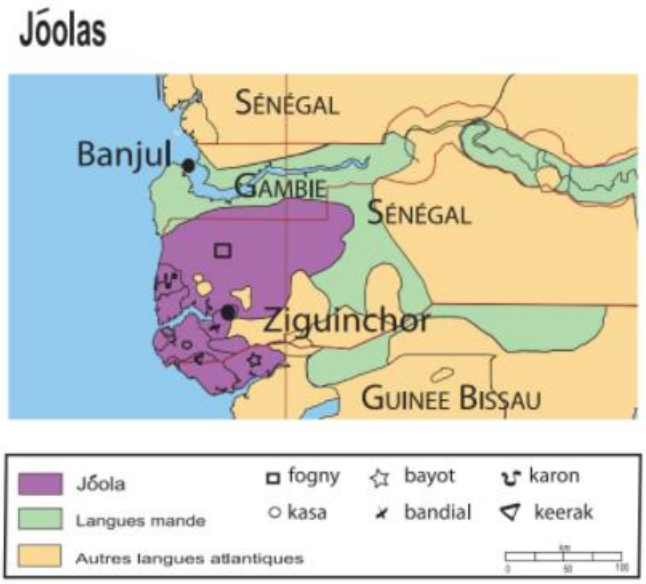
Marque négative	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-ut*	**ACC**	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.
	Existence	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif.
Suffixe *-diit*	**HAB**	•Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.
Copule négative *let*	**FUT**	•Commutation des marques de TAM : FUT au positif / COP.NEG au négatif.
	FUT.P	•Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes : pronoms indépendants au positif / série 2 au négatif.
	PROG	•Modification de la construction : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.
	Identification	•Modification de la construction : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif.
	Localisation	avec le présentatif : •Modification de la construction : énoncé nominal au positif / énoncé verbal au négatif. avec la copule : •Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif
	FOC S	•La négation est symétrique.
	FOC O	•La négation est symétrique.
Morphème *jakum ~ kum*	**IMP**	•La négation est symétrique.
Absence d'équivalent	**FOC V**	•Paradigme : absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accommpli négatif.
Non mentionné	**PSTATIF**	

Tableau 191 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en kasa.

III.7 Le jóola keerak

III.7.1 Présentation

Le joola keerak est parlé dans la région de Kabrousse (Basse-Casamance, Sénégal)[275]. Il est principalement en contact avec les autres langues joola.



Carte 24 : Localisation du keerak.

Les études sur le keerak sont récentes, Segerer s'intéresse aux classes nominales (Segerer 2015a), et Robert et Segerer proposent une introduction grammaticale du keerak (Robert et Segerer à paraître). Cette dernière est actuellement l'unique source concernant le système verbal ; elle demeure parcellaire en ce qui concerne la négation indiquant souvent les structures d'énoncés sans toujours donner les exemples correspondants.

III.7.2 Description

III.7.2.1 Remarques préliminaires

III.7.2.1.1 Indices personnels sujets

Le keerak présente deux séries d'IPS :

[275] Carte réaliséepar M. Sansonetti (LLACAN).

	Série 1	Série 2
1SG	*nɪ-*	*ɪ-*
2SG	*nʊ-*	*ʊ-*
3SG	*na-*	*a-*
1PL.INCL	*nu-…-aal*	*u-…-aal*
1PL.EXCL	*nʊ-*	*ʊ-*
2PL	*(dɪ) ɟɪ-*	*ɟɪ-*
3PL	*(dʊ) kʊ-*	*kʊ-*

Tableau 192 : Les IPS du keerak.

III.7.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du keerak est marqué par la focalisation. Certains tiroirs verbaux apparaissent rarement hors d'un énoncé focalisé.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	Suffixe *-ɛ*
	Inaccompli	Suffixe *-ɛm* dans un énoncé focalisé.
	Progressif	Copule *ɛmmɪ* suivie de la particule *mɔ,* dans un énoncé focalisé
	Habituel	Copule *ɛmmɪ,* dans un énoncé focalisé.
	Futur	Morphème *mɪn* ou *mɪnnɛ*
	Présentatif	Marque complexe : classificateur + déictique
	Focalisation S	S.INDEP
	Focalisation O	Objet initial
	Focalisation V	Réduplication verbale
Non-assertif	Impératif	S2, non-marqué
	Obligatif	Morphème *ma(h)*
	Conditionnel	Morphème *ɟaa*

Tableau 193 : Aperçu du système de conjugaison du keerak.

III.7.2.2 Les énoncés assertifs

En dehors de la focalisation (du sujet ou de l'objet), les énoncés assertifs présentent les tiroirs verbaux de l'accompli, du terminatif, du résultatif, du présent continu, et du futur. Les constructions présentatives, et les structures focalisantes seront aussi traitées ici.

III.7.2.2.1 L'accompli[276]

III.7.2.2.1.1 Positif

Marque. Le suffixe -*ɛ*[277].
IPS : série 2.
Structure. S2-V-ACC
Exemple :

(1) *ɛ-bɔɔs-ɛj* *ɛ-fak-**ɛ***
CL-vache-DEF CL_{S2}-s'échapper-**ACC**
La vache s'échappa.
(Robert et Segerer à paraître, 21)

Avec un objet pronominal :

(2) *ɟɪ-hɛɟ-**ɔl***
$2PL_{S2}$-voir-**3SG.O**
Vous l'avez vu.
(Robert et Segerer à paraître, 22)

III.7.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe -*ʊʊwa*.
IPS : série 2.
Structure. S2-V-NEG.ACC
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif.
- Les formes négatives de l'accompli, du terminatif et du résultatif sont identiques.

III.7.2.2.2 Le terminatif

III.7.2.2.2.1 Positif

Marque. Le morphème -*ɛban*[278].
IPS : série 1.
Structure. S1-V-TERM
Exemples :

[276] Cela correspond au « Punctual » (Robert et Segerer à paraître).
[277] Ce suffixe se rapproche du déictique de proximité -*ɛ* (Robert et Segerer à paraître, 21)
[278] Ce suffixe apparaît comme une forme grammaticalisée du verbe *ban* « finir » (Robert et Segerer à paraître, 21).

(3) ***nʊ-rɔk-ɛban***
2SGS1-travailler -**TERM**
Tu as travaillé.
(Robert et Segerer à paraître, 20)

(4) ***nɪ-tɪt-ɛban*** *ɛ-man-aj* *j-umboom* *fɛ*
1SGS1-vendre-**TERM** CL-riz-DEF CL-POSS.1SG tout
J'ai vendu tout mon riz.
(Robert et Segerer à paraître, 21)

III.7.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *-ʊʊwa*.
IPS : série 2.
Structure. S2-V-NEG.ACC
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : TERM au positif / NEG.ACC au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.
- Les formes négatives de l'accompli, du terminatif et du résultatif sont identiques.

III.7.2.2.3 Le résultatif[279]

III.7.2.2.3.1 Positif

Marque. La copule locative SG *ɔɔmʊ* / PL *(bʊ)kɔɔkʊ* suivie de la particule *mɔ*.
Le verbe porte le suffixe *-ʊm* (CMPL).
IPS : série 1.
Le sujet de la copule est exprimé par un pronom indépendant.
Structure. S.INDEP COP.LOC.SG/PL PART S1-V-CMPL
Exemple :

(5) *aw* ***ɔɔmʊ*** ***mɔ*** *nʊ-rɔk-**ʊm***
2SG.INDEP **COP.LOC.SG** **PART** 2SGS1-travailler-**CMPL**
Tu as travaillé.
(Robert et Segerer à paraître, 22)

[279] Cela correspond au Statal perfect (Robert et Segerer à paraître).

III.7.2.2.3.2 Négatif

Le résultatif ne présente pas d'équivalent négatif direct, le keerak emploie une stratégie supplétive, et emploie l'accompli négatif.
Marque. Le suffixe *-ʊʊwa*.
IPS : série 2.
Structure. S2-V-NEG.ACC
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.

- Paradigme : pas d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli négatif.

III.7.2.2.4 Le progressif ou présent continu[280]

III.7.2.2.4.1 Positif

Marque. La copule locative SG *ɔɔmʊ* / PL *(bʊ)kɔɔkʊ* suivie de la particule *mɔ*, le verbe porte le suffixe *-ɛm*.
IPS : série 1.
Le sujet de la copule est exprimé par un pronom indépendant.
Structure. S.INDEP COP.LOC.SG/PL PART S1-V-INACC
Exemple :

(6) *aw* *ɔɔmʊ* *mɔ* *nʊ-rɔk-ɛm*
2SG.INDEP **COP.LOC.SG** **PART** 2SG$_{S1}$-travailler-**INACC**
Tu es en train de travailler.
(Robert et Segerer à paraître, 22)

III.7.2.2.4.2 Négatif

Marque. L'auxiliaire *lɛɛ(t)* portant le morphème négatif *-wa*.
Structure. S2-AUX-NEG S1-V
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.

- Modification de la construction : la copule locative associée à une préposition au positif / l'auxiliaire *lɛɛ(t)* au négatif.
- Commutation des marques de TAM sur le verbe principal : V-INACC au positif / V-ø au négatif.
- Commutation des marques de personnes : pronoms indépendants et série 1 au positif / série 2 et série 1 au négatif.

[280] Cela correspond au tiroir verbal « ongoing present » que Robert et Segerer distinguent du progressif (Robert et Segerer à paraître, 23).

III.7.2.2.5 Le futur

Le keerak présente trois formes de futur : le futur 1 ou futur immédiat, le futur 2 ou futur lointain, et le futur 3 ou futur de prédication (qui s'emploie notamment avec la focalisation, et est traité avec les structures focalisantes).

III.7.2.2.5.1 Le futur proche (immédiat)[281]

III.7.2.2.5.1.1 Positif

Marque. Le morphème *mɪn*.
IPS : série 2.
Structure. FUT.P S2-V
Exemple :

(7) ***mɪn*** *ʊ-rɔk*
FUT.P 2SG$_{S2}$-travailler
Tu vas travailler.
Tu es sur le point de travailler.
(Robert et Segerer à paraître, 25)

III.7.2.2.5.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *tɪnnɛ* associé au suffixe *-wa* porté par le verbe.
IPS : série 2.
Structure. NEG.FUT S2-V-NEG
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : FUT.P au positif / NEG.FUT au négatif.
- Disproportion : la construction négative est doublement marquée.
- Les formes négatives du futur proche et du futur lointain sont identiques.

III.7.2.2.5.2 Le futur lointain[282]

III.7.2.2.5.2.1 Positif

Marque. Le morphème *mɪnnɛ*.
IPS : série 2.
Structure. FUT S2-V
Exemple :

[281] Le futur proche correspond au futur 1 (Robert et Segerer à paraître).
[282] Le futur lointain correspond au futur 2 (Robert et Segerer à paraître).

(8) ***mɪnnɛ*** *ʊ-rɔk*
FUT 2SG$_{S2}$-travailler
Tu travailleras.
(Robert et Segerer à paraître, 25)

III.7.2.2.5.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *tɪnnɛ* associé au suffixe -*wa* porté par le verbe.
IPS : série 2.
Structure. NEG.FUT S2-V-NEG
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : FUT au positif / NEG.FUT au négatif.
- Disproportion : la construction négative est doublement marquée.
- Les formes négatives du futur proche et du futur lointain sont identiques.

III.7.2.2.6 Le présentatif

III.7.2.2.6.1 Positif

Marque. Un morphème complexe construit à partir du marqueur de classe (CL-ɔɔ-CL -) et des déictiques spatiaux PROX -ɛ /MED -ʊ / DIST -a
Structure. NP PSTATIF.PROX/MED/DIST
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

III.7.2.2.6.1 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.7.2.2.7 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

Cette partie n'est pas documentée dans les sources disponibles.

III.7.2.2.8 Les structures focalisantes

En keerak, la focalisation du sujet et de l'objet joue un rôle central dans le système de TAM. Dans l'article de Robert et Segerer (à paraître), le progressif et l'habituel positifs sont uniquement présentés dans des énoncés focalisants le sujet ou l'objet (Robert et Segerer à paraître, 25). La construction du progressif négatif et celle de l'habituel négatif ne sont cependant pas présentées en lien avec la focalisation (Robert et Segerer à

paraître, 27). Un marqueur de négation pour les constructions focalisantes est également mentionné, sans précisions sur son contexte d'emploi (Robert et Segerer à paraître, 27).

III.7.2.2.8.1 La focalisation du sujet

La focalisation du sujet s'exprime à différents tiroirs verbaux : Le complétif, l'inaccompli, le progressif, l'habituel et le futur[283].

III.7.2.2.8.1.1 Le complétif

III.7.2.2.8.1.1.1 Positif

Marque. Le suffixe *-ʊm*.
IPS : série 2.
Emploi des pronoms indépendants.
Structure. S.INDEP S2-V-CMPL
Exemples :

(9) ***aw*** *ʊ-rɔk-**ʊm***
2SG.INDEP 2SG$_{S2}$-travailler-**CMPL**
C'est toi qui as travaillé.
(Robert et Segerer à paraître, 20)

Avec un objet pronominal :

(10) ***iɲɟe*** *ɪ-tʊɟ-wɔ-m*
1SG.INDEP 1SG$_{S2}$-casser-3IN.O-CMPL
Je les ai cassées (les cuillères).
(Robert et Segerer à paraître, 22)

III.7.2.2.8.1.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.7.2.2.8.1.2 L'inaccompli

III.7.2.2.8.1.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-ɛm*.
IPS : série 2.
Emploi des pronoms indépendants.
Structure. S.INDEP S2-V-INACC
Exemples :

(11) ***aw*** *ʊ-rɔk-**ɛm***
2SG.INDEP 2SG$_{S2}$-travailler-**INACC**
C'est toi qui travaille.
(Robert et Segerer à paraître, 20)

[283] Cela correspond au futur 3 (Robert et Segerer à paraître, 25).

Cette construction est incompatible avec les pronoms objets clitiques (Robert et Segerer à paraître, 22). Ceux-ci apparaissent sous forme d'un pronom indépendant introduit par la préposition locative *dɪ*.

(12) ***aw*** *ʊ-jɛɟ-**ɛm*** | *dɪ* *iɲɟe*
2SG.INDEP 2SG$_{S2}$-voir-**INACC** | loc 1SG.INDEP
C'est toi qui me vois.
(Robert et Segerer à paraître, 22)

III.7.2.2.8.1.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.7.2.2.8.1.3 Le progressif

III.7.2.2.8.1.3.1 Positif

Marque. La copule *ɛmmɪ* suivie de la particule *mɔ*.
Le verbe porte le suffixe *-ɛm*.
Emploi du pronom sujet indépendant.
IPS : série 2 avec la copule, série 1 avec le verbe principal.
Structure. S.INDEP S2-COP PART S1-V-INACC
Exemple :

(13) *aw* ***ʊ-ɛɛmɪ*** ***mɔ*** *nʊ-rɔk-ɛm*
2SG.INDEP **2SG$_{S2}$-COP** **PART** 2SG$_{S1}$-travailler-INACC
C'est toi qui es en train de travailler.
(Robert et Segerer à paraître, 22)

III.7.2.2.8.1.3.2 Négatif

Marque. L'auxiliaire *lɛɛ(t)* portant le morphème négatif *-wa*, suivi par la particule *mo*.
IPS : série 2 avec l'auxiliaire, série 1 avec le verbe principal.
Structure. S2-AUX-NEG PART S1-V

Il n'y a pas de précisions sur l'emploi de cette structure dans le contexte de la focalisation du sujet.

III.7.2.2.8.1.4 L'habituel

III.7.2.2.8.1.4.1 Positif

Marque. La copule *ɛmmɪ*.
IPS : série 2 pour la copule[284] comme pour le verbe principal.

[284] L'IPS de la copule n'est pas sûr (Robert et Segerer à paraître, 22).

Emploi d'un pronom sujet indépendant.
Structure. S.INDEP ?S2-COP S2-V
Exemple :

(14) ***aw*** *ʔʊ-**ɛmmɪ*** *ʊ-rɔk*
2SG.INDEP 2SG$_{S2}$-**COP** 2SG$_{S2}$-travailler
C'est toi qui a l'habitude de travailler.
(Robert et Segerer à paraître, 24)

III.7.2.2.8.1.4.2 Négatif

Marque. L'auxiliaire portant le morphème négatif *ndɪ-wa.*
IPS : série 2.
Structure. S2-AUX-NEG S2-V
Exemple : Il n'y a pas de précisions sur l'emploi de cette structure dans le contexte de la focalisation du sujet.

III.7.2.2.8.1.5 Le futur

III.7.2.2.8.1.5.1 Positif

Marque. Le morphème *ɛm(ɪ)nɛ*
IPS : série 2 pour la copule[285] comme pour le verbe principal.
Emploi d'un pronom sujet indépendant.
Structure. S.INDEP ?S2-FUT$_3$ S2-V
Exemple :

(15) *aw* *ʔʊ-**ɛm(ɪ)nɛ*** *ʊ-rɔk*
2SG.INDEP 2SG$_{S2}$-**FUT$_3$** 2SG$_{S2}$-travailler
C'est toi qui travailleras.
(Robert et Segerer à paraître, 25)

III.7.2.2.8.1.5.2 Négatif

Marque. Le morphème *tɪnnɛ* associé au suffixe *-wa* porté par le verbe.
IPS : série 2.
Structure. Non précisée.
Exemple : Il n'y a pas de précisions sur l'emploi de cette marque dans le contexte de la focalisation du sujet.

[285] L'IPS de la copule n'est pas sûr (Robert et Segerer à paraître, 25).

III.7.2.2.8.2 La focalisation de l'objet

La focalisation de l'objet s'exprime à différents tiroirs verbaux : Le complétif, l'inaccompli, le progressif, l'habituel et le futur[286].

III.7.2.2.8.2.1 Le complétif

III.7.2.2.8.2.1.1 Positif

Marque. L'objet apparaît en début d'énoncé.
Le verbe porte le suffixe *-ʊm*.
IPS : série 1.
Structure. O S1-V-CMPL
Exemple :

(16) ***jɛɛnaj*** *nʊ-rɔk-**ʊm***
couteau 2SG$_{S1}$-travailler-**CMPL**
C'est un couteau que tu as fait.
(Robert et Segerer à paraître, 20)

III.7.2.2.8.2.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.7.2.2.8.2.2 L'inaccompli

III.7.2.2.8.2.2.1 Positif

Marque. L'objet apparaît en début d'énoncé.
Le verbe porte le suffixe *-ɛm*.
IPS : série 1.
Structure. O S1-V-INACC
Exemple :

(17) ***jɛɛnaj*** *nʊ-rɔk-**ɛm***
couteau 2SG$_{S1}$-travailler-**INACC**
C'est un couteau que tu fais.
(Robert et Segerer à paraître, 20)

III.7.2.2.8.2.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

[286] Cela correspond au futur 3 (Robert et Segerer à paraître, 25).

III.7.2.2.8.2.3 Le progressif

III.7.2.2.8.2.3.1 Positif

Marque. L'objet apparaît en début d'énoncé.
La copule *ɛmmɪ* suivie de la particule *mɔ*.
Le verbe porte le suffixe *-ɛm*.
IPS : série 1 avec la copule et avec le verbe principal.
Structure. O S1-COP PART S1-V-INACC
Exemple :

(18) ***jɛɛnaj*** *nʊ-**ɛɛmɪ*** *mɔ* *nʊ-rɔk-**ɛm***
couteau 2SG$_{S1}$-**COP** PART 2SG$_{S1}$-travailler-**INACC**
C'est un couteau que tu es en train de faire.
(Robert et Segerer à paraître, 22)

III.7.2.2.8.2.3.2 Négatif

Marque. L'auxiliaire *lɛɛ(t)* portant le morphème négatif *-wa*, suivi par la particule *mo*.
IPS : série 2 avec l'auxiliaire, série 1 avec le verbe principal.
Structure. S2-AUX-NEG PART S1-V
Exemple : Il n'y a pas de précisions sur l'emploi de cette structure dans le contexte de la focalisation de l'objet.

III.7.2.2.8.2.4 L'habituel

III.7.2.2.8.2.4.1 Positif

Marque. La copule *ɛmmɪ*.
IPS : série 1 pour la copule[287] et série 2 pour le verbe principal.
L'objet apparaît en début d'énoncé.
Structure. O ?S1-COP S2-V
Exemple :

(19) ***jɛɛnaj*** *ʔnʊ-**ɛmmɪ*** *ʊ-rɔk*
couteau 2SG$_{S1}$-**COP** 2SG$_{S2}$-travailler
C'est un couteau que tu as fait.
(Robert et Segerer à paraître, 25)

III.7.2.2.8.2.4.2 Négatif

Marque. L'auxiliaire portant le morphème négatif *ndɪ-wa*.
IPS : série 2.
Structure. S2-AUX-NEG S2-V

[287] L'IPS de la copule n'est pas sûr (Robert et Segerer à paraître, 24-25).

Exemple : Il n'y a pas de précisions sur l'emploi de cette structure dans le contexte de la focalisation de l'objet.

III.7.2.2.8.2.5 Le futur

III.7.2.2.8.2.5.1 Positif

Marque. Le morphème *ɛm(ɪ)nɛ*.
IPS : série 1 pour la copule[288] et série 2 pour le verbe principal.
L'objet apparaît en début d'énoncé.
Structure. O ?S1-FUT$_3$ S2-V
Exemple :

(20) ***jɛɛnaj*** *ʔnʊ-**ɛm(ɪ)nɛ*** *ʊ-rɔk*
couteau 2SG$_{S1}$-**FUT$_3$** 2SG$_{S2}$-travailler
C'est un couteau que tu feras.
(Robert et Segerer à paraître, 25)

III.7.2.2.8.2.5.2 Négatif

Marque. Le morphème *tɪnnɛ* associé au suffixe *-wa* porté par le verbe.
IPS : série 2
Structure. Non précisée.
Exemple : Il n'y a pas de précisions sur l'emploi de cette marque dans le contexte de la focalisation de l'objet.

III.7.2.2.8.3 La focalisation du verbe

III.7.2.2.8.3.1 Positif

Marque. Réduplication du verbe (V$_1$-V$_2$) associée au suffixe *-ʊm*.
IPS : série 2.
Structure. S2-V$_1$-V$_2$-CMPL
Exemples :

(21) *ɛ-bɔɔs-ɛj* *ɛ-**fak-fak-ʊm*** *hʊkɛn*
CL-vache-DEF CL$_{S2}$-**s'échapper-s'échapper-CMPL** hier
La vache s'est échappée hier.
(Robert et Segerer à paraître, 21)

III.7.2.2.8.3.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

[288] L'IPS de la copule n'est pas sûr (Robert et Segerer à paraître, 25).

III.7.2.2.8.4 La négation et les structures focalisantes.

Robert et Segerer mentionnent le morphème *ɪntɪ-wa* spécifique à la négation des structures focalisantes. Ils soulignent également que ce morphème est employé avec différents types d'énoncés, sans préciser si ceux-ci sont également au négatif ou non (Robert et Segerer à paraître, 27). Une étude complémentaire serait nécessaire pour déterminer les contextes d'emplois de ce morphème.

III.7.2.2.9 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

La négation des structures focalisantes est encore à documenter.
En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
ACC	S2-V-ACC	S2-V-**NEG.ACC**	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif. •Les formes négatives de l'accompli, du terminatif et du résultatif sont identiques.
TERM	S1-V-TERM	S2-V-**NEG.ACC**	•Commutation des marques de TAM : TERM au positif / NEG.ACC au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif. •Les formes négatives de l'accompli, du terminatif et du résultatif sont identiques.
RSLT	S.INDEP COP.LOC.SG/PL PART S1-V-CMPL	S2-V-**NEG.ACC**	•Paradigme : pas d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli négatif.
PROG / PST CONT	S.INDEP COP.LOC.SG/PL PART S1-V-INACC	S2-AUX-**NEG** S1-V	•Modification de la construction : la copule locative associée à une préposition au positif / l'auxiliaire *lɛɛ(t)* au négatif. •Commutation des marques de TAM sur le verbe principal : V-INACC au positif / V-ø au négatif. •Commutation des marques de personnes : pronoms indépendants et série 1 au positif / série 2 et série 1 au négatif.
FUT.IMM	FUT.IMM S2-V	**NEG.FUT** S2-V-**NEG**	•Commutation des marques de TAM : FUT.IMM au positif / NEG.FUT au négatif. •Disproportion : la construction négative est doublement marquée. • Les formes négatives du futur proche et du futur lointain sont identiques.
FUT	FUT S2-V	**NEG.FUT** S2-V-**NEG**	•Commutation des marques de TAM : FUT au positif / NEG.FUT au négatif. •Disproportion : la construction négative est doublement marquée. •Les formes négatives du futur proche et du futur lointain sont identiques.
PSTATIF	NP PSTATIF.PROX/MED/DIST	Non mentionné	

Tableau 194 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en keerak.

III.7.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

III.7.2.3.1 L'injonctif

III.7.2.3.1.1 L'impératif

III.7.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
IPS : série 2.
Structure. S2-V
Exemples :

(22) *ʊ-rɔk*
2SG$_{S2}$-travailler
Travaille !
(Robert et Segerer à paraître, 20)

(23) *ji-rɔk*
2PL$_{S2}$-travailler
Travaillez !
(Robert : 2020, p.c.)

III.7.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *t(ɪ.)*
Le verbe porte le suffixe de négation *-wa.*
IPS : série 2.
Structure. PROH S2-V-NEG
Exemples :

(24) ***t*-ʊ-*rɔk*-*wa***
PROH-2SG$_{S2}$-travailler-**NEG**
Ne travaille pas !
(Robert : 2020, p.c.)

(25) ***t*-ʊ-*rɔk*-*wa***
PROH-2PL$_{S2}$-travailler-**NEG**
Ne travaillez pas !
(Robert : 2020, p.c.)

Asymétries.

- La négation est symétrique.
- L'obligatif négatif et l'impératif négatif ont des formes identiques.

III.7.2.3.1.2 L'obligatif[289]

III.7.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le morphème *ma(h).*
IPS : série 2.
Structure. S2-V OBL
Exemple :

(26) *ʊ-rɔk* ***ma(h)***
2SG$_{S2}$-travailler **OBL**
(Que tu)Travaille !
(Robert et Segerer à paraître, 20)

III.7.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *t(ɪ).*
Le verbe porte le suffixe de négation *-wa.*
IPS : série 2.
Structure. PROH S2-V-NEG
Exemple :

(27) ***t-ʊ-rɔk-wa***
PROH-2SG$_{S2}$-travailler-**NEG**
Ne travaille pas !
(Robert : 2020, p.c.)

Asymétries

- Commutation des marques de TAM : OBL au positif / PROH au négatif.
- Disproportion : la construction négative est doublement marquée.
- L'obligatif négatif et l'impératif négatif ont des formes identiques.

III.7.2.3.1.3 Synthèse : la négation de l'injonctif.

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

[289] Cela correspond à l'hortatif (Robert et Segerer à paraître, 20).

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	S2-V	**PROH** S2-V-**NEG**	•La négation est symétrique. •L'obligatif négatif et l'impératif négatif ont des formes identiques.
OBL	S2-V OBL	**PROH** S2-V-**NEG**	•Commutation des marques de TAM : OBL au positif / PROH au négatif. •Disproportion : la construction négative est doublement marquée. •L'obligatif négatif et l'impératif négatif ont des formes identiques.

Tableau 195 : Synthèse de la négation de l'injonctif en keerak.

III.7.2.3.2 Les constructions conditionnelles

III.7.2.3.2.1 Positif

Marque. Le morphème *ɟaa* associé à une forme verbale non-marquée.
IPS : série 2.
Structure. S2-V COND
Exemple :

(28) *ʊrɔkʊ ɟaa ɟak nɛmnɛ ɪjɔɔŋʊlɪ sɪkatabas* « si tu travailles bien, je t'achèterai des chaussures. »

ʊ-rɔkʊ	***ɟaa***	*ɟak*	*n-ɛmnɛ*
2SG$_{S2}$-travailler	**COND**	bien	1SG$_{S1}$-FUT$_3$

Si tu travailles bien,...

ɪ-jɔɔŋ-ʊl-ɪ *sɪ-katab-as*
1SG$_{S2}$-acheter-CTP-2SG.O CL-chaussures-DEF
…, je t'achèterai des chaussures.
(Robert et Segerer à paraître, 26)

III.7.2.3.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ʊʊwa*.
IPS : série 2.
Le marqueur du conditionnel *ɟaa* est incompatible avec la négation[290].
Structure. S2-V-NEG.ACC
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

[290] "Noticeably, *ɟaa* disappears in the negative" (Robert et Segerer à paraître, 28).

Asymétries.

- Le morphème du conditionnel est incompatible avec la négation.

III.7.2.3.3 Les prédications statives

L'expression des prédications statives est très peu documentée dans les sources disponibles.

III.7.2.3.3.1 L'identification

L'identification n'est pas documentée.

III.7.2.3.3.2 La localisation

III.7.2.3.3.2.1 Construction non-verbale (présentatif)

III.7.2.3.3.2.1.1 Positif

Marque. Construction présentative.
Structure. NP PSTATIF.PROX/DIST
Exemple :

(29) *ɛ-ɟagʊm-aj* ***jɔɔjɛ***
CL-chien-DEF **PSTATIF.PROX**
Le chien est près de moi.
(Robert et Segerer à paraître, 16)

III.7.2.3.3.2.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.7.2.3.3.2.2 Construction avec la copule locative

III.7.2.3.3.2.2.1 Positif

Marque. La copule locative SG *ɔɔmʊ* / PL *(bʊ)kɔɔkʊ*.
Structure. NP COP.LOC.SG/PL NP
Exemple :

(30) *aɲılaw ɔɔmʊ hindenər hala bʊmɛŋgʊab* « L'enfant est sous le manguier. »

a-ɲıl-aw	***ɔɔmʊ***	*h-indenər*	*h-ala*	*bʊ-mɛŋgʊ-ab*
CL-enfant-DEF	**COP.LOC.SG**	CL-sous	CL-GEN	CL-manguier-DEF

L'enfant est sous le manguier.
(Robert et Segerer à paraître, 17)

III.7.2.3.3.2.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.7.2.3.3.3 La possession

Non documentée dans les sources disponibles.

III.7.2.3.3.4 L'existence

Non documentée dans les sources disponibles.

III.7.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives

L'expression des prédications statives est très peu documentée et nécessiterait une étude complémentaire.

III.7.3 Synthèse

La négation des prédications statives, des structures focalisantes et de l'impératif reste à documenter

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. Ainsi, en keerak, les énoncés négatifs présentent tous le morphème *-wa*. Les tiroirs verbaux relevant de l'accompli (accompli, terminatif et résultatif, ainsi que le conditionnel) présentent la même marque négative (*-ʊɔwa*). Les tiroirs verbaux du futur et futur immédiat ont également une marque négative propre (*tɪnnɛ*)[291] associée au morphème *-wa*. L'obligatif a également un marqueur négatif (*tɪ*) associé au morphème *-wa*. Le morphème *-wa* seul apparait dans la négation du présent et du progressif. Enfin, l'habituel présente une marque négative spécifique (*ndɪ-wa*) ; de même que la focalisation (*ɪntɪ-wa*).

[291] Soulignons que ce morphème peut être envisagé comme l'association *tɪ-nɛ*, le morphème *tɪ* se retrouvant également pour nier l'obligatif, et le morphème *-nɛ* apparait dans les tiroirs verbaux relevant du futur. Une étude plus poussée serait nécessaire pour confirmer cette hypothèse.

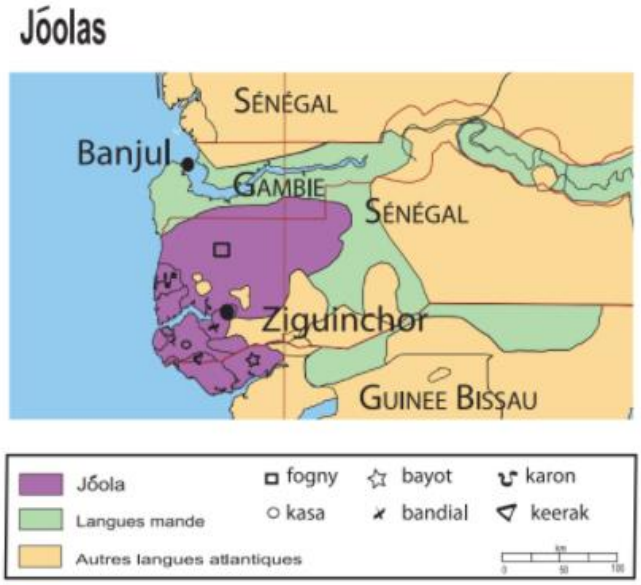
Marque négative	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-ʊʊwa*	**ACC**	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif. •Les formes négatives de l'accompli, du terminatif et du résultatif sont identiques.
	TERM	•Commutation des marques de TAM : TERM au positif / NEG.ACC au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif. •Les formes négatives de l'accompli, du terminatif et du résultatif sont identiques.
	RSLT	•Paradigme : pas d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli négatif.
	COND	•Le morphème du conditionnel est incompatible avec la négation.
Suffixe *-wa*	**PST CONT**	•Modification de la construction : la copule locative associée à une préposition au positif / l'auxiliaire *lɛɛ(t)* au négatif. •Commutation des marques de TAM sur le verbe principal : V-INACC au positif / V-ø au négatif •Commutation des marques de personnes : pronoms indépendants et série 1 au positif / série 2 et série 1 au négatif.
	PROG	A documenter
Construction *tɪnnɛ -wa*	**FUT.IMM**	•Commutation des marques de TAM : FUT.IMM au positif / NEG.FUT au négatif. •Disproportion : la construction négative est doublement marquée. • Les formes négatives du futur proche et du futur lointain sont identiques.
	FUT	•Commutation des marques de TAM : FUT au positif / NEG.FUT au négatif. •Disproportion : la construction négative est doublement marquée. •Les formes négatives du futur proche et du futur lointain sont identiques.
Construction *tɪ* - *wa*	**OBL**	•Commutation des marques de TAM : OBL au positif / PROH au négatif. •Disproportion : la construction négative est doublement marquée. •L'obligatif négatif et l'impératif négatif ont des formes identiques.
	IMP	•La négation est symétrique
Marque *ndɪ-wa*	**HAB**	A documenter
Marque *ɪntɪ-wa*	**FOC**	A documenter
Non mentionné	**PSTATIF / Identification**	
	Localisation	
	Existence	
	Possession	

Tableau 196 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en keerak.

III.8 Le jóola karon

III.8.1 Présentation

Le karon est principalement parlé en Casamance (Sénégal), dans le département de Bignona[292]. Il est en contact avec les autres langues joola.



Carte 25 : Localisation du karon.

Le karon a récemment fait l'objet d'études linguistiques (P. Sambou 2007; 2008; Wilkinson et Berndt 2011) pour une esquisse grammaticale.

III.8.2 Description

III.8.2.1 Remarques préliminaires

III.8.2.1.1 Les indices personnels sujets

Le karon présente deux séries d'IPS :

[292] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).

	Série 1[293]	Série 2
1SG	*iC-*	*ø-*
2SG	*aC-*	*aa-*
3SG	*na- ~ naa-*	*a-*
1PL.INCL	*nuu-…-(aa)*	*u-*
1PL.EXCL	*nuu-*	*u-*
1PL.D	*maa-*	*waa- ~ maa-*
2PL	*(i)nni-*	*ni-*
3PL	*(i)nka-*	*ka-*

Tableau 197 : Les IPS du karon.

III.8.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du karon repose sur des marques affixées, éventuellement amalgamées aux IPS, et sur la réduplication du verbe ; ainsi que sur le choix de la série d'IPS.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	Réduplication verbale ou suffixe *-e*
	Progressif	Copule SG *oopa* / PL *unka* + locatif ou verbe *piyeno* + locatif
	Habituel	Non-marqué ou réduplication
	Futur	Préfixe *efV-*
	Présentatif	Morphèmes PROX *ehee* / DIST *ahaa*
	Focalisation S	S.INDEP
	Focalisation O	Objet initial + verbe *yaake*
	Focalisation V	Verbe à l'infinitif + verbe *yaake*
Non-assertif	Impératif	Non-marqué
	Conditionnel	Morphème *niŋ*

Tableau 198: Aperçu du système de conjugaison en karon.

III.8.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'accompli, du progressif de l'habituel et du futur ; ainsi que du présentatif et des structures focalisantes.

III.8.2.2.1 L'accompli

L'accompli peut être construit par réduplication ou par suffixation.

[293] Dans cette série, la consonne finale apparaissant en 1SG et 2SG est soit une nasale homorgane de la consonne suivante ; soit, si la consonne initiale du radical verbal est une latérale ou une semi-voyelle, la consonne de l'IPS s'harmonise avec.

III.8.2.2.1.1 Avec réduplication

III.8.2.2.1.1.1 Positif

Marque. La réduplication du verbe (V_1-(TAM[294])-V_2).
IPS : série 2.
Structure. S2-V_1-(TAM)-V_2
Exemple :

(1) *aa-**cuk**-oo-**cuk***
2SG$_{S2}$-**voir**-3SG.O-**voir**
Tu l'as vu.
(Wilkinson et Berndt 2011, 41)

(2) *ni-**tey**-aa-**tey***
2PL$_{S2}$-**courir**-PONCT-**courir**
Vous avez couru.
(Wilkinson et Berndt 2011, 61)

III.8.2.2.1.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ut ~it ~aat*[295].
IPS : série 2.
Structure. S2-V-NEG.ACC
Exemple :

(3) ***ø**-cuk-**ut**-i*
1SG$_{S2}$-voir-**NEG.ACC**-2SG.O
Je ne t'ai pas vu.
(Wilkinson et Berndt 2011, 41)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / NEG.ACC au négatif.
- Les équivalents négatif de l'accompli avec réduplication et de l'accompli avec suffixation sont identiques.

III.8.2.2.1.2 Par suffixation

III.8.2.2.1.2.1 Positif

[294] Entre les deux occurrences du verbe peuvent apparaître : le centripète, le deuxième élément de l'IPS 1PL.INCL, le ponctuel *-aa*, le passif et les pronoms objets (Wilkinson et Berndt 2011, 87).
[295] Les variantes apparaissent en fonction des voyelles du radical verbal.

Marque. Le suffixe *-e*.
IPS : série 1.
Structure. S1-V-ACC
Exemple :

(4) *á-yiin* *a* *naa-tey-**e***
CL-homme DEF 3SG$_{S1}$-courir-**ACC**
L'homme a couru.
(Wilkinson et Berndt 2011, 62)

III.8.2.2.1.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-ut*.
IPS : série 2.
Structure. S2-V-NEG.ACC
Exemple :

(5) *epuukam téhaaciili paka kaŋotut hukan* náhanant « (Tous) mes trois enfants n'ont pas dormi cette nuit. »

e-puuk-am *té-haaciili* *paka*
CL-enfant-POSS.1SG CL-trois DEF
(Tous) mes trois enfants...

*ka-ŋot-**ut*** *hukan* *náhanant*
3PL$_{S2}$-dormir-**NEG.ACC** hier nuit
…n'ont pas dormi cette nuit.
(Wilkinson et Berndt 2011, 31)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.
- Les équivalents négatif de l'accompli avec réduplication et de l'accompli avec suffixation sont identiques.

III.8.2.2.2 Le progressif

La construction du progressif diffère au présent et au non-présent.

III.8.2.2.2.1 Présent

III.8.2.2.2.1.1 Positif

Marque. La copule SG *oopa* / PL *unka* « être » suivi d'un verbe à l'infinitif introduit par une préposition locative.
Emploi des pronoms indépendants.
Structure. S.INDEP/NP COP LOC INF-V
Exemple :

(6) *inci* ***oopa*** ***ti*** *hi-kiic-u-i*
1SG.INDEP **COP.SG** **LOC** INF-écrire-INF-2SG.O
Je suis en train de t'écrire (une lettre).
(Wilkinson et Berndt 2011, 39)

(7) *pak-aal* *paka* ***unka*** *ti* *hiik*
CL-femme DEF **COP.PL** LOC INF.cuisiner
Les femmes sont en train de cuisiner.
(Wilkinson et Berndt 2011, 90)

III.8.2.2.2.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *neetaat* « ne pas être ».
IPS : série 2.
Structure. S2-COP.NEG LOC
Exemple :

(8) *pak-aal* *paka* *nka-**neetaat*** *ti* *hiik*
CL-femme DEF CL-**COP.NEG** LOC INF.cuisiner
Les femmes ne sont pas en train de cuisiner.
(Wilkinson et Berndt 2011, 90)

Asymétries

- Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif.
- Commutation des marques de personnes : copule uniquement marquée en nombre au positif / copule négative marquant la personne (IPS série 2) au négatif.

III.8.2.2.2.2 Non présent

III.8.2.2.2.2.1 Positif

Marque. Le verbe *piyeno* « être ».

Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(9) *Pakee paka nkayeno pikee páhin* « d'autres personnes sont en train de faire d'autres travaux. »

paka-kee	*paka*	*nka-yeno*	*pi-kee*	*pa-hín*
3PL-autre	eux	$3PL_{S1}$-être	CL-autres	CL-travail

D'autres personnes sont en train de faire d'autres travaux.
(Wilkinson et Berndt 2011, 44)

III.8.2.2.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(10) *e-puuk* *ya* ***eti*-ka-yeno** *(ti)* *hi-li*
CL-enfant DEF **NEG.FUT**-$3PL_{S2}$-être LOC INF-manger
Les enfants ne seront pas en train de manger.
(Wilkinson et Berndt 2011, 90)

(11) *e-puuk* *ya* *ka-yen-**iit*** *pa-haaño*
CL-enfant DEF $3PL_{S2}$-être-**NEG.ACC** INF-jouer
Les enfants n'étaient pas en train de jouer.
(Wilkinson et Berndt 2011, 90)

III.8.2.2.3 Le habituel

L'habituel se construit avec ou sans réduplication.

III.8.2.2.3.1 Sans réduplication[296]

III.8.2.2.3.1.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
IPS : série 1.
Structure. S1-V
Exemple :

(12) *inci* *il-li*
1SG.INDEP $1SG_{S1}$-manger
Moi, je mange.
(Wilkinson et Berndt 2011, 62)

[296] Cette forme est moins fréquente (Wilkinson et Berndt 2011, 62).

III.8.2.2.3.1.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-antoo.*
IPS : série 2.
Structure. S2-V- NEG.HAB
Exemple :

(13) *a-n* *a-tah-**antoo*** *a-ti-oo*
CL-personne CL-jeter-**NEG.HAB** CL-GEN-3SG.O
Personne ne rejette les siens.
(Wilkinson et Berndt 2011, 25)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / NEG.HAB au négatif.
- Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif.
- Les équivalents négatif de l'habituel avec et sans réduplication sont identiques.

III.8.2.2.3.2 Avec réduplication

III.8.2.2.3.2.1 Positif

Marque. La réduplication du verbe (V_1-V_2).
IPS : série 1.
Structure. S1-V_1-V_2
Exemple :

(14) *ín-kup-kup*
1SG_{S1}-parler-parler
Je parle.
(Wilkinson et Berndt 2011, 62)

III.8.2.2.3.2.2 Négatif

Marque. Le suffixe *-antoo.*
IPS : série 2.
Structure. S2-V-NEG.HAB
Exemple :

(15) *Cankeen* *a-li-**antoo*** *típaapikeen*
Cankeen 3SG_{S2}-manger-**NEG.HAB** piment
Cankeen ne mange pas (habituellement) le piment.
Cankeen ne mange jamais le piment.

(Wilkinson et Berndt 2011, 61)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / NEG.HAB au négatif.
- Les équivalents négatif de l'habituel avec et sans réduplication sont identiques.

III.8.2.2.4 Le futur

III.8.2.2.4.1 Positif

Marque. Le préfixe *efV-* amalgamé avec les IPS : série 2.

1	*efi-*	**INCL**	*efuu-..-aa / ufuu-…-aa*
		EXCL	*efuu- / ufuu-*
2	*aafi-*	*efini-*	
3	*afaa-*	*efika-*	

Tableau 199 : Les marques amalgamées du futur positif en karon.

Structure. FUT.S2-V
Exemple :

(16) *Pahín penpaw kacom efuuhínaa po* « ce travail-là, nous le ferons demain. »

pa-hín	*penpaw*	*kacom*	***efuu**-hín-aa*	*po*
CL-travail	DEM	demain	**FUT**.1PL.INCL-faire-1PL.INCL$_{S2}$	O.PR

Ce travail-là, nous (INCL) le ferons demain.
(Wilkinson et Berndt 2011, 20)

III.8.2.2.4.2 Négatif

Marque. Le préfixe *eti-* amalgamé avec les IPS de série 2.

1	*eti-*	**INCL**	*etuu-..-aa / utuu-…-aa*
		EXCL	*etuu- / utuu-*
2	*aati-*	*etini-*	
3	*ataa-*	*etika-*	

Tableau 200 : Les marques amalgamées du futur négatif en karon.

Structure. FUT.NEG.S2-V
Exemple :

(17) ***etuu**-kuum-i*
NEG.FUT.1PL.EXCL$_{S2}$-blesser-2SG.O

Nous (EXCL) n'allons pas te blesser.
(Wilkinson et Berndt 2011, 61)

Asymétries

- Commutation des marques de TAM : FUT au positif / NEG.FUT au négatif.

III.8.2.2.5 Le présentatif

III.8.2.2.5.1 Positif

Marque. Les morphèmes PROX *ehee* / DIST *ahaa*
Structure. PSTATIF.PROX/DIST NP
Exemples :

ehee *awe*	**PSTATIF.PROX** 2SG.INDEP	Te voici.
ahaa*-yoo*	**PSTATIF.DIST**-3SG.O	Le voilà.
ehee*-yii*	**PSTATIF.PROX**-3PL.O	Les voici.

(Wilkinson et Berndt 2011, 46)

III.8.2.2.5.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.8.2.2.6 Les structures focalisantes

III.8.2.2.6.1 La focalisation du sujet

III.8.2.2.6.1.1 Positif

Marque. Emploi des pronoms indépendants.
Structure. S.INDEP/NP S-V-TAM
Exemple :

(18) *pako* *ka-láfi-láfi* *pi-nimo*
3PL.INDEP 3PL$_{S2}$-vouloir-vouloir INF-se_marier
Eux, ils veulent se marier.
(Wilkinson et Berndt 2011, 39)

III.8.2.2.6.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *tom.*
Structure. S.INDEP/NP NEG.N S-V-TAM
Exemple :

(19) *Sampeel* ***tom*** *a-coop-e* *yo*
Jean-Pierre **NEG.N** CL-prendre-ACC 3SG.O
Ce n'est pas Jean-Pierre qui l'a pris.
(P. Sambou 2007, 244)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.8.2.2.6.2 La focalisation de l'objet

III.8.2.2.6.2.1 Positif

Marque. Le verbe *yaake* « être en train de ».
Le verbe principal apparaît sous forme de nom verbal (NV).
L'objet apparaît en début d'énoncé.
Structure. O S1-FOC NV
Exemple :

(20) *ti* *marse* *naa-**yaake*** *pi-kaay-u*
LOC marché 3SG$_{S1}$-**FOC** CL-aller-NOM
C'est au marché qu'il va comme ça.
(Wilkinson et Berndt 2011, 92)

III.8.2.2.6.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *tom.*
Structure. O NEG.N S V
Exemple :

(21) *Banjul tom inci inkaaye Serekunda inci inkaaye* « ce n'est pas à Banjul que je suis allé, c'est à Serekunda que je suis allé. »

Banjul ***tom*** *inci* *in-kaay-e*
Banjul **NEG.N** 1SG.INDEP 1SG$_{S1}$-aller-ACC
Ce n'est pas à Banjul que je suis allé, …

Serekunda *inci* *in-kaay-e*
Serekunda 1SG.INDEP 1SG$_{S1}$-aller-ACC
…, c'est à Serekunda que je suis allé.
(Wilkinson et Berndt 2011, 94)

Asymétries.

- Commutation des marques : le verbe *yaak* au positif / le morphème *tom* au négatif.

- Modification de la structure de l'énoncé : la focalisation provoque un énoncé analytique au positif / la focalisation est nominale au négatif.

III.8.2.2.6.3 La focalisation du verbe

III.8.2.2.6.3.1 Positif

Marque. Le verbe *yaake* « être en train de ».
Le verbe focalisé apparaît sous la forme infinitive en début d'énoncé.
Structure. INF-V S1-FOC
Exemple :

(22) *hi-li* *inci* *ii-**yaake***
INF-manger 1SG.INDEP 1SG$_{S1}$-**FOC**
C'est manger que je fais.
(Wilkinson et Berndt 2011, 92)

III.8.2.2.6.3.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.8.2.2.7 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

III.8.2.2.7.1 « Déjà »

Marque. Le verbe *haaŋ* « faire déjà ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(23) *nka-**haaŋ*** *ti* *hi-li*
3PL$_{S1}$-**faire_déjà** LOC INF-manger
Ils ont déjà mangé.
(Wilkinson et Berndt 2011, 69)

III.8.2.2.7.2 « Pas encore »

Marque. Le morphème *loot ~lokot*
Structure. S2-pas_encore S2-V
Exemple :

(24) *ni-**lokot*** *ni-li*
2PL$_{S2}$-**pas_encore** 2PL$_{S2}$-manger
N'avez-vous pas encore mangé ?
(Wilkinson et Berndt 2011, 68)

III.8.2.2.7.3 « Ne jamais »

Marque. Le morphème *ne(e)* associé au futur négatif ou à l'impératif négatif. Il peut être associé aux adverbes *nene* ou *kotoke* « jamais ».
Structure. Selon le tiroir verbal :
-FUT : FUT-jamais-S2-V
- IMP NEG : PROH jamais-S2-V
Exemples :

(25) ***eti*-*ne*-*ka*-*key*** *le* ***nene / kotoke***
FUT-jamais-3PL$_{S2}$-partir ici **jamais**
Ils ne viendront jamais ici.
(Wilkinson et Berndt 2011, 90)

(26) ***timpi*** ***ne*-*aa*-*ful*** *ti* *e*-*kumpaan* *ya*
PROH **jamais**-2SG$_{S2}$-sortir LOC CL-maison DEF
Ne sors jamais de la maison !
(Wilkinson et Berndt 2011, 90)

III.8.2.2.7.4 « N'est-ce pas ? »

Marque. La locution *fo tom*.
Structure. La locution apparaît en fin d'énoncé.
Exemple :

(27) *aa*-*fa*-*kaay* *Kúupa* *tanta* ***fo*** ***tom***
2SG$_{S2}$-FUT-aller Kouba après-demain **INTER** **NEG.N**
Tu vas à Kouba après-demain, n'est-ce pas ?
(Wilkinson et Berndt 2011, 122-23)

III.8.2.2.8 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives à leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries.
ACC	S2-V_1-(TAM)-V_2	S2-V-**NEG.ACC**	•Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / NEG.ACC au négatif. •Les équivalents négatif de l'accompli avec réduplication et de l'accompli avec suffixation sont identiques.
ACC -e	S1-V-ACC	S2-V-**NEG.ACC**	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif. •Les équivalents négatif de l'accompli avec réduplication et de l'accompli avec suffixation sont identiques.
PROG PST	S.INDEP/NP COP LOC INF-V	S2-**COP.NEG** LOC	•Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes : copule uniquement marquée en nombre au positif / copule négative marquant la personne (IPS série 2) au négatif.
PROG NON-PST	Selon le tiroir verbal		
HAB R	S1-V_1-V_2	S2-V- **NEG.HAB**	•Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / NEG.HAB au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif. •Les équivalents négatif de l'habituel avec et sans réduplication sont identiques.
HAB	S1-V	S2-V- **NEG.HAB**	•Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / NEG.HAB au négatif. •Les équivalents négatif de l'habituel avec et sans réduplication sont identiques.
FUT	FUT.S2-V	**FUT.NEG**.S2-V	•Commutation des marques de TAM : FUT au positif / NEG.FUT au négatif.
PSTATIF	PSTATIF.PROX/DIST NP	Non mentionné	
FOC S	S.INDEP/NP S-V-TAM	S.INDEP/NP **NEG.N** S-V-TAM	•La négation est symétrique.
FOC O	O S1-FOC NV	O **NEG.N** S V	•Commutation des marques : le verbe *yaak* au positif / le morphème *tom* au négatif. •Modification de la structure de l'énoncé : la focalisation provoque un énoncé analytique au positif / la focalisation est nominale au négatif.
FOC V	INF-V S1-FOC	Non mentionné	

Tableau 201 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en karon.

III.8.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, des structures conditionnelles et des prédications statives.

III.8.2.3.1 L'injonctif : l'impératif

III.8.2.3.1.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
IPS : série 2.
L'IPS 2SG prend la forme ø.
Structure. S2-V
Exemples :

***ø**-kéy*	**2SG.IMP**-venir	Viens !
u**-li-**yaa	**1PL.INCL**S2-manger-**1PL.INCL**	Mangons !
***ka**-key*	**3PL**S2-venir	Qu'ils viennent !

(Wilkinson et Berndt 2011, 95)

III.8.2.3.1.2 Négatif

Marque. Les morphèmes *timpi* ou *tuku.*
IPS : série 2.
L'IPS 2SG prend la forme ø.
Structure. PROH-S2-V
Exemples :

(28) ***timpi**-**ø**-yeno*
PROH-**2SG.IMP**-s'asseoir
Ne t'asseois pas !
(Wilkinson et Berndt 2011, 96)

(29) ***timpi**-ni-kúp*
PROH-2PLS2-parler
Ne parlez pas !
(Wilkinson et Berndt 2011, 97)

(30) ***tuku**-a-leh*
PROH-3SGS2-arrêter
Qu'il n'arrête pas !
(Wilkinson et Berndt 2011, 96)

L'impératif négatif peut être renforcé par l'emploi de *háañi* « oser » :

(31) ***timpi-haañi*** *aa-teye*
PROH-oser 2SG$_{S2}$-courir
Ne cours surtout pas !
(Wilkinson et Berndt 2011, 96)

Wilkinson et Berndt soulignent que « le préfixe prohibitif *mpi-* (contraction de *timpi*) n'est pas utilisé seulement dans les impératifs mais aussi dans le sens 'pour pas que' » (Wilkinson et Berndt 2011, 97).
Exemple :

(32) *naa-yaan* *e-yen* *ya* ***mpi-e-li*** *u-li* *wa*
3SG$_{S1}$-chasser CL-chien DEF **PROH**-CL-manger CL-riz DEF
Il chasse le chien pour pas qu'il mange le riz.
(Wilkinson et Berndt 2011, 97)

On trouve aussi une construction *kati-mpi* V-*aati*[297] avec le sens « afin de ne pas ».
Exemple :

(33) *kati-**mpi*** *féy-**aati***
afin_de-**PROH** avoir_peur-**AB**
Afin de ne pas avoir peur.
(Wilkinson et Berndt 2011, 97)

Asymétries.
- La négation est symétrique.

III.8.2.3.2 Les constructions conditionnelles

Les propositions subordonnées exprimant le conditionnel sont introduites par le morphème *niŋ* ; le verbe est au conditionnel ou à l'irréel.

III.8.2.3.2.1 Conditionnel

III.8.2.3.2.1.1 Positif

Marque. Le morphème *niŋ*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(34) *niŋ keeŋoot kitaakiyaa, an añaŋut kaakaawool t'oom hinoom* « s'il y a des funérailles, les gens ne devraient pas voyager ce jour là. »

[297] *kati* exprime le but (Wilkinson et Berndt 2011, 121) et *-áati* exprime l'absence (AB) (Wilkinson et Berndt 2011, 79).

niŋ	*ki-eŋoot*	*ki-taako-aa*
COND	CL-funérailles	CL-avoir-PONCT

S'il y a des funérailles, …

an	*a-ñaŋ-**ut***	*kaa-kaawool*
personne	3SG$_{S2}$-devoir-**NEG.ACC**	INF-voyager

…, les gens ne devraient pas voyager...

ti	*oom*	*hi-noom*
LOC	ce_même	CL-jour

…, ce jour-là.
(Wilkinson et Berndt 2011, 21)

III.8.2.3.2.1.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :
(35) *naataakut man inceefi wuni* « si tu n'as pas d'eau, je t'en donnerai. »

naa** (<niŋ aa)- taak-**ut	*man*	
COND-2SG$_{S2}$-avoir-**NEG.ACC**	eau	

Si tu n'as pas d'eau, ...

inceefi (<inci efi)	*wun-i*
1SG.INDEP-FUT	donner-2SG.O

…, je t'en donnerai.
(Wilkinson et Berndt 2011, 120)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.8.2.3.2.2 L'irréel

III.8.2.3.2.2.1 Positif

Marque. Le morphème *niŋ*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(36)	***niŋ***	*inci*	*si-aa-si*	***eti**-ø-key*
	COND	1SG.INDEP	entendre-PONCT-entendre	**NEG.FUT**-1SG$_{S2}$-venir

Si j'avais su je ne serais pas venu.
(Wilkinson et Berndt 2011, 118)

III.8.2.3.2.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal

Structure. Selon le tiroir verbal
Exemple :

(37) ***niŋ*** *a-tu-am* *a-ket-**ut***
COND CL-frère-POSS.1SG 3SG$_{S2}$-mourir-**NEG.ACC**
Si mon frère n'était pas mort (…)
(Wilkinson et Berndt 2011, 118)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.8.2.3.2.3 Synthèse : la négation des constructions conditionnelles

Si on oppose les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	**Equivalent négatif**	**Asymétries**
COND	Selon le tiroir verbal		
IRR	Selon le tiroir verbal		

Tableau 202 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en karon.

III.8.2.3.3 Les prédications statives

III.8.2.3.3.1 L'identification

III.8.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Juxtaposition nominale.
Structure. NP NP
Exemples :

(38) *aŋu* *íis*
DEM bœuf
Ça c'est un bœuf.
(Wilkinson et Berndt 2011, 94)

III.8.2.3.3.1.2 Négation

Marque. Le morphème *tom.*
Structure. NP NP NEG.N
Exemple :

(39) *aŋu* *íis* ***tom***
DEM bœuf **NEG.N**
Ça ce n'est pas un bœuf.
(Wilkinson et Berndt 2011, 94)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.8.2.3.3.2 La localisation

III.8.2.3.3.2.1 Présent

III.8.2.3.3.2.1.1 Positif

Marque. La copule SG *oopa* / PL *unka* « être » suivi d'une localisation.
Structure. NP COP LOC
Exemple :

(40) *Isatu* ***oopa*** *ti* *enuuf*
Issatou **COP.SG** LOC maison
Issatou est à la maison.
(Wilkinson et Berndt 2011, 90)

III.8.2.3.3.2.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *neetaat* ~ *nootaat* « ne pas être ».
IPS : série 2.
Structure. NP S2-COP.NEG LOC
Exemples :

(41) *ka-**neetaat*** *le*
3PL$_{S2}$ **-COP.NEG** ici
Ils ne sont pas ici.
(Wilkinson et Berndt 2011, 68)

(42) *Isatu* ***a-neetaat*** *ti* *enuuf*
Issatou **3SG$_{S2}$-COP.NEG** LOC maison
Issatou est à la maison.
(Wilkinson et Berndt 2011, 90)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif.
- Commutation des marques de personnes : Copule uniquement marquée en nombre au positif / copule négative marquant la personne (IPS série 2) au négatif.

III.8.2.3.3.2.2 Non présent

III.8.2.3.3.2.2.1 Positif

Marque. Le verbe *piyeno* « être ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(43) *inci* *ii-yem* *Takaal*
1SG.INDEP 1SG$_{S1}$-être Dakar
Je suis à Dakar.
(Wilkinson et Berndt 2011, 43)

III.8.2.3.3.2.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(44) *Ines* *a-yen-**iit*** *toko*
Inès 3SG$_{S2}$-être-**NEG.ACC** là-bas
Inès n'était pas là-bas.
(Wilkinson et Berndt 2011, 90)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.8.2.3.3.3 La possession

III.8.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *taak* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(45) *a-ñii* *a-oonool* *kóŋ* *inci* *in-taak-e*
CL-bébé CL-un seul 1SG.INDEP 1SG$_{S1}$-avoir-ACC
Je n'ai qu'un (seul) enfant
(Wilkinson et Berndt 2011, 34)

III.8.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(46) ***aa-taak-ut*** *li-kee*
2SGs2-avoir-NEG.ACC CL-quelque_chose
Tu n'as rien.
(Wilkinson et Berndt 2011, 32)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.8.2.3.3.4 L'existence

III.8.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Le verbe *piyeno* « être » ou le verbe *taak* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(47) *niŋ* *ki-eŋoot* ***ki-taako-aa***
COND CL-funérailles **CL-avoir-PONCT**
S'il y a des funérailles, …
(Wilkinson et Berndt 2011, 21)

(48) *pi-kee* *pa* ***ii-yeno*** *a-máacul*
CL-autre DEF **1SGs1-être** CL-fille
Quelques fois (c'est le cas que) il y a une fille …
(Wilkinson et Berndt 2011, 69)

III.8.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.8.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives.

En opposant les structures positives à leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries.
Identification	NP NP	NP NP **NEG.N**	•La négation est symétrique
Localisation PST	NP COP LOC	NP S2-**COP.NEG** LOC	•Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes : Copule uniquement marquée en nombre au positif / copule négative marquant la personne (IPS série 2) au négatif.
Localisation NON-PST	Selon le tiroir verbal		
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	Selon le tiroir verbal		

Tableau 203 : Synthèse de la négation des prédications statives en karon.

III.8.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. Pour les énoncés assertifs et irréels, les tiroirs verbaux relevant de l'accompli sont niés par le suffixe *-ut*, ceux relevant du futur par le préfixe *eti-*, ceux relevant de l'habituel par le suffixe *-antoo*. Le progressif et la localisation construisent leur négation avec la copule négative *neetaat*. Le morphème *tom* fonctionne comme négation nominale. L'impératif présente des marques négatives spécifiques : *timpi* ou *tuku*.

Marque négative	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-ut*	**ACC**	•Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / NEG.ACC au négatif. •Les équivalents négatif de l'accompli avec réduplication et de l'accompli avec suffixation sont identiques.
	ACC -e	•Commutation des marques de TAM : ACC au positif / NEG.ACC au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif. •Les équivalents négatif de l'accompli avec réduplication et de l'accompli avec suffixation sont identiques.
Préfixe *eti-*	**FUT**	•Commutation des marques de TAM : FUT au positif / NEG.FUT au négatif.
Copule négative *neetaat*	**PROG PST**	•Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes : copule uniquement marquée en nombre au positif / copule négative marquant la personne (IPS série 2) au négatif.
	Localisation PST	•Commutation des marques de TAM : COP au positif / COP.NEG au négatif. •Commutation des marques de personnes : Copule uniquement marquée en nombre au positif / copule négative marquant la personne (IPS série 2) au négatif.
Suffixe *-antoo*	**HAB (V_1-V_2)**	•Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / NEG.HAB au négatif. •Commutation des marques de personnes : série 1 au positif / série 2 au négatif. •Les équivalents négatif de l'habituel avec et sans réduplication sont identiques.
	HAB	•Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / NEG.HAB au négatif. •Les équivalents négatif de l'habituel avec et sans réduplication sont identiques.
Morphème *tom*	**FOC S**	•La négation est symétrique.
	FOC O	•Commutation des marques : le verbe *yaak* au positif / le morphème *tom* au négatif. •Modification de la structure de l'énoncé : la focalisation provoque un énoncé analytique au positif / la focalisation est nominale au négatif.
	Identification	•La négation est symétrique.
Morphème *timpi*	**IMP**	•La négation est symétrique.
Morphème *tuku*	**IMP**	•La négation est symétrique.
Non mentionné	**PSTATIF**	
	FOC V	

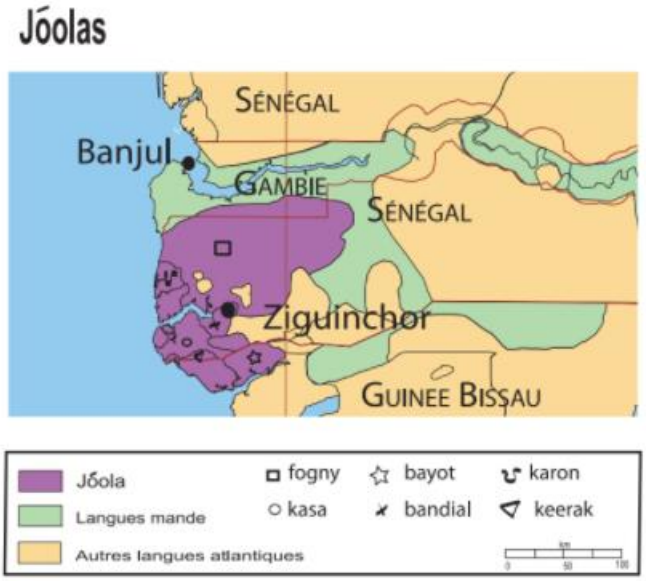
Tableau 204 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en karon.

III.9 Le bayot kugere

III.9.1 Présentation

Actuellement considéré comme faisant partie des langues joola, le bayot a cependant un statut particulier et est la variété la plus éloignée des autres idiomes joola (Pozdniakov et Segerer à paraître).
Le bayot est parlé en Casamance (Sénégal), principalement dans l'arrondissement de Nyassia, à l'ouest de Ziguinchor, ainsi qu'au nord de la Guinée-Bissau.
Il existe plusieurs parlers bayot, géographiquement répartis :

- le kugere est parlé autour d'Etomé[298],
- le kuhiŋe est parlé autour de Bafikan, Dialan
- le kuñsikinay est parlé en Guinée Bissau.



Carte 26 : Localisation du bayot kugere.

Le bayot a été très peu décrit, récemment Diagne (Diagne 2009; 2016) travaille sur le parler kugere. Les données concernant la négation et le système de TAM incluant la négation restent toutefois parcellaires.

III.9.2 Description

III.9.2.1 Remarques préliminaires

III.9.2.1.1 Les indices personnels sujets

[298] Carte réalisée par M. Sansonetti (LLACAN).

Les IPS peuvent apparaître avant ou après le verbe en fonction des tiroirs verbaux. Il est possible que ces IPS s'amalgament avec les marques de TAM.
Les IPS présentent les formes suivantes :

	SG	PL	
1	*jí ~jé*	**INCL**	*(y)i*
		EXCL	*wa*
		DUEL	*ya*
2	*a*	*ka ~ga*	
3	*na*	*buku*	

Tableau 205 : Les IPS du kugere.

III.9.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

En bayot, les marques personnelles et/ou de TAM se placent avant ou après le verbe conjugué. La structure interne du verbe lui-même peut être modifiée (réduplication) en fonction du TAM. Il est également possible d'avoir des formes synthétiques, ou analytiques, la présence ou l'absence d'auxiliaire faisant partie des caractéristiques d'un tiroir verbal.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	Non-marqué
	Inaccompli	Morphème *-le*
	Progressif	Morphème *mi-* associé au suffixe *-le*
	Habituel	Réduplication verbale
	Futur	Morphème *ña ~ na*
	Présentatif	Copule PROX *omu* / DIST *oma*
	Focalisation S	Morphème *om*
	Focalisation O	Objet initial
	Focalisation V	Verbe *ka-ral* « faire » + verbe nominalisé
Non-assertif	Impératif	S.IMP
	Obligatif	Morphème *ñara ~ nara*
	Conditionnel	Morphème *ba.*

Tableau 206 : Aperçu du système de conjugaison du kugere.

III.9.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'accompli, de l'inaccompli, du progressif et de l'habituel ; ainsi que du présentatif et des structures focalisantes.

III.9.2.2.1 L'accompli

III.9.2.2.1.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
Structure. S-V
Exemple :

(1) *na-teŋ* *e-fia*
3SG-manger CL-viande
Il a mangé de la viande.
(Diagne 2009, 151)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Révolu > Action révolue.
Marque. Le suffixe *-e.*
Structure. S-V-REV
Exemple :

(2) *a-yab-**e***
2SG-épouser-**REV**
Tu as épousé.
(Diagne 2009, 151)

Accompli + Passé > Antériorité accomplie.
Marque. Le suffixe *-(n)gen.*
Structure. S-V-PAST
Exemple :

(3) *a-teŋ-**gen*** *e-fia*
2SG-manger-**PAST** CL-viande
Tu avais mangé de la viande.
(Diagne 2009, 153)

III.9.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *-(r)us.*
Structure. S-V-NEG.ACC
Exemple :

(4) *je-βay-**us*** *guam*
1SG-avoir-**NEG.ACC** rien
Je n'ai rien.
(Diagne 2009, 172)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.9.2.2.2 L'inaccompli

III.9.2.2.2.1 Positif

Marque. Le morphème *-le.*
Structure. S-V S-INACC
Exemple :

(5) *ji-ʈeŋ* *ji-**le*** *e-fia*
1SG-manger 1SG-**INACC** CL-viande
Je mange de la viande.
(Diagne 2009, 151)

III.9.2.2.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.9.2.2.3 Le progressif

III.9.2.2.3.1 Positif

Marque. Le morphème *mi-* associé au suffixe *-le* (INACC), suivis d'un verbe à l'infinitif (CL-V).
Structure. S-PROG-INACC CL-V
Exemple :

(6) *a-**mi-le*** *o-tinŋo*
2SG-**PROG-INACC** CL-manger
Tu manges.
Tu es en train de manger.
(Diagne 2009, 191)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Progressif + Passé > Antériorité progressive.
Marque. Le suffixe *-(n)gen.*
Structure. S-PROG-INACC-PAST CL-V
Exemple :

(7) *ínjé* ***mí-lé-gén*** *o-tinŋo*
1SG **PROG-INACC-PAST** CL-manger
J'étais en train de manger.
(Diagne 2009, 191)

III.9.2.2.3.2 Négatif

Marque. Le morphème *-(r)us.*

Structure. S-PROG-INACC-NEG.ACC CL-V
Exemple :

(8) *ji-mi-le-**rus*** *bu-los*
1SG-PROG-INACC-**NEG.ACC** CL-travailler
Je ne suis pas en train de travailler.
(Diagne 2009, 203)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.9.2.2.4 L'habituel[299]

III.9.2.2.4.1 Positif

Marque. La réduplication du radical verbal (V_1-V_2).
Structure. S-V_1-V_2
Exemples :

(9) *ji-**ʈe-ʈeŋ*** *e-mango*
1SG-**manger-manger** CL-mangue
Je mange (habituellement) la mangue.
(Diagne 2009, 152)

III.9.2.2.4.2 Négatif

Marque. Le morphème *-la*.
Structure. S-NEG.HAB-V
Exemples :

(10) *ji-**la-**ʈeŋ* *e-mango*
1SG-**NEG.HAB-**manger CL-mangue
Je ne mange pas (habituellement) la mangue.
(Diagne 2009, 160)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / NEG.HAB au négatif.

III.9.2.2.5 Le futur (projectif)

III.9.2.2.5.1 Positif

Marque. Le morphème *ña ~ na*.

[299] Diagne (Diagne 2009) mentionne également un verbe *ka-ɸu* « avoir l'habitude ».

Structure. S-V S-FUT
Exemple :

(11) *na-yab* *na-**ña***
3SG-épouser 3SG-**FUT**
Il épousera.
(Diagne 2009, 153)

III.9.2.2.5.2 Négatif

Marque. Le morphème *-ri*.
Structure. S-FUT-NEG.FUT-V
Exemple :

(12) *ji-**na-ri**-los* *o-ti*
1SG-**FUT**-**NEG.FUT**-travailler CL-demain
Je ne travaillerai pas demain.
(Diagne 2009, 158)

Asymétries

- Modification de la construction : construction analytique au positif / synthétique au négatif.

III.9.2.2.6 Le présentatif

III.9.2.2.6.1 Positif

Marque. La copule *om-* PROX *omu* / DIST *oma.*
Structure. COP.PROX/DIST NP
Exemples :

(13) ***oma*** *yabá* *ó*
COP.DIST mouton DEF
Voilà le mouton (...)
(Diagne 2009, 181)

(14) ***omu*** *ariã*
COP.PROX guérisseur
Voici un guérisseur.
(Diagne 2009, 181)

III.9.2.2.6.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

2.7 Les structures focalisantes

III.9.2.2.7.1 La focalisation du sujet

III9.2.2.7.1.1 Positif

Marque. Le morphème *om.*
Emploi d'un pronom indépendant pour le sujet s'il ne s'agit pas d'un sujet lexical.
Structure. S.INDEP FOC.S S-V-TAM
Exemples :

(15)

Aisetuwa	***om***	*a-sarala*	*o*	*Kaburus*
Aline_Sitoe	**FOC.S**	CL-prêtresse	DEF	Kabrousse

C'est Aline Sitoe qui est la prêtresse de Kabrousse.
(Diagne 2009, 162)

(16)

õ	***om***	*o-meɸ-o-le*
3SG.INDEP	**FOC.S**	CL-cacher-REFL-INACC

C'est lui qui se cache.
(Diagne 2009, 215)

III.9.2.2.7.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.9.2.2.7.2 La focalisation de l'objet

III.9.2.2.7.2.1 Positif

Marque. L'objet apparaît en début d'énoncé
Structure. O S-V-(TAM)
Exemple :

(17) ***hinum*** *na-le-ɭéw*
chez_soi 3SG-INACC-aller
C'est chez lui qu'il va.
(Diagne 2009, 216)

III.9.2.2.7.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.9.2.2.7.3 La focalisation du verbe

III.9.2.2.7.3.1 Positif

Marque. Le verbe nominalisé apparaît en début d'énoncé.

Le verbe *ka-ral* « faire » apparaît conjugué à sa place.
Prosodie : intonation élevée avec une pause après le verbe à l'infinitif.
Structure. CL-V S-faire-TAM
Exemple :

(18) ***o-ʈiŋo*** *na-ra-le*
CL-manger 3SG-faire-INACC
C'est manger qu'il fait.
(Diagne 2009, 216)

III.9.2.2.7.3.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.9.2.2.8 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

III.9.2.2.8.1 « Déjà »

Marque. L'adverbe *ɓan* « déjà ».
Structure. L'adverbe se place en fin d'énoncé.
Exemple :

(19) *ji-yab-gen* ***ɓan***
1SG-épouser-ANT **déjà**
J'avais déjà épousé.
(Diagne 2009, 172)

III.9.2.2.8.2 Le morphème *ngos*

Les emplois du morphème *ngos* restent à préciser : « la majeure partie des énoncés dans lesquels *ngos* est rencontré ont un constituant nominal sujet désignant l'indéfini « autre » […] ou l'impersonnel [...]. » (Diagne 2009, 159).
Marque. Le morphème *ngos*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(20) *bú-cé* *bú-léló-**ngos***
CL-autre CL-venir-**NEG.INDEF**
Aucun n'est venu.
(Diagne 2009, 159)

(21) *mu-gio-**ngos***
IMPERS-durer-**NEG.INDEF**
Cela n'a pas duré.
(Diagne 2009, 159)

III.9.2.2.9 Synthèse : La négation des énoncés assertifs

En opposant les structures positives à leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries.
ACC	S-V	S-V-**NEG.ACC**	•La négation est symétrique.
INACC	S-V S-INACC	Non mentionné	
PROG	S-PROG-INACC CL-V	S-PROG-INACC-**NEG.ACC** CL-V	•La négation est symétrique.
HAB	S-V_1-V_2	S-**NEG.HAB**-V	•Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / NEG.HAB au négatif.
FUT	S-V S-FUT	S-FUT-**NEG.FUT**-V	• Modification de la construction : construction analytique au positif / synthétique au négatif.
PSTATIF	COP.PROX/DIST NP	Non mentionné	
FOC S	S.INDEP FOC.S S-V-TAM	Non mentionné	
FOC O	O S-V-(TAM)	Non mentionné	
FOC V	CL-V S-V.FAIRE-TAM	Non mentionné	

Tableau 207 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en kugere.

III.9.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, des constructions conditionnelles et des prédications statives.

III.9.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif regroupe l'impératif et l'obligatif.

III.9.2.3.1.1 L'impératif

Ce tiroir verbal est défectif, il n'est construit que pour trois personnes : 2SG, 1PL.EXCL et 2PL.

III.9.2.3.1.1.1 Positif

Marque. IPS spécifiques :

2SG	*o-*
1PL.EXCL	*wa-*
2PL	*ka-*

Tableau 208 : Les IPS de l'impératif du kugere.

Structure. S.IMP-V
Exemples :

***o**-yab Faatu*	**2SG.IMP**-épouser Fatou	Epouse Fatou !
***wa**-yab Faatu*	**1PL.EXCL.IMP**-épouser Fatou	Epousons Fatou !
***ka**-yab Faatu*	**2PL.IMP**-épouser Fatou	Epousez Fatou !

(Diagne 2009, 154)

III.9.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *miɟi*[300].
L'IPS 2SG présente la forme ø.
Structure. PROH S.IMP-V
Exemples :

(22) ***miɟi*** ***ø**-yab* *Faatu*
PROH **2SG.IMP.NEG**-épouser Fatou
N'épouse pas Fatou !
(Diagne 2009, 205)

Asymétries.

- Commutation des marques de personne 2SG : la forme *o-* au positif / *ø-* au négatif.

[300] Les voyelles de ce morphème s'harmonisent en fonction de celles de l'IPS qui le suit.

III.9.2.3.1.2 L'obligatif

III.9.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le morphème *ñara ~ nara.*
L'IPS précédant le morphème de l'obligatif peut être omis.
Structure. (S)-OBL S-V
Exemple :

(23) *ji-**ñara*** *ji-yab* *Faatu*
1SG-**OBL** 1SG-épouser Fatou
Il faut que j'épouse Fatou.
(Diagne 2009, 153-54)

(24) ***ø-nara*** *na-meɸen* *Ali* *o-le* *o*
3SG-OBL 3SG-cacher Ali CL-baton DEF
Il faut qu'Ali cache le bâton !
(Diagne 2009, 191)

III.9.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *miţi*.
Structure. S-OBL PROH S-V
Exemple :

(25) *ka-**ñara*** ***miţi*** *ka-yab* *Faatu*
2PL-**OBL** **PROH** 2PL-épouser Fatou
Que vous n'épousiez pas Fatou !
(Diagne 2009, 158)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.9.2.3.1.3 Synthèse : la négation de l'injonctif

En opposant les structures positives et leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	S.IMP-V	**PROH** S.IMP-V	•Commutation des marques de personne 2SG : la forme *o-* au positif / *ø-* au négatif.
OBL	(S)-OBL S-V	S-OBL **PROH** S-V	•La négation est symétrique.

Tableau 209 : Synthèse de la négation de l'injonctif en kugere.

III.9.2.3.2 Les constructions conditionnelles

III.9.2.3.2.1 Positif

Marque. Le morphème *ba*.
Structure. S-COND-V-TAM
Exemple :

(26) *na-zo-ngen* *Musa* *ɛ́ɖíí* *Ali* ***ba****-meɸ-o-le*
3SG-voir-ANT Moussa avant Ali **COND**-cacher-REFL-INACC
S'il avait vu Moussa avant, Ali se serait caché.
(Diagne 2009, 153)

III.9.2.3.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *mi*.
Structure. S-COND-NEG.COND-V
Exemple :

(27) *a-ba-**mi**-yab*
2SG-COND-**NEG.COND**-épouser
Tu n'aurais pas épousé.
(Diagne 2009, 153)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.9.2.3.3 Les prédications statives.

III.9.2.3.3. 1 L'identification

Il y a deux possibilités pour exprimer l'identification : la juxtaposition nominale, ou l'emploi de la copule.

III.9.2.3.3.1.1 Juxtaposition nominale

III.9.2.3.3.1.1.1 Positif

Marque. Juxtaposition nominale.
Structure. NP NP
Exemple :

(28) *adí-njé* *aya* *ámá*
frère-POSS.1SG cultivateur grand
Mon frère est un grand cultivateur.
(Diagne 2009, 178)

III.9.2.3.3.1.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.9.2.3.3.1.2 Avec la copule

III.9.2.3.3.1.2.1 Positif

Marque. La copule *om(u).*
Structure. NP NP COP
Exemple :

(29) *Músá amandiŋ* ***om***
Moussa manding **COP**
Moussa est mandingue.
(Diagne 2009, 180)

III.9.2.3.3.1.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.9.2.3.3.2 La localisation

III.9.2.3.3.2.1 Positif

Marque. La copule *omu* suivi d'un locatif.
Structure. NP COP LOC
Exemples :

(30) *azima* ***omu*** *ni maa*
marin **COP** LOC eau
Le marin est dans l'eau.
(Diagne 2009, 179)

III.9.2.3.3.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.9.2.3.3.3 La possession

III.9.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *ka-βay* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

III.9.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(31) *je-βay-**us*** *guam*
1SG-avoir-**NEG.ACC** rien
Je n'ai rien.
(Diagne 2009, 172)

III.9.2.3.3.4 L'existence

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.9.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives

La négation des prédications statives du bayot kugere est encore à documenter.

	Structure positive	**Equivalent négatif**	**Asymétrie**
Identification (nominale)	NP NP	Non documenté	
Identification (verbale)	NP COP NP	Non documenté	
Localisation	NP COP LOC	Non documenté	
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	Non documenté		

Tableau 210 : Synthèse de la négation des prédications statives en kugere.

III.9.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. Parmi les énoncés assertifs, la négation en *-rus* rassemble l'accompli et le progressif ; l'emploi de la marque négative *-la* caractérise l'habituel, et celui du suffixe négatif *-ri* est propre au futur. Les tiroirs verbaux de l'injonctif (impératif et obligatif) présentent le même morphème de négation (*miţi*) ; et l'hypothétique a son propre morphème négatif (*ba*).

Marque négative	Tiroir verbal	Asymétries
Suffixe *-(r)us*	**ACC**	•La négation est symétrique.
	PROG	•La négation est symétrique.
Suffixe *-la*	**HAB**	•Commutation des marques de TAM : réduplication au positif / NEG.HAB au négatif.
Suffixe *-ri*	**FUT**	•Modification de la construction : construction analytique au positif / synthétique au négatif.
Morphème *miţi*	**IMP**	•Commutation des marques de personne 2SG : la forme *o-* au positif / *ø-* au négatif.
	OBL	•La négation est symétrique.
Morphème *mi*	**HYP**	•La négation est symétrique.
Non mentionné	**INACC**	
	FOC S	
	FOC O	
	FOC V	
	Identification	
	Localisation	
	Existence	

Tableau 211 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en kugere.

III.10 Le bijogo kagbaaga (Bubaque)

III.10.1 Présentation

Le bijogo est parlé sur l'archipel des iles Bijagos, en Guinée-Bissau. Il existe plusieurs dialectes bijogos, regroupés en quatre ensembles : le kagbaaga (centre, dialecte de Bubaque, Rubane et Soga), le kajoko (sud, dialecte de Orango, Orangozinho, Uno, Uracane, etc.), le kaɲaki (est, dialecte de Canhabaque) et le kamɔna (nord, dialecte de Caravela, Caraxe et Miao)[301]. Les données utilisées dans cette analyse, proviennent de la grammaire de Segerer (Segerer 2002), et concernent le bijogo de Bubaque, de l'ensemble kagbaaga.



Carte 27: Localisation du bijogo

Les principales langues en contact avec le bijogo sont le kriol et le portugais, d'autres langues parlées en Guinée-Bissau sont également présentes sur l'archipel, ainsi que le sereer, dans de petites communautés. Les travaux linguistiques concernant le bijogo sont peu nombreux, et il n'existe pas de réelles descriptions de l'ensemble des aspects linguistiques de la langue bijogo avant le travail de Segerer (Segerer 2002). Il s'agit de listes de mots restreintes, ou de notes grammaticales non-publiées.

III.10.2 Description

III.10.2.1 Remarques préliminaires

III.10.2.1.1 Les indices personnels sujets.

En bijogo, les IPS présentent les formes suivantes :

[301] (Segerer 2002, 13), source de la carte *(Segerer 2002, 10)*

	SG	PL
1	*ɲ-*	*t-*
2	*m-*	*n-*
Logophorique	*wa-*	*ba-*

Tableau 212 : Les IPS du bijogo.

Ces IPS apparaissent majoritairement suivis d'une marque aspectuelle (Segerer 2002, 222). Ainsi :

	ACC[302]	INACC
1SG	*ɲV-*	*ɲi-*
2SG	*m(V)-*	*m(i)-*
1PL	*tV-*	*ti-*
2PL	*nV-*	*ni-*

Tableau 213 : Les IPS suivis des marques aspectuelles en bijogo.

III.10.2.1.2 Présentation du système de conjugaison

Le système de conjugaison du bijogo repose sur l'opposition accompli-inaccompli ; à cela s'ajoutent des marques de TAM (affixes, verbes auxiliaires).

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	IPS ou suffixe *-ak*
	Inaccompli	IPS
	Progressif	Auxiliaire *-te* « être debout »
	Habituel	Auxiliaire *mɛg*
	Futur	Virtuel + inaccompli
	Focalisation S	Préfixe *á* ou forme *gona*
	Focalisation O	Verbe *nam* ou forme *gona*
Non-assertif	Impératif	Intonation
	Obligatif	Morphème *-ka-*
	Conditionnel	Le virtuel *ba*

Tableau 214 : Aperçu du système de conjugaison en bijogo.

[302] À l'accompli, l'IPS est suivi d'une voyelle non-spécifiée qui est réalisée à l'identique de la voyelle suivante (d'une extension verbale ou de la racine verbale) ; cette forme est de fait non-marquée (par opposition à l'inaccompli qui est marqué par une voyelle *-i*). Pour 2SG, la voyelle disparaît lorsque l'élément suivant débute par une consonne labiale (Segerer 2002, 222).

III.10.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux de l'accompli, de l'inaccompli, de l'habituel, du futur, et du progressif ; ainsi que des structures focalisantes.

III.10.2.2.1 L'accompli

III.10.2.2.1.1 Le minimal

III.10.2.2.1.1.1 Positif

Marque. Les IPS de l'accompli.
Structure. S.ACC-V.
Exemple :

(1) *ɲá-da*
1SG.ACC-venir
Je suis venu.
(Segerer 2002, 239)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Le préfixe de l'antériorité *N-* est incompatible avec l'accompli (Segerer 2002, 236).

Accompli + Passé révolu > Antériorité accomplie révolue.
Marque. Le suffixe *-ɛn*.
Structure. S.ACC-V-REV.
Exemple :

(2) *ɲu-dub-**ɛn***
1SG.ACC-être malade-**REV**
J'étais malade.
(Segerer 2002, 236)

Accompli + Renforcement de l'accompli (glosé R.ACC)[303] > Accompli renforcé.
Marque. Le suffixe *-ɛ*.
Structure. S.ACC-V-R.ACC.
Exemple :

(3) *ɔ-gbɛnk-**ɛ*** *Antonio*
3SG.ACC-rencontrer-**R.ACC** Antonio
Il a rencontré Antonio.
(Segerer 2002, 226)

[303] Les suffixes *-ɛ* et *-i* (Segerer 2002, 226) seront désignés respectivement par « renforcement accompli » et « renforcement inaccompli », leurs emplois sont à étudier plus précisément.

III.10.2.2.1.1.2 Négatif

Marque. Le préfixe *(n)kV-*[304].
Structure. S.ACC-NEG.ACC-V.
Exemple :

(4) *ɲa-**ká**-da*
1SG.ACC-**NEG.ACC**-venir
Je ne suis pas venu.
(Segerer 2002, 239)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.10.2.2.1.2 L'accompli en *-ak*

Pour certains verbes où l'usage des marques associées aux IPS ne suffit pas à désambiguïser l'aspect[305].

III.10.2.2.1.2.1 Positif

Marque. Le suffixe *-ak*[306].
Structure. S.ACC-V-ACC.
Exemples :

(5) *ma-dakat-**ak***
2SG.ACC-travailler-**ACC**
Tu as travaillé.
(Segerer 2002, 225)

III.10.2.2.1.2.2 Négatif

Marque. Le préfixe *(n)kV-*.
Structure. S.ACC-NEG.ACC-V
Exemple :

(6) *ma-**ka**-dakat*
2SG.ACC-**NEG.ACC**-travailler
Tu n'as pas travaillé.
(Segerer 2002, 225)

---

[304] La voyelle est déterminée en fonction de celle qui la suit immédiatement. L'élément *n* du morphème de négation apparaît s'il est précédé d'une autre extension verbale (Segerer 2002, 239).
[305] Pour plus de détails : (Segerer 2002, 224).
[306] Le suffixe *-ak* pourrait également avoir la valeur d'accomplissement ou de résultatif, mais ses emplois sont variés, et nécessiteraient une étude plus approfondie (Segerer 2002, 225-26).

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : V-ACC au positif / NEG.ACC-V au négatif.
- La forme négative de l'accompli en *-ak* et celle de l'accompli minimal sont identiques.

III.10.2.2.2 L'inaccompli

III.10.2.2.2.1 Positif

Marque. Les IPS inaccomplis.
Structure. S.INACC-V.
Exemple :

(7) *ɲí-da*
1SG.INACC-venir
Je viens.
(Segerer 2002, 238)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli + Antériorité > Antériorité inaccomplie.
Marque. Le morphème *N-* [307].
Structure. S.INACC-ANT-V.
Exemple :

(8) *ɲi-**mm**-ɛs*
1SG.INACC-**ANT**-balayer
Je balayais.
(Segerer 2002, 236)

Inaccompli + Renforcement de l'inaccompli (glosé R.INACC) > Inaccompli renforcé.
Marque. Le suffixe *-i.*
Structure. S.INACC-V-R.INACC.
Exemple :

(9) *u-gbɛnk-i* *Antonio*
3SG.INACC-rencontrer-R.INACC Antonio
Il rencontre Antonio.
(Segerer 2002, 226)

III.10.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le préfixe *a-*.
Structure. NEG.INACC-S.INACC-V.
Exemple :

[307] Ce préfixe est réalisé soit *mm-* avant voyelle ; soit *ni-* (Segerer 2002, 236).

(10) *é-da (<*a-ɲí-da)*
NEG.INACC-1SG.INACC-venir
Je ne viens pas.
(Segerer 2002, 237)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.10.2.2.3 Le progressif

III.10.2.2.3.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *-te* « être debout ». Le verbe principal présente un marqueur séquentiel verbal (SV) à la place de l'IPS.
Structure. S-PROG SV-V.
Exemple :

(11) *ɲe-**te*** *n-kpay*
1SG.ACC-**PROG** SV-tirer_le_vin_de_palme
Je suis en train de tirer du vin de palme.
(Segerer 2002, 267)

III.10.2.2.3.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.10.2.2.4 L'habituel

III.10.2.2.4.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *mɛg* « avoir l'habitude », suivi d'un verbe à l'infinitif.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(12) *Maria* ***ɔ-mɛg*** *ŋɔ-rɔb* *ŋu-nnana* *ɛwɔ*
Maria **CL.ACC-avoir_l'habitude** CL-planter CL-banane ici
Maria a l'habitude de planter des bananiers ici.
(Segerer 2002, 272)

III.10.2.2.4.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.10.2.2.5 Le futur

III.10.2.2.5.1 Positif

Marque. Le préfixe *ba-* du virtuel associé à l'inaccompli.
Structure. S.INACC-VIRT-V.
Exemple :

(13) *ɲi-**ba**-da*
1SG.INACC-**VIRT**-venir
Je viendrai.
(Segerer 2002, 242)

III.10.2.2.5.2 Négatif

Marque. Le préfixe *a-*.
Structure. NEG.INACC-S.INACC-VIRT-V
Exemple :

(14) ***a**-ya-**ba**- puŋa*
NEG.INACC-3PL.INACC-**VIRT**-sortir
(…) elles ne sortiront pas.
(Segerer 2002, 247)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.10.2.2.6 Les structures focalisantes

Il s'agit de la focalisation du sujet et de l'objet ; la focalisation du verbe n'est pas documentée.

III.10.2.2.6.1. Focalisation du sujet

III.10.2.2.6.1.1 Conjugaison spécifique

III.10.2.2.6.1.1.1 Positif

Marque. Un préfixe *á-*.
L'accompli est marqué par un préfixe *N-*.
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : FOC-S.ACC-FOC.ACC-V
- INACC : FOC-S.INACC-V

Exemples :

(15) **á**-*ni*-***N**-da*
FOC-2PL.ACC-**FOC.ACC**-venir
C'est vous qui êtes venus.
(Segerer 2002, 254)

(16) ***á**-ni-da*
FOC-2PL.INACC-venir
C'est vous qui venez.
(Segerer 2002, 254)

III.10.2.2.6.1.1.2 Négatif

- **La focalisation négative**

Marque. Le morphème *nt(í)-*[308].
Structure. Selon l'aspect :
- ACC : NEG.FOC-FOC-S.ACC-FOC.ACC-V
- INACC : NEG.FOC-FOC-S.INACC-V

Exemples :

(17) ***nt**-é-N-da*
NEG.FOC-FOC-1SG.ACC-FOC.ACC-venir
Ce n'est pas moi qui suis venu.
(Segerer 2002, 257)

(18) ***nt**-í-da*
NEG.FOC-FOC-1SG.INACC-venir
Ce n'est pas moi qui viens.
(Segerer 2002, 257)

(19) ***nt**-é-N-**ka**-da*
NEG.FOC-1SG.ACC-FOC.ACC-**NEG.ACC**-venir
Ce n'est pas moi qui ne suis pas venu.
(Segerer 2002, 258)

Asymétries.
- La négation est symétrique

- **La négation de la relation prédicative**

Marque. Le morphème -(*n*)*kV*-.
Structure. FOC-S.ACC-FOC.ACC-NEG.ACC-V.
Exemples :

(20) ***é-n-ka**-da*
FOC.1SG.ACC-**FOC.ACC**-**NEG.ACC**-venir
C'est moi qui ne viens pas.
C'est moi qui ne suis pas venu.
(Segerer 2002, 257)

[308] La voyelle du morphème négatif tombe devant le préfixe focalisant *á-*.

Asymétries.
Pour un énoncé à l'accompli

- La négation est symétrique.

Pour un énoncé à l'inaccompli :

- Absence d'équivalent négatif direct. Stratégie supplétive : recours à l'accompli négatif.

III.10.2.2.6.1.2 La marque *gona*

III.10.2.2.6.1.2.1 Positif

Marque. La forme focalisante *gona* (glosée VFOC) [309]
Structure. S.ACC.FOC-VFOC S-V
Exemple :

(21) *kajɔjɔ kan kanri amɔ kangona kadimɛnɔ* « c'est ta maison qui était tombée. »

ka-jɔjɔ	*k-an*	*ka-nri*	*amɔ*
CL-maison	CL-DEM	CL-CONN	toi

C'est ta maison…

*kan-**gona***	*ka-dim-ɛn-ɔ*
CL.ACC.FOC-**VFOC**	CL-tomber-REV-REL

… qui était tombée.
(Segerer 2002, 80)

III.10.2.2.6.1.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.10.2.2.6.2. Focalisation de l'objet

La focalisation de l'objet peut être réalisée de trois manières différentes.

III.10.2.2.6.2.1 Le verbe -nam et un relativisant

III.10.2.2.6.2.1.1 Positif

Marque. Le verbe *-nam* « être » et le suffixe relativisant *-ɔ*
Structure. CL.ACC-être O S.ACC-V-ACC-REL.
Exemple :

(22) *ŋɔnam Antonio ɔtukpakɔ Pedro ɔg* « C'est Antonio que Pedro a frappé. »

[309] Cette forme n'est attestée que dans des structures focalisantes et uniquement à l'accompli (Segerer 2002, 79-80).

ŋɔ-nam	*Antonio*
CL.ACC-être	Antonio

C'est Antonio …

*ɔ-tukp-ak-**ɔ***	*Pedro*	*ɔ-g*
3SG.ACC-frapper-ACC-**REL**	Pedro	CL-PR

… que Pedro a frappé.
(Segerer 2002, 79)

III.10.2.2.6.2.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.10.2.2.6.2.2 Le verbe *-nam* et infinitif

III.10.2.2.6.2.2.1 Positif

Marque. Le verbe *-nam* « être » suivi d'un verbe à l'infinitif.
Structure. CL.ACC-Etre O CL-V
Exemple :

(23) *ŋɔnam neenoŋ ŋɔda ŋa ɔg ŋɔkanam kɛŋ* « c'est hier sa venue, ce n'est pas aujourd'hui. »

ŋɔ-nam	*ne-enoŋ*	***ŋɔ-da***
CL.ACC-**être**	CL-hier	**CL-venir**

C'est hier sa venue...

ŋ(-a)	*ɔ-g*	*ŋɔ-**ka**-nam*	*kɛŋ*
CL-CONN	CL-PR	CL.ACC-**NEG.ACC**-être	aujourd'hui

…, ce n'est pas aujourd'hui.
(Segerer 2002, 79)

III.10.2.2.6.2.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.10.2.2.6.2.3 La marque gona

III.10.2.2.6.2.3.1 Positif

Marque. La forme focalisante *gona*.
Structure. O S.ACC-VFOC S-(TAM)-V
Exemple :

(24) *kɔpɔŋ kan kungona kubantedeɲakɔ* « c'est ce pain même que nous allons manger. »

kɔ-pɔŋ	*k-an*	*kun-**gona***
CL-pain	CL-DEM	CL.ACC.FOC-VFOC

C'est ce pain même ...

ku-ba-(a)nte-deŋ-ak-ɔ
CL.INACC-VIRT-1PL.OBJ-manger-RES-REL
… que nous allons manger.
(Segerer 2002, 80)

III.10.2.2.6.2.3.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.10.2.2.7 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

III.10.2.2.7.1 Le morphème négatif *-(n)tankV-*

Marque. Le morphème *-(n)tankV-* (glosée par « même pas »)
Valeur. Négation d'un procès dont la validation était considérée comme espérée ou probable.
Structure. Ce morphème est compatible avec différents tiroirs verbaux, et se place immédiatement avant le verbe.
Exemples :

(25) *a-mi-ba-**tankɔ**-dɔ*
FOC-2SG.INACC-VIRT-**même_pas**-aller
C'est toi qui ne vas pas partir.
(Segerer 2002, 250)

(26) *ka-jɔkɔ* *ka-nr-ɛŋ* *k-ɛn-**tanko**-got*
CL-maison CL-CONN-1SG.O CL-REV-**même_pas**-brûler
Ma maison n'a pas brûlé (alors qu'elle aurait dû brûler).
(Segerer 2002, 251)

Le morphème *(n)tankV-* peut également être employé dans la négation d'un infinitif :

-dakat « Travailler »
ŋɔ-dakat « Fait de travailler »
ŋɔ-tanka-dakat « Fait de ne pas travailler »
(Segerer 2002, 143)

III.10.2.2.7.3 « Déjà »

Le bijogo propose deux possibilités pour exprimer la notion « déjà ». D'après Segerer,

> « la fin de l'état de non-achèvement visé par *ɛN-* permet d'expliquer que les constructions avec l'auxiliaire -de 'finir' soient présentées comme équivalentes. La différence entre le préfixe et l'auxiliaire est surtout syntaxique : ce dernier permet l'adjonction d'extensions qui ne se rencontrent jamais avec le préfixe *ɛN-*, par exemple la marque du virtuel ba- » *(Segerer 2002, 245).*

III.10.2.2.7.3.1 La construction avec l'auxiliaire *-de*

Marque. L'auxiliaire *-de* « être fini » employé dans le sens « avoir déjà »
Structure. S.ACC-AUX SV-V.
Exemple :

(27) *ɛ-man* *ɛ-**de*** *n-kpontok*
CL-riz CL-**finir** SV-être_récolté
Le riz est déjà récolté.
(Segerer 2002, 267)

III.10.2.2.7.3.2 La construction avec l'affixe *-ɛN-*

Marque. L'affixe *-ɛN-* « déjà ».[310]
Structure. S-déjà-V-(REV)
Exemple :

(28) *ɲ-**ɛn**-d(a)-**ɛn*** *ɛwɔ*
1SG-**déjà**-aller-**REV** LOC
Je suis déjà venu ici (auparavant).
(Segerer 2002, 244)

III.10.2.2.7.4 « Pas encore »

III.10.2.2.7.4.1 Positif

Marque. Le morphème *ti*.
Structure. Le morphème *ti* apparaît entre l'IPS préfixé et le verbe.
Exemple :

(29) *ka-jɔkɔ* *ka-**ti**-got*
CL-maison CL-**pas_encore**-brûler
La maison ne brûle pas encore.
(Segerer 2002, 252)

[310] Dans les données, cet affixe n'est jamais attesté dans un énoncé négatif, mais il peut apparaître en contexte négatif dans un énoncé présentant le morphème *(n)tankV-* (cf 2.7.1).

(30) *ka-jɔkɔ* *ka-nr-ɛɲ* *ka-**ti-ne**-got-**an***
CL-maison CL-CONN-1SG.O CL-**pas_encore-ABS**-brûler-**ABS**
Ma maison ne brûle jamais / n'a jamais brûlé.
(Segerer 2002, 252)

III.10.2.2.7.4.2 Négatif

Marque. Le morphème -(*n*)*tankV*-[311].
Structure. S-NEG.ACC-pas_encore-V
Exemples :

(31) *ma-**nki**-**ti**-ria*
2SG-**NEG.ACC**-**pas_encore**-manger
Ne mange pas encore ![312]
(Segerer 2002, 252)

(32) *ɔ-dɔ* *n-**tanki-ti**-oda*
CL-aller SV-**même_pas-pas_encore**-revenir
Il est parti, et il n'est jamais revenu.
(Segerer 2002, 252)

III.10.2.2.7.5 « Ne plus »

Marque. L'auxiliaire -*odoŋ* de l'itératif, associé au futur négatif.
Structure. NEG.INACC-VIRT-S.INACC-ITER SV-V
Exemple :

(33) *ɛ-**b(a)-odoŋ*** *n-rib* *na* *ɔ-g*
NEG.INACC-1SG.INACC-**VIRT-ITER** SV-parler avec CL-PR
Je ne parlerai plus avec lui.
(Segerer 2002, 267)

III.10.2.2.7.6 « Ne jamais »

Marque. L'association du morphème discontinu de l'absolu *ne-…-an* et d'un morphème de négation.
Ce morphème n'est pas employé avec un indice personnel objet, mais avec un pronom indépendant (Segerer 2002, 248).
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : S.ACC-NEG.ACC-ABS-VABS
- INACC : NEG.INACC-S.INACC-(VIRT)- ABS-V-ABS

Exemples :

[311] Les seuls emplois possibles dans des énoncés négatifs correspondent au prohibitif et au morphème -(n)*tankV*-.
[312] Segerer indique également que l'association du prohibitif et du morphème -*ti* est fréquemment traduit par « il ne faut pas que … » (Segerer 2002, 84).

(34) *n-**ke**-**ne**-kan-**an***
2SG-**NEG.ACC**-**ABS**-laisser-**ABS**
Ne me laisse jamais !
(Segerer 2002, 248)

ɛŋɔ
1SG.INDEP

(35) *ka-jɔkɔ* *ka-**ke**-**ne**-got-**an***
CL-maison CL-**NEG.ACC**-**ABS**-brûler-**ABS**
La maison n'a jamais brûlé.
(Segerer 2002, 249)

(36) *ka-jɔkɔ* ***a**-ka-**ba**-**ne**-got-**an***
CL-maison **NEG.INACC**-CL-**VIRT**-**ABS**-brûler-**ABS**
La maison ne brûlera jamais.
(Segerer 2002, 249)

III.10.2.2.8 Synthèse : la négation des énoncés assertifs.

Le tableau suivant présente les équivalences entre structures positives et négatives :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
ACC	S.ACC-V	S.ACC-**NEG.ACC**-V	•La négation est symétrique.
ACC -*ak*	S.ACC-V-ACC	S.ACC-**NEG.ACC**-V	•Commutation des marques : V-ACC au positif / NEG.ACC-V au négatif. •La forme négative de l'accompli en -*ak* et celle de l'accompli minimal sont identiques.
INACC	S.INACC-V	**NEG.INACC**-S.INACC-V	•La négation est symétrique.
FUT	S.INACC-VIRT-V	**NEG.INACC**-S.INACC-VIRT-V	•La négation est symétrique.
PROG	S-PROG SV-V	Non mentionné	
FOC S ACC	FOC-S.ACC-FOC.ACC-V	**NEG.FOC**-FOC-S.ACC-FOC.ACC-V	•La négation est symétrique.
FOC S INACC	FOC-S.INACC-V	**NEG.FOC**-FOC-S.INACC-V	•La négation est symétrique.
FOC O	CL.ACC-V.être O S.ACC-V-ACC-REL	Non mentionné	
	CL.ACC-V.etre O CL-V	Non mentionné	
	O S.ACC-VFOC S-(TAM)-V	Non mentionné	

Tableau 215 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en bijogo.

III.10.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, du conditionnel et des prédications statives.

III.10.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif regroupe l'impératif et l'obligatif qui sont défectifs et se complètent mutuellement : l'impératif forme 2SG, 1PL et 2PL, l'obligatif les autres.

III.10.2.3.1.1. L'impératif

III.10.2.3.1.1.1 Positif

Marque. Une intonation spécifique accentuant le verbe.[313]
Les IPS accompli.
Structure : S.ACC-V́.
Exemples :

*mɔ-**dɔ́***	2SG.ACC-aller	Va !
*tɔ-**dɔ́***	1PL.ACC-aller	Allons !
*nɔ-**dɔ́***	2PL.ACC-aller	Allez !

(D'après Segerer 2002, 84)

L'indice personnel objet de 1SG prend la forme *a-* à l'impératif :

(37) *na-**a**-tean*
2SG.ACC-**1SG.O**-attendre
Attendez-moi !
(Segerer 2002, 84)

III.10.2.3.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *-nkV-* dans sa forme complète[314].
Structure : S.ACC-NEG.ACC-V.
Exemples :

*ma-**nka**-da*	2SG.ACC-**NEG.ACC**-venir	Ne viens pas !
*ta-**nka**-da*	1PL.ACC-**NEG.ACC**-venir	Ne venons pas !
*na-**nka**-da*	2PL.ACC-**NEG.ACC**-venir	Ne venez pas !

(D'après Segerer 2002, 84)

[313] Au positif, la distinction entre l'impératif et l'accompli se fait au niveau suprasegmental par l'accentuation qui repose soit sur l'IPS (accompli), soit sur le verbe (impératif).
[314] Au négatif, la distinction entre l'impératif et l'accompli est assurée par l'emploi de la forme complète *-nkV-* du morphème de négation bien qu'il n'y ait pas d'autre extension verbale à l'impératif négatif, alors que le *-n-* n'apparaît pas pour l'accompli négatif.

L'indice personnel objet de 1SG a la forme *na-* après la marque négative.

(38) *na-**nka**-**na**-tean*
2SG.ACC-**NEG.ACC**-**1SG.O**-attendre
Ne m'attendez pas !
(Segerer 2002, 84)

Asymétries.

- Commutation des marques : intonation spécifique au positif / morphème de négation au négatif.
- L'obligatif et l'impératif correspondent au même équivalent négatif.
- Modification des marques de personnes objet : 1SG.O prend la forme *a-* au positif / *na-* au négatif.

III.10.2.3.1.2 L'obligatif

III.10.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le morphème *-ka-* du consécutif
Les IPS de la série de l'accompli.
Structure. S.ACC-CONSEC-V.
Exemples :

1SG	*ɲɔ́-kɔ-dɔ*	1SG.ACC-CONSEC-aller	Que j'aille !
CL. O	*ɔ́-kɔ-dɔ*	CL.ACC-CONSEC-aller	Qu'il aille !
CL. YA	*yá-kɔ-dɔ*	CL.ACC-CONSEC-aller	Qu'il aille !

(D'après Segerer 2002, 84)

III.10.2.3.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *-nkV-* dans sa forme complète.
Structure : S.ACC-NEG.ACC-V.
Exemples :

1SG	*ɲa-**nka**-da*	1SG.ACC-**NEG.ACC**-venir	Que je ne vienne pas !
CL. O	*ɔ-**nka**-da*	CL.ACC-**NEG.ACC**-venir	Qu'il ne vienne pas !
CL. YA	*ya-**nka**-da*	CL.ACC-**NEG.ACC**-venir	Qu'il ne vienne pas !

(D'après Segerer 2002, 84)

Le prohibitif peut être associé au morphème *-ti* :

(39) *ma-**nki**-ti-dɔ*
2SG-**NEG.ACC**-pas_encore-aller
Il ne faut pas que tu partes !
(Segerer 2002, 84)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : CONSEC-V au positif / NEG.ACC-V au négatif.
- L'obligatif et l'impératif correspondent au même équivalent négatif.

III.10.2.3.1.3 Synthèse : La négation de l'injonctif

Le tableau suivant présente les équivalences entre structures positives et négatives :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	S.ACC-V́	S.ACC-**NEG.ACC**-V	•Commutation des marques : intonation spécifique au positif / morphème de négation au négatif. •L'obligatif et l'impératif correspondent au même équivalent négatif. •Modification des marques de personnes objet : 1SG.O prend la forme *a-* au positif / *na-* au négatif.
OBL	S.ACC-CONSEC-V	S.ACC-**NEG.ACC**-V	•Commutation des marques de TAM : CONSEC-V au positif / NEG.ACC-V au négatif. •L'obligatif et l'impératif correspondent au même équivalent négatif.

Tableau 216 : Synthèse de la négation de l'injonctif en bijogo.

III.10.2.3.2 Les constructions conditionnelles

III.10.2.3.2.1 Positif

Marque. Marqueur du virtuel *ba-* avec les IPS de l'accompli.
Structure. S.ACC-VIRT-V.
Exemple :

(40) *ɲa-**ba**-da*
1SG.ACC-**VIRT**-venir
Si je viens.
(Segerer 2002, 242)

III.10.2.3.2.2 Négatif

Marque. le morphème *-(n)kV-* dans sa forme complète.
Structure. S.ACC-VIRT-NEG.ACC-V.
Exemple :

(41) *ɔ-**ba**-**nka**-da*
3SG.ACC-**VIRT**-**NEG.ACC**-venir
S'il ne vient pas.
(Segerer 2002, 239)

Asymétries.

- La négation est symétrique.

III.10.2.3.3 Les prédications statives

III.10.2.3.3.1 L'identification

III.10.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Le verbe *-nam* « être ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(42) *ɔgan ŋɔ-nam ɔ-dakane ɔ-nr-ɛɲɔ*
DEM CL.ACC-être CL-ami CL-CONN-moi
Lui (là-bas), c'est mon ami.
(Segerer 2002, 81)

III.10.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(43) *ŋɔnam neenoŋ ŋɔda ŋa ɔg ŋɔkanam kɛŋ* « c'est hier sa venue, ce n'est pas aujourd'hui. »

*ŋɔ-**nam***	*ne-enoŋ*	***ŋɔ-da***
CL.ACC-**être**	CL-hier	**CL-venir**

C'est hier sa venue...

ŋ(-a)	*ɔ-g*	*ŋɔ-**ka**-nam*	*kɛŋ*
CL-CONN	CL-PR	CL.ACC-**NEG.ACC**-être	aujourd'hui

…, ce n'est pas aujourd'hui.
(Segerer 2002, 79)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.10.2.3.3.2 La localisation

III.10.2.3.3.2.1 Positif

Marque. Le verbe *-ok* « être, se trouver ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(44) *Pedro o-ok Bissau*
Pedro CL-être Bissau
Pedro est à Bissau.
(Segerer 2002, 147)

III.10.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.10.2.3.3.3 La possession

III.10.2.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *-bak* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(45) *m-ba-bak* *o-rokome* *am* *ya-g*
2SG-VIRT-avoir CL-ami dans CL-PR
Si tu as une amie parmi elles.
(Segerer 2002, 45)

III.10.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.10.2.3.3.4 L'existence

III.10.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Les verbes *-ok* « se trouver », *-nam* « être » ou *-bak* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(46) *ɲo-ogo* ***mm-ok*** *an* *ɛ-man* *ɛ-nɛ*
CL-caillou **CL-être** à CL-riz CL-DEM
Il y a des cailloux dans ce riz.
(Segerer 2002, 45-46)

III.10.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.10.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives

La construction des prédications statives dépend de la conjugaison des verbes concernés :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	Selon le tiroir verbal		
Localisation	Selon le tiroir verbal		
Possession	Selon le tiroir verbal		
Existence	Selon le tiroir verbal		

Tableau 217 : Synthèse de la négation des prédications statives en bijogo.

III.10.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. En bijogo la marque *-(n)kV-* rassemble l'accompli, le conditionnel et l'injonctif ; alors que la marque *a-* distingue l'inaccompli et le futur. La focalisation présente une marque propre, mais la négation de la focalisation de l'objet et celle du verbe restent à documenter.
En termes d'asymétries, notons que plusieurs tiroirs verbaux ont une négation symétrique.
Soulignons également une particularité du bijogo qui n'a pas de marque négative spécifique pour nier l'impératif.

Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Morphème *-(n)kV-*	**ACC**	•La négation est symétrique.
	ACC *-ak*	•Commutation des marques : V-ACC au positif / NEG.ACC-V au négatif. •La forme négative de l'accompli en *-ak* et celle de l'accompli minimal sont identiques.
	COND	•La négation est symétrique.
	IMP	•Commutation des marques : intonation spécifique au positif / morphème de négation au négatif. •L'obligatif et l'impératif correspondent au même équivalent négatif. •Modification des marques de personnes objet : 1SG.O prend la forme *a-* au positif / *na-* au négatif.
	OBL	•Commutation des marques de TAM : CONSEC-V au positif / NEG.ACC-V au négatif. •L'obligatif et l'impératif correspondent au même équivalent négatif.
Morphème *a-*	**INACC**	•La négation est symétrique.
	FUT	•La négation est symétrique.
Morphème *nti-*	**FOC S**	•La négation est symétrique.
Non mentionné	**PROG**	
	FOC O	

Tableau 218 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en bijogo.

III.11 Le balante ganja

III.11.1 Présentation

Le balante ganja est parlé au sud Sénégal et nord de la Guinée-Bissau[315]. Il est en contact avec créole portugais, les autres langues du groupe BAK (les langues joola, le mancagne, manjaku et pepel) ainsi que le mandinka. En termes d'études linguistiques, le ganja a tout d'abord été documenté par N'Diaye-Corréard (N'Diaye-Correard 1970; 1985) qui étudie le parler fca ; ainsi que par Fudeman (Fudeman 1999) et plus récemment par Creissels et Biaye (Creissels et Biaye 2016) qui étudient le ganja.



Carte 28 : Les balantes en Guinée-Bissau et au Sénégal.

III.11.2 Description

III.11.2.1 Remarques préliminaires

III.11.2.1.1 Les indices personnels sujets

Les IPS du balante ganja sont les suivants :

[315] Source de la carte : https://ca.wikipedia.org/wiki/Balanta#/media/Fitxer:Balante.svg [10/11/2019] Modifiée par nos soins.

	Devant attaque consonantique	Devant attaque prénasalisée ou vocalique
1SG	*N-*,	*í- ~ í-*
2SG	*ǒ- ~ ú-*	
1PL.EXCL	*bâ-*	
1PL.INCL	*bân- ~ bá-...-nà*	
2PL	*bà-*	

Tableau 219 : Les IPS du ganja.

1SG présente une variation en fonction de l'attaque du morphème suivant l'IPS. De plus, 1PL.INCL présente un IPS continu ou discontinu selon le tiroir verbal. Ces deux éléments sont à prendre en compte dans la caractérisation des tiroirs verbaux du ganja.
Concernant les troisièmes personnes, les indices sujets sont formés à partir des classes nominales ; seuls ceux formés à partir des classes B, U, F et G présentent une forme particulière avant une attaque prénasalisée ou vocalique.

	Devant attaque consonantique	Devant attaque prénasalisée ou vocalique
HA	*à-*	
BI	*bì- ~bì-* *(bǒ- ~bù-)*	
B	*b- ~ m-*	*bì- ~bì-*
U	*ǒ- ~ù-*	*wì- ~wì-*
GI	*gì- ~gì-* *(gǒ- ~ gù-)*	
F	*f-*	*fì- ~ fì-*
G	*g- ~ŋ-*	*gì- ~ gì-*

Tableau 220 : Les indices sujets du ganja.

III.11.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

D'après Creissels et Biaye (2016), la caractérisation d'un tiroir verbal doit prendre en compte quatre éléments principaux : les IPS, la voyelle finale (VF) du verbe[316], le marqueur de TAM spécifique, et la position des affixes à position variable.
Concernant les voyelles finales, Creissels et Biaye (2016) répartissent les verbes en trois classes (A, B et C) qui se distinguent par la voyelle finale apparaissant sur le verbe en fonction du tiroir verbal (Creissels et Biaye 2016, 143-44).

[316] Lorsqu'un verbe ne porte pas de suffixe et est immédiatement suivi d'une pause, une voyelle finale apparaît sur le verbe (Creissels et Biaye 2016, 142).

	A	B	C
ACC positif	-ʊ	-ʊ	-ɪ
INACC	-ɪ	-ɛ	-ɪ
IMP positif	-ɪ	-ʊ	-ɪ
autres[317]	ø	-ɛ	-ɪ

Tableau 221 : Les voyelles finales en ganja.

Le terme d'affixes à position variable désigne les éléments pouvant apparaître avant ou après le verbe selon le tiroir verbal[318].

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	Radical verbal sans extension
	Inaccompli -futur	Morphème *N-*
	Progressif	Verbe *gi* « être » + locatif
	Habituel	Auxiliaire *ngɪ* + infinitif
	Focalisation S	Marqueur équatif
	Focalisation O	Objet initial + marqueur équatif
	Focalisation V	Réduplication verbale
Non-assertif	Impératif	S.IMP
	Conditionnel	Conjonction *ndí*

Tableau 222 : Aperçu du système de conjugaison en ganja.

III.11.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux suivants : accompli, inaccompli, habituel et progressif ; ainsi que des formes de passé et des constructions focalisantes.

III.11.2.2.1 L'accompli

III.11.2.2.1.1 Positif

Marque. Le radical verbal sans extension.
IPS: 1SG *N-* ; 1PL.INCL continu.
Voyelles finales : classes A et B -ʊ / classe C -ɪ.
Affixes à position variable : après le verbe.

[317] « Autres » correspond aux autres tiroirs verbaux synthétiques, ainsi qu'à la forme de l'infinitif 1 (Creissels et Biaye 2016, 143-44). L'infinitif 1 apparaît uniquement associé aux auxiliaires, il se distingue de l'infinitif 2 dont les emplois sont plus restreints(Creissels et Biaye 2016, 184).

[318] Il s'agit du marqueur de désassertion, du marqueur centripète, du marqueur de l'inévitable et des indices objets (Creissels et Biaye 2016, 147). Ces derniers peuvent occuper deux positions parmi les affixes à position variables selon la nature de l'indice d'objet en termes de personne, nombre et classe (Creissels et Biaye 2016, 155-56).

Structure. S V-VF
Exemples :

(1) *ú-gób-ù*
2SG-tomber-VF
Tu es tombé.
(Creissels et Biaye 2016, 158)

(2) *à-jíig-tè*
3SG-repartir-CTRP
Il est revenu.
(Creissels et Biaye 2016, 158)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Passé lointain > Antériorité accomplie.
Marques. Le morphème *yɔ́*.
Structure. S-V PAST
Exemple :

(3) *à-jíigè* ***yɔ́***
3SG-repartir **PAST**
Il était reparti.
(Creissels et Biaye 2016, 149)

Accompli + Passé récent (PAST.R) > Antériorité récente accomplie.
Marques. Le morphème *gɛ́*.
Structure. S-V PAST.R
Exemple :

(4) *à-sɔ́ɔg-nà* ***gɛ́***
3SG-appeler-2SG.O **PAST.R**
Il t'avait appelé.
(Creissels et Biaye 2016, 149)

III.11.2.2.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *V̂C* (*~âC*)[319].
IPS : 1SG *ɪ-* ; 1PL.INCL continu.
Affixes à position variable : antéposés au verbe.
Voyelles finales : classe A *-ø* / classe B *-ɛ* / classe C *-ɪ*.
Structure. S-NEG.ACC-V-VF.
Exemples :

[319] La forme de ce marqueur est conditionnée d'une part par la voyelle de l'IPS, et d'autre part par la consonne initiale du radical verbal : La voyelle du morphème fonctionne comme un allongement de celle de l'IPS, la consonne prend les traits phonétiques de la consonne initiale du radical verbal (Creissels et Biaye 2016, 158).

(5) *ú-**ûg**-gób-è*
2SG-**NEG.ACC**-tomber-VF
Tu n'es pas tombé.
(Creissels et Biaye 2016, 159)

(6) *í-**ûg**-gób-è*
1SG.NEG-**NEG.ACC**-tomber-VF
Je ne suis pas tombé.
(Creissels et Biaye 2016, 159)

(7) *à-**át**-**tì**-jíigè*
CL-**NEG.ACC**-**CTRP**-repartir
Il n'est pas revenu.
(Creissels et Biaye 2016, 160)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes 1SG : *N*- au positif / *ɪ*- au négatif
- Ordre linéaire : les affixes a position variables sont postposés au verbe au positif / antéposés au verbe au négatif.
- Commutation VF : au positif ce sont classes A et B *-ʊ* / classe C *-ɪ* / au négatif ce sont classe A *-ø* / classe B *-ɛ* / classe C *-ɪ*.

III.11.2.2.2 L'inaccompli - futur

Cette forme est aussi employée pour exprimer le futur (Creissels et Biaye 2016, 165).

III.11.2.2.2.1 Positif

Marque. Le morphème *N*- [320].
IPS : 1SG *ɪ*- ou *N*- selon la réalisation du marqueur de l'inaccompli ; 1PL.INCL discontinu.
Voyelles finales : classes A et C *-ɪ* /classe B *-ɛ*.
Affixes à position variable : postposés au verbe.
Structure. S-INACC-V-VF.
Exemples :

(8) *í-**ŋ**-gób-è*
1SG-**INACC**-tomber-VF
Je vais tomber.
Je tomberai.
(Creissels et Biaye 2016, 166)

[320] Le marqueur d'inaccompli est réalisé comme une nasale homorgane de la consonne suivante, ou sous forme de gémination des consonnes *l*, *r* ou nasales

(9) *bá-**m**-bés-nà-**mà***
1PL.INCL-**INACC**-chasser-1PL.INCL-**3SG.O**
Nous (INCL) allons le chasser (le chien).
(Creissels et Biaye 2016, 166)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli + Passé récent > Antériorité proche inaccomplie.
Marque. L'auxiliaire *tîg*.
Structure. S-INACC-PAST-(S) V-(VF).
Exemple :

(10) *bá-**n-tíg**-nà* *yâaθ*
1PL.INCL-**INACC-PAST.INACC**-1PL.INCL travailler
Nous (INCL) venons de travailler.
(Creissels et Biaye 2016, 199)

III.11.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le morphème -*V́tì*- (~*átì*), dont la voyelle initiale présente les mêmes caractéristiques que celles de la négation de l'accompli.
IPS : 1SG *ɪ*-; 1PL.INCL discontinu.
Voyelles finales : classes A et C -*ɪ* /classe B -*ɛ*.
Affixes à position variable : postposés au verbe.
Structure. S-NEG.INACC-INACC-V-VF.
Exemples :

(11) *í-**átì**-**ŋ**-gób-è*
1SG-**NEG.INACC**-**INACC**-tomber-VF
Je ne vais pas tomber.
Je ne tomberai pas.
(Creissels et Biaye 2016, 167)

(12) *à-**átì**-**ñ**-jíig-**tè***
3SG-**NEG.INACC**-**INACC**-repartir-**CTRP**
Il ne reviendra pas.
(Creissels et Biaye 2016, 169)

Asymétries.
- Commutation des marques de personnes 1SG : *N*- ou *ɪ*- au positif / *ɪ*- au négatif.

III.11.2.2.3 Le progressif

Marque. Le verbe *gi* « être », suivi de la préposition locative *à*[321] introduisant le verbe sous forme de nom verbal (CL-V).
Affixes à position variable : suffixé au verbe *gi*.
L'objet apparaît sous forme de nom de procès et se présente comme un génitif ou un possessif placé après le nom de procès.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(13) *à-láantɛ̀* *h-ɔ́* | ***gî*** ***à*** *gì-yáaθ*
CL-homme CL-PROX | **être** **LOC** CL-travailler
Cet homme est en train de travailler.
(Creissels et Biaye 2016, 181)

(14) ***a-gî*** ***à*** *gì-jàawá* ***m*** ***fí***
3SG-être **LOC** CL-saisir **GEN** **CL.O**
Il est en train de le saisir (le bâton).
(Creissels et Biaye 2016, 181)

(15) *à-gí-**tè*** *à* *b-jìigí*
3SG-être-**CTRP** LOC CL-retourner
Il est en train de revenir.
(Creissels et Biaye 2016, 182)

III.11.2.2.4 L'habituel

La valeur sémantique est celle de vérités universellement valables (proverbes).

III.11.2.2.4.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *ngɪ*[322], suivi du verbe à l'infinitif 1.
Voyelles finales : classe A -*ø* /classe B -*ɛ* /classe C -*ɪ*.
IPS : 1SG *í-* ; 1PL.INCL discontinu.
Affixes à position variables : après l'auxiliaire.
Structure. S-HAB V-(VF).
Exemples :

[321] Cette succession provoque la réalisation [gâ:].
[322] Creissels et Biaye soulignent ses propriétés tonales : « nous observons pour cet auxiliaire une variation entre H après tons bas et B après ton haut qui semble totalement isolée dans le système du balant, et pour laquelle nous ne proposons donc aucune interprétation » (Creissels et Biaye 2016, 186).

(16) *à-**ŋgí*** *gób-è*
3SG-**HAB** tomber-VF
Il tombe habituellement.
(Creissels et Biaye 2016, 186)

(17) *bá-**ŋgì**-nà-**tì*** *jíigè*
1PL.INCL-**HAB**-1PL.INCL-**CTRP** retourner
Nous (INCL) revenons habituellement.
(Creissels et Biaye 2016, 187)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel + Passé > Habituel antérieur.
Marque. Le morphème *yɔ́*.
Structure. S-HAB PAST V-(VF).
Exemple :

(18) *à-**ŋgí*** ***yɔ́*** *yâaθ*
3SG-**HAB** PAST travailler
Il avait l'habitude de travailler.
(Creissels et Biaye 2016, 187)

Habituel + Adverbe *mɔ́* > Habituel renforcé.
Marque. L'adverbe *mɔ́* « habituellement » qui peut être associé au verbe *ñob* « être nombreux ».
Structure. S-HAB être_nombreux habituellement V-INF
Exemple :

(19) *a-**ŋgí*** ***ñôb*** ***mɔ́*** *rìij-á*
3SG-**HAB** **être_nombreux** **habituellement** pleurer-INF
Il pleure souvent.
(Creissels et Biaye 2016, 206)

III.11.2.2.4.2 Négatif

Marque. L'auxiliaire *ŋgê* (cf.2.6.3), suivi du verbe à l'infinitif 1.
Voyelles finales : classe A *-ø* /classe B *-ɛ* /classe C *-ɪ*.
IPS : 1SG *í-* ; 1PL.INCL discontinu.
Affixes à position variables : après l'auxiliaire.
Structure. S-NEG.HAB V-(VF).
Exemple :

(20) *í-**ŋgɛ́**-**mà*** *sûm*
1SG-**NEG.HAB**-**3SG.O** saluer
Je ne le salue jamais.
Je n'ai pas l'habitude de le saluer.
(Creissels et Biaye 2016, 148)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel négatif + Passé > Habituel négatif antérieur.
Marque. Le morphème *yɔ́*.
Structure. S-NEG.HAB PAST V.
Exemples :

(21) *í-**ŋgɛ̂*** ***yɔ́*** *dêt*
2SG-**NEG.HAB** **PAST** courir
Je n'avais pas l'habitude de courir.
(Creissels et Biaye 2016, 149)

Habituel négatif + Adverbe *mɔ́* > Vérité générale négative.
Marque. L'adverbe *mɔ́*.
Structure. L'adverbe mɔ́ s'ajoute à l'énoncé.
Exemple :
(22) *fgùdé ná bàabá ŋgɛ̂ nâŋ mɔ́* « un énorme feu ne se maîtrise pas. »
f-gùdé *ná* *bàabá*
CL-feu_de_brousse GEN papa
Un énorme feu ...

ŋgɛ̂ *nâŋ* ***mɔ́***
NEG.HAB accepter **habituellement**
… ne se maîtrise pas.
(Creissels et Biaye 2016, 294)

Asymétries.
- Commutation des marques de TAM : HAB au positif / HAB.NEG au négatif.

III.11.2.2.5 Les structures focalisantes

III.111.2.2.5.1 Focalisation du sujet [323]

III.11.2.2.5.1.1 Positif

Marque. Le sujet apparaît comme premier élément de la proposition, suivi du marqueur équatif.
Structure. NP CL-EQ V
Exemples :

[323] Concernant l'emploi du marqueur de défini *mà,* Creissels et Biaye notent que les pronoms de première et deuxième personne « peuvent sans différence s'employer seuls ou combinées au marqueur de défini *mà* » (Creissels et Biaye 2016, 122). En balante ganja, cet emploi ne correspond donc pas à une forme focalisée, mais elle est spécifique à ces personnes précises.

(24)

bsɔ́	***w-í***	*tíŋgâ*	*mɔ̀*	*gí-tè*
hier	**CL-EQ**	causer	aujourd'hui	être-CTP

C'est hier qui a fait qu'aujourd'hui existe.
(Creissels et Biaye 2016, 261)

III.11.2.2.5.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.11.2.2.5.2 Focalisation de l'objet

III.11.2.2.5.2.1 Positif

Marque. L'objet apparaît comme premier élément de la proposition, suivi du marqueur équatif.
Structure. O CL-EQ S-V
Exemple :

(25) *gàjɔ́ wémbélè wí bàmfárì* « ce sont ces anarcadiers là-bas que vous allez élaguer. »

gàjɔ́	↓*w-é-mbé-lè*	***w-í***
anarcadier	CL-DIST-DEM.EMPH-ELOIGN	**CL-EQ**

Ce sont ces anarcadiers là-bas …

bà-m-fár-ì
2PL-INACC-élaguer-VF
… que vous allez élaguer.
(Creissels et Biaye 2016, 261)

III.11.2.2.5.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.11.2.2.5.3 Focalisation du verbe

III.11.2.2.5.3.1 Positif

Marque. La réduplication de la racine verbale, suivant trois règles :

- *la première occurrence du lexème verbal redoublé a le schème tonal haut-bas (simplifié en haut si ce qui suit commence par un ton bas), la deuxième a un schème tonal bas ;*
- *la deuxième occurrence du lexème verbal redoublé est suivie d'un suffixe -ɛ́ ou -nɨ́ que nous glosons [FOC.V] (focalisation du verbe;*
- *les affixes verbaux à position variable s'insèrent entre les deux occurrences du lexème verbal redoublé.*

(Creissels et Biaye 2016, 173)

IPS, selon l'aspect :

- ACC : 1SG *N-* ; 1PL.INCL continu.
- INACC : 1SG *ɪ-* ou *N-* selon la réalisation du marqueur de l'inaccompli ; 1PL.INCL discontinu.

Structure. Selon l'aspect :

- ACC : S V_1-V_2-FOC.V
- INACC : S-INACC-V_1-V_2-FOC.V

Exemples :

(26a) *à-**jíig-jìig-é***
3SG-**retourner-retourner-FOC.V**
Il est reparti.

(26b) *í-**ñ-jíig-tì-jìig-é***
1SG-**INACC-retourner-CTP-retourner-FOC.V**
Je reviendrai.
(Creissels et Biaye 2016, 174)

III.11.2.2.5.3.2 Négatif

Cette construction n'a pas d'équivalent négatif, mais elle est fréquemment employée pour rectifier une affirmation.
Exemple :

(27) *àláantè ŋgê dêt àŋgí jétjètέ* « un homme ne fuit pas, il se tient droit. »

à-láantè	***ŋgê***	*dêt*	*à-ŋgí*	***jét-jèt-é***
CL-homme	**NEG.HAB**	fuir	CL-HAB	**se dresser-se dresser-FOC.V**

Un homme ne fuit pas, il se tient droit.
(Creissels et Biaye 2016, 174)

Asymétrie.

- Paradigme : absence d'équivalent négatif.

III.11.2.2.6 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

III.11.2.2.6.1 « Pas encore »

III.11.2.2.6.1.1 L'auxiliaire tâ

Marque. L'auxiliaire *tâ*, suivi du verbe à l'infinitif 1.
Voyelles finales : classe A *-ø* /classe B *-ɛ* /classe C *-ɪ*.
Affixes à position variable : porté par l'auxiliaire.
IPS : 1SG *N-* ; 1PL.INCL discontinu.

Structure. S-pas_encore V-VF.
Exemple :

(28) *à-**tâ*** *jíig-è*
CL-**pas_encore** retourner-VF
Il n'est pas encore retourné.
(Creissels et Biaye 2016, 190)

III.11.2.2.6.1.2 L'auxiliaire âC…gɛ̂

Marque. L'auxiliaire *âC…gɛ̂*[324] suivi du verbe à l'infinitif 1.
Voyelles finales : classe A *-ø* /classe B *-ɛ* /classe C *-ɪ*.
IPS : 1SG *í-* ; 1PL.INCL continu.
Affixes à position variable : entre les deux parties de l'auxiliaire.
Structure. S-NEG.ACC-pas_encore V-(VF)
Exemple :

(29) *bì-**îg**-**gɛ̂*** *gób-è*
CL-**NEG.ACC**-**pas_encore** tomber-VF
Ils ne sont pas encore tombés.
(Creissels et Biaye 2016, 192)

III.11.2.2.6.2 « Ne plus » et « plus jamais »

III.11.2.2.6.2.1 L'auxiliaire át-tàC

Marque. L'auxiliaire *át-tàC*[325] « ne plus » suivi du verbe à l'infinitif 1.
Voyelles finales : classe A *-ø* /classe B *-ɛ* /classe C *-ɪ*.
IPS : 1SG *í-* ; 1PL.INCL continu.
Affixes à position variable : entre les deux parties de l'auxiliaire, ou après l'auxiliaire.
Structure. S-NEG.ACC-ne_plus V-(VF)
Exemple :

(30) *bì-**ít**-**tàg*** *gób-è*
CL-**NEG.ACC**-**ne_plus** tomber-VF
Ils ne sont plus tombés.
(Creissels et Biaye 2016, 193)

[324] Il est signalé comme synonyme de l'auxiliaire *tâ*. Le premier élément de cet auxiliaire discontinu peut être interprété comme le marqueur de négation de l'accompli.
[325] Le premier élément de cet auxiliaire peut être interprété comme le marqueur de négation de l'accompli.

III.11.2.2.6.2.2 L'auxiliaire átì-ŋ-gáC

Marque. L'auxiliaire *átì-ŋ-gáC*[326] « ne plus » suivi du verbe à l'infinitif 1.
Voyelles finales : classe A *-ø* /classe B *-ɛ* /classe C *-ɪ*.
IPS : 1SG *í-* ; 1PL.INCL discontinu.
Affixes à position variable : suffixés à l'auxiliaire.
Structure. S-NEG.INACC-INACC-ne_plus V-(VF)
Exemple :

(31) *bì-**ítì-ŋ-gàg*** *gób-è*
CL-**NEG.INACC-INACC-ne_plus** tomber-VF
Ils ne tomberont plus.
(Creissels et Biaye 2016, 195)

III.11.2.2.6.2.3 L'auxiliaire ŋgɛ́ttàC

Marque. L'auxiliaire *ŋgéttàC* « plus jamais ».
IPS 1SG : *ɪ-*.
Structure. S-plus_jamais V-(VF)
Exemple :

(32) *à-**ŋgéttàŋ*** *ŋóod-è*
CL-**plus_jamais** revenir-VF
Il ne reviendra plus jamais.
(Creissels et Biaye 2016, 196)

III.11.2.2.6.3 « Ne jamais »

Marque. L'auxiliaire *ŋgê*, suivi du verbe à l'infinitif 1.
Voyelles finales : classe A *-ø* /classe B *-ɛ* /classe C *-ɪ*.
Affixes à position variable : suivent l'auxiliaire.
IPS : 1SG *í-* ; 1PL.INCL discontinu.
Structure. S-NEG.HAB V-VF
Exemples :

(33) *í-**ŋgê*** *gób-è*
1SG-**NEG.HAB** tomber-VF
Je ne tombe jamais.
(Creissels et Biaye 2016, 188)

[326] Cet auxiliaire peut s'analyser comme étant composé du morphème de négation de l'inaccompli, suivi du marqueur de l'inaccompli.

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel négatif + Passé > N'avoir jamais fait.
Marque. Le morphème *yɔ́* du passé.
Structure. S-NEG.HAB PAST V-VF
Exemple :

(34) *à-**ŋgɛ̂*** ***yɔ́*** *yâaθ*
CL-**NEG.HAB** **PAST** travailler
Il ne travaillait jamais.
(Creissels et Biaye 2016, 188-89)

III.11.2.2.6.4 « Echouer à, ne pas parvenir à »

Marque. L'auxiliaire *gɛ̂ɛc*.
Structure. Selon les tiroirs verbaux.
Exemples :

(35) *bì-**gɛ̂ɛh*** *hûr*
CL-**échouer** savoir
Ils ne sont pas parvenus à savoir.
(Creissels et Biaye 2016, 202)

(36) *bì-**ŋ-gɛ̂ɛg*** *gâθ*
CL-**INACC-échouer** arriver
Ils ne parviendront pas à destination.
(Creissels et Biaye 2016, 202)

III.11.2.2.8 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

Le tableau ci-dessous présente la caractérisation des tiroirs verbaux de l'assertif en ganja, à partir des éléments distinctifs : l'IPS 1SG et 1PL.INCL, la voyelle finale du verbe, le marqueur de TAM, et la position des affixes à position variable. Les cellules en bleu mettent en évidence les éléments révélant l'asymétrie de la négation.

		IPS	VF A/B/C	Marqueur TAM	Affixes à position variable
ACC	+	1SG *n-* 1PL.INCL *bân-*	*-ʊ / -ʊ/ -ɪ*	Non-marqué	Après le V
ACC	-	1SG *ɪ-* 1PL.INCL *bân-*	*ø / -ɛ / -ɪ*	NEG.ACC	Entre NEG.ACC et le V
INACC	+	1SG *ɪ-* ou *n-* 1PL.INCL *bá-…-nà*	*-ɪ / -ɛ / -ɪ*	INACC *-n-*	Après le V
INACC	-	1SG *ɪ-* 1PL.INCL *bá-…-nà*	*-ɪ / -ɛ / -ɪ*	NEG.INACC-INACC	Après le V
HAB	+	1SG *ɪ-* 1PL.INCL *bá-…-nà*	*ø / -ɛ / -ɪ* (INF.1)	HAB *ŋgɪ*	Après l'Aux.
HAB	-	1SG *ɪ-* 1PL.INCL *bá-…-nà*	*ø / -ɛ / -ɪ* (INF.1)	NEG.HAB *ŋgɛ*	Après l'Aux.

Tableau 223 : Les asymétries des tiroirs verbaux assertifs en ganja.

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
ACC	S-V-VF	S-**NEG.ACC**-V-VF	•Commutation des marques de personnes 1SG : *N*- au positif / *ɪ*- au négatif •Ordre linéaire : les affixes a position variables sont postposés au verbe au positif / antéposés au verbe au négatif. •Commutation VF : au positif ce sont classes A et B -*ʊ* / classe C -*ɪ* / au négatif ce sont classe A -*ø* / classe B -*ɛ* / classe C -*ɪ*.
INACC	S-INACC-V-VF	S-**NEG.INACC**-INACC-V-VF	•Commutation des marques de personnes 1SG : *N*- ou *ɪ*- au positif / *ɪ*- au négatif.
HAB	S-HAB V-VF	S-**NEG.HAB** V-VF	•Commutation des marques de TAM : HAB au positif / HAB.NEG au négatif.
FOC S	NP CL-EQ V	Non mentionné	
FOC O	O CL-EQ S-V	Non mentionné	
FOC V		Pas d'équivalent	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.

Tableau 224 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en ganja.

III.11.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif, du subjonctif, de l'hypothétique et du séquentiel ; ainsi que des prédications statives.

III.11.2.3.1 L'injonctif : l'impératif

L'impératif est défectif, il n'existe que pour 2SG ou 2PL. Il est incompatible avec un sujet lexical.

III.11.2.3.1.1 Positif

Marque. Des IPS spécifiques suffixés : 2SG *-ø* ; 2PL *-nà*.
Voyelles finales (au singulier seulement) : classes A et C *-ɪ*, classe B *-ɛ*.
Affixes à position variable : suffixés au verbe.
Structure. Selon la personne :
-2SG : V-2SG.IMP-(VF)
-2PL : V-S.IMP
Exemples :

*jét-**ø**-**ò***	se_mettre_debout-**2SG.IMP-VF**	Mets-toi debout !
*jét-**nà***	se_mettre_debout-**2PL.IMP**	Mettez-vous debout !

(Creissels et Biaye 2016, 163-64)

(37) *jíig-nà-**tɛ̀***
retourner-2PL.IMP-**CTRP**
Revenez !
(Creissels et Biaye 2016, 164)

III.11.2.3.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *mbágì*.
IPS : 2SG ø ; 2PL *bà-*
Affixes à position variable : entre le marqueur de prohibitif et le verbe.
Voyelles finales : classe A *-ø* /classe B *-ɛ* /classe C *-ɪ*
Structure. S-PROH-V-(VF).
Exemples :

*ø-**mbágì**-jíigè*	S-**PROH**-repartir-(VF)	Ne repars pas !
*bà-**mbágì**-bɛ̂s*	S-**PROH**-chasser-(VF)	Ne chassez pas !

(Creissels et Biaye 2016, 164-65)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes 2PL : *-nà* au positif / *bà-* au négatif.
- Ordre linéaire : IPS postposés au verbe au positif / antéposés au verbe au négatif ; les affixes à position variable sont postposés au verbe au positif / antéposés au verbe au négatif.

- Commutations VF : au positif ce sont classes A et C *-ɪ*, classe B *-ɛ* / au négatif ce sont classe A *-ø* /classe B *-ɛ* /classe C *-ɪ*.
-

		IPS	VF A/B/C	TAM	Affixes à position variables
IMP	+	2SG : *-ø* 2PL : *-nà* suffixés	*-ɪ/-ʊ/-ɪ*	Ordre V-S propre à ce tiroir verbal	Suffixés à l'ensemble V-S
IMP	-	2SG : *ø-* 2PL : *bà-* préfixés	*ø/-ɛ/-ɪ*	PROH : *mbágì*	Entre PROH et le V

Tableau 225 : Les asymétries de l'impératif en ganja.

III.11.2.3.2 Les constructions conditionnelles

Les constructions conditionnelles regroupent l'hypothétique et le conditionnel.

III.11.2.3.2.1 L'hypothétique

III.11.2.3.2.1.1 Positif

Marque. Le morphème *àtí-* ou *àC-*. [327]
IPS : 1SG *ɪ-* ; 1PL.INCL discontinu.
Voyelles finales : classe A *-ø* / classe B *-ɛ* / classe C *-ɪ*.
Affixes à position variable : entre le marqueur de l'hypothétique et le verbe.
Structure. S-HYP-[…]-V.
Exemple :

(41) *ú-**ùg**-góbè*
2SG-**HYP**-tomber
Il se pourrait que tu tombes.
(Creissels et Biaye 2016, 169)

III.11.2.3.2.1.2 Négatif

Marque. L'auxiliaire *gê* ; suivi du verbe à l'infinitif 1.
Voyelles finales : classe A *-ø* / classe B *-ɛ* / classe C *-ɪ* .
IPS : 1SG *N-* ; 1PL.INCL discontinu.
Affixes à position variable : suffixés à l'auxiliaire.
Structure. S-HYP.NEG V-VF
Exemple :

[327] Ce morphème se distingue du morphème négatif *àtí-* par les tons. La voyelle initiale [a] se modifie au contact de la voyelle de l'IPS, prenant les traits phonétiques de celle-ci ; la consonne prend les traits phonétiques que la consonne initiale suivante (radical verbal ou extension verbale).

(42) *à-**gɛ̂*** *gób-è*
CL-**HYP.NEG** tomber-VF
Il se pourrait qu'il ne tombe pas.
(Creissels et Biaye 2016, 190)

Asymétries.

- Modification de la construction : construction synthétique au positif / construction analytique au négatif.
- Commutation des marques de personnes 1SG : *ɪ-* au positif / *N-* au négatif.

		IPS	**VF A/B/C**	**TAM**	**Affixes à position variables**
HYP	+	1SG : *í-* 1PL.INCL : *bá-…-nà*	*ø/-ɛ/-ɪ*	Affixe *-àtí ~àC*	Entre HYP et le V
HYP	-	1SG : *N-* 1PL.INCL : *bá-…-nà*	*ø/-ɛ/-ɪ*	Aux *gɛ̂*	Suffixés à l'Aux.

Tableau 226 : Les asymétries de l'hypothétique en ganja.

III.11.2.3.2.2 Le conditionnel

III.11.2.3.2.2.1 Positif

Marque. La conjonction *ndí*.
Structure. ndí S-V-TAM
Exemple :

(43) ***ndí*** *ú-lébtì* *hál*
si 2SG-respecter personne
Si tu respectes une personne…
(Creissels et Biaye 2016, 272)

III.11.2.3.2.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :
(44) *ndí ótâ yîθ jógè ómbágìθɔ̂ hìmâ wáasnì* « si tu n'as pas encore traversé le fleuve, ne ris pas de celui qui s'est noyé. »

ndí *ó-**tâ*** *yîθ* *jógè*
si 2SG-**pas_encore** traverser fleuve
Si tu n'as pas encore traversé le fleuve,...

*ó-**mbágì**-θɔ̂* *h-ìmâ* *wáas-nì*
2SG-**PROH**-rire CL-REL se_noyer-DASRT
…, ne ris pas de celui qui s'est noyé.
(Creissels et Biaye 2016, 137)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.11.2.3.2.3 Synthèse : la négation des constructions conditionnelles

Si on oppose les structures positives à leurs équivalents négatifs, on obtient le tableau suivant :

	Structures positives	Equivalent négatif	Asymétries
HYP	S-HYP-[…]-V	S-HYP.NEG V-VF	•Modification de la construction : construction synthétique au positif / construction analytique au négatif. •Commutation des marques de personnes 1SG : *ɪ-* au positif / *N-* au négatif.
COND	ndí S-V-TAM	Selon le tiroir verbal	

Tableau 227 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en ganja.

III.11.2.3.3 Les prédications statives

III.11.2.3.3.1 L'identification

L'identification peut être exprimée soit par le verbe *gi* « être », soit par une construction équative.

III.11.2.3.3.1.1 Le verbe *gi* « être »

III.11.2.3.3.1.1.1 Positif

Marque. Le verbe *gi* « être » à l'accompli.
Structure. S-être NP
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

III.11.2.3.3.1.1.2 Négatif

Marque. Le verbe *gi* « être » à l'accompli négatif.
Structure. S-NEG.ACC-être NP
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes 1SG : *N-* au positif / *ɪ-* au négatif
- Ordre linéaire : les affixes a position variables sont postposés au verbe au positif / antéposés au verbe au négatif.

III.11.2.3.3.1.2 Une construction équative

III.11.2.3.3.1.2.1 Positif

Marque. Le marqueur équatif.
Structure. NP CL-EQ
Exemple :

(45) *bɔ́s* ***w-í***
cordes **CL-EQ**
Ce sont des cordes.
(Creissels et Biaye 2016, 243)

III.11.2.3.3.1.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.11.2.3.3.2 La localisation

La localisation est exprimée par le verbe *gi* « être » qui se conjugue régulièrement.

III.11.2.3.3.2.1 Positif

Marque. Le verbe *gi* « être » associé à la préposition locative *à*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(46) *Tìtímà* ***bân-gí-nì*** *béegè*
depuis_que **1PL-être-DASRT** ici
Depuis que nous sommes ici...
(Creissels et Biaye 2016, 286)

III.11.2.3.3.2. Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(47a) *à-**âg**-**gí*** ***à*** *f-θàambɛ́*
3SG-**NEG.ACC**-**être** **LOC** CL-rizière
Elle n'est pas à la rizière.
(Creissels et Biaye 2016, 241-42)

(47b) *blúθi* *à-**átì**-**ŋ**-**gí*** ***à*** *f-θàambɛ́*
demain 3SG-**NEG.INACC**-**INACC**-**être** **LOC** CL-rizière
Demain elle ne sera pas à la rizière.
(Creissels et Biaye 2016, 241-42)

(47c) *à-**ŋgɛ̂*** ***gî*** ***à*** *f-θàambɛ́*
3SG-**NEG.HAB** **être** **LOC** CL-rizière
Elle n'est jamais à la rizière.
(Creissels et Biaye 2016, 241-42)

III.11.2.3.3.3 La possession

La possession peut être exprimée par juxtaposition nominale, ou par les verbes *gi* « être » ou *gaade* « avoir ».

III.11.2.3.3.3.1 Par juxtaposition

III.11.2.3.3.3.1.1 Positif

Marque. Juxtaposition nominale.
Structure. NP NP
Exemple :

(48) *gì-fíirɛ̀* *m* *bǎa* ***g-ìım-báa***
CL-crainte GEN 2PL **CL-GEN-1PL**
Vos craintes sont les nôtres.
(Creissels et Biaye 2016, 243)

III.11.2.3.3.3.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.11.2.3.3.3.2 Le verbe *gi* « être »

III.11.2.3.3.3.2.1 Positif

Marque. Le verbe *gi*, le possesseur est en position sujet, et le possédé en position objet précédé de la préposition *ŋgì* « avec ».
Structure. $NP_{POSSESSEUR}$ être-TAM avec $NP_{POSSEDE}$
Exemple :

(49) *gìlêerôo gìlêɛr gî ŋgì gìgóbéɛrɔ̀ ŋ gí* « Chaque marmite a son couvercle. »

gì-lêer-ôo	*gì-lêɛr*	***gî***	***ŋgì***	*gì-góbéɛrɔ̀*	*ŋ*	*g-í*
CL-marmite	CL-marmite	**être**	**avec**	CL-couvercle	GEN	CL-PRO

Chaque marmite a son couvercle.
(Creissels et Biaye 2016, 244)

III.11.2.3.3.3.2.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.11.2.3.3.3.3 Le verbe *gaadɛ* « avoir »

III.11.2.3.3.3.3.1 Positif

Marque. Le verbe *gaadɛ* « avoir ».
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(50) *à-nîn-ôo* *à-nîn* *gáadɛ̀* *à-ntɔ̀*
CL-femme-DISTR CL-femme avoir CL-mari
Chaque femme a un mari.
(Creissels et Biaye 2016, 242)

III.11.2.3.3.3.3.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemple :

(51) *gì-hájɛ̀* *mà* ***âg-****gáadɛ̀* *wèdé*
CL-puits DEF **NEG.ACC**-avoir eau
Le puits n'a pas d'eau.
(Creissels et Biaye 2016, 244)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.11.2.3.3.4 L'existence

III.11.2.3.3.4.1 Positif

Marque. Le verbe *gi* « être », suivi d'un verbe au subjonctif[328].
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(52) *b-jéeŋ* *b-ɔ́lɔ̀* ***gî*** *hăj* *b-yɔ̂ɔf* *gì-ràabʊ́*
CL-palmier CL-autre **être** endroit CL-dépasser CL-giraabu
Il y a toujours un palmier qui est plus gros que le giraabu.
(Creissels et Biaye 2016, 245)

III.11.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Selon le tiroir verbal.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

[328] Le subjonctif une construction non-marquée dont les emplois sont conditionnés : notamment après la conjonction finale *sam*, ou dans certaines prédications statives. Il ne sera pas traité pas en détails ici, car il apparaît essentiellement dans des constructions subordonnées. Signalons toutefois que le subjonctif négatif présente la marque négative *mbágì-* du prohibitif.

(53) *wèdé* ***âg-gî*** *hăj*
eau **NEG.ACC-être** endroit
Il n'y a pas d'eau.
(Lit. Eau n'est pas là.)
(Creissels et Biaye 2016, 244-45)

(54) *bì-**îl**-lúuθâ* *gàatɔ́* *hɔ̀tɔ́* ***âg-gî***
CL-**NEG.ACC**-voyager parce_que voiture **NEG.ACC-être**
Ils n'ont pas voyagé parce qu'il n'y a pas eu de voiture
(Creissels et Biaye 2016, 245)

(55) *àsàantá âwwɔ́yɛ̀ àsìımá hé âggî* « les parleurs ne manquent pas, mais pour entendre il n'y a personne. »
à-sàantá ***âw**-wɔ́yɛ̀*
CL-parler.NMAG **NEG.ACC**-manquer
Les parleurs ne manquent pas ...
(Lit. Le parleur ne manque pas ...)

à-sìımá *h-ɛ́* ***âg-gî***
CL-entendre.NMAG CL-DIST **NEG.ACC-être**
… mais pour entendre il n'y a personne.
… mais l'entendeur, celui-là n'existe pas.)
(Creissels et Biaye 2016, 245)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.11.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives

La négation des prédications statives ne présente pas de marques spécifiques. Elle est réalisée suivant la conjugaison des verbes.

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification *gi*	S-être NP	S-NEG.ACC-être NP	•Commutation des marques de personnes 1SG : *N-* au positif / *ɪ-* au négatif •Ordre linéaire : les affixes a position variables sont postposés au verbe au positif / antéposés au verbe au négatif.
Identification equative	NP CL-EQ	Non mentionné	
Localisation	Selon le tiroir verbal		
Possession juxtaposition	NP NP	Non mentionné	
Possession *gi*	$NP_{POSSESSEUR}$ être-TAM avec $NP_{POSSEDE}$	Selon le tiroir verbal	
Possession *gaadɛ*	Selon le tiroir verbal		
Existence	Selon le tiroir verbal		

Tableau 228 : Synthèse de la négation des prédications statives en ganja.

III.11.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. En ganja les tiroirs verbaux de l'assertif présentent des marques négatives distinctes pour les valeurs d'accompli (*V̂C*), d'inaccompli (*V̂ti*) et d'habituel (*ŋgɛ̂*).
L'injonctif et le subjonctif sont rassemblés par une marque négative spécifique (*mbágì*). L'hypothétique présente une marque négative propre (*gɛ̂*).

Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Morphème *V̂C*	**ACC**	•Commutation des marques de personnes 1SG : *N-* au positif / *ɪ-* au négatif. •Ordre linéaire : les affixes à position variables sont postposés au verbe au positif / antéposés au verbe au négatif. Commutation VF : au positif ce sont classes A et B *-ʊ* / classe C *-ɪ* / au négatif ce sont classe A *-ø* / classe B *-ɛ* / classe C *-ɪ*.
Morphème *V̂ti*	**INACC**	•Commutation des marques de personnes 1SG : *N-* ou *ɪ-* au positif / *ɪ-* au négatif.
Morphème *ŋgɛ̂*	**HAB**	•Commutation des marques de TAM : HAB au positif / hAB.NEG au négatif.
Morphème *mbágì*	**IMP**	•Commutation des marques de personnes 2PL : *-nà* au positif / *bà-* au négatif. •Ordre linéaire : IPS postposés au verbe au positif / antéposés au verbe au négatif ; les affixes à position variable sont postposés au verbe au positif / antéposés au verbe au négatif. •Commutations VF : au positif ce sont classes A et C *-ɪ*, classe B *-ɛ* / au négatif ce sont classe A *-ø* /classe B *-ɛ* /classe C *-ɪ*.
Morphème *gɛ̂*	**HYP**	•Modification de la construction : construction synthétique au positif / construction analytique au négatif. •Commutation des marques de personnes 1SG : *ɪ-* au positif / *N-* au négatif.
Pas d'équivalent	**FOC V**	•Paradigme : Absence d'équivalent négatif.
Non mentionné	**FOC S**	
	FOC O	

Tableau 229 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en ganja.

III.12 Le balante kəntohe

III.12.1 Présentation

Le balante kəntohe correspond à un ensemble de dialectes parlés en Guinée-Bissau, au nord du fleuve Mansoa[329] (Doneux 1984, VII-VIII). Ils sont en contact avec créole portugais, les autres langues du groupe BAK (les langues joola, le mancagne, manjaku et pepel) ainsi que le mandinka.



Carte 29: Les balantes en Guinée-Bissau et au Sénégal.

En termes d'études linguistiques, le kəntohe a été étudié par Wilson (Wilson 1961), auquel on peut ajouter Doneux (Doneux 1984) dont l'objectif est de faire une grammaire globale, mais les données présentées correspondent majoritairement au kəntohe. Par ailleurs, Pozdniakov et Segerer soulignent que les langues balantes sont tonales, bien que les tons ne soient pas renseignés pour le kəntohe (Pozdniakov et Segerer à paraître).

III.12.2 Description

III.12.2.1 Remarques préliminaires

[329] Source de la carte : https://ca.wikipedia.org/wiki/Balanta#/media/Fitxer:Balante.svg [10/11/2019] Modifiée par nos soins.

III.12.2.1.1 Les indices personnels sujets

Les IPS du balante kəntohe sont les suivants :

	SG	PL
1	*N*	*bah*
2	*ha*	*bàa*
3	*(ha)*	*ba*

Tableau 230 : Les IPS en kəntohe.

III.12.2.1.2 Aperçu du système de conjugaison

Le système de conjugaison du kəntohe repose sur des marques de TAM (morphèmes libres et verbes auxiliaires) qui appraissent de part et d'autres du verbe. L'opposition principale distingue accompli et inaccompli.

Tiroir verbal		Marque positive
Assertif	Accompli	Non-marqué
	Inaccompli	Copule *ka*
	Progressif	Préfixe *N-*
	Habituel	Morphème *mat* ou auxiliaire *nyit*
	Futur	Morphème *hiin* ou auxiliaire *bin*
	Focalisation S	S.INDEP + particules
	Focalisation O	Objet initial
Non-assertif	Impératif	S.IMP
	Obligatif	Morphème *ta*
	Conditionnel	Morphème *ha*

Tableau 231 : Aperçu du système de conjugaison du kəntohe.

III.12.2.2 Les énoncés assertifs

Cette partie traite des tiroirs verbaux suivants : accompli, inaccompli, habituel, futur et progressif ; ainsi que des structures focalisantes.

III.12.2.2.1 L'accompli

III.12.2.2.1.1 Positif

Marque. Construction non-marquée.
Structure. S V.
Exemples :

(1) *N* *biik*
1SG voir
J'ai vu.
(Doneux 1984, 74)

Avec un pronom objet :

(2) *ha* *ñin* ***na***
3SG regarder **2SG.O**
Il t'a regardé.
(Doneux 1984, 66)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Accompli + Révolu > Antériorité révolue.
Marque. Le morphème *ke.*
Structure. S V REV.
Exemple :

(3) *N* *biik* ***ke***
1SG voir **REV**
J'avais vu.
(Doneux 1984, 75)

Accompli + Passé immédiat > Antériorité accomplie récente.
Marque. Le morphème *yal*[330].
Structure. S INGR V.
Exemple :

(4) *N* ***yal*** *biik*
1SG **INGR** voir
Je viens de voir.
(Doneux 1984, 77)

III.12.2.2.1.2 Négatif

III.12.2.2.1.2.1 Négatif présent

Marque. Le morphème *wot.*
Structure. S NEG V.
Exemples :

(5) *N* ***wot*** *biik*
1SG **NEG** voir
Je n'ai pas vu.
(Doneux 1984, 74)

[330] Ce morphème est incompatible avec l'inaccompli. La nature exacte de l'élément yal reste à préciser, Wilson le considère comme un verbe auxiliaire (Wilson 1961, 152). Il a pour signification « commencer », « être d'abord » (Wilson 1961, 152), c'est pourquoi il est glosé comme ingressif.

Avec un pronom objet :

(6) *ha* ***wot*** ***na*** *ñin*
3SG **NEG** **2SG.O** regarder
Il ne t'a pas regardé.
(Doneux 1984, 66)

Asymétries.

- Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.

III.12.2.2.1.2.2 Négatif passé

- **D'après Doneux (1984)**

Marque. Le morphème *wot*
Structure. Selon le temps :

- révolu négatif : S NEG V REV ;
- passé immédiat négatif[331] : S NEG INGR V

Exemples :

(7) *N* ***wot*** *biik* ***ke***
1SG **NEG** voir **REV**
Je n'avais pas vu.
(Doneux 1984, 75)

(8) *N* ***wot*** ***yal*** *biik*
1SG **NEG** **INGR** voir
Je ne viens pas de voir.
(Doneux 1984, 77)

- **D'après Wilson (1961)**

Marque. Le morphème *wét* (forme passée de *wot*).
Structure. S NEG.PAST V.
Exemples :

(9) *bə-****wét*** *beek*
3PL-**NEG.PAST** voir
Ils ne virent pas.
(Wilson 1961, 151)

Avec un pronom objet :

(10) *bə-****wét*** ***nyi*** *beek*
3PL-**NEG.PAST** **1SG.O** voir
Ils ne me virent pas.
(Wilson 1961, 151)

[331] Doneux précise que cette forme négative en *yal* apparait « uniquement en réponse négative, et avec contraste » (Doneux 1984, 77), autrement dit il s'agit de mettre l'accent sur la partie négative, soit une forme de focus sur le verbe négatif.

Asymétries.

- Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.

III.12.2.2.2 L'inaccompli

L'inaccompli exprime une action inachevée ou en cours (valeur de progressif).

III.12.2.2.2.1 Positif

Marque. La copule *ka*[332] suivie du verbe à l'infinitif (V-*a* ou V-*na* pour une base complexe)[333].
Structure. S COP V-INF.
Exemples :

(11) *ha* ***ka*** *biik-**a***
2SG **COP** voir-**INF**
Tu vois.
Tu es en train de voir.
(Doneux 1984, 74)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli + Révolu > Antériorité inaccomplie.
Marque. Le morphème *ke.*
Structure. S COP REV V-INF.
Exemple :

(12) *ha* ***ka*** ***ke*** *biik-**a***
2SG **COP** **REV** voir-**INF**
Tu voyais.
Tu étais en train de voir.
(Doneux 1984, 75)

III.12.2.2.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *wot.*
Structure. S NEG COP V-INF.
Exemple :

[332] N'Diaye-Corréard identifie le morphème *ga* qui précède le radical à l'inaccompli positif comme négatif (N'Diaye-Correard 1985, 7).
[333] Doneux analyse cette marque comme une marque d'inaccompli (Doneux 1984, 68). Ce qui correspond à l'infinitif dans une construction auxiliaire (Wilson 1961, 152).

(13) *ha* ***wot*** ***ka*** *biik-**a***
2SG **NEG** **COP** voir-**INF**
Tu ne vois pas.
Tu n'étais pas en train de voir.
(Doneux 1984, 74)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Inaccompli négatif + Révolu > Antériorité négative inaccomplie.
Marque. Le morphème *wot*.
Structure. S NEG COP REV a V-INF.
Exemple :

(14) *ha* ***wot*** ***ka*** ***ke*** *a* *biik-**a***
2SG **NEG** **COP** **REV** **?** voir-**INF**
Tu ne voyais pas.
Tu n'étais pas en train de voir.
(Doneux 1984, 75)

Asymétries.

- Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.

III.12.2.2.3 Le progressif

III.12.2.2.3.1 Positif

Marque. Le préfixe *N-*[334].
Structure. S PROG V.
Exemple :

(15) *bə-**ŋ**-kpəθ*
3PL-**PROG**-faire_du_bruit
Ils sont en train de faire du bruit.
(Wilson 1961, 151)

III.12.2.2.3.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

[334] Nasale homorgane réalisée en fonction de la consonne suivante.

III.12.2.2.4 L'habituel

L'habituel peut être exprimé soit par le morphème *mat*, soit par l'auxiliaire *nyit*.

III.12.2.2.4.1 L'habituel en mat

III.12.2.2.4.1.1 Positif

Marque. Le morphème *mat*[335].
Structure. S HAB V.
Exemple :

(16) *ha* ***mat*** *biik*
2SG **HAB** voir
Tu vois (tu n'es pas aveugle).
Tu as l'habitude de voir.
(Doneux 1984, 76)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
L'habituel est incompatible avec l'inaccompli.

Habituel + Révolu > Habituel antérieur.
Marque. Le morphème *ke*.
Structure. S HAB REV V
Exemple :

(17) *ha* ***mat*** ***ke*** *biik*
2SG **HAB** **REV** voir
Tu voyais (tu n'étais pas aveugle).
Tu avais l'habitude de voir.
(Doneux 1984, 76)

III.12.2.2.4.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *wot*.
Structure. S NEG HAB V
Exemple :

(18) *N* ***wot*** ***mat*** *biik*
1SG **NEG** **HAB** voir
Je ne vois pas (je suis aveugle).
Je n'ai pas l'habitude de voir.
(Doneux 1984, 76)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Habituel négatif + Révolu > Habituel révolu négatif.
Marque. Le morphème *wot*.
Structure. S NEG HAB REV V.

[335] Ce morphème est considéré par Wilson comme un marqueur de temps (Wilson 1961, 151).

Exemple :

(19) *N* ***wot*** ***mat*** ***ke*** *biik*
1SG **NEG** **HAB** **REV** voir
Je ne voyais pas (j'étais aveugle).
Je n'avais pas l'habitude de voir.
(Doneux 1984, 76)

Asymétries.

- Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.

III.12.2.2.4.2 L'habituel analytique.

La structure analytique apporte une emphase supplémentaire.

III.12.2.2.4.2.1 Positif

Marque. L'auxiliaire *nyit* « avoir l'habitude », suivi du verbe à l'infinitif.
Structure. S avoir_l'habitude V-INF
Exemple :

(20) *bə-**nyit*** *tɔɔh-a*
3PL-**avoir_l'habitude** aller-INF
Ils ont l'habitude d'aller.
(Wilson 1961, 152)

III.12.2.2.4.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *wot*.
Structure. S NEG avoir_l'habitude V-INF
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.

- Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.

III.12.2.2.5 Le futur

Le futur est construit à partir d'une structure inaccomplie (copule *ka* et verbe principal à l'infinitif) à laquelle s'ajoute, soit le morphème *hiin* (futur éloigné), soit le verbe *bin* (futur proche).

III.12.2.2.5.1 Le futur éloigné

III.12.2.2.5.1.1 Positif

Marque. Le morphème *hiin* (PL *bakiin* dans lequel on identifie le morphème *ba-* du pluriel[336]).
Structure. S COP (PL)-FUT V-INF.
Exemples :

*N ka **hiin** biik-a*	1SG COP **FUT** voir-INF	Je verrai.
*ha ka **hiin** biik-a*	2SG COP **FUT** voir-INF	Tu verras.
*(ha) ka **hiin** biik-a*	(3SG) COP **FUT** voir-INF	Il verra.
*bah ka **ba-kiin** biik-a*	1PL COP PL-**FUT** voir-INF	Nous verrons.
*bàa ka **ba-kiin** biik-a*	2PL COP PL-**FUT** voir-INF	Vous verrez.
*bạ ka **ba-kiin** biik-a*	3PL COP PL-**FUT** voir-INF	Ils verront.

(Doneux 1984, 77)

Compatibilités avec d'autres marques de TAM.
Le futur éloigné est incompatible avec l'accompli.

III.12.2.2.5.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *wot*.
Structure. S NEG COP (PL)-FUT V-INF.
Exemples :

*N **wot** ka **hiin** biik-a*	1SG **NEG** COP **FUT** voir-INF	Je ne verrai pas.
*ha **wot** ka **hiin** biik-a*	2SG **NEG** COP **FUT** voir-INF	Tu ne verras pas.
*(ha) **wot** ka **hiin** biik-a*	(3SG) **NEG** COP **FUT** voir-INF	Il ne verra pas.
*bah **wot** ka **ba-kiin** biik-a*	1PL **NEG** COP PL-**FUT** voir-INF	Nous ne verrons pas.
*bàa **wot** ka **ba-kiin** biik-a*	2PL **NEG** COP PL-**FUT** voir-INF	Vous ne verrez pas.
*bạ **wot** ka **ba-kiin** biik-a*	3PL **NEG** COP PL-**FUT** voir-INF	Ils ne verront pas.

(Doneux 1984, 77)

Asymétries.

- Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.

[336] En 1961, Wilson note que les voyelles étaient distinctes *bə-* 1PL et *ba-* 2PL, mais qu'elles ont tendance à être assimilées (Wilson 1961, 154) En 1984, Doneux note seulement *ba-*.

III.12.2.2.5.2 Le futur proche

III.12.2.2.5.2.1 Positif

Marque. Le verbe *bin* « venir ».
Structure[337]. S COP FUT.P-INF V-INF.
Exemples :

*N ka **bin**-a biik-a*	1SG COP **FUT.P**-INF voir-INF	Je vais voir.
*ha ka **bin**-a biik-a*	2SG COP **FUT.P**-INF voir-INF	Tu vas voir.
*(ha) ka **bin**-a biik-a*	3SG COP **FUT.P**-INF voir-INF	Il va voir.
*bah ka **bin**-a biik-a*	1PL COP **FUT.P**-INF voir-INF	Nous allons voir.
*bàa ka **bin**-a biik-a*	2PL COP **FUT.P**-INF voir-INF	Vous allez voir.
*b**a** ka **bin**-a biik-a*	3PL COP **FUT.P**-INF voir-INF	Ils vont voir.

(Doneux 1984, 77)

III.12.2.2.5.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.12.2.2.6 Les structures focalisantes

Il s'agit des formes positives de la focalisation du sujet et de l'objet ; ni leurs équivalents négatifs, ni la focalisation verbale ne sont documentés.

III.12.2.2.6.1 Focalisation du sujet

III.12.2.2.6.1.1 Positif

Marque. Le morphème *ha* ou *di* (Doneux 1984, 83) ; les particules disjonctives *hɔn* et *wɔn* ou la particule emphatique *ma* (Wilson 1961, 157).
IPS : pronoms indépendants.
Structure. S.INDEP FOC/DIS V
Exemples :

(21) ***ñi*** ***ha*** *ka* *sant-a*
2SG.INDEP **FOC** COP parler-INF
C'est moi qui parle.
(Doneux 1984, 83)

[337] Le verbe *bin* est considéré comme un verbe auxiliaire (Doneux 1984, 77). Cette structure présente une chaine d'auxiliaires et d'infinitif (pour plus de détails (Wilson 1961, 152)). La copule *ka* est suivie par l'auxiliaire *bin* à l'infinitif, qui lui-même impose l'infinitif au verbe principal *biik*.

(22) *laantɛ ma kɔbɛ = laantɛ hɔn kɔbɛ* « c'est l'homme qui est tombé. »

laantɛ ***ma*** *kɔbɛ*
homme **FOC** tomber
C'est l'homme qui est tombé.

laantɛ ***hɔn*** *kɔbɛ*
homme **DIS** tomber
C'est l'homme qui est tombé.
(Wilson 1961, 157)

III.12.2.2.6.1.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.12.2.2.6.2 Focalisation de l'objet

III.12.2.2.6.2.1 Positif

Marque. L'objet apparaît en début d'énoncé, sous une forme autonome (Doneux 1984, 84) ou suivi par une particule disjonctive *hɔn* ou *wɔn* (Wilson 1961, 157).
Structure. O (DIS) S V
Exemples :

(23) ***hu*** *N* *nañ*
2SG.INDEP 1SG vouloir
C'est toi que je veux.
(Doneux 1984, 84)

(24) ***kcila*** ***kun*** *N* *nañ*
pots **DET.INDEP** 1SG vouloir
C'est des pots que je veux.
(Doneux 1984, 84)

(25) ***nyɛk*** ***wɔɔhɔ*** ***wone*** *nnum* *tɛ'*
poulet **DEM** **DIS** apporter ADEST
C'est le poulet que j'ai apporté.
(Wilson 1961, 157)

III.12.2.2.6.2.2 Négatif

Il n'y a pas d'exemples dans les données disponibles.

III.12.2.2.7 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

III.12.2.2.7.1 « Déjà »

Marque. L'association du morphème *te* de l'adestif et de l'adverbe *mbe*.
Structure. S V ADEST déjà.
Exemple :

(26) *N* *biik* ***te*** ***mbe***
1SG voir **ADEST** **déjà**
J'ai déjà vu.
(Doneux 1984, 78)

III.12.2.2.7.2 « Pas encore »

Marque. Le morphème *tiite* / *tiita*[338] « encore » dans un énoncé négatif.
Structure. Selon l'aspect :

- ACC : S NEG encore V
- INACC : S NEG COP V-INF encore

Exemples :

(27) *N* ***wot*** ***tiite*** *biik*
1SG **NEG** **encore** voir
Je n'ai pas encore vu.
(Doneux 1984, 78)

(28) *N* ***wot*** *ka* *biik-a* ***tiita***
1SG **NEG** COP voir-INF **encore**
Je ne vois pas encore.
(Doneux 1984, 78)

Wilson considère le morphème *tiita* comme un auxiliaire et donc toujours suivi d'un verbe à l'infinitif (Wilson 1961, 152).
Structure. S NEG encore V-INF
Exemple :

(29) *bə-****wɛ́t*** ***tiita*** *tɔɔh-**a***
3PL-**NEG.PAST** **encore** monter-**INF**
Ils n'étaient pas encore montés.
(Wilson 1961, 152)

[338] Doneux propose le verbe *tiit* « être premier » (Doneux 1984, 45), qui pourrait être à l'origine de cet usage. En balante ganja on retrouve l'adverbe *tita* « d'abord » (Creissels et Biaye 2016, 201).

III.12.2.2.7.3 « Encore »

Marque. La combinaison des morphèmes *te* (adestif) et *hat* (perstitif), dans un énoncé inaccompli.
Structure. S COP ADEST V-INF PERST.
Exemple :

(30) *N* *ka* ***te*** *biik-a* ***hat***
1SG COP **ADEST** voir-INF **PERST**
Je vois encore.
(Doneux 1984, 78)

III.12.2.2.7.4 « Ne plus »

III.12.2.2.7.4.1 La marque *keya*

Marque. La copule négative *keya*[339], suivie d'un verbe à l'infinitif.
Structure. S COP.NEG V-INF.
Exemple :

(31) *N* ***keya*** *biik-**a***
1SG **COP.NEG** voir-**INF**
Je ne vois plus.
(Doneux 1984, 79)

III.12.2.2.7.4.2 La marque *wot*

Marque. Le morphème *wot* associé au morphème *hat*.
Le verbe présente une forme non marquée.
Structure. S NEG V PERST.
Exemple :

(32) *N* ***wot*** *biik* ***hat***
1SG **NEG** voir **PERST**
Je ne vois plus.
(Doneux 1984, 79)

III.12.2.2.7.5 « Oser » / « ne pas oser »

Marque. Les verbes *ñoom* « oser » / *kole* « ne pas oser », suivis d'un verbe à l'infinitif.
Structure. S oser/ne_pas_oser V-INF
Exemples :

[339] Pour Wilson, le morphème *keya* est le correspondant négatif de *ka* (Wilson 1961, 151). Le choix entre les deux formes de négatif *keya* ou *wot* se fait selon les dialectes, s'ils reconnaissent ou non la copule négative *keya*.

(33a) *Armando* ***ñoom*** *wah-a*
Armando **oser** nager-INF
Armando ose nager.

(33b) *Armando* ***kole*** *wah-a*
Armando **ne_pas_oser** nager-INF
Armando n'ose pas nager.
(Doneux 1984, 89)

III.12.2.2.8 Synthèse : la négation des énoncés assertifs

Les correspondances entre les structures positives et négatives se font comme suit :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
ACC	S V	S **NEG** V	•Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
INACC	S COP V-INF	S **NEG** COP V-INF	•Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
PROG	S PROG V	Non mentionné	
HAB	S HAB V	S **NEG** HAB V	•Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
HAB analytique	S avoir_l'habitude V-INF	S **NEG** avoir_l'habitude V-INF	•Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
FUT	S COP (PL)-FUT V-INF	S **NEG** COP (PL)-FUT V-INF	•Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
FUT.P	S COP FUT.P-INF V-INF	Non mentionné	
FOC S	S.INDEP FOC/DIS V	Non mentionné	
FOC O	O (DIS) S V	Non mentionné	

Tableau 232 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en kəntohe.

III.12.2.3 Les autres énoncés

Il s'agit de l'injonctif et du conditionnel ; ainsi que des prédications statives.

III.12.2.3.1 L'injonctif

L'injonctif regroupe less tiroirs verbaux de l'impératif et de l'obligatif (ou optatif).

III.12.2.3.1.1 L'impératif

L'impératif est un paradigme défectif. Doneux (1984) et Wilson (1961) ne présentent pas les mêmes personnes, ni la même analyse pour ce tiroir verbal.

III.12.2.3.1.1.1 Positif

III.12.2.3.1.1.1.1 Doneux (1984)

L'impératif n'apparaît qu'à 2SG, 1PL et 2PL.
Marque. 2SG présente la forme ø,
1PL est construite avec l'inaccompli.
Structure. S(.IMP) V(-INACC)
Exemples :

2SG	***ø** biik*	**2SG.IMP** voir	Vois !
1PL	*bah biik-**a***	1PL voir-**INACC**	Voyons !
2PL	*bàa biik*	2PL voir	Voyez !

(Doneux 1984, 82)

III.12.2.3.1.1.1.2 Wilson (1961)

L'impératif n'apparaît qu'à 2SG et 2PL.
Marque. Les marques de personnes spécifiques :
2SG présente la forme ø,
2PL présente la forme *na*.
Structure. V S.IMP.
Exemples :

2SG	*tɔɔh **ø** !*	aller **2SG.IMP**	Va !
2PL	*tɔɔh **na** !*	aller **2PL.IMP**	Allez !

(Wilson 1961, 153)

Dans une succession d'impératifs, les IPS *ha* (2SG) *bà-* (2PL) et *bə-* (1PL) apparaissent à partir du second verbe, mais les IPS des deux personnes du pluriel ont tendance à être employés indifféremment (Wilson 1961, 154).

III.12.2.3.1.1.2 Négatif

Il y a deux possibilités (en *moke* et en *yis*) pour construire l'impératif négatif, aucun des auteurs ne citent de distinctions d'emploi.

III.12.2.3.1.1.2.1 L'impératif négatif en moke.

Marque. Le morphème *moke* (*mɔk* selon la graphie choisie), suivi du radical verbal.

- **Doneux (1984)**

Structure. S(.IMP) PROH-(INACC) V
Exemples :

2SG	***ø moke*** *biik*	2SG.IMP **PROH** voir	Ne vois pas !
1PL	*bah* ***moke-na*** *biik*	1PL **PROH**-INACC voir	Ne voyons pas!
2PL	*bàa* ***moke*** *biik*	2PL **PROH** voir	Ne voyez pas !

(Doneux 1984, 82)

Asymétries.

- Ordre linéaire : l'aspect est marqué sur le verbe au positif / sur la marque négative au négatif.

- **Wilson (1961)**

Structure. PROH S.IMP V.
Exemples :

2SG	***mɔk ø*** *tɔɔh*	**PROH** aller 2SG.IMP	Ne vas pas !
2PL	***mɔk na*** *tɔɔh*	**PROH** 2PL.IMP aller	N'allez pas !

(Wilson 1961, 153)

Asymétries.

- Ordre linéaire : IPS postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.

III.12.2.3.1.1.2.2 L'impératif négatif en yis.

Marque. Le morphème *yis* suivi de l'infinitif.

- **Doneux (1984)**

Structure. S $PROH_2$-(INACC) V-INF
Exemples :

2SG	***ø yis*** *biik-a*	**2SG.IMP PROH2** voir-INF	Ne vois pas !
1PL	*bah* ***yis-na*** *biik-a*	1PL **PROH2-INACC** voir-INF	Ne voyons pas!
2PL	*bàa* ***yis*** *biik-a*	2PL **PROH2** voir-INF	Ne voyez pas !

(Doneux 1984, 82)

Asymétries.

- Ordre linéaire : l'aspect est marqué sur le verbe au positif / sur la marque négative au négatif.
- Modification de la construction : synthétique au positif / analytique au négatif.

- **Wilson (1961)**

Structure. $PROH_2$-S.IMP V-INF.
Exemples :

2SG	***yis ø*** *tɔɔh-**a***	**PROH2** 2SG aller-INF	Ne vas pas !
2PL	***yis na*** *tɔɔh-**a***	**PROH2** 2PL aller-INF	N'allez pas !

(Wilson 1961, 153)

Asymétries.

- Ordre linéaire : IPS postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
- Modification de la construction : synthétique au positif / analytique au négatif.

III.12.2.3.1.1.3 Synthèse : la négation de l'impératif

Les correspondances entre les structures positives et négatives se font comme suit :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Doneux	S(.IMP) V(-INACC)	S(.IMP) **PROH**-(INACC) V	•Ordre linéaire : l'aspect est marqué sur le verbe au positif / sur la marque négative au négatif.
		S **PROH$_2$**-(INACC) V-INF	•Ordre linéaire : l'aspect est marqué sur le verbe au positif / sur la marque négative au négatif. •Modification de la construction : synthétique au positif / analytique au négatif.
Wilson	V-S.IMP	**PROH** S.IMP V	•Ordre linéaire : IPS postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
		PROH$_2$-S.IMP V-INF	•Ordre linéaire : IPS est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif. •Modification de la construction : synthétique au positif / analytique au négatif.

Tableau 233 : Synthèse de la négation de l'impératif en kəntohe.

III.12.2.3.1.2 L'obligatif

III.12.2.3.1.2.1 Positif

Marque. Le morphème *ta*.
IPS 3SG présente la forme *hee*.
Structure. S OBL V.
Exemple :

(34) *bah* ***ta*** *biik*
1PL **OBL** voir
Que nous voyons !
(Doneux 1984, 81)

III.12.2.3.1.2.2 Négatif

L'obligatif négatif présente deux possibilités pour le négatif : l'une en *moke*, l'autre en *yis*.

III.1.2.3.1.2.2.1 L'obligatif négatif en moke.

Marque. Le morphème *moke* suivi du verbe à l'infinitif[340].
Structure. S OBL PROH V-INF.
Exemple :

(35) ***(ha)*** ***ta*** ***moke*** *biik-a*
3SG **OBL** **PROH** voir-INF
Qu'il ne voie pas !
(Doneux 1984, 81)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes 3SG : IPS spécifique *hee* au positif / IPS standard *ha* au négatif.
- Modification de la construction : verbe conjugué au positif / verbe à l'infinitif au négatif.

III.12.2.3.1.2.2.2 L'obligatif négatif en yis.

Marque. Le morphème *yis*.
Structure. S $PROH_2$ V-INF.
Exemple :

(36) *(ha)* ***yis*** *biik-a*
3SG **$PROH_2$** voir-INF
Qu'il ne voie pas !
(Doneux 1984, 81)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : OBL au positif / $PROH_2$ au négatif.

[340] Cette forme infinitive est peu courante après *moke* apparaitraît par analogie à la forme du négatif en *yis*. Cela n'apparaît pas à l'impératif négatif et permet également de distinguer les formes de l'impératif négatif et subjonctif négatif.

- Commutation des marques de personnes 3SG : IPS spécifique *hee* au positif / IPS standard *ha* au négatif.
- Modification de la construction : verbe conjugué au positif / verbe à l'infinitif au négatif.

III.12.2.3.1.2.3 Synthèse : la négation de l'obligatif.

Les correspondances entre les structures positives et négatives se font comme suit :

Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
S OBL V	S OBL **PROH** V-INF	•Commutation des marques de personnes 3SG : IPS spécifique *hee* au positif / IPS standard *ha* au négatif. •Modification de la construction : verbe conjugué au positif / verbe à l'infinitif au négatif.
	S **PROH$_2$** V-INF	•Commutation des marques de TAM : OBL au positif / PROH$_2$ au négatif. •Commutation des marques de personnes 3SG : IPS spécifique *hee* au positif / IPS standard *ha* au négatif. •Modification de la construction : verbe conjugué au positif / verbe à l'infinitif au négatif.

Tableau 234 : Synthèse de la négation de l'obligatif en kəntohe.

III.12.2.3.1.3 Synthèse : la négation à l'injonctif

Les correspondances entre les structures positives et négatives se font comme suit :

		Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
IMP	**Doneux**	S(.IMP) V(-INACC)	S(.IMP) **PROH**-(INACC) V	•Ordre linéaire : l'aspect est marqué sur le verbe au positif / sur la marque négative au négatif.
			S **PROH$_2$**-(INACC) V-INF	•Ordre linéaire : l'aspect est marqué sur le verbe au positif / sur la marque négative au négatif. •Modification de la construction : synthétique au positif / analytique au négatif.
	Wilson	V-S.IMP	**PROH** S.IMP V	•Ordre linéaire : IPS postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
			PROH$_2$-S.IMP V-INF	•Ordre linéaire : IPS est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif. •Modification de la construction : synthétique au positif / analytique au négatif.
OBL		S OBL V	S OBL **PROH** V-INF	•Commutation des marques de personnes 3SG : IPS spécifique *hee* au positif / IPS standard *ha* au négatif. •Modification de la construction : verbe conjugué au positif / verbe à l'infinitif au négatif.
			S **PROH$_2$** V-INF	•Commutation des marques de TAM : OBL au positif / PROH$_2$ au négatif. •Commutation des marques de personnes 3SG : IPS spécifique *hee* au positif / IPS standard *ha* au négatif. •Modification de la construction : verbe conjugué au positif / verbe à l'infinitif au négatif.

Tableau 235 : Synthèse de la négation à l'injonctif en kəntohe.

III.12.2.3.2 Les constructions conditionnelles

Le conditionnel peut exprimer l'irréel ou l'éventuel. La proposition au conditionnel est suivie d'une autre proposition, dite consécutive (proposition principale).

III.12.2.3.2.1 Le conditionnel

III.12.2.3.2.1.1 L'éventuel

III.12.2.3.2.1.1.1 Positif

Marque. La particule *ha* du conditionnel.
Structure. COND S V.
Exemple :

(37)	***ha***	*Albano*	*kiisn*	*ñi*	*ñii*	*weeh*
	COND	Albano	soigner	1SG.O	1SG.CONSEC	guérir

Si Albano me soigne, je guérirai.
(Doneux 1984, 88)

III.12.2.3.2.1.1.2 Négatif

Marque. Le morphème *wot*.
Structure. COND S NEG V.
Exemple :

(38)	***haa*** *(<**ha**+ha)*	***wot***	*ñi*	*kiisn*	*ñii*	*lood*
	COND.2SG	**NEG**	1SG.O	soigner	1SG.CONSEC	mourir

Si tu ne me soignes pas, je mourrai.
(Doneux 1984, 88)

Asymétries.

- Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.

III.12.2.3.2.1.2 L'irréel (hypothétique)

III.12.2.3.2.1.2.1 Positif

Marque. Le morphème *ha* du conditionnel et le morphème *ke* (IRR).
Structure. COND S V IRR.
Exemple :

(39) *haa kiisn baan ke ba keya ke lood* « si tu les avais soignés, ils ne seraient pas morts. »

haa [ha *ha]*	*kiisn*	*baan*	***ke***
COND.2SG	soigner	3PL.O	**IRR**

Si tu les avais soignés, …

ba ***keya*** *ke lood*
3PL **COP.NEG** IRR mourir
…ils ne seraient pas morts.
(Doneux 1984, 88)

III.12.2.3.2.1.2.2 Négatif

Marque. Le morphème *wot ~wɛt*.
Structure. COND S NEG V.
Exemple :

(40) *ha ŋg-wɛt ma fuŋ (hə) kɛ́ wɔn tok* « si je ne l'avais pas aidé, il ne l'aurait pas poussé. »

ha	*ŋg-**wɛt***	*ma*	*fuŋ*
COND	1SG-**NEG.PAST**	3SG.O	aider

Si je ne l'avais pas aidé, ...

(hə) ***kɛ́*** *wɔn tok*
3SG **NEG.IRR** CL.O pousser
…, il ne l'aurait pas poussé.
(Wilson 1961, 158)

Asymétries.

- Commutation des marques de TAM : le morphème *ke* de l'irréel / la marque négative.
- Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.

III.12.2.3.2.1.3 La négation des constructions conditionnelles

Les correspondances entre les structures positives et négatives se font comme suit :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
EVENT	COND S V	COND S **NEG** V	•Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
IRR	COND S V IRR	COND S **NEG** V	•Commutation des marques de TAM : le morphème *ke* de l'irréel / la marque négative. •Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.

Tableau 236 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en kəntohe.

III.12.2.3.2.2 Les consécutifs du conditionnel

Le consécutif apparaît dans la proposition principale suivant la proposition conditionnelle. Le consécutif présente une série d'IPS spécifiques (S.CONSEC) :

	SG	PL
1	*ñi*	*bah*
2	*hu*	*bàa*
3	*(ha)*	*biki*

Tableau 237 : Les IPS du consécutif du conditionnel en kəntohe.

III.12.2.3.2.2.1 Le consécutif de l'éventuel

III.12.2.3.2.2.1.1 Positif

- **Wilson (1961)**

Marque. Un morphème *-e ~ ke*
« when the verb of the main clause is in the 1st or 2nd person the tense sign is not always perceptible, but its presence is made known by the position of an object pronoun » (Wilson 1961, 159).
Structure. S-CONSEC- EVENT V
Exemples :

(41) *ha bə-fuŋ nyi, nye wɔn tok* « s'ils m'aident, je le pousserai. »

ha	*bə-fuŋ*	*nyi*	***nye*** *(<nyi+-e)*	***wɔn***	*tok*
COND	3PL-aider	1SG.O	**1SG.CONSEC-EVENT**	**3SG.O**	pousser

S'ils m'aident, je le pousserai.
(Wilson 1961, 159)

(42) *ha bə-fuŋ na, hu wɔn tok* « s'ils t'aident, tu le pousseras. »

ha	*bə-fuŋ*	*na*	***hu*** *(<hu+-e)*	***wɔn***	*tok*
COND	3PL-aider	2SG.O	**2SG.CONSEC-EVENT**	**3SG.O**	pousser

S'ils t'aident, tu le pousseras.
(Wilson 1961, 159)

- **Doneux (1984)**

Marque. Un morphème *-i ~ ka*

- IPS non ambigu : Le morphème de l'éventuel prend la forme *-i*

Structure. S.CONSEC-EVENT V.

- IPS ambigu (1PL et 2PL, ou avec les IPS standards) : le morphème de l'éventuel prend la forme *ka*

Structure. S EVENT V.
Exemples :

1SG	***ñi-i*** *biik*	*n* ***ka*** *biik*	Si…, je verrais.
2SG	***huu*** *(<*hu+-i) biik*	*ha* ***ka*** *biik*	Si …, tu verrais.
3SG	***hii*** *(<*ha+-i) biik*	*(h)* ***ka*** *biik*	Si…, il verrait.
1PL	*bah* ***ka*** *biik*		Si …, nous verrions.
2PL	*bàa* ***ka*** *biik*		Si…, vous verriez.
3PL	***biki*** *biik*	*baan* ***ka*** *biik*	Si…, ils verraient.

(Doneux 1984, 80)

III.12.2.3.2.2.1.2 Négatif

Le consécutif de l'éventuel négatif présente deux constructions en *wot* ou en *keya* (variation dialectale).

- **Le négatif en *wot***

Marque. Le morphème *wot.*
IPS : série standard.
Construction analytique avec la copule *ka* suivie de l'infinitif.
Structure. S NEG COP V-INF
Exemple :

(43) (…) *N* ***wot*** *ka* *biik-a*
(…) 1SG **NEG** COP voir-INF
Si …, je ne verrai pas.
(Doneux 1984, 80)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série standard au négatif.
- Commutation des marques de TAM : marques du consécutif (*-i* ou *ka*) / morphème négatif.
- Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / analytique au négatif.
- Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.

- **Le négatif en *keya***

Marque. La copule négative *keya.*
IPS : série standard.
Structure. S COP.NEG V-INF.
Exemple :

(44) (…) *N* ***keya*** *biik-a*
(…) 1SG **COP.NEG** voir-INF
Si …, je ne verrai pas.
(Doneux 1984, 80)

Asymétries.

- Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série standard au négatif.
- Commutation des marques de TAM : marques du consécutif (*-i* ou *ka*) / Morphème négatif.
- Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / analytique au négatif.

III.12.2.3.2.2.2 Le consécutif de l'irréel.

III.12.2.3.2.2.2.1 Positif

Marque. Le morphème *ke,* IPS du consécutif.
Structure. S.CONSEC IRR V.
Exemple :

(45) (…) ***ñi*** ***ke*** *biik*
(…) **1SG.CONSEC** **IRR** voir
Si…, j'aurais vu / je verrais.
(Doneux 1984, 79)

III.12.2.3.2.2.2.2 Négatif

Il existe trois possibilités pour former le négatif du consécutif de l'irréel : en *kɛ́* et *keya* ; en *kɛ́* et *wot* ; en *kɛ́* seul.

- **<u>Le négatif en *kɛ́* et *wot*</u>**

Marque. Le morphème *wot*, et le morphème *kɛ́*
Structure. S NEG NEG.IRR V
Exemple :

(46) *N wot na ke sant wil woobo, ha N wot na ke widn* « je ne t'aurais pas dit ça, si je ne te connaissais pas. »

N	***wot***	*na*	***kɛ́***	*sant*	*wil*	*woobo*
1SG	**NEG**	2SG.O	**NEG.IRR**	parler	cela	DEICT

Je ne t'aurais pas dit ça ...

ha	*N*	***wot***	*na*	***ke***	*widn*
COND	1SG	**NEG**	2SG.O	**IRR**	savoir

… si je ne te connaissais pas.
(Doneux 1984, 88)

Asymétries

- Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série spécifique ou standard au négatif.
- Commutation des marques de TAM : le morphème *ke* au positif / le morphème *kɛ́* au négatif.
- Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.

- **Le négatif en *kɛ́* et *keya***

Marque. Le morphème *kɛ́*, précédé de la copule négative *keya*[341].
IPS : série spécifique au consécutif ou standard
Structure. S(.CONSEC) COP.NEG NEG.IRR V.
Exemple :

(47) (…) ***ñi*** ***keya*** ***kɛ́*** *biik*
(…) **1SG.CONSEC** **COP.NEG** **NEG.IRR** voir
Si…, je n'aurais pas vu / je ne verrais pas.
(Doneux 1984, 79)

Asymétries

- Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série spécifique ou standard au négatif.
- Commutation des marques de TAM : le morphème *ke* au positif / le morphème *kɛ́* au négatif.

- **Le négatif en *kɛ́***

Marque. Le morphème *kɛ́* seul.
IPS : série standard.
Structure. S NEG.IRR (O.PR) V
Exemple :

(48) *ha ng-wɛt ma kɛ fuŋ (hə) kɛ́ wɔn tok* « Si je ne l'avais pas aidé, il ne l'aurait pas poussé. »

ha	*ng-**wɛt***	*ma*	*kɛ*	*fuŋ*
COND	1SG-**NEG.PAST**	3SG.O	IRR	aider

Si je ne l'avais pas aidé, …

[341] N'Diaye-Corréard identifie la copule *keyake* (N'Diaye-Correard 1985, 8).

(hə)	***kɛ́***	*wɔn*	*tok*
3SG	**NEG.IRR**	3SG.O	pousser

… il ne l'aurait pas poussé.
(Wilson 1961, 158)

Asymétries

- Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série spécifique ou standard au négatif.
- Commutation des marques de TAM : le morphème *ke* au positif / le morphème *kɛ́* au négatif.

III.12.2.3.2.2.3 La négation dans les propositions consécutives du conditionnel.

Les correspondances entre les structures positives et négatives se font comme suit :

	Structure positive	Equivalent négatif	Marque négative	Asymétries
EVENT	S.CONSEC -EVENT V ou S EVENT V	S **NEG** COP V-INF	*wot*	•Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série standard au négatif. •Commutation des marques de TAM : marques du consécutif (*-i* ou *ka*) / morphème négatif. •Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / analytique au négatif. •Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif
		S **COP.NEG** V-INF	*keya*	•Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série standard au négatif. •Commutation des marques de TAM : marques du consécutif (*-i* ou *ka*) / Morphème négatif. •Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / analytique au négatif.
IRR	S.CONSEC IRR V	S **NEG NEG.IRR** V	*wot* + *kɛ́*	•Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série spécifique ou standard au négatif. •Commutation des marques de TAM : le morphème *ke* au positif / le morphème *kɛ́* au négatif. •Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
		S(.CONSEC) **COP.NEG NEG.IRR** V	*keya* + *kɛ́*	•Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série spécifique ou standard au négatif. •Commutation des marques de TAM : le morphème *ke* au positif / le morphème *kɛ́* au négatif.
		S **NEG.IRR** V	*kɛ́*	•Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série spécifique ou standard au négatif. •Commutation des marques de TAM : le morphème *ke* au positif / le morphème *kɛ́* au négatif.

Tableau 238 : Synthèse de la négation dans les propositions consécutives du conditionnel en kəntohe.

Remarque sur les morphèmes *kɛ́, ke,* et *kɛ*.
Dans les travaux de Wilson, les morphèmes suivants sont clairement distincts :

- (morphème temporel) *kɛ́* : négatif après condition (Wilson 1961, 151)
- (morphème temporel) *ke* : affirmatif après condition (Wilson 1961, 151)
- (particule) *kɛ* : est employé dans la proposition conditionnelle et /ou dans la principale associée, habituellement dans les deux (Wilson 1961, 158).

Dans l'étude de Doneux (1984), ces morphèmes ne sont pas graphiquement distincts, et sont orthographiés *ke* (ou *ka* pour le consécutif de l'éventuel).

Ces éléments peuvent être utilisés dans un même énoncé ; au sein de la principale, la particule apparaîtra après la marque négative :

(49) *ha ng-wét ma kɛ fuŋ (hə) kɛ́ kɛ wɔn tok* « Si je ne l'avais pas aidé, il ne l'aurait pas poussé. »

ha	*ng-wét*	*ma*	***kɛ***	*fuŋ*
COND	1SG-**NEG.PAST**	3SG.O	**IRR**	aider

Si je ne l'avais pas aidé, …

(hə)	*kɛ́*	***kɛ***	*wɔn*	*tok*
3SG	**NEG.IRR**	**CONSEC**	3SG.O	pousser

… il ne l'aurait pas poussé.
(Wilson 1961, 159)

III.12.2.3.2.3 Les propositions conditionnelles postposées

Doneux (1984) donne également quelques exemples où l'ordre entre proposition conditionnelle et proposition principale est inversé

III.12.2.3.2.3.1 L'éventuel.

L'inversement de l'ordre des propositions ne provoque pas de changements pour le conditionnel éventuel et sa consécutive.
Exemple :

(50)

N	***wot***	*ka*	*bin-a*	***haa (ha** ha)*	***wot***	*niimu*
1SG	**NEG**	COP	venir-INF	**COND**.2SG	**NEG**	accepter

Je ne viendrai pas si tu n'acceptes pas.
Je ne viendrai pas si tu refuses.
(Doneux 1984, 88)

III.12.2.3.2.3.2 L'irréel.

La proposition conditionnelle présente la marque négative *wot*, et le morphème *ke* de l'irréel qui n'apparaît pas dans l'ordre conditionnel-consécutive. Ce morphème de l'irréel subit également l'attraction du morphème de négation ; il apparaît avant le verbe et non après.
Exemple :

(51) *N wot na ke sant wil woobo, ha N wot na ke widn* « je ne t'aurais pas dit ça, si je ne te connaissais pas. »

N	***wot***	*na*	***kɛ́***	*sant*	*wil*	*woobo*
1SG	**NEG**	2SG.O	**NEG.IRR**	parler	cela	DEICT

Je ne t'aurais pas dit ça ...

ha	*N*	***wot***	*na*	***ke***	*widn*
COND	1SG	**NEG**	2SG.O	**IRR**	savoir

… si je ne te connaissais pas.

(Doneux 1984, 88)

III.12.2.3.3 Les prédications statives

III.12.2.3.3.1 L'identification

III.12.2.3.3.1.1 Positif

Marque. Prédication nominale avec un démonstratif.
Structure. NP DEM
Exemples :

(52) *fluθ* ***fɔɔbɔ***
chaise **DEM**
Cette chaise.
C'est une chaise.
(Wilson 1961, 145)

(53) *báa ma* ***bəkɔ***
3PL FOC **DEM**
Ils sont ici.
Ce sont eux.
(Wilson 1961, 159)

III.12.2.3.3.1.2 Négatif

Marque. La copule négative *keya*.
Structure. NP COP.NEG NP

Exemples :

(54) ***fɔɔbɔ*** ***kɛya*** *fluθ*
DEM **COP.NEG** chaise
Ceci n'est pas une chaise.
(Wilson 1961, 145)

(55) *(ha)* ***keya*** *bitn*
3SG **COP.NEG** chien
Ce n'est pas un chien.
(Doneux 1984, 83)

(56) *f-**keya*** *feebe*
CL-**COP.NEG** DEM
Ce n'est pas celui-là (*fcila* : pot)
(Doneux 1984, 83)

Asymétries.

- Ordre linéaire : le démonstratif apparaît en fin d'énoncé au positif / en début d'énoncé au négatif.

III.12.2.3.3.2 La localisation

La localisation est exprimée par la copule *ka* qui se conjugue régulièrement.

III.12.2.3.3.3.1 Positif

Marque. La copule *ka*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(57) *ŋ-**ka*** *Bsaaw*
1SG-**COP** Bissau
Je suis à Bissau.
(Wilson 1961, 159)

III.12.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Le morphème *wot*.
Structure. Selon le tiroir verbal.
Exemples :

(58) *(ha)* ***wot*** ***ka*** *ke* *hanubo*
3SG **NEG** **COP** REV LOC
Il n'était pas ici.
(Doneux 1984, 83)

(59) *baaba* ***wot*** *ka* *Bin-a* *kaha* *ha* *hudn* *bluθ*
père **NEG** COP FUT.P-INF COP.INF DET maison demain
Mon père ne sera pas à la maison demain.
(Doneux 1984, 83)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.12.2.3.3.3 La possession

III.12.2.3.3.3.1 Positif

Marque. La copule *ka* « avoir ».
Structure. NP COP NP.
Exemple :

(60) *ha* ***ka*** *ku* *khudn* *kolo*
2SG **avoir** CL maison autre
Tu as d'autres maisons ?
(Doneux 1984, 46)

III.12.2.3.3.3.2 Négatif

Marque. Le morphème *wot*.
Structure. NP NEG COP NP
Exemple : Il n'y a pas d'exemples dans les sources disponibles.

Asymétries.
Selon le tiroir verbal

III.12.2.3.3.4 L'existence

L'existence est exprimée par la copule *ka* qui se conjugue régulièrement.

III.12.2.3.3.4.1 Positif

Marque. La copule *ka*, éventuellement suivie de l'associatif *ku*.
Structure. NP COP (TAM) NP
Exemple :

(61) *bitn* ***ka*** *ha* *hudn*
chien **COP** DET maison
Un chien est dans la maison.
Il y a un chien dans la maison.
(Doneux 1984, 83)

III.12.2.3.3.4.2 Négatif

Marque. Le morphème *wot*.
Structure. NP NEG COP (TAM) NP
Exemple :

(62) *(ha)* ***wot*** *ka* *ku* *siida* *anubo*
3SG **NEG** COP ASSOC vin LOC
Il n'y a pas de vin ici.
(Doneux 1984, 54)

Asymétries.
Selon le tiroir verbal.

III.12.2.3.3.5 Synthèse : la négation des prédications statives.

Les correspondances entre les structures positives et négatives se font comme suit :

	Structure positive	Equivalent négatif	Asymétries
Identification	NP DEM	NP **COP.NEG** NP	•Ordre linéaire : le démonstratif apparaît en fin d'énoncé au positif / en début d'énoncé au négatif.
Localisation	Selon le tiroir verbal		
Possession	NP COP NP	NP **NEG** COP NP	Selon le tiroir verbal
Existence	NP COP (TAM) NP	NP NEG COP (TAM) NP	Selon le tiroir verbal.

Tableau 239 : Synthèse de la négation des propositions statives en kəntohe.

III.12.3 Synthèse

La négation fonctionne également comme un moyen pour rassembler certains tiroirs verbaux et en distinguer d'autres. En kəntohe, les tiroirs verbaux relevant de l'assertif, du conditionnel et les prédications statives partagent les mêmes marques négatives (*wot* et *keya*). Le consécutif de l'irréel présente une marque propre *kɛ́*. L'impératif et le subjonctif (optatif) ont des marques négativess identiques (*moke* et *yis*).

Marque	Tiroir verbal	Asymétries
Morphème *wot*	**ACC**	•Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
	INACC	•Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
	HAB	•Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
	FUT	•Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
	COND EV	•Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
	COND IRR	•Commutation des marques de TAM : le morphème *ke* de l'irréel / la marque négative. •Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
	CONSEC EV	•Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série standard au négatif. •Commutation des marques de TAM : marques du consécutif (*-i* ou *ka*) / morphème négatif. •Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / analytique au négatif. •Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
	CONSEC IRR	•Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série spécifique ou standard au négatif. •Commutation des marques de TAM : le morphème *ke* au positif / le morphème *kɛ́* au négatif. •Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
	Localisation	•Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
	Existence	•Ordre linéaire : un objet pronominal est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
Copule négative *keya*	**CONSEC EV**	•Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série standard au négatif. •Commutation des marques de TAM : marques du consécutif (*-i* ou *ka*) / Morphème négatif. •Modification de la construction : énoncé synthétique au positif / analytique au négatif.
	CONSEC IRR	•Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série spécifique ou standard au négatif. •Commutation des marques de TAM : le morphème *ke* au positif / le morphème *kɛ́* au négatif.
	Identification	•Ordre linéaire : le démonstratif apparait en fin d'énoncé au positif / en début d'énoncé au négatif.
	Possession	•Commutation des marques de TAM : la copule *ka* au positif / la copule négative *keya* au négatif.
Morphème *kɛ́*	**CONSEC IRR**	•Commutation des marques de personnes : série d'IPS spécifique au consécutif au positif / série spécifique ou standard au négatif. •Commutation des marques de TAM : le morphème *ke* au positif / le morphème *kɛ́* au négatif.
Morphème *moke*	**IMP**	Doneux (1984) : •Ordre linéaire : l'aspect est marqué sur le verbe au positif / sur la marque négative au négatif. Wilson (1961) : •Ordre linéaire : IPS postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif.
	OBL	•Commutation des marques de personnes 3SG : IPS spécifique *hee* au positif / IPS standard *ha* au négatif. •Modification de la construction : verbe conjugué au positif / verbe à l'infinitif au négatif.
Morphème *yis*	**IMP**	Doneux (1984) : •Ordre linéaire : l'aspect est marqué sur le verbe au positif / sur la marque négative au négatif. •Modification de la construction : synthétique au positif / analytique au négatif. Wilson (1961) : •Ordre linéaire : l'IPS est postposé au verbe au positif / antéposé au verbe au négatif. •Modification de la construction : synthétique au positif / analytique au négatif.
	OBL	•Commutation des marques de TAM : OBL au positif / $PROH_2$ au négatif. •Commutation des marques de personnes 3SG : IPS spécifique *hee* au positif / IPS standard *ha* au négatif. •Modification de la construction : verbe conjugué au positif / verbe à l'infinitif au négatif.

Non mentionné	**FUT.P**	
	PROG	
	FOC S	
	FOC O	
	FOC V	

Tableau 240 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en kəntohe.

IV. La négation et le temps-aspect-mode d'un point de vue synchronique

Cette troisième partie propose une analyse comparative de la négation dans les langues atlantiques à partir des descriptions précédemment réalisées. Ces données permettront dans un premier temps d'aborder la négation des langues atlantiques en comparant les structures positives et négatives des énoncés. Pour cela, les notions de négation symétrique ou asymétrique et leur usage dans la description des langues atlantiques seront réexaminés. Dans un second temps, la répartition des marques négatives sera examinée, en questionnant d'une part leur nombre, et d'autre part quels sont les tiroirs verbaux qui emploient une même marque négative.
Enfin, la structure des énoncés positifs et négatifs sera envisagée pour chaque tiroir verbal. Il s'agira d'observer la répartition des différents type de structures d'une part en fonction des langues et d'autre part en fonction des énoncés.

IV.1 Les structures positives par rapport aux structures négatives : symétrie et asymétries.

Cette partie revient sur la notion de négation symétrique ou asymétrique. D'après la terminologie de Miestamo (2005), la négation est dite symétrique quand « the negative does not differ from the corresponding affirmative in any other meaningful way than by the presence of the negative marker(s) » (Miestamo 2005, 61), c'est à dire que la seule distinction entre les deux énoncés est la présence de la marque négative. Par opposition « asymmetric negative structures differ from affirmative structures not only by the presence of the negative marker(s) but in other ways too" (Miestamo 2005, 72) ; c'est à dire que d'autres différences apparaissent en plus de la marque négative. Ces différences sont catégorisées en plusieurs types, certains ayant eux-mêmes des sous-divisions. La notation utilisée pour les distinguer est construite comme suit : A/…/… (Asymétrie/Type/Sous-type).

Miestamo (2005) établit également une distinction entre les symétries ou asymétries qui apparaissent au niveau de l'énoncé (elles sont dites constructionnelles) et celles qui apparaissent au niveau du système de conjugaison dans son ensemble (dites paradigmatiques). Il est en effet possible qu'une langue présente une négation symétrique pour certains tiroirs verbaux, sans que l'ensemble du système soit symétrique (Miestamo 2005, 15).

Dans un premier temps, la négation symétrique et sa répartition seront abordées en fonction des langues et des tiroirs verbaux. Les cas d'asymétries seront ensuite détaillés, en développant pourquoi la typologie

de Miestamo (2005) n'est pas suffisante pour rendre compte des particularités de la négation dans les langues atlantiques.

IV.1.1 La négation symétrique.

La négation est dite symétrique lorsque l'énoncé positif et l'énoncé négatif ne diffèrent que par la présence de la marque négative. La caractéristique principale de la négation symétrique, est que la négation n'est pas intégrée dans le système de TAM de la langue ; l'énoncé est caractérisé d'une part par le TAM, et d'autre part par l'opposition positif/négatif. La négation fait alors partie d'un paradigme à part, où les valeurs qui s'opposent sont : positif-non marqué et négatif-marqué.

Le tableau (241) montre quel tiroir verbal construit sa négation de manière symétrique dans les langues atlantiques. Lors de la description des tiroirs verbaux, nous avons constaté qu'aucune langue ne construit la négation de manière symétrique pour tous les tiroirs verbaux, mais que cette dernière concerne inégalement les tiroirs verbaux et les langues.

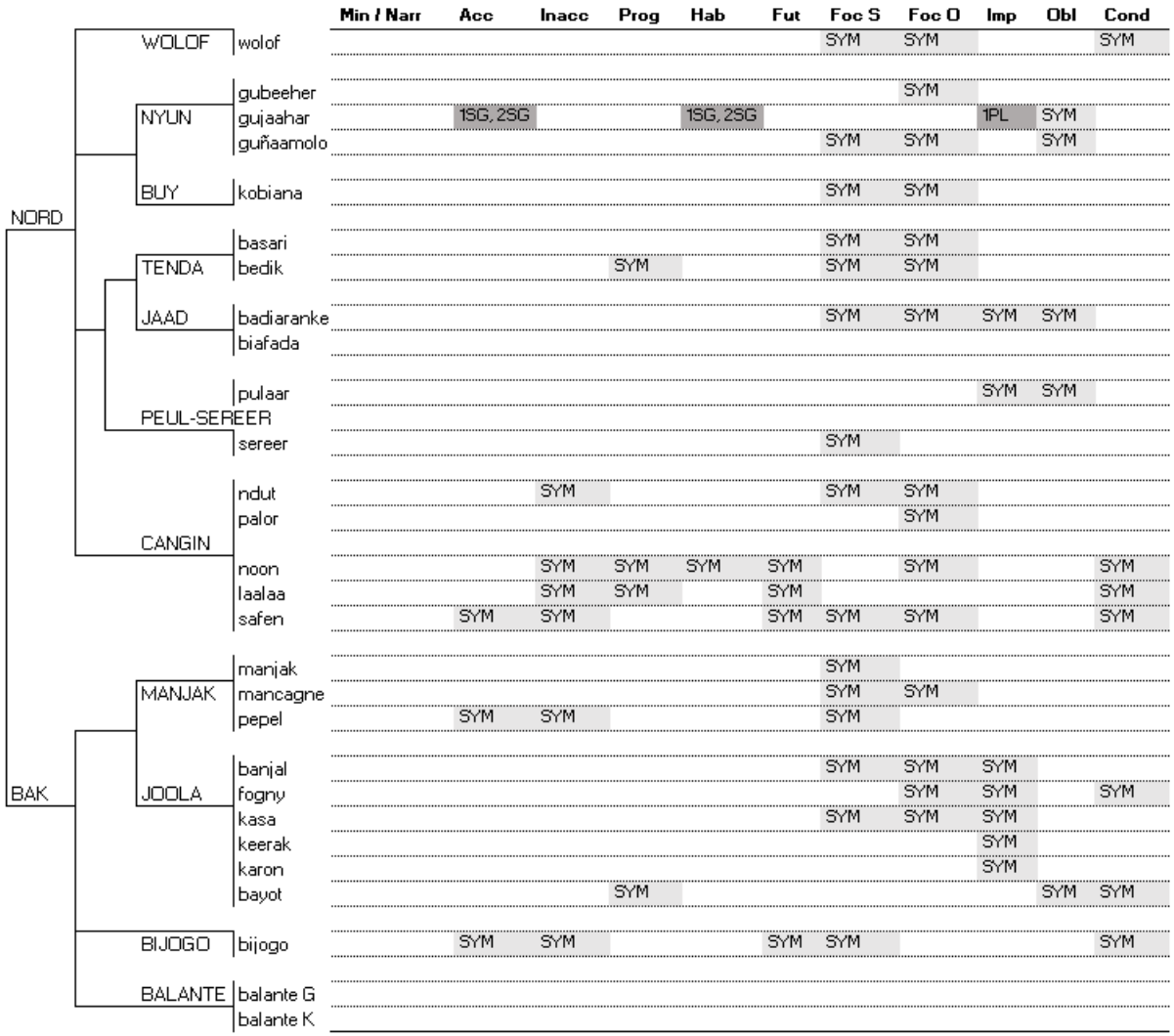


Tableau 241 : La négation symétrique dans les langues atlantiques.

SYM	Négation symétrique à toutes les personnes
	Négation symétrique à certaines personnes

IV.1.1.1 Au niveau des tiroirs verbaux

En lisant le tableau par colonne, c'est-à-dire par tiroir verbal, nous observons que la négation symétrique ne caractérise aucun d'entre eux. Pour autant, trois types de constructions ont plus tendance à la négation symétrique : la focalisation du sujet et celle de l'objet, ainsi que l'impératif.

- La focalisation du sujet et celle de l'objet sont les constructions pour lesquelles la négation est le plus fréquemment symétrique (la négation symétrique est attestée dans 15 langues pour chacune des constructions). Cela concerne à la fois les langues atlantiques nord et BAK. Remarquons également que ces deux constructions emploient généralement la même marque négative (cf. tableaux 241 et 242 sur la répartition des marques négatives).
- L'impératif construit sa négation de manière symétrique dans 8 langues, dont 5 du sous-groupe joola. Les trois autres sont des langues nord : le badiaranke, le pulaar ainsi que le gujaahar (soulignons cependant pour cette langue que la négation est symétrique pour la 1PL, mais pas pour les autres personnes).

Nous verrons par la suite que dans les langues atlantiques nord l'impératif est caractérisé par une modification de l'ordre linéaire positif VS / négatif SV ; alors que les langues BAK présentent l'ordre SV au positif comme au négatif. La négation symétrique dans les langues BAK apparaît alors comme la résultante de l'alignement de l'ordre positif sur l'ordre négatif (cf. paragraphe 3.1.3).

IV.1.1.2 Au niveau des langues.

D'après les données disponibles, certaines langues ne présentent aucun cas de négation symétrique (biafada, balante ganja, balante kəntohe) ; mais aucune langue ne construit la négation de tous ses tiroirs verbaux de manière symétrique[342].

La négation symétrique est particulièrement attestée dans une branche du sous-groupe cangin et en bijogo :

- Le safen et le noon sont les langues qui présentent le plus de tiroirs verbaux dont la négation est symétrique ; et globalement, un sous-groupe cangin (noon, laalaa et safen) a plus tendance à la négation symétrique. Ces langues présentent peu de marques négatives, qui sont majoritairement suffixées au verbe et s'ajoutent aux différentes marques de TAM positives.
- La négation symétrique est également largement attestée en bijogo. Dans ce cas, les marques négatives diffèrent selon les tiroirs

[342] Dans la terminologie de Miestamo (2005) les langues atlantiques correspondent donc au type SymAsy. Miestamo (2005) distingue les langues en type Sym, SymAsy et Asy en fonction de la présence d'asymétries. Pour le type Sym: "no asymmetry is found either in negative constructions or paradigms", pour le type SymAsy: "both symmetric and asymmetric negation is found" et pour le type Asy : "[standard negation] is always asymmetric" (Miestamo 2005, 170).

verbaux mais ne se substituent pas pour autant aux marques de TAM positives.

Le gujaahar présente un cas particulier dans lequel la négation est construite de manière symétrique uniquement à certaines personnes (1SG et 2SG à l'accompli et à l'habituel ; ainsi que 1PL à l'impératif). Cela renforce une dissymétrie dans le traitement des personnes, distinguant les locuteurs des troisièmes personnes[343].

IV.1.2 La négation asymétrique

La négation asymétrique concerne les constructions où l'énoncé positif et l'énoncé négatif présentent des différences en plus de la marque négative. Cette terminologie est notamment développée par Miestamo (2005) qui détaille plusieurs types et sous-types d'asymétrie. Il est possible, et parfois même fréquent, que plusieurs type d'asymétries apparaissent simultanément dans un énoncé.

Nous reviendrons d'abord sur les types d'asymétries proposés par Miestamo (2005), tout en questionnant leur pertinence pour l'analyse des langues atlantiques. Puis nous reviendrons sur le développement d'une typologie spécifique de la négation asymétrique dans les langues atlantiques.

IV.1.2.1 Les travaux de Miestamo (2005)

IV.1.2.1.1 Les types et sous-types d'asymétries

Dans ses travaux, Miestamo a développé une terminologie et une catégorisation pour l'analyse de la négation. La première distinction correspond à la différence entre négation symétrique et négation asymétrique. Il distingue ensuite plusieurs types d'asymétries :

IV.1.2.1.1.1 Le type A/Fin.

Ce type d'asymétrie est défini par le fait que le verbe principal perde en finitude (*finiteness*) : "the lexical verbe loses its finiteness, and usually a new finite element (auxiliary) is introduced into the negative clause to bear the finite verbal categories" (Miestamo 2005, 72). Miestamo souligne d'une part que ces constructions sont donc prototypiquement périphrastiques (Miestamo 2005, 72) ; et d'autre part l'impossibilité que le verbe d'un énoncé positif ait un degré moindre de finitude que le verbe de l'énoncé négatif équivalent (Miestamo 2005, 74). Enfin, le verbe principal doit, dans l'énoncé négatif, remplir au moins l'une des trois conditions suivantes :

[343] Cette dissymétrie est attestée dans plusieurs langues, bien que les stratégies employée pour l'établir diffèrent (kobiana, pulaar, sereer, gujaahar).

- Présenter des caractéristiques nominales
- La forme sous laquelle il apparaît est prototypiquement employée pour des verbes syntaxiquement dépendants
- Il est syntaxiquement dépendant de l'élément fini ajouté dans la construction négative (Miestamo 2005, 75).

Ce type d'asymétrie se divise en trois sous-types, en fonction de la relation entre l'élément fini ajouté et la marque négative :
A/Fin/Neg-LV : la marque négative est liée au verbe principal.
A/Fin/Neg-FE : la marque négative est liée à l'élément fini ajouté.
A/Fin/Neg-Cl : la marque négative est liée à la proposition dans son ensemble.
A/Fin/NegVerb : l'élément fini ajouté est lui-même la marque négative.

Ce type d'asymétrie est apparu dans l'analyse de la négation des langues atlantiques, en présentant le sous-type A/Fin/NegVerb, c'est-à-dire que la marque négative ajoutée est un verbe négatif (généralement un auxiliaire) et provoque un changement de statut du verbe principal de la proposition.

IV.1.2.1.1.2 Le type A/NonReal.

Ce type d'asymétrie est défini par une différence de marquage du statut realis/irrealis entre l'énoncé positif son équivalent négatif. Concrètement, un énoncé positif au statut realis peut avoir un équivalent négatif irrealis, mais il n'est pas possible qu'un énoncé positif irrealis ait un équivalent négatif realis (Miestamo 2005, 96).

Ce type d'asymétrie n'est pas apparu dans ce travail, il n'est pas représenté dans les langues atlantiques étudiées.

IV.1.2.1.1.3 Le type A/Emph.

Dans ce type, "negatives involve marking that expresses emphasis in non-negatives and that is not present in the corresponding affirmative" (Miestamo 2005, 109). Autrement dit, des marques d'emphases sont présentes dans la construction négative alors qu'elles n'étaient pas présentes dans la construction positive. D'après Miestamo, ce type d'asymétrie est le moins fréquemment représenté (Miestamo 2005, 173).

Ce type d'asymétrie n'est pas apparu dans ce travail, il n'est pas représenté dans les langues atlantiques étudiées.

IV.1.2.1.1.4 Le type A/Cat.

Dans les énoncés concernés par ce type d'asymétries, "there are differences in how grammatical categories are marked in the negative and in the affirmative, but the nature of the difference is not further specified in the definition of the type" (Miestamo 2005, 112). Au sein de ce type, deux grands sous-types se distinguent : A/Cat/TAM et A/Cat/PNG (Person-Number/Gender).

Le type A/Cat est le plus fréquemment représenté d'après les données de Miestamo (2005), plusieurs cas d'asymétries relevant de ce type pouvant apparaître dans le même énoncé. D'après les statistiques établies, ce type est particulièrement fréquent dans les langues africaines (Miestamo 2005, 193).

Ce type correspond à la majorité des asymétries relevées, il ne permet cependant pas de les organiser, et pose la question de l'identification du marquage du TAM dans les langues atlantiques. En effet, dans certaines langues ou certains tiroirs verbaux il est impossible de distinguer le marquage du TAM de celui du sujet.

IV.1.2.1.2 Les constations typologiques.

D'après l'étude de Miestamo (2005), le type d'asymétries A/Cat est le plus commun, suivi du type A/Fin (Miestamo 2005, 173). Il est par ailleurs fréquent que plusieurs cas d'asymétries relevant de ces types soient attestés dans le même énoncé.
En ce qui concerne la distribution géographique, pour la zone Afrique, Miestamo souligne que :

- "languages where asymmetric negation is found are more common than those where symmetric negation is found" (Miestamo 2005, 191).
- "type SymAsy[344] is the most common type in [Africa]" et "the highest frequency of SymAsy is found in Africa" (Miestamo 2005, 191).
- "the highest frequency of Asy is found in [Eurasia] and [Africa]" (Miestamo 2005, 191).
- A/Cat asymmetry is not rare in any area but it is especially common in [Africa]; the high number of languages with both constructional and paradigmatic asymmetry in [Africa] is also worth noting. A/Cat/TAM is almost as common as A/Cat as a whole in all areas except [North-America]. A/Cat/PNG is clearly less frequent than A/Cat as a whole in all areas, being the most common in [Africa]" (Miestamo 2005, 193).
- "Note that [Africa] is the only macroarea to exhibit the following kinds of A/Cat asymmetry: the structures where no negative marker can be identified and polarity together with some other verbal categories is expressed by the interaction of tonal and segmental changes (e.g. Igbo, Degema), and the paradigmatic asymmetries where the negative and affirmative paradigms show a completely different system of marking grammatical categories (e.g. Swahili)" (Miestamo 2005, 193).

[344] Miestamo (2005) distingue les langues en type Sym, SymAsy et Asy en fonction de la présence d'asymétries. Pour le type Sym: "no asymmetry is found either in negative constructions or paradigms", pour le type SymAsy: "both symmetric and asymmetric negation is found" et pour le type Asy : "[standard negation] is always asymmetric" (Miestamo 2005, 170).

IV.1.2.1.3 La classification de Miestamo (2005) et les langues atlantiques.

Les asymétries relevées dans ce travail peuvent correspondre aux types A/Fin et A/Cat ; et au sein du type A/Cat, aux deux sous-types A/Cat/TAM et A/Cat/PNG. En effet, les asymétries relevées concernent très largement le TAM, et la négation apparaît donc comme entrant particulièrement en interaction avec le système de TAM, voir comme y étant intégrée. Pour ce travail, la principale difficulté de la classification des asymétries réside précisément dans la grande hétérogénéité des stratégies développées par les langues atlantiques pour marquer le TAM dont la classification de Miestamo (2005) ne permet pas de rendre compte. Qui plus est, le type A/Cat/TAM devient une catégorie fourre-tout au sein de laquelle il faudrait créer des sous catégories.

Il faut tout d'abord souligner que le système de TAM des langues atlantiques est particulièrement complexe et hétérogène, chaque langue employant des stratégies différentes tout en conservant des traces de son évolution. Les langues présentées pour cette étude, marquent le TAM au travers des stratégies suivantes, qui peuvent apparaître seules ou en combinaisons :

- des morphèmes affixés ou libres
- l'emploi de verbes auxiliaires ou de copules
- des oppositions de tons et d'intonations
- le choix de la série d'indice personnel sujet
- les oppositions d'alternance consonantique
- l'ordre linéaire des constituants de l'énoncé
- le redoublement du verbe (sous la forme d'une réduplication au sein du lexème verbal V-V ou sous la forme d'une occurrence conjuguée et la seconde en nom verbal V CL-V).

Le TAM n'est ainsi pas toujours porté par le verbe et implique fréquemment l'ensemble de l'énoncé.
La négation quant à elle, est systématiquement[345] marquée par un morphème (affixé ou libre) ou un verbe négatif auxquels peuvent s'ajouter des contraintes supplémentaires (sur les tons, le choix du sujet, l'ordre linéaire, la forme du verbe, etc.). Autrement dit, la présence de la marque négative conditionne d'autres éléments de l'énoncé qui font partie du TAM. Le marquage du TAM dans son ensemble diffère donc entre positif et négatif. Ce qui créée la nécessité d'expliciter la façon dont la négation s'intègre au paradigme de TAM.

Pour les langues atlantiques, l'organisation globale du système de TAM est différente au positif et au négatif ; c'est-à-dire que les valeurs et les

[345] Hormis l'impératif/obligatif du biafada : l'énoncé négatif ne diffère de l'énoncé positif que par le degré de la consonne initiale du verbe. Le degré III de la consonne n'est cependant pas une marque négative puisque il peut aussi apparaître dans des énoncés positifs.

paradigmes s'organisent différemment au positif et au négatif. L'asymétrie au niveau paradigmatique est ainsi omniprésente.
Soulignons enfin la classification de Miestamo (2005) concerne les asymétries de la négation standard, c'est-à-dire la négation des propositions simples et assertives.

IV.1.2.2 Les asymétries dans les langues atlantiques.

Pour classer les asymétries relevées dans les langues atlantiques, nous avons choisi de distinguer d'une part celles liées à l'introduction de la marque négative en mettant en avant les mécanismes à l'œuvre, et d'autre part les asymétries « consécutives », c'est-à-dire les modifications dues à la présence de la marque négative.

IV.1.2.2.1 Les asymétries liées à l'introduction de la marque négative.

Dans les 28 langues atlantiques étudiées, un seul cas d'énoncé négatif sans marque négative a été relevé (l'impératif/obligatif négatif en biafada). Au sein de l'énoncé, la marque négative peut être associée à d'autres éléments segmentaux (IPS, marques de TAM spécifiques, etc.) ou supra-segmentaux (tons, alternance consonantique, etc).
La nature de la marque négative elle-même varie : affixes, verbes auxiliaires ou copules négatives ou morphèmes libres.

IV.1.2.2.1 La marque négative est un affixe

Le mécanisme d'introduction le plus fréquent est la commutation d'une marque de TAM avec la marque négative affixée (T /NEG)[346]. Autrement dit, la marque positive est remplacée par la marque négative, ce qui renforce l'intégration de la négation dans les paradigmes de TAM.
Par exemple, le futur en joola karon présente la structure T.S-V au positif, et NEG.S-V au négatif.

Il est possible, bien que rare, que la négation commute avec la marque de TAM positive tout en remplaçant également une autre marque. En ndut et palor, à l'accompli par exemple l'accord en nombre du verbe avec son sujet est marqué, au positif, par un suffixe verbal qui est suivi par un suffixe de TAM ; la marque négative commute avec le suffixe de TAM et présente des allomorphes dont la distribution marque le nombre. Le suffixe de nombre attesté au positif n'apparaît pas au négatif.

L'affixe négatif peut aussi commuter avec la réduplication. Au positif, la réduplication ou le redoublement d'un verbe peut apparaître pour caractériser un tiroir verbal. Il est cependant rare que l'équivalent négatif de ce tiroir verbal présente lui aussi deux occurrences du verbe[347].

[346] Cette asymétrie est principalement attestée dans les tiroirs verbaux assertifs et occasionnellement à l'obligatif.
[347] Il arrive que le verbe soit présent en deux occurrences (réduplication ou redoublement) au positif et au négatif, mais c'est rare. C'est le cas à l'habituel en ɓédik par exemple,

Par exemple à l'habituel en joola banjal ou joola fogny, l'énoncé positif présente une construction avec réduplication du verbe S-V_1-HAB-V_2, alors que son équivalent négatif emploie le verbe sans réduplication mais avec une marque négative spécifique à ce tiroir verbal V-HAB-NEG.HAB. Dans ce cas, la seconde occurrence du verbe commute avec la marque négative affixée.

IV.1.2.2.2 La marque négative est un morphème libre

La marque négative peut commuter avec un autre morphème libre. Par exemple le futur en joola banjal présente au positif le marqueur *pan* qui apparaît en début d'énoncé (T S-V), et qui commute avec le marqueur *mati* au négatif (NEG S-V)

Lorsque la marque négative est un morphème libre, elle peut aussi être ajoutée à l'énoncé positif et associée à des modifications de l'énoncé. C'est le cas de l'impératif en gubëeher, par exemple qui est marqué au positif par des indices personnels sujets spécifiques et l'odre linéaire VS (V-S.IMP) ; au négatif, la marque négative (le morphème *sam* ou *buruk*) apparaît en début d'énoncé, l'indice personnel sujet est standard et l'ordre SV (PROH S-V).

IV.1.2.2.3 La marque négative est un auxiliaire/copule

Un auxiliaire négatif peut commuter avec un auxiliaire positif. Par exemple, l'habituel en ganja est caractérisé par l'auxiliaire *ngɪ* au positif, qui commute avec l'auxiliaire *ngɛ* au négatif.

Un auxiliaire négatif ou une copule négative peut aussi permettre la négation d'un énoncé synthétique, ce qui provoque une asymétrie concernant la structure de l'énoncé (synthétique au positif / analytique au négatif). Cette asymétrie est fréquemment liée à une modification de la forme verbale et de l'ordre linéaire.
Par exemple l'habituel en kobiana présente au positif la construction synthétique S-T-V-INACC et au négatif la construction analytique S-NEG-T-V-INACC.

IV.1.2.2.2 Les asymétries « consécutives »

La présence de la marque de TAM peut provoquer des modifications dans l'énoncé, notamment du fait de sa nature de contraintes morpho-syntaxiques qui y sont liées.

IV.1.2.2.2.1 Modification du système de TAM

L'ajout de la marque négative dans l'énoncé est accompagné d'une modification du marquage de TAM. C'est-à-dire que la marque de TAM

cependant si au positif le verbe est redoublé avec une première occurrence sous forme de nom verbal et une seconde occurrence conjuguée (CL-V S-V), au négatif le verbe est réduplqué au sein du lexème verbal (NEG.S-V_1-V_2-T'-NEG_2).

ne commute pas directement avec la marque négative, mais le marquage de TAM diffère entre positif et négatif en plus de la présence de la marque négative.

Modification de la stratégie de marquage du TAM

Par exemple en basari l'opposition accompli-inaccompli est marqué au positif par l'ordre linéaire de l'énoncé, et plus particulièrement par la position de l'élément formé par la marque de TAM et l'indice personnel sujet par rapport à la racine du verbe (accompli V-T.S ; inaccompli T.S-V). Au négatif, la marque négative est obligatoirement associée à l'ordre SV. L'opposition accompli-inaccompli n'est plus réalisée par l'ordre des éléments mais par la présence ou l'absence d'un suffixe, noté ici **T'** (accompli NEG.S-V-T'-NEG_2 ; inaccompli NEG.S-V-NEG_2).

Un autre exemple en termes de marquage de TAM est proposé par le cas particulier du futur en gujaahar : Le futur présente ses propres marques négatives, tout en étant pourtant associé à l'inaccompli d'une part et à l'obligatif d'autre part. Futur et inaccompli présentent tous deux un morphème variant selon la polarité de l'énoncé, bien que ce ne soit pas une marque négative (*-ó-* au positif / *-á-* au négatif), et d'autre part le futur est lié à l'obligatif par l'usage d'un même élément négatif *b-* pour les troisièmes personnes, et à l'injonctif par l'élément *-ga-* (autres personnes du futur, impératif 1PL et obligatif autres personnes).

Disproportion du nombre d'énoncés entre positif et négatif

La modification du système de TAM peut provoquer une disproportion entre le nombre d'énoncés positifs et négatifs. Certains tiroirs verbaux n'ont pas d'équivalent négatif direct (le narratif dans de nombreuses langues ou l'inaccompli présent en sereer). Lorsqu'un tiroir verbal n'a pas d'équivalent négatif direct, la langue peut employer un autre tiroir verbal négatif pour le nier (c'est fréquent en pulaar notamment).
Plusieurs tiroirs verbaux positifs peuvent avoir un même équivalent négatif. Dans plusieurs langues atlantiques BAK (bijogo, fogny, karon), il existe par exemple plusieurs façons d'exprimer l'accompli au positif, alors qu'il n'y en a qu'une seule au négatif. Cela peut résulter de l'évolution de la langue, par exemple l'habituel en noon, est marqué par un suffixe *-i*, au négatif, ce suffixe est assimilé par la marque négative vocalique *-oo*, provoquant une réalisation finale identique à celles de l'inaccompli négatif et de l'accompli négatif.
Parmi les énoncés présentant des formes négatives identiques, nous constatons :

- L'impératif négatif et l'obligatif négatif ont tendance à être identiques. Cela est renforcé d'une part par le fait que la marque négative employée est souvent identique, et d'autre part par la commutation des indices personnels sujets à l'impératif. En effet, au positif, les indices personnels sujets de l'impératif sont souvent spécifiques et font partie des marqueurs du tiroir verbal. Nous avons souligné la fréquence d'apparition de l'asymétrie de

commutation des marques de personne à l'impératif, qui aboutit à la disparition de cette marque avec l'emploi d'indices personnels sujets standards, ou propres à l'injonctif.
- Pour les langues cangin, l'inaccompli et l'accompli peuvent présenter des formes négatives identiques (cf. analyse de l'accompli).

Plusieurs équivalents négatifs pour une construction positive : certains tiroirs verbaux peuvent présenter différents équivalents négatifs, le choix de l'un ou l'autre se fera en fonction du contexte et de la valeur à nier (par exemple en noon).

Modification de la valeur sémantique

Ajoutons également dans la modification du marquage de TAM ce qui relève de la modification valeur sémantique de l'énoncé. Trois cas ont été relevés :

- Un trait sémantique porté au positif par une construction A n'est pas porté au négatif par l'équivalent de cette construction, mais par une construction B. Par exemple le futur en biafada est porté par l'habituel au positif, mais le futur négatif est porté par le progressif négatif.
- La disparition d'un trait sémantique au négatif : l'énoncé négatif ne porte pas tous les traits sémantiques du positif. La focalisation est ainsi souvent niée par un énoncé négatif ne présentant pas de marque de focalisation (ex. La focalisation du sujet en noon).
- Les traits sémantiques d'une construction positive peuvent avoir plusieurs équivalents négatifs différents. (Cela correspond généralement au cas de figure décrit précédemment).

IV.1.2.2.2.2 Modification de la forme verbale (V/V')

Les modifications considérées ici peuvent apparaître sur le verbe ou la racine verbale. Trois possibilités se distinguent : un verbe conjugué au positif ne l'est pas au négatif ; et les jeux d'alternances consonantiques ; l'absence de verbe au positif mais présence au négatif.

Forme conjuguée / forme auxiliée.

Suite à l'introduction d'une marque négative de nature verbale (auxiliaire, copule), la forme du verbe prinicpal change; le verbe principal perd certaines de ses propriétés verbales, qui peuvent être alors portées par la marque négative qui prend le rôle d'élément conjugué de l'énoncé. De fait, cette asymétrie est liée à la réorganisation de l'énoncé, et donc à la modification de l'ordre linéaire (ordre du sujet et du verbe principal, place des constituants, modification du porteur des marques TAM ou des indices personnels sujets).

Par exemple à l'impératif en mancagne, où la construction positive est synthétique (S-V-T) mais l'équivalent négatif est analytique, la négation étant marquée par le verbe négatif *p-wut* qui porte l'indice personnel sujet

et le suffixe de l'impératif, le verbe principal apparaît sous la forme sérielle (S-NEG-T INACC-SER-V).

Autre exemple en balante kəntohe, la marque négative *wot* attire les objets pronominaux. Ainsi la construction positive S V O.PR a pour équivalent négatif S NEG O.PR V.

L'alternance consonantique.

Les jeux d'alternance consonantique font partie des particularités des langues atlantiques nord, et bien qu'étant employés différemment dans chacune d'entre elles, ils font pleinement partie de la conjugaison.
En kobiana, les alternances consonantiques permettent d'isoler les interlocuteurs de la troisième personne au négatif, alors que cette distinction n'est pas marquée au positif.

Les alternances consonantiques sont aussi caractéristiques des énoncés injonctifs négatif dans les langues tenda et en sereer :
En basari, le degré de la consonne initiale du verbe est influencé par la négation, notamment pour les tiroirs verbaux assertifs. On trouve également des traces de cela en bedik, bien que le degré consonantique ne varie pas systématiquement avec la polarité. L'alternance consonantique est cependant maintenue pour les tiroirs verbaux injonctifs.
En biafada, le degré de la consonne verbale constitue la seule marque négative de l'impératif négatif. Il s'agit du seul cas relevé où la marque négative n'est pas un morphème ; plus exactement, c'est un trait phonologique distinctif qui se manifeste comme un morphème.
En sereer, l'impératif positif ne marque pas l'opposition singulier-pluriel par les alternances consonantiques (contrairement aux autres tiroirs verbaux), mais par un suffixe. Au négatif en revanche, l'opposition singulier-pluriel est marquée par les alternances consonantiques.

Prédication non-verbale / prédication verbale (ø/V')

Cette asymétrie apparaît lorsque la négation d'énoncés non-verbaux est réalisée par des énoncés verbaux, lorsque la marque négative employée ne peut être portée que par un verbe ou une copule, qui est alors introduit dans l'énoncé.
Par exemple en laalaa, pour construire la négation de l'identification (non verbale au positif), la copule *en* est introduite pour porter le suffixe négatif *-ri*.

IV.1.2.2.2.3 Modification du schéma tonal ou de l'intonation de l'énoncé

Dans les langues atlantiques la marque négative n'est jamais tonale. Cependant, pour les langues tonales, les énoncés négatifs ne présentent pas forcément le même schéma tonal que leur équivalent positif.

Un autre exemple, en bedik où l'opposition accompli-inaccompli est réalisée au positif par une opposition tonale portée par l'indice personnel sujet (ton bas pour l'accompli, ton haut pour l'inaccompli). Au négatif, l'indice personnel sujet est amalgamé avec le premier élément de la marque négative et l'ensemble porte un ton haut (qui correspond au ton du premier élément de la marque négative). Au négatif, l'opposition accompli-inaccompli est réalisée par la présence d'un suffixe à l'accompli alors que l'inaccompli est non-marqué.

Concernant l'intonation, citons l'exemple du mancagne, où les énoncés négatifs présentent une intonation spécifique, accentuant la marque négative.

IV.1.2.2.2.4 Modification du marquage du sujet : la présence de la négation influence le choix de l'indice personnel sujet (S/S').

Les énoncés positifs et négatifs n'emploient toujours pas les mêmes IPS. La négation peut influencer le choix de l'IPS (cela peut concerner une ou plusieurs personnes, ou la série complète (toutes les personnes)), mais aussi s'amalgamer avec, ou requérir sa présence, comme le montre le tableau (242).

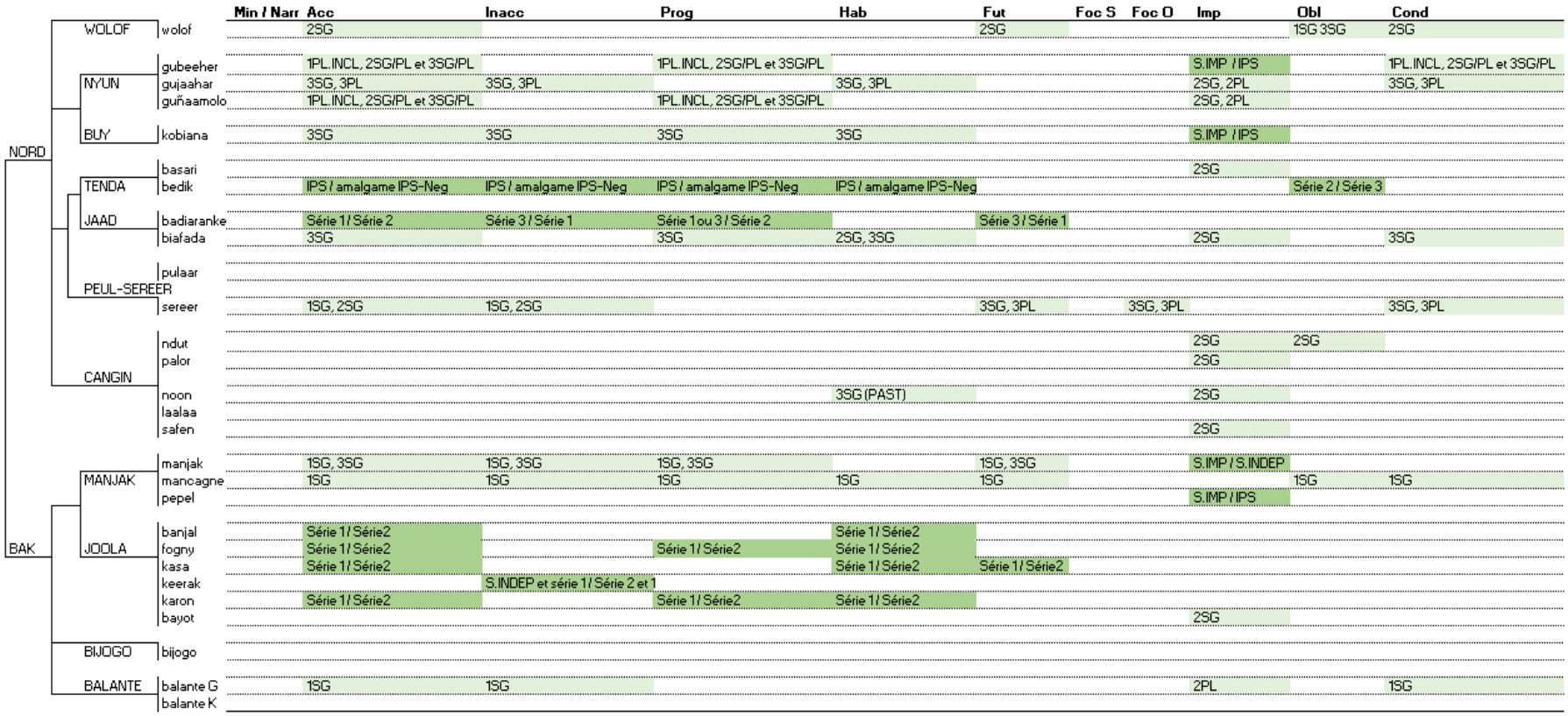


Tableau 242 : Modification des indices personnels sujets.

	Modification de la série complète
	Modification de certaines personnes

Ainsi :

- Ces modifications apparaissent dans toutes les branches des langues atlantiques (sauf en bijogo).
- Plusieurs langues présentent plusieurs séries d'IPS dont certaines peuvent aussi apparaître au négatif. La langue dispose d'IPS différents sélectionnés en fonction des tiroirs verbaux et de leur polarité (par exemple en badiaranke ou les langues joola). La série employée n'est pas employée uniquement dans un contexte négatif.
- Les indices personnels sujets peuvent également s'amalgamer avec la marque négative. Cela peut concerner toutes les personnes (bedik), ou seulement certaines personnes (sereer).
- Les modifications de la série complète apparaissent particulièrement dans les branches tenda-jaad et manjak-joola (manjak – l'injonctif, joola – les assertifs).

Notons enfin que s'il n'y a pas de langue dans laquelle une série complète d'indices personnels sujets serait assignée au négatif (à toutes les personnes, sans amalgames), il est possible que certaines personnes proposent des indices personnels sujets spécifiques aux énoncés négatifs :

- 3SG est particulièrement concernée,
- 2SG également, notamment en lien avec l'impératif, 2PL plus rarement,
- 1SG et 3PL sont également régulièrement modifiées

Signalons enfin un cas particulier, en pepel, où la marque négative est nécessairement associée à l'indice personnel sujet : un énoncé positif présentant un sujet lexical suivra la structure S.LEX V-T ; mais au négatif la présence d'un indice personnel sujet est indispensable avec la marque négative, soit la structure S.LEX S-NEG V-T.

Les tiroirs verbaux les plus souvent associés à une modification de l'indice personnel sujet sont l'accompli et l'impératif.

IV.2 La répartition des marques négatives.

L'expression « marques négatives » désigne les morphèmes de négation employés pour nier les tiroirs verbaux, c'est-à-dire portant la valeur de négation. Dans cette partie, la marque négative en elle-même (structure, reconstruction) ne sera pas discutée, mais plutôt de la répartition des marques négatives en fonction des tiroirs verbaux. Dans les descriptions de langues, il a été souligné que la négation pouvait permettre de rapprocher des tiroirs verbaux, ceux-ci étant ainsi soit liés par l'emploi d'une marque négative identique, soit distingués par l'usage de marques négatives différentes.

Les tableaux suivants indiquent quels sont les tiroirs verbaux partageant une même marque négative (au croisement de deux tiroirs verbaux), et lesquels présentent des marques négatives spécifiques (dans la case grisée de la diagonale, où les tiroirs verbaux se croisent avec eux-mêmes). Il s'agit uniquement des tiroirs verbaux employant une marque négative

identique, la structure de l'énoncé peut, elle, différer d'un tiroir verbal à l'autre.

	Min / Narr	Acc	Inacc	Prog	Hab	Fut	Foc S	Foc O	Imp	Obl	Cond
Min / Narr											
Acc	wol, ndut	bad, balG									
Inacc		bas, bed, pul, ser, pal, noon, laal, saf, manc, pep, balK	guñ, ndut, balG								
Prog	guñ, ndut	gub, bas, bed, biaf, pul, ndut, noon, laal, saf, manj, manc, pep, bay	kob, bas, bed, pul, noon, laal, saf, manc, pep, ker	bad, kar							
Hab		bas, bed, noon, manc, pep, ban, balK	guj, kob, bed, bad, noon, laal, manc, pep, ban, balK	kob, bas, bed, noon, manc, pep	biaf, ndut, ban, fog, kas, ker, kar, bay, balG						
Fut	wol	wol, bas, ser, noon, laal, saf, manc, pep, balK	kob, bas, bad, ser, noon, laal, saf, manj, manc, pep, bij, balK	kob, noon, saf, manc, pep, fog, kas	gub, kob, bad, noon, manc, pep, balK	guj, bed, ndut, pal, laal, ban, ker, kar, bay					
Foc S	wol	wol, guj, ser, pal, noon, laal, pep	kob, bad, ser, pal, noon, laal, pep, ban	kob, noon, laal, pep, ban, kas	kob, bad, noon, pep	wol, kob, bad, ser, noon, pep, kas	manj, bij				
Foc O	wol	wol, guj, ser, noon, laal	kob, bad, ser, noon, laal,	kob, noon, ban, fog, kas	kob, bad, noon	wol, kob, bad, ser, noon, fog, kas	wol, gub, guj, guñ, kob, bas, bed, bad, pul, ser, ndut, noon, laal, saf, manc, ban, kas, ker, kar	pal			
Imp		bij							gub, guj, guñ, kob, bed, biaf, ndut, noon, laal, manj, manc, fog, kas, kar, balG		
Obl		manc, bij, manj	manc, manj	manc, manj	manc	guñ, manc			wol, bas, bad, pul, ser, pal, saf, pep, ban, ker, bay, balK	guj, bed, ndut, noon, laal	
Cond	ndut	gub, guj, kob, bas, ser, ndut, noon, laal, saf, fog, kas, ker, kar, bij, balK	bas, ser, laal, noon, saf, balK	gub, bas, ndut, noon, laal, saf	bas, noon, balK	bas, ser, noon, laal, saf, balK	guj, ser, noon, laal	guj, ser, noon, laal	wol, bij	wol	biaf, pep, balG

Tableau 243 : La répartition des marques négatives.

En comptabilisant les langues, on arrive au tableau suivant (tableau 244), où les chiffres représentent le nombre de langues où une marque négative est employée par le tiroir verbal de la colonne et celui de la ligne. Dans la diagonale (tiroir verbal identique dans la colonne et dans la ligne) se trouve le nombre de langues présentant une marque négative spécifique au tiroir verbal correspondant.

	Min / N.	Acc	Inacc	Prog	Hab	Fut	Foc S	Foc O	Imp	Obl	Cond
Min / Narr											
Acc	2	2									
Inacc		**11**	3								
Prog	2	**13**	**10**	2							
Hab		7	**10**	6	**9**						
Fut	1	9	**12**	7	7	**9**					
Foc S	1	7	8	6	4	7	2				
Foc O	1	5	5	5	3	7	**19**	1			
Imp		1							**15**		
Obl		3	2	2	1	2			**12**	5	
Cond	1	**15**	6	6	3	6	4	4	2	1	3

Tableau 244 : Les chiffres de la répartition des marques négatives.

Il apparaît ainsi, d'un point de vue synchronique, que les tiroirs verbaux ayant tendance à partager la même marque négative se répartissent en quatre groupes :

- Ceux partageant leur marque négative avec l'accompli : inaccompli, progressif, et conditionnel.
- Ceux partageant leur marque négative avec l'inaccompli : le progressif, l'habituel et le futur.
- Ceux partageant leur marque négative avec la focalisation du sujet : focalisation de l'objet
- Et l'impératif qui présente majoritairement une marque négative spécifique, soulignons qu'il s'agit du seul tiroir verbal dans ce cas-là. L'obligatif présentant majoritairement une marque négative partagée avec l'impératif.

Bien qu'il n'y ait pas de tiroir verbal assertif employant majoritairement une marque négative spécifique, notons tout de même que l'habituel et le futur sont ceux qui ont le plus fréquemment une marque négative spécifique.

D'un point de vue diachronique, ces tableaux permettent de formuler les deux hypothèses suivantes concernant le proto-atlantique :

- L'accompli, l'inaccompli, le progressif, l'habituel, le futur, et l'expression de la condition étaient niés par une même marque négative.

Si cette hypothèse est confirmée, parmi les langues présentées ici, celles qui seraient prototypiques sont donc : le wolof, le basari, le pulaar, le sereer et le safen pour les langues atlantiques nord ; le mancagne et le kəntohe pour les langues atlantiques BAK.

Dans ce cas, les autres langues ont développé indépendamment la négation individuelle d'autres tiroirs verbaux, principalement pour les tiroirs assertifs.
Deux tendances majoritaires se dessinent : d'une part la réactualisation au négatif de l'opposition entre accompli et inaccompli (soit par l'emploi de marques négatives différentes, soit par un système de marquage aspectuel dans les énoncés négatifs), et d'autre part l'opposition entre le caractère définitif (ou absolu) d'une marque négative et une autre marque négative exprimant une négation non absolue (ou relative)[348].
Enfin, il ressort de cette analyse la grammaticalisation de formes verbales négatives comme marque négative (copule négative en kobiana ; certains cas de négation nominale).

- L'impératif employait une marque négative spécifique (correspond à 15 langues).

Parmi les 28 langues de cette thèse, l'obligatif est attesté dans 20 langues ; pour 12 d'entre elles, la marque négative employée est identique à celle de l'impératif. Il est donc envisageable que ces deux tiroirs verbaux injonctifs partageaient une même marque négative en proto-atlantique, mais cela reste à confirmer.

Si on étudie les marques négatives spécifiques à l'obligatif par langue :
Gujaahar : les marques négatives *b-…-dáká* (3SG et 3PL) et *gúdáká* (autres personnes) rappellent évidemment les marques négatives de l'impératif (*búdáká* et *gádáká*). Notons la présence de l'élément *-dáká* commun aux deux tiroirs injonctifs, et que les éléments *b-* et *ga-* correspondent aux marques négatives de futur[349], *b-* pour 3SG et 3PL ; et *ga-* pour les autres personnes. Il est donc envisageable diachroniquement qu'une marque négative aient été commune à l'impératif et à l'obligatif.

Bedik : l'obligatif présente une marque négative *a*. La marque négative de l'impératif est *kɔ*. Avec ce type de morphèmes, il est difficile de tirer de réelles conclusions.

Ndut : la marque négative de l'obligatif est *ban*, sans lien avec la marque négative de l'impératif. Remarquons cependant la proximité du verbe de négation lexicale wolof *bañ* « refuser »[350].
Noon : la marque négative de l'obligatif est *hanat* (celle de l'impératif est *kaa*) que Soukka désigne comme un auxiliaire (Soukka 2000, 264-65), et dans lequel on reconnaît le suffixe *-at* de l'injonctif. La racine de l'auxiliaire n'est cependant pas immédiatement interprétable avec les données disponibles.

[348] Exemples du peul, laalaa et noon.
[349] Notons également qu'en guñaamolo, le futur et l'obligatif emploient une marque négative identique.
[350] Pour le détail des emplois en wolof (Robert 1990).

Laalaa : les marques négatives de l'obligatif sont *carat ~ harat*. La première est analysable comme résultant de *caa -at*, c'est-à-dire la marque négative de l'impératif *caa* et le suffixe injonctif *-at* (Dièye 2011, 243).
Soulignons ici un mécanisme commun en noon et en laalaa, qui font partie du même sous-groupe au sein des langues cangin.

Au regard de cette analyse, le lien entre les marques négatives de l'obligatif et de l'impératif apparaît clairement. Différentes stratégies sont employées pour les distinguer telles que le rapprochement de l'obligatif des tiroirs assertifs, et notamment du futur (gujaahar), ou la dérivation d'une nouvelle marque négative à partir de la marque négative de l'impératif et du marqueur de l'obligatif (noon, laalaa).

En termes de nombre de marques, sur un plan synchronique, les langues atlantiques présentent au minimum trois marques négatives : l'une pour nier les énoncés assertifs (qui correspondrait donc à la négation standard[351]), la deuxième pour les énoncés injonctifs, et la troisième est marque négative nominale. Ce cas majoritaire est attesté aussi bien dans les langues nord (wolof, kobiana, basari, biafada, pulaar, sereer, safen), que dans les langues BAK (manjak, mancagne, pepel, kəntohe). Les autres langues atlantiques présentent un plus grand nombre de marques, c'est-à-dire que les langues ont créé des distinctions et des sous-groupes au sein des énoncés assertifs (plus rarement au sein des énoncés injonctifs).
Soulignons le cas particulier du bijogo qui présente plusieurs marques négatives pour nier les tiroirs verbaux assertifs, mais pas de marque négative spécifique pour nier l'injonctif. Le bijogo est donc la seule langue où la marque négative de l'impératif est aussi employée pour un tiroir verbal assertif, à savoir l'accompli.

IV.3 Structures des énoncés.

L'un des principaux axes d'analyse de la négation consiste à opposer les énoncés positifs et négatifs pour faire ressortir leurs similitudes et différences, ce qui est déjà à la frontière avec la notion d'asymétrie qui sera développée par la suite.
Par souci de lisibilité, les tableaux présentés ici, proposent des structures simplifiées, ne tenant notamment pas compte de variations telles que les différentes séries d'indices personnels sujet (hormis pour la focalisation du sujet ou S' représente le pronom indépendant), ou les alternances consonantiques ; l'analyse spécifique de ces éléments. Les structures sont d'abord réparties en fonction de la position du sujet et du verbe (SV ou VS). L'ordre SV étant largement plus représenté, des sous-types en fonction de la place du morphème de TAM, marqué t, ont été distingués (TSV, STV, SVT etc.). Pour certains tiroirs verbaux, deux structures peuvent apparaître, en fonction des personnes notamment. Les structures négatives présentent le morphème NEG pour « marque négative », PROH pour la marque négatif du

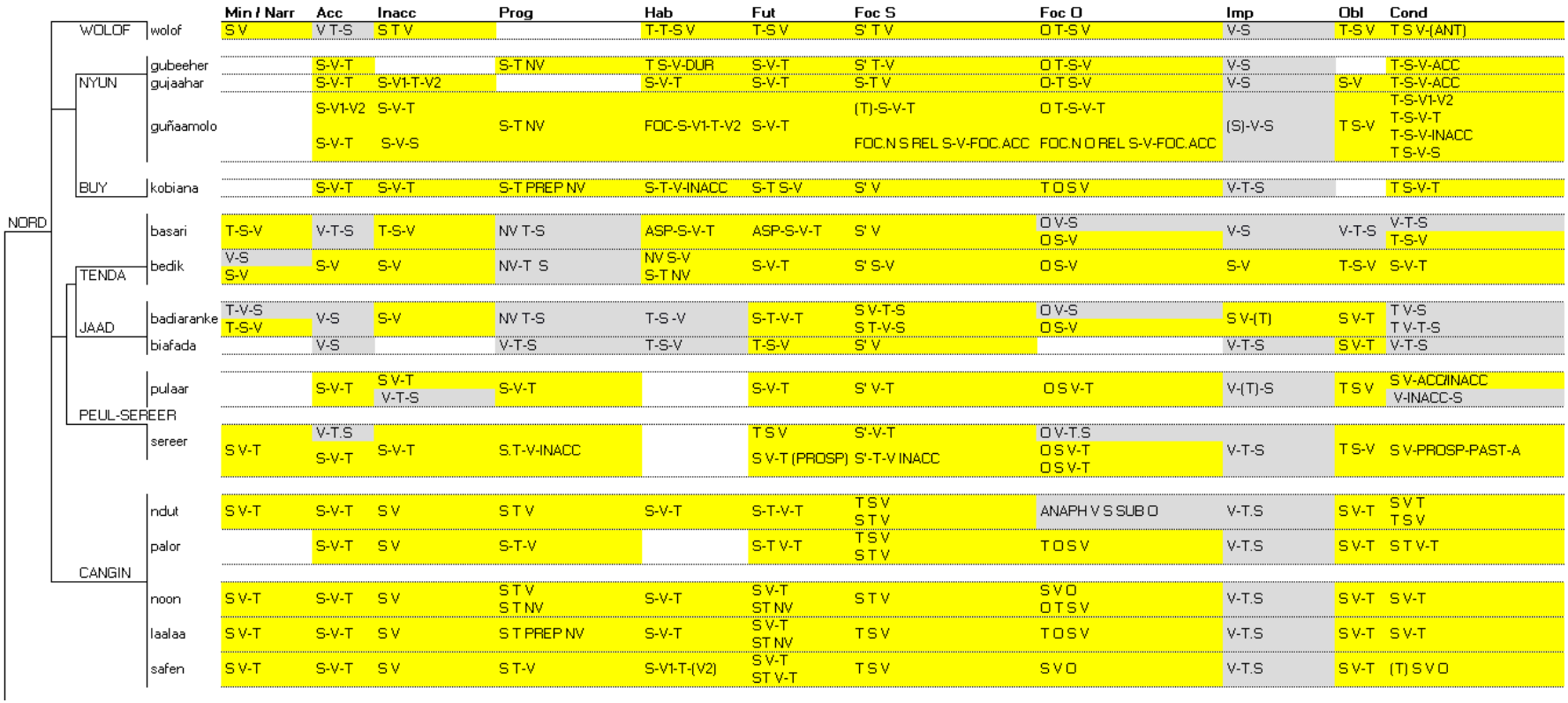
[351] La négation standard est définie comme « the basic way(s) a language has for negating declarative verbal main clauses » (Miestamo 2005, 1). Dans une langue, plusieurs marques négatives peuvent être simultanément qualifiées de négation standard.

prohibif et NEG.N s'il s'agit d'une négation nominale. Le squelette de l'énoncé et l'ordre des constituants sont ainsi mis en évidence.

IV.3.1 Les structures positives et négatives.

IV.3.1.1 Les structures positives.

Les tableaux (245 et 246) présentent les structures positives dans leur ensemble.



		Min / Narr	Acc	Inacc	Prog	Hab	Fut	Foc S	Foc O	Imp	Obl	Cond
NORD	WOLOF wolof	S V	V T-S	S T V		T-T-S V	T-S V	S' T V	O T-S V	V-S	T-S V	T S V-(ANT)
	NYUN gubeeher		S-V-T		S-T NV	T S-V-DUR	S-V-T	S' T-V	O T-S-V	V-S		T-S-V-ACC
	NYUN gujaahar		S-V-T	S-V1-T-V2		S-V-T	S-V-T	S-T V	O-T S-V	V-S	S-V	T-S-V-ACC
	NYUN guñaamolo		S-V1-V2 S-V-T	S-V-T S-V-S	S-T NV	FOC-S-V1-T-V2	S-V-T	(T)-S-V-T FOC.N S REL S-V-FOC.ACC	O T-S-V-T FOC.N O REL S-V-FOC.ACC	(S)-V-S	T S-V	T-S-V1-V2 T-S-V-T T-S-V-INACC T S-V-S
	BUY kobiana		S-V-T	S-V-T	S-T PREP NV	S-T-V-INACC	S-T S-V	S' V	T O S V	V-T-S		T S-V-T
	basari	T-S-V	V-T-S	T-S-V	NV T-S	ASP-S-V-T	ASP-S-V-T	S' V	O V-S O S-V	V-S	V-T-S	V-T-S T-S-V
	TENDA bedik	V-S S-V	S-V	S-V	NV-T S	NV S-V S-T NV	S-V-T	S' S-V	O S-V	S-V	T-S-V	S-V-T
	JAAD badiaranke	T-V-S T-S-V	V-S	S-V	NV T-S	T-S -V	S-T-V-T	S V-T-S S T-V-S	O V-S O S-V	S V-(T)	S V-T	T V-S T V-T-S
	JAAD biafada		V-S		V-T-S	T-S-V	T-S-V	S' V		V-T-S	S V-T	V-T-S
	PEUL-SEREER pulaar		S-V-T	S V-T V-T-S	S-V-T		S-V-T	S' V-T	O S V-T	V-(T)-S	T S V	S V-ACC/INACC V-INACC-S
	PEUL-SEREER sereer	S V-T	V-T.S S-V-T	S-V-T	S.T-V-INACC		T S V S V-T (PROSP)	S'-V-T S'-T-V INACC	O V-T.S O S V-T O S V-T	V-T-S	T S-V	S V-PROSP-PAST-A
	CANGIN ndut	S V-T	S-V-T	S V	S T V	S-V-T	S-T-V-T	T S V S T V	ANAPH V S SUB O	V-T.S	S V-T	S V T T S V
	CANGIN palor		S-V-T	S V	S-T-V		S-T V-T	T S V S T V	T O S V	V-T.S	S V-T	S T V-T
	CANGIN noon	S V-T	S-V-T	S V	S T V S T NV	S-V-T	S V-T ST NV	S T V	S V O O T S V	V-T.S	S V-T	S V-T
	CANGIN laalaa	S V-T	S-V-T	S V	S T PREP NV	S-V-T	S V-T ST NV	T S V	T O S V	V-T.S	S V-T	S V-T
	CANGIN safen	S V-T	S-V-T	S V	S T-V	S-V1-T-(V2)	S V-T ST V-T	T S V	S V O	V-T.S	S V-T	(T) S V O

Tableau 245 : Les structures positives des langues atlantiques nord.

	Ordre SV
	Ordre VS
	Tiroir verbal non attesté ou non documenté

BAK	MANJAK	manjak		S-V	S-T-V	S-T PREP NV		S-T-V	S' V T	O T S V	S-V-T	S T NV (T) S V
		mancagne		S-V-(T)	S-V	S-V1-V2	S-T NV	S-t-V	S' S-V-SUB O	O S-V-SUB	S V-T	S-T V T S-(INACC)-V
		pepel		S-V-T	S V	S-T NV	S-T NV	S-T NV	S' V-T	O REL S V-T	V-S	S-T NV S T-V
	JOOLA	banjal	T S-V	S-V-T		NV S-T	S-T NV S-V1-T-V2	T S-V	S'-V	O S-V	S-V	T S-V propositions juxtaposées T S V (différents tiroirs vbx)
		fogny		S-V-T S-V1-V2		S'T PREP NV	S-V1-T-V2	T S-V	S' S-V	O S-V-T	S-V	S-V-T
		kasa		S-V-T		S T PREP NV	S-V-T	T S-V	S' S-V	O S V	S-V	S V T
		keerak		S-V-T	S' T PREP S-V-T	ST PREP SV-INACC	S t S V	T S-V	S' S-V-T	O S-V-T	S-V	S-V T S-V T
		karon		S-V-T S-V1-V2		S' T PREP NV	S-V1-V2	T S-V	S' S-V	O S-T NV	S-V	T S V (différents tiroirs vbx)
		bayot		S-V	S-V S-T	S T NV	S-V1-V2	S-V S-T	S' T S-V	O S-V	S-V	T S-V S-T-V
	BIJOGO	bijogo		S.T-V-(T)	S.T-V	S-T NV	S-T NV	S-T-V	T-S-V S-T S-V	T O SV O S-T S-V	S-V	S-T-V S-T-V
	BALANTE	balante G		S-V	S-T-V		S-T V	S-T-V	S T V	O T S-V	V-S	T S V
		balante K		S V	S T NV	S T V	S T V	S T NV	S' T V	O (T) S V	V-S (Wilson) S V(-T) (Doneux)	S T V T S V

Tableau 246 : Les structures positives des langues atlantiques BAK.

	Ordre SV
	Ordre VS
	Tiroir verbal non attesté ou non documenté

Il apparaît ainsi que :

- L'ordre SV est très largement majoritaire dans le groupe nord et dans le groupe BAK.
- Aucune langue n'utilise qu'une seule et unique structure pour l'ensemble des tiroirs verbaux.
- L'ordre VS est quasiment absent des langues BAK (seulement attesté pour l'impératif en pepel et balante ; et pour le progressif en banjal), alors dans les langues nord, cet ordre est majoritairement concentré dans les langues tenda-jaad-biafada, et pour certains tiroirs verbaux (impératif, accompli, progressif, habituel).
- La construction STV est plus fréquente dans les langues BAK que dans les langues atlantiques nord où elle apparaît le plus souvent pour le progressif ou la focalisation du sujet
- Dans certaines langues (gujaahar, pulaar) la construction SVT est largement prédominante ; alors que dans d'autres (bijogo et balante), il s'agit plutôt de la structure STV.

3.1.2 Les structures négatives.

D'après le tableau 247, présentant les structures négatives dans leur ensemble, il apparaît que :

- A trois exceptions près, la négation est toujours marquée par une marque négative sous forme d'un morphème ouvert. Les exceptions concernent : d'une part l'impératif négatif et l'obligatif négatif du biafada pour lesquels la négation est marquée par l'alternance consonantique, et d'autre part l'impératif négatif du mancagne, qui présente une négation lexicale.
- Les langues tenda innovent avec une marque négative discontinue : à tous les tiroirs verbaux pour le basari ; pour le bedik, la marque négative discontinue concerne principalement les tiroirs verbaux assertifs.

Le keerak présente également une marque négative discontinue à certains tiroirs verbaux (futur et injonctif).

Concernant l'ordre linéaire, on constate qu'au négatif aussi, l'ordre SV est largement majoritaire. L'ordre VS n'est attesté que dans les langues atlantiques nord, concentré sur certains tiroirs verbaux (impératif et accompli).

			Mia /	Acc	Inacc	Prog	Hab	Fut	Foc S	Foc O	Imp	Obl	Cond
NORD	WOLOF	wolof	S V-NEG	V-NEG-S	S T-NEG V		T-NEG-S V	T-NEG-S V	NEG.N S' T V	NEG.N O T-S V	PROH-S (INACC) V	PROH S (INACC) V	T S V-NEG-T T S INACC-NEG-V-T
	NYUN	gubeeher		V-NEG-S		T-NEG-S NV	NEG-S-V-DUR	NEG-S-V		NEG.N O T-S-V	PROH S-V		T-V-NEG-S
		gujaahar		V-T-NEG-S S-V-T-NEG	V-T-NEG-S S-V-T-NEG		V-T-NEG-S S-V-T-NEG	NEG-S-V-T S-NEG-V-T	S NEG.N V	O NEG.N S-V	(S)-PROH-V-S	NEG1-S-NEG2-V S-NEG-V	T-V-ACC-NEG-S T-S-V-ACC-NEG
		guñaamolo		V-NEG-S V-NEG-S-T	NEG S-V-T NEG-S-V-S	T-NEG-S NV		NEG-S-V	NEG.FOC (T)-S-V-T NEG.FOC S-V-ACC	NEG.FOC O T-S-V-T NEG.FOC O REL S-V-FOC.ACC	PROH S-V-(S)	T NEG-S-V	T V-NEG-S T V-NEG-S-T T NEG-S-V T NEG-S-V-S
	BUY	kobiana		S-V-T-NEG	S-NEG-V-T	S-NEG PREP NV	S-NEG-T-V-INACC	S-NEG-T S-V	NEG S' V	NEG T O S V	PROH S-V		T S-V-T-NEG
	TENDA	basari		NEG1-S-V-T-NEG2	NEG1-S-V-NEG2	NEG1-S-V-T-NEG2 NEG1-S-COP-NEG2 PREP-V	NEG1-S-V-T-NEG2	NEG1-S-V-T-NEG2	NEG.N S' V	NEG.N O V-S NEG.N O S-V	PROH-S-V-NEG2	PROH-AOR-S-V-NEG2	NEG1-S-V-T-NEG2 NEG1-S-V-NEG2
		bedik		NEG1.S-V-T-NEG2	NEG1-S-V-NEG2	NEG1.S-COP-V-NEG2 NEG NV S	NEG1.S-V-V-T-NEG2 NEG1.S-T-ACC-NEG2 NV	NEG-COP S-V	NEG S' S-V	NEG O S-V	PROH-S-V	NEG-S-V	
	JAAD	badiaranke		V-NEG-S	NEG-S V	NEG-S NV	NEG-S NV	NEG-S T-V-T	NEG S V-T-S NEG S T-V-S	NEG O V-S NEG O S-V	PROH S V-(T)	PROH S V-T	T V-NEG-S T V-T-NEG-S
		biafada		V-NEG-S		COP-NEG-S V-T	T-NEG-S V	COP-NEG-S V-T			V-T-S	V-T-S	T V-NEG-S
	PEUL-SEREER	pulaar		S V-NEG-T	S V-T-NEG	S-V-T-NEG		S-V-T-NEG	AUX-NEG S' V	AUX-NEG O S V	PROH V-S	PROH S-V	S V-NEG-ACC S V-INACC-NEG
		sereer		V-NEG.S S-V-NEG	V-PAST-NEG.S S-V-PAST-NEG			V-T-NEG.S S V-T-NEG	S' V-NEG-T S' V-NEG-T	O V-NEG-T.S O S V-NEG-T O V-NEG-T.S O S V-NEG-T	PROH S-V	PROH S-V	V-T-NEG.S S-V-T-NEG
	CANGIN	ndut	S V-NEG	S V-NEG	S NEG V	S T-NEG V	S V-NEG	S NEG V	T S V O NEG.N S T V O NEG.N	ANAPH V S SUB O NEG.N	PROH V-S	S NEG-T V	T S V-NEG
		palor		S V-NEG	S V-NEG	S T V-NEG		S NEG V	T S COP-NEG V S T COP-NEG V	T O S V NEG	PROH V S	S PROH V-T	
		noon		S V-NEG	S V-NEG	S-t-Neg NV	S V-t-NEG	S V-T-NEG ST-NEG NV	S COP-NEG O	S V-NEG O	PROH V S	S NEG NV	S V-NEG-T
		laalaa		S V-NEG	S V-NEG	S COP-NEG PREP NV	S V-T-NEG	S V-T-NEG S NEG NV	S COP-NEG	S COP-NEG	PROH V S	S NEG NV	S V-NEG-T
		safen		S V-T-NEG	S V-NEG	S V-NEG		S-T-NEG V-T	T S V O NEG.N	S V O NEG.N	PROH-V S PROH S V	S PROH-T V	S V-NEG
BAK	MANJAK	manjak		S-V-NEG	S-NEG-T-V	S-T-NEG LOC NV		S-NEG-INACC-T-V	NEG.N S' V T O		S-PROH-V		(T) S V-NEG
		mancagne		S-NEG-V	S-NEG-T-V	S-NEG-INACC-V1-V2	S-NEG-T INACC-SER-V	S-NEG-T INACC-SER-V	NEG.N S' S-V-SUB	NEG.N O S-V-SUB	S-AUX-T INACC-SER-V	S-NEG-COP INACC-SER-V	T S-NEG-(INACC)-V
		popel		S-NEG V-T	S-NEG V			S-NEG T NV	S-NEG V-T		S PROH NV	S PROH NV	S T NEG NV S-NEG NV
	JOOLA	banjal		S-V-NEG		S-NEG CL-V	S-T-NEG NV S-V-NEG	NEG S-V	NEG-S-V	NEG O S-V	PROH S-V	PROH S-V	Propositions juxtaposées T S V-NEG (différents tiroirs vbx)
		fogny		S-V-NEG		S-NEG LOC-NV	S-V-T-NEG	NEG-S-V		NEG O S-V	PROH S-V		S-V-NEG-T
		kasa		S-V-NEG		S-NEG LOC-NV	S-V-T-NEG	NEG-S-V	NEG S' S-V	NEG O S-V	PROH S-V		S V-NEG T
		keerak		S-V-NEG	S-T-NEG SV	S-T-NEG PREP SV	S-T-NEG S-V	NEG S-V-NEG			PROH S V-NEG	PROH S V-NEG	S-V-NEG
		karon		S-V-NEG		S-NEG LOC NV	S-V-NEG	NEG S-V	S' NEG.N S-V	O NEG.N S-V	PROH S-V		T S V-NEG (différents tiroirs vbx)
		bayot		S-V-NEG		S-T-NEG NV	S-NEG-V	S-T-NEG-V			PROH S-V	S-T PROH S-V	S-T-NEG-V
	BIJOGO	bijogo		S.T-NEG-V	NEG-S.T-V			NEG-S-T-V	NEG-S-T-V		S.T-NEG-V	S.T-NEG-V	S-T-NEG-V
	BALANTE	balante G		S-NEG-V	S-NEG-T-V		S-NEG V	S-NEG-T-V			S-PROH-V		T S NEG V
		balante K		S NEG V	S NEG T NV		S NEG T V	S NEG COP T NV			PROH S V (Wilson) S PROH-V (Doneux)	S (T) PROH NV	T S NEG V

Tableau 247 : Les structures négatives dans les langues atlantiques.

	Ordre SV
	Ordre VS
	Tiroir verbal non attesté ou non documenté

3.1.3 L'ordre sujet-verbe : opposition positif - négatif.

Le tableau suivant (tableau 248) met en rapport l'ordre dans lequel se présentent le sujet et le verbe pour chaque tiroir verbal, au positif et au négatif. Ainsi :

- Les cases jaunes correspondent à l'ordre SV attesté au positif et au négatif ;
- Les cases grises à l'ordre VS attesté au positif et au négatif ;
- Les cases roses à une modification de l'ordre entre le positif et le négatif, il y a donc ici une asymétrie[352].

Dans sa globalité, l'ordre dans lequel se présentent le sujet et le verbe est identique au positif et au négatif. Ce qui soulève une question diachronique : s'il y a une innovation concernant l'ordre du sujet et du verbe dans un tiroir verbal, celle-ci serait-elle appliquée à la fois au positif et au négatif ?

[352] Il est possible de parler des deux premiers cas, où l'ordre linéaire est maintenu, comme étant symétriques, cependant, il faut alors bien garder à l'esprit que seul le critère de l'ordre linéaire est présenté ici, cela ne garantit pas que la négation soit symétrique pour autant.

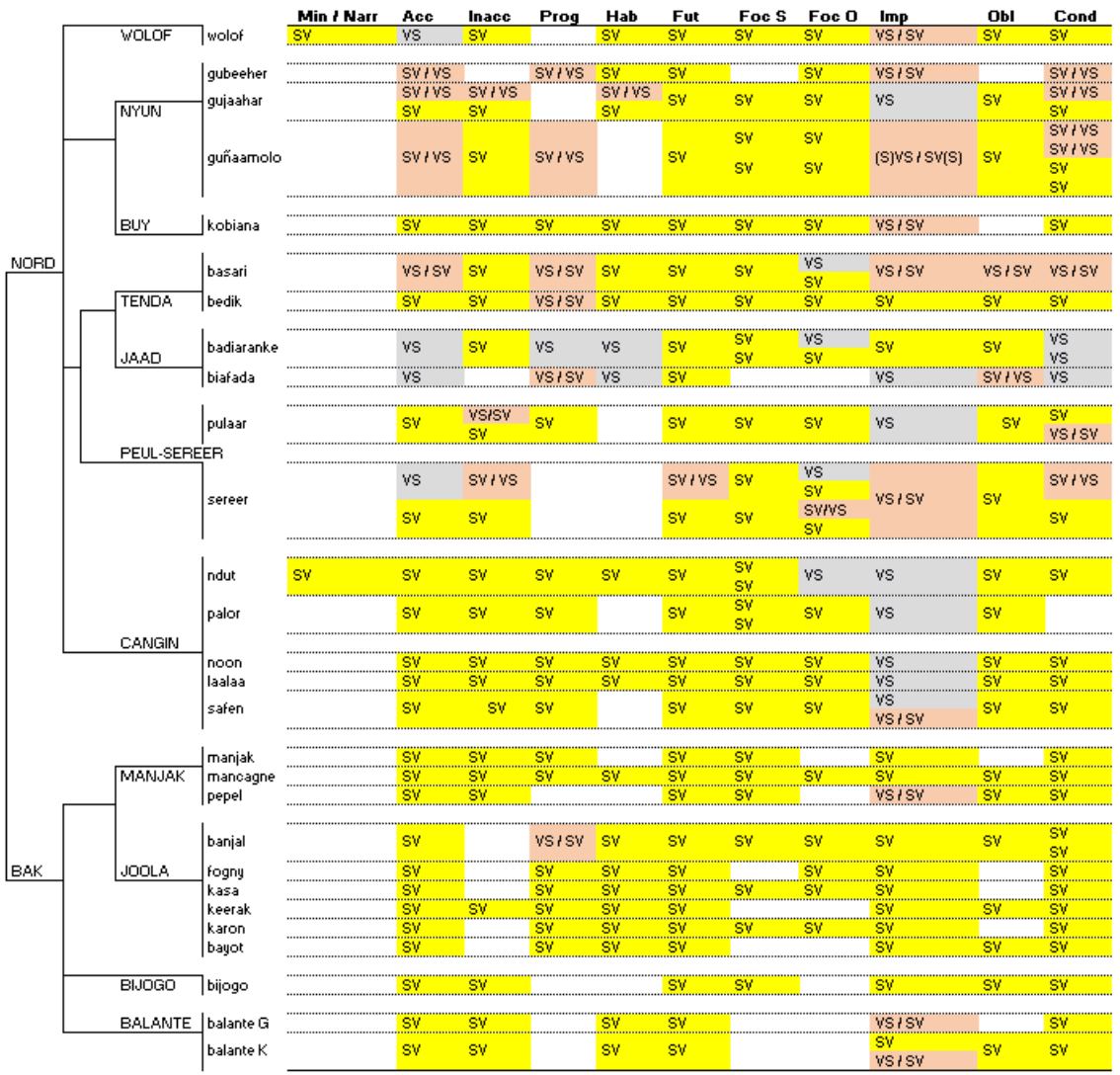


Tableau 248 : L'ordre sujet-verbe au positif et au négatif.

SV	L'ordre SV est attesté au positif et au négatif.
VS	L'ordre VS est attesté au positif et au négatif.
	L'ordre diffère entre positif et négatif.

IV.3.1.3.1 L'ordre SV est attesté au positif et au négatif

L'ordre SV est largement majoritaire : les langues atlantiques sont typologiquement des langues SVO. Cet ordre est plus largement contesté parmi les langues nord (hormis dans le sous-groupe cangin où seul l'impératif présente un ordre VS spécifique), que dans les langues BAK.

IV.3.1.3.2 L'ordre VS est attesté au positif et au négatif

Ce cas n'est attesté que dans les langues atlantiques nord. Il apparaît d'une part à l'accompli (wolof, badiaranke, biafada, sereer) et d'autre part à l'impératif (biafada pulaar, cangin). Ces deux tiroirs verbaux, sont également ceux qui présentent le plus de cas où l'ordre du sujet et du verbe est différent au positif et au négatif.

Concernant l'accompli, l'ordre VS est une innovation du groupe nord (attestée en wolof, basari, badiaranke, biafada) ; son rôle dans l'opposition entre accompli et inaccompli ayant précédemment été souligné. La structure négative s'est alignée sur celle du positif tout en maintenant l'opposition aspectuelle part d'autres innovations (marques TAM et personnes), hormis en basari où l'ordre diffère entre positif et négatif.
En sereer, l'ordre VS ne concerne que 1SG et 2SG, isolant ces personnes des autres.

Pour l'impératif, l'ordre VS au positif est fréquent dans les langues atlantiques nord ; l'innovation serait l'alignement de la structure négative sur celle du positif (cf. ci-dessous).

Plus isolément, l'ordre VS est aussi attesté pour :

- Conditionnel : la construction du conditionnel négatif reprenant celle de l'accompli négatif.
- Focalisation de l'objet en ndut : l'ordre d'apparition du sujet et de verbe est contraint par la construction spécifique pour ce tiroir verbal, où l'objet apparaît en début d'énoncé sous la forme d'un pronom anaphorique, suivi du verbe puis du sujet.
- Le progressif et l'habituel en badiaranke
- L'habituel en biafada.

IV.3.1.3.3 L'ordre du sujet et du verbe diffère au positif et au négatif : modification de l'ordre linéaire.

Les cases roses, représentent une différence de l'ordre d'apparition du sujet et du verbe entre le positif et le négatif. Cela concerne :

- L'impératif ; pour lequel nous supposons que cette situation est un héritage diachronique. Cela a été conservé dans les langues atlantiques nord (wolof, buy-nyun, basari, sereer) et BAK (bijogo

et les balante). Parmi les langues atlantiques nord, les rares entorses à cela concernent le sous-groupe cangin, le biafada et le pulaar dans lesquels l'ordre VS est attesté au positif et au négatif, comme nous l'avons vu plus haut. Parmi les langues BAK (sous-groupes manjak et joola), et rarement dans les langues nord (bedik et badiaranke), l'impératif présente l'ordre SV au positif et au négatif. L'ordre positif se serait donc aligné sur celui négatif, phénomène qui serait renforcé par une analogie avec les autres tiroirs verbaux. Cela permet de formuler l'hypothèse suivante pour l'impératif en Proto-Atlantique : positif VS / négatif SV. Plusieurs langues (probablement indépendamment les unes des autres) ont neutralisé le modèle spécifique de l'impératif en faveur du modèle standard par analogie avec les autres tiroirs verbaux : *VS/SV > SV/SV. D'autres langues (cangin, pulaar et biafada) ont également développé un modèle uniformisant l'ordre du sujet et du verbe, mais en conservant (et renforçant de fait) l'ordre VS particulier pour l'impératif : *VS/SV > VS/VS.

- L'accompli en nyun : positif SV / négatif VS. Cela concerne toutes les personnes en gubëeher et en guñaamolo ; pour le gujaahar uniquement 3SG et 3PL. Soulignons également que cela est toujours associé avec des indices personnels sujets spécifiques. Notons également que le verbe correspond ici à la racine verbale avec ses extensions, ce qui est particulièrement visible lorsque l'ordre est différent au positif et au négatif. Ainsi par exemple à l'accompli en gubëeher : S V-T / V-NEG S.

- Le progressif en tenda-jaad-biafada (et en banjal, il pourrait s'agir d'un calque) : l'ordre est VS au positif, où le verbe est présent sous une forme nominale, et le sujet présente une forme particulière sur la base d'une copule qui n'est plus toujours identifiable synchroniquement. L'innovation concerne ici l'ordre au positif, celui-ci pourrait être dû à une volonté d'insistance sur le verbe principal malgré sa forme nominale (ce qui se retrouve en gubëeher où le progressif est presque systématiquement associée à un objet focalisé, pouvant être le verbe principal lui-même qui apparaît alors avant l'auxiliaire). Au négatif, la marque négative est portée par la copule associée au sujet ; l'importance est donnée par défaut à la négation, qui apparaît alors en début d'énoncé.

- Le cas du gujaahar et du sereer : en fonction des personnes. En gujaahar, au négatif l'ordre diffère uniquement pour 3SG et 3PL les isolant ainsi des premières et deuxièmes personnes. En sereer, au négatif l'ordre diffère uniquement pour 1SG et 2SG ; les locuteurs sont donc traités différemment au négatif par rapport aux autres personnes.

IV.3.2. Les structures positives et négatives par tiroir verbaux

IV.3.2.1 L'accompli

Le tiroir verbal de l'accompli est attesté dans toutes les langues atlantiques.

			Accompli			
			Positif	Négatif	Ordre	Marque Pos	Marque Neg
NORD	WOLOF	wolof	V T-S	V-NEG-S	VS=VS	na-	-ul
	NYUN	gubeeher	S-V-T	V-NEG-S	SV / VS	-i	-r
		gujaahar	S-V-T	V-T-NEG-S	SV / VS	-i	-dáŋ
				S-V-T-NEG	SV=SV		
		guñaamolo	S-V-T / S-V1-V2	V-NEG-S (-T)	SV / VS	V-V	-(V)r
	BUY	kobiana	S-V-T	S-V-T-NEG	SV=SV	-i	-il # ti
	TENDA	basari	V-T-S	NEG1-S-V-T-NEG2	VS / SV	k-	a-...-ná
		bedik	S-V	NEG1 S-V-T-NEG2	SV=SV	ton bas	má-...-lâŋ
	JAAD	badiaranke	V-S	V-NEG-S	VS=VS	IPS S1	-re
		biafada	V-S	V-NEG-S	VS=VS	degré I	-al ~ -ool
	PEUL-SEREER	pulaar	S-V-T	S V-NEG-T	SV=SV	-ii	-aa
		sereer	V-T.S	V-NEG-S	VS=VS	-a	-ee(r).
			S-V-T	S-V-NEG	SV=SV		
	CANGIN	ndut	S-V-T	S V-NEG	SV=SV	-te	sg -ay / pl -uy
		palor	S-V-T	S V-NEG	SV=SV	-te	sg -ay / pl -uy
		noon	S-V-T	S V-NEG	SV=SV	sg -in /pl -uunun	-rii # -oo
		laalaa	S-V-T	S V-NEG	SV=SV	-(n)en	-ri
		safen	S-V-T	S V-T-NEG	SV=SV	-id / -n	-dí
BAK	MANJAK	manjak	S-V	S-V-NEG	SV=SV	ø	-Vt
		mancagne	S-V-(T)	S-NEG-V	SV=SV	-(i)	-VN-
		pepel	S-V-T	S-NEG V-T	SV=SV	-t	-n
	JOOLA	banjal	S-V-T	S-V-NEG	SV=SV	-e	-ut
		fogny	S-V-T / S-V1-V2	S-V-NEG	SV=SV	V-V / -e	-ut ~ -ot
		kasa	S-V-T	S-V-NEG	SV=SV	-e	-ut
		keerak	S-V-T	S-V-NEG	SV=SV	-ɛ	-ɯɯwa
		karon	S-V-T / S-V1-V2	S-V-NEG	SV=SV	V-TAM-V	-ut
		bayot	S-V	S-V-NEG	SV=SV	ø	-(r)us
	BIJOGO	bijogo	S.T-V-(T)	S.T-NEG-V	SV=SV	S.Pfv	(n)kV-
	BALANTE	balante G	S-V	S-NEG-V	SV=SV	ø	V̂C (~âC)
		balante K	S V	S NEG V	SV=SV	ø	wot

Tableau 249 : L'accompli dans les langues atlantiques.

SV	L'ordre SV.
VS	L'ordre VS.
	L'ordre diffère entre positif et négatif.

En analysant les structures perfectives positives, trois tendances se distinguent :

- La construction marquée SVT est présente aussi bien dans les langues nord (groupe nyun-buy (gubëeher, gujaahar, kobiana), en pulaar et dans le groupe cangin), que dans les langues BAK (mancagne, pepel, et le sous-groupe joola). Soulignons enfin que

cette structure apparaît en corrélation avec des marques d'accompli présentant une voyelle antérieure: *-i, -ii, -in, -e, -te, -en.*

- La structure SV employée sans morphèmes spécifiques (dans certains cas, le marqueur est une réduplication du verbe). Elle est particulièrement répandue dans les langues atlantiques BAK (manjak, balant, bayot, joola fogny, bijogo). Dans les langues nord, le bedik est écarté car la structure est marquée par les tons, et un calque de la structure joola à nyun guñaamolo est supposé.

- Enfin, certaines langues (ou groupe de langues) se distinguent par des innovations propres, notamment par l'ordre VS. Ainsi :
  a) en wolof, sereer et basari, le verbe précède le sujet. Des emprunts de structures ne sont pas exclus. Notons également que ces trois langues présentent des marques d'accompli spécifiques uniques, confirmant qu'il s'agit d'innovations : *na* (wolof), *a* (sereer), *k-* (basari).

  b) dans le sous-groupe jaad-biafada (isoglosse, confirmant le regroupement de ces deux langues), l'ordre VS est également attesté, mais sans marque d'accompli.

Une telle distribution rend peu probable l'hypothèse qu'une de deux premières stratégies indiquées reflète la situation proto-atlantique et que l'autre soit une innovation locale. Nous supposons plutôt que les stratégies décrites reflètent deux tiroirs verbaux proto-atlantiques : accompli et narratif (éventuellement avec une valeur basique d'aoriste).

La structure S-V-ACC peut probablement être reconstruite comme la structure d'accompli proto-atlantique ; et la structure S-V peut probablement être reconstruite comme un narratif proto-atlantique, dont l'emploi s'étendrait systématiquement à la construction de l'accompli dans les langues BAK. Notons qu'au sein du groupe nord (notamment en wolof), la construction minimale S-V est préservée dans sa fonction de narratif, qui dans de nombreux contextes est synonyme de l'accompli. Soulignons enfin que dans les cinq langues cangin (et donc déjà dans le proto-cangin), une structure innovante présentant une marque spécifique (S-V-NARR) s'est développée pour exprimer le narratif.

En résumant les données obtenues, nous pouvons esquisser comme hypothèse la voie suivante pour le développement de l'accompli et du narratif dans les langues atlantiques :

- Proto-atlantique : Narratif * S V ~ Accompli * S V-I, où **I** est une voyelle antérieure marqueur d'accompli.

- Langues BAK : Narratif *S V a disparu en fusionnant avec l'accompli ; selon les langues, la structure S V domine, dans d'autres la structure S V-ACC.
- Atlantique nord : certaines langues préservent les structures proto-atlantiques, et d'autres langues présentent des innovations propres.

Concernant l'accompli négatif, nous constatons l'existence d'une certaine inter-corrélation entre les constructions positives et négatives. Ainsi :

- La construction positive S-V-ACC a dans la plupart des cas un équivalent négatif S V-NEG (pulaar, cangin, manjak, joola), avec une commutation des marques de TAM Positif / Négatif. Plus rarement, la négation oppose à la construction S-V-ACC l'équivalent S-V-ACC-NEG (gujaahar, kobiana, safen).

- Pour la structure positive SV, on observe majoritairement l'équivalent négatif S-NEG-V en balant (avec une asymétrie de l'ordre linéaire concernant d'autres constituants de l'énoncé) et en bijogo (la négation est alors symétrique). En mancagne et pepel, on retrouve également l'ordre S-NEG-V, possible calque du bijogo et balant. Le sous-groupe joola incluant le bayot présente au négatif la construction S-V-NEG.

- L'ordre VS n'est attesté que dans les langues atlantiques nord : l'ordre V-NEG-S est présent en nyun, wolof, jaad-biafada et sereer. Lorsque la structure positive présente l'ordre VS, celui-ci est maintenu au négatif (wolof, jaad-biafada, sereer). Pour ces langues, l'innovation de la structure positive correspondrait donc à un alignement sur la structure négative. En nyun, l'accompli négatif présente l'ordre V-NEG-S, ce qui semble être un calque de la structure que l'on retrouve en wolof, jaad-biafada et sereer

- Les langues tenda se distinguent par l'emploi de la marque discontinue ; elles sont ainsi les seules langues à avoir une marque négative en initiale de structure pour l'accompli négatif. Ces langues présentent aussi une particularité au niveau du marquage du TAM : au positif, celui-ci est marqué par l'ordre linéaire (VS à l'accompli, SV à l'inaccompli), alors qu'au négatif l'accompli présente une marque de TAM spécifique, contrairement à l'inaccompli non-marqué.

Concernant les marques négatives, notons que les langues BAK montrent une marque **-ut* qui ne se retrouve au nord que dans le wolof dialectal. Dans les langues atlantiques nord la marque la plus visible est *ri/di*.
Seules deux langues (badiaranke et ganja) ont une marque négative spécifique pour l'accompli.

IV.3.2.2 L'inaccompli

Concernant l'inaccompli, notons tout d'abord qu'il n'est pas attesté dans toutes les langues, et notamment pas en joola ni en gubëeher ou en biafada. Dans les langues où il est attesté, deux grandes tendances se distinguent : l'inaccompli est soit marqué soit non-marqué, mais notons qu'il présente toujours une structure SV (hormis en pulaar, où une structure VS peut apparaître à certaines personnes).

			Inaccompli			
		Positif	Négatif	Ordre	Marque Pos	Marque Neg
NORD	WOLOF	wolof	S T V	S T-NEG V	SV=SV	-y / di	-ul
	NYUN	gubeeher				
		gujaahar	S-V1-T-V2	V-T-NEG-S	SV / VS	V-ó-V	-kádáŋ-
				S-V-T-NEG	SV=SV		
		guñaamolo	S-V-T / S-V-S	NEG S-V-T / NEG-S-V-S	SV=SV	-i	gVrV
	BUY	kobiana	S-V-T	S-NEG-V-T	SV=SV	-a / ŋgo	yùl
	TENDA	basari	T-S-V	NEG1-S-V-NEG2	SV=SV	k-	a-...-ná
		bedik	S-V	NEG1-S-V-NEG2	SV=SV	ton haut	má-...-làŋ
	JAAD	badiaranke	S-V	NEG-S V	SV=SV	IPS S3	kaa
		biafada					
	PEUL-SEREER	pulaar	V-T-S	S V-T-NEG	VS/SV		
			S V-T		SV=SV	-a	-aa
		sereer	S-V-T	V-PAST-NEG.S	SV / VS	-aa	-ee(r).
				S-V-PAST-NEG	SV=SV		
	CANGIN	ndut	S V	S NEG V	SV=SV	ø	i
		palor	S V	S V-NEG	SV=SV	ø	sg -ay / pl -uy
		noon	S V	S V-NEG	SV=SV	ø	-rii # -oo
		laalaa	S V	S V-NEG	SV=SV	ø	-ri # -oo
		safen	S V	S V-NEG	SV=SV	ø	-di
BAK	MANJAK	manjak	S-T-V	S-NEG-T-V	SV=SV	ka-	di
		mancagne	S-V	S-NEG-T-V	SV=SV	ø	-VN-
		pepel	S V	S-NEG V	SV=SV	ø	-n
	JOOLA	banjal					let ~ lel
		fogny					
		kasa					
		keerak	S' T PREP S-V	S-T-NEG SV	SV=SV	-ɛm	-wa
		karon					
		bayot	S-V S-T			-le	
	BIJOGO	bijogo	S.T-V	NEG-S.T-V	SV=SV	S.Inacc	a-
	BALANTE	balante G	S-T-V	S-NEG-T-V	SV=SV	N-	-Vti- (~áti)
		balante K	S T NV	S NEG T NV	SV=SV	ka	wot

Tableau 250 : L'inaccompli dans les langues atlantiques.

SV	L'ordre SV.
VS	L'ordre VS.
	L'ordre diffère entre positif et négatif.

La construction non-marquée SV, est attestée dans les langues nord (bedik, badiaranke, cangin) comme dans les langues BAK (mancagne et pepel). Elle apparaît ainsi comme la contrepartie directe de la construction marquée de l'accompli :

- en tenda-jaad-biafada l'inaccompli non-marqué SV s'oppose à l'accompli marqué soit par l'ordre VS (basari[353], badiaranke, biafada), soit par les tons (bedik).
- en cangin, mancagne et pepel la construction SV de l'inaccompli non-marqué s'oppose à l'accompli morphologiquement marqué SVT[354].

Les constructions marquées se répartissent en deux catégories :
- la structure SVT dans le groupe nord (buy-nyun, pulaar, sereer) ;
- la structure STV dans le groupe BAK (manjak, bijogo, balante) et wolof.

La construction marquée de l'inaccompli s'oppose donc soit à une construction non-marquée de l'accompli (manjak, balante), soit à une construction différemment marquée à l'accompli (buy-nyun, pulaar, sereer, bijogo).

Au négatif, nous observons que :
- L'ordre VS est attesté en gujaahar pour 3SG et 3PL. Cette différence de traitement des personnes est attestée dans tous les tiroirs verbaux assertifs négatifs, et rappelle l'isolement des interlocuteurs au moyen des jeux d'alternance consonantique au kobiana, ainsi que la suffixation systématique au négatif de 1SG et 2SG en sereer[355]. Il s'agit donc là plus d'une caractéristique des personnes que du tiroir verbal.

- Lorsque l'inaccompli est marqué au positif, il l'est également au négatif. Dans les langues nord, la marque de TAM est susceptible d'être différente au positif et au négatif (asymétrie de TAM), dans les langues BAK les asymétries constatées concernent les personnes (modification de l'indice personnel sujet, position de l'objet pronominal).

Lorsque l'inaccompli est non-marqué au positif, il l'est également au négatif, sauf dans le cas du mancagne (au négatif l'inaccompli est marqué et l'accompli non-marqué), et du ndut (marque négative spécifique). Dans les langues tenda-jaad-biafada et cangin, les asymétries se trouvent au niveau du système de TAM dans son ensemble[356].

---

[353] Concernant le basari, l'opposition se fait par l'ordre linéaire entre l'accompli V-T-S et l'inaccompli T-S-V, **T** étant une marque de TAM identique apparaissant dans plusieurs tiroirs verbaux assertifs.

[354] Concernant le mancagne, cette opposition n'est pas uniquement marquée par un morphème suffixé au verbe (qui n'apparaît que dans des contextes précis), mais aussi par l'intonation.

[355] L'inaccompli négatif n'est pas attesté dans toutes les variétés de sereer. La dissymétrie de 1SG et 2SG est cependant attesté dans différents tiroirs verbaux du sereer.

[356] Si on se place uniquement sur le plan de la structure, il serait possible de parler de symétrie, puisque la négation s'ajoute à la structure positive, les asymétries constatées apparaissant au niveau du système de TAM : il s'agit ici de la distinction entre les niveaux

Concernant le système de TAM dans son ensemble, et plus en détail l'opposition accompli-inaccompli, les langues atlantiques ont individuellement (ou par groupe de langues) développé des stratégies pour maintenir cette opposition.

La stratégie la plus évidente est de marquer un des aspects en laissant l'autre non-marqué ; mais il existe aussi des cas où les deux sont marqués. C'est aussi le cas au négatif, 2 langues ayant une marque négative spécifique pour l'accompli (badiaranke et ganja), 3 pour l'inaccompli (guñaamolo, ndut et ganja).

11 langues présentent une marque négative commune à l'accompli et à l'inaccompli. La distinction entre les deux aspects est souvent réalisée par un morphème, mais peut être exprimée par l'ordre linéaire, ou les tons : dans les langues tenda, au négatif, l'inaccompli est non-marqué, par opposition à l'accompli marqué. Les deux tiroirs verbaux partagent une même marque négative, à laquelle est associée une marque de TAM spécifique à l'accompli négatif (alors qu'au positif, l'ordre linéaire et les tons distinguaient les deux tiroirs verbaux).

Cette stratégie d'un marquage de TAM différent au positif et au négatif est aussi attestée en mancagne, où l'opposition accompli-inaccompli tend à être neutralisée au positif, mais est maintenue au négatif par un système de marquage de TAM différent de celui du positif.

L'opposition accompli-inaccompli est cependant neutralisée au négatif dans certaines langues cangin (palor, noon, laalaa). Le ndut étant la seule langue cangin à présenter des marques négatives spécifiques pour plusieurs tiroirs verbaux (inaccompli, habituel et futur ; par opposition à l'accompli et au progressif qui emploient la même marque négative), nous faisons l'hypothèse qu'il s'agit là d'une innovation individuelle au sein des langues cangin, pour réactualiser les oppositions de TAM préalablement neutralisées.

IV.3.2.3 Le progressif

Au positif comme au négatif, le progressif est toujours marqué. La construction majoritaire est de type STV où la nature du morphème de TAM varie :

- c'est rarement un morphème spécifique (noon, safen).
- c'est une copule ou un auxiliaire, le verbe principal peut alors :
  a) garder des caractéristiques verbales (pulaar, sereer, palor)

constructionnel et paradigmatique (Miestamo 2005).

b) prendre la forme d'un nom verbal (NV), (gubëeher, guñaamolo, ndut, noon, laalaa, pepel, bayot, bijogo, kəntohe) ; qui peut être introduit par une préposition (kobiana, manjak, fogny, kasa, karon). Dans ce cas, la construction est proche de la construction locative.
c) Le nom verbal peut apparaître en début d'énoncé, la structure s'apparentant alors à celle d'une construction focalisante pour l'objet (groupe tenda-jaad-biafada, et banjal). Cette construction VS est très localisée, (groupe tenda-jaad-biafada) et est donc une innovation de ce groupe.

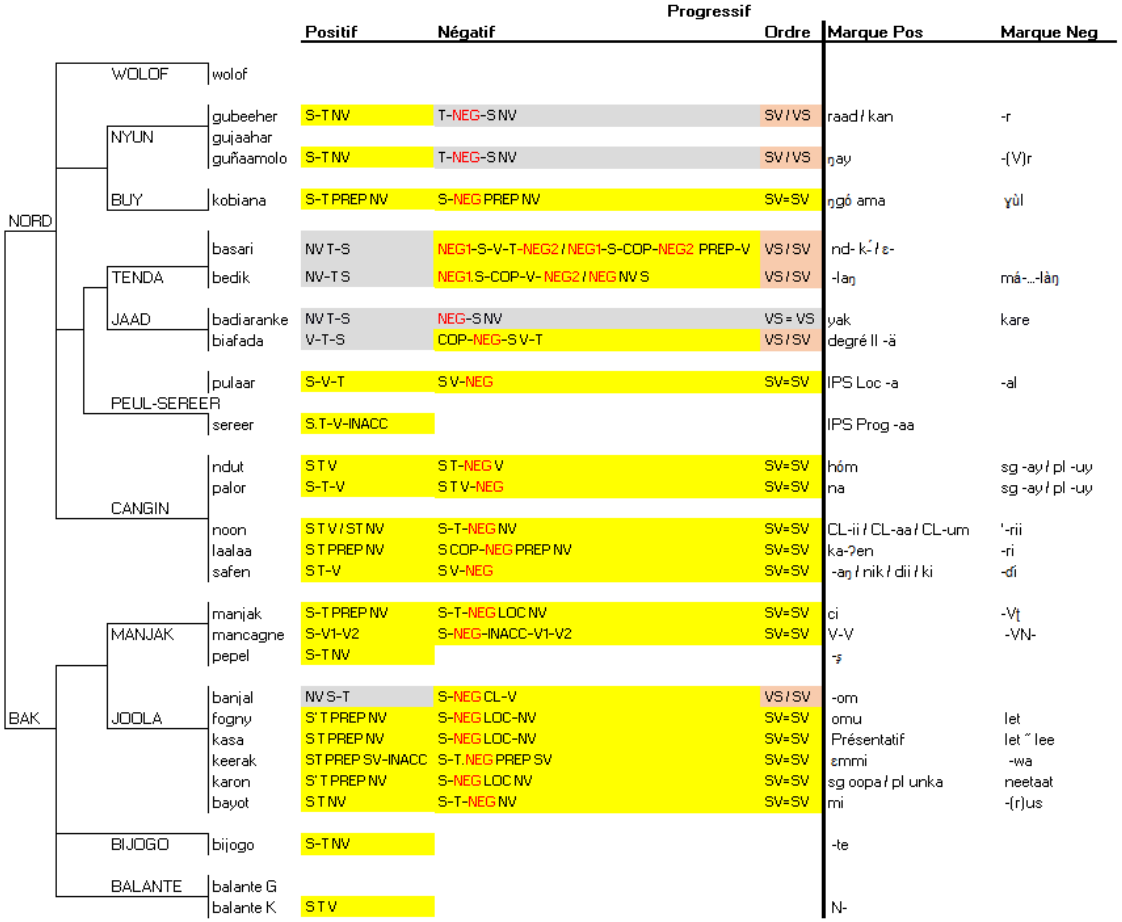


Tableau 251 : Le progressif dans les langues atlantiques.

SV	L'ordre SV.
VS	L'ordre VS.
	L'ordre diffère entre positif et négatif.

Ce tiroir verbal étant le plus souvent marqué par un auxiliaire ou une copule, cette marque porte généralement la marque négative :

- La marque négative est un affixe ; TAM et négation sont donc deux morphèmes différents apparaissant tous les deux. Cette construction est attestée dans les langues atlantiques nord (les groupes nyun, tenda, pulaar, cangin) mais aussi dans les langues BAK (groupe manjak).

- La marque négative est une copule négative Cette construction est particulièrement attestée dans les langues joola (hors bayot), mais aussi en kobiana, et en badiaranke. La copule négative peut résulter de la grammaticalisation d'une copule et d'une marque négative.

Il existe une modification de l'ordre linéaire SV/VS entre positif et négatif en nyun (gubëeher et guñaamolo). En gubëeher, l'auxiliaire permettant la construction du progressif est marqué par le suffixe d'accompli. La négation se fait sur le modèle de l'accompli négatif, avec la modification de l'ordre linéaire. En guñaamolo, la position du progressif dans le système de TAM est très particulière puisqu'au positif l'auxiliaire est marqué par l'inaccompli, alors que la négation est formée sur le modèle de l'accompli négatif.

Et la modification d'ordre linéaire VS/SV entre positif et négatif en tenda-jaad-biafada :

- en bedik et basari, la marque de TAM spécifique pour le progressif est la copule *ɛ-*[357], ṭoujours suivie de l'indice personnel sujet. Les énoncés construits avec cet élément s'apparentent à des constructions focalisantes, où le verbe sous forme de nom verbal apparaît en début d'énoncé. L'équivalent négatif est formé avec la copule être à l'accompli négatif (ordre SV).
- en biafada, le progressif montre des traces d'une copule au positif comme au négatif. La disparition de la copule au négatif provoque une réinterprétation synchronique de l'ordre linéaire VS en SV (NEG-S V-GER < * COP-NEG-S V-GER).

Concernant les marques négatives, le progressif emploie soit celle de l'accompli (13 langues), soit celle de l'inaccompli (10 langues), et ne présente une marque négative spécifique qu'en badiaranke (il s'agit de la marque *kare*, grammaticalisation de la forme négative de la copule *k-* et de la marque négative *-re* de l'accompli) et en karon (marque *neetaat*).

[357] Ferry décrit ce morphème comme un « actualisateur » (Ferry 1991, 24) ; il est également employé pour les prédications statives.

IV.3.2.4 L'habituel

Dans les langues atlantiques, l'habituel peut présenter une structure synthétique ou analytique, ou encore l'associer aux valeurs de l'inaccompli (pulaar, sereer, manjak). Il est fréquent que les langues aient plusieurs façons d'exprimer l'habituel. Trois grands types de constructions se distinguent :

- Une structure auxiliaire STNV, où t est un auxiliaire suivi d'un nom verbal (wolof, gujaahar, kobiana, bedik, badiaranke, biafada, mancagne, pepel, banjal, bijogo, ganja, kəntohe)

- Une structure synthétique, où **T** est un morphème de TAM spécifique. Cette construction est principalement attestée dans les langues atlantiques nord (gubëeher, gujaahar, kobiana, basari, ndut, noon, laalaa, safen), alors qu'elle est rare dans les langues BAK (kəntohe et joola kasa).

- La réduplication du verbe, avec ou sans marque de TAM associée :

a) Avec marque de TAM, selon la structure SVTV (banjal, fogny) ; on la trouve aussi en guñaamolo et en safen.
b) Sans marque de TAM, selon la structure SVV (karon, bayot)
c) En bedik le verbe est redoublé, apparaissant une fois sous forme de nom verbal, puis conjugué selon la structure NV SV.

L'ordre VS à l'habituel est une innovation des langues jaad-biafada qui construisent ce tiroir verbal à partir d'un auxiliaire auquel sont suffixés les indices personnels sujets.
En gujaahar, l'ordre linéaire change à certaines personnes (3SG et 3PL), ce qui correspond plus à un traitement dissymétrique des personnes au négatif qu'à une particularité de l'habituel négatif.

Pour construire l'habituel négatif, la marque commute fréquemment avec la marque positive, ou une partie de la marque positive (wolof, gubëeher, basari, bedik, badiaranke, ndut, noon, banjal, fogny, karon, bayot, ganja).
9 langues présentent une marque négative spécifique pour l'habituel[358] : rarement dans les langues nord (biafada et ndut), plus fréquemment dans les langues BAK (le groupe joola et le ganja).
Concernant la marque négative spécifique à l'habituel des langues joola, on observe d'une part le suffixe *-(i)it*, qui peut être amalgamé avec d'autres éléments (banjal, fogny et kasa), et d'autre part la proximité des éléments *indi* et *ndɪ* en banjal et keerak.

[358] L'habituel et le futur qui présentent tous deux des marques négatives spécifiques dans 9 langues sont les tiroirs verbaux assertifs ayant le plus fréquemment une marque négative spécifique. Seul l'impératif a une marque négative spécifique dans un plus grand nombre de langues (15).

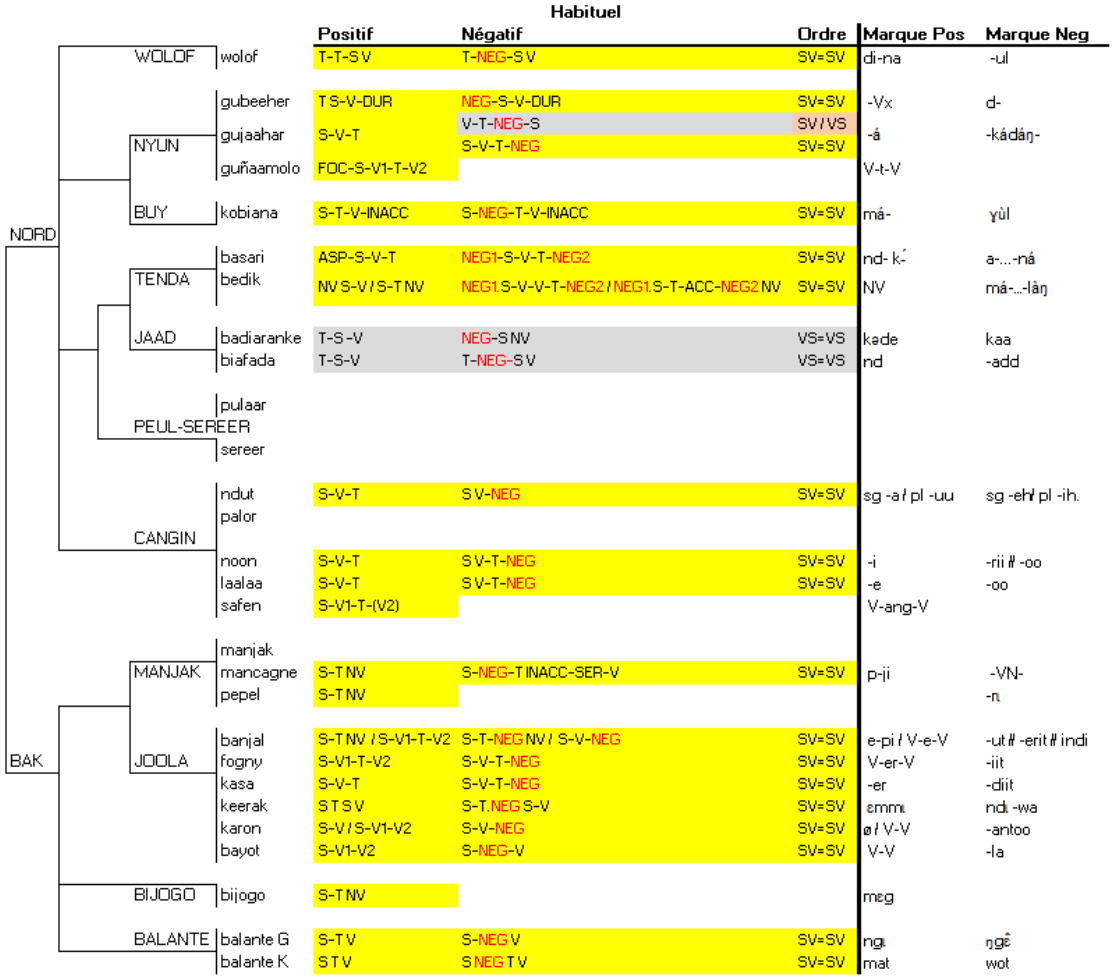


Tableau 252 : L'habituel dans les langues atlantiques.

SV	L'ordre SV.
VS	L'ordre VS.
	L'ordre diffère entre positif et négatif.

IV.3.2.5 Le futur

Toutes les langues atlantiques présentent une façon d'exprimer le futur. Il existe dans certaines langues des distinctions en fonction de l'éloignement dans le temps (futur proche ou lointain)[359], ou de la probabilité de réalisation (futur certain ou incertain)[360]. Plusieurs langues n'ont pas de constructions spécifiques au futur, la valeur sémantique du futur est portée par d'autres tiroirs verbaux (biafada, pulaar, ganja).

Le futur positif présente quatre grands types de construction :

- La construction analytique STV(T) est présente aussi bien dans les langues atlantiques nord que les langues BAK. Soulignons que la marque apparaissant entre le sujet et le verbe est soit un auxiliaire, soit un morphème d'origine verbale ayant conservé certaines de ces propriétés.

- La structure synthétique SVT, où la marque de TAM est un suffixe, est uniquement attestée dans les langues atlantiques nord.

- La construction TSV est principalement attestée dans le groupe joola mais aussi en sereer pour lequel on peut envisager un emprunt. Concernant les marques, il se dégage une certaine unité : les joola banjal, fogny et kasa présentent le morphème *pan* ; le sereer le morphème *xan*.

- Enfin, certaines langues présentent des structures particulières :

a) Association de deux marques de TAM : le wolof (association des deux aspects inaccompli et accompli) et le bijogo (inaccompli et virtuel)
b) La valeur sémantique de futur est assurée par un autre tiroir verbal (biafada, ganja)

[359] Majoritairement des langues BAK (mancagne, pepel, banjal, fogny, kasa, keerak, kəntohe) auxquelles s'ajoute le laalaa.
[360] Le noon oppose futur certain et futur incertain, le mancagne présente une construction de futur indéfini

			Futur				
			Positif	Négatif	Ordre	Marque Pos	Marque Neg
NORD	WOLOF	wolof	T-S V	T-NEG-S V	SV=SV	di	-ul
	NYUN	gubeeher	S-V-T	NEG-S-V	SV=SV	-hVrV(h).	d-
		gujaahar	S-V-T	NEG-S-V-T / S-NEG-V-	SV=SV	-ó	b- (3sg et 3pl) -ga- (autres pers)
		guñaamolo	S-V-T	NEG-S-V	SV=SV	-hVne / kVne	d-
	BUY	kobiana	S-T S-V	S-NEG-T S-V	SV=SV	mbita	ɣùl
	TENDA	basari	ASP S-V-T	NEG1-S-V-T-NEG2	SV=SV	-ɗ	a-...-ná
		bedik	S-V-T	NEG-COP S-V	SV=SV	-(w)ɛ́	mãŋ-
	JAAD	badiaranke	S-T-V-T	NEG-S T-V-T	SV=SV	ree-...-a	kaa
		biafada	T-S-V	COP-NEG-S V-T	SV=SV	nd	-al
	PEUL-SEREER	pulaar	S-V-T	S V-NEG	SV=SV	-at	-aa
		sereer	T S V	V-T-NEG S	SV / VS	xan / k	-ee(r).
			S V-T (PROSP)	S V-T-NEG	SV=SV		
	CANGIN	ndut	S-T-V-T	S NEG V	SV=SV	aɣ	ɣii ~ cii ~ -ii.
		palor	S-T V-T	S NEG V	SV=SV	sg ʔaʃ / pl ʔaɣʊ	dɪɪ ~ jɪɪ
		noon	S V-T / ST NV	S V-T-NEG / ST-NEG NV	SV=SV	-an / haɣ	'-rii
		laalaa	S V-T / ST NV	S V-T-NEG / S-NEG NV	SV=SV	-an / hac	-ri # haɣ
		safen	S V-T / ST V-T	S-T-NEG V-T	SV=SV	haɣ	-dí
BAK	MANJAK	manjak	S-T-V	S-NEG-INACC-T-V	SV=SV	ka bi	di
		mancagne	S-T-V	S-NEG-T INACC-SER-V	SV=SV	bi ka, ia ka, luŋ ka	-VN-
		pepel	S-T NV	S-NEG T NV	SV=SV	ya	-n
	JOOLA	banjal	T S-V	NEG S-V	SV=SV	pan	mati
		fogny	T S-V	NEG-S-V	SV=SV	pan	let
		kasa	T S-V	NEG-S-V	SV=SV	pan	let ~ lee
		keerak	T S- V	NEG SV-NEG	SV=SV	min / minnɛ / ɛm(i)nɛ	tɪnnɛ + -wa
		karon	T S- V	NEG S-V	SV=SV	efV-	eti-
		bayot	S-V S-T	S-T-NEG-V	SV=SV	ña ~ na	-ri
	BIJOGO	bijogo	S-T-V	NEG-S-T-V	SV=SV	ba- Ipfv	a-
	BALANTE	balante G	S-T-V	S-NEG-T-V	SV=SV	N-	-Ṽti- (~áti)
		balante K	S T NV	S NEG COP T NV	SV=SV	hiin	wot

Tableau 253 : Le futur dans les langues atlantiques.

SV	L'ordre SV.
VS	L'ordre VS.
	L'ordre diffère entre positif et négatif.

Le futur négatif présente toujours une marque négative qui apparaît le plus souvent avant le verbe ou en initiale de structure. Deux tendances principales se distinguent :

- La négation est employée sans morphème de TAM : la structure NEG-S-V-(NEG) est attestée dans différents groupes.
  a) En nyun et en joola, la marque négative assume aussi le rôle de marqueur de TAM.
  b) En basari, badiaranke et bijogo, la négation est suivie de la construction du futur[361].

- La marque négative est associée à une marque de TAM propre au futur : lorsque le morphème de futur est un auxiliaire ou un morphème d'origine verbale antéposé au verbe, la marque négative s'y ajoute, en apparaissant avant (S-NEG-FUT-V, en kobiana, dans le sous-groupe manjak, en balante kəntohe et en bayot) ou après (S-FUT-NEG -V). Si la négation apparaît après le futur, cela peut créer une marque négative grammaticalisée qui commute avec l'auxiliaire présent au positif (cas du laalaa). Dans le cas du ndut et du palor, une marque spécifique propre au futur négatif commute avec l'auxiliaire positif. Il pourrait s'agir de la résultante de la grammaticalisation de l'auxiliaire et d'une marque négative.

Notons également que l'expression du futur négatif peut être construite avec d'autres stratégies :

- Association d'une marque de TAM (qui n'est pas un morphème propre au futur) et d'une marque négative (wolof).
- La valeur sémantique de futur négatif est assurée par un autre tiroir verbal (biafada, balante ganja).

Notons cependant, en termes de marquage de TAM, le cas particulier du futur en gujaahar : Le futur présente ses propres marques négatives, tout en étant associé à l'inaccompli d'une part et à l'obligatif d'autre part. Futur et inaccompli présentent tous deux un morphème variant selon la polarité de l'énoncé, bien que ce ne soit pas une marque négative (*-ó-* au positif / *-á-* au négatif), et d'autre part le futur est lié à l'obligatif par l'usage d'un même élément négatif *b-* pour les troisièmes personnes, et à l'injonctif par l'élément *-ga-* (autres personnes du futur, impératif 1PL et obligatif autres personnes).

IV.3.2.6 Les structures focalisantes du sujet et de l'objet

[361] Dans ce cas, le tiroir verbal n'est pas marqué par un morphème identifiable et isolable, mais par l'ensemble de la construction (ordre linéaire, associations de plusieurs marques de TAM).

Dans le cas de la focalisation du sujet, la marque est le plus fréquemment un sujet spécifique, qui peut être associé à une marque supplémentaire. Celle-ci peut apparaitre sur le verbe, mais aussi avant ou après le sujet focalisé. En ndut et palor, c'est la nature du sujet qui détermine la place de la marque supplémentaire. Notons également le cas de structures impliquant des propositions subordonnées en guñaamolo et en mancagne.

Soulignons par ailleurs le cas du keerak, dont le système verbal est structuré par un système focalisant (sujet et objet), où certains tiroirs verbaux n'apparaissent que dans le cadre d'énoncés focalisés, et dont il faudrait documenter la négation plus en détails.

Focalisation du Sujet

			Positif	Négatif	Ordre	Marque Pos	Marque Neg
NORD		WOLOF wolof	S' T V	NEG.N S' T V	SV=SV	S'-a	du
	BUY	NYUN gubeeher	S' T-V			S' iN-V	guroŋ
		NYUN gujaahar	S-T V	S NEG.N V	SV=SV	S-e	gúdáŋe
		NYUN guñaamolo	(T)-S-V-T	NEG.FOC (T)-S-V-T	SV=SV	(g)-...-(VV)ne	guyyuroŋ
		NYUN guñaamolo	FOC.N S REL S-V-FOC.AC	NEG.FOC S-V-ACC	SV=SV	maŋ	guyyuroŋ
		BUY kobiana	S' V	NEG S' V	SV=SV	S' (-ən)	yùl
	TENDA	basari	S' V	NEG.N S' V	SV=SV	S'	agɛna
		TENDA bedik	S' S-V	NEG S' S-V	SV=SV	S'	māayé
	JAAD	badiaranke	S V-T-S	NEG S V-T-S	SV=SV	se	kaa
		JAAD	S T-V-S	NEG S T-V-S	SV=SV	te	kaa
		JAAD biafada	S' V			S'	
	PEUL-SERER	pulaar	S' V-ACC/INACC	AUX-NEG S' V	SV=SV	S'	-aa
		PEUL-SERER sereer	S'-V-T	S' V-NEG-T	SV=SV	S' V-u	-ee(r).
			S'-T-V INACC	S' V-NEG-T	SV=SV	S' naa	
	CANGIN	ndut	T S V	T S V O NEG.N	SV=SV	daa	nɔh
			S T V	S T V O NEG.N	SV=SV		
		palor	T S V	T S COP-NEG V	SV=SV	ɗaa	sg -ay / pl -uy
			S T V	S T COP-NEG V	SV=SV		
		noon	S T V	S COP-NEG O	SV=SV	CL-ëri	-rii
		laalaa	T S V	S COP-NEG	SV=SV	yaa	-ri
		safen	T S V	T S V O NEG.N	SV=SV	a	ha
BAK	MANJAK	manjak	S' V T	NEG.N S' V T O	SV=SV	S' -on ~won	ciṭ
		MANJAK mancagne	S' S-V-SUB O	NEG.N S' S-V-SUB	SV=SV	S'	mèṇṭ
		MANJAK pepel	S' V-T	S-NEG V-T	SV=SV	S' -u ~-wu	-n
	JOOLA	banjal	S'-V	NEG-S-V	SV=SV	S' / S2 + intonation	let ~ lel
		JOOLA fogny	S' S-V			S' / S2	
		JOOLA kasa	S' S-V	NEG S' S-V	SV=SV	S' / S2	let ~ lee
		JOOLA keerak	S' S-V-T			S'	selon TV
		JOOLA karon	S' S-V	S' NEG.N S-V	SV=SV	S'	tom
		JOOLA bayot	S' T S-V			S' + om-	
	BIJOGO	bijogo	T-S-V	NEG-S-T-V	SV=SV	a-	nt(i)-
		BIJOGO	ST S-V			gona	
	BALANTE	balante G	S T V			CL-EQ	
		BALANTE balante K	S' T V			S' + ha / di / hon / won / ma	

Tableau 254 / La focalisation du sujet dans les langues atlantiques.

Ordre SV

Pour nier les constructions focalisant le sujet, 4 tendances se dessinent :

- L'emploi d'une marque négative de négation nominale (wolof, ndut, safen, manjak, mancagne, karon, bijogo).
- L'emploi d'une marque négative porté par une copule (pulaar). Cette construction peut se grammaticaliser et constituer un morphème non segmentable synchroniquement (buy-nyun, tenda-jaad).

- Une copule négative (banjal, kasa).
- Une négation standard portée par le verbe (sereer, palor, noon, laalaa), ou l'indice personnel sujet (pepel).

Seuls le manjak et le bijogo présentent des marques négatives spécifiques pour la négation du sujet, mais il n'y a pas de données pour la négation de l'objet afin de préciser l'emploi de ces marques.

			Focalisation de l'Objet			
		Positif	Négatif	ordre	Marque Pos	Marque Neg
NORD	WOLOF	wolof	O T-S V	NEG.N O T-S V	SV=SV	O initial la	du
	NYUN	gubeeher	O T-S-V	NEG.N O T-S-V	SV=SV	O initial g-	guroŋ
		gujaahar	O-T S-V	O NEG.N S-V	SV=SV	O initial -e	gúdáŋe
		guñaamolo	O T-S-V-T	NEG.FOC O T-S-V-T	SV=SV	O initial (g)-...-(VV)ne	guyuroŋ
			FOC.N O REL S-V-FOC.ACC	NEG.FOC O REL S-V-FOC.ACC	SV=SV	maŋ	guyuroŋ
	BUY	kobiana	T O S V	NEG T O S V	SV=SV	a	yùl
		basari	O V-S	NEG.N O V-S	VS=VS	O initial	agɛna
			O S-V	NEG.N O S-V	SV=SV		
	TENDA	bedik	O S-V	NEG O S-V	SV=SV	O initial	mãayé
	JAAD	badiaranke	O V-S	NEG O V-S	VS=VS	O initial	kaa
			O S-V	NEG O S-V	SV=SV		
		biafada					
	PEUL-SEREER	pulaar	O S V-T	AUX-NEG O S V	SV=SV	O initial	-aa
		sereer	O V-T.S	O V-NEG-T.S	VS=VS	O initial V-u	-ee(r).
			O S V-T	O S V-NEG-T	SV=SV	O initial	
			O S V-T	O V-NEG-T.S	SV/VS		
				O S V-NEG-T	SV=SV		
	CANGIN	ndut	ANAPH V S SUB O	ANAPH V S SUB O NEG.N	VS=VS	Anaphore	nɛh.
		palor	T O S V	T O S V NEG	SV=SV	ɗaa	nɪɪˊnee.
		noon	S V O	S V-NEG O	SV=SV	intonation	-rii +
			O T S V			O initial CL-ëri	Intonation
		laalaa	T O S V	S COP-NEG	SV=SV	yaa	-ri
		safen	S V O	S V O NEG.N	SV=SV		ha
BAK	MANJAK	manjak	O T S V			O initial + ka-ôn ˊka-won	
		mancagne	O S-V-SUB	NEG.N O S-V-SUB	SV=SV	O initial	mëntˌ
		pepel	O REL S V-T			O initial + -u	
	JOOLA	banjal	O S-V	NEG O S-V	SV=SV	O initial	letˊlel
		fogny	O S-V-T	NEG O S-V	SV=SV	O initial / S1	let
		kasa	O S V	NEG O S-V	SV=SV	O initial	letˊlee
		keerak	O S-V-T			O initial	selon TV
		karon	O S-T NV	O NEG.N S-V	SV=SV	O initialyaake	tom
		bayot	O S-V			O initial	
	BIJOGO	bijogo	T O S V			nam	
			O S-T S-V			O initial + gona	
	BALANTE	balante G	O T S-V			O initial + CL-EQ	
		balante K	O (T) S V			O initial + hon / won	

Tableau 255 : La focalisation de l'objet dans les langues atlantiques.

SV	L'ordre SV.
VS	L'ordre VS.
	L'ordre diffère entre positif et négatif.

Dans les langues atlantiques, la focalisation est liée à la position initiale de l'énoncé. La focalisation de l'objet est donc principalement marquée par la position de l'objet, qui apparaît avant le verbe (hormis en safen). La construction OTSV est fréquente dans les langues nord, et rare dans les langues BAK (uniquement en balante) où la construction non marquée OSV est plus répandue. Notons également le cas de structures impliquant des propositions subordonnées en ndut et en mancagne.

Soulignons par ailleurs le cas du keerak, dont le système verbal est structuré par un système focalisant (sujet et objet), où certains tiroirs verbaux n'apparaissent que dans le cadre d'énoncés focalisés, et dont il faudrait documenter la négation plus en détails.

La négation des constructions focalisant l'objet présente les mêmes caractéristiques que la négation de la focalisation du sujet (les deux constructions partagent leur marque négative dans 19 langues).
Remarquons cependant le cas du palor, qui présente une marque négative spécifique pour la focalisation de l'objet. Le caractère exceptionnel de cette marque, malgré sa forme proche de celle la marque négative du ndut, laisse penser qu'une étude complémentaire serait nécessaire à ce sujet.

IV.3.2.7 L'impératif

			Impératif				
			Positif	Négatif	ordre	Marque Pos	Marque Neg
NORD		WOLOF	wolof	V-S	PROH-S (INACC) V	VS / SV	ordre VS	bul
	NYUN		gubeeher	V-S	PROH S-V	VS / SV	S.Imp	sam / buruk
			gujaahar	V-S	(S)-PROH-V-S	VS =(S)VS	S.Imp	-gádáká- (1PL) / -búdáká- (2sg et 2pl)
			guñaamolc	(S)-V-S	PROH S-V-(S)	(S)VS /	S.Imp	jahu / bVkV
	BUY		kobiana	V-T-S	PROH S-V	VS / SV	-ilt	ákka
	TENDA		basari	V-S	PROH-S-V-NEG2	VS / SV	S.Imp, degré II	kar-...-ná
			bedik	S-V	PROH-S-V	SV=SV	IPS S2, degré I	kɔ
	JAAD		badiaranke	S V-(T)	PROH S V-(T)	SV=SV	S.Imp	nte
			biafada	V-T-S	V-T-S	VS=VS	S.Imp , d-	degré III
	PEUL-SERER		pulaar	V-(T)-S	PROH V-S	VS=VS	S.Imp (-at)	hoto (~woto ~ wota ~ wata)
			sereer	V-T-S	PROH S-V	VS / SV	sg -i / pl -(i)yo	ba
	CANGIN		ndut	V-T.S	PROH V-S	VS=VS	sg -e / pl -i	ka ~ kanka
			palor	V-T.S	PROH VS	VS=VS	sg -e / pl -i	ka.
			noon	V-T.S	PROH VS	VS=VS	S.Imp	kaa
			laalaa	V-T.S	PROH VS	VS=VS	S.Imp	caa ~ kaa.
			safen	V-T.S	PROH-VS	VS=VS	S.Imp	ka- ~ kin ~ kan.
					PROH SV	VS / SV		
BAK	MANJAK		manjak	S-V-T	S-PROH-V	SV=SV	-an	ceṭ / ṭë
			mancagne	S V-T	S-PROH-T INACC-SER-V	SV=SV	-an	p-wut
			pepel	V-S	S PROH NV	VS / SV	S.Imp	kasɪ
	JOOLA		banjal	S-V	PROH S-V	SV=SV	IPS S2	jambi
			fogny	S-V	PROH S-V	SV=SV	IPS S2	takum ~ jakum
			kasa	S-V	PROH S-V	SV=SV	IPS S2	kum ~jakum
			keerak	S-V	PROH SVNEG	SV=SV	IPS S2	t(ɪ) -wa
			karon	S-V	PROH S-V	SV=SV	IPS S2	timpi / tuku
			bayot	S-V	PROH S-V	SV=SV	S.Imp	miṭi
	BIJOGO		bijogo	S-V	S.t-NEG-V	SV=SV	Intonation	-nkV-
	BALANTE	balante G		V-S	S-PROH-V	VS / SV	S.Imp	mbági.
		balante K		S V(-T)	S PROH-V	SV=SV	S.Imp	moke / yis
				V-S	PROH S V	VS / SV		

Tableau 256 : L'impératif dans les langues atlantiques.

SV	L'ordre SV.
VS	L'ordre VS.
	L'ordre diffère entre positif et négatif.

Concernant l'impératif et son équivalent négatif, il faut citer les travaux de van der Auwera et Lejeune (2013) qui proposent d'analyser la négation de l'impératif en fonction des critères suivants : le verbe a-t-il la même forme au positif et au négatif ; et la marque négative est-elle spécifique ou s'agit-il de la négation standard. D'après leurs travaux, le plus fréquent est d'avoir une marque négative spécifique (mais un verbe identique). Vient ensuite le fait d'avoir à la fois une marque négative spécifique et des formes verbales différentes ; puis le fait d'avoir uniquement des formes verbales différentes (la marque négative est identique à celle de la négation standard).

En ce qui concerne la forme du verbe, nous généralisons ici à l'ensemble des asymétries concernant le verbe, l'indice personnel sujet et l'ordre linéaire. En effet, pour l'impératif nous avons déjà relevé l'importance d'une part de l'ordre linéaire VS (cf. 3.1.3) alors que l'impératif négatif est caractérisé par un ordre linéaire majoritaire attesté dans tous les groupes : NEG SVO ; et d'autre part des alternances consonantiques (cf. 1.2.2.2, modification de la forme verbale).
Rappelons également que l'impératif construit sa négation de manière symétrique (avec une marque négative spécifique) dans 8 langues, dont 5 du sous-groupe joola. Les trois autres sont des langues nord : le badiaranke, le pulaar ainsi que le gujaahar (soulignons cependant pour cette langue que la négation est symétrique pour la 1PL, mais pas pour les autres personnes).

L'impératif négatif présente généralement une marque négative spécifique (15 langues). Cependant :

- Le bijogo est la seule langue où la marque négative employée pour l'impératif est aussi employée pour nier un tiroir verbal assertif.
- En biafada : la négation est marquée par l'alternance consonantique.
- En mancagne : la négation est lexicale. L'impératif présente également une forme courte dans laquelle il n'y a pas de marques négative identifiable.

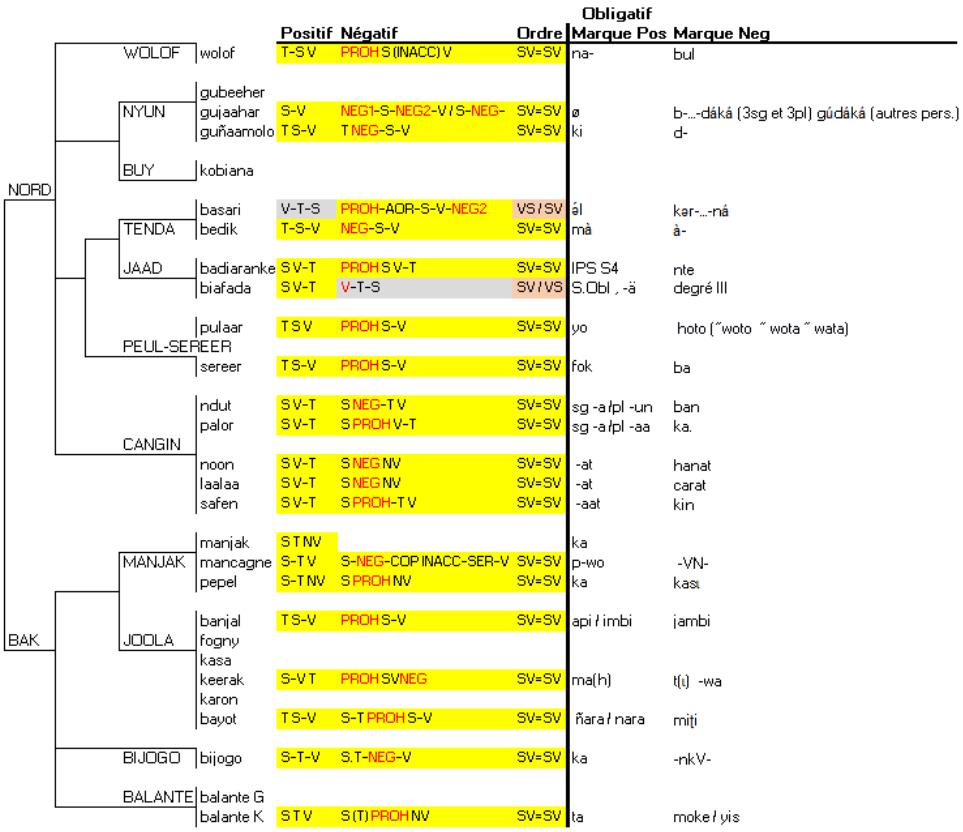
La marque négative apparaît le plus souvent en début d'énoncé, hormis dans les sous-groupes manjak, bijogo et balante, où elle apparaît entre le sujet et le verbe (au nord, cela peut arriver en gujaahar aux 1PL.INCL et 1PL.D qui présentent des indices personnels sujets discontinus).

Il est aussi fréquent que l'impératif et l'obligatif emploient la même marque négative (12 langues) ; et qu'il y ait un lien entre la marque négative de l'impératif et celle de l'obligatif lorsqu'elles diffèrent.
Concernant les marques négatives, on souligne la prédominance de *akka, ka(a), daka, kin, kanka, kɔ, kər*, dans les langues atlantiques nord. Pour les langues atlantiques BAK, les marques négatives sont généralement des

verbes dont l'emploi est plus ou moins grammaticalisé (*kasi*, *p-wut*, *moke*, *yis*, *jambi*).

Ainsi, si nous reprenons les critères de van der Auwera et Lejeune (2013), les langues atlantiques se répartissent en trois types : la majorité présente une marque négative spécifique et modifications de l'énoncé ; une minorité présente une marque négative spécifique seule (les joola banjal, fogny, kasa, keerak et karon, le badiaranke, le pulaar et le gujaahar) ; et une seule présente des modifications de l'énoncé seules (bijogo).

IV.3.2.8 L'obligatif



		Positif	Négatif	Ordre	Obligatif Marque Pos	Marque Neg
NORD	WOLOF wolof	T-S V	PROH S (INACC) V	SV=SV	na-	bul
	NYUN gubeeher					
	NYUN gujaahar	S-V	NEG1-S-NEG2-V / S-NEG-	SV=SV	ø	b-…-dáká (3sg et 3pl) gúdáká (autres pers.)
	NYUN guñaamolo	T S-V	T NEG-S-V	SV=SV	ki	d-
	BUY kobiana					
	TENDA basari	V-T-S	PROH-AOR-S-V-NEG2	VS / SV	ál	kər-…-ná
	TENDA bedik	T-S-V	NEG-S-V	SV=SV	mà	à-
	JAAD badiaranke	S V-T	PROH S V-T	SV=SV	IPS S4	nte
	JAAD biafada	S V-T	V-T-S	SV / VS	S.Obl , -ä	degré III
	PEUL-SERER pulaar	T S V	PROH S-V	SV=SV	yo	hoto (˝woto ˝ wota ˝ wata)
	PEUL-SERER sereer	T S-V	PROH S-V	SV=SV	fok	ba
	CANGIN ndut	S V-T	S NEG-T V	SV=SV	sg -a / pl -un	ban
	CANGIN palor	S V-T	S PROH V-T	SV=SV	sg -a / pl -aa	ka.
	CANGIN noon	S V-T	S NEG NV	SV=SV	-at	hanat
	CANGIN laalaa	S V-T	S NEG NV	SV=SV	-at	carat
	CANGIN safen	S V-T	S PROH-T V	SV=SV	-aat	kin
	MANJAK manjak	S T NV			ka	
	MANJAK mancagne	S-T V	S-NEG-COP INACC-SER-V	SV=SV	p-wo	-VN-
	MANJAK pepel	S-T NV	S PROH NV	SV=SV	ka	kasi
BAK	JOOLA banjal	T S-V	PROH S-V	SV=SV	api / imbi	jambi
BAK	JOOLA fogny					
BAK	JOOLA kasa					
BAK	JOOLA keerak	S-V T	PROH SV NEG	SV=SV	ma(h)	t(i) -wa
BAK	JOOLA karon					
BAK	JOOLA bayot	T S-V	S-T PROH S-V	SV=SV	ñara / nara	miṭi
BAK	BIJOGO bijogo	S-T-V	S.T-NEG-V	SV=SV	ka	-nkV-
BAK	BALANTE balante G					
BAK	BALANTE balante K	S T V	S (T) PROH NV	SV=SV	ta	moke / yis

Tableau 257 : L'obligatif dans les langues atlantiques.

SV	L'ordre SV.
VS	L'ordre VS.
	L'ordre diffère entre positif et négatif.

L'obligatif positif est toujours marqué (la seule exception est le gujaahar), et l'ordre est toujours sur une base SV (seul le basari a une construction VTS).

A l'obligatif négatif, la marque négative apparaît toujours avant le verbe, mais pas systématiquement en début d'énoncé (sous-groupes cangin et

manjak, bayot, bijogo, kəntohe). La marque négative employée pour nier l'obligatif peut être :

- également employée pour nier l'impératif (12 langues),
- une marque particulière à l'obligatif négatif (uniquement dans les langues atlantiques nord : gujaahar, bedik, ndut, noon, laalaa),
- un morphème apparaissant dans la négation des énoncés assertifs (majoritairement dans les langues BAK, manjak, mancagne, bijogo, mais aussi en guñaamolo).

Le biafada présente un cas particulier : l'alternance consonantique marque la négation, il n'y a pas de marque négative segmentable.

IV.3.2.9 Le conditionnel

Les langues atlantiques ne présentent que rarement une construction spécifique pour le conditionnel. La structure la plus fréquente est construite avec un morphème introducteur spécifique (généralement considéré comme une particule) suivi de l'accompli, parfois de l'inaccompli, plus rarement des autres tiroirs verbaux, au positif comme au négatif.
Cela se reflète également dans les marques négatives employées, puisque 15 langues présentent des marques négatives communes à l'accompli et au conditionnel.
Seules trois langues ont des marques négatives spécifiques pour le conditionnel (biafada, pepel, et balante ganja).

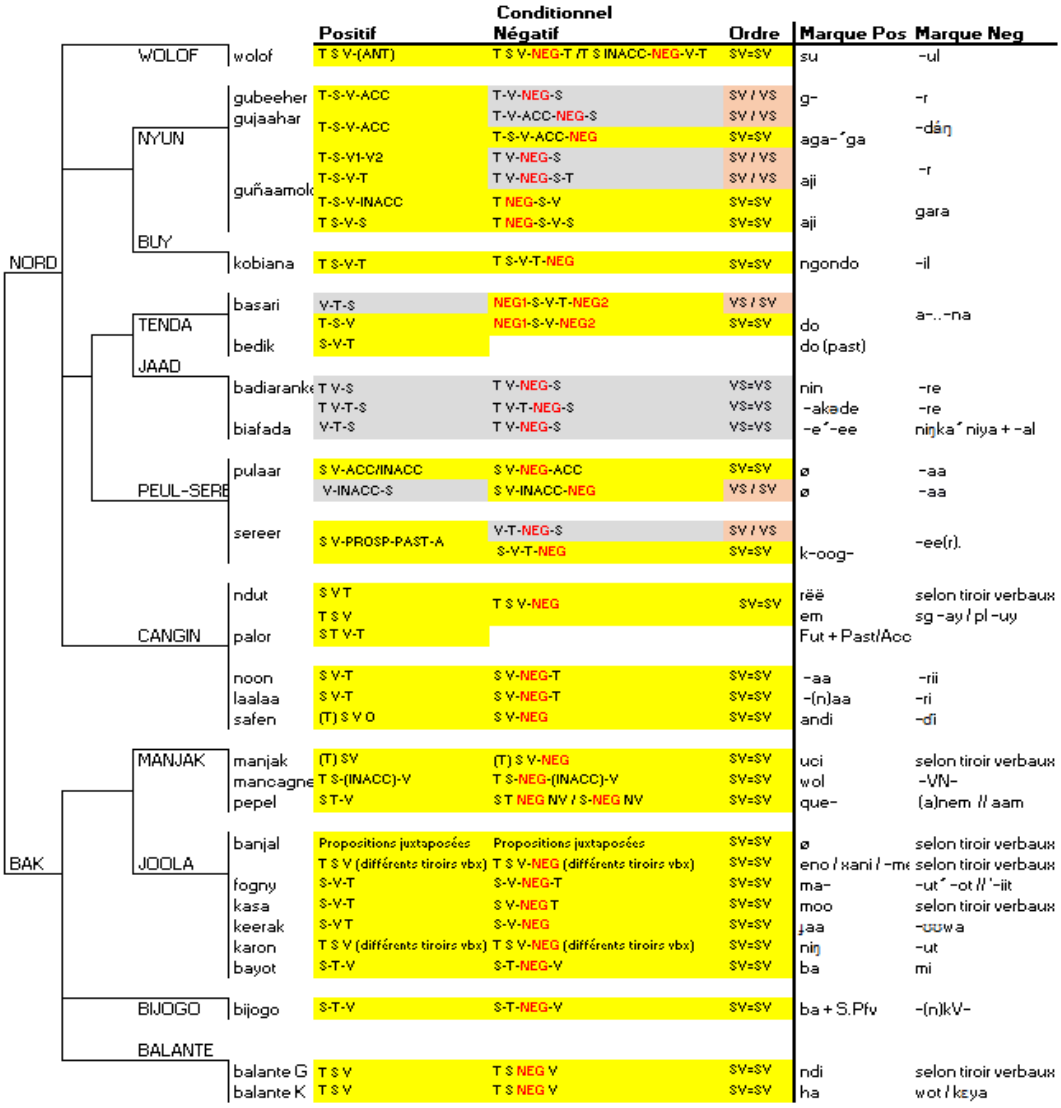


Tableau 258 : Le conditionnel dans les langues atlantiques.

SV	L'ordre SV.
VS	L'ordre VS.
	L'ordre diffère entre positif et négatif.

IV.3.2.10 Les prédications statives

Concernant les prédications statives, nous avons distingué quatre cas : l'identification, la localisation, la possession et l'existentiel.
Pour décrire la négation des prédications statives, quatre possibilités ont été définies (Veselinova 2013, 112-115) :

- La négation des prédications statives diffère de la négation standard à la fois sur le plan formel et sur le plan syntaxique.

- La négation standard et la négation des prédications statives sont identiques concernant la forme, mais l'une apparaît comme morphème libre, l'autre comme morphème lié.
- La négation standard et la négation des prédications statives sont identiques concernant la forme, mais les constructions syntaxiques sont différentes.
- La négation standard est aussi employée pour nier les prédications statives.

Si une marque négative spécifique existe, le plus souvent elle remplace la marque positive de la construction, et dans le cas où il n'y a pas de marque particulière au positif, la marque négative remplace un prédicat-zéro (Veselinova 2013, 134).

Soulignons cependant que la documentation des prédications statives dans les langues atlantiques, et notamment de leur négation est à compléter, l'analyse que nous faisons ici dépend des données dont nous disposons.

IV.3.2.10.1 L'identification

Creissels et Sambou (2013) ont défini les trois types au sein de la prédication d'identification :

- la prédication équative, qui pose comme équivalentes deux désignations ou descriptions possibles d'un même individu (comme en français 'Jean est le propriétaire de cette maison'),
- la prédication d'appartenance à une classe qui pose l'appartenance d'une entité à une classe (comme en français 'Jean est médecin'),
- la prédication d'inclusion, qui pose l'inclusion d'une classe dans une autre (comme en français, 'le chien est un animal').

(Creissels et Sambou 2013, 145)

Dans les données dont nous disposons, ces trois possibilités ne sont pas représentées pour chacune des langues ; nous disposons majoritairement de prédication d'appartenance à une classe, et de la prédication équative. Il semble cependant que ces constructions sont formées suivant la même structure, mais une étude spécifique serait nécessaire.

- La juxtaposition nominale (nyun, cangin, joola, les balante).
- L'emploi d'une copule nominale ou verbale (kobiana, tenda-jaad, peul-sereer), le rôle prédicatif peut aussi être joué par une série précise d'indices personnels sujets (wolof).
- L'emploi du verbe être (sous-groupe manjak, bijogo, ganja).

Pour nier ces structures, nous avons relevé quatre possibilités :

- Introduction d'une copule qui peut soit être elle-même la marque négative (kobiana, banjal, kasa, kəntohe), soit porter la marque négative (gujaahar, basari, pulaar, noon, laalaa). Cette copule peut

nier un énoncé nominal (il y a alors une asymétrie entre la prédication non-verbale au positif et la prédication verbale au négatif, par exemple en laalaa), soit commuter avec une copule déjà présente (kobiana, pulaar).
- La copule ou le verbe déjà présent porte la négation (bedik, badiaranke, biafada, sereer, sous-groupe manjak, bijogo, ganja).
- Introduire une marque négative spécifique aux constructions non-verbales (ndut, palor, safen, karon).
- La négation est associée aux indices personnels sujets : en wolof la série portant le rôle prédicatif au positif (apparaissant également pour la focalisation de l'objet) commute avec une série amalgamée avec la marque négative (apparaissant également pour le futur négatif).

Dans la grande majorité des cas, d'après les données dont nous disposons, la marque négative employée pour nier l'identification correspond à la négation standard.

IV.3.2.10.2 La localisation

Dans les langues atlantiques, nous avons relevé quatre types de constructions locatives :
- L'emploi d'un verbe signifiant « être / se trouver » (wolof, gujaahar, kobiana, bedik, badiaranke, manjak, mancagne, karon, bayot, bijogo, les balantes).
- L'emploi d'une copule locative spécifique (gubëeher, guñaamolo, basari).
- Une construction proche du présentatif (laalaa, safen, fogny, kasa, keerak).
- La juxtaposition nominale (biafada, pulaar, palor).

Pour nier ces structures, nous avons relevé trois possibilités:
- Le verbe déjà présent porte la marque négative.
- Introduction d'une copule ou d'un verbe pour porter la marque négative (basari, biafada, joola).
- Emploi d'une marque négative spécifique (pulaar) ou d'une marque négative niant les énoncés non-verbaux (safen).

Dans la grande majorité des cas, d'après les données dont nous disposons, la marque négative employée pour nier la localisation correspond à la négation standard.

IV.3.2.10.3 La possession

La possession exprime l'appartenance du possédé au possesseur. Dans les langes atlantiques, la possession est majoritairement exprimée avec un

verbe transitif signifiant avoir construit avec un sujet (le possesseur) et un objet (le possédé). La négation de la possession est réalisée au moyen de la négation standard.

Notons cependant la construction attestée en guñaamolo : la possession est exprimée par construction non-verbale présentant une marque particulière associant un démonstratif et le classificateur du possédé (DEM-CL), celui-ci apparaissant avant la marque et le possesseur après, selon la structure : $NP_{POSSEDE}$ DEM-CL $NP_{POSSESSEUR}$. Nous n'avons pas d'occurrences négatives pour cette construction.

IV.3.2.10.4 L'existentiel

Les prédications statives exprimant l'existentiel ne sont pas attestées dans toutes les langues, lorsqu'elles sont attestées, leur négation peut se faire soit avec une marque négative spécifique, soit au moyen de la marque de négation standard de la langue (Creissels 2013; Veselinova 2013).
D'après Veselinova :

> "'Existential sentence' refers to sentences which state the plain existence of an object and typically show one or more of the following characteristics: non-referential subject, usually marked by a non-prototypical subject marking; word order that differs from dominant word orders in language X; special agreement or no agreement between subject and predicate (whenever agreement is relevant); a predicate (item) with a special morphology" (Veselinova 2013, 108).

Les langues atlantiques expriment très majoritairement l'existentiel au moyen d'une construction basée sur le verbe « avoir », mais qui se distingue de la construction possessive par l'emploi d'un indice personnel explétif, non accordé[362]. Cette structure correspond à la catégorie existentielle-possessive transitive de Creissels (2013), définie ainsi :

> "trans.poss-existentials, existential constructions involving a predicator also used in a transitive possessive construction, i.e. in a possessive predicative construction in which the possessor and the possessee show coding characteristics identical to those of the agent and the patient of typical transitive verbs; in its existential use, this predicator may occur either alone (as in Brazilian Portuguese tem N (Loc) lit. 'has N (Loc)') or combined with an expletive pronoun (as in Alemannic es hot N (Loc) lit. 'it has N (Loc)'" (Creissels 2013, 17).

Creissels souligne dans son étude la fréquence de ce type de prédications existentielles, notamment dans les langues atlantiques (Creissels 2013, 32).

[362] On trouve ces constructions en : wolof, buy-nyun (kobiana, guñaamolo), peul, sereer, cangin (ndut, palor, noon, laalaa, safen), manjak, pepel, joola, bijogo

Pour ces langues, la présence du verbe avoir permet la construction de la négation standard (par exemple en wolof *am na* « il y a »/ *amul* « il n'y a pas »). Lorsque la langue dispose de plusieurs marques négatives pour la négation standard, la marque négative employée correspond à celle employée pour l'accompli[363] (wolof, gujaahar, kobiana, ndut, palor, noon, laalaa, manjak, mancagne, kasa).
Notons le cas particulier du pepel, où la négation de la structure existentielle n'est pas effectuée directement sur le verbe « avoir » (*ka*), mais par une locution supplémentaire qui nie l'ensemble de la relation prédicative : Positif *ɔ-ka NP* (CL-avoir NP) / Négatif *ɔ-ka NP ɔ-ri wo* (CL-avoir NP CL-NEG COP) (Ndao : 2011, 126).

Une minorité de langues atlantiques[364] n'ont pas de constructions spécifiques pour l'existentiel, et emploient généralement une construction similaire à celle de la localisation. Dans la classification de Creissels (2013), cette construction présente les caractéristiques suivantes :

> "locational clauses with a rigid constituent order that excludes the possibility of de-topicalizing the figure by moving the figure phrase to the position occupied by the ground phrase in the default constituent order. All of them have basic VO constituent order, with the only exception of Retuarã, and in all of them without exception, the figure phrase precedes the ground phrase in locational predication." (Creissels 2013, 22-23)

IV.3.2.11 *Phasal polarity* et autres éléments négatifs

D'autres notions de la langue sont susceptibles d'interagir avec la négation, notamment les valeurs de « déjà », « pas encore », « ne plus / jamais plus » et « ne jamais ».

IV.3.2.11.1 « Déjà »

Dans les langues atlantiques, la notion « déjà » est fréquemment exprimée au moyen d'un verbe auxiliaire ayant le sens de « avoir déjà / avoir fait l'expérience » (wolof, gujaahar, bedik, pulaar, sereer, safen, mancagne, banjal, fogny, karon).
Ces auxiliaires peuvent être compatibles avec la marque de négation standard, soit comme les autres verbes (par exemple en gujaahar, en pulaar, en sereer ou en mancagne), soit avec l'ajout d'extensions verbales spécifiques (wolof), mais la plupart n'apparaissent pas au sein d'un énoncé négatif (bedik, safen, banjal, fogny, karon).

[363] Ce qui correspond à un emploi standard de l'accompli négatif : la négation des prédications statives.
[364] Il s'agit des langues tenda-jaad (basari, ɓédik, badiaranke biafada) auxquelles s'ajoutent les balante (ganja et kəntohe)

Plus rarement, on relève des adverbes. Certains d'entre eux sont formellement proches de verbes auxiliaires de langues apparentées ou en contact, si bien que des emprunts sont envisageables, ou les évolutions distinctes d'une même racine :

- En gubëeher l'adverbe *mes* et en guñaamolo l'adverbe *mɛɛs* par rapport à l'auxiliaire *mës*[365] « avoir déjà fait l'expérience » du wolof et *mos* du sereer.
- En basari l'adverbe *anəka* par rapport à l'auxiliaire *ñak* du bedik
- En bayot l'adverbe *ɓan* par rapport à l'auxiliaire *ban* du banjal et du fogny, et à l'auxiliaire *haaŋ* du karon.
- Le laalaa présente l'adverbe *haat* ; et le kəntohe l'adverbe *mbe* dans un contexte d'emploi spécifique (associé à l'adestif).

Nous relevons également quelques affixes, ayant des contextes d'emploi précis : en gubëeher : *-aar* employé avec l'accompli ; en kobiana : *ndee-* employé avec l'accompli ; biafada : *-ar* (des contextes d'emplois spécifiques pour le distinguer de l'itératif) ; kasa : *-ol* ~ *-oor* employé avec l'accompli.

IV.3.2.11.2 « Pas encore »

La signification « pas encore » est rarement rendue par l'auxiliaire « avoir déjà » au négatif (gujaahar, pulaar, mancagne). Nous trouvons également une copule négative (guñaamolo) et des auxiliaires négatifs (karon, ganja).

Plus fréquemment, elle est construite par des adverbes employés dans un énoncé négatif (gubëeher, basari, bedik, cangin, kəntohe) ou des adverbes négatifs eux-mêmes (manjak).
Il est également fréquent de trouver des affixes employés dans des énoncés négatifs (kobiana, badiaranke, biafada, fogny, kasa), ou des affixes associés à une marque négative (l'ensemble formant une marque complexe, par exemple en wolof et en banjal).

IV.3.2.11.3 « Ne plus »

L'expression « ne plus » est principalement exprimée par la combinaison de l'itératif et de la négation. On trouve également des auxiliaires (ganja), mais c'est assez rare.

IV.3.2.11.4 « Ne jamais », la négation absolue

La négation absolue est souvent liée à l'adverbe signifiant « jamais » (wolof, sereer, ndut, safen, manjak, karon).

[365] Dans son dictionnaire, Diouf (2003) signale que ce verbe a plusieurs variantes : *mës, mas, mus* et *mos*. (Diouf 2003, 213)

Dans certains cas elle est exprimée par la négation de la construction exprimant « déjà » (gubëeher, sereer), ou la négation de l'habituel (fogny, ganja). Nous avons également relevé un auxiliaire signifiant « n'avoir jamais » (kobiana).

On trouve aussi des affixes associés aux marques négatives (pepel, bijogo), ou l'emploi de la marque négative sans autres marques de TAM associées (pulaar), et rarement des affixes négatifs portant la signification « n'avoir jamais » (safen).

IV.4 Pour conclure

L'analyse des structures de la négation ne permet pas d'entrée de jeu des généralisations sur la famille atlantique dans son ensemble, mais permet de confirmer le statut de certains sous-groupes. Ainsi, au niveau des groupes internes :

- Des isoglosses tendent à se confirmer (tenda-jaad-biafada) : emploi plus généralisé de la structure VS (impératif, accompli, progressif, habituel), et concernant plus précisément les langues tenda avec l'innovation de la marque négative discontinue.
- Les sous-groupes cangin et joola sont dans leur ensemble assez homogènes, bien que quelques particularités créent des distinctions internes.
- Le bijogo se distingue et semble confirmer son statut particulier au sein des langues atlantiques (il est le seul à ne pas présenter une marque négative spécifique pour l'impératif).

En termes diachronique, l'analyse nous a permis de formuler les constatations et hypothèses suivantes :

- Concernant le proto-atlantique :

a) L'accompli, l'inaccompli, le progressif, l'habituel, le futur, et l'expression de la condition étaient niés par une même marque négative.
b) L'impératif employait une marque négative spécifique.

- Concernant l'accompli, nous formulons l'hypothèse suivante concernant le développement de l'accompli et du narratif :

1) Proto-atlantique : Narratif * S V ~ Accompli * S V-I, où **I** est une voyelle antérieure marqueur d'accompli.
2) Langues BAK : Narratif *S V a disparu en fusionnant avec l'accompli; selon les langues, la structure S V domine, dans d'autres la structure S V-ACC.
3) Atlantique nord : certaines langues préservent les structures proto-atlantiques, et d'autres langues présentent des innovations propres.

- Concernant l'impératif, nous formulons l'hypothèse suivante :

Proto-Atlantique : positif VS / Négatif SV. Plusieurs langues (probablement indépendamment les unes des autres) ont neutralisé le modèle spécifique de l'impératif en faveur du modèle standard par analogie avec les autres tiroirs verbaux : *VS/SV > SV/SV. D'autres langues (cangin, pulaar et biafada) ont également développé un modèle uniformisant l'ordre du sujet et du verbe, mais en conservant (et renforçant de fait) l'ordre VS particulier pour l'impératif : *VS/SV > VS/VS.

Par ailleurs, dans les langues atlantiques nord, il faut souligner le traitement des personnes, et notamment la tendance au négatif à différencier les interlocuteurs (singuliers et/ou pluriel) de la troisième personne. Cela prend des formes diverses selon les langues, il peut s'agir d'un ordre linéaire (inaccompli en pulaar, et plus généralement en sereer et gujaahar) où du jeu des alternances consonantiques (kobiana).
Dans ces mêmes langues, le phénomène d'alternances consonantiques permet d'insister sur l'opposition entre tiroirs verbaux assertifs et injonctifs dans le contexte de la négation.

V. Conclusion générale

Cette thèse propose une étude de la négation dans le contexte du temps-aspect-mode (TAM) dans les langues atlantiques. Miestamo (2005) relève notamment dans ces travaux l'importance de considérer les interactions entre la négation et le TAM, en particulier dans les langues africaines. En effet, nous avons constaté que pour les langues atlantiques, la majorité des asymétries concernent le TAM qui diffère entre positif et négatif.

Pour les langues atlantiques, le TAM étant marqué de manière très diverses, les asymétries que nous avons relevées sont difficiles à organiser selon le système proposé par Miestamo (2005), et nécessitent une classification différente. Les interactions entre ces deux catégories sont multiples et complexes, et il est donc impossible de proposer une analyse du système négation sans aborder le TAM, l'ensemble fonctionnant comme un système complexe, où positif et négatif n'actualisent pas obligatoirement les mêmes valeurs / traits du TAM ; organisant les tiroirs verbaux différemment.

La construction de cette thèse et son approche résulte d'un double constat : d'une part l'absence de travaux comparatistes concernant le système verbal au niveau de la famille atlantique et leur nécessité ; et d'autre part la question de la catégorie des asymétries de TAM dans les études de négation qui cachent un continent dont les contours sont à peine esquissés. Pour étudier les interactions entre la négation et le TAM dans les langues atlantiques, nous avons dû allier la description et la comparaison.

Ainsi, les deux premières parties présentent des descriptions individuelles, du système de conjugaison de 28 langues atlantiques, et ont permis de définir une grille d'étude de ces systèmes. Ces langues ont été organisées en fonction de la classification de Pozdniakov et Segerer (à paraître) ; ainsi la première partie de la thèse concerne les langues atlantiques nord, et la deuxième partie concerne les langues BAK. Pour chacune des langues, il s'agissait de mettre en parallèle la négation et le TAM, en décrivant les différences apparaissant entre les deux énoncés. Pour chaque langue, nous avons ainsi défini :

- le nombre de marques négatives utilisées pour nier les propositions principales actives déclaratives, injonctives, ainsi que les structures conditionnelles, les structures focalisantes et les prédications statives.
- la répartition de ces marques ;
- leurs interactions avec les marques de TAM.
- les variations dans l'organisation du TAM au positif et au négatif.

La troisième partie s'attache à l'analyse de ces données dans une visée plus comparativiste et typologique, en cherchant à définir les tendances que nous pouvons observer d'une part au niveau des langues, et d'autre part au niveau des tiroirs verbaux. Nous avons également émis quelques hypothèses diachroniques. Nous avons ainsi montré :

- Suivant l'affirmation typologique affirmant que l'impératif présente fréquemment une négation spécifique : c'est également le cas dans les langues atlantiques.
- Le statut particulier de la négation des prédications statives : dans les langues atlantiques, tendance à se ranger soit du côté de la négation verbale, soit du côté de la négation nominale.
- Les langues atlantiques présentent minimum 3 marques négatives, dont les emplois se répartissent ainsi : Négation déclarative (négation standard), Négation nominale, Prohibitif.

S'il y a plusieurs marques de négation standard, on observe une distinction claire entre accompli et inaccompli.

Concernant l'étude des asymétries liées à la négation, la nécessité de préciser les asymétries de TAM nous a amené à distinguer d'une part les asymétries liées à l'introduction de la marque négative (principalement la commutation), et d'autre part les asymétries consécutives. Il s'agit là d'une première perspective pour aller plus loin dans l'analyse des asymétries de TAM.

J'ai essayé de démontrer l'intégration de la négation au système de TAM des langues atlantiques : d'une part par la commutation de la marque négative avec la marque de TAM ; et d'autre part par le rôle particulier de la marque négative qui rapproche des tiroirs verbaux (à travers une marque négative commune), réorganisant ainsi les systèmes de TAM.

Concernant l'affirmation selon laquelle la négation est marquée par rapport au positif (non-marqué), il peut être difficile de rester dans un système aussi binaire lorsque la négation n'est pas systématiquement symétrique (comme cela peut être le cas dans les langues d'autres familles). Selon l'analyse effectuée, la négation fait partie du système de TAM, elle est marquée ; mais le positif apparaît également comme marqué lorsque les marques portent une double signification : TAM et négation. La négation et le TAM apparaissent comme indissociables.

L'étude de la négation a également fait apparaître certaines particularités atlantiques sont apparues, notamment concernant le rôle de l'alternance consonantique dans les énoncés négatifs ; mais aussi concernant la dissymétrie dans le traitement des personnes (première et deuxième personnes par rapport à la troisième personne).

En termes diachroniques, les structures, et notamment les asymétries montrent une stabilité plus importante que les morphèmes eux-mêmes, et fournissent donc un appui important pour la classification, témoignant de la construction et du développement du système verbal et des tiroirs verbaux ; ainsi que de celui des marques de TAM et des marques négatives. Cette étude a ainsi permis de confirmer certaines isoglosses.
Pour autant, la dimension diachronique reste encore largement sous-exploitée, et nécessiterait un travail complémentaire.

Bibliographie

Aihhenvald, A.Y. 2010. *Imperatives and commands*. Oxford University Press.

Anderson, G.D.S. 2006. *Auxiliary Verb Constructions*. Oxford Linguistics: Oxford.

Apel, V. 2013. Information structure in Fula Dialects. Berlin, Allemagne. (Presented at the Afrikalinguistisches Kolloquium, Berlin, Allemagne.)

Arnott, D.W. 1970. *The nominal and verbal systems of Fula*. Clarendon Press: Oxford.

Auwera van der, J. 2010. On the diachrony of negation. In Horn, L.R. (ed.), *The expression of negation* (The Expression of Cognitive Categories 4). Berlin: De Gruyter Mouton.

Auwera van der, J. 2010a. Vers une typologie du prohibitif. In Floriric, F. & Lambert-Bretiere, R. (eds.), *La négation et les énoncés non susceptibles d'être niés*, 155–72. Paris: CNRS Éditions.

Auwera van der, J. 2010b. Prohibition: constructions and markers. *Contrasting Meaning in Languages of the East and West* 443–475.

Bao Diop, S. 2013. *Description du Baynunk Guñaamolo, langage minoritaire du Sénégal : analyse phonologique, morphologique et syntaxique*. Dakar, Sénégal - Paris, France: Université Cheikh Anta Diop - INALCO. (Thèse de doctorat.)

Bao Diop, S. & Bodian, L. & Goudiaby, A. & Ndao, D. 2016. La négation en guñaamolo, langue atlantique parlée au Sénégal. *Revue électronique international de sciences du langage Sudlangues* (26).

Bassène, A.-C. 2006. *Description du Joola Banjal (Sénégal)*. Lyon: Université Lumière Lyon 2. (Thèse de doctorat.)

Bassène, A.-C. 2009. La négation en Jóola Banjal. *Sciences et Techniques du Langage. CLAD, Dakar.* 6.

Bassène, A.C. 2015. Les classes nominales du biafada. In Pozdniakov, K. & Creissels, D. (eds.), *Les classes nominales dans les langues atlantiques.* Köln: Rüdiger Köppe Verlag.

Bayepar, G.B.W. 2013. *Les emprunts linguistiques du mancagne au portugais*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Ph.D thesis.)

Berndt, W. 2006. Grammaire Bandial.

Bodian, L. 2015. *Morphosyntaxe du guñaamolo, parler baïnounck de Niamone*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Thèse de doctorat.)

Brown, F. & Logdon, S. 1994. Grammar sketch of Badiaranké.

Buis, P. 1990. Essai sur la langue manjako de la zone de Bassarel. *Instituto Nacional de Estudos e Pesquisa (INEP)*. Bissau.

Bybee, J. 1994. *The Evolution of Grammar : Tense, Aspect and Modality in the langages of the World*. Chicago: University of Chicago Press.
Carreira, A. & Basso Marques, J. 1947. Subsídios para o estudo da língua Manjaca. *Memórias do Centro de Estudos da Guiné Portuguesa* 3.
Church, E. 1981. Le système verbal du wolof. *Documents Linguistiques n°27. Département de linguistique Générale de la Faculté des Lettres et des Sciences Humaines de L'Université de Dakar*. Dakar, Sénégal.
Cissé, M. 2007. *Dictionnaire Français-Wolof.* (Dictionnaires des langues O'.). Paris: Langues et Mondes, L'asiathèque.
Cobbinah, A.Y. 2013. *Nominal classification and verbal nouns in Baïnounk Gubëeher*. Londres: University of London. United-Kingdom. (PhD Thesis.)
Comrie, B. 1976. *Aspect, an introduction to the study of verbal aspect and related problems*. Cambridge: Cambridge University Press.
Comrie, B. 2001. Different views of language typology. In Haspelmath (ed.), *Language Typology and Language Universals, An international Handbook*, vol. 1. Berlin, New York: De Gruyter.
Cover, R.T. 2010. *Aspect, Modality and Tense in Badiaranke*. Berkeley: University of California. (PhD Thesis.)
Creissels, D. 2006. *Syntaxe générale. Une introduction typologique. 1: Catégories et constructions. 2: La phrase* (Langue et Syntaxe). 2 vols. Hermes Sciences, Lavoisier: Paris.
Creissels, D. 2013. Existential predication in typological perspective. Split. (Presented at the 46th annual meeting of the socieras Linguistica Europea, Split.) (http://www.deniscreissels.fr/public/Creissels-Exist.Pred.pdf) (Accessed November 18, 2020.)
Creissels, D. Inverse-locational predication in typological perspective. *Italian Journal of Linguistics 31(2). 38-106.* (https://www.academia.edu/44175537/Inverse_locational_predication_in_typological_perspective) (Accessed October 21, 2020.)
Creissels, D. & Biaye, S. 2016. *Le balante ganja, phonologie, morphosyntaxe, liste lexicale, textes.*
Creissels, D. & Sambou, P. 2013. *Le mandinka: Phonologie, grammaire, textes*. KARTHALA Editions.
Croft, W. 1991. The evolution of negation. *Journal of Linguistics* 27. 1–27.
Croft, W. 2003. *Typology and Universals*. 2Nd edn.
Dahl, O. 1979. Typology of sentence negation. *Linguistics* 17. 19–106.
Dahl, O. 1985. *Tense and Aspect Systems*. Blackwell: Oxford.
D'Alton, P. 1987. *Le palor : esquisse phonologique et grammaticale d'une langue cangin du Sénégal suivi d'un lexique et de textes transcrits et traduits*. Paris: CNRS.

Diagne, M. 2009. *Le Bayot : langue Niger Congo, Atlantique Nord, groupe bak, sous-groupe joola*. Paris: INALCO. (Thèse de doctorat.)
Diagne, M. 2016. Tiroirs modaux et stratégies de marquage des TAM en bayot kugere. *Revue des Sciences du Langage et de la Communication*.
Dièye, E.H. 2009. La morphologie verbale du léhar. In Petters, M. & Mendes, R B (eds.), *Proceedings of the Special World Congress of African Linguistics: Exploring the African Language Connection in the Americas*. São Paulo: Humanitas.
Dièye, E.H. 2011. *Description d'une langue cangin du Sénégal : le laalaa (léhar)*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Thèse de doctorat.)
Diouf, J.-L. 2003. *Dictionnaire wolof-français et français-wolof*. Paris: Karthala.
Diouf, J.-L. 2009. *Grammaire du wolof contemporain*. édition revue et complétée. Paris: L'harmattan.
Doneux, J.L. 1984. Éléments de grammaire Balante, établis pour le département d'alphabétisation des adultes. Ministère de l'éducation nationale. Bissau.
Doneux, J.L. 1991. *La place de la langue Buy dans le groupe atlantique de la famille Kongo- Kordofan*. Bruxelles: Université libre de Bruxelles. (Thèse de doctorat.)
Doneux, J.L. 1993. Syllabus du cours de description du manjaku. Université d'Aix-en-Provence, ms.
Dramé, M. 2018. Manifestations formelles de l'accompli et de l'inaccompli en faana-faana. (parler wolof du Saloum). *Corela. Cognition, représentation, langage* (16–1).
Dryer, M.S. 1988. Universals of negative position. In Hammond, M. & Moravcsik, E. & Wirth, J. (eds.), *Studies in syntactic typology*, 93–124. Amsterdam: John Benjamins.
Dryer, M.S. 1992. the Greenbergian word order correlations. *Language* 68. 81–138.
Dryer, M.S. 2013a. Negative Morphemes. *The World Atlas of Language Structures Online*. (https://wals.info/chapter/112) (Accessed September 23, 2020.)
Dryer, M.S. 2013b. Order of Negative Morpheme and Verb. *The World Atlas of Language Structures Online*. (https://wals.info/chapter/143) (Accessed September 23, 2020.)
Dryer, M.S. 2013c. Position of Negative Morpheme With Respect to Subject, Object, and Verb. *The World Atlas of Language Structures Online*. (https://wals.info/chapter/144) (Accessed September 23, 2020.)
Ducos, G. 1970. Les Badiaranké et leur environnement linguistique. *African Language Review* 9.
Ducos, G. 1971. La structure du badiaranke de Guinée et du Sénégal

(Phonologie, Syntaxe). *Bulletin de la Société des études linguistiques et anthropologiques de France* (27).
Ducos, G. 1979a. Evolution d'une langue à classes nominales. *La linguistique* 15(1).
Ducos, G. 1979b. Intégration d'emprunts malinké (groupe mandé) au badiaranké (groupe ouest-atlantique) du Sénégal et de Guinée. *Études Linguistiques. Revue du département de linguistique de l'Université de Niamey* 1(2).
Ducos, G. 1980. Pajade. *West African Language Data Sheets* 2.
Fabre, G. 2004. *Le samba-leko, langue adamawa du Cameroun* (Studies in African Linguistics). Munich: Lincom Europa.
Fal, A. 1999. *Précis de grammaire fonctionnelle de la langue wolof*. Dakar, Sénégal: IFAN.
Faye, S. & Mous, M. 2006. Verbal system and diathesis derivations in Seereer. *Africana Linguistica* 12. 89–112.
Faye, W.C. 1979. *Étude morphosyntaxique du sereer singandum (région de Jaxaaw-Naaxar). Thèse d'État*. Grenoble: Université Stendhal.
Faye, W.C. 1988. La négation en sereer singandum. *Annales de la faculté des lettres et Sciences humaines. Université Cheikh Anta Diop : Dakar* 18.
Ferry, M.-P. 1968. L'alternance consonantique en bedik. *Journal of West African languages* 5(2).
Ferry, M.-P. 1971. *Les affixes nominaux et leur rôle grammatical dans la phrase basari*.
Ferry, M.-P. 1972a. Deux langues tenda du Sénégal oriental, basari et bedik. *Bulletin de la SELAF* (7).
Ferry, M.-P. 1972b. L'expression du temps chez les bedik et les basari du Sénégal oriental. *SELAF : Bibliothèque de la SELAF* (L'expression du temps dans quelques langues de l'ouest africain: études lexicales) 29. (Ed. Lacroix, P.-F.)
Ferry, M.-P. 1981. Le basari. In Perrot, J. (ed.), *Les langues dans le monde ancien et moderne, I: Les langues de l'Afrique subsaharienne*. Paris: CNRS.
Ferry, M.-P. 1991. *Thesaurus tenda : dictionnaire ethnolinguistique de langues sénégalo-guinnéennes (bassari, bedik, konyagi)*. 3 vols. Paris: SELAF.
Ferry, M-P. & Pozdniakov, K. 2001. Dialectique du régulier / irrégulier dans la reconstruction des classes nominales. In Nicolaï, R. (ed.), *Leçons d'Afrique, Filiations, ruptures et reconstitution de langues, Un Hommage à Gabriel Manessy* (Afrique et Languages 2). Louvain, Paris: Peeters.
Forest, R. 1993. *Négations : essai de syntaxe et de typologie linguistique* (Collection Linguistique LXXVIL). Paris: Klincksieck.
Fudeman, A. 1999. *Topics in the morphology and syntax of Balanta, an Atlantic language of Senegal*. USA: Cornell University. (Ph.D. Thesis.)

Gandon, F. 1997. Système verbal et neutralisation : l'exemple de la négation en sérère singandum. *Annales de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de Dakar* 27.
Gaved, T. 2004. *Petit lexique mancagne-français*. Dakar, Sénégal: SIL.
Gaved, T. 2007. Un article sur la grammaire du mancagne. SIL. Dakar Senegal. (http://www.sil.org/resources/archives/42699) (Accessed September 30, 2019.)
Gaved, T. 2015. Constructions auxiliaires en mancagne. Dakar, Senegal. (Presented at the Ecole thématique Sénélangues, Dakar, Senegal.) (http://www.sil.org/resources/archives/61602) (Accessed September 30, 2019.)
Gaved, T. 2020. *A grammar of Mankanya. An Atlantic of Guinea-Bissau, Senegal and the Gambia*. Amsterdam, The Netherlands: LOT. (Ph.D Thesis.)
Gaynor, L. 19--. Structure and function of Papel.
GERLA. 1990. *Linguistique Africaine n°4*. Paris: G.E.R.L.A.
Gessain, M. 1973. Vocabulaires coniagui et bassari recueillis par L. Tauxier entre 1925 et 1935. *Journal de la Société des Africanistes* 43(2).
Gomis, P. 2008. *Approche énonciative du système verbal du dialecte ulund : temsp aspect et mode*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop.
Goudiaby, A. 2017. *Eléments de grammaire du gujaahar, parler baïnounck de Niaguis (Casamance)*. Dakar, Senegal: Université Cheikh Anta Diop. (Thèse de doctorat.)
Greenberg, J.H. 1966. *Language Universals, with special reference to feature hierarchies*. Den Haag: Mouton de Gruyter.
Guérin, M. 2016. *Les constructions verbales en wolof, vers une typologie de la prédication, de l'auxiliation et des périphrases*. Paris: Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3. (Thèse de doctorat.)
Holt, J. 1943. Études d'aspects. *Acta Jutlandica* 15(2).
Honda, I. 1996. *Negation : A cross-linguistic study*. State University of New York at Buffalo. (PhD Dissertation,.)
Hopkins, B.L. 1995. Contribution a une étude de la syntaxe diola-fogny. *SIL. Dakar* (Cahiers de recherche linguistique) 4.
Horn, L.R. 2001. *A Natural History of Negation*. Stanford: CSLI Publications.
Ka, F.S. 1986. Les formes verbales du pulaar et leur emploi systématique dans la conjugaison verbale. *Bulletin de l'IFAN* 46.
Kahrel, P. 1996. *Aspects of Negation*. University of Amsterdam. (PhD Dissertation.)
Kahrel, P. & Berg, R. (eds.). 1994. *Typological studies in negation* (Typological Studies in Language 29). Amsterdam: John Benjamins.
Karlik, J. 1972. *A Manjako Grammar with Special Reference to the Nominal Group*. London: University of London, SOAS. (PhD

Thesis.)
Klingenheben von, A. 1924. Die Permutation des Biafada und des Ful. *Zeitschrift für Eingeborenen-Sprachen* 15.
Koelle, S.W. 1854. *Polyglotta Africana : or, a Comparative Vocabulary of Nearly Three Hundred Words and Phrases in More Than One Hundred Distinct African Languages*. London: Church Missionary House.
Koelle, S.W. 1963. *Polyglotta Africana*. Reprint. Graz: Akadem. Druck und Verlaganstalt.
Krause, G.A. 1895. Die Fada-Sprache am Geba-Glusse. *Zeitschrift für afrikanische und oceanische Sprachen*.
Labatut, R. 1990. La négation en pulaar. *Linguistique Africaine* 4.
Lopis, J. 1980. *Phonologie et morphologie nominale du noon (parler de Ngente)*. Paris: Université de la Sorbonne nouvelle. (Thèse de doctorat.)
Macbrair, R.M. & Norris, E. 1854. *Grammar of the Fulah language*.
Maliman, G. 2005. *Esquisse phonologique et organisation des formes verbales simple de la conjugaison non périphrastique du houla*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Mémoire de maitrise.)
Mbodj, C. 1983. *Recherches sur la phonologie et la morphologie de la langue saafi. Le parler de Boukhou*. Nice: Université de Nice. (Thèse de 3eme cycle.)
Merrill, J.T. 2018. *The Historical Origin of Consonant Mutation in the Atlantic Languages*. Berkeley: University of California. (PhD Thesis.)
Merrill, J.T. 2020. Kobiana Wordlist (updated 3/31/2020). (https://drive.google.com/file/d/1iT-mjPcvKcB_lK93kjWKDyoXQgwek2Xo/view) (Accessed May 5, 2020.)
Meyer, G. 2001a. *Eléments de grammaire du badiaranke – parler de la région de Koundara, Guinée*. Conakry, Guinée.
Meyer, G. 2001b. *Lexique Badiaranke-Français : Parler de la région de Koundara, Guinée*. Conakry, Guinée.
Miestamo, M. 2005. *Standard negation: the negation of declarative verbal main clauses in a typological perspective* (Empirical Approaches to Language Typology 31). Berlin, Allemagne: Mouton de Gruyter.
Miestamo, M. 2010. Negatives without negators. In Wohlgemuth, J. & Cysouw, M. (eds.), *Rethinking universals: How rarities affect linguistic theory*, 169–94. Berlin: Mouton de Gruyter.
Miestamo, M. 2016. Questionnaire for describing the negation system of a language. (http://tulquest.huma-num.fr/fr/node/134)
Miestamo, M. 2017. Negation. In Aihhenvald, A.Y. & Dixon, R. M. W.Editors (eds.), *The Cambridge Handbook of Linguistic Typology* (Cambridge Handbooks in Language and Linguistics),

405–439. Cambridge University Press. (doi:10.1017/9781316135716.013)
Miestamo, M. & Auwera van der, J. 2011. *Negation and perfective vs imperfective aspect*. (https://www.researchgate.net/publication/237625444_Negation_and_perfective_vs_imperfective_aspect) (Accessed January 10, 2018.)
Mohamadou, A. 1990. La négation assertive en peul. *Linguistique Africaine* 4.
Mohamadou, A. 2014. *Le verbe en peul*. 2nd edn. Paris: Karthala.
Moreira, M. 1946. Breve ensaio etnográfico acerca dos Bijagós. *Boletim Cultural da Guiné Portuguesa* 1(1). 69–117.
Morgan, D.R. 1996. *Overview of grammatical structures of Ndut : a Cangin languag of Senegal*. Arlington: University of Texas at Arlington. (MA Thesis.)
Ndao, D. 2011. *Phonologie, morphologie et structures syntaxiques du pepel*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Thèse de doctorat.)
N'Diaye-Correard, G. 1970. Etudes Fca ou Balante (dialecte Ganja). *Bibliothèque de la SELAF*.
N'Diaye-Correard, G. 1985. La négation dans le système verbal du Fja (Balante Ganja). Université Cheikh Anta Diop de Dakar. (Presented at the Séminaire de linguistique de l'université de Dakar, troisième table ronde 28/02 – 1/03/1985, Université Cheikh Anta Diop de Dakar.)
N'Diaye-Correard, G. 2003. Structure des propositions et système verbal en wolof. *Revue électronique international de sciences du langage Sudlangues* (3). (http://www.sudlangues.sn/spip.php?article76) (Accessed April 21, 2020.)
Ndione, A. 2017. Les constructions focalisantes en noon (langue cangin). *Sciences et Techniques du Langage. CLAD, Dakar.* 12.
Njie, C.-M. 1982. *Description syntaxique du wolof de Gambie*. Dakar, Sénégal: Les Nouvelles Editions Africaines.
Payne, J.R. 1985. Negation. *Language Typology and Syntactic Description. Clause Structure.*, vol. 1. Shopen. Cambridge: Cambridge University Press.
Perrin, L.-M. 2019. *Description grammaticale du basari (oniyan). Langue atlantique du Sénégal Oriental*. Paris: Presses de l'INALCO.
Perrin, L.-M. *Des représentations du temps en wolof*. Paris: Université de Paris 7. (Thèse de doctorat.) (https://tel.archives-ouvertes.fr/file/index/docid/725093/filename/Des_re...) (Accessed December 1, 2019.)
Pichl, W. 1966. *The cangin group –A language group in northern Sénégal* (African Reprint Series 20). Pittsburg: Institute of

Affrican Affairs, Duquense University Press.
Pichl, W. 1979. *Abrégé de grammaire Ndout*. Vienne, Dakar.
Pichl, W. 1981. *Abrégé de grammaire Laala*. Vienne.
Pouye, A. 2015. *Pour une sauvegarde des langues en danger au Sénégal. Description synchronique du saafi-saafi*. France: Edilivre.
Pozdniakov, K. & Segerer, G. à paraître. A Genealogical classification of Atlantic languages. In Luepcke, F. (ed.), *The Oxford guide to the Atlantic languages of West Africa*. Oxford: Oxford University Press.
Renaudier, M. 2008. *L'inaccompli en sereer-sine, étude morphosyntaxique*. Aix en Provence: Université Aix-Marseille I. (Mémoire de M2.)
Renaudier, M. 2012. *Dérivation et valence en sereer, variété de Mar Lodj, (Sénégal).* Lyon: Université Lumière Lyon 2. (Thèse de doctorat.)
Robert, S. 1990. Aperçu et réflexions sur la négation en wolof. *Linguistique Africaine, Documents de travail sur la négation*, vol. 4, 167–180. (https://hal.archives-ouvertes.fr/file/index/docid/331221/filename/Neg-wolof.pdf)
Robert, S. 1991. Une approche énonciative du système verbal : le cas du wolof. *Editions du CNRS, collection Sciences du langage*. Paris.
Robert, S. 1998. Espace déictique, espace syntaxique et prédication : Les indices spatiaux du wolof. In Caron, B. (ed.), *Actes du XVIe Congrès International des Linguistes. Paris 20-25 juillet 1997*. Oxford: Elsevier.
Robert, S. 2000. Le verbe wolof ou la grammaticalisation du focus. In Caron, B. (ed.), *Topicalisation et focalisation dans les langues africaines* (Coll. Afrique et Langage), 229–267. Peeters.
Robert, S. & Segerer, G. à paraître. Joola Keeraak : A grammatical introduction. In Luepcke, F. (ed.), *The Oxford guide to the Atlantic languages of West Africa*. Oxford: Oxford University Press.
Ruelland, S. & Kabore, R. & Platiel, S. 1998. Réflexions sur la négation dans quelques langues africaines. *Faits de langues* 11–12. 219–230.
Sagna, S. 2008. *Formal and semantic properties of the Gújjollay Eegimaa (A.k.a Banjal) nominal classification system*. London: University of London, SOAS. (Ph.D Thesis.)
Sall, A. 2010. Aperçu sur des éléments de contact mënik-pulaar, mënik-wolof. *Sciences et Techniques du Langage. CLAD, Dakar.* (7).
Sall, A. 2017. relevé de terrain.
Sambou, P. 2007. *Morphosyntaxe du joola karon*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Thèse de 3eme cycle.)
Sambou, P. 2008. Topicalisation et focalisation en joola karon. *Revue électronique international de sciences du langage Sudlangues* (10).

Sambou, P. 2015. *Relations entre les rôles syntaxiques et les rôles sémantiques dans les langues joola*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (PhD Thesis.)
Sambou, P.-M. 1979. *Diola kasa esuulaalur : phonologie, morphophonologie et morphologie*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Thèse de 3eme cycle.)
Sambou, P.-M. 1982. La description du système verbal du joola. *Annales de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de Dakar* (12).
Sapir, J.D. 1965. *A grammar of Diola-Fogny, a language spoken in the Basse-Casamance region of Senegal*. Cambridge: Cambridge University Press.
Sauvageot, S. 1965. *Description synchronique d'un dialecte Wolof : le parler du Dyolof*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Thèse de doctorat.)
Sauvageot, S. 1987. *Esquisse du système verbal du Bainouk*.
Segerer, G. 2002. *La langue Bijogo de Bubaque (Guinée Bissau)* (Afrique et Language). Peeters. Louvain, Paris: Paris, Louvain.
Segerer, G. 2015a. Les classes nominales en keerak. In Creissels, D. & Pozdniakov, K. (eds.), *Les classes nominales dans les langues Atlantiques*. Köln: Rüdiger Köppe Verlag.
Segerer, G. 2015b. Les classes nominales en manjaku. In Creissels, D. & Pozdniakov, K. (eds.), *Les classes nominales dans les langues Atlantiques*. Köln: Rüdiger Köppe Verlag.
Seydou, C. 1990. De la négativité à l'altérité. La particule naa dans un dialecte peul. *Linguistique Africaine* 4.
Soukka, M. 2000. *A descriptive grammar of Noon, a Cangin langage of Senegal*. Münichen: Lincom Europa.
Stanton, J. 2011. *A grammatical sketch of Saafi*. Indiana University.
Sylla, Y. 1982. *Grammaire moderne du pulaar*. Dakar, Abidjan, Lomé: Les nouvelles éditions africaines.
Thomas, N.W. 1921. The plural in Biafada. *Man: a record of anthropological science* 21 (art.54).
Thornell, C. 2016. *Lexique langue cangin paloor - français*. Dakar, Sénégal: ASPAD/SIL.
Tournadre, N. 2004. Typologie des aspects verbaux et intégration à une théorie du TAM. *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* (1). 7–68. (doi:10.2143/BSL.99.1.541909)
Trifcovič, M. 1969. *Le mancagne : étude phonologique et morphologique*. Dakar, Sénégal: IFAN.
van der Auwera, J. & Lejeune, L. 2013. The Prohibitive. In Dryer, M.S. & Haspelmath, M. (eds.), *The World Atlas of Language Structures Online*. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology. (https://wals.info/chapter/71) (Accessed December 16, 2020.)
Veselinova, L. 2013. Negative existentials: A cross-linguistic study. *Rivista di linguistica* 25(1). 107–45.

Veselinova, L. 2014. The negative existential cycle revisited. *Linguistics* 52(6). 1327–89.
Veselinova, L. 2015. 'Not-yet'-expressions in the languages of the world: special negative adverbs or a separate gram type? 136–137. (http://urn.kb.se/resolve?urn=urn:nbn:se:su:diva-123674) (Accessed October 21, 2020.)
Voisin, S. 2015. Les classes nominales en kobiana. In Creissels, D. & Pozdniakov, K. (eds.), *Typologie des systèmes de classes nominales dans les langues Atlantiques*. Cologne: Rüdiger Köppe Verlag.
Wade, S. 2006. *Approche syntaxico-sémantique du verbe et des personnels de la langue mɪnik.* Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Mémoire de maitrise.)
Wade, S. 2007. *Mode, temps et aspect en mënik*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Mémoire de DEA.)
Wane, M.H. 2017. *La grammaire du noon*. Leiden.: Université de Leiden. (Thèse de doctorat.)
Weiss, H. 1939. Grammaire et lexique diola du Fogny (Casamance). *Bulletin de l'IFAN* 1(2–3).
Welmers, W.E. 1973. *African language structures*. Berkeley: University of California Press.
Wilkinson, S. & Berndt, W. 2011. Esquisse de grammaire de la langue karone. SIL.
Wilson, W.A.A. 1961. Outline of the Balanta language. *African Studies* (African Studies) II. 139–168.
Wilson, W.A.A. 1965. A reconstruction of the Pajade mutation system. *Journal of West African languages* 2(1).
Wilson, W.A.A. 1984. Biafada, Pajade and the 'Polyglotta.' *Journal of West African languages* 14(2).
Wilson, W.A.A. 1993. An outline description of Biafada. *Journal of West African Languages* XXIII(2).
Wilson, W.A.A. 2007. *Guinea Languages of the Atlantic Group*. Frankfurt: Peter Lang Verlag.
Winters, P. & Winters, J. 2004. *A grammar of Oniyan (also known as bassari)*. Dakar, Sénégal: SIL.
Wintz, E. 1909. *Dictionnaire français-dyola et dyola-français, précédé d'un essai de grammaire*. Elinkine (Sénégal).

Abréviations

1 : Première personne ; 2 : Deuxième personne ; 3 : Troisième personne ; I : Consonne de degré I ; II : Consonne de degré II ; III : Consonne de degré III ; 3IMPERS : Troisième personne impersonnelle ; 3IN : Troisième personne inanimée ; AB : Absence ; ABS : Absolu ; ACCT :

Accomplissement ; ACT : Marqueur du radical actif ; ADEST : Adestif ; ADJ : Adjectif ; ADV : Adverbe ; AFF : Renforcement de l'affirmatif ; AGT : Marqueur agentif ; ALT : Alternance consonantique ; ANAPH : Anaphore ; ANT : Antérieur ; AOR : Aoriste ; APPL : Applicatif ; ASP : Marqueur aspectuel ; AUX : Auxiliaire ; CAUS : Causatif ; CL : Classificateur ; CMPL : Complementizer ; COND : Conditionnel ; CONJ : Conjonction ; CONN : Connecteur ; CONSEC : Consécutif ; CONT : Continuatif ; COORD : Coordination ; COP : Copule ; COP.NEG : Copule négative ; DASRT : Marqueur de desassertion ; DEF : Défini ; DEICT : Déictique ; DEM : Démonstratif ; DEP : Marque de subordonnée ; DEST : Destinataire ; DET : Déterminant ; DIM : Diminutif ; DIR : Directionnel ; DIST : Distance ; DISTR : Distributif; DUR : Duratif ; DV : Dépendance verbale ; EMPH : Emphatique ; EPTH : Epenthèse ; EQ : Equatif ; EVENT : Eventuel ; EXCL : Exclusif ; EXPT : Expectatif ; EXST : Existentiel ; FOC : Focalisation ; FREQ : Fréquentatif ; FUT : Futur ; FUT.IMM : Futur immédiat ; FUT.INDEF : Futur indéfini ; FUT.P : Futur proche ; GEN : Génitif ; GER : Gérondif ; HAB : Habituel ; HYP : Hypothétique ; IMM : Immédiat ; IMP : Impératif ; IMPERS : Impersonnel ; INACC : Inaccompli ; INCL : Inclusif ; IND : Indicatif ; INDEP : Pronom indépendant ; INF : Infinitif ; INGR : Ingressif ; INJ : Injonctif ; INSTR : Instrumental ; INTER : Interrogatif ; IO : Objet indirect ; IPS : Indice personnel sujet ; IRR : Irréel ; ITER : Itératif ; JONC : Joncteur ; LOC : Locatif ; M.O : Marqueur de l'objet ; MED : Distance mediale ; MOY : Voix moyenne ; MP : Marque de personne ; N : Nom ; N-M : Non-marqué ; NARR : Narratif ; NEG : Négation ; NEG.ACC : Négation de l'accompli ; NEG.ASP : Négation aspectuelle ; NEG.EXST : Négation existentielle ; NEG.FUT : Négation du futur ; NEG.HAB : Négation de l'habituel ; NEG.INTER : Interrogatif négatif ; NEG.INACC : Négation de l'inaccompli ; NEG.IRR : Négation du consécutif de l'irréel ; NEG.N : Négation nominale ; NEG.OBL : Négation obligatif ; NEG.PAST : Négation passé; NEG.PST : Négation présent ; NEG.REL : Négation relative ; NEG.SUBJ : Négation du subjonctif ; NMAG : Nom d'agent ; NP : Syntagme nominal ; NSPEC : Marqueur non spécifié ; NV : Nom verbal ; O : Objet ; O.LEX : Objet lexical ; O.PR : Objet pronominal ; OBL : Obligatif ; OPT : Optatif ; P.C : Communication personnelle ; PARF : Parfait ; PART : Particule ; PASS : passif ; PAST : Passé ; PAST.ACHV : Passé achevé ; PAST.IMM : Passé immédiat ; PAST.R : Passé récent ; PERS : Personne ; PERST : Perstitif ; PL : Pluriel ; PONCT : Ponctuel ; POS : Positif ; POSS : Possessif ; POST : Post préfixe ; POT : Potentiel ; PP : Proposition principale ; PRED : Prédictif ; PREP : Préposition ; PROG : Progressif ; PROH : Prohibitif ; PR : Pronom ; PROSP : Prospectif ; PROV : Provenance ; PROX : Proximité ; PROX.INTERLOC : Proximité de l'interlocuteur ; PROX.LOC : Proximité du locuteur ; PST : Présent ; PST CONT : Présent continu ; PSTATIF : Présentatif ; QUO : Quotative ; R.ACC : Renforcement de l'accompli ; R.INACC : Renforcement de l'inaccompli ; REF : Référenciel ; REFL : Réfléchi ; REL : Relatif ; REV : Révolu ; RSLT : Résultatif ; S : Sujet ; S.INDEP : Sujet indépendant ; S.LEX : Sujet lexical ;

S.NEG : Sujet négatif ; SEQ : Séquentiel ; SER : Sujet sériel ; SG : Singulier ; SPC : Spécialisation du signifié ; STAT : Statif ; SUB : Subordonnée ; SUB.COND : Marqueur de subordonnée conditionnelle ; SUB.NEG : Marqueur de subordination et de négation ; SUBJ : Subjonctif ; SUGG : Suggestif ; SV : Marqueur séquentiel verbal ; SYNTH : Forme synthétique ; TAM : Temps-aspect-mode ; TRANS : Transitif ; V : Verbe ; VEN : Venitif ; VF : Voyelle finale ; VFOC : Forme focalisante du verbe ; VIRT : Virtuel.

Table des cartes

Carte 1 : Localisation du wolof. 27
Carte 2 : Le gubëeher parmi les autres langues bainouks. 60
Carte 3 : Le gujaahar et les langues bainouks. 88
Carte 4 : Le guñaamolo et les autres langues bainouks. 113
Carte 5 : Le kobiana parmi les langues atlantiques. 139
Carte 6 : Localisation du basari. 165
Carte 7 : Localisation du ɓédik. 195
Carte 8 : Localisation du badiaranke. 219
Carte 9 : Localisation du biafada. 247
Carte 10 : Le pulaar et les variétés du peul. 276
Carte 11 : La localisation du sereer. 318
Carte 12 : Localisation du ndut. 356
Carte 13 : Localisation du palor. 383
Carte 14 : Localisation du noon 407
Carte 15 : Localisation des parlers noon 408
Carte 16 : Localisation du laalaa (léhar). 437
Carte 17 : Localisation du safen. 459
Carte 18 : Localisation du manjak. 489
Carte 19 : Localisation du mancagne. 509
Carte 20 : Localisation du pepel. 537
Carte 21 : Localisation du banjal 562
Carte 22 : Localisation du fogny. 593
Carte 23 : Localisation du kasa. 615
Carte 24 : Localisation du keerak. 637
Carte 25 : Localisation du karon. 658
Carte 26 : Localisation du bayot kugere. 681
Carte 27: Localisation du bijogo 697
Carte 28 : Les balantes en Guinée-Bissau et au Sénégal. 720
Carte 29: Les balantes en Guinée-Bissau et au Sénégal. 747

Table des tableaux

Tableau 1 : Les IPS du wolof. 27
Tableau 2 : Aperçu du système de conjugaison du wolof. 28

Tableau 3 : Les marques du parfait positif en wolof. 31
Tableau 4 : Les IPS du parfait négatif en wolof. 32
Tableau 5 : Les marques du futur positif en wolof. 34
Tableau 6 : Les marques du futur négatif en wolof. 35
Tableau 7 : Les IPS du présentatif en wolof. 35
Tableau 8 : Les marques de la focalisation du sujet en wolof. 37
Tableau 9 : Les marques de la focalisation de l'objet en wolof.. 39
Tableau 10 : Les formes de la focalisation du verbe en wolof. 41
Tableau 11 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en wolof. 46
Tableau 12 : Les IPS de l'impératif en wolof, selon l'analyse 1. 47
Tableau 13 : Les IPS de l'impératif en wolof, selon l'analyse 2. 48
Tableau 14 : Les marques de l'obligatif en wolof. 50
Tableau 15 : Les IPS de l'impératif négatif en wolof. 50
Tableau 16 : Synthèse de la négation de l'injonctif en wolof. 52
Tableau 17 : Les marques de la focalisation de l'objet en wolof. 55
Tableau 18 : Les IPS du parfait négatif en wolof. 55
Tableau 19 : Synthèse de la négation des prédications statives en wolof. 58
Tableau 20 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en wolof. 59
Tableau 21 : Les IPS du gubëeher. 61
Tableau 22 : Aperçu du système de conjugaison du gubëeher. 61
Tableau 23 : Les IPS suffixés au suffixe négatif -r en gubëeher. 63
Tableau 24 : Les IPS suffixés au suffixe négatif -r en gubëeher. 65
Tableau 25 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en gubëher. 72
Tableau 26 : Synthèse de la négation de l'injonctif en gubëeher. 76
Tableau 27 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en gubëeher. 79
Tableau 28 : Les IPS suffixés au suffixe négatif -r en gubëeher. 83
Tableau 29 : Synthèse de la négation des prédications statives en gubëeher. 85
Tableau 30 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en gubëeher. 87
Tableau 31 : Les IPS du gujaahar. 89
Tableau 32 : Aperçu du système de conjugaison du gujaahar. 89
Tableau 33 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en gujaahar. 101
Tableau 34 : Les IPS de l'impératif en gujaahar. 102
Tableau 35 : Synthèse de la négation de l'injonctif en gujaahar. 105
Tableau 36 : Synthèse de la négation des prédications statives en gujaahar. 110
Tableau 37 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en gujaahar. 112
Tableau 38 : Les IPS positif du guñaamolo. 114
Tableau 39 : Aperçu du système de conjugaison du guñaamolo. 114
Tableau 40 : Les IPS suffixés au suffixe négatif -r en guñaamolo. 115
Tableau 41: Les IPS suffixés au suffixe négatif -r en guñaamolo. 118
Tableau 42 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en guñaamolo. 127
Tableau 43 : Synthèse de la négation de l'injonctif en guñaamolo. 130
Tableau 44 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en guñaamolo. 133
Tableau 45 : Synthèse de la négation des prédications statives en guñaamolo. 137
Tableau 46 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en guñaamolo. 138
Tableau 47 : Les IPS du kobiana. 140

Tableau 48 : Aperçu du système de conjugaison en kobiana. 140
Tableau 49 : Les IPS spécifiques à la focalisation du sujet en kobiana. 152
Tableau 50 : Les alternances consonantiques et la négation en kobiana. 155
Tableau 51 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs du kobiana. 156
Tableau 52 : Les IPS de l'impératif en kobiana. 157
Tableau 53 : Synthèse de la négation des prédications statives en kobiana. 162
Tableau 54 : Synthèse des marques négatives et leurs emplois en kobiana. 164
Tableau 55 : Les IPS du basari. 166
Tableau 56 : Aperçu du système de conjugaison en basari. 166
Tableau 57 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en basari. 179
Tableau 58 : Synthèse de la négation de l'injonctif en basari. 183
Tableau 59 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en basari. 186
Tableau 60 : Synthèse de la négation des prédications statives en basari. 191
Tableau 61 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en basari. 194
Tableau 62 : Les IPS du bedik. 196
Tableau 63 : Aperçu du système de conjugaison en bedik. 196
Tableau 64 : IPS amalgamés avec la négation en bedik. 199
Tableau 65 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en bedik. 208
Tableau 66 : Synthèse de la négation de l'injonctif en bedik. 211
Tableau 67 : Synthèse de la négation des prédications statives en bedik. 216
Tableau 68 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en bedik. 218
Tableau 69 : Les IPS du badiaranke. 220
Tableau 70 : Aperçu du système de conjugaison du badiaranke. 221
Tableau 71 : Marques amalgamées de l'inaccompli négatif et IPS en badiaranke. 225
Tableau 72 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en badiaranke. 235
Tableau 73 : Les IPS de l'impératif en badiaranke. 236
Tableau 74 : Synthèse de la négation de l'injonctif en badiaranke. 238
Tableau 75 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en badiaranke. 240
Tableau 76 : Synthèse de la négation des prédications statives en badiaranke. 244
Tableau 77 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en badiaranke. 246
Tableau 78 : Les IPS du biafada. 248
Tableau 79 : Les marques de personnes du biafada. 248
Tableau 80 : Aperçu du système de conjugaison du biafada. 249
Tableau 81 : Les sujets emphatiques du biafada. 254
Tableau 82 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en biafada. 259
Tableau 83 : Les IPS de l'impératif en biafada. 260
Tableau 84 : Les IPS de l'obligatif en biafada. 262
Tableau 85 : Synthèse de la négation de l'injonctif en biafada. 263
Tableau 86 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en biafada. 269
Tableau 87 : Synthèse de la négation des prédications statives en biafada. 273
Tableau 88 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en biafada. 275
Tableau 89 : Les IPS du pulaar. 277
Tableau 90 : Les pronoms objets du pulaar. 277
Tableau 91 : Aperçu du système de conjugaison du pulaar. 279
Tableau 92 : Le système de désinences positives du pulaar. 279

Tableau 93 : Les suffixes de la voix active en pulaar. 297
Tableau 94 : Synthèse de la négtion des énoncés assertifs actifs en pulaar. 304
Tableau 95 : Les marques de l'impératif en pulaar. 305
Tableau 96 : Les IPS de l'impératif fréquentatif en pulaar. 306
Tableau 97 : Synthèse de la négation de l'injonctif en pulaar. 309
Tableau 98 : Synthèse de l négation des prédications statives en pulaar. 314
Tableau 99 : Synthèse des marques et négatives et leurs emplois en pulaar. 317
Tableau 100 : Les IPS du sereer. 319
Tableau 101 : Les IPS suffixés du sereer. 319
Tableau 102 : Aperçu du système de conjugaison du sereer. 320
Tableau 103 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en sereer. 342
Tableau 104 : Synthèse de la négation de l'injonctif en sereer. 345
Tableau 105 : Synthèse de la négation des prédications statives en sereer. 352
Tableau 106 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en sereer. 355
Tableau 107 : Les IPS du ndut. 356
Tableau 108 : Les IPS amalgamés avec l'auxiliaire du futur en ndut. 357
Tableau 109 : Aperçu du système de conjugaison du ndut. 358
Tableau 110 : Les marques de présentatifs en ndut. 366
Tableau 111 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en ndut. 370
Tableau 112 : Synthèse de la négation de l'injonctif en ndut. 373
Tableau 113 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en ndut. 375
Tableau 114 : Les marques de présentatif en ndut. 376
Tableau 115 : Synthèse de la négation des prédications statives en ndut. 380
Tableau 116 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en ndut. 382
Tableau 117 : Les IPS du palor. 383
Tableau 118 : Les amalgames IPS -TAM en palor. 384
Tableau 119 : Aperçu du système de conjugaison du palor. 384
Tableau 120 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en palor. 397
Tableau 121 : Synthèse de la négation de l'injonctif en palor. 401
Tableau 122 : Synthèse de la négation des prédications statives en palor. 405
Tableau 123 : Les compatibilités entre tiroirs evrbaux en palor. 405
Tableau 124 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en palor. 406
Tableau 125 : Les IPS du noon. 409
Tableau 126 : Aperçu du système de conjugaison du noon. 409
Tableau 127 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en noon. 424
Tableau 128 : La distribution complémentaire de l'impératif et de l'obligatif en noon. 425
Tableau 129 : Synthèse de la négation de l'injonctif en noon. 428
Tableau 130 : Synthèse de la négation des prédications statives en noon. 433
Tableau 131 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en noon. 436
Tableau 132 : Les IPS du laalaa. 437
Tableau 133 : Aperçu du système de conjugaison du laalaa. 438
Tableau 134 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en laalaa. 448
Tableau 135 : Synthèse de la négation de l'injonctif en laalaa. 450
Tableau 136 : Synthèse de la négation des prédications statives en laalaa. 456
Tableau 137 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en laalaa. 458
Tableau 138 : Les IPS du safen. 460
Tableau 139 : Aperçu du système de conjugaison en safen. 460
Tableau 140 : La répartition du morphème de progressif selon les personnes. 464
Tableau 141 : La répartition du morphème du progressif affirmatif selon les

personnes. 466
Tableau 142 : Les différentes constructions du futur en safen. 469
Tableau 143 : Les marques de présentatif déictique en safen. 470
Tableau 144 : Les marques du présentatif non-déictique en safen. 471
Tableau 145 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en safen. 476
Tableau 146 : Synthèse de la négation de l'injonctif en safen. 481
Tableau 147 : Les marques de présentatif déictique en safen. 484
Tableau 148 : Synthèse de la négation des prédications statives en safen. 486
Tableau 149 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en safen. 487
Tableau 150 : Les IPS du manjak. 490
Tableau 151 : Aperçu du système de conjugaison du manjak. 490
Tableau 152 : Les marques amalgamées TAM-IPS de l'inaccompli en manjak. 493
Tableau 153 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en manjak. 499
Tableau 154 : Les IPS de l'impératif en manjak. 500
Tableau 155 : Synthèse de la négation de l'injonctif en manjak. 503
Tableau 156 : Synthèse de la négation des prédications statives en manjak. 507
Tableau 157 : Synthèse des marques de négations et de leurs emplois en manjak. 508
Tableau 158 : Les IPS du mancagne. 510
Tableau 159 : Aperçu du système de conjugaison en mancagne. 510
Tableau 160 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en mancagne. 521
Tableau 161 : Synthèse de la négation de l'injonctif en mancagne. 526
Tableau 162 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en mancagne. 529
Tableau 163 : Synthèse de la négation des prédications statives en mancagne. 534
Tableau 164 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en mancagne. 536
Tableau 165 : Les IPS en pepel. 538
Tableau 166 : Les formes négatives des IPS du pepel. 538
Tableau 167 : Aperçu du système de conjugaison du pepel. 538
Tableau 168 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en pepel. 549
Tableau 169 : Les IPS de l'impératif en pepel. 550
Tableau 170 : Synthèse de la négation de l'injonctif en pepel. 552
Tableau 171 : Synthèse de la négation des constructions condotionnelles en pepel. 555
Tableau 172 : Synthèse de la négation des prédications statives en pepel. 559
Tableau 173 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en pepel. 561
Tableau 174 : Les IPS du banjal. 563
Tableau 175 : Aperçu du système de conjugaison en banjal. 563
Tableau 176 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en banjal. 581
Tableau 177 : Synthèse de la négation de l'injonctif en banjal. 584
Tableau 178 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en banjal. 587
Tableau 179 : Synthèse de la négation des prédications statives en banjal. 590
Tableau 180 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en banjal. 592
Tableau 181 : Les IPS du fogny. 594
Tableau 182 : Aperçu du système de conjugaison du fogny. 594
Tableau 183 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en fogny. 604
Tableau 184 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en

fogny. 609
Tableau 185 : Synthèse de la négation des prédications statives en fogny. 613
Tableau 186 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en fogny. 614
Tableau 187 : Les IPS du kasa. 616
Tableau 188 : Aperçu du système de conjugaison en kasa. 616
Tableau 189 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en kasa. 626
Tableau 190 : Synthèse de la négation des prédications statives en kasa. 634
Tableau 191 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en kasa. 636
Tableau 192 : Les IPS du keerak. 638
Tableau 193 : Aperçu du système de conjugaison du keerak. 638
Tableau 194 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en keerak. 651
Tableau 195 : Synthèse de la négation de l'injonctif en keerak. 654
Tableau 196 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en keerak. 657
Tableau 197 : Les IPS du karon. 659
Tableau 198: Aperçu du système de conjugaison en karon. 659
Tableau 199 : Les marques amalgamées du futur positif en karon. 665
Tableau 200 : Les marques amalgamées du futur négatif en karon. 665
Tableau 201 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en karon. 670
Tableau 202 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en karon. 674
Tableau 203 : Synthèse de la négation des prédications statives en karon. 678
Tableau 204 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en karon. 680
Tableau 205 : Les IPS du kugere. 682
Tableau 206 : Aperçu du système de conjugaison du kugere. 682
Tableau 207 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en kugere. 690
Tableau 208 : Les IPS de l'impératif du kugere. 691
Tableau 209 : Synthèse de la négation de l'injonctif en kugere. 692
Tableau 210 : Synthèse de la négation des prédications statives en kugere. 695
Tableau 211 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en kugere. 696
Tableau 212 : Les IPS du bijogo. 698
Tableau 213 : Les IPS suivis des marques aspectuelles en bijogo. 698
Tableau 214 : Aperçu du système de conjugaison en bijogo. 698
Tableau 215 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en bijogo. 711
Tableau 216 : Synthèse de la négation de l'injonctif en bijogo. 714
Tableau 217 : Synthèse de la négation des prédications statives en bijogo. 718
Tableau 218 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en bijogo. 719
Tableau 219 : Les IPS du ganja. 721
Tableau 220 : Les indices sujets du ganja. 721
Tableau 221 : Les voyelles finales en ganja. 722
Tableau 222 : Aperçu du système de conjugaison en ganja. 722
Tableau 223 : Les asymétries des tiroirs verbaux assertifs en ganja. 734
Tableau 224 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en ganja. 735
Tableau 225 : Les asymétries de l'impératif en ganja. 737
Tableau 226 : Les asymétries de l'hypothétique en ganja. 738
Tableau 227 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en ganja. 739
Tableau 228 : Synthèse de la négation des prédications statives en ganja. 744
Tableau 229 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en ganja. 746
Tableau 230 : Les IPS en kəntohe. 748

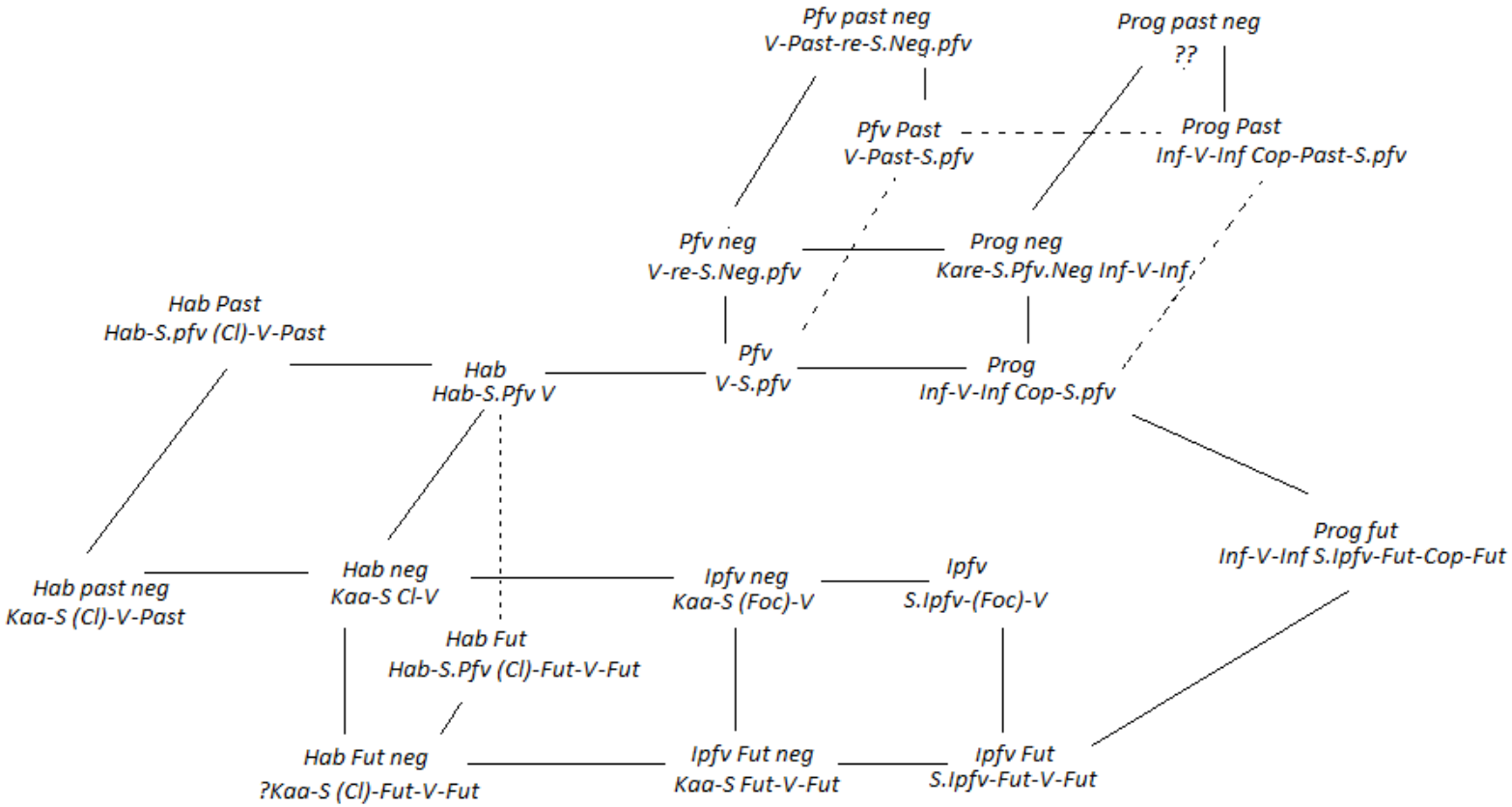
Tableau 231 : Aperçu du système de conjugaison du kəntohe. 748
Tableau 232 : Synthèse de la négation des énoncés assertifs en kəntohe. 761
Tableau 233 : Synthèse de la négation de l'impératif en kəntohe. 765
Tableau 234 : Synthèse de la négation de l'obligatif en kəntohe. 767
Tableau 235 : Synthèse de la négation à l'injonctif en kəntohe. 768
Tableau 236 : Synthèse de la négation des constructions conditionnelles en kəntohe. 771
Tableau 237 : Les IPS du consécutif du conditionnel en kəntohe. 772
Tableau 238 : Synthèse de la négation dans les propositions consécutives du conditionnel en kəntohe. 777
Tableau 239 : Synthèse de la négation des propositions statives en kəntohe. 783
Tableau 240 : Synthèse des marques négatives et de leurs emplois en kəntohe. 786
Tableau 241 : La négation symétrique dans les langues atlantiques. 789
Tableau 242 : Modification des indices personnels sujets. 801
Tableau 243 : La répartition des marques négatives. 804
Tableau 244 : Les chiffres de la répartition des marques négatives. 805
Tableau 245 : Les structures positives des langues atlantiques nord. 809
Tableau 246 : Les structures positives des langues atlantiques BAK. 810
Tableau 247 : Les structures négatives dans les langues atlantiques. 812
Tableau 248 : L'ordre sujet-verbe au positif et au négatif. 814
Tableau 249 : L'accompli dans les langues atlantiques. 817
Tableau 250 : L'inaccompli dans les langues atlantiques. 820
Tableau 251 : Le progressif dans les langues atlantiques. 824
Tableau 252 : L'habituel dans les langues atlantiques. 827
Tableau 253 : Le futur dans les langues atlantiques. 829
Tableau 254 / La focalisation du sujet dans les langues atlantiques. 831
Tableau 255 : La focalisation de l'objet dans les langues atlantiques. 832
Tableau 256 : L'impératif dans les langues atlantiques. 833
Tableau 257 : L'obligatif dans les langues atlantiques. 835
Tableau 258 : Le conditionnel dans les langues atlantiques. 837

Table des figures

Figure 1 : TAM et négation distincts l'un de l'autre. 16
Figure 2 : Négation intégrée dans le TAM. 16
Figure 3 : Négation partiellement intégrée dans le TAM. 16
Figure 4 : Les 28 langues atlantiques représentées et leur classification. 23
Figure 5 : L'expression du futur en biafada. 258

Annexes

Annexe 1 : Modélisation des relations entre les structures verbales assertives du badiaranke.



Annexe 2 : Références par langues.

1. Les langues atlantiques nord

1.1. Wolof

CISSE, M. 2007. *Dictionnaire Français-Wolof.* (Dictionnaires des langues O'.). Paris: Langues et Mondes, L'asiathèque.

DIOUF, J.-L. 2009. *Grammaire du wolof contemporain*. édition revue et complétée. Paris: L'harmattan.

N'DIAYE-CORREARD, G. 2003. Structure des propositions et système verbal en wolof. *Revue électronique international de sciences du langage Sudlangues* (3). (http://www.sudlangues.sn/spip.php?article76) (Accessed April 21, 2020.)

SAUVAGEOT, S. 1965. *Description synchronique d'un dialecte Wolof : le parler du Dyolof*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Thèse de doctorat.)

Terrain en 2019 à Dakar, Sénégal : élicitation et conversation observée.

1.2 Nyun Gubëeher

COBBINAH, A.Y. 2013. *Nominal classification and verbal nouns in Baïnounk Gubëeher*. Londres: University of London. United-Kingdom. (PhD Thesis.)

Terrain en 2017 à Djibonker, Sénégal: elicitation.

1.3 Nyun Gujaahar

GOUDIABY, A. 2017. *Eléments de grammaire du gujaahar, parler baïnounck de Niaguis (Casamance)*. Dakar, Senegal: Université Cheikh Anta Diop. (Thèse de doctorat.)

Terrain en 2017 à Ziguinchor, Sénégal : elicitation.

1.4 Nyun Guñaamolo

BAO DIOP, S. 2013. *Description du Baynunk Guñaamolo, langage minoritaire du Sénégal : analyse phonologique, morphologique et syntaxique*. Dakar, Sénégal - Paris, France: Université Cheikh Anta Diop - INALCO. (Thèse de doctorat.)

BODIAN, L. 2015. *Morphosyntaxe du guñaamolo, parler baïnounck de Niamone*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Thèse de doctorat.)

NDAO, D. & BODIAN, L. & BAO DIOP, S & GOUDIABY, A. 2016. La négation en guñaamolo, langue atlantique parlée au Sénégal. *Revue électronique international de sciences du langage Sudlangues* (26).

SAUVAGEOT, S. 1987. *Esquisse du système verbal du Bainouk*.

1.5 Kobiana

DONEUX, J.L. 1991. *La place de la langue Buy dans le groupe atlantique de la famille Kongo- Kordofan*. Bruxelles: Université libre de Bruxelles. (Thèse de doctorat.)

MERRILL, J.T. 2018. *The Historical Origin of Consonant Mutation in the*

Atlantic Languages. Berkeley: University of California. (PhD Thesis.)
MERRILL, J.T. 2020. Kobiana Wordlist (updated 3/31/2020). (https://drive.google.com/file/d/1iT-mjPcvKcB_lK93kjWKDyoXQgwek2Xo/view) (Accessed May 5, 2020.)
Terrain en 2018 à Ziguinchor, Sénégal : elicitation.

1.6 Basari

PERRIN, L.-M. 2019. *Description grammaticale du basari (oniyan). Langue atlantique du Sénégal Oriental*. Paris: Presses de l'INALCO.
WINTERS, P. & WINTERS, J. 2004. *A grammar of Oniyan (also known as bassari)*. Dakar, Sénégal: SIL.
Terrain en 2017 et 2018 à Dakar, Sénégal : elicitation.

1.7 Bedik

FERRY, M.-P. 1991. *Thesaurus tenda : dictionnaire ethnolinguistique de langues sénégalo-guinnéennes (bassari, bedik, konyagi)*. 3 vols. Paris: SELAF.
WADE, S. 2006. *Approche syntaxico-sémantique du verbe et des personnels de la langue mınik.* Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Mémoire de maitrise.)
Terrain en 2017 et 2018 à Dakar, Sénégal : elicitation.

1.8 Badiaranke

COVER, R.T. 2010. *Aspect, Modality and Tense in Badiaranke*. Berkeley: University of California. (PhD Thesis.)
DUCOS, G. 1971. La structure du badiaranke de Guinée et du Sénégal (Phonologie, Syntaxe). *Bulletin de la Société des études linguistiques et anthropologiques de France* (27).
MEYER, G. 2001a. *Eléments de grammaire du badiaranke – parler de la région de Koundara, Guinée*. Conakry, Guinée.
MEYER, G. 2001b. *Lexique Badiaranke-Français : Parler de la région de Koundara, Guinée*. Conakry, Guinée.

1.9 Biafada

WILSON, W.A.A. 1993. An outline description of Biafada. *Journal of West African Languages* XXIII(2).

1.10 Pulaar

ARNOTT, D.W. 1970. *The nominal and verbal systems of Fula*. Clarendon Press: Oxford.
KA, F.S. 1986. Les formes verbales du pulaar et leur emploi systématique dans la conjugaison verbale. *Bulletin de l'IFAN* 46.
LABATUT, R. 1990. La négation en pulaar. *Linguistique Africaine* 4.
MOHAMADOU, A. 1990. La négation assertive en peul. *Linguistique Africaine* 4.
MOHAMADOU, A. 2014. *Le verbe en peul*. 2nd edn. Paris: Karthala.

SYLLA, Y. 1982. *Grammaire moderne du pulaar*. Dakar, Abidjan, Lomé: Les nouvelles éditions africaines.
Terrain en 2019 et 2020 à Dakar, Sénégal : elicitation.

1.11 Sereer

FAYE, S. & MOUS, M. 2006. Verbal system and diathesis derivations in Seereer. *Africana Linguistica* 12. 89–112.
FAYE, W.C. 1979. *Étude morphosyntaxique du sereer singandum (région de Jaxaaw-Naaxar). Thèse d'État*. Grenoble: Université Stendhal.
FAYE, W.C. 1988. La négation en sereer singandum. *Annales de la faculté des lettres et Sciences humaines. Université Cheikh Anta Diop : Dakar* 18.
RENAUDIER, M. 2012. *Dérivation et valence en sereer, variété de Mar Lodj, (Sénégal).* Lyon: Université Lumière Lyon 2. (Thèse de doctorat.)

1.12 Cangin Ndut

MORGAN, D.R. 1996. *Overview of grammatical structures of Ndut : a Cangin languag of Senegal*. Arlington: University of Texas at Arlington. (MA Thesis.)
PICHL, W. 1979. *Abrégé de grammaire Ndout*. Vienne, Dakar.
Terrain en 2016 à Dakar, Sénégal : elicitation.

1.13 Cangin Palor

D'ALTON, P. 1987. *Le palor : esquisse phonologique et grammaticale d'une langue cangin du Sénégal suivi d'un lexique et de textes transcrits et traduits*. Paris: CNRS.
THORNELL, C. 2016. *Lexique langue cangin paloor - français*. Dakar, Sénégal: ASPAD/SIL.
Terrain en 2016 à Dakar, Sénégal : elicitation.

1.14 Cangin Noon

NDIONE, A. 2017. Les constructions focalisantes en noon (langue cangin). *Sciences et Techniques du Langage. CLAD, Dakar.* 12.
SOUKKA, M. 2000. *A descriptive grammar of Noon, a Cangin langage of Senegal*. Münichen: Lincom Europa.
WANE, M.H. 2017. *La grammaire du noon*. Leiden.: Université de Leiden. (Thèse de doctorat.)
Terrain en 2016 à Dakar, Sénégal : elicitation.

1.15 Cangin Laalaa

DIEYE, E.H. 2009. La morphologie verbale du léhar. In PETTERS, M. & MENDES, R B (eds.), *Proceedings of the Special World Congress of African Linguistics: Exploring the African Language Connection in the Americas*. São Paulo: Humanitas.
DIEYE, E.H. 2011. *Description d'une langue cangin du Sénégal : le laalaa (léhar)*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Thèse de doctorat.)
Terrain en 2016 à Dakar, Sénégal : elicitation.

1.16 Cangin Safen

MBODJ, C. 1983. *Recherches sur la phonologie et la morphologie de la langue saafi. Le parler de Boukhou*. Nice: Université de Nice. (Thèse de 3eme cycle.)

POUYE, A. 2015. *Pour une sauvegarde des langues en danger au Sénégal. Description synchronique du saafi-saafi*. France: Edilivre.

STANTON, J. 2011. *A grammatical sketch of Saafi*. Indiana University.

Terrain en 2016 à Dakar, Sénégal : elicitation.

2. Les langues BAK

2.1 Manjak

BUIS, P. 1990. Essai sur la langue manjako de la zone de Bassarel. *Instituto Nacional de Estudos e Pesquisa (INEP)*. Bissau.

DONEUX, J.L. 1993. Syllabus du cours de description du manjaku. Université d'Aix-en-Provence, ms.

GOMIS, P. 2008. *Approche énonciative du système verbal du dialecte ulund : temsp aspect et mode*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop.

KARLIK, J. 1972. *A Manjako Grammar with Special Reference to the Nominal Group*. London: University of London, SOAS. (PhD Thesis.)

2.2 Mancagne

BAYEPAR, G.B.W. 2013. *Les emprunts linguistiques du mancagne au portugais*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Ph.D thesis.)

GAVED, T. a paraître. *A grammar of Mankanya. An Atlantic of Guinea-Bissau, Senegal and the Gambia*. Amsterdam, The Netherlands: LOT. (Ph.D Thesis.)

TRIFCOVIČ, M. 1969. *Le mancagne : étude phonologique et morphologique*. Dakar, Sénégal: IFAN.

Terrain en 2015, 2016 et 2018 à Goudomp, Sénégal : elicitation.

2.3 Pepel

GAYNOR, L. 19--. Structure and function of Papel.

NDAO, D. 2011. *Phonologie, morphologie et structures syntaxiques du pepel*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Thèse de doctorat.)

2.4 Joola Banjal

BASSENE, A.-C. 2006. *Description du Joola Banjal (Sénégal)*. Lyon: Université Lumière Lyon 2. (Thèse de doctorat.)

BASSENE, A.-C. 2009. La négation en Jóola Banjal. *Sciences et Techniques du Langage. CLAD, Dakar*. 6.

Terrain en 2015 à Dakar, Sénégal : elicitation.

2.5 Joola Fogny

HOPKINS, B.L. 1995. Contribution a une étude de la syntaxe diola-fogny.

SIL. Dakar (Cahiers de recherche linguistique) 4.
SAPIR, J.D. 1965. *A grammar of Diola-Fogny, a language spoken in the Basse-Casamance region of Senegal*. Cambridge: Cambridge University Press.
WEISS, H. 1939. Grammaire et lexique diola du Fogny (Casamance). *Bulletin de l'IFAN* 1(2–3).

2.6 Joola Kasa

SAMBOU, P.-M. 1979. *Diola kasa esuulaalur : phonologie, morphophonologie et morphologie*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Thèse de 3eme cycle.)
SAMBOU, P.-M. 1982. La description du système verbal du joola. *Annales de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de Dakar* (12).
WINTZ, E. 1909. *Dictionnaire français-dyola et dyola-français, précédé d'un essai de grammaire*. Elinkine (Sénégal).

2.7 Joola Keerak

ROBERT, S. & SEGERER, G. à paraître. Joola Keeraak : A grammatical introduction. In LUEPCKE, F. (ed.), *The Oxford guide to the Atlantic languages of West Africa*. Oxford: Oxford University Press.

2.8 Joola Karon

SAMBOU, P. 2007. *Morphosyntaxe du joola karon*. Dakar, Sénégal: Université Cheikh Anta Diop. (Thèse de 3eme cycle.)
WILKINSON, S. & BERNDT, W. 2011. Esquisse de grammaire de la langue karone. SIL.

2.9 Joola Bayot Kugere

DIAGNE, M. 2009. *Le Bayot : langue Niger Congo, Atlantique Nord, groupe bak, sous-groupe joola*. Paris: INALCO. (Thèse de doctorat.)

2.10 Bijogo

SEGERER, G. 2002. *La langue Bijogo de Bubaque (Guinée Bissau)* (Afrique et Language). Peeters. Vol. 3. Louvain, Paris: Paris, Louvain.

2.11 Balante Ganja

CREISSELS, D. & BIAYE, S. 2016. *Le balante ganja, phonologie, morphosyntaxe, liste lexicale, textes.*

2.12 Balante Kentohe

DONEUX, J.L. 1984. Éléments de grammaire Balante, établis pour le département d'alphabétisation des adultes. Ministère de l'éducation nationale. Bissau.
WILSON, W.A.A. 1961. Outline of the Balanta language. *African Studies* (African Studies) II. 139–168.

Aurore MONTÉBRAN

TYPOLOGIE DE LA NÉGATION DANS LE CONTEXTE DU TEMPS-ASPECT-MODE DANS LES LANGUES ATLANTIQUES

Résumé

L'objectif principal de cette thèse est de décrire le fonctionnement de la négation dans la famille des langues atlantiques (Niger-Congo), cependant, il est impossible d'étudier les constructions négatives sans les mettre en regard avec les constructions positives auxquelles elles correspondent, et de le dissocier du système de temps-aspect-mode (TAM).
Les deux premières parties de la thèse présentent ainsi la description des systèmes de TAM et des tiroirs verbaux (positifs et négatifs) de 28 langues atlantiques, présentées individuellement.
Ces descriptions reposent à la fois sur des données déjà publiées et sur des données de terrain, et mettent en exergue les symétries et asymétries de la négation dans chacune des langues.
La dernière partie de la thèse propose une approche comparatiste de la négation au sein de la famille atlantique, d'une part par langues et d'autre part par tiroirs verbaux.

Mots-clés : Langues atlantiques ; négation ; morphologie verbale ; temps-aspect-mode.

Résumé en anglais

The main objective of this thesis is to describe the process of the negation in the Atlantic languages (Niger-Congo), however, it has been impossible to study the negative structures without comparing them to their positive counterpart and to take them out of the tense-aspect-mood (TAM)-system.The first two parts of this thesis have been dedicated to the individual description of TAM-system and to the conjugation in 28 Atlantic languages. For this purpose, data are either coming from published descriptions, or have been collected during dedicated fieldworks.
The last part of the thesis studies negation in a comparative perspective within the Atlantic languages, on the on hand at the level of languages, and on the other hand at the level of verbal tenses.

Keywords: Atlantic languages; negation; verbal morphology; tense-aspect-mood